

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

184e JAARGANG



N. 184

184e ANNEE

DONDERDAG 26 JUNI 2014

JEUDI 26 JUIN 2014

INHOUD

SOMMAIRE

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Grondwettelijk Hof

Cour constitutionnelle

Uittreksel uit arrest nr. 72/2014 van 8 mei 2014, bl. 48029.

Extrait de l'arrêt n° 72/2014 du 8 mai 2014, p. 48033.

Uittreksel uit arrest nr. 73/2014 van 8 mei 2014, bl. 48041.

Extrait de l'arrêt n° 73/2014 du 8 mai 2014, p. 48046.

Uittreksel uit arrest nr. 77/2014 van 8 mei 2014, bl. 48064.

Extrait de l'arrêt n° 77/2014 du 8 mai 2014, p. 48057.

Uittreksel uit arrest nr. 78/2014 van 8 mei 2014, bl. 48079.

Extrait de l'arrêt n° 78/2014 du 8 mai 2014, p. 48083.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 72/2014 vom 8. Mai 2014, S. 48037.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 73/2014 vom 8. Mai 2014, S. 48052.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 77/2014 vom 8. Mai 2014, S. 48072.

Auszug aus dem Entscheid Nr. 78/2014 vom 8. Mai 2014, S. 48086.

Federale Overheidsdienst Financiën

Service public fédéral Finances

13 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 16 van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance en van artikelen 275⁸ en 275⁹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bl. 48090.

13 JUIN 2014. — Arrêté royal portant exécution de l'article 16 de la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance et des articles 275⁸ et 275⁹ du Code des impôts sur les revenus 1992, p. 48090.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

22 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 48095.

13 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot uitvoering van de artikelen 57 en 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de harmonisering van de barema's, de loonsverhogingen en tewerkstellingsmaatregelen in bepaalde gezondheidsinstellingen betreft, bl. 48096.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

25 APRIL 2014. — Decreet houdende wijziging van artikel 80 van het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking, zoals gewijzigd bij decreet van 30 april 2009, bl. 48097.

14 APRIL 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 september 2007 betreffende de studiefinanciering van de Vlaamse Gemeenschap, wat betreft de afwijking van het normaal in aanmerking te nemen referentiejaar voor personen met een bijzonder verblijfsstatuut en de mogelijkheid om te betalen aan de pleegouder, bl. 48098.

25 APRIL 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 84 en 86 van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 september 2000 houdende een impuls- en ondersteuningsprogramma van de meerwaardeneconomie, bl. 48100.

23 MEI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 november 2001 tot bepaling van de voorwaarden voor toekenning van subsidies aan gemeenten voor de opleiding van gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren en voor de betaling van de gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren in kleine gemeenten en van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 mei 2000 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan personen moeten voldoen om als ambtenaar van ruimtelijke ordening te kunnen worden aangesteld, bl. 48101.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot reglementering van bepaalde niet-verboden activiteiten met chemische producten beoogd de overeenkomst tot verbod van de ontwikkeling, de productie, de aanleg van voorraden en het gebruik van chemische wapens en inzake de vernietiging van deze wapens, gedaan te Parijs op 13 januari 1993, bl. 48121.

Service public fédéral Sécurité sociale

22 MAI 2014. — Arrêté royal modifiant la liste annexée à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 20°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 48095.

13 JUNI 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 août 2007 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi-programme du 2 janvier 2001 concernant l'harmonisation des barèmes, l'augmentation des rémunérations et la création d'emplois dans certaines institutions de soins, p. 48096.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

25 AVRIL 2014. — Décret modifiant l'article 80 du décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, tel que modifié par le décret du 30 avril 2009, p. 48098.

14 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 septembre 2007 relatif à l'aide financière aux études de la Communauté flamande, en ce qui concerne la dérogation à l'année de référence à prendre normalement en considération pour des personnes ayant un statut de séjour particulier et la possibilité de payer au parent d'accueil, p. 48099.

25 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant les articles 84 et 86 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2000 portant un programme d'impulsion et de soutien de l'économie plurielle, p. 48100.

23 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 2001 fixant les conditions d'octroi de subventions aux communes en vue de la formation de fonctionnaires urbanistes communaux et en vue du paiement des fonctionnaires urbanistes communaux dans les petites communes et l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 mai 2000 fixant les conditions auxquelles doivent répondre les personnes susceptibles d'être désignées comme fonctionnaires de l'aménagement du territoire, p. 48104.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon réglementant le régime de certaines activités non interdites avec des produits chimiques visés par la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, faite à Paris le 13 janvier 1993, p. 48107.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Regelung bestimmter nicht verbotener Tätigkeiten mit Chemikalien, die unter das am 13. Januar 1993 in Paris unterzeichnete Übereinkommen über das Verbot der Entwicklung, der Herstellung, der Lagerung und des Einsatzes von chemischer Waffen und über die Vernichtung solcher Waffen fallen, S. 48113.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

21 MEI 2014. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de leden van de Adviesraad inzake beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling, bl. 48129.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Personeel. Bevordering, bl. 48129.

Instituut voor gelijkheid van vrouwen en mannen

Nationale Orden. Uitreikingen van 8 april 2014. Koninklijk besluit van 19 april 2014, bl. 48130. — Personeel. Aanstelling, bl. 48130.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

14 APRIL 2014. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Afbakening van de gebieden van de natuurlijke en agrarische structuur-regio Kust-Polders-Westhoek-landbouw-, natuur- en bosgebieden "Zwinpolders", bl. 48130.

9 MEI 2014. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Closing the Circle" in Houthalen-Helchteren, bl. 48131.

9 MEI 2014. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "De Kaasboerin" in Mol, bl. 48131.

9 MEI 2014. — Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan voor de afbakening van de gebieden van de natuurlijke en agrarische structuur "Poelberg en Meikensbossen", bl. 48131.

16 MEI 2014. — Wijziging van artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juni 2011 tot benoeming van de leden van het Raadgevend Comité bij het Intern Verzelfstandigd Agentschap Jongerenwelzijn, bl. 48132.

Provincie Vlaams-Brabant. Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 48132. — Provincie Vlaams-Brabant. Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan. Vernietiging, bl. 48132.

Bestuurszaken

14 MEI 2014. — OCMW-vereniging van publiek recht titel VIII, hoofdstuk I OCMW-decreet. Oprichting. Goedkeuring, bl. 48132.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

6 MEI 2014. — Ministerieel besluit betreffende de definitieve opname van roerende goederen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap, bl. 48133.

6 MEI 2014. — Ministerieel besluit betreffende de voorlopige opname van beeldhouwwerk van de 16e eeuw in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap, bl. 48136.

6 MEI 2014. — Ministerieel besluit betreffende de voorlopige opname van schilderkunst van de 16e eeuw in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap, bl. 48141.

Autres arrêtés

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

21 MAI 2014. — Arrêté ministériel portant nomination des membres du Conseil consultatif sur la cohérence des politiques en faveur du développement, p. 48129.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Personnel. Promotion, p. 48129.

Institut pour l'égalité des femmes et des hommes

Ordres nationaux. Mouvements du 8 avril 2014. Arrêté royal du 19 avril 2014, p. 48130. — Personnel. Désignation, p. 48130.

Gouvernements de Communauté et de Région

6 MEI 2014. — Ministerieel besluit betreffende de voorlopige opname van tekenkunst van de 16e eeuw in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap, bl. 48156.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

9 MEI 2014. — Wonen-Vlaanderen. Benoeming in de graad van directeur-generaal, bl. 48163.

Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 48163. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 48163.

Officiële berichten

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van administratief deskundige P.M.O. (m/v) (niveau B) voor de Regie der Gebouwen (AFG14211), bl. 48182.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 48182.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 48184. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 48185. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 48188. — Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen. Erratum, bl. 48188.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 48189 tot bl. 48222.

Région wallonne

Service public de Wallonie

Pouvoirs locaux, p. 48163. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Enregistrement n° 2014/13/183/3/4 délivré à la SA SITA REMEDIATION, p. 48167. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Enregistrement n° 2014/13/187/3/4 délivré à la SA SITA REMEDIATION, p. 48172. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Enregistrement n° 191302/2014/3/4/BIOTERRA, p. 48178.

Avis officiels

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'experts administratifs P.M.O. (m/f) (niveau B), francophones, pour la Régie des Bâtiments (AFG14211), p. 48182.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 48182.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 48184. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 48185. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 48188. — Ordre judiciaire. Places vacantes. Erratum, p. 48188.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 48189 à 48222.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GRONDWETTELIJK HOF

[2014/203278]

Uittreksel uit arrest nr. 72/2014 van 8 mei 2014

Rolnummers : 5583 en 5588

In zake : de beroepen tot vernietiging van de wet van 19 juli 2012 houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek, van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de Wetgevende Kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement, ingesteld door Bart Laeremans en anderen en door Dominiek Lootens-Stael en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût en T. Giet, en overeenkomstig artikel 60bis van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, emeritus voorzitter M. Bossuyt, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van emeritus voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de beroepen en rechtspleging

a. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 20 februari 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 21 februari 2013, is beroep tot vernietiging ingesteld van de wet van 19 juli 2012 houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek, van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de Wetgevende Kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 2012), door Bart Laeremans, Joris Van Hauthem, Philip Claeys en Marleen Fannes, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. P. De Roo, advocaat bij de balie te Antwerpen.

b. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 20 februari 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 22 februari 2013, is beroep tot vernietiging ingesteld van dezelfde wet van 19 juli 2012 door Dominiek Lootens-Stael, Louis Bogemans en Frederic Erens, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. P. De Roo, voornoemd.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 5583 en 5588 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

(...)

II. In rechte

(...)

Ten aanzien van de situering van de wet van 19 juli 2012

B.1.1. De beroepen in de zaken nrs. 5583 en 5588 zijn gericht tegen de wet van 19 juli 2012 houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek, van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de Wetgevende Kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement.

B.1.2. Die wet regelt in essentie de splitsing van de voormalige kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers en voor het Europees Parlement.

Artikel 87 van het Kieswetboek, zoals vervangen bij artikel 2 van de bestreden wet, bepaalt dat de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers worden gehouden per kieskring, dat elke provincie een kieskring vormt en dat het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad eveneens een kieskring vormt. Aldus voorziet die bepaling « voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers in de instelling van drie kieskringen in de voormalige provincie Brabant : een kieskring Vlaams-Brabant en een kieskring Waals-Brabant waarvan de grenzen samenvallen met de provincies, en een specifieke kieskring Brussel-Hoofdstad, waarvan het grondgebied samenvalt met het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad » (*Parl. St.*, Senaat, 2011-2012, nr. 5-1560/1, p. 3).

Artikel 26 van de bestreden wet wijzigt artikel 9 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement in die zin dat « het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde bij de Vlaamse kieskring [wordt] gevoegd, zodat het grondgebied van de Vlaamse kieskring de administratieve arrondissementen van het Vlaams Gewest omvat » en dat er « een kieskring Brussel-Hoofdstad [wordt] ingesteld, waarvan het grondgebied samenvalt met het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad » (*ibid.*, p. 5).

B.1.3. Artikel 4 van de bestreden wet voegt in het Kieswetboek een artikel 89ter in, dat bepaalt :

« Voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers hebben de kiezers die zijn ingeschreven op de kiezerslijst van de gemeenten van het kieskanton Sint-Genesius-Rode de mogelijkheid te stemmen hetzij voor een lijst van de kieskring Vlaams-Brabant, hetzij voor een lijst van de kieskring Brussel-Hoofdstad ».

Overeenkomstig de bij de wet gevoegde bijlage 1, wordt het kieskanton Sint-Genesius-Rode gevormd door de gemeenten Sint-Genesius-Rode, Drogenbos, Linkebeek, Wemmel, Kraainem en Wezembeek-Oppem (de randgemeenten), die deel uitmaken van de provincie Vlaams-Brabant. De kiezers in die gemeenten « zullen [...] in het stembureau van hun gemeente een stembiljet ontvangen met daarop de lijsten van de kieskring Vlaams-Brabant en de lijsten van de kieskring Brussel-Hoofdstad » (*ibid.*, p. 4) en kunnen, ongeacht of zij Franstalig, dan wel Nederlandstalig zijn, hun stem uitbrengen hetzij op een lijst van de kieskring Vlaams-Brabant, hetzij op een lijst van de kieskring Brussel-Hoofdstad.

Artikel 27 van de bestreden wet, dat artikel 10 van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement wijzigt, voorziet in een gelijksoortige maatregel voor de verkiezingen van het Europees Parlement : de kiezers van het kieskanton Sint-Genesius-Rode kunnen een stem uitbrengen hetzij voor het Nederlandse kiescollege, hetzij voor het Franse kiescollege.

B.2. De parlementaire voorbereiding van de bestreden wet vermeldt :

« De wet van 13 december 2002 tot wijziging van het Kieswetboek en zijn bijlage heeft in heel het land provinciale kieskringen ingesteld, met uitzondering van de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven.

In zijn arrest 73/2003 heeft het Arbitragehof uitspraak gedaan over de grondwettigheid van de voormelde keshervorming. Het Hof oordeelde met name dat door de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te handhaven binnen een electoraal landschap gebaseerd op provinciale kieskringen, de wetgever de kandidaten van de provincie Vlaams-Brabant op een andere wijze behandelde dan de kandidaten van de andere provincies vermits, enerzijds, zij die kandidaat waren in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde in concurrentie moesten treden met de kandidaten die elders dan in die provincie kandidaat waren, en, anderzijds, zij die kandidaat waren in de kieskring Leuven niet op dezelfde wijze werden behandeld als zij die kandidaat waren in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (overweging B.9.5).

Het Arbitragehof heeft weliswaar erkend dat de maatregel uitging van de bekommernis om te zoeken naar een onontbeerlijk evenwicht tussen de belangen van de verschillende gemeenschappen en gewesten binnen de Belgische Staat (overweging B.9.6). Het was echter van mening dat de gegevens van dat evenwicht niet onveranderlijk waren. Daaraan heeft het Hof toegevoegd dat het in de plaats van de wetgever zou oordelen indien het zou beslissen dat onmiddellijk een einde zou moeten worden gemaakt aan een situatie die tot op heden de goedkeuring van de wetgever had, terwijl het Hof niet alle problemen kan beheersen waaraan de wetgever het hoofd moet bieden om de communautaire vrede te handhaven (overweging B.9.6). Het Hof onthield er zich bijgevolg van de betwiste wetgevende bepalingen te vernietigen en stelde dat het aan de wetgever toekwam om de kieswetgeving te herzien overeenkomstig de grondwettelijke eisen waarvoor hij moet zorgen en inzonderheid de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. Om de wetgever te begeleiden in zijn taak, geeft het arrest 73/2003 de volgende aanwijzing van fundamenteel belang :

' In geval van behoud van provinciale kieskringen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, kan een nieuwe samenstelling van de kieskringen in de vroegere provincie Brabant gepaard gaan met bijzondere modaliteiten die kunnen afwijken van degene die gelden voor de andere kieskringen, teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in die vroegere provincie te vrijwaren. Het komt niet aan het Hof, maar aan de wetgever toe die modaliteiten nader te bepalen ' (overweging B.9.7).

Het Hof wijst er dus uitdrukkelijk op dat de artikelen 10 en 11 van de Grondwet verschillen in behandeling toelaten die voortvloeien uit bijzondere bepalingen die de uniformiteit van de kieswetgeving doorbreken als, ' om de communautaire vrede te handhaven ', deze bepalingen ernaar streven om de ' gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren '.

Dit wetsvoorstel biedt een oplossing voor de gevolgen van het arrest nr. 73/2003 van het Arbitragehof. De kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde (BHV) wordt gesplitst waarbij erover gewaakt wordt dat de fundamentele rechten van de burgers worden geconsolideerd en de nationale politieke problemen worden opgelost » (*ibid.*, pp. 2-3).

Ten aanzien van het belang van de verzoekende partijen

B.3. De Ministerraad betwist het belang van de verzoekende partijen in de zaak nr. 5583. Hij voert meer bepaald aan dat hun beroep uitsluitend is gericht tegen artikel 89^{ter} van het Kieswetboek, zoals ingevoegd bij artikel 4 van de bestreden wet, dat betrekking heeft op de kiezers van de gemeenten Sint-Genesius-Rode, Drogenbos, Linkebeek, Wemmel, Kraainem en Wezembeek-Oppem, en dat de verzoekende partijen niet woonachtig zijn in één van die gemeenten.

B.4. Om hun belang te staven, beroepen de verzoekende partijen in de zaak nr. 5583 zich, als inwoners van de gemeenten Grimbergen, Lennik, Overijse en Kampenhout, onder meer op hun hoedanigheid van kiezer en van mogelijke kandidaat in de kieskring Vlaams-Brabant bij de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Zij menen dat zij in die hoedanigheden belang hebben bij hun beroep omdat de bestreden wet hun stem of kandidatuur op een ongunstige wijze zou kunnen beïnvloeden.

B.5.1. De Grondwet en de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof vereisen dat elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die een beroep tot vernietiging instelt, doet blijken van een belang. Van het vereiste belang doen slechts blijken de personen wier situatie door de bestreden norm rechtstreeks en ongunstig zou kunnen worden geraakt.

B.5.2. Het kiesrecht is het fundamentele politieke recht in de representatieve democratie. Elke kiezer of kandidaat doet blijken van het vereiste belang om de vernietiging te vorderen van bepalingen die zijn stem of zijn kandidatuur ongunstig kunnen beïnvloeden.

B.6. Ofschoon artikel 89^{ter} van het Kieswetboek, zoals ingevoegd bij artikel 4 van de bestreden wet, voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers voorziet in een « bijzondere modaliteit » die uitsluitend geldt voor de kiezers van de gemeenten Sint-Genesius-Rode, Drogenbos, Linkebeek, Wemmel, Kraainem en Wezembeek-Oppem, kan die bepaling mogelijkwijze een ongunstige invloed hebben op de kandidatuur bij de verkiezingen in de kieskring Vlaams-Brabant. Artikel 89^{ter} van het Kieswetboek laat de kiesgerechtigde inwoners van de voormelde randgemeenten immers toe hun stem uit te brengen op een lijst van de kieskring Brussel-Hoofdstad, waardoor die stem verloren gaat voor de kandidaten in de kieskring Vlaams-Brabant.

Ten aanzien van de aangevoerde middelen en de omvang van de beroepen

B.7. Het Hof dient de omvang van de beroepen tot vernietiging te bepalen aan de hand van de inhoud van de verzoekschriften.

B.8.1. In het verzoekschrift in de zaak nr. 5583 wordt één middel aangevoerd, afgeleid uit de schending van de artikelen 10, 11 en 63 van de Grondwet, van artikel 14 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en van artikel 3 van het Eerste Aanvullend Protocol bij dat Verdrag, al dan niet in samenhang gelezen, doordat artikel 89^{ter} van het Kieswetboek, zoals ingevoegd bij artikel 4 van de bestreden wet,

- voor de kiezers van het kieskanton Sint-Genesius-Rode voorziet in een regeling die afwijkt van die welke geldt voor de kiezers in de andere gemeenten van de kieskring Vlaams-Brabant en in de andere faciliteitengemeenten (eerste onderdeel);

- de kandidaten in de kieskring Vlaams-Brabant, zonder redelijke verantwoording, verschillend behandelt van de kandidaten in andere kieskringen omdat de eersten, in tegenstelling tot de laatsten, in concurrentie moeten treden met de kandidaten in de kieskring Brussel-Hoofdstad (tweede onderdeel);

- de onzekerheid voor de kandidaten in de kieskring Vlaams-Brabant met betrekking tot hun verkiesbaarheid verhoogt en aldus hun recht op vrije verkiezingen beperkt (derde onderdeel);

- met zich meebrengt dat het in de kieskring Vlaams-Brabant onmogelijk wordt om vooraf de kiesdrempel van 5 pct. te bepalen, terwijl dat in andere kieskringen niet het geval is (vierde onderdeel); en

- met zich meebrengt dat de kiezers in de zes randgemeenten de keuze om hun stem in de ene dan wel in de andere kieskring uit te brengen, minstens gedeeltelijk op ideologische en filosofische gronden zullen baseren, wat tot gevolg heeft dat die ideologische of filosofische overtuiging minder vertegenwoordigd zal zijn in de kieskring waar zij hun stem niet hebben uitgebracht (vijfde onderdeel).

In hun memorie van antwoord voeren de verzoekende partijen in de zaak nr. 5583 nog aan dat artikel 89^{ter} van het Kieswetboek niet bestaanbaar is met artikel 63, § 2, van de Grondwet, doordat bepaalde inwoners van de zes randgemeenten hun stem zullen uitbrengen op kieslijsten van de kieskring Brussel-Hoofdstad, zonder dat zij worden meegerekend bij het bepalen van het aantal zetels dat aan de kieskring Brussel-Hoofdstad toekomt.

B.8.2. Het verzoekschrift in de zaak nr. 5588 bevat twee middelen.

Het eerste middel is afgeleid uit de schending van de artikelen 10, 11 en 63 van de Grondwet, van artikel 14 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en van artikel 3 van het Eerste Aanvullend Protocol bij dat Verdrag, al dan niet in samenhang gelezen, doordat de bestreden wet bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers voor de Nederlandstalige lijsten in de kieskring Brussel-Hoofdstad niet voorziet in een systeem van « poolvorming » van de stemmen per taalgroep, terwijl in zulk een systeem wel is voorzien bij de verkiezingen van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en van het Europees Parlement.

Het tweede middel in de zaak nr. 5588 is afgeleid uit de schending, door artikel 89^{ter} van het Kieswetboek, zoals ingevoegd bij artikel 4 van de bestreden wet, van de artikelen 4, 10, 11 en 63 van de Grondwet en van artikel 3 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, al dan niet in samenhang gelezen, doordat de taalminderheid in Brussel-Hoofdstad anders wordt behandeld dan de taalminderheid in de zes randgemeenten.

B.9. In zoverre de verzoekende partijen in de zaak nr. 5583 in hun memorie van antwoord voor het eerst uiteenzetten in welke zin artikel 89^{ter} van het Kieswetboek niet bestaanbaar zou zijn met artikel 63, § 2, van de Grondwet, voeren zij een nieuw middel aan, dat om die reden niet ontvankelijk is.

B.10. Zoals de Ministerraad opmerkt, zijn het enige middel in de zaak nr. 5583 en het tweede middel in de zaak nr. 5588 uitsluitend gericht tegen de in artikel 89^{ter} van het Kieswetboek vervatte « bijzondere modaliteit » voor de kiezers van het kieskanton Sint-Genesius-Rode bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Het eerste middel in de zaak nr. 5588 betreft evenwel het niet toepasselijk zijn van een systeem van « poolvorming » in de kieskring Brussel-Hoofdstad bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers.

B.11. Het Hof beperkt zijn onderzoek tot die aspecten van de bestreden wet.

Ten gronde

B.12. Volgens de Ministerraad zou, gelet op artikel 63, § 4, van de Grondwet, artikel 89^{ter} van het Kieswetboek in overeenstemming zijn met de Grondwet en zou het niet aan het Hof toekomen die beoordeling door de Grondwetgever tegen te spreken.

B.13.1. Artikel 63, § 4, van de Grondwet, dat betrekking heeft op de samenstelling van de Kamer van volksvertegenwoordigers, bepaalt :

« De wet bepaalt de kieskringen; zij bepaalt eveneens de voorwaarden waaraan men moet voldoen om kiezer te zijn, alsmede het verloop van de kiesverrichtingen.

Teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren, voorziet de wet echter in bijzondere modaliteiten.

Aan de regels die deze bijzondere modaliteiten vaststellen, kan geen wijziging worden aangebracht dan bij een wet aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, bepaalde meerderheid ».

B.13.2. Het tweede en het derde lid van die paragraaf werden toegevoegd bij de « herziening van artikel 63 van de Grondwet » van 19 juli 2012.

De parlementaire voorbereiding van die grondwetsherziening vermeldt :

« Dit voorstel tot herziening van de Grondwet moet worden gelezen in samenwerking [lees : samenhang] met het hiermee gelijktijdig in het Parlement ingediende wetsvoorstel houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van het Europees Parlement en tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken (stuk Senaat, nr. 5-1560/1 - 2011/2012).

[...]

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet bepaalt dat de wetgever voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers in bijzondere modaliteiten voorziet ' teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren '.

Met het oog op het uitvoeren van dit voorstel tot herziening van de Grondwet, laat het hiermee gelijktijdig in het Parlement ingediende wetsvoorstel tot wijziging van het Kieswetboek de kiezers van de zes gemeenten bedoeld in artikel 7 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, toe bij de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, hun stem uit te brengen hetzij voor de kandidatenlijsten die zijn ingediend in de kieskring Vlaams-Brabant, hetzij voor de kandidatenlijsten die zijn ingediend in de kieskring Brussel-Hoofdstad. Deze laatste kieskring heeft dus een specifiek karakter, in die zin dat de kandidatenlijsten die er worden voorgedragen, eveneens in de in artikel 7 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken bedoelde gemeenten worden voorgedragen. In dat opzicht wordt bepaald dat de kiezers van de betrokken gemeenten op de dag van de verkiezingen in het kiesbureau van hun respectieve gemeente een stembiljet zullen ontvangen met daarop de lijsten die zijn ingediend in de kieskring Vlaams-Brabant en de lijsten die zijn ingediend in de kieskring Brussel-Hoofdstad. Om die redenen worden die gemeenten samengebracht in een kieskanton met als hoofdplaats Sint-Genesius-Rode.

Deze bijzondere modaliteit is van toepassing in de gemeenten bedoeld in artikel 7 van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966. De genoemde gemeenten hebben inzake het gebruik der talen in bestuurszaken een eigen taalregeling. Net zoals dat momenteel het geval is, zullen deze kiezers dus de mogelijkheid hebben om een stem uit te brengen voor de kandidaten van de kieskring Brussel-Hoofdstad.

De grondwetsherziening die het voorwerp uitmaakt van het onderhavige voorstel heeft enkel tot doel, met het oog op de rechtszekerheid, de conclusies van de voorgaande analyse *juridisch te consolideren* en de communautaire vrede *te bestendigen*.

Juridisch consolideren. De nieuwe grondwettelijke bepaling beperkt zich tot het bevestigen van de toelaatbaarheid van de invoering van bijzondere modaliteiten ter vrijwaring van de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant, in de wetgeving betreffende de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers. Deze bevestiging gebeurt in dezelfde termen als deze die in het arrest van het Grondwettelijk Hof zijn gebruikt. Deze grondwetsherziening getuigt van een zekere en onbetwistbare eenheid van opzet tussen wat de Grondwetgever onderneemt enerzijds en het hiermee gelijktijdig in het Parlement ingediende wetsvoorstel tot wijziging van het Kieswetboek anderzijds. Onder bijzondere modaliteiten, waarop de nieuwe grondwettelijke bepaling betrekking heeft, moet met name worden verstaan deze die voorzien worden door dat wetsvoorstel. Bijgevolg omvat het bedoelde wetsvoorstel een keuze van de Grondwetgever zelf. Door de wetgever uitdrukkelijk toe te laten om bijzondere modaliteiten te voorzien teneinde de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en Franstaligen in de vroegere provincie Brabant te vrijwaren, en door te voorzien dat de regels die deze bijzondere modaliteiten vastleggen, namelijk deze die deel uitmaken van voormeld wetsvoorstel, in de toekomst slechts zullen kunnen worden gewijzigd door een wet aangenomen bij bijzondere meerderheid, heeft de voorgestelde herziening van de grondwet als effect dat de Grondwetgever van oordeel is dat de andere grondwettelijke principes, om de woorden van het Arbitragehof in het arrest nr. 18/90 van 23 mei 1990 te hernemen, het aannemen van de bepalingen van voormeld wetsvoorstel niet in de weg staan.

Bestendigen. De vaststelling van de 'bijzondere modaliteiten' die de gewettigde belangen van de Nederlandstaligen en de Franstaligen in de vroegere provincie Brabant garanderen, raakt aan de kern van de grote evenwichten die ten grondslag liggen aan de communautaire vrede. Dit rechtvaardigt - naar analogie van wat voorzien is in de andere bepalingen van de Grondwet die betrekking hebben op die grote evenwichten (zie bijvoorbeeld artikel 129, § 2) - dat de 'bijzondere modaliteiten' waarop de voorgestelde grondwettekst betrekking heeft, in de toekomst slechts kunnen worden gewijzigd bij de bijzondere meerderheid bedoeld in artikel 4, laatste lid, van de Grondwet » (*Parl. St., Senaat, 2011-2012, nr. 5-1561/1, pp. 1-5*).

B.13.3. Daaruit blijkt dat de Grondwetgever zich de in artikel 89^{ter} van het Kieswetboek vervatte « bijzondere modaliteit » voor de kiezers van het kieskanton Sint-Genesius-Rode bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers eigen heeft gemaakt en dat hij van oordeel is geweest dat de andere grondwettelijke principes het aannemen van die modaliteit niet in de weg staan.

De in artikel 89^{ter} van het Kieswetboek vervatte « bijzondere modaliteit » blijkt bijgevolg te berusten op een keuze van de Grondwetgever.

B.13.4. Hoewel die keuze, zoals de verzoekende partijen in de zaak nr. 5588 aanvoeren, in beginsel uit de tekst van de Grondwet dient te blijken, kan de parlementaire voorbereiding ervan te dezen volstaan om duidelijkheid te hebben over die keuze, nu uit de voormelde toelichting onomstotelijk en zonder dat hieromtrent tegenspraak bestond, blijkt dat de Grondwetgever niet alleen kennis had van de voormelde « bijzondere modaliteit », maar zich die modaliteit ook eigen heeft gemaakt.

Bovendien voegt de Grondwetgever op deze wijze geen regel toe aan de tekst van de Grondwet, wat enkel kan middels de in artikel 195 van de Grondwet voorgeschreven procedure. Hij spreekt zich enkel uit over de bestaanbaarheid van de voormelde modaliteit met de Grondwet zelf.

B.14.1. Het Hof is niet bevoegd zich uit te spreken over een verschil in behandeling of een beperking van een grondrecht dat voortvloeit uit een door de Grondwetgever zelf gemaakte keuze.

Aangezien de in het bestreden artikel 89^{ter} van het Kieswetboek vervatte maatregel berust op een keuze die door de Grondwetgever zelf is gemaakt, staat het niet aan het Hof die maatregel te toetsen aan de Grondwet.

B.14.2. Vermits de Grondwetgever uitdrukkelijk van oordeel is geweest dat de andere grondwettelijke principes het aannemen van de betwiste « bijzondere modaliteit » niet in de weg staan, kan uit de artikelen 10 en 11 van de Grondwet voor de wetgever geen verplichting worden afgeleid om, wanneer hij voorziet in bijzondere modaliteiten voor de kiezers in de zes randgemeenten, eveneens te voorzien in bijzondere modaliteiten voor de Nederlandstalige kiezers en kandidaten in de kieskring Brussel-Hoofdstad.

B.15. Het enige middel in de zaak nr. 5583 en het tweede middel in de zaak nr. 5588 zijn niet gegrond.

B.16. Zoals in herinnering is gebracht in B.8.2, betreft het eerste middel in de zaak nr. 5588 een vergelijking, op het vlak van de toepasselijkheid van een systeem van « poolvorming » in Brussel-Hoofdstad, tussen de kiezers en de kandidaten bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers, enerzijds, en bij de verkiezingen voor het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en voor het Europees Parlement, anderzijds.

B.17. Zoals het Hof reeds heeft geoordeeld in zijn arrest nr. 86/2012 van 28 juni 2012 (B.6.7 en B.13.6), gebiedt het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie niet dat de verkiezingen op de diverse beleidsniveaus zouden geschieden volgens dezelfde modaliteiten wat de verdeling van de toe te wijzen zetels onder de deelnemende partijen of lijsten betreft.

Uit de omstandigheid dat voor de verkiezingen van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en van het Europees Parlement zou zijn voorzien in een systeem van « poolvorming », kan bijgevolg geen verplichting voor de wetgever worden afgeleid om voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers eveneens te voorzien in zulk een systeem.

B.18. Het eerste middel in de zaak nr. 5588 is niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt de beroepen.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 8 mei 2014.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

M. Bossuyt

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2014/203278]

Extrait de l'arrêt n° 72/2014 du 8 mai 2014

Numéros du rôle : 5583 et 5588

En cause : les recours en annulation de la loi du 19 juillet 2012 portant diverses modifications du Code électoral, des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, de la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, introduits par Bart Laeremans et autres et par Dominiek Lootens-Stael et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût et T. Giet, et, conformément à l'article 60bis de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, du président émérite M. Bossuyt, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président émérite M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des recours et procédure*

a. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 20 février 2013 et parvenue au greffe le 21 février 2013, un recours en annulation de la loi du 19 juillet 2012 portant diverses modifications du Code électoral, des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, de la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen (publiée au *Moniteur belge* du 22 août 2012) a été introduit par Bart Laeremans, Joris Van Hauthem, Philip Claeys et Marleen Fannes, assistés et représentés par Me P. De Roo, avocat au barreau d'Anvers.

b. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 20 février 2013 et parvenue au greffe le 22 février 2013, un recours en annulation de la même loi du 19 juillet 2012 a été introduit par Dominiek Lootens-Stael, Louis Bogemans et Frederic Erens, assistés et représentés par Me P. De Roo, précité.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 5583 et 5588 du rôle de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant au contexte de la loi du 19 juillet 2012

B.1.1. Les recours dans les affaires n^{os} 5583 et 5588 sont dirigés contre la loi du 19 juillet 2012 portant diverses modifications du Code électoral, des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, de la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen.

B.1.2. Cette loi règle en substance la scission de l'ancienne circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen.

L'article 87 du Code électoral, remplacé par l'article 2 de la loi attaquée, dispose que les élections pour la Chambre des représentants se font par circonscription électorale, que chaque province constitue une circonscription électorale et que l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale constitue également une circonscription électorale. Cette disposition prévoit ainsi « en ce qui concerne les élections de la Chambre des représentants, l'instauration, dans l'ancienne province de Brabant, de trois circonscriptions électorales : une circonscription électorale du Brabant flamand et une circonscription électorale du Brabant wallon dont les limites correspondent aux provinces, et une circonscription électorale spécifique de Bruxelles-Capitale dont le territoire correspond à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale » (*Doc. parl.*, Sénat, 2011-2012, n° 5-1560/1, p. 3).

L'article 26 de la loi attaquée modifie l'article 9 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen en ce sens que « l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde relèvera de la circonscription électorale flamande, si bien que le territoire de la circonscription électorale flamande comprend les arrondissements administratifs de la Région flamande » et qu'« il est instauré une circonscription électorale de Bruxelles-Capitale, dont le territoire correspond à l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale » (*ibid.*, p. 5).

B.1.3. L'article 4 de la loi attaquée insère dans le Code électoral un article 89ter, qui dispose :

« Pour l'élection de la Chambre des représentants, les électeurs inscrits sur la liste des électeurs des communes du canton électoral de Rhode-Saint-Genèse ont la faculté de voter en faveur soit d'une liste de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale, soit d'une liste de la circonscription électorale du Brabant flamand ».

Conformément à l'annexe 1 de la loi, le canton électoral de Rhode-Saint-Genèse est constitué des communes de Rhode-Saint-Genèse, Drogenbos, Linkebeek, Wemmel, Kraainem et Wezembeek-Oppem (les communes périphériques), qui font partie de la province du Brabant flamand. Les électeurs de ces communes « recevront [...] dans le bureau de vote de leur commune un bulletin de vote sur lequel figurent les listes de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale et les listes de la circonscription électorale du Brabant flamand » (*ibid.*, p. 4) et ils peuvent, qu'ils soient francophones ou néerlandophones, émettre leur suffrage soit sur une liste de la circonscription électorale du Brabant flamand, soit sur une liste de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale.

L'article 27 de la loi attaquée, qui modifie l'article 10 de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, prévoit une mesure similaire pour les élections du Parlement européen : les électeurs du canton électoral de Rhode-Saint-Genèse peuvent émettre un suffrage soit pour le collège électoral français, soit pour le collège électoral néerlandais.

B.2. Selon les travaux préparatoires de la loi attaquée :

« La loi du 13 décembre 2002 modifiant le Code électoral ainsi que son annexe ont créé des circonscriptions électorales provinciales dans tout le pays, à l'exception des circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain.

Dans son arrêt 73/2003, la Cour d'arbitrage s'est prononcée sur la constitutionnalité de la réforme électorale précitée. La Cour a en l'occurrence estimé que, en maintenant la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde au sein d'un paysage électoral par ailleurs ' provincialisé ', le législateur traitait les candidats de la province du Brabant flamand différemment de ceux des autres provinces, puisque, d'une part, ceux qui se présentaient dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde se trouvaient en compétition avec des candidats qui se présentaient ailleurs que dans cette province, et que, d'autre part, les candidats qui se présentaient dans la circonscription de Louvain n'étaient pas traités de la même façon que ceux qui se présentaient dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde (considérant B.9.5).

La Cour d'arbitrage a certes reconnu que la mesure procédait du souci de recherche globale d'un indispensable équilibre entre les intérêts des différentes Communautés et régions au sein de l'Etat belge (considérant B.9.6). Elle a néanmoins estimé que les conditions de cet équilibre n'étaient pas immuables, tout en ajoutant qu'elle substituerait son appréciation à celle du législateur si elle décidait qu'il devait être mis un terme, dès à présent, à une situation qui jusqu'alors avait emporté l'adhésion de ce législateur. Or, la Cour reconnut qu'elle n'avait pas elle-même la maîtrise de l'ensemble des problèmes auxquels ce législateur doit faire face aux fins de maintenir la paix communautaire (considérant B.9.6). Par conséquent, la Cour s'abstint d'annuler les dispositions législatives querellées devant elle, et constata qu'il revenait au législateur de revoir la législation électorale conformément aux exigences constitutionnelles dont elle a la garde, et, singulièrement, aux articles 10 et 11 de la Constitution. Afin de guider le législateur dans la tâche qui est la sienne, l'arrêt 73/2003 comporte l'indication suivante, d'un intérêt capital :

' En cas de maintien des circonscriptions électorales provinciales pour l'élection de la Chambre des représentants, une nouvelle composition des circonscriptions électorales de l'ancienne province de Brabant peut être accompagnée de modalités spéciales qui peuvent différer de celles qui valent pour les autres circonscriptions électorales afin de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans cette ancienne province. C'est au législateur et non à la Cour qu'il appartient d'arrêter ces modalités ' (considérant B.9.7).

De manière explicite, la Cour indique donc que les articles 10 et 11 de la Constitution peuvent s'accommoder de différences de traitement, résultant des dispositifs spéciaux rompant l'uniformité de la législation électorale, lorsque ' aux fins de maintien de la paix communautaire ', ces dispositifs œuvrent à la garantie des ' intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones ' dans l'ancienne province de Brabant.

La présente proposition de loi offre une solution aux répercussions de l'arrêt n° 73/2003 de la Cour d'arbitrage. La circonscription électorale Bruxelles-Hal-Vilvorde (BHV) est scindée tout en veillant à consolider les droits fondamentaux des citoyens et à résoudre les difficultés politiques nationales » (*ibid.*, pp. 2-3).

Quant à l'intérêt des parties requérantes

B.3. Le Conseil des ministres conteste l'intérêt des parties requérantes dans l'affaire n° 5583. Il fait plus précisément valoir que leur recours est exclusivement dirigé contre l'article 89^{ter} du Code électoral, inséré par l'article 4 de la loi attaquée, qui concerne les électeurs des communes de Rhode-Saint-Genèse, Drogenbos, Linkebeek, Wemmel, Kraainem et Wezembeek-Oppem, et que les parties requérantes ne sont domiciliées dans aucune de ces communes.

B.4. Afin d'étayer leur intérêt, les parties requérantes dans l'affaire n° 5583 se prévalent, en tant qu'habitants des communes de Grimbergen, Lennik, Overijse et Kampenhout, notamment de leurs qualités d'électeur et de candidat éventuel dans la circonscription électorale du Brabant flamand lors des élections de la Chambre des représentants. Elles estiment qu'en ces qualités, elles ont intérêt à leur recours parce que la loi attaquée pourrait affecter défavorablement leur vote ou leur candidature.

B.5.1. La Constitution et la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle imposent à toute personne physique ou morale qui introduit un recours en annulation de justifier d'un intérêt. Ne justifient de l'intérêt requis que les personnes dont la situation pourrait être affectée directement et défavorablement par la norme attaquée.

B.5.2. Le droit de vote est le droit politique fondamental de la démocratie représentative. Tout électeur ou candidat justifie de l'intérêt requis pour demander l'annulation de dispositions susceptibles d'affecter défavorablement son vote ou sa candidature.

B.6. Bien que l'article 89^{ter} du Code électoral, inséré par l'article 4 de la loi attaquée, prévoit pour les élections de la Chambre des représentants une « modalité spéciale » qui s'applique exclusivement aux électeurs des communes de Rhode-Saint-Genèse, Drogenbos, Linkebeek, Wemmel, Kraainem et Wezembeek-Oppem, cette disposition peut éventuellement affecter défavorablement la candidature à l'élection dans la circonscription électorale du Brabant flamand. L'article 89^{ter} du Code électoral autorise en effet les habitants ayant la qualité d'électeur dans les communes périphériques précitées à émettre leur vote sur une liste de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale, entraînant la perte de ce vote pour les candidats de la circonscription électorale du Brabant flamand.

Quant aux moyens allégués et à l'étendue des recours

B.7. La Cour doit déterminer l'étendue des recours en annulation sur la base du contenu des requêtes.

B.8.1. La requête dans l'affaire n° 5583 fait valoir un seul moyen, pris de la violation des articles 10, 11 et 63 de la Constitution, de l'article 14 de la Convention européenne des droits de l'homme et de l'article 3 du Premier Protocole additionnel à cette Convention, lus conjointement ou non, en ce que l'article 89^{ter} du Code électoral, inséré par l'article 4 de la loi attaquée,

- prévoit, pour les électeurs du canton électoral de Rhode-Saint-Genèse, un régime dérogatoire à celui qui s'applique aux électeurs des autres communes de la circonscription électorale du Brabant flamand et des autres communes à facilités (première branche);

- traite, sans justification raisonnable, les candidats de la circonscription électorale du Brabant flamand différemment des candidats d'autres circonscriptions électorales, au motif que les premiers, contrairement aux seconds, doivent subir la concurrence des candidats de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale (deuxième branche);

- augmente l'incertitude des candidats de la circonscription électorale du Brabant flamand quant à leur possibilité d'être élus et limite ainsi leur droit à des élections libres (troisième branche);

- a pour effet qu'il devient impossible de déterminer préalablement le seuil électoral de 5 % dans la circonscription électorale du Brabant flamand, tandis que tel n'est pas le cas dans d'autres circonscriptions électorales (quatrième branche); et

- a pour effet que les électeurs des six communes périphériques fonderont leur choix d'émettre leur suffrage dans l'une ou dans l'autre circonscription électorale tout au moins partiellement sur des motifs idéologiques et philosophiques, en conséquence de quoi cette conviction idéologique ou philosophique sera moins représentée dans la circonscription électorale dans laquelle ils n'auront pas émis leur suffrage (cinquième branche).

Dans leur mémoire en réponse, les parties requérantes dans l'affaire n° 5583 font encore valoir que l'article 89ter du Code électoral n'est pas compatible avec l'article 63, § 2, de la Constitution, parce que des habitants des six communes périphériques émettront leur suffrage sur des listes électorales de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale sans être comptabilisés pour la fixation du nombre de sièges revenant à la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale.

B.8.2. La requête dans l'affaire n° 5588 comprend deux moyens.

Le premier moyen est pris de la violation des articles 10, 11 et 63 de la Constitution, de l'article 14 de la Convention européenne des droits de l'homme et de l'article 3 du Premier Protocole additionnel à cette Convention, lus conjointement ou non, en ce que la loi attaquée ne prévoit pas, pour qui concerne les élections de la Chambre des représentants, un système de « pool » de voix par groupe linguistique pour les listes néerlandophones de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale, tandis qu'un tel système est prévu pour les élections du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et celles du Parlement européen.

Le second moyen dans l'affaire n° 5588 est pris de la violation, par l'article 89ter du Code électoral, inséré par l'article 4 de la loi attaquée, des articles 4, 10, 11 et 63 de la Constitution et de l'article 3 du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme, lus conjointement ou non, en ce que la minorité linguistique de Bruxelles-Capitale est traitée différemment de la minorité linguistique dans les six communes périphériques.

B.9. Dans la mesure où les parties requérantes dans l'affaire n° 5583 exposent pour la première fois dans leur mémoire en réponse en quoi l'article 89ter du Code électoral ne serait pas compatible avec l'article 63, § 2, de la Constitution, elles invoquent un moyen nouveau, lequel n'est pas recevable pour cette raison.

B.10. Comme l'observe le Conseil des ministres, le moyen unique dans l'affaire n° 5583 et le second moyen dans l'affaire n° 5588 sont exclusivement dirigés contre la « modalité spéciale » contenue dans l'article 89ter du Code électoral, visant les électeurs du canton électoral de Rhode-Saint-Genèse lors des élections de la Chambre des représentants.

Le premier moyen dans l'affaire n° 5588 concerne toutefois la non-applicabilité d'un système de « pool » de voix dans la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale lors des élections de la Chambre des représentants.

B.11. La Cour limite son examen à ces aspects de la loi attaquée.

Quant au fond

B.12. Le Conseil des ministres estime qu'eu égard à l'article 63, § 4, de la Constitution, l'article 89ter du Code électoral serait conforme à la Constitution et qu'il n'appartiendrait pas à la Cour de remettre en cause cette appréciation du Constituant.

B.13.1. L'article 63, § 4, de la Constitution, qui concerne la composition de la Chambre des représentants, dispose :

« La loi détermine les circonscriptions électorales; elle détermine également les conditions requises pour être électeur et le déroulement des opérations électorales.

Toutefois, et aux fins de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant, des modalités spéciales sont prévues par la loi.

Une modification aux règles fixant ces modalités spéciales ne peut être apportée que par une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa ».

B.13.2. Les deuxième et troisième alinéas de ce paragraphe ont été ajoutés par la « Réforme de l'article 63 de la Constitution » du 19 juillet 2012.

Les travaux préparatoires de cette révision constitutionnelle mentionnent :

« La présente proposition de révision de la Constitution doit être lue conjointement avec la proposition de loi portant diverses modifications du Code électoral et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen pour les élections de la Chambre des représentants et du Parlement européen et modifiant les lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative soumise concomitamment au Parlement (Doc. Sénat, n° 5-1560/1 -2011/2012).

[...]

La présente proposition de révision de la Constitution stipule que le législateur prévoit, pour les élections de la Chambre des représentants, des modalités spéciales 'aux fins de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant '.

En vue de mettre en œuvre la présente proposition de révision de la Constitution, la proposition de loi modifiant le Code électoral soumise concomitamment au Parlement permet aux électeurs des six communes visées à l'article 7 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative d'émettre leur vote, à l'occasion de l'élection de la Chambre des représentants, soit en faveur des listes de candidats déposées au sein de la circonscription électorale du Brabant flamand, soit en faveur des listes de candidats déposées au sein de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale. Cette dernière circonscription électorale présente donc un caractère spécifique, en ce sens que les listes de candidats qui y sont présentées le sont également dans les communes visées à l'article 7 des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative. A cet égard, il est prévu que les électeurs des communes concernées recevront, au jour du scrutin dans le bureau de vote de leur commune respective, un bulletin de vote sur lequel figurent les listes déposées dans la circonscription électorale du Brabant flamand et les listes déposées dans la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale. Pour ces raisons, ces communes sont réunies en un canton électoral, dont le chef-lieu est Rhode-Saint-Genèse.

Cette modalité spéciale est d'application dans les communes visées à l'article 7 des lois coordonnées du 18 juillet 1966. Les communes mentionnées ont, en matière de l'emploi des langues en matière administrative, un régime linguistique spécifique. Comme c'est le cas actuellement, ces électeurs auront donc la possibilité d'émettre leur voix pour les candidats de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale.

La révision constitutionnelle formant l'objet de la présente proposition n'a d'autre objectif que de *consolider juridiquement*, dans une perspective de sécurité juridique, les conclusions de l'analyse qui précède, ainsi que de *pérenniser* la paix communautaire.

Consolider juridiquement. La nouvelle disposition constitutionnelle se borne à affirmer, dans les termes mêmes qui furent ceux de l'arrêt de la Cour d'arbitrage, la licéité de l'introduction, dans la législation relative à l'élection de la Chambre des représentants, de modalités spéciales visant à garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant. Cette révision constitutionnelle révèle une unité d'intention certaine et non équivoque entre la démarche du Constituant, d'une part, et la proposition de loi modifiant le Code électoral soumise concomitamment au Parlement, d'autre part. Par modalités spéciales visées par la nouvelle disposition constitutionnelle, il faut notamment entendre celles prévues par cette proposition de loi. Par conséquent, la proposition de loi susvisée comprend un choix du Constituant lui-même. En habilitant expressément le législateur à prévoir des modalités spéciales aux fins de garantir les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant, et en prévoyant qu'une modification des règles fixant ces modalités spéciales, à savoir celles qui font partie de la proposition de loi précitée, ne pourra, à l'avenir, être apportée que par une loi adoptée à la majorité spéciale, la proposition de révision constitutionnelle a pour effet que le Constituant estime que les autres principes constitutionnels ne font pas, pour reprendre les termes de la Cour d'arbitrage dans son arrêt n° 18/90 du 23 mai 1990, obstacle à l'adoption des dispositions de la proposition de loi précitée.

Pérenniser. La détermination des 'modalités spéciales', garantissant les intérêts légitimes des néerlandophones et des francophones dans l'ancienne province de Brabant, touche au cœur des grands équilibres qui œuvrent à la paix communautaire. Ce constat justifie - par analogie avec ce que prévoient les autres dispositions de la Constitution qui touchent à ces grands équilibres (voy. par exemple l'article 129, § 2) - que les 'modalités spéciales' dont traite le texte constitutionnel proposé, ne puissent être modifiées à l'avenir que moyennant le recours à la majorité spéciale visée à l'article 4, dernier alinéa, de la Constitution » (*Doc. parl.*, Sénat, 2011-2012, n° 5-1561/1, pp. 1-5).

B.13.3. Il en résulte que le Constituant s'est approprié la « modalité spéciale » contenue dans l'article 89ter du Code électoral pour les électeurs du canton électoral de Rhode-Saint-Genèse lors des élections de la Chambre des représentants et qu'il a estimé que les autres principes constitutionnels ne font pas obstacle à l'adoption de cette modalité.

La « modalité spéciale » contenue dans l'article 89ter du Code électoral repose par conséquent sur un choix du Constituant.

B.13.4. Bien que ce choix, ainsi que le soutiennent les parties requérantes dans l'affaire n° 5588, doive en principe ressortir du texte de la Constitution, les travaux préparatoires peuvent en l'espèce suffire pour faire la clarté concernant ce choix, dès lors qu'il ressort indéniablement des développements précités, sans que ces propos aient été contredits, que le Constituant non seulement connaissait la modalité spéciale précitée, mais qu'il s'est également approprié cette modalité.

En outre, le Constituant n'a, de cette manière, pas ajouté une règle au texte de la Constitution, ce qui ne peut se faire qu'au moyen de la procédure prescrite par l'article 195 de la Constitution. Il s'exprime seulement sur la compatibilité de la modalité précitée avec la Constitution elle-même.

B.14.1. La Cour n'est pas compétente pour se prononcer sur une différence de traitement ou sur la limitation d'un droit fondamental qui résulte d'un choix que le Constituant a lui-même opéré.

Etant donné que la mesure contenue dans l'article 89ter, attaqué, du Code électoral repose sur un choix que le Constituant a lui-même opéré, il n'appartient pas à la Cour de contrôler cette mesure au regard de la Constitution.

B.14.2. Puisque le Constituant a expressément considéré que les autres principes constitutionnels ne font pas obstacle à l'adoption de la « modalité spéciale » contestée, il ne saurait se déduire des articles 10 et 11 de la Constitution aucune obligation pour le législateur de prévoir également des modalités spéciales pour les électeurs et candidats néerlandophones de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale, lorsqu'il fixe des modalités spéciales pour les électeurs des six communes périphériques.

B.15. Le moyen unique dans l'affaire n° 5583 et le second moyen dans l'affaire n° 5588 ne sont pas fondés.

B.16. Comme il a été rappelé en B.8.2, le premier moyen dans l'affaire n° 5588 concerne une comparaison, en ce qui concerne l'applicabilité d'un système de « pool » dans la Région de Bruxelles-Capitale, entre les électeurs et les candidats aux élections de la Chambre des représentants, d'une part, et les électeurs et les candidats aux élections du Parlement de Bruxelles-Capitale et à celles du Parlement européen, d'autre part.

B.17. Ainsi que la Cour l'a déjà jugé par son arrêt n° 86/2012 du 28 juin 2012 (B.6.7 et B.13.6), le principe d'égalité et de non-discrimination n'exige pas que les élections organisées aux différents niveaux de pouvoir aient lieu selon les mêmes modalités, en ce qui concerne la répartition des sièges à attribuer entre les partis ou listes ayant pris part aux élections.

Par conséquent, la circonstance qu'un système de « pool » serait prévu pour les élections du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Parlement européen ne permet pas de déduire une obligation pour le législateur de prévoir également un tel système pour les élections de la Chambre des représentants.

B.18. Le premier moyen dans l'affaire n° 5588 n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette les recours.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 8 mai 2014.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

M. Bossuyt

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2014/203278]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 72/2014 vom 8. Mai 2014

Geschäftsverzeichnisnummern. 5583 und 5588

In Sachen: Klagen auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 19. Juli 2012 «zur Abänderung verschiedener Bestimmungen des Wahlgesetzbuches, der koordinierten Gesetze vom 18. Juli 1966 über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten, des Gesetzes vom 3. Juli 1971 zur Aufteilung der Mitglieder der Gesetzgebenden Kammern in Sprachgruppen und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Kulturräte für die Französische Kulturgemeinschaft und für die [Niederländische] Kulturgemeinschaft und des Gesetzes vom 23. März 1989 über die Wahl des Europäischen Parlaments», erhoben von Bart Laeremans und anderen und von Dominiek Lootens-Stael und anderen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût und T. Giet, und dem emeritierten Präsidenten M. Bossuyt gemäß Artikel 60bis des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des emeritierten Präsidenten M. Bossuyt,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klagen und Verfahren

a. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 20. Februar 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 21. Februar 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 19. Juli 2012 «zur Abänderung verschiedener Bestimmungen des Wahlgesetzbuches, der koordinierten Gesetze vom 18. Juli 1966 über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten, des Gesetzes vom 3. Juli 1971 zur Aufteilung der Mitglieder der Gesetzgebenden Kammern in Sprachgruppen und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Kulturräte für die Französische Kulturgemeinschaft und für die [Niederländische] Kulturgemeinschaft und des Gesetzes vom 23. März 1989 über die Wahl des Europäischen Parlaments» (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 22. August 2012): Bart Laeremans, Joris Van Hautthem, Philip Claeys und Marleen Fannes, unterstützt und vertreten durch RA P. De Roo, in Antwerpen zugelassen.

b. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 20. Februar 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 22. Februar 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung desselben Gesetzes vom 19. Juli 2012: Dominiek Lootens-Stael, Louis Bogemans und Frederic Erens, unterstützt und vertreten durch RA P. De Roo.

Diese unter den Nummern 5583 und 5588 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

In Bezug auf den Kontext des Gesetzes vom 19. Juli 2012

B.1.1. Die Klagen in den Rechtssachen Nrn. 5583 und 5588 sind gegen das Gesetz vom 19. Juli 2012 «zur Abänderung verschiedener Bestimmungen des Wahlgesetzbuches, der koordinierten Gesetze vom 18. Juli 1966 über den Sprachengebrauch in Verwaltungsangelegenheiten, des Gesetzes vom 3. Juli 1971 zur Aufteilung der Mitglieder der Gesetzgebenden Kammern in Sprachgruppen und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Kulturräte für die Französische Kulturgemeinschaft und für die [Niederländische] Kulturgemeinschaft und des Gesetzes vom 23. März 1989 über die Wahl des Europäischen Parlaments» gerichtet.

B.1.2. Dieses Gesetz regelt im Wesentlichen die Spaltung des ehemaligen Wahlkreises Brüssel-Halle-Vilvoorde bei den Wahlen der Abgeordnetenkommission und des Europäischen Parlaments.

Artikel 87 des Wahlgesetzbuches, ersetzt durch Artikel 2 des angefochtenen Gesetzes, bestimmt, dass die Wahlen für die Abgeordnetenkommission nach Wahlkreisen stattfinden, dass jede Provinz einen Wahlkreis bildet und dass der Verwaltungsbezirk Brüssel-Hauptstadt ebenfalls einen Wahlkreis bildet. So ist in dieser Bestimmung «für die Wahlen der Abgeordnetenkommission die Einrichtung von drei Wahlkreisen in der ehemaligen Provinz Brabant vorgesehen: ein Wahlkreis Flämisch-Brabant und ein Wahlkreis Wallonisch-Brabant, deren Grenzen sich mit den Provinzen decken, und ein spezifischer Wahlkreis Brüssel-Hauptstadt, dessen Gebiet sich mit dem Verwaltungsbezirk Brüssel-Hauptstadt deckt» (*Parl. Dok.*, Senat, 2011-2012, Nr. 5-1560/1, S. 3).

Durch Artikel 26 des angefochtenen Gesetzes wird Artikel 9 des Gesetzes vom 23. März 1989 über die Wahl des Europäischen Parlaments in dem Sinn abgeändert, dass «der Verwaltungsbezirk Halle-Vilvoorde dem flämischen Wahlkreis hinzugefügt wird, so dass das Gebiet des flämischen Wahlkreises die Verwaltungsbezirke der Flämischen Region umfasst» und dass «ein Wahlkreis Brüssel-Hauptstadt eingerichtet wird, dessen Gebiet sich mit dem Verwaltungsbezirk Brüssel-Hauptstadt deckt» (ebenda, S. 5).

B.1.3. Durch Artikel 4 des angefochtenen Gesetzes wird in das Wahlgesetzbuch ein Artikel 89ter mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Für die Wahl der Abgeordnetenkommission haben die Wähler, die in einer Wählerliste der Gemeinden des Wahlkantons Sint-Genesius-Rode eingetragen sind, die Möglichkeit, ihre Stimme entweder für eine Liste des Wahlkreises Flämisch-Brabant oder für eine Liste des Wahlkreises Brüssel-Hauptstadt abzugeben».

Gemäß der Anlage 1 zum Gesetz setzt sich der Wahlkanton Sint-Genesius-Rode zusammen aus den Gemeinden Sint-Genesius-Rode, Drogenbos, Linkebeek, Wemmel, Kraainem und Wezembeek-Oppem (die Randgemeinden), die zur Provinz Flämisch-Brabant gehören. Die Wähler in diesen Gemeinden «erhalten im Wahllokal ihrer Gemeinde einen Stimmzettel mit den Listen des Wahlkreises Flämisch-Brabant und den Listen des Wahlkreises Brüssel-Hauptstadt» (ebenda, S. 4) und können, ungeachtet dessen, ob sie französischsprachig oder niederländischsprachig sind, ihre Stimme entweder auf einer Liste des Wahlkreises Flämisch-Brabant oder auf einer Liste des Wahlkreises Brüssel-Hauptstadt abgeben.

Artikel 27 des angefochtenen Gesetzes, mit dem Artikel 10 des Gesetzes vom 23. März 1989 über die Wahl des Europäischen Parlaments abgeändert wird, enthält eine analoge Maßnahme für die Wahlen des Europäischen Parlaments; die Wähler des Wahlkantons Sint-Genesius-Rode können entweder für das niederländische Wahlkollegium oder für das französische Wahlkollegium eine Stimme abgeben.

B.2. In den Vorarbeiten zum angefochtenen Gesetz heißt es:

«Durch das Gesetz vom 13. Dezember 2002 zur Abänderung des Wahlgesetzbuches und seiner Anlage wurden im gesamten Land provinziale Wahlkreise eingerichtet, mit Ausnahme der Wahlkreise Brüssel-Halle-Vilvoorde und Löwen.

In seinem Entscheid Nr. 73/2003 hat der Schiedshof über die Verfassungsmäßigkeit der vorerwähnten Wahlreform geurteilt. Der Gerichtshof hat insbesondere entschieden, dass durch die Beibehaltung des Wahlkreises Brüssel-Halle-Vilvoorde innerhalb einer auf provinziellen Wahlkreisen aufgebauten Wahllandschaft der Gesetzgeber die Kandidaten der Provinz Flämisch-Brabant anders behandelte als die Kandidaten der anderen Provinzen, da einerseits diejenigen, die im Wahlkreis Brüssel-Halle-Vilvoorde kandidierten, mit Kandidaten, die sich außerhalb dieser Provinz aufstellen ließen, konkurrieren mussten, und andererseits diejenigen, die im Wahlkreis Löwen kandidierten, nicht auf die gleiche Weise behandelt wurden wie diejenigen, die im Wahlkreis Brüssel-Halle-Vilvoorde kandidierten (Erwägung B.9.5).

Der Schiedshof hat zwar anerkannt, dass die Maßnahme auf dem Bemühen beruhte, ein unerlässliches Gleichgewicht zwischen den Interessen der verschiedenen Gemeinschaften und Regionen innerhalb des belgischen Staats zu schaffen (Erwägung B.9.6). Er war jedoch der Auffassung, dass die Elemente dieses Gleichgewichts nicht unveränderlich waren. Der Gerichtshof fügte hinzu, dass er anstelle des Gesetzgebers urteilen würde, wenn er beschließen würde, dass einer bisher vom Gesetzgeber befürworteten Situation sofort ein Ende zu bereiten wäre, während der Gerichtshof nicht alle Probleme erfassen kann, mit denen sich der Gesetzgeber auseinandersetzen muss, um den Gemeinschaftsfrieden zu wahren (Erwägung B.9.6). Daher hat der Gerichtshof darauf verzichtet, die angefochtenen Gesetzesbestimmungen für nichtig zu erklären, und den Standpunkt vertreten, dass es dem Gesetzgeber oblag, die Wahlrechtsvorschriften entsprechend den Anforderungen der Verfassung anzupassen, die er einhalten muss, insbesondere die Artikel 10 und 11 der Verfassung. Um den Gesetzgeber bei seiner Aufgabe zu begleiten, enthält der Entscheid Nr. 73/2003 folgende Anweisung von grundlegender Bedeutung:

‘ Im Falle der Beibehaltung provinzieller Wahlkreise für die Wahl der Abgeordnetenkammer kann eine neue Zusammensetzung der Wahlkreise in der ehemaligen Provinz Brabant mit besonderen Modalitäten einhergehen, die von denjenigen abweichen können, welche für die übrigen Wahlkreise gelten, damit die legitimen Interessen der Niederländischsprachigen und der Französischsprachigen in dieser ehemaligen Provinz gewahrt werden. Es ist nicht Sache des Hofes sondern des Gesetzgebers, diese Modalitäten näher zu bestimmen ‘ (Erwägung B.9.7).

Der Gerichtshof verweist also ausdrücklich darauf, dass die Artikel 10 und 11 der Verfassung Behandlungsunterschiede erlauben, die sich aus besonderen, die Einheitlichkeit der Wahlrechtsvorschriften durchbrechenden Bestimmungen ergeben, wenn diese Bestimmungen, ‘ um den Gemeinschaftsfrieden zu wahren ‘, darauf ausgerichtet sind, ‘ die legitimen Interessen der Niederländischsprachigen und der Französischsprachigen ‘ in der ehemaligen Provinz Brabant zu schützen.

Dieser Gesetzesvorschlag bietet eine Lösung für die Folgen des Entscheids Nr. 73/2003 des Schiedshofs. Der Wahlkreis Brüssel-Halle-Vilvoorde (BHV) wird aufgeteilt, wobei darauf geachtet wird, dass die Grundrechte der Bürger gefestigt und die nationalen politischen Probleme gelöst werden» (ebenda, SS. 2-3).

In Bezug auf das Interesse der klagenden Parteien

B.3. Der Ministerrat stellt das Interesse der klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5583 in Abrede. Er führt insbesondere an, dass ihre Klage ausschließlich gegen Artikel 89ter des Wahlgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 4 des angefochtenen Gesetzes, gerichtet sei, der sich auf die Wähler der Gemeinden Sint-Genesius-Rode, Drogenbos, Linkebeek, Wemmel, Kraainem und Wezembeek-Oppem beziehe, wobei die klagenden Parteien nicht in einer dieser Gemeinden wohnhaft seien.

B.4. Zur Untermauerung ihres Interesses berufen sich die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5583 als Einwohner der Gemeinden Grimbergen, Lennik, Overijse und Kampenhout unter anderem auf ihre Eigenschaft als Wähler und als möglicher Kandidat im Wahlkreis Flämisch-Brabant bei den Wahlen der Abgeordnetenkammer. Sie sind der Auffassung, dass sie in diesen Eigenschaften ein Interesse an ihrer Klage hätten, weil das angefochtene Gesetz ihre Stimmabgabe oder ihre Kandidatur nachteilig beeinflussen könne.

B.5.1. Die Verfassung und das Sondergesetz vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof erfordern, dass jede natürliche oder juristische Person, die eine Nichtigkeitsklage erhebt, ein Interesse nachweist. Das erforderliche Interesse liegt nur bei jenen Personen vor, deren Situation durch die angefochtene Rechtsnorm unmittelbar und ungünstig beeinflusst werden könnte.

B.5.2. Das Wahlrecht ist das politische Grundrecht in der repräsentativen Demokratie. Jeder Wähler oder jeder Kandidat weist das erforderliche Interesse auf, die Nichtigerklärung von Bestimmungen zu beantragen, die sich nachteilig auf seine Stimme oder seine Kandidatur auswirken können.

B.6. Obwohl Artikel 89ter des Wahlgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 4 des angefochtenen Gesetzes, für die Wahlen der Abgeordnetenkammer eine «besondere Modalität» vorsieht, die ausschließlich für die Wähler der Gemeinden Sint-Genesius-Rode, Drogenbos, Linkebeek, Wemmel, Kraainem und Wezembeek-Oppem gilt, kann diese Bestimmung sich möglicherweise nachteilig auf die Kandidatur bei den Wahlen im Wahlkreis Flämisch-Brabant auswirken. Artikel 89ter des Wahlgesetzbuches erlaubt es den wahlberechtigten Einwohnern der vorerwähnten Randgemeinden nämlich, auf einer Liste des Wahlkreises Brüssel-Hauptstadt ihre Stimme abzugeben, so dass diese Stimme für die Kandidaten im Wahlkreis Flämisch-Brabant verloren geht.

In Bezug auf die angeführten Klagegründe und den Umfang der Klagen

B.7. Der Gerichtshof muss den Umfang der Nichtigkeitsklagen anhand des Inhalts der Klageschriften bestimmen.

B.8.1. In der Klageschrift in der Rechtssache Nr. 5583 wird ein einziger Klagegrund angeführt, der aus einem Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 63 der Verfassung, gegen Artikel 14 der Europäischen Menschenrechtskonvention und gegen Artikel 3 des ersten Zusatzprotokolls zu dieser Konvention, gegebenenfalls in Verbindung miteinander, abgeleitet ist, indem Artikel 89ter des Wahlgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 4 des angefochtenen Gesetzes,

- für die Wähler des Wahlkantons Sint-Genesius-Rode eine Regelung vorsehe, die von derjenigen abweiche, die für die Wähler in den anderen Gemeinden des Wahlkreises Flämisch-Brabant und in den anderen Gemeinden mit Spracherleichterungen gelte (erster Teil),

- die Kandidaten im Wahlkreis Flämisch-Brabant ohne vernünftige Rechtfertigung anders behandle als die Kandidaten in anderen Wahlkreisen, weil Erstere im Gegensatz zu Letzteren in Konkurrenz zu den Kandidaten im Wahlkreis Brüssel-Hauptstadt treten müssten (zweiter Teil),

- die Unsicherheit für die Kandidaten im Wahlkreis Flämisch-Brabant hinsichtlich ihrer Wählbarkeit erhöhe und somit ihr Recht auf freie Wahlen einschränke (dritter Teil),
- zur Folge habe, dass es im Wahlkreis Flämisch-Brabant unmöglich werde, im Voraus die Fünfprozentklausel zu bestimmen, während dies in anderen Wahlkreisen nicht der Fall sei (vierter Teil), und
- zur Folge habe, dass die Wähler in den sechs Randgemeinden die Entscheidung, ihre Stimme in dem einen oder anderen Wahlkreis abzugeben, zumindest teilweise auf ideologische und philosophische Gründen stützen würden, was dazu führe, dass diese ideologische oder philosophische Überzeugung weniger in dem Wahlkreis vertreten sei, in dem sie ihre Stimme nicht abgegeben hätten (fünfter Teil).

In ihrem Erwidernsschriftsatz führen die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5583 ferner an, dass Artikel 89^{ter} des Wahlgesetzbuches nicht vereinbar sei mit Artikel 63 § 2 der Verfassung, indem gewisse Einwohner der sechs Randgemeinden ihre Stimme auf Wahllisten des Wahlkreises Brüssel-Hauptstadt abgeben würden, ohne dass sie bei der Bestimmung der Anzahl Sitze, die dem Wahlkreis Brüssel-Hauptstadt zukämen, mitgezählt würden.

B.8.2. Die Klageschrift in der Rechtssache Nr. 5588 enthält zwei Klagegründe.

Der erste Klagegrund ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 63 der Verfassung, gegen Artikel 14 der Europäischen Menschenrechtskonvention und gegen Artikel 3 des ersten Zusatzprotokolls zu dieser Konvention, gegebenenfalls in Verbindung miteinander, indem das angefochtene Gesetz bei den Wahlen der Abgeordnetenversammlung für die niederländischsprachigen Listen im Wahlkreis Brüssel-Hauptstadt kein System der «Poolbildung» der Stimmen je Sprachgruppe vorsehe, während ein solches System wohl bei den Wahlen des Parlaments der Region Brüssel-Hauptstadt und des Europäischen Parlaments vorgesehen sei.

Der zweite Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5588 ist abgeleitet aus einem Verstoß durch Artikel 89^{ter} des Wahlgesetzbuches, eingefügt durch Artikel 4 des angefochtenen Gesetzes, gegen die Artikel 4, 10, 11 und 63 der Verfassung und gegen Artikel 3 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention, gegebenenfalls in Verbindung miteinander, indem die Sprachminderheit in Brüssel-Hauptstadt anders behandelt werde als die Sprachminderheit in den sechs Randgemeinden.

B.9. Insofern die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5583 in ihrem Erwidernsschriftsatz zum ersten Mal darlegen, in welchem Sinne Artikel 89^{ter} des Wahlgesetzbuches nicht mit Artikel 63 § 2 der Verfassung vereinbar sei, führen sie einen neuen Klagegrund an, der aus diesem Grund unzulässig ist.

B.10. Wie der Ministerrat geltend macht, richten sich der einzige Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5583 und der zweite Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5588 ausschließlich gegen die in Artikel 89^{ter} des Wahlgesetzbuches enthaltene «besondere Modalität» für die Wähler des Wahlkantons Sint-Genesius-Rode bei den Wahlen der Abgeordnetenversammlung.

Der erste Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5588 betrifft jedoch die Nichtanwendbarkeit eines Systems der «Poolbildung» im Wahlkreis Brüssel-Hauptstadt bei den Wahlen der Abgeordnetenversammlung.

B.11. Der Gerichtshof begrenzt seine Prüfung auf diese Aspekte des angefochtenen Gesetzes.

Zur Hauptsache

B.12. Nach Darlegung des Ministerrates entspreche gemäß Artikel 63 § 4 der Verfassung Artikel 89^{ter} des Wahlgesetzbuches der Verfassung und obliege es nicht dem Gerichtshof, dieser Beurteilung durch den Verfassungsgeber zu widersprechen.

B.13.1. Artikel 63 § 4 der Verfassung, der sich auf die Zusammensetzung der Abgeordnetenversammlung bezieht, bestimmt:

«Das Gesetz bestimmt die Wahlkreise; es bestimmt ebenfalls die Bedingungen, denen die Wahlberechtigung unterliegt, sowie den Verlauf der Wahlverrichtungen.

Um die rechtmäßigen Interessen der Niederländischsprachigen und der Französischsprachigen in der ehemaligen Provinz Brabant zu gewährleisten, sieht das Gesetz jedoch Sondermodalitäten vor.

Die Regeln, die diese Sondermodalitäten festlegen, können nur durch ein Gesetz, das mit der in Artikel 4 letzter Absatz bestimmten Mehrheit angenommen wird, abgeändert werden».

B.13.2. Die Absätze 2 und 3 dieses Paragraphen wurden hinzugefügt bei der «Revision von Artikel 63 der Verfassung» vom 19. Juli 2012.

In den Vorarbeiten zu dieser Verfassungsreform heißt es:

«Dieser Vorschlag zur Reform der Verfassung ist in Verbindung mit dem gleichzeitig damit im Parlament eingereichten Gesetzesvorschlag über verschiedene Abänderungen des Wahlgesetzbuches und des Gesetzes vom 23. März 1989 über die Wahl des Europäischen Parlaments für die Wahlen der Abgeordnetenversammlung und des Europäischen Parlaments und zur Abänderung der koordinierten Gesetze vom 18. Juli 1966 über den Sprachgebrauch in Verwaltungsangelegenheiten zu betrachten (*Parl. Dok.*, Senat, 2011-2012, Nr. 5-1560/1).

[...]

Dieser Vorschlag zur Reform der Verfassung bestimmt, dass der Gesetzgeber für die Wahlen der Abgeordnetenversammlung besondere Modalitäten vorsieht, ' damit die legitimen Interessen der Niederländischsprachigen und der Französischsprachigen in der ehemaligen Provinz Brabant gewahrt werden '.

Im Hinblick auf die Ausführung dieses Vorschlags zur Revision der Verfassung erlaubt der gleichzeitig damit im Parlament eingereichte Gesetzesvorschlag zur Abänderung des Wahlgesetzbuches es den Wählern der sechs Gemeinden im Sinne von Artikel 7 der koordinierten Gesetze vom 18. Juli 1966 über den Sprachgebrauch in Verwaltungsangelegenheiten, bei der Wahl der Abgeordnetenversammlung ihre Stimme entweder für die Kandidatenlisten abzugeben, die im Wahlkreis Flämisch-Brabant eingereicht wurden, oder für die Kandidatenlisten, die im Wahlkreis Brüssel-Hauptstadt eingereicht wurden. Der letztgenannte Wahlkreis weist also ein spezifisches Merkmal auf in dem Sinne, dass die dort vorgeschlagenen Kandidatenlisten ebenfalls in den in Artikel 7 der koordinierten Gesetze vom 18. Juli 1966 über den Sprachgebrauch in Verwaltungsangelegenheiten erwähnten Gemeinden vorgeschlagen werden. Diesbezüglich wird festgelegt, dass die Wähler der betreffenden Gemeinden am Wahltag im Wahlbüro ihrer jeweiligen Gemeinde einen Stimmzettel erhalten werden, auf dem die Listen angeführt sind, die im Wahlkreis Flämisch-Brabant eingereicht wurden, und die Listen, die im Wahlkreis Brüssel-Hauptstadt eingereicht wurden. Aus diesen Gründen werden diese Gemeinden zu einem Wahlkanton mit dem Hauptort Sint-Genesius-Rode zusammengefügt.

Diese besondere Modalität findet Anwendung in den Gemeinden im Sinne von Artikel 7 der koordinierten Gesetze vom 18. Juli 1966. Die genannten Gemeinden haben hinsichtlich des Sprachgebrauchs in Verwaltungsangelegenheiten eine eigene Sprachenregelung. Ebenso wie es derzeit der Fall ist, werden diese Wähler also die Möglichkeit haben, eine Stimme für die Kandidaten des Wahlkreises Brüssel-Hauptstadt abzugeben.

Die Verfassungsreform, die Gegenstand dieses Vorschlags ist, bezweckt lediglich, im Hinblick auf die Rechtssicherheit die Schlussfolgerungen der vorangegangenen Analyse *juristisch zu konsolidieren* und den Gemeinschaftsfrieden *aufrechtzuerhalten*.

Juristisch konsolidieren. Die neue Verfassungsbestimmung beschränkt sich auf die Bestätigung der Zulässigkeit der Einführung besonderer Modalitäten zur Wahrung der legitimen Interessen der Niederländischsprachigen und der Französischsprachigen in der ehemaligen Provinz Brabant in den Rechtsvorschriften bezüglich der Wahlen der Abgeordnetenversammlung. Diese Bestätigung erfolgt im gleichen Wortlaut, wie er im Entscheid des Verfassungsgerichtshofs verwendet wurde. Diese Verfassungsreform ist Ausdruck einer sicheren und unanfechtbaren einheitlichen Auffassung zwischen dem, was der Verfassungsgeber unternimmt, einerseits und dem gleichzeitig damit im Parlament eingereichten Gesetzesvorschlag zur Abänderung des Wahlgesetzbuches andererseits. Unter besonderen Modalitäten, auf die sich die neue Verfassungsbestimmung bezieht, sind insbesondere diejenigen zu verstehen, die in diesem Gesetzesvorschlag vorgesehen werden. Daher enthält der betreffende Gesetzesvorschlag eine Entscheidung des Verfassungsgebers selbst. Indem es dem Gesetzgeber ausdrücklich erlaubt wird, besondere Modalitäten vorzusehen, um die legitimen Interessen der Niederländischsprachigen und der Französischsprachigen in der ehemaligen Provinz Brabant zu wahren, und indem vorgesehen wird, dass die Regeln zur Festlegung dieser besonderen Modalitäten, nämlich diejenigen, die Bestandteil des vorerwähnten Gesetzesvorschlags sind, künftig nur durch ein mit besonderer Mehrheit angenommenes Gesetz abgeändert werden können, hat die vorgeschlagene Verfassungsreform zur Folge, dass der Verfassungsgeber davon ausgeht, dass die anderen verfassungsmäßigen Grundsätze - im Sinne des Entscheids des Schiedshofes Nr. 18/90 vom 23. Mai 1990 - der Annahme der Bestimmungen des vorerwähnten Gesetzesvorschlags nicht im Wege stehen.

Aufrechterhalten. Die Festlegung der 'besonderen Modalitäten' zur Wahrung der legitimen Interessen der Niederländischsprachigen und der Französischsprachigen in der ehemaligen Provinz Brabant betrifft den Kern der großen Gleichgewichte, die die Grundlage des Gemeinschaftsfriedens bilden. Dies rechtfertigt es - analog zu dem, was in den anderen Bestimmungen der Verfassung vorgesehen ist, die sich auf diese großen Gleichgewichte beziehen (siehe beispielsweise Artikel 129 § 2) -, dass die 'besonderen Modalitäten', auf die sich der vorgeschlagene Verfassungstext bezieht, künftig nur mit der in Artikel 4 letzter Absatz der Verfassung vorgesehenen besonderen Mehrheit abgeändert werden können» (*Parl. Dok., Senat, 2011-2012, Nr. 5-1561/1, SS. 1-5*).

B.13.3. Daraus ergibt sich, dass der Verfassungsgeber die in Artikel 89ter des Wahlgesetzbuches enthaltene «besondere Modalität» für die Wähler des Wahlkantons Sint-Genesius-Rode bei den Wahlen der Abgeordnetenversammlung übernommen hat und davon ausgegangen ist, dass die anderen verfassungsmäßigen Grundsätze der Annahme dieser Modalität nicht im Wege stehen.

Es stellt sich folglich heraus, dass die in Artikel 89ter des Wahlgesetzbuches enthaltene «besondere Modalität» auf einer Entscheidung des Verfassungsgebers beruht.

B.13.4. Obwohl diese Entscheidung, wie die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5588 anführen, grundsätzlich aus dem Text der Verfassung hervorgehen muss, können die Vorarbeiten dazu im vorliegenden Fall ausreichen, um diese Entscheidung zu verdeutlichen, da aus der vorerwähnten Begründung unumstößlich und ohne dass dem widersprochen worden wäre, hervorgeht, dass der Verfassungsgeber nicht nur Kenntnis von der vorerwähnten «besonderen Modalität» hatte, sondern diese Modalität auch übernommen hat.

Außerdem fügt der Verfassungsgeber auf diese Weise dem Text der Verfassung keine Zeile hinzu, was nur möglich ist durch das in Artikel 195 der Verfassung vorgeschriebene Verfahren. Er äußert sich nur zur Vereinbarkeit der vorerwähnten Modalität mit der Verfassung selbst.

B.14.1. Der Gerichtshof ist nicht befugt, sich zu einem Behandlungsunterschied oder zu einer Einschränkung eines Grundrechts zu äußern, der beziehungsweise die sich aus einer vom Verfassungsgeber selbst getroffenen Entscheidung ergibt.

Da die im angefochtenen Artikel 89ter des Wahlgesetzbuches enthaltene Maßnahme auf einer Entscheidung beruht, die vom Verfassungsgeber selbst getroffen wurde, obliegt es dem Gerichtshof nicht, diese Maßnahme anhand der Verfassung zu prüfen.

B.14.2. Angesichts dessen, dass der Verfassungsgeber ausdrücklich davon ausgegangen ist, dass die anderen Verfassungsgrundsätze der Annahme der strittigen «besonderen Modalität» nicht im Weg stehen, kann aus den Artikeln 10 und 11 der Verfassung für den Gesetzgeber keine Verpflichtung abgeleitet werden, wenn er besondere Modalitäten für die Wähler in den sechs Randgemeinden vorsieht, ebenfalls besondere Modalitäten für die niederländischsprachigen Wähler und Kandidaten im Wahlkreis Brüssel-Hauptstadt vorzusehen.

B.15. Der einzige Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5583 und der zweite Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5588 sind unbegründet.

B.16. Wie in B.8.2 in Erinnerung gerufen wurde, betrifft der erste Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5588 einen Vergleich hinsichtlich der Anwendbarkeit eines Systems der «Poolbildung» in Brüssel-Hauptstadt zwischen den Wählern und den Kandidaten bei den Wahlen der Abgeordnetenversammlung einerseits und bei den Wahlen des Parlaments der Region Brüssel-Hauptstadt und des Europäischen Parlaments andererseits.

B.17. Wie der Gerichtshof bereits in seinem Entscheid Nr. 86/2012 vom 28. Juni 2012 geurteilt hat (B.6.7 und B.13.6), gebietet es der Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung nicht, dass die Wahlen auf den verschiedenen politischen Ebenen nach den gleichen Modalitäten bezüglich der Verteilung der zu vergebenden Sitze auf die beteiligten Parteien oder Listen erfolgen müssten.

Aus dem Umstand, dass für die Wahlen des Parlaments der Region Brüssel-Hauptstadt und des Europäischen Parlaments ein System der «Poolbildung» vorgesehen sei, kann folglich keine Verpflichtung für den Gesetzgeber abgeleitet werden, für die Wahlen der Abgeordnetenversammlung ebenfalls ein solches System vorzusehen.

B.18. Der erste Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5588 ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klagen zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 8. Mai 2014.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,
M. Bossuyt

GRONDWETTELIJK HOF

[2014/203279]

Uittreksel uit arrest nr. 73/2014 van 8 mei 2014

Rolnummers : 5584 en 5593

In zake : de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de bijzondere wet van 19 juli 2012 « tot aanvulling van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel betreft », ingesteld door Joris Van Hauthem en anderen en door de gemeente Overijse en de gemeente Steenokkerzeel.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût en T. Giet, en, overeenkomstig artikel 60bis van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, emeritus voorzitter M. Bossuyt, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van emeritus voorzitter M. Bossuyt,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de beroepen en rechtspleging*

a. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 20 februari 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 21 februari 2013, is beroep tot vernietiging ingesteld van de bijzondere wet van 19 juli 2012 tot aanvulling van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel betreft (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 2012) door Joris Van Hauthem, Bart Laeremans en Marleen Fannes, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. P. De Roo, advocaat bij de balie te Antwerpen.

b. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 22 februari 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 25 februari 2013, is beroep tot vernietiging ingesteld van artikel 2 van de voormelde bijzondere wet van 19 juli 2012 door de gemeente Overijse en de gemeente Steenokkerzeel, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. F. Judo, advocaat bij de balie te Brussel.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 5584 en 5593 van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1.1. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5584 vorderen de vernietiging van de bijzondere wet van 19 juli 2012 « tot aanvulling van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel betreft ». De verzoekende partijen in de zaak nr. 5593 vorderen de vernietiging van artikel 2 van die bijzondere wet.

B.1.2. De voormelde bijzondere wet van 19 juli 2012 bepaalt :

« HOOFDSTUK 1. — Algemene bepaling

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — Wijzigingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen

Art. 2. Artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wetten van 16 januari 1989, 5 mei 1993, 16 juli 1993, 28 december 1994, 13 juli 2001, 16 maart 2004 en 21 februari 2010, wordt aangevuld met een paragraaf 7, luidende :

‘ § 7. Er wordt een hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel opgericht met het oog op overleg over de aangelegenheden bedoeld in artikel 6, § 1, die meerdere gewesten aanbelangen, in het bijzonder mobiliteit, verkeersveiligheid en de wegenwerken vanuit, naar en rond Brussel. De gewesten zijn lid van de hoofdstedelijke gemeenschap en de vertegenwoordigers van hun regeringen hebben er zitting in. Alle gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest en van de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant, evenals de federale overheid zijn van rechtswege lid van de hoofdstedelijke gemeenschap. De provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant kunnen vrij toetreden.

De gewesten sluiten een samenwerkingsakkoord om de nadere regels en het voorwerp van dit overleg vast te leggen.

De op- en afritten van de autosnelwegring om Brussel (R0) mogen enkel worden gesloten of onbruikbaar worden gemaakt nadat daarover overleg is gepleegd tussen de gewesten in de hoofdstedelijke gemeenschap bedoeld in het eerste lid.

Bij wijze van overgangsmaatregel heeft het in het derde lid bedoelde overleg plaats buiten de hoofdstedelijke gemeenschap in afwachting van het sluiten van het in het tweede lid bedoelde samenwerkingsakkoord. ‘ ».

B.2.1. De bestreden bijzondere wet strekt ertoe een « hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel » op te richten waarvan de gewesten, alsook de federale overheid, de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest en de gemeenten van de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant van rechtswege lid zijn. De provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant kunnen toetreden tot de gemeenschap.

De hoofdstedelijke gemeenschap is een overlegstructuur met betrekking tot aangelegenheden waarvoor de gewesten bevoegd zijn, maar die meerdere gewesten aanbelangen, inzonderheid de mobiliteit, de verkeersveiligheid en de wegenwerken vanuit, naar en rond Brussel. De gewesten dienen een samenwerkingsakkoord te sluiten om de nadere regels en het onderwerp van het overleg te bepalen.

B.2.2. In de toelichting bij het voorstel dat tot de bestreden bijzondere wet heeft geleid, werd de oprichting van de hoofdstedelijke gemeenschap als volgt verantwoord :

« Nauwe samenwerkingsverbanden tussen Brussel en zijn hinterland zijn essentieel en wederzijds voordelig voor elk van de drie gewesten en voor gans het land. Deze verbanden zijn in het bijzonder belangrijk op het vlak van werk, economie, ruimtelijke ordening, mobiliteit, openbare werken en milieu.

Om deze samenwerking actief te promoten, wordt een hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel opgericht » (*Parl. St.*, Senaat, 2011-2012, nr. 5-1567/1, p. 1).

B.2.3. Met uitzondering van het overleg over het afsluiten of onbruikbaar maken van de op- en afritten van de autosnelwegring om Brussel (R0), is het in de hoofdstedelijke gemeenschap georganiseerde overleg facultatief. De voormelde toelichting bepaalt dienaangaande het volgende :

« Het in de hoofdstedelijke gemeenschap georganiseerde overleg (het voorgestelde artikel 92*bis*, § 7, eerste lid) onderscheidt zich van het overleg bedoeld in artikel 6, §§ 2 tot 3*bis*, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 aangezien het geen bevoegdheidsverdelende regel in de zin van artikel 30*bis* van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, noch een substantiële vormvereiste in de zin van artikel 14*bis* van de gecoördineerde wetten op de Raad van State vormt. Bijgevolg zal het gebrek aan overleg in de hoofdstedelijke gemeenschap op geen enkele manier de geldigheid van de door de bevoegde overheden genomen beslissingen kunnen aantasten.

Een door dit voorstel voorzien overleg vormt evenwel een uitzondering op het voorgaande : over het sluiten of onbruikbaar maken van de op- en afritten van de autosnelwegring om Brussel (R0) moet vooraf overleg gepleegd worden tussen de gewesten (het voorgestelde artikel 92*bis*, § 7, derde lid). Zoals het overleg bedoeld in artikel 6, §§ 2 tot 3*bis*, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, zal het niet vervullen van dit overleg voor elke wettelijke dan wel administratieve beslissing die het sluiten of onbruikbaar maken van de op- en afritten van de autosnelwegring om Brussel (R0) tot gevolg heeft, naargelang het geval, een inbreuk vormen op een bevoegdheidsverdelende regel (artikel 30*bis* van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof) of een substantiële vormvereiste (artikel 14*bis* van de gecoördineerde wetten op de Raad van State). Dit voorstel van bijzondere wet voorziet dat dit overleg tussen de drie gewesten plaats zal vinden in de hoofdstedelijke gemeenschap. Zolang de drie gewesten het samenwerkingsakkoord dat het voorwerp en de nadere regels van het overleg in de hoofdstedelijke gemeenschap bepaalt, niet hebben afgesloten, zal dit overleg tussen de drie gewesten plaatsvinden buiten de hoofdstedelijke gemeenschap. Wanneer het samenwerkingsakkoord gesloten zal zijn, zal dit overleg noodzakelijkerwijze moeten plaatsvinden in de hoofdstedelijke gemeenschap volgens de nadere regels die in het samenwerkingsakkoord zullen voorzien zijn » (*ibid.*, pp. 2-3).

B.2.4. Tijdens de bespreking van het voorstel dat tot de bestreden bijzondere wet heeft geleid, werd beklemtoond dat de gemeenten die van rechtswege lid zijn van de hoofdstedelijke gemeenschap, niet verplicht zijn om aan dat overleg deel te nemen. In antwoord op de stelling van een senator dat « als men bepaalde deelgebieden verplicht om deel uit te maken van de gemeenschap, dit betekent dat zij moeten deelnemen aan het overleg » (*Parl. St.*, Senaat, 2011-2012, nr. 5-1567/4, p. 12), merkte de staatssecretaris voor Staatshervorming op dat « het voorstel van bijzondere wet geen overlegverplichtingen met zich meebrengt voor de betrokken gemeenten » (*ibid.*, p. 15). Hij verklaarde nog :

« Alle Brusselse gemeenten zijn lid van de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel maar zij zijn niet verplicht mee te werken of aanwezig te zijn » (*ibid.*, p. 51).

In de Kamer van volksvertegenwoordigers bevestigde hij dat nogmaals (*Parl. St.*, Kamer, 2011-2012, DOC 53-2288/003, p. 37).

B.2.5. Uit de bestreden bijzondere wet vloeit voort dat het overleg dat binnen de hoofdstedelijke gemeenschap zal plaatsvinden, beperkt is tot aangelegenheden die tot de bevoegdheden van de gewesten behoren. Dat overleg kan bijgevolg niet betrekking hebben op gemeenschapsaangelegenheden. In de bevoegde Senaatcommissie werd dienaangaande opgemerkt dat « de voorgestelde hoofdstedelijke gemeenschap slechts een overlegorgaan is zonder ook maar één gemeenschapsbevoegdheid » (*Parl. St.*, Senaat, 2011-2012, nr. 5-1567/4, p. 16). De staatssecretaris voor Staatshervorming bevestigde :

« Betreffende de [...] vraag [...] rond de terminologie ' gemeenschap ' stelt de [staatssecretaris] dat terecht wordt opgemerkt dat het woord gemeenschap in ons recht en in onze Grondwet omschreven is. Het is ook terecht dat erop gewezen wordt dat artikel 92*bis* over iets totaal anders handelt. Er wordt inderdaad hetzelfde woord gebruikt maar de betekenis van het grondwettelijk begrip heeft een totaal andere inhoud dan die gebruikt in de aanvulling van artikel 92*bis* van de bijzondere wet.

Er wordt in de tekst trouwens uitdrukkelijk verwezen naar gewestbevoegdheden en niet naar gemeenschapsbevoegdheden, wat duidelijk bewijst dat het een totaal andere inhoud heeft dan in de Grondwet » (*ibid.*, p. 46).

Een senator voegde hier nog het volgende aan toe :

« Sinds 1970 bepaalt de Grondwet in artikel 2 dat er drie Gemeenschappen in België zijn : de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap.

Het is niet omdat men in de bijzondere wet van 1980 een hoofdstedelijke gemeenschap opricht dat dit een nieuwe Gemeenschap wordt in de zin van artikel 2 van de Grondwet.

Bovendien worden in de Grondwet de Gemeenschappen met hoofdletter geschreven, hetgeen niet het geval is in dit wetsvoorstel. Er bestaan bovendien ook religieuze gemeenschappen, filosofische gemeenschappen, artistieke gemeenschappen, enz. De term ' gemeenschap ' maakt deel uit van de gewone woordenschat » (*ibid.*, pp. 47-48).

De staatssecretaris voor Staatshervorming bevestigde dat « het Franse woord ' *communauté* ' zoals gebruikt in ' *communauté métropolitaine de Bruxelles* ' niet dezelfde betekenis heeft als het woord ' *Communauté* ' zoals aangewend in de Grondwet » (*ibid.*, pp. 50-51).

Ten aanzien van de ontvankelijkheid van de beroepen tot vernietiging

B.3. De Ministerraad en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betwisten het belang van de verzoekende partijen, zowel in de zaak nr. 5584 als in de zaak nr. 5593.

B.4.1. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5584 zijn gemeenteraadslid in, respectievelijk, de gemeenten Lennik, Grimbergen en Kampenhout. Die gemeenten, die alle gemeenten van de provincie Vlaams-Brabant zijn, zijn luidens het artikel 2 van de bestreden bijzondere wet van 19 juli 2012 van rechtswege lid van de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel.

B.4.2. Artikel 42, § 1, van het Vlaamse Gemeentedecreet van 15 juli 2005 bepaalt :

« Onder voorbehoud van de toepassing van andere wettelijke of decretale bepalingen, beschikt de gemeenteraad over de volheid van bevoegdheid ten aanzien van de aangelegenheden, bepaald in artikel 2 ».

Het voormelde artikel 2, eerste lid, bepaalt :

« De gemeenten beogen om op het lokale niveau bij te dragen tot het welzijn van de burgers en tot de duurzame ontwikkeling van het gemeentelijk gebied. Overeenkomstig artikel 41 van de Grondwet zijn ze bevoegd voor de aangelegenheden van gemeentelijk belang voor de verwezenlijking waarvan ze alle initiatieven kunnen nemen ».

B.4.3. De bestreden bijzondere wet heeft tot gevolg dat de verzoekende partijen zich als gemeenteraadslid niet kunnen uitspreken over het feit of hun gemeente al dan niet lid dient te worden van de hoofdstedelijke gemeenschap, terwijl een dergelijk lidmaatschap op grond van het voormelde artikel 42, § 1, van het Vlaamse Gemeentedecreet normalerwijs tot de bevoegdheid van de gemeenteraad behoort.

In zoverre de bestreden bijzondere wet afbreuk zou doen aan hun prerogatieven als gemeenteraadslid, beschikken de verzoekende partijen over het vereiste belang bij de vernietiging ervan.

B.4.4. Vermits de verzoekende partijen blijk geven van het rechtens vereiste belang in hun hoedanigheid van gemeenteraadslid, dient niet te worden nagegaan of zij in de andere door hen aangevoerde hoedanigheden, namelijk als inwoner van een gemeente van de provincie Vlaams-Brabant en, wat de eerste verzoekende partij betreft, als lid van het Vlaams Parlement, eveneens over het vereiste belang beschikken.

B.5.1. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5593 zijn twee gemeenten van de provincie Vlaams-Brabant die, luidens het bestreden artikel 2 van de bijzondere wet van 19 juli 2012, van rechtswege lid zijn van de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel.

B.5.2. In zoverre de verzoekende partijen aldus lid zouden worden van een instelling waarvan zij geen deel van wensens uit te maken, worden zij rechtstreeks en ongunstig geraakt door de door hen bestreden bepaling.

B.6. De excepties worden verworpen.

Ten aanzien van de ontvankelijkheid van de tussenkomst

B.7. De Ministerraad en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betwisten het belang van de tussenkomende partijen.

B.8. Luidens artikel 87, § 2, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof kan ieder die van een belang doet blijken aan het Hof zijn opmerkingen richten in een memorie in verband met elk beroep tot vernietiging waarover het Hof uitspraak moet doen.

Doet blijken van een dergelijk belang de persoon die aantoonde dat zijn situatie rechtstreeks kan worden geraakt door het arrest dat het Hof in verband met dat beroep zal wijzen.

B.9.1. De tussenkomende partijen zijn burgemeester van, respectievelijk, de gemeenten Sint-Pieters-Leeuw, Lubbeek, Dilbeek en Keerbergen. Die gemeenten, die alle gemeenten van de provincie Vlaams-Brabant zijn, zijn luidens het artikel 2 van de bestreden bijzondere wet van 19 juli 2012 van rechtswege lid van de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel.

B.9.2. Luidens artikel 5, § 2, van het voormelde Vlaamse Gemeentedecreet « [maken] de schepenen en de burgemeester [...] deel uit van de gemeenteraad, behalve indien zij niet als gemeenteraadslid werden verkozen ».

B.9.3. De tussenkomende partijen zijn allen verkozen als gemeenteraadslid. Zij maken derhalve deel uit van de gemeenteraad. Om de in B.4.3 vermelde redenen, beschikken zij bijgevolg over het rechtens vereiste belang bij hun tussenkomst.

B.10. De exceptie wordt verworpen.

Ten gronde

Wat het eerste middel in de zaken nrs. 5584 en 5593 betreft (schending van de bevoegdheidsverdelende regels)

B.11. In hun eerste middel voeren de verzoekende partijen in de zaak nr. 5584 de schending aan van de artikelen 3, 4, 39, 137 en 162 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5593 voeren in hun eerste middel de schending aan van artikel 162, laatste lid, van de Grondwet. Vermits de verzoekende partijen in beide zaken eenzelfde schending van artikel 162, laatste lid, van de Grondwet aanvoeren, dienen de middelen samen te worden onderzocht.

De aangevoerde schending van de artikelen 3, 4, 39 en 137 van de Grondwet

B.12. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5584 voeren aan dat de bestreden bijzondere wet de voormelde grondwetsbepalingen zou schenden doordat de gemeenten die van rechtswege lid zijn van de hoofdstedelijke gemeenschap, akkoorden zouden kunnen sluiten betreffende gewestelijke aangelegenheden, en aldus afbreuk zouden kunnen doen aan de bevoegdheden van de gewesten.

B.13.1. Artikel 2 van de bestreden bijzondere wet van 19 juli 2012 richt een hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel op « met het oog op overleg over de aangelegenheden bedoeld in artikel 6, § 1, [van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen] die meerdere gewesten aanbelangen ». Het in de hoofdstedelijke gemeenschap georganiseerde overleg is facultatief, met uitzondering van het overleg dat de gewesten in de hoofdstedelijke gemeenschap moeten plegen met betrekking tot het sluiten of onbruikbaar maken van de op- en afritten van de autosnelwegring om Brussel (R0). In afwachting van het samenwerkingsakkoord dat de nadere regels en het onderwerp regelt van het overleg in de hoofdstedelijke gemeenschap, vindt het verplichte overleg tussen de gewesten aangaande het sluiten of onbruikbaar maken van de op- en afritten van de autosnelwegring om Brussel (R0) plaats buiten de hoofdstedelijke gemeenschap.

B.13.2. Het verplichte overleg houdt niet in dat de gewesten een akkoord dienen te bereiken over het sluiten of onbruikbaar maken van de op- en afritten van de autosnelwegring om Brussel (R0). In de bevoegde Senaatscommissie verklaarde een lid dienaangaande :

« Het sluiten of onbruikbaar maken van de op- en afritten van de autosnelwegring rond Brussel (R0) kan enkel na overleg tussen de gewesten binnen de hoofdstedelijke gemeenschap als bedoeld in het eerste lid. Dit betekent dat er overleg moet zijn en als dat overleg niet tot een oplossing leidt, dan oefent ieder zijn bevoegdheid uit zoals hij wil » (*Parl. St.*, Senaat, 2011-2012, nr. 5-1567/4, p. 32).

Een ander lid verklaarde :

« Alleen voor het sluiten van op- en afritten van de Brusselse ring is verplicht overleg vereist in de hoofdstedelijke gemeenschap. Het gaat om overleg en dit betekent niet dat er een gemeenschappelijke beslissing moet worden genomen » (*ibid.*, pp. 34-35).

Dit werd bevestigd door de staatssecretaris voor Staatshervorming, die verklaarde dat

« overleg alleen verplicht is over de op- en afritten van de autosnelwegring om Brussel zelf.

Het overleg is wel verplicht maar dit betekent niet dat er ook een akkoord moet komen » (*ibid.*, p. 51).

B.14.1. Wanneer de bijzondere wetgever een vorm van samenwerking mogelijk of verplicht maakt, mag hij geen afbreuk doen aan hogere rechtsnormen, zoals de in de Grondwet opgenomen bevoegdheidsverdelende regels.

B.14.2. De mogelijkheid, waarin de bestreden bijzondere wet voorziet, om binnen de hoofdstedelijke gemeenschap facultatief overleg te plegen over aangelegenheden die tot de bevoegdheden van de gewesten behoren, maar die meerdere gewesten aanbelangen, is niet onbestaanbaar met de in de Grondwet opgenomen bevoegdheidsverdelende regels. Vermits het om een louter facultatief overleg gaat, staat het de gewesten vrij omtrent die aangelegenheden overleg te plegen binnen de hoofdstedelijke gemeenschap. Dat overleg doet derhalve geen afbreuk aan de bevoegdheden van de gewesten. Het ontslaat hen overigens niet van andere, verplichte samenwerkingsvormen waarin de bijzondere wet van 8 augustus 1980 voorziet.

B.14.3. Het verplichte overleg dat de gewesten dienen te plegen in de hoofdstedelijke gemeenschap voor het sluiten of onbruikbaar maken van de op- en afritten van de autosnelwegring om Brussel (R0), betreft een gewestbevoegdheid, namelijk de wegen en hun aanhoorigheden (artikel 6, § 1, X, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980). Uit het bestreden artikel 2 van de bijzondere wet van 19 juli 2012 blijkt dat dit overleg « tussen de gewesten » dient te worden gepleegd. Zelfs al vindt het overleg plaats in de hoofdstedelijke gemeenschap, toch dienen de andere leden van die gemeenschap er niet bij te worden betrokken.

B.14.4. Indien de andere leden van de hoofdstedelijke gemeenschap toch aan het overleg zouden deelnemen, hebben zij in ieder geval geen enkele beslissingsbevoegdheid. In de in B.13.2 aangehaalde parlementaire voorbereiding werd uitdrukkelijk bevestigd dat er geen gemeenschappelijke beslissing dient te zijn. Bijgevolg kunnen de andere leden van de hoofdstedelijke gemeenschap geen bevoegdheden van de gewesten uitoefenen.

B.15.1. In zoverre de verzoekende partijen aanvoeren dat de gemeenten die van rechtswege lid zijn van de hoofdstedelijke gemeenschap, akkoorden zouden kunnen sluiten betreffende gewestelijke aangelegenheden, blijkt genoegzaam uit de parlementaire voorbereiding van de bijzondere wet van 19 juli 2012 dat deze zich ertoe beperkt een overlegstructuur op te richten. De nadere invulling ervan wordt aan een door de gewesten te sluiten samenwerkingsakkoord overgelaten. Zo verklaarde de staatssecretaris voor Staatshervorming dat

« het niet de opdracht is van de bijzondere wetgever om de hoofdstedelijke gemeenschap te organiseren. De indieners van het wetsvoorstel leggen voor dat punt een essentiële rol weg voor de gewesten. Zij zullen een samenwerkingsovereenkomst moeten sluiten om de uitvoeringsbepalingen vast te stellen en overleg te voeren binnen de hoofdstedelijke gemeenschap. Dat overleg is fundamenteel. De uitvoeringsbepalingen van de samenwerking vastleggen in de bijzondere wet, zou van een gebrek aan respect getuigen voor de gewesten en hun autonomie » (*Parl. St.*, Senaat, 2011-2012, nr. 5-1567/4, p. 11).

Een senator verklaarde dat « de voorgestelde structuur [...] de mogelijkheid tot overleg [creëert] » (*ibid.*, p. 14).

Een andere senator verklaarde dat

« dit voorstel een structuur wil creëren. Deze metropolitane structuur kan enkel functioneren indien er een akkoord is tussen de regio's. Er wordt met andere woorden een mogelijkheid gecreëerd, meer niet. Elke regio heeft een sleutel in handen en kan die gebruiken indien ze dat zou wensen » (*ibid.*, p. 42).

B.15.2. Bij het sluiten van het samenwerkingsakkoord dat de nadere regels en het voorwerp vastlegt van het overleg dat in de hoofdstedelijke gemeenschap kan plaatsvinden, dienen de gewesten de bevoegdheidsverdelende regels in acht te nemen. Zo mag het sluiten van het samenwerkingsakkoord waarin het bestreden artikel 92bis, § 7, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 voorziet, niet een uitwisseling, een afstand of een teruggave van bevoegdheden tot gevolg hebben; dit ware een schending van de door of krachtens de Grondwet bepaalde regels voor het vaststellen van de onderscheiden bevoegdheid van de federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten.

A fortiori kan een samenwerkingsakkoord niet tot gevolg hebben dat de gemeenten bevoegdheden zouden uitoefenen die krachtens de Grondwet aan de gewesten toekomen.

B.15.3. Uit de bestreden bijzondere wet kan niet worden afgeleid dat de gemeenten die van rechtswege lid zijn van de hoofdstedelijke gemeenschap akkoorden zouden kunnen sluiten betreffende gewestelijke aangelegenheden, noch dat zij gewestbevoegdheden zouden kunnen uitoefenen. Zij kunnen hoogstens worden betrokken bij het overleg dat in voorkomend geval in het kader van de hoofdstedelijke gemeenschap zal plaatsvinden over de aangelegenheden waarvoor de gewesten bevoegd zijn, maar die meerdere gewesten aanbelangen. Indien de organen van de betrokken gemeenten ten gevolge van dit overleg bepaalde beslissingen zouden nemen, zijn die onderworpen aan een administratief en rechterlijk toezicht, waarbij kan worden nagegaan of die gemeenten zich geen bevoegdheden van de gewesten toe-eigenen.

De aangevoerde schending van artikel 162 van de Grondwet betreft

B.16. De verzoekende partijen in de zaken nrs. 5584 en 5593 voeren aan dat de bestreden bijzondere wet artikel 162, laatste lid, van de Grondwet zou schenden doordat de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de gemeenten van de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant van rechtswege lid zijn van de hoofdstedelijke gemeenschap, terwijl uit die grondwetsbepaling voortvloeit dat de gewesten de voorwaarden regelen waaronder en de wijze waarop verscheidene gemeenten zich met elkaar kunnen verstaan of zich kunnen verenigen.

B.17.1. Luidens artikel 41, eerste lid, van de Grondwet, worden de uitsluitend gemeentelijke belangen door de gemeenteraden geregeld volgens de beginselen bij de Grondwet vastgesteld.

Die beginselen zijn nader omschreven in artikel 162 van de Grondwet; het tweede lid, 2°, van dat artikel herhaalt dat de gemeenteraden bevoegd zijn « voor alles wat [...] van gemeentelijk belang is ».

Artikel 162, laatste lid, van de Grondwet bepaalt :

« Ter uitvoering van een wet, aangenomen met de in artikel 4, laatste lid, bepaalde meerderheid, regelt het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel de voorwaarden waaronder en de wijze waarop [...] verscheidene gemeenten zich met elkaar kunnen verstaan of zich kunnen verenigen. [...] ».

B.17.2. Artikel 6, § 1, VIII, 8°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen bepaalt :

« De aangelegenheden bedoeld in artikel 107^{quater} [thans artikel 39] van de Grondwet zijn :

[...]

VIII. Wat de ondergeschikte besturen betreft :

[...]

8° de verenigingen van provincies en gemeenten tot nut van het algemeen, met uitzondering van het door de wet georganiseerde specifiek toezicht inzake brandbestrijding; ».

B.17.3. Die bepalingen kennen de gemeenten dus een recht van initiatief toe om zich te verenigen met het oog op de gezamenlijke behartiging van aangelegenheden van gemeentelijk belang. Krachtens de voormelde bijzondere wet tot hervorming der instellingen komt het de gewestelijke wetgever toe de voorwaarden en de wijze van die samenwerking te regelen.

B.18.1. Het overleg dat in de hoofdstedelijke gemeenschap kan worden georganiseerd betreft « de aangelegenheden bedoeld in artikel 6, § 1, [van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen] die meerdere gewesten aanbelangen ». De hoofdstedelijke gemeenschap is derhalve niet een vereniging die aangelegenheden van gemeentelijk belang behartigt.

B.18.2. Met de hoofdstedelijke gemeenschap richt de bijzondere wetgever een overlegstructuur op binnen welke de gewesten overleg kunnen plegen in gewestelijke aangelegenheden, en wat het sluiten of onbruikbaar maken van de op- en afritten van de autosnelweg om Brussel (R0) betreft, overleg moeten plegen. Aldus regelt de bijzondere wetgever een aangelegenheid die tot zijn bevoegdheid behoort, namelijk de samenwerking tussen de gewesten. Hij maakt geen inbreuk op de gewestelijke bevoegdheid om de voorwaarden te regelen waaronder en de wijze waarop gemeenten zich met elkaar kunnen verstaan of zich kunnen verenigen.

B.19. Het eerste middel in de zaken nrs. 5584 en 5593 is niet gegrond.

Wat het tweede middel in de zaken nrs. 5584 en 5593 betreft (schending van de gemeentelijke autonomie)

B.20. In hun tweede middel voeren de verzoekende partijen in de zaak nr. 5584 de schending aan van artikel 162 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 134 ervan en met het grondwettelijke beginsel van de gemeentelijke autonomie. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5593 voeren in hun tweede middel de schending aan van de artikelen 27 en 162 van de Grondwet, in samenhang gelezen met de artikelen 4 en 10 van het Europees Handvest inzake lokale autonomie van 15 oktober 1985. De verzoekende partijen in beide zaken beklagen zich erover dat het feit dat de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de gemeenten van de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant van rechtswege lid zijn van de hoofdstedelijke gemeenschap, niet bestaandbaar zou zijn met de gemeentelijke autonomie. Bijgevolg dienen de middelen samen te worden onderzocht.

B.21. In zoverre de verzoekende partijen in de zaak nr. 5584 aanvoeren dat de gewesten bevoegd zijn om de voorwaarden te regelen waaronder en de wijze waarop gemeenten zich met elkaar kunnen verstaan of zich kunnen verenigen, valt dat onderdeel van hun middel samen met hun eerste middel en is het om de in B.17 en B.18 aangehaalde redenen niet gegrond.

B.22. In zoverre de verzoekende partijen in de zaak nr. 5584 de schending aanvoeren van het door artikel 162 van de Grondwet gewaarborgde beginsel van de gemeentelijke autonomie, dient het middel aldus te worden begrepen dat het strekt tot een rechtstreekse toetsing aan artikel 162, tweede lid, 2°, van de Grondwet. Het middel behoort niet tot de bevoegdheid van het Hof, nu het Hof, los van het eventueel bevoegdheidsverdelende karakter van die grondwetsbepaling, niet rechtstreeks aan die bepaling vermag te toetsen.

B.23.1. Hetzelfde geldt voor wat de door de verzoekende partijen in de zaak nr. 5593 aangevoerde schending van artikel 162 van de Grondwet betreft.

B.23.2. Die partijen voeren eveneens de schending aan van artikel 27 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 4 en 10 van het Europees Handvest inzake lokale autonomie van 15 oktober 1985.

B.23.3. Artikel 27 van de Grondwet bepaalt :

« De Belgen hebben het recht van vereniging; dit recht kan niet aan enige preventieve maatregel worden onderworpen ».

B.23.4. De artikelen 4 en 10 van het Europees Handvest inzake lokale autonomie van 15 oktober 1985 bepalen :

« Artikel 4 - Reikwijdte van de lokale autonomie

1. De fundamentele bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de lokale autoriteiten worden bij de grondwet of bij wet vastgesteld. Deze bepaling verhindert evenwel niet de attributie aan de lokale autoriteiten van bevoegdheden voor bepaalde doeleinden overeenkomstig de wet.

2. De lokale autoriteiten bezitten, binnen de grenzen van de wet, volledige vrijheid van handelen ten einde hun bevoegdheden uit te oefenen met betrekking tot elke zaak die niet aan hun bevoegdheid is onttrokken of aan enige andere autoriteit is toegewezen.

3. Overheidsverantwoordelijkheden dienen in het algemeen bij voorkeur door die autoriteiten te worden uitgeoefend die het dichtst bij de burgers staan. Bij toekenning van verantwoordelijkheid aan een andere autoriteit dient rekening te worden gehouden met de omvang en de aard van de taak en de eisen van doelmatigheid en kostenbesparing.

4. Bevoegdheden die aan lokale autoriteiten zijn toegekend dienen in de regel volledig en uitsluitend te zijn. Zij mogen niet worden aangetast of beperkt door een andere, centrale of regionale autoriteit, behalve voorzover bij of krachtens de wet is bepaald.

5. Waar bevoegdheden door een centrale of regionale autoriteit aan hen worden gedelegeerd dient de lokale autoriteiten zoveel mogelijk vrijheid van handelen te worden toegestaan bij het aanpassen van hun beleid aan de plaatselijke omstandigheden.

6. De lokale autoriteiten dienen, voor zover mogelijk, tijdig en op gepaste wijze te worden geraadpleegd over de planning en de besluitvormingsprocedures aangaande alle zaken die hen rechtstreeks raken ».

« Artikel 10 - Het recht van de lokale autoriteiten zich te organiseren

1. De lokale autoriteiten hebben het recht, bij de uitoefening van hun bevoegdheden, samen te werken en, binnen het kader van de wet, zich te verenigen met andere lokale autoriteiten ten einde taken van gemeenschappelijk belang uit te voeren.

2. Het recht van de lokale autoriteiten tot een organisatie te behoren ter bescherming en bevordering van hun gemeenschappelijke belangen en lid te zijn van een internationale organisatie van lokale autoriteiten dient door iedere Staat te worden erkend.

3. De lokale autoriteiten hebben onder voorwaarden welke de wet kan stellen, het recht samen te werken met autoriteiten in andere Staten ».

B.23.5. Het middel dient aldus te worden begrepen dat het de schending aanvoert van de door artikel 27 van de Grondwet gewaarborgde vrijheid van vereniging, geïnterpreteerd in het licht van het door artikel 162 van de Grondwet en de artikelen 4 en 10 van het Europees Handvest inzake lokale autonomie gewaarborgde beginsel van de gemeentelijke autonomie.

B.24.1. Artikel 27 van de Grondwet heeft tot doel de oprichting van private verenigingen en de deelname aan hun activiteiten te waarborgen. Die bepaling is niet van toepassing op de gemeenten.

B.24.2. Vermits artikel 27 van de Grondwet te dezen niet van toepassing is, kan het Hof de artikelen 4 en 10 van het Europees Handvest inzake lokale autonomie niet in samenhang lezen met die grondwetsbepaling.

B.25. Het tweede middel in de zaken nrs. 5584 en 5593 is niet gegrond.

Wat het derde middel in de zaken nrs. 5584 en 5593 betreft (schending van het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie)

B.26. In hun derde middel voeren de verzoekende partijen in de zaak nr. 5584 de schending aan van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met artikel 14 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens. De verzoekende partijen in de zaak nr. 5593 voeren in hun derde middel de schending aan van de artikelen 10, 11 en 162 van de Grondwet. De verzoekende partijen in beide zaken beklagen zich erover dat de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en van de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant verplicht worden lid te zijn van de hoofdstedelijke gemeenschap, terwijl die verplichting niet geldt voor de provincies zelf. Bijgevolg dienen de middelen samen te worden behandeld.

B.27. Artikel 14 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens is niet van toepassing, nu die bepaling enkel kan worden aangevoerd in samenhang met een van de bij dat Verdrag gewaarborgde rechten en vrijheden. Zelfs indien dat artikel van toepassing zou zijn, voegt het niets toe aan het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie, vervat in de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.28. In zoverre de verzoekende partijen in de zaak nr. 5593 de schending aanvoeren van de artikelen 10, 11 en 162 van de Grondwet, komt het middel erop neer dat het Hof wordt gevraagd naar de bestaanbaarheid van de bestreden bepalingen met de artikelen 10 en 11, in samenhang gelezen met artikel 162, van de Grondwet.

B.29.1. De Ministerraad en de Brusselse Hoofdstedelijke Regering voeren aan dat de betrokken gemeenten en de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant te dezen niet vergelijkbaar zijn.

B.29.2. Artikel 162 van de Grondwet waarborgt de autonomie van zowel de gemeenten als de provincies. Vermits te dezen die autonomie in het geding is, zijn de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de gemeenten van de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant wel degelijk vergelijkbaar met de voormelde provincies.

B.30. Luidens het bestreden artikel 2 van de bijzondere wet van 19 juli 2012, zijn alle gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en van de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant van rechtswege lid van de hoofdstedelijke gemeenschap. De provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant, daarentegen, kunnen vrij toetreden tot die gemeenschap. Het Hof dient na te gaan of het verschil in behandeling dat hieruit voortvloeit, redelijk is verantwoord.

B.31.1. Binnen de hoofdstedelijke gemeenschap kan overleg worden gepleegd over « de aangelegenheden bedoeld in artikel 6, § 1, [van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen] die meerdere gewesten aanbelangen, in het bijzonder mobiliteit, verkeersveiligheid en de wegenwerken vanuit, naar en rond Brussel » en moet overleg worden gepleegd over het sluiten of onbruikbaar maken van de op- en afritten van de autosnelwegring om Brussel (R0).

B.31.2. Uit de voormelde artikelen 41, eerste lid, en 162, tweede lid, 2^o, van de Grondwet vloeit voort dat de provincieraden bevoegd zijn voor alles wat van provinciaal belang is, en dat de gemeenteraden bevoegd zijn voor alles wat van gemeentelijk belang is.

B.31.3. Vermits het binnen de hoofdstedelijke gemeenschap georganiseerde overleg gewestelijke aangelegenheden, en inzonderheid de mobiliteit, de verkeersveiligheid en de wegenwerken, betreft, vermocht de bijzondere wetgever redelijkerwijs ervan uit te gaan dat het overleg de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en van de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant meer aanbelangt dan die provincies zelf. Zo beheren die gemeenten een aanzienlijk aantal kilometers gemeentelijke wegen, terwijl de voormelde provincies geen of slechts een beperkt aantal kilometers provinciale wegen beheren. Tevens is de rol van de gemeenten inzake ruimtelijke ordening groter dan die van de provincies.

B.31.4. Voor het overige dient eraan te worden herinnerd dat het lidmaatschap van rechtswege van de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en van de gemeenten van de provincies Vlaams-Brabant en Waals-Brabant geen enkele verplichting inhoudt voor die gemeenten.

B.32. Het derde middel in de zaken nrs. 5584 en 5593 is niet gegrond.

Om die redenen,
het Hof
verwerpt de beroepen.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 8 mei 2014.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,
M. Bossuyt

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2014/203279]

Extrait de l'arrêt n° 73/2014 du 8 mai 2014

Numéros du rôle : 5584 et 5593

En cause : les recours en annulation totale ou partielle de la loi spéciale du 19 juillet 2012 « complétant l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne la communauté métropolitaine de Bruxelles », introduits par Joris Van Hauthem et autres et par la commune d'Overijse et la commune de Steenokkerzeel.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût et T. Giet, et, conformément à l'article 60bis de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, du président émérite M. Bossuyt, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président émérite M. Bossuyt,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des recours et procédure*

a. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 20 février 2013 et parvenue au greffe le 21 février 2013, un recours en annulation de la loi spéciale du 19 juillet 2012 « complétant l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne la communauté métropolitaine de Bruxelles » (publiée au *Moniteur belge* du 22 août 2012) a été introduit par Joris Van Hauthem, Bart Laeremans et Marleen Fannes, assistés et représentés par Me P. De Roo, avocat au barreau d'Anvers.

b. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 22 février 2013 et parvenue au greffe le 25 février 2013, un recours en annulation de l'article 2 de la loi spéciale du 19 juillet 2012 précitée a été introduit par la commune d'Overijse et la commune de Steenokkerzeel, assistées et représentées par Me F. Judo, avocat au barreau de Bruxelles.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 5584 et 5593 du rôle de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées

B.1.1. Les parties requérantes dans l'affaire n° 5584 demandent l'annulation de la loi spéciale du 19 juillet 2012 « complétant l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne la communauté métropolitaine de Bruxelles ». Les parties requérantes dans l'affaire n° 5593 demandent l'annulation de l'article 2 de cette loi spéciale.

B.1.2. La loi spéciale du 19 juillet 2012 précitée dispose :

« CHAPITRE 1^{er}. — Disposition générale

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Modifications de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles*

Art. 2. L'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par les lois spéciales des 16 janvier 1989, 5 mai 1993, 16 juillet 1993, 28 décembre 1994, 13 juillet 2001, 16 mars 2004 et 21 février 2010, est complété par un paragraphe 7 rédigé comme suit :

' § 7. Il est créé une communauté métropolitaine de Bruxelles en vue d'une concertation en ce qui concerne les matières visées à l'article 6, § 1^{er}, qui sont d'importance transrégionale, en particulier la mobilité, la sécurité routière et les travaux routiers de, vers et autour de Bruxelles. Les régions sont membres de la communauté métropolitaine et les représentants de leur gouvernement y siègent. Toutes les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et des provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon, de même que l'autorité fédérale sont membres de droit de la communauté métropolitaine. Les provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon sont libres d'adhérer.

Les régions concluent un accord de coopération pour fixer les modalités et l'objet de cette concertation.

Les accès et sorties du ring autoroutier de Bruxelles (R0) ne peuvent être fermés ou rendus inutilisables qu'après concertation entre les régions au sein de la communauté métropolitaine visée à l'alinéa 1^{er}.

A titre transitoire, la concertation prévue à l'alinéa 3 a lieu en dehors de la communauté métropolitaine dans l'attente de la conclusion de l'accord de coopération visé à l'alinéa 2. ' ».

B.2.1. La loi spéciale attaquée vise à créer une « communauté métropolitaine de Bruxelles » dont les régions, de même que l'autorité fédérale, les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et les communes des provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon sont membres de droit. Les provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon peuvent adhérer à la communauté.

La communauté métropolitaine est une structure de concertation concernant les matières qui relèvent de la compétence régionale mais qui sont d'importance transrégionale, en particulier la mobilité, la sécurité routière et les travaux routiers de, vers et autour de Bruxelles. Les régions doivent conclure un accord de coopération pour fixer les modalités et l'objet de cette concertation.

B.2.2. Dans les développements de la proposition qui a abouti à la loi spéciale attaquée, la création de la communauté métropolitaine a été justifiée comme suit :

« Des relations de coopération étroites entre Bruxelles et son hinterland sont essentielles et mutuellement profitables aux trois régions et à l'ensemble du pays. Ces relations sont particulièrement importantes dans les domaines de l'emploi, de l'économie, de l'aménagement du territoire, de la mobilité, de travaux publics ou encore de l'environnement.

Afin de promouvoir activement cette coopération, une communauté métropolitaine de Bruxelles est créée » (*Doc. parl.*, Sénat, 2011-2012, n° 5-1567/1, p. 1).

B.2.3. Excepté en ce qui concerne le fait de fermer ou de rendre inutilisables les accès et sorties du ring autoroutier de Bruxelles (R0), la concertation organisée dans la communauté métropolitaine est facultative. Les développements précités précisent à ce sujet :

« Les concertations organisées au sein de la communauté métropolitaine (article 92bis, § 7, alinéa 1^{er}, proposé) se distinguent des concertations prévues par l'article 6, §§ 2 à 3bis, de la loi spéciale du 8 août 1980 puisqu'elles ne constituent pas des règles de répartition de compétence au sens de l'article 30bis de la loi spéciale du 6 janvier 1989 relative à la Cour constitutionnelle, ni des formes substantielles au sens de l'article 14bis des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. Par conséquent, le défaut de concertation au sein de la communauté métropolitaine ne pourra en aucune manière affecter la validité des décisions prises par les autorités compétentes.

Une concertation prévue par la présente proposition fait toutefois exception à ce qui précède : le fait de fermer ou de rendre inutilisables les accès et sorties du ring autoroutier de Bruxelles (R0) devra désormais faire l'objet d'une concertation préalable entre les régions (l'article 92bis, § 7, alinéa 3, proposé). Comme pour ce qui concerne les concertations visées à l'article 6, §§ 2 à 3bis, de la loi spéciale du 8 août 1980, le non-accomplissement de cette concertation avant tout acte légal ou administratif ayant pour effet de fermer ou de rendre inutilisables un accès ou une sortie du ring autoroutier de Bruxelles (R0) consistera, selon le cas, en une violation d'une règle répartitrice de compétence (article 30bis de la loi spéciale du 6 janvier 1989 relative à la Cour constitutionnelle) ou d'une forme substantielle (article 14bis des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat). La présente proposition de loi spéciale prévoit que cette concertation entre les trois régions aura lieu au sein de la communauté métropolitaine. Aussi longtemps que les trois régions n'auront pas conclu l'accord de coopération déterminant l'objet et les modalités de la concertation au sein de la communauté métropolitaine, cette concertation entre les trois régions aura lieu en dehors de celle-ci. Lorsque l'accord de coopération aura été conclu, cette concertation devra nécessairement avoir lieu au sein de la communauté métropolitaine, selon les modalités qui auront été prévues dans l'accord » (*ibid.*, pp. 2-3).

B.2.4. Au cours de la discussion de la proposition qui a conduit à la loi spéciale attaquée, il a été souligné que les communes qui sont membres de droit de la communauté métropolitaine ne sont pas obligées de prendre part à cette concertation. Répondant à l'affirmation d'un sénateur disant que « si l'on oblige certaines entités à être membres de la communauté, cela signifie qu'elles doivent participer à la concertation » (*Doc. parl.*, Sénat, 2011-2012, n° 5-1567/4, p. 12), le secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles a observé que « la proposition de loi spéciale n'impose aucune obligation aux communes concernées de se concerter » (*ibid.*, p. 15). Il a encore déclaré :

« Toutes les communes bruxelloises sont membres de la communauté métropolitaine de Bruxelles, mais elles ne sont pas obligées de collaborer à la concertation ni même d'y être présentes » (*ibid.*, p. 51).

Il l'a confirmé une nouvelle fois à la Chambre des représentants (*Doc. parl.*, Chambre, 2011-2012, DOC 53-2288/003, p. 37).

B.2.5. Il découle de la loi spéciale attaquée que la concertation qui se tiendra au sein de la communauté métropolitaine est limitée aux matières qui relèvent de la compétence des régions. Cette concertation ne peut donc pas porter sur des matières qui relèvent des communautés. Au sein de la commission sénatoriale compétente, il a été observé à ce sujet que « la communauté métropolitaine proposée n'est qu'un organe de concertation qui ne possède pas la moindre compétence communautaire » (*Doc. parl.*, Sénat, 2011-2012, n° 5-1567/4, p. 16). Le secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles a confirmé :

« En ce qui concerne la [...] question [...] à propos du terme ' communauté ', le [secrétaire d'Etat] affirme qu'il est observé à bon droit que ce terme est décrit dans notre droit et dans notre Constitution. Il est également judicieux de souligner que l'article 92bis traite de quelque chose de tout à fait différent. Le même terme est effectivement utilisé mais la teneur du concept constitutionnel diffère totalement de celle de la disposition complétant l'article 92bis de la loi spéciale.

D'ailleurs, le texte fait explicitement référence aux compétences des Régions et non aux compétences des Communautés, ce qui prouve clairement qu'il a une portée totalement différente de celle de la Constitution » (*ibid.*, p. 46).

Un sénateur a encore ajouté :

« Depuis 1970, la Constitution précise en son article 2 qu'il y a trois Communautés en Belgique : la Communauté française, la Communauté flamande et la Communauté germanophone.

Ce n'est pas parce qu'on instaure dans la loi spéciale de 1980 une communauté métropolitaine que cela devient une nouvelle Communauté au sens de l'article 2 de la Constitution.

Par ailleurs, dans la terminologie constitutionnelle, les Communautés sont orthographiées avec une majuscule, ce qui n'est pas le cas dans l'actuelle proposition de loi. En outre, il existe aussi des communautés religieuses, des communautés philosophiques, des communautés artistiques etc. Le terme 'communauté' fait partie du vocabulaire commun » (*ibid.*, pp. 47-48).

Le secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles a confirmé que « le terme français 'communauté', tel qu'il est utilisé dans l'expression 'communauté métropolitaine de Bruxelles', n'a pas la même signification que le mot 'Communauté' au sens où on le trouve dans la Constitution » (*ibid.*, pp. 50-51).

Quant à la recevabilité des recours en annulation

B.3. Le Conseil des ministres et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale contestent l'intérêt des parties requérantes, tant dans l'affaire n° 5584 que dans l'affaire n° 5593.

B.4.1. Les parties requérantes dans l'affaire n° 5584 sont conseillers communaux, respectivement dans les communes de Lennik, Grimbergen et Kampenhout. Ces communes, qui appartiennent toutes à la province du Brabant flamand, sont, aux termes de l'article 2 de la loi spéciale attaquée du 19 juillet 2012, membres de droit de la communauté métropolitaine de Bruxelles.

B.4.2. L'article 42, § 1^{er}, du décret communal flamand du 15 juillet 2005 dispose :

« Sous réserve de l'application d'autres dispositions légales ou décrétales, le conseil communal dispose de la plénitude des compétences à l'égard des matières précisées à l'article 2 ».

L'article 2 précité dispose en son alinéa 1^{er} :

« Les communes s'efforcent de contribuer au niveau local au bien-être des citoyens et au développement durable du territoire communal. Conformément à l'article 41 de la Constitution, elles sont compétentes pour les matières d'intérêt communal pour la réalisation desquelles elles peuvent prendre toutes les initiatives ».

B.4.3. La loi spéciale attaquée a pour conséquence que les parties requérantes ne peuvent pas se prononcer, en tant que conseillers communaux, sur le fait que leur commune doit devenir membre ou non de la communauté métropolitaine, alors que cette adhésion relève normalement de la compétence du conseil communal en vertu de l'article 42, § 1^{er}, précité, du décret communal flamand.

Dans la mesure où la loi spéciale attaquée porterait atteinte à leurs prérogatives de conseillers communaux, les parties requérantes justifient de l'intérêt requis pour demander l'annulation de cette loi.

B.4.4. Etant donné que les parties requérantes justifient de l'intérêt requis en leur qualité de conseiller communal, il n'y a pas lieu de vérifier si elles possèdent également l'intérêt requis dans les autres qualités qu'elles invoquent, notamment celle d'habitant d'une commune de la province du Brabant flamand et, en ce qui concerne la première partie requérante, celle de membre du Parlement flamand.

B.5.1. Les parties requérantes dans l'affaire n° 5593 sont deux communes de la province du Brabant flamand qui, aux termes de l'article 2 attaqué de la loi spéciale du 19 juillet 2012, sont membres de droit de la communauté métropolitaine de Bruxelles.

B.5.2. Dans la mesure où les parties requérantes deviendraient donc membres d'une institution dont elles ne souhaitent pas faire partie, elles sont directement et défavorablement affectées par la disposition qu'elles attaquent.

B.6. Les exceptions sont rejetées.

Quant à la recevabilité de l'intervention

B.7. Le Conseil des ministres et la Région de Bruxelles-Capitale contestent l'intérêt des parties intervenantes.

B.8. En vertu de l'article 87, § 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, toute personne justifiant d'un intérêt peut adresser à la Cour ses observations dans un mémoire relatif à tout recours en annulation sur lequel celle-ci est appelée à statuer.

Justifie d'un tel intérêt, la personne qui montre que sa situation peut être directement affectée par l'arrêt que la Cour rendra à propos de ce recours.

B.9.1. Les parties intervenantes sont bourgmestre respectivement des communes de Sint-Pieters-Leeuw, Lubbeek, Dilbeek et Keerbergen. Ces communes, qui appartiennent toutes à la province du Brabant flamand, sont, aux termes de l'article 2 de la loi spéciale attaquée du 19 juillet 2012, membres de droit de la communauté métropolitaine de Bruxelles.

B.9.2. Aux termes de l'article 5, § 2, du décret communal flamand précité, « les échevins et le bourgmestre font partie du conseil communal, sauf s'ils n'ont pas été élus en qualité de conseiller communal ».

B.9.3. Les parties intervenantes ont toutes été élues en qualité de conseiller communal. Elles font par conséquent partie du conseil communal. Pour le motif énoncé en B.4.3, elles disposent par conséquent de l'intérêt requis pour leur intervention.

B.10. L'exception est rejetée.

Quant au fond

En ce qui concerne le premier moyen dans les affaires nos 5584 et 5593 (violation des règles répartitrices de compétence)

B.11. Dans leur premier moyen, les parties requérantes dans l'affaire n° 5584 allèguent la violation des articles 3, 4, 39, 137 et 162 de la Constitution, combinés entre eux ou non. Les parties requérantes dans l'affaire n° 5593 allèguent, dans leur premier moyen, la violation de l'article 162, dernier alinéa, de la Constitution. Etant donné que les parties requérantes allèguent, dans les deux affaires, la même violation de l'article 162, dernier alinéa, de la Constitution, les moyens doivent être examinés conjointement.

La violation alléguée des articles 3, 4, 39 et 137 de la Constitution

B.12. Les parties requérantes dans l'affaire n° 5584 font valoir que la loi spéciale attaquée viole les dispositions constitutionnelles précitées en ce que les communes qui sont membres de droit de la communauté métropolitaine pourraient conclure des accords concernant des matières régionales et porter ainsi atteinte aux compétences des régions.

B.13.1. L'article 2 de la loi spéciale du 19 juillet 2012, attaquée, crée une communauté métropolitaine de Bruxelles « en vue d'une concertation en ce qui concerne les matières visées à l'article 6, § 1^{er}, [de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles] qui sont d'importance transrégionale ». La concertation organisée au sein de la communauté métropolitaine est facultative, exception faite de la concertation que les régions doivent tenir au sein de la communauté métropolitaine concernant la fermeture ou le fait de rendre inutilisables les accès et sorties du ring autoroutier de Bruxelles (R0). Dans l'attente d'un accord de coopération fixant les modalités et l'objet de cette concertation au sein de la communauté métropolitaine, la concertation obligatoire entre les régions concernant la fermeture ou le fait de rendre inutilisables les accès et sorties du ring autoroutier de Bruxelles (R0) a lieu en dehors de la communauté métropolitaine.

B.13.2. La concertation obligatoire n'implique pas que les régions doivent aboutir à un accord concernant la fermeture ou le fait de rendre inutilisables les accès et sorties du ring autoroutier de Bruxelles (R0). Au sein de la commission sénatoriale compétente, un membre a déclaré à ce sujet :

« Le fait de fermer ou de rendre inutilisables les accès et sorties du ring autoroutier de Bruxelles (R0) ne peut se faire qu'après concertation entre les Régions au sein de la communauté métropolitaine visée à l'alinéa 1^{er}. Cela signifie qu'il doit y avoir concertation, et que si cette concertation n'aboutit pas, chacun exerce ses compétences comme il l'entend » (*Doc. parl.*, Sénat, 2011-2012, n° 5-1567/4, p. 32).

Un autre membre a déclaré :

« Seul le fait de fermer les accès et sorties du ring autoroutier autour de Bruxelles fait l'objet d'une concertation obligatoire au sein de la communauté métropolitaine. C'est une concertation et cela ne signifie pas qu'il faut arriver à une décision commune » (*ibid.*, pp. 34-35).

Ceci a été confirmé par le secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, qui a déclaré :

« [...] la concertation n'est obligatoire qu'en ce qui concerne les accès et sorties du ring autoroutier de Bruxelles proprement dit.

La concertation est obligatoire, mais cela ne signifie pas pour autant qu'il faille absolument parvenir à un accord » (*ibid.*, p. 51).

B.14.1. Lorsque le législateur spécial permet ou impose une forme de collaboration, il ne peut porter atteinte à des normes juridiques supérieures, telles les règles répartitrices de compétence inscrites dans la Constitution.

B.14.2. La possibilité que prévoit la loi spéciale attaquée de procéder à une concertation facultative au sein de la communauté métropolitaine sur des matières qui relèvent de la compétence des régions mais qui sont d'importance transrégionale n'est pas incompatible avec les règles répartitrices de compétence inscrites dans la Constitution. Puisqu'il s'agit d'une concertation purement facultative, les régions sont libres de tenir une concertation concernant ces matières au sein de la communauté métropolitaine. Cette concertation ne porte dès lors pas atteinte aux compétences des régions. Elle ne les dispense d'ailleurs pas des autres formes obligées de collaboration que prévoit la loi spéciale du 8 août 1980.

B.14.3. La concertation à laquelle les régions sont tenues au sein de la communauté métropolitaine en ce qui concerne la fermeture ou le fait de rendre inutilisables les accès et sorties du ring autoroutier de Bruxelles (R0) concerne une compétence régionale, à savoir les routes et leurs dépendances (article 6, § 1^{er}, X, 1^o, de la loi spéciale du 8 août 1980). Il ressort de l'article 2, attaqué, de la loi spéciale du 19 juillet 2012 que cette concertation doit avoir lieu « entre les régions ». Même si cette concertation a lieu au sein de la communauté métropolitaine, les autres membres de cette communauté ne doivent pas y être associés.

B.14.4. Si les autres membres de la communauté métropolitaine prennent malgré tout part à cette concertation, ils n'ont en tout cas aucun pouvoir de décision. Dans les travaux préparatoires cités en B.13.2, il est explicitement confirmé qu'il ne doit pas y avoir de décision commune. Par conséquent, les autres membres de la communauté métropolitaine ne sauraient exercer des compétences appartenant aux régions.

B.15.1. Dans la mesure où les parties requérantes allèguent que les communes qui sont membres de droit de la communauté métropolitaine pourraient conclure des accords portant sur des matières régionales, il y a lieu de constater qu'il ressort à suffisance des travaux préparatoires de la loi spéciale du 19 juillet 2012 que cette dernière se borne à créer une structure de concertation. Le soin d'en préciser les modalités est laissé à un accord de coopération à conclure par les régions. Ainsi, le secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles a déclaré :

« Ce n'est pas au législateur spécial qu'il revient d'organiser la communauté métropolitaine. Les auteurs de la proposition réservent sur ce point un rôle essentiel aux régions. C'est elles qui devront conclure un accord de coopération pour fixer les modalités et l'objet de la concertation qui aura lieu au sein de la communauté métropolitaine. Cette concertation est fondamentale. En ne fixant pas les modalités de la collaboration dans la loi spéciale, la proposition de loi spéciale respecte l'autonomie des régions » (*Doc. parl.*, Sénat, 2011-2012, n° 5-1567/4, p. 11).

Un sénateur a déclaré que « la structure proposée crée une possibilité de concertation » (*ibid.*, p. 14).

Un autre sénateur a déclaré :

« La proposition vise à créer une structure. Cette structure métropolitaine ne peut fonctionner que si un accord est conclu entre les Régions. Autrement dit, on crée une possibilité et rien de plus. Chaque Région détient une clé qu'elle peut utiliser si elle le souhaite » (*ibid.*, p. 42).

B.15.2. Lors de la conclusion de l'accord de coopération fixant les modalités et l'objet de la concertation qui pourra avoir lieu au sein de la communauté métropolitaine, les régions doivent respecter les règles répartitrices de compétence. Ainsi, la conclusion de l'accord de coopération prévu par l'article 92bis, § 7, attaqué, de la loi spéciale du 8 août 1980 ne peut entraîner un échange, un abandon ou une restitution de compétences; il s'agirait là d'une violation des règles établies par la Constitution ou en vertu de celle-ci pour déterminer les compétences respectives de l'Etat fédéral, des communautés et des régions.

A fortiori, un accord de coopération ne peut avoir pour conséquence que les communes exerceraient des compétences qui, en vertu de la Constitution, appartiennent aux régions.

B.15.3. On ne peut déduire de la loi spéciale attaquée que les communes qui sont membres de droit de la communauté métropolitaine pourraient conclure des accords portant sur des matières régionales, ni qu'elles pourraient exercer des compétences régionales. Elles peuvent tout au plus être associées à la concertation qui aura lieu, le cas échéant, dans le cadre de la communauté métropolitaine, au sujet des matières pour lesquelles les régions sont compétentes mais qui sont d'importance transrégionale. Si les organes des communes concernées prennent certaines décisions à la suite de cette concertation, ils seront soumis à un contrôle administratif et juridictionnel permettant de vérifier si ces communes ne s'approprient pas des compétences régionales.

La violation alléguée de l'article 162 de la Constitution

B.16. Les parties requérantes dans les affaires n^{os} 5584 et 5593 soutiennent que la loi spéciale attaquée viole l'article 162, dernier alinéa, de la Constitution en ce que les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et les communes des provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon sont membres de droit de la communauté métropolitaine, alors qu'il découle de la disposition constitutionnelle précitée que les régions règlent les conditions et le mode suivant lesquels plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer.

B.17.1. En vertu de l'article 41, alinéa 1^{er}, de la Constitution, les intérêts exclusivement communaux sont réglés par les conseils communaux, d'après les principes établis par la Constitution.

Ces principes sont définis à l'article 162 de la Constitution; l'alinéa 2, 2^o, de cet article répète que les conseils communaux sont compétents pour « tout ce qui est d'intérêt [...] communal ».

L'article 162, dernier alinéa, de la Constitution dispose :

« En exécution d'une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa, le décret ou la règle visée à l'article 134 règle les conditions et le mode suivant lesquels [...] plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer. [...] »

B.17.2. L'article 6, § 1^{er}, VIII, 8^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles dispose :

« Les matières visées à l'article 107^{quater} [actuellement : l'article 39] de la Constitution sont :

[...]

VIII. En ce qui concerne les pouvoirs subordonnés :

[...]

8^o les associations de provinces et de communes dans un but d'utilité publique, à l'exception de la tutelle spécifique en matière de lutte contre l'incendie, organisée par la loi; ».

B.17.3. Ces dispositions accordent donc aux communes un droit d'initiative en vue de s'associer dans le but de gérer en commun des matières relevant de l'intérêt communal. En vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles précitée, il appartient au législateur régional de réglementer les conditions et les modalités de cette collaboration.

B.18.1. La concertation qui peut être organisée au sein de la communauté métropolitaine concerne « les matières visées à l'article 6, § 1^{er}, [de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles] qui sont d'importance transrégionale ». La communauté métropolitaine n'est donc pas une association qui gère des matières d'intérêt communal.

B.18.2. En instaurant la communauté métropolitaine, le législateur spécial crée une structure de concertation au sein de laquelle les régions peuvent se concerter sur des matières régionales et au sein de laquelle elles doivent se concerter en ce qui concerne la fermeture ou le fait de rendre inutilisables les accès et sorties du ring autoroutier de Bruxelles (R0). Le législateur spécial règle ainsi une matière qui relève de sa compétence, à savoir la collaboration entre les régions. Il ne porte pas atteinte à la compétence des régions pour régler les conditions et le mode suivant lesquels plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer.

B.19. Le premier moyen dans les affaires n^{os} 5584 et 5593 n'est pas fondé.

En ce qui concerne le deuxième moyen dans les affaires n^{os} 5584 et 5593 (violation de l'autonomie communale)

B.20. Dans leur deuxième moyen, les parties requérantes dans l'affaire n^o 5584 allèguent la violation de l'article 162 de la Constitution, combiné avec l'article 134 de celle-ci, et avec le principe constitutionnel de l'autonomie communale. Les parties requérantes dans l'affaire n^o 5593 allèguent, en leur deuxième moyen, la violation des articles 27 et 162 de la Constitution, combinés avec les articles 4 et 10 de la Charte européenne de l'autonomie locale, du 15 octobre 1985. Dans les deux affaires, les parties requérantes allèguent que le fait que les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et les communes des provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon soient membres de droit de la communauté métropolitaine ne serait pas compatible avec l'autonomie communale. Les moyens doivent par conséquent être examinés conjointement.

B.21. Dans la mesure où les parties requérantes dans l'affaire n^o 5584 soutiennent que les régions sont compétentes pour régler les conditions et le mode suivant lesquels plusieurs communes peuvent s'entendre ou s'associer, leur moyen coïncide en cette branche avec leur premier moyen et n'est pas fondé pour les motifs énoncés en B.17 et B.18.

B.22. Dans la mesure où les parties requérantes dans l'affaire n^o 5584 allèguent la violation du principe de l'autonomie communale garanti par l'article 162 de la Constitution, le moyen doit être compris comme tendant à un contrôle direct au regard de l'article 162, alinéa 2, 2^o, de la Constitution. Il ne relève pas de la compétence de la Cour, étant donné que cette dernière, abstraction faite de l'éventuel aspect répartiteur de compétences de cette disposition constitutionnelle, ne peut procéder à un contrôle direct au regard de celle-ci.

B.23.1. Il en va de même en ce qui concerne la violation de l'article 162 de la Constitution alléguée par les parties requérantes dans l'affaire n^o 5593.

B.23.2. Ces parties allèguent également la violation de l'article 27 de la Constitution, combiné ou non avec les articles 4 et 10 de la Charte européenne de l'autonomie locale du 15 octobre 1985.

B.23.3. L'article 27 de la Constitution dispose :

« Les Belges ont le droit de s'associer; ce droit ne peut être soumis à aucune mesure préventive ».

B.23.4. Les articles 4 et 10 de la Charte européenne de l'autonomie locale, du 15 octobre 1985, disposent :

« Article 4 - Portée de l'autonomie locale

1. Les compétences de base des collectivités locales sont fixées par la Constitution ou par la loi. Toutefois, cette disposition n'empêche pas l'attribution aux collectivités locales de compétences à des fins spécifiques, conformément à la loi.

2. Les collectivités locales ont, dans le cadre de la loi, toute latitude pour exercer leur initiative pour toute question qui n'est pas exclue de leur compétence ou attribuée à une autre autorité.

3. L'exercice des responsabilités publiques doit, de façon générale, incomber, de préférence, aux autorités les plus proches des citoyens. L'attribution d'une responsabilité à une autre autorité doit tenir compte de l'ampleur et de la nature de la tâche et des exigences d'efficacité et d'économie.

4. Les compétences confiées aux collectivités locales doivent être normalement pleines et entières. Elles ne peuvent être mises en cause ou limitées par une autre autorité, centrale ou régionale, que dans le cadre de la loi.

5. En cas de délégation des pouvoirs par une autorité centrale ou régionale, les collectivités locales doivent jouir, autant qu'il est possible, de la liberté d'adapter leur exercice aux conditions locales.

6. Les collectivités locales doivent être consultées, autant qu'il est possible, en temps utile et de façon appropriée, au cours des processus de planification et de décision pour toutes les questions qui les concernent directement ».

« Article 10 - Le droit d'association des collectivités locales

1. Les collectivités locales ont le droit, dans l'exercice de leurs compétences, de coopérer et, dans le cadre de la loi, de s'associer avec d'autres collectivités locales pour la réalisation de tâches d'intérêt commun.

2. Le droit des collectivités locales d'adhérer à une association pour la protection et la promotion de leurs intérêts communs et celui d'adhérer à une association internationale de collectivités locales doivent être reconnus dans chaque Etat.

3. Les collectivités locales peuvent, dans des conditions éventuellement prévues par la loi, coopérer avec les collectivités d'autres Etats ».

B.23.5. Le moyen doit être compris en ce sens qu'il allègue la violation de la liberté d'association garantie par l'article 27 de la Constitution, interprétée à la lumière du principe de l'autonomie communale garanti par l'article 162 de la Constitution et par les articles 4 et 10 de la Charte européenne de l'autonomie locale.

B.24.1. L'article 27 de la Constitution a pour objet de garantir la création d'associations privées et la participation à leurs activités. Cette disposition ne concerne pas les communes.

B.24.2. Etant donné que l'article 27 de la Constitution n'est pas applicable en l'espèce, la Cour ne peut combiner les articles 4 et 10 de la Charte européenne de l'autonomie locale avec cette disposition de la Constitution.

B.25. Le deuxième moyen dans les affaires n^{os} 5584 et 5593 n'est pas fondé.

En ce qui concerne le troisième moyen dans les affaires n^{os} 5584 et 5593 (violation du principe d'égalité et de non-discrimination)

B.26. Dans leur troisième moyen, les parties requérantes dans l'affaire n^o 5584 allèguent la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés ou non avec l'article 14 de la Convention européenne des droits de l'homme. Les parties requérantes dans l'affaire n^o 5593 allèguent, dans leur troisième moyen, la violation des articles 10, 11 et 162 de la Constitution. Dans les deux affaires, les parties requérantes dénoncent le fait que les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et des provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon sont obligées d'être membres de la communauté métropolitaine, alors que cette obligation ne s'applique pas aux provinces elles-mêmes. Les moyens doivent par conséquent être examinés conjointement.

B.27. L'article 14 de la Convention européenne des droits de l'homme n'est pas applicable, dès lors que cette disposition ne peut être invoquée qu'en combinaison avec un droit ou une liberté garantis par cette Convention. A supposer même que cet article serait applicable, il n'ajoute rien au principe d'égalité et de non-discrimination contenu dans les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.28. Dans la mesure où les parties requérantes dans l'affaire n^o 5593 allèguent la violation des articles 10, 11 et 162 de la Constitution, le moyen revient à demander à la Cour si les dispositions attaquées sont compatibles avec les articles 10 et 11, combinés avec l'article 162, de la Constitution.

B.29.1. Le Conseil des ministres et le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale soutiennent que les communes concernées et les provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon ne sont pas comparables en l'espèce.

B.29.2. L'article 162 de la Constitution garantit l'autonomie tant des communes que des provinces. Etant donné que cette autonomie est en cause en l'espèce, les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et les communes des provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon sont comparables avec les provinces précitées.

B.30. Aux termes de l'article 2 attaqué de la loi spéciale du 19 juillet 2012, toutes les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et des provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon sont membres de droit de la communauté métropolitaine. Les provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon sont, par contre, libres d'adhérer à cette communauté. La Cour doit examiner si la différence de traitement qui en découle est raisonnablement justifiée.

B.31.1. Au sein de la communauté métropolitaine, une concertation peut être organisée « en ce qui concerne les matières visées à l'article 6, § 1^{er}, [de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles] qui sont d'importance transrégionale, en particulier la mobilité, la sécurité routière et les travaux routiers de, vers et autour de Bruxelles » et une concertation doit avoir lieu sur la fermeture ou le fait de rendre inutilisables les accès et sorties du ring autoroutier de Bruxelles (R0).

B.31.2. Il découle des articles 41, alinéa 1^{er}, et 162, alinéa 2, 2^o, de la Constitution, précités, que les conseils provinciaux sont compétents pour tout ce qui est d'intérêt provincial et que les conseils communaux sont compétents pour tout ce qui est d'intérêt communal.

B.31.3. Etant donné que la concertation organisée au sein de la communauté métropolitaine concerne des matières régionales et en particulier la mobilité, la sécurité routière et les travaux routiers, le législateur spécial a raisonnablement pu considérer que cette concertation concernait davantage les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et des provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon que ces provinces elles-mêmes. Ces communes gèrent en effet un nombre considérable de kilomètres de voirie communale alors que les provinces précitées ne gèrent pas ou gèrent seulement un nombre limité de kilomètres de voirie provinciale. De même, le rôle des communes en matière d'aménagement du territoire est plus grand que celui des provinces.

B.31.4. Pour le surplus, il y a lieu de rappeler que le fait d'être membre de droit de la communauté métropolitaine n'empêche aucune obligation pour les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et des provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon.

B.32. Le troisième moyen dans les affaires n^{os} 5584 et 5593 n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette les recours.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 8 mai 2014.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

M. Bossuyt

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2014/203279]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 73/2014 vom 8. Mai 2014

Geschäftsverzeichnisnummern. 5584 und 5593

In Sachen: Klagen auf völlige oder teilweise Nichtigerklärung des Sondergesetzes vom 19. Juli 2012 «zur Ergänzung von Artikel 92bis des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, was die hauptstädtische Gemeinschaft Brüssel betrifft», erhoben von Joris Van Hauthem und anderen und von der Gemeinde Overijse und der Gemeinde Steenokkerzeel.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût und T. Giet, und dem emeritierten Präsidenten M. Bossuyt gemäß Artikel 60bis des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des emeritierten Präsidenten M. Bossuyt,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klagen und Verfahren

a. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 20. Februar 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 21. Februar 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung des Sondergesetzes vom 19. Juli 2012 «zur Ergänzung von Artikel 92bis des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, was die hauptstädtische Gemeinschaft Brüssel betrifft» (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 22. August 2012): Joris Van Hauthem, Bart Laeremans und Marleen Fannes, unterstützt und vertreten durch RA P. De Roo, in Antwerpen zugelassen.

b. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 22. Februar 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 25. Februar 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung von Artikel 2 des vorerwähnten Sondergesetzes vom 19. Juli 2012: die Gemeinde Overijse und die Gemeinde Steenokkerzeel, unterstützt und vertreten durch RA F. Judo, in Brüssel zugelassen.

Diese unter den Nummern 5584 und 5593 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen

B.1.1. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5584 beantragen die Nichtigerklärung des Sondergesetzes vom 19. Juli 2012 «zur Ergänzung von Artikel 92bis des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, was die hauptstädtische Gemeinschaft Brüssel betrifft». Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5593 beantragen die Nichtigerklärung von Artikel 2 dieses Sondergesetzes.

B.1.2. Das vorerwähnte Sondergesetz vom 19. Juli 2012 bestimmt:

«KAPITEL 1. — *Allgemeine Bestimmung*

Artikel 1. Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 77 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

KAPITEL 2. — *Abänderungen des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen*

Art. 2. Artikel 92bis des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, eingefügt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und abgeändert durch die Sondergesetze vom 16. Januar 1989, 5. Mai 1993, 16. Juli 1993, 28. Dezember 1994, 13. Juli 2001, 16. März 2004 und 21. Februar 2010, wird durch einen Paragraphen 7 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

‘ § 7. Es wird eine hauptstädtische Gemeinschaft Brüssel errichtet im Hinblick auf eine Konzertierung über die in Artikel 6 § 1 erwähnten, mehrere Regionen betreffenden Angelegenheiten, insbesondere die Mobilität, die Verkehrssicherheit und die Straßenarbeiten von, nach und um Brüssel herum. Die Regionen sind Mitglieder der hauptstädtischen Gemeinschaft und die Vertreter ihrer Regierung tagen in dieser Gemeinschaft. Alle Gemeinden der Region Brüssel-Hauptstadt und der Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant sowie die Förderbehörde sind von Rechts wegen Mitglieder der hauptstädtischen Gemeinschaft. Den Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant steht es frei beizutreten.

Die Regionen schließen ein Zusammenarbeitsabkommen, um die Modalitäten und den Gegenstand dieser Konzertierung festzulegen.

Die Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes (R0) dürfen erst geschlossen oder unbefahrbar gemacht werden, nachdem es innerhalb der in Absatz 1 erwähnten hauptstädtischen Gemeinschaft diesbezüglich zu einer Konzertierung zwischen den Regionen gekommen ist.

Übergangsweise findet die in Absatz 3 erwähnte Konzertierung in Erwartung des Abschlusses des in Absatz 2 erwähnten Zusammenarbeitsabkommens außerhalb der hauptstädtischen Gemeinschaft statt. ‘».

B.2.1. Das angefochtene Sondergesetz bezweckt, eine «hauptstädtische Gemeinschaft Brüssel» zu schaffen, in der die Regionen sowie die Förderbehörde, die Gemeinden der Region Brüssel-Hauptstadt und die Gemeinden der Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant von Rechts wegen Mitglied sind. Die Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant können der Gemeinschaft beitreten.

Die hauptstädtische Gemeinschaft ist eine Konzertierungsstruktur in Bezug auf Angelegenheiten, für die die Regionen zuständig sind, die jedoch mehrere Regionen betreffen, insbesondere die Mobilität, die Verkehrssicherheit und die Straßenarbeiten von, nach und um Brüssel. Die Regionen müssen ein Zusammenarbeitsabkommen schließen, um die Modalitäten und den Gegenstand dieser Konzertierung festzulegen.

B.2.2. In der Begründung zu dem Vorschlag, aus dem das angefochtene Sondergesetz entstanden ist, wurde die Schaffung der hauptstädtischen Gemeinschaft wie folgt begründet:

«Enge Beziehungen der Zusammenarbeit zwischen Brüssel und seinem Hinterland sind wesentlich und zum gegenseitigen Vorteil für jede der drei Regionen und für das ganze Land. Diese Beziehungen sind insbesondere wichtig im Bereich der Beschäftigung, der Wirtschaft, der Raumordnung, der Mobilität, der öffentlichen Arbeiten und der Umwelt.

Um diese Zusammenarbeit aktiv zu fördern, wird eine hauptstädtische Gemeinschaft Brüssel ins Leben gerufen» (*Parl. Dok.*, Senat, 2011-2012, Nr. 5-1567/1, S. 1).

B.2.3. Mit Ausnahme der Konzertierung über die Schließung oder die Unbefahrbarmachung der Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes (R0) ist die in der hauptstädtischen Gemeinschaft organisierte Konzertierung fakultativ. In der vorerwähnten Begründung hieß es diesbezüglich:

«Die in der hauptstädtischen Gemeinschaft organisierte Konzertierung (der vorgeschlagene Artikel 92bis § 7 Absatz 1) unterscheidet sich von der Konzertierung im Sinne von Artikel 6 §§ 2 bis 3bis des Sondergesetzes vom 8. August 1980, da sie weder eine Regel der Zuständigkeitsverteilung im Sinne von Artikel 30bis des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, noch eine wesentliche Formvorschrift im Sinne von Artikel 14bis der koordinierten Gesetze über den Staatsrat darstellt. Daher wird das Fehlen einer Konzertierung in der hauptstädtischen Gemeinschaft in keiner Weise die Gültigkeit der Entscheidungen der zuständigen Behörden beeinträchtigen.

Eine in diesem Vorschlag vorgesehene Konzertierung bildet jedoch eine Ausnahme hierzu: Über die Schließung oder die Unbefahrbarmachung der Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes (R0) muss vorher eine Konzertierung zwischen den Regionen stattfinden (der vorgeschlagene Artikel 92bis § 7 Absatz 3). Ebenso wie die in Artikel 6 §§ 2 bis 3bis des Sondergesetzes vom 8. August 1980 vorgesehene Konzertierung wird das Ausbleiben dieser Konzertierung für jede Gesetzes- beziehungsweise Verwaltungsentscheidung, die die Schließung oder die Unbefahrbarmachung der Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes (R0) zur Folge hat, je nach Fall einen Verstoß gegen eine Regel der Zuständigkeitsverteilung (Artikel 30bis des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof) oder gegen eine wesentliche Formvorschrift (Artikel 14bis der koordinierten Gesetze über den Staatsrat) darstellen. In diesem Vorschlag eines Sondergesetzes ist vorgesehen, dass diese Konzertierung zwischen den drei Regionen in der hauptstädtischen Gemeinschaft stattfinden wird. Solange die drei Regionen das Zusammenarbeitsabkommen, das den Gegenstand und die Modalitäten der Konzertierung in der hauptstädtischen Gemeinschaft festlegt, nicht abgeschlossen haben, findet diese Konzertierung zwischen den drei Regionen außerhalb der hauptstädtischen Gemeinschaft statt. Wenn das Zusammenarbeitsabkommen abgeschlossen ist, wird diese Konzertierung notwendigerweise in der hauptstädtischen Gemeinschaft nach den im Zusammenarbeitsabkommen vorgesehenen Regeln stattfinden» (ebenda, SS. 2-3).

B.2.4. Während der Erörterung des Vorschlags, der zu dem angefochtenen Sondergesetz geführt hat, wurde betont, dass die Gemeinden, die von Rechts wegen Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft sind, nicht verpflichtet sind, an dieser Konzertierung teilzunehmen. Als Antwort auf die Stellungnahme eines Senators, dass «bestimmte Teilgebiete an der Konzertierung teilnehmen müssen, wenn man sie verpflichtet, der Gemeinschaft anzugehören» (*Parl. Dok.*, Senat, 2011-2012, Nr. 5-1567/4, S. 12), bemerkte der Staatssekretär für Institutionelle Reformen, dass «der Vorschlag eines Sondergesetzes keine Konzertierungsverpflichtung für die betreffenden Gemeinden mit sich bringt» (ebenda, S. 15). Er fügte hinzu:

«Alle Brüsseler Gemeinden sind Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft Brüssel; sie sind jedoch nicht verpflichtet, mitzuarbeiten oder anwesend zu sein» (ebenda, S. 51).

In der Abgeordnetenkommission bestätigte er dies erneut (*Parl. Dok.*, Kammer, 2011-2012, DOC 53-2288/003, S. 37).

B.2.5. Aus dem angefochtenen Sondergesetz geht hervor, dass die innerhalb der hauptstädtischen Gemeinschaft vorgesehene Konzertierung auf Angelegenheiten begrenzt ist, die zu den Zuständigkeiten der Regionen gehören. Diese Konzertierung kann sich folglich nicht auf Angelegenheiten der Gemeinschaften beziehen. Im zuständigen Senatsausschuss wurde diesbezüglich angemerkt, dass «die vorgeschlagene hauptstädtische Gemeinschaft lediglich ein Konzertierungsorgan ohne irgendeine Gemeinschaftszuständigkeit ist» (*Parl. Dok.*, Senat, 2011-2012, Nr. 5-1567/4, S. 16). Der Staatssekretär für Institutionelle Reformen bestätigte:

«Bezüglich der [...] Frage [...] zum Begriff 'Gemeinschaft' führt der [Staatssekretär] an, es werde zu Recht angemerkt, dass das Wort Gemeinschaft in unserer Verfassung beschrieben ist. Es wird auch zu Recht darauf verwiesen, dass Artikel 92bis sich auf etwas ganz anderes bezieht. Es wird in der Tat derselbe Ausdruck verwendet, doch die Bedeutung des verfassungsmäßigen Begriffs hat einen ganz anderen Inhalt als derjenige, der in der Ergänzung von Artikel 92bis des Sondergesetzes benutzt wird.

Im Text wird im Übrigen ausdrücklich auf regionale Zuständigkeiten und nicht auf gemeinschaftliche Zuständigkeiten verwiesen, was deutlich beweist, dass er einen ganz anderen Inhalt hat als in der Verfassung» (ebenda, S. 46).

Ein Senator fügte noch Folgendes hinzu:

«Seit 1970 bestimmt die Verfassung in Artikel 2, dass es drei Gemeinschaften in Belgien gibt: die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft und die Deutschsprachige Gemeinschaft.

Wenn nun im Sondergesetz von 1980 eine hauptstädtische Gemeinschaft eingeführt wird, bedeutet dies nicht, dass dies eine neue Gemeinschaft im Sinne von Artikel 2 der Verfassung wird.

Darüber hinaus werden die 'Communités' bzw. 'Gemeenschappen' in der Verfassung mit Großbuchstaben geschrieben, was in diesem Gesetzesvorschlag nicht der Fall ist. Es gibt im Übrigen auch religiöse Gemeinschaften, philosophische Gemeinschaften, künstlerische Gemeinschaften, usw. Der Begriff 'Gemeinschaft' gehört zum normalen Wortschatz» (ebenda, SS. 47-48).

Der Staatssekretär für Institutionelle Reformen bestätigte, dass «das französische Wort 'communauté', so wie es in 'communauté métropolitaine de Bruxelles' benutzt wird, nicht dieselbe Bedeutung hat wie das in der Verfassung benutzte Wort 'Communauté' » (ebenda, SS. 50-51).

In Bezug auf die Zulässigkeit der Nichtigkeitsklagen

B.3. Der Ministerrat und die Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt stellen das Interesse der klagenden Parteien sowohl in der Rechtssache Nr. 5584 als auch in der Rechtssache Nr. 5593 in Abrede.

B.4.1. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5584 sind Gemeinderatsmitglieder in den jeweiligen Gemeinden Lennik, Grimbergen und Kampenhout. Diese Gemeinden, bei denen es sich allesamt um Gemeinden der Provinz Flämisch-Brabant handelt, sind gemäß Artikel 2 des angefochtenen Sondergesetzes vom 19. Juli 2012 von Rechts wegen Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft Brüssel.

B.4.2. Artikel 42 § 1 des flämischen Gemeindedekrets vom 15. Juli 2005 bestimmt:

«Vorbehaltlich der Anwendung anderer Gesetzes- oder Dekretsbestimmungen verfügt der Gemeinderat über die gesamte Befugnis für die in Artikel 2 festgelegten Angelegenheiten».

Der vorerwähnte Artikel 2 Absatz 1 bestimmt:

«Die Gemeinden bezwecken, auf lokaler Ebene zum Wohlbefinden der Bürger und zur nachhaltigen Entwicklung des Gemeindegebiets beizutragen. Gemäß Artikel 41 der Verfassung sind sie zuständig für die Angelegenheiten kommunalen Interesses, zu deren Verwirklichung sie alle Initiativen ergreifen können».

B.4.3. Das angefochtene Sondergesetz hat zur Folge, dass die klagenden Parteien als Gemeinderatsmitglied nicht dazu Stellung nehmen können, ob ihre Gemeinde Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft werden soll oder nicht, während eine solche Mitgliedschaft aufgrund des vorerwähnten Artikels 42 § 1 des flämischen Gemeindedekrets normalerweise zum Zuständigkeitsbereich des Gemeinderats gehört.

Insofern das angefochtene Sondergesetz ihre Vorrechte als Gemeinderatsmitglied beeinträchtigen sollte, besitzen die klagenden Parteien das erforderliche Interesse an dessen Nichtigerklärung.

B.4.4. Da die klagenden Parteien das rechtlich erforderliche Interesse in ihrer Eigenschaft als Gemeinderatsmitglied nachweisen, braucht nicht geprüft zu werden, ob sie in den anderen von ihnen angeführten Eigenschaften, nämlich als Einwohner einer Gemeinde der Provinz Flämisch-Brabant und, in Bezug auf die erste klagende Partei, als Mitglied des flämischen Parlaments, ebenfalls das erforderliche Interesse besitzen.

B.5.1. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5593 sind zwei Gemeinden der Provinz Flämisch-Brabant, die gemäß dem angefochtenen Artikel 2 des Sondergesetzes vom 19. Juli 2012 von Rechts wegen Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft Brüssel sind.

B.5.2. Insofern die klagenden Parteien also Mitglied einer Einrichtung werden, der sie nicht angehören möchten, sind sie direkt und nachteilig von der von ihnen angefochtenen Bestimmung betroffen.

B.6. Die Einreden werden abgewiesen.

In Bezug auf die Zulässigkeit der Intervention

B.7. Der Ministerrat und die Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt stellen das Interesse der intervenierenden Parteien in Abrede.

B.8. Gemäß Artikel 87 § 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof kann jeder, der ein Interesse nachweist, dem Gerichtshof seine Anmerkungen in einem Schriftsatz im Zusammenhang mit gleich welcher Nichtigkeitsklage, über die der Gerichtshof befinden muss, zukommen lassen.

Ein solches Interesse besitzen Personen, die nachweisen, dass ihre Situation unmittelbar durch den Entscheid, den der Gerichtshof im Zusammenhang mit dieser Klage verkünden wird, betroffen sein kann.

B.9.1. Die intervenierenden Parteien sind Bürgermeister der jeweiligen Gemeinden Sint-Pieters-Leeuw, Lubbeek, Dilbeek und Keerbergen. Diese Gemeinden, die allesamt Gemeinden der Provinz Flämisch-Brabant sind, sind gemäß Artikel 2 des angefochtenen Sondergesetzes vom 19. Juli 2012 von Rechts wegen Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft Brüssel.

B.9.2. Gemäß Artikel 5 § 2 des vorerwähnten flämischen Gemeindedekrets « gehören die Schöffen und der Bürgermeister dem Gemeinderat an, außer wenn sie nicht als Gemeinderatsmitglied gewählt wurden ».

B.9.3. Die intervenierenden Parteien sind alle als Gemeinderatsmitglied gewählt. Sie gehören daher dem Gemeinderat an. Aus den in B.4.3 angeführten Gründen besitzen sie folglich das rechtlich erforderliche Interesse an ihrer Intervention.

B.10. Die Einrede wird abgewiesen.

Zur Hauptsache

In Bezug auf den ersten Klagegrund in den Rechtssachen Nrn. 5584 und 5593 (Verstoß gegen die Regeln der Zuständigkeitsverteilung)

B.11. In ihrem ersten Klagegrund führen die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5584 einen Verstoß gegen die Artikel 3, 4, 39, 137 und 162 der Verfassung, an sich oder in Verbindung miteinander, an. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5593 führen in ihrem ersten Klagegrund einen Verstoß gegen Artikel 162 letzter Absatz der Verfassung an. Da die klagenden Parteien in beiden Rechtssachen den gleichen Verstoß gegen Artikel 162 letzter Absatz der Verfassung anführen, sind die Klagegründe zusammen zu prüfen.

Der angeführte Verstoß gegen die Artikel 3, 4, 39 und 137 der Verfassung

B.12. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5584 führen an, dass das angefochtene Sondergesetz gegen die vorerwähnten Verfassungsbestimmungen verstoße, indem die Gemeinden, die von Rechts wegen Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft seien, Abkommen über regionale Angelegenheiten schließen und somit die Zuständigkeiten der Regionen beeinträchtigen könnten.

B.13.1. Durch Artikel 2 des angefochtenen Sondergesetzes vom 19. Juli 2012 wird eine hauptstädtische Gemeinschaft Brüssel errichtet «im Hinblick auf eine Konzertierung über die in Artikel 6 § 1 [des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen] erwähnten, mehrere Regionen betreffenden Angelegenheiten». Die in der hauptstädtischen Gemeinschaft organisierte Konzertierung ist fakultativ, mit Ausnahme der Konzertierung, die die Regionen in der hauptstädtischen Gemeinschaft über die Schließung oder die Unbefahrbarmachung der Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes (R0) durchführen müssen. In Erwartung des Zusammenarbeitsabkommens, das die Modalitäten und den Gegenstand der Konzertierung in der hauptstädtischen Gemeinschaft regelt, findet die verpflichtende Konzertierung zwischen den Regionen über die Schließung oder die Unbefahrbarmachung der Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes (R0) außerhalb der hauptstädtischen Gemeinschaft statt.

B.13.2. Die verpflichtende Konzertierung beinhaltet nicht, dass die Regionen ein Abkommen über die Schließung oder die Unbefahrbarmachung der Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes (R0) schließen müssen. Im zuständigen Senatsausschuss erklärte ein Mitglied hierzu:

«Die Schließung oder die Unbefahrbarmachung der Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes (R0) kann nur nach einer Konzertierung zwischen den Regionen innerhalb der hauptstädtischen Gemeinschaft im Sinne von Absatz 1 erfolgen. Dies bedeutet, dass eine Konzertierung stattfinden muss, und wenn diese Konzertierung nicht zu einer Lösung führt, dann übt jeder seine Zuständigkeit aus, so wie er will» (*Parl. Dok.*, Senat, 2011-2012, Nr. 5-1567/4, S. 32).

Ein anderes Mitglied erklärte:

«Nur für die Schließung oder die Unbefahrbarmachung der Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes ist eine verpflichtende Konzertierung in der hauptstädtischen Gemeinschaft vorgeschrieben. Es handelt sich um eine Konzertierung, und dies bedeutet nicht, dass eine gemeinsame Entscheidung getroffen werden muss» (ebenda, SS. 34-35).

Dies wurde bestätigt durch den Staatssekretär für Institutionelle Reformen, der erklärte:

«Eine Konzertierung ist nur verpflichtend für die Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes selbst.

Die Konzertierung ist zwar verpflichtend, doch dies bedeutet nicht, dass eine Einigung zustande kommen muss» (ebenda, S. 51).

B.14.1. Wenn der Sondergesetzgeber eine Form der Zusammenarbeit ermöglicht oder verpflichtend vorschreibt, darf er die übergeordneten Rechtsnormen, wie die in der Verfassung enthaltenen Regeln der Zuständigkeitsverteilung, nicht verletzen.

B.14.2. Die im angefochtenen Sondergesetz vorgesehene Möglichkeit, innerhalb der hauptstädtischen Gemeinschaft fakultativ eine Konzertierung über Angelegenheiten zu führen, die zu den Zuständigkeiten der Regionen gehören, die jedoch mehrere Regionen betreffen, ist nicht unvereinbar mit den in der Verfassung enthaltenen Regeln der Zuständigkeitsverteilung. Da es sich um eine rein fakultative Konzertierung handelt, steht es den Regionen frei, über diese Angelegenheiten eine Konzertierung innerhalb der hauptstädtischen Gemeinschaft zu führen. Diese Konzertierung beeinträchtigt daher nicht die Zuständigkeiten der Regionen. Sie befreit sie im Übrigen nicht von anderen, verpflichtenden Zusammenarbeitsformen, die im Sondergesetz vom 8. August 1980 vorgesehen sind.

B.14.3. Die verpflichtende Konzertierung, die die Regionen in der hauptstädtischen Gemeinschaft für die Schließung oder die Unbefahrbarmachung der Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes (RO) durchführen müssen, betrifft eine regionale Befugnis, nämlich die Straßen und ihre Nebenanlagen (Artikel 6 § 1 X Nr. 1 des Sondergesetzes vom 8. August 1980). Aus dem angefochtenen Artikel 2 des Sondergesetzes vom 19. Juli 2012 geht hervor, dass diese Konzertierung «zwischen den Regionen» durchgeführt werden muss. Selbst wenn die Konzertierung in der hauptstädtischen Gemeinschaft stattfindet, müssen die anderen Mitglieder dieser Gemeinschaft nicht darin einbezogen werden.

B.14.4. Wenn die anderen Mitglieder der hauptstädtischen Gemeinschaft dennoch an der Konzertierung teilnehmen, haben sie in jedem Fall keinerlei Entscheidungsbefugnis. In den in B.13.2 angeführten Vorarbeiten wurde ausdrücklich bestätigt, dass es keine gemeinsame Entscheidung geben muss. Folglich können die anderen Mitglieder der hauptstädtischen Gemeinschaft keine Befugnisse der Regionen ausüben.

B.15.1. Insofern die klagenden Parteien anführen, dass die Gemeinden, die von Rechts wegen Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft sind, Abkommen über regionale Angelegenheiten schließen können, geht hinlänglich aus den Vorarbeiten zum Sondergesetz vom 19. Juli 2012 hervor, dass dieses sich darauf beschränkt, eine Konzertierungsstruktur zu schaffen. Dessen Verwirklichung im Einzelnen wird einem durch die Regionen zu schließenden Zusammenarbeitsabkommen überlassen. So erklärte der Staatssekretär für Institutionelle Reformen:

«Es ist nicht die Aufgabe des Sondergesetzgebers, die hauptstädtische Gemeinschaft zu organisieren. Die Autoren des Gesetzesvorschlags behalten diesbezüglich den Regionen eine wesentliche Rolle vor. Sie werden ein Zusammenarbeitsabkommen schließen müssen, um die Ausführungsbestimmungen festzulegen und eine Konzertierung innerhalb der hauptstädtischen Gemeinschaft durchzuführen. Diese Konzertierung ist fundamental. Die Ausführungsbestimmungen für die Zusammenarbeit im Sondergesetz festzulegen, wäre Ausdruck eines Mangels an Respekt gegenüber den Regionen und ihrer Selbstverwaltung» (*Parl. Dok.*, Senat, 2011-2012, Nr. 5-1567/4, S. 11).

Ein Senator erklärte, dass «die vorgeschlagene Struktur die Möglichkeit zur Konzertierung schafft» (ebenda, S. 14).

Ein anderer Senator erklärte:

«Dieser Vorschlag soll eine Struktur schaffen. Diese hauptstädtische Struktur kann nur funktionieren, wenn es ein Abkommen zwischen den Regionen gibt. Mit anderen Worten wird eine Möglichkeit geschaffen, mehr nicht. Jede Region hat einen Schlüssel, den sie benutzen kann, wenn sie dies wünscht» (ebenda, S. 42).

B.15.2. Bei dem Abschluss des Zusammenarbeitsabkommens zur Festlegung der Modalitäten und des Gegenstands der Konzertierung, die in der hauptstädtischen Gemeinschaft stattfinden kann, müssen die Regionen die Regeln der Zuständigkeitsverteilung einhalten. So darf der Abschluss des Zusammenarbeitsabkommens, das in dem angefochtenen Artikel 92bis § 7 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 vorgesehen ist, nicht einen Austausch, einen Verzicht oder eine Rückgabe von Zuständigkeiten zur Folge haben; dies wäre ein Verstoß gegen die durch die Verfassung oder kraft derselben zur Bestimmung der jeweiligen Zuständigkeiten von Föderalstaat, Gemeinschaften und Regionen festgelegten Vorschriften.

A fortiori kann ein Zusammenarbeitsabkommen nicht zur Folge haben, dass die Gemeinden Befugnisse ausüben würden, die aufgrund der Verfassung den Regionen zustehen.

B.15.3. Aus dem angefochtenen Sondergesetz kann nicht abgeleitet werden, dass die Gemeinden, die von Rechts wegen Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft sind, Abkommen über regionale Angelegenheiten schließen könnten, und auch nicht, dass sie regionale Befugnisse ausüben könnten. Sie können höchstens in die Konzertierung einbezogen werden, die gegebenenfalls im Rahmen der hauptstädtischen Gemeinschaft stattfinden wird über die Angelegenheiten, für die die Regionen befugt sind, die jedoch mehrere Regionen betreffen. Wenn die Organe der betreffenden Gemeinden infolge dieser Konzertierung bestimmte Entscheidungen treffen, unterliegen diese einer verwaltungsmäßigen und richterlichen Kontrolle, wobei geprüft werden kann, ob diese Gemeinden sich keine Befugnisse der Regionen aneignen.

Der angeführte Verstoß gegen Artikel 162 der Verfassung

B.16. Die klagenden Parteien in den Rechtssachen Nrn. 5584 und 5593 führen an, dass das angefochtene Sondergesetz gegen Artikel 162 letzter Absatz der Verfassung verstoße, indem die Gemeinden der Region Brüssel-Hauptstadt und die Gemeinden der Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant von Rechts wegen Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft seien, während sich aus dieser Verfassungsbestimmung ergebe, dass die Regionen regeln würden, unter welchen Bedingungen und wie mehrere Gemeinden sich verständigen oder vereinigen dürfen.

B.17.1. Laut Artikel 41 Absatz 1 der Verfassung werden die ausschließlich kommunalen Belange von den Gemeinderäten gemäß den durch die Verfassung festgelegten Grundsätzen geregelt.

Diese Grundsätze werden in Artikel 162 der Verfassung näher umschrieben; Absatz 2 Nr. 2 dieses Artikels wiederholt, dass die Gemeinderäte «für alles, was von [...] kommunalem Interesse ist» zuständig sind.

Artikel 162 letzter Absatz der Verfassung bestimmt:

«In Ausführung eines Gesetzes, das mit der in Artikel 4 letzter Absatz bestimmten Mehrheit angenommen wird, regelt das Dekret oder die in Artikel 134 erwähnte Regel, unter welchen Bedingungen und wie [...] mehrere Gemeinden sich verständigen oder vereinigen dürfen. [...]».

B.17.2. Artikel 6 § 1 VIII Nr. 8 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen bestimmt:

«Die Angelegenheiten, auf die sich Artikel 107^{quater} [nunmehr Artikel 39] der Verfassung bezieht, sind:

[...]

VIII. was die untergeordneten [Behörden] betrifft:

[...]

8. die Vereinigungen von Provinzen und Gemeinden zum Nutzen der Allgemeinheit, mit Ausnahme der durch das Gesetz organisierten spezifischen Aufsicht in Sachen Brandbekämpfung.».

B.17.3. Diese Bestimmungen räumen also den Gemeinden ein Initiativrecht ein, sich im Hinblick auf die gemeinsame Wahrnehmung von Angelegenheiten von kommunalem Interesse zu vereinigen. Kraft des vorerwähnten Sondergesetzes zur Reform der Institutionen ist es Sache des Regionalgesetzgebers, die Bedingungen und Modalitäten dieser Zusammenarbeit zu regeln.

B.18.1. Die Konzertierung, die in der hauptstädtischen Gemeinschaft organisiert werden kann, bezieht sich auf «die in Artikel 6 § 1 [des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen] erwähnten, mehrere Regionen betreffenden Angelegenheiten». Die hauptstädtische Gemeinschaft ist daher keine Vereinigung, die Angelegenheiten kommunalen Interesses wahrnimmt.

B.18.2. Mit der hauptstädtischen Gemeinschaft richtet der Sondergesetzgeber eine Konzertierungsstruktur ein, in der die Regionen eine Konzertierung in regionalen Angelegenheiten durchführen können, und bezüglich der Schließung oder Unbefahrbarmachung der Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes (R0) eine Konzertierung durchführen müssen. Somit regelt der Sondergesetzgeber eine Angelegenheit, der zu seiner Zuständigkeit gehört, nämlich die Zusammenarbeit zwischen den Regionen. Er verstößt nicht gegen die regionale Zuständigkeit für die Regelung der Bedingungen, unter denen, und der Weise, auf die die Gemeinden sich verständigen oder vereinigen dürfen.

B.19. Der erste Klagegrund in den Rechtssachen Nrn. 5584 und 5593 ist unbegründet.

In Bezug auf den zweiten Klagegrund in den Rechtssachen Nrn. 5584 und 5593 (Verstoß gegen die kommunale Selbstverwaltung)

B.20. In ihrem zweiten Klagegrund führen die Parteien in der Rechtssache Nr. 5584 einen Verstoß gegen Artikel 162 der Verfassung in Verbindung mit deren Artikel 134 und mit dem Verfassungsgrundsatz der kommunalen Selbstverwaltung an. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5593 führen in ihrem zweiten Klagegrund einen Verstoß gegen die Artikel 27 und 162 der Verfassung in Verbindung mit den Artikeln 4 und 10 der Europäischen Charta der kommunalen Selbstverwaltung vom 15. Oktober 1985 an. Die klagenden Parteien in beiden Rechtssachen beschwerten sich darüber, dass der Umstand, dass die Gemeinden der Region Brüssel-Hauptstadt und die Gemeinden der Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant, die von Rechts wegen Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft seien, nicht vereinbar sei mit der kommunalen Selbstverwaltung. Folglich sind die Klagegründe zusammen zu prüfen.

B.21. Insofern die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5584 anführen, dass die Regionen befugt seien, die Bedingungen, unter denen, und die Weise, auf die die Gemeinden sich verständigen oder vereinigen dürfen, zu regeln, deckt sich dieser Teil ihres Klagegrunds mit ihrem ersten Klagegrund und ist er aus den in B.17 und B.18 angeführten Gründen unbegründet.

B.22. Insofern die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5584 einen Verstoß gegen den durch Artikel 162 der Verfassung gewährleisteten Grundsatz der kommunalen Selbstverwaltung anführen, ist der Klagegrund so zu verstehen, dass er auf eine direkte Prüfung anhand von Artikel 162 Absatz 2 Nr. 2 der Verfassung ausgerichtet ist. Der Klagegrund gehört nicht zur Zuständigkeit des Gerichtshofes, da der Gerichtshof abgesehen von der etwaigen Zuständigkeitsverteilenden Beschaffenheit dieser Verfassungsbestimmung nicht direkt anhand dieser Bestimmung prüfen darf.

B.23.1. Das Gleiche gilt für den durch die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5593 angeführten Verstoß gegen Artikel 162 der Verfassung.

B.23.2. Diese Parteien führen ebenfalls einen Verstoß gegen Artikel 27 der Verfassung an, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 4 und 10 der Europäischen Charta der kommunalen Selbstverwaltung vom 15. Oktober 1985.

B.23.3. Artikel 27 der Verfassung bestimmt:

«Die Belgier haben das Recht, Vereinigungen zu bilden; dieses Recht darf keiner präventiven Maßnahme unterworfen werden».

B.23.4. Die Artikel 4 und 10 der Europäischen Charta der kommunalen Selbstverwaltung vom 15. Oktober 1985 bestimmen:

«Artikel 4 - Umfang der kommunalen Selbstverwaltung

1. Die grundlegenden Zuständigkeiten der kommunalen Gebietskörperschaften werden durch die Verfassung oder durch Gesetz festgelegt. Diese Bestimmung schließt jedoch nicht aus, dass den kommunalen Gebietskörperschaften im Einklang mit dem Gesetz Zuständigkeiten zu bestimmten Zwecken übertragen werden.

2. Die kommunalen Gebietskörperschaften haben im Rahmen der Gesetze das Recht, sich mit allen Angelegenheiten zu befassen, die nicht von ihrer Zuständigkeit ausgeschlossen oder einer anderen Stelle übertragen sind.

3. Die Wahrnehmung öffentlicher Aufgaben obliegt im allgemeinen vorzugsweise den Behörden, die den Bürgern am nächsten sind. Bei der Aufgabenzuweisung an andere Stellen sollte Umfang und Art der Aufgabe sowie den Erfordernissen der Wirksamkeit und Wirtschaftlichkeit Rechnung getragen werden.

4. Die den kommunalen Gebietskörperschaften übertragenen Zuständigkeiten sind in der Regel umfassend und ausschließlich. Sie sollen von einer anderen zentralen oder regionalen Stelle nicht ausgehöhlt oder eingeschränkt werden, es sei denn, dass dies gesetzlich vorgesehen ist.

5. Werden den kommunalen Gebietskörperschaften von einer zentralen oder regionalen Stelle Befugnisse übertragen, so muss es ihnen soweit wie möglich freigestellt werden, deren Ausübung an die örtlichen Gegebenheiten anzupassen.

6. Die kommunalen Gebietskörperschaften werden soweit wie möglich bei Planungs- und Entscheidungsprozessen für alle Angelegenheiten, die sie unmittelbar betreffen, rechtzeitig und in geeigneter Weise angehört».

«Artikel 10 - Vereinigungsrecht der kommunalen Gebietskörperschaften

1. Die kommunalen Gebietskörperschaften sind bei der Ausübung ihrer Zuständigkeiten berechtigt, zusammenzuarbeiten und im Rahmen der Gesetze Verbände zu bilden, um Aufgaben von gemeinsamem Interesse durchzuführen.

2. Das Recht der kommunalen Gebietskörperschaften, einer Vereinigung zum Schutz und zur Förderung ihrer gemeinsamen Interessen anzugehören, und ihr Recht, einer internationalen Vereinigung kommunaler Gebietskörperschaften anzugehören, werden von jedem Staat anerkannt.

3. Die kommunalen Gebietskörperschaften sind berechtigt, im Rahmen der vom Gesetz vorgegebenen Bedingungen mit den kommunalen Gebietskörperschaften anderer Staaten zusammenzuarbeiten».

B.23.5. Der Klagegrund ist so zu verstehen, dass darin ein Verstoß gegen die durch Artikel 27 der Verfassung gewährleistete Vereinigungsfreiheit angeführt wird, ausgelegt im Lichte des durch Artikel 162 der Verfassung und durch die Artikel 4 und 10 der Europäischen Charta der kommunalen Selbstverwaltung gewährleisteten Grundsatzes der kommunalen Selbstverwaltung.

B.24.1. Artikel 27 der Verfassung bezweckt, die Gründung von privaten Vereinigungen und die Teilnahme an ihren Tätigkeiten zu gewährleisten. Diese Bestimmung findet nicht Anwendung auf die Gemeinden.

B.24.2. Da Artikel 27 der Verfassung im vorliegenden Fall nicht anwendbar ist, kann der Gerichtshof die Artikel 4 und 10 der Europäischen Charta der kommunalen Selbstverwaltung nicht in Verbindung mit dieser Verfassungsbestimmung betrachten.

B.25. Der zweite Klagegrund in den Rechtssachen Nrn. 5584 und 5593 ist unbegründet.

In Bezug auf den dritten Klagegrund in den Rechtssachen Nrn. 5584 und 5593 (Verstoß gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung)

B.26. In ihrem dritten Klagegrund führen die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5584 einen Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit Artikel 14 der Europäischen Menschenrechtskonvention, an. Die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5593 führen in ihrem dritten Klagegrund einen Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 162 der Verfassung an. Die klagenden Parteien in beiden Rechtssachen beschwerten sich darüber, dass die Gemeinden der Region Brüssel-Hauptstadt und der Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant verpflichtet würden, Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft zu sein, während diese Verpflichtung nicht für die Provinzen selbst gelte. Folglich sind die Klagegründe zusammen zu behandeln.

B.27. Artikel 14 der Europäischen Menschenrechtskonvention findet nicht Anwendung, da diese Bestimmung nur im Zusammenhang mit durch diese Konvention gewährleisteten Rechten und Freiheiten geltend gemacht werden kann. Selbst wenn dieser Artikel anwendbar wäre, fügt er dem in den Artikeln 10 und 11 der Verfassung enthaltenen Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung nichts hinzu.

B.28. Insofern die klagenden Parteien in der Rechtssache Nr. 5593 einen Verstoß gegen die Artikel 10, 11 und 162 der Verfassung anführen, läuft der Klagegrund darauf hinaus, dass der Gerichtshof zur Vereinbarkeit der angefochtenen Bestimmungen mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit deren Artikel 162 befragt wird.

B.29.1. Der Ministerrat und die Regierung der Region Brüssel-Hauptstadt führen an, dass die betreffenden Gemeinden und die Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant im vorliegenden Fall nicht vergleichbar seien.

B.29.2. Artikel 162 der Verfassung gewährleistet die Selbstverwaltung sowohl der Gemeinden als auch der Provinzen. Da es im vorliegenden Fall um diese Selbstverwaltung geht, sind die Gemeinden der Region Brüssel-Hauptstadt und die Gemeinden der Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant sehr wohl mit den vorerwähnten Provinzen vergleichbar.

B.30. Gemäß dem angefochtenen Artikel 2 des Sondergesetzes vom 19. Juli 2012 sind alle Gemeinden der Region Brüssel-Hauptstadt und der Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant von Rechts wegen Mitglied der hauptstädtischen Gemeinschaft. Die Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant hingegen können dieser Gemeinschaft frei beitreten. Der Gerichtshof muss prüfen, ob der sich daraus ergebende Behandlungsunterschied vernünftig gerechtfertigt ist.

B.31.1. Innerhalb der hauptstädtischen Gemeinschaft kann eine Konzertierung über «die in Artikel 6 § 1 [des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen] erwähnten, mehrere Regionen betreffenden Angelegenheiten, insbesondere die Mobilität, die Verkehrssicherheit und die Straßenarbeiten von, nach und um Brüssel herum» durchgeführt werden und muss eine Konzertierung über die Schließung oder die Unbefahrbarmachung der Auf- und Abfahrten des Brüsseler Autobahnringes (R0) durchgeführt werden.

B.31.2. Aus den vorerwähnten Artikeln 41 Absatz 1 und 162 Absatz 2 Nr. 2 der Verfassung ergibt sich, dass die Provinzialräte für alles zuständig sind, was von provinzialem Interesse ist, und dass die Gemeinderäte für alles zuständig sind, was von kommunalem Interesse ist.

B.31.3. Da die innerhalb der hauptstädtischen Gemeinschaft organisierte Konzertierung regionale Angelegenheiten - insbesondere die Mobilität, die Verkehrssicherheit und die Straßenarbeiten - betrifft, konnte der Sondergesetzgeber vernünftigerweise davon ausgehen, dass die Konzertierung die Gemeinden der Region Brüssel-Hauptstadt und der Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant mehr betrifft als diese Provinzen selbst. So verwalten diese Gemeinden eine erhebliche Anzahl von Kilometern kommunaler Straßen, während die vorerwähnten Provinzen keine oder nur eine begrenzte Anzahl von Kilometern provinzieller Straßen verwalten. Außerdem ist die Rolle der Gemeinden im Bereich der Raumordnung größer als diejenige der Provinzen.

B.31.4. Im Übrigen ist daran zu erinnern, dass die von Rechts wegen vorgesehene Mitgliedschaft der Gemeinden der Region Brüssel-Hauptstadt und der Gemeinden der Provinzen Flämisch-Brabant und Wallonisch-Brabant keinerlei Verpflichtung für die Gemeinden mit sich bringt.

B.32. Der dritte Klagegrund in den Rechtssachen Nrn. 5584 und 5593 ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof weist die Klagen zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 8. Mai 2014.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,
M. Bossuyt

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2014/203281]

Extrait de l'arrêt n° 77/2014 du 8 mai 2014

Numéros du rôle : 5655, 5656, 5657, 5658, 5671 et 5673

En cause : les recours en annulation de la loi du 13 décembre 2012 portant diverses dispositions modificatives relatives aux pensions du secteur public, en particulier les articles 3 (partiellement), 5 et 6, introduits par Mathieu Boscarriol et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents J. Spreutels et A. Alen, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président J. Spreutels,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des recours et procédure*

a. Par requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste le 10 juin 2013 et parvenues au greffe le 11 juin 2013, des recours en annulation de la loi du 13 décembre 2012 portant diverses dispositions modificatives relatives aux pensions du secteur public (publiée au *Moniteur belge* du 21 décembre 2012, troisième édition), en particulier les articles 3 (partiellement), 5 et 6, ont été introduits respectivement par Mathieu Boscarriol, Jean-Claude Chariot, Jean-Michel Duplucy et Alain Baudhuin.

b. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 20 juin 2013 et parvenue au greffe le 21 juin 2013, un recours en annulation des articles 3 et 5 de la même loi a été introduit par Pascal Dumont, assisté et représenté par Me P. Joassart et Me P. Knaepen, avocats au barreau de Bruxelles.

c. Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 21 juin 2013 et parvenue au greffe le 24 juin 2013, un recours en annulation de la même loi, en particulier les articles 3 (partiellement) et 5, a été introduit par la CSC-Transcom et Victor Teney, assistés et représentés par Me D. Grignard, Me S. Gioe et Me L. Pauly, avocats au barreau de Liège.

Ces affaires, inscrites sous les numéros 5655, 5656, 5657, 5658 (a), 5671 (b) et 5673 (c) du rôle de la Cour, ont été jointes.

(...)

II. *En droit*

(...)

B.1.1. Les recours en annulation sont dirigés contre les articles 3, 5 et 6 de la loi du 13 décembre 2012 portant diverses dispositions modificatives relatives aux pensions du secteur public (ci-après : la loi du 13 décembre 2012).

Ces articles, qui modifient la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses (ci-après : la loi du 28 décembre 2011), disposent :

« Art. 3. A l'article 88 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, les modifications suivantes sont apportées :

1° les alinéas 2 à 4 sont remplacés par ce qui suit :

' L'alinéa 1^{er} ne porte pas préjudice aux conditions de durée de services et aux âges préférentiels de mise à la pension prévus :

- pour le personnel roulant de la SNCB Holding;
- pour la police intégrée;
- pour les militaires;

- pour les anciens militaires visés à l'article 10 de la loi du 30 mars 2001 relative à la pension du personnel des services de police et de leurs ayants droit, à l'article 5*bis* de la loi du 25 février 2003 portant création de la fonction d'agent de sécurité en vue de l'exécution des missions de police des cours et tribunaux et de transfert des détenus, à l'article 10 de la loi du 16 juillet 2005 instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public et à l'article 194 de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des Forces armées.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les personnes qui à leur demande se trouvaient à la date du 1^{er} janvier 2012 dans une position de disponibilité, totale ou partielle, préalable à la mise à la retraite ou dans une situation analogue, sont mises à la retraite le premier jour du mois qui suit l'expiration de la période de cette disponibilité ou situation analogue. Cette date ne peut se situer avant le premier jour du mois qui suit le 60^e anniversaire.

L'alinéa 3 est également applicable aux personnes qui ont introduit, en vue d'être placées avant le 5 mars 2013 dans une situation visée à ce même alinéa, une demande auprès de leur employeur :

1° avant le 1^{er} janvier 2012;

2° ou à partir du 1^{er} janvier 2012 à la condition que cette demande ait été approuvée par l'employeur avant le 5 mars 2012. '

2° les alinéas suivants sont ajoutés et rédigés comme suit :

' Les dérogations prévues aux alinéas 3 et 4 ne sont plus d'application lorsque l'agent met fin prématurément à la disponibilité ou à la situation analogue.

Le personnel roulant visé à l'alinéa 2 sont les agents qui appartiennent au personnel roulant défini par le règlement de pension de la SNCB Holding tel qu'il était en vigueur au 28 décembre 2011. '

Art. 5. L'article 90 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

' Art. 90. Toute personne qui, à un moment donné, remplit les conditions d'âge et de durée de services qui valent, pour la catégorie de personnel à laquelle elle appartient à ce moment, pour obtenir une pension de retraite avant l'âge de 62 ans conserve le bénéfice de cet avantage quelle que soit par la suite la date de prise de cours effective de sa pension ou la catégorie de personnel à laquelle elle appartient à cette date '.

Art. 6. Dans l'article 92 de la même loi, les mots ' et s'appliquent uniquement aux pensions qui prennent cours à partir de cette date ' sont supprimés ».

B.1.2. Il ressort de l'exposé des requêtes que les recours sont, en ce qui concerne l'article 3 attaqué, limités au 1° de cet article, en ce qu'il insère dans l'article 88 de la loi du 28 décembre 2011 précitée un alinéa 2, qui dispose que l'alinéa 1^{er} ne porte pas préjudice aux âges préférentiels de mise à la pension prévus pour le personnel roulant de la SNCB-Holding, et au 2° de cet article, en ce qu'il insère un alinéa 6 dans l'article 88 de la loi du 28 décembre 2011 précitée, qui explicite la notion de « personnel roulant » visée à l'alinéa 2.

La Cour limite, en ce qui concerne l'article 3 attaqué, son examen à ces aspects.

B.2. L'arrêté royal du 11 décembre 2013 « relatif au personnel des Chemins de fer belges », adopté en exécution de la loi du 30 août 2013 « relative à la réforme des chemins de fer belges » et publié au *Moniteur belge* du 16 décembre 2013, a adapté les différents textes réglementaires et législatifs faisant référence au personnel de la SNCB-Holding, afin de tenir compte de la réorganisation des activités et des structures de la SNCB-Holding, d'Infrabel et de la SNCB.

Dans ce contexte, le personnel de la SNCB-Holding est transféré avec effet au 1^{er} janvier 2014 à « HR Rail », société anonyme de droit public, qui agira comme unique employeur du personnel de l'actuel groupe SNCB.

L'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 11 décembre 2013 précité dispose :

« Tous les membres du personnel statutaire et non statutaire au service de la SNCB Holding au 31 décembre 2013 sont de plein droit transférés vers HR Rail à compter du 1^{er} janvier 2014, sans que cela n'entraîne une modification de leur statut juridique ».

Cette modification est donc sans incidence sur l'examen des actuels recours.

La Cour se référera au personnel de la SNCB.

B.3. Par lettre recommandée à la poste du 24 octobre 2013, parvenue au greffe de la Cour le 25 octobre 2013, le requérant dans l'affaire n° 5656 a fait savoir à la Cour qu'il se désistait de son recours.

Rien n'empêche la Cour, en l'espèce, de décréter le désistement.

Quant à la recevabilité des recours

B.4.1. Le Conseil des ministres conteste la recevabilité du recours introduit par la première partie requérante dans l'affaire n° 5673, en ce que l'organisation syndicale ne produirait pas de décision d'agir en annulation, en méconnaissance de l'article 7, alinéa 3, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle.

B.4.2. Dès lors que l'intérêt de la seconde partie requérante dans l'affaire n° 5673 est établi, et que ce recours est recevable, il n'y a pas lieu d'examiner si la première partie requérante satisfait également aux conditions de recevabilité.

B.5.1. Le Conseil des ministres conteste également la recevabilité *ratione temporis* des recours, considérant que les griefs ne sont en réalité pas dirigés contre les dispositions attaquées, mais contre les articles 88 et 90 de la loi du 28 décembre 2011, qui subordonnaient déjà le bénéfice des conditions préférentielles de mise à la pension à la qualité de membre du personnel roulant de la SNCB-Holding, au moment de la mise à la pension, et que les dispositions attaquées ne visent qu'à clarifier.

B.5.2. Lorsqu'une exception d'irrecevabilité concerne également la portée qu'il y a lieu de donner aux dispositions attaquées, l'examen de la recevabilité se confond avec celui du fond des affaires.

Quant au contexte des dispositions attaquées

B.6.1. Originellement financé par un fonds de pension interne à la SNCB, le régime de pensions de la SNCB a été pris en charge par l'Etat belge conformément à l'arrêté royal du 28 décembre 2005 adopté en vertu des articles 159 et 160 de la loi-programme du 27 décembre 2005 et confirmé par l'article 70 de la loi-programme du 20 juillet 2006.

L'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 28 décembre 2005 garantissait que les membres du personnel de la SNCB et leurs ayants droit continueraient à bénéficier des conditions d'octroi et de calcul des pensions, en vigueur au 31 décembre 2005, notamment de l'article 115 de la loi du 14 février 1961 « d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier » (ci-après : la loi du 14 février 1961), tel qu'il a été modifié par l'article 84 de la loi du 21 mai 1991 « portant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public » (ci-après : la loi du 21 mai 1991).

B.6.2. Avant sa modification par l'arrêté royal du 11 décembre 2013 précité, l'article 115 de la loi du 14 février 1961 disposait :

« Sauf exceptions établies ci-après, le droit à une pension de retraite ne peut naître avant le premier du mois qui suit celui où les personnes mentionnées à l'article 113 atteignent l'âge de 65 ans.

[...]

Les membres du personnel de la S.N.C.B. Holding peuvent solliciter la pension de retraite à partir du premier jour du mois suivant celui au cours duquel ils atteignent l'âge de 55 ans, pour autant qu'ils comptent trente années de services rendus en qualité de membres du personnel roulant.

S'ils ne satisfont pas à cette condition, ils peuvent solliciter leur pension de retraite autant de mois avant le premier jour du mois suivant celui au cours duquel ils atteignent l'âge

de 60 ans qu'ils comptent de semestres passés en qualité de membres du personnel roulant, pour autant que la durée de leurs services effectifs atteigne trente années ».

B.6.3. Les travaux préparatoires relatifs à l'article 84 de la loi du 21 mai 1991, qui a modifié l'article 115 de la loi du 14 février 1961, exposent que ce régime « concrétise une mesure relative au personnel roulant de la S.N.C.B. décidée dans le cadre de l'accord de programmation sociale pour l'année 1989 » (*Doc. parl.*, Sénat, 1989-1990, n° 1050/1, p. 1) :

« L'article 115, alinéa 1^{er}, de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier (dite ' loi unique ') a généralisé le principe de l'octroi de la pension à l'âge de 65 ans pour tous les titulaires de fonctions civiles relevant des pouvoirs publics et de divers organismes publics décentralisés placés sous la tutelle de l'Etat, des provinces et des communes.

Par dérogation à cette règle, l'alinéa 4 du même article 115 autorisait la mise à la retraite des personnes appartenant au personnel roulant de la Société nationale des chemins de fer belges, lorsqu'elles auraient 60 ans d'âge.

D'autre part, une clause de sauvegarde inscrite à l'article 116, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi précitée, maintenait aux agents en service au 31 décembre 1960 le droit à la pension suivant le régime en vigueur à cette date, si celui-ci leur était plus favorable.

C'est ainsi que les membres du personnel roulant de la Société nationale des chemins de fer belges en fonction en cette qualité au 31 décembre 1960 ont pu continuer à bénéficier de la pension facultative à 55 ans, moyennant trente années de services en cette qualité, ou à un âge compris entre 55 et 60 ans si leur carrière comportait au moins trente années de services roulants et sédentaires, alors que ceux qui sont entrés en fonction à une date ultérieure ne peuvent être mis à la retraite qu'à partir de l'âge de 60 ans.

A cet égard, on peut estimer que le caractère contraignant de la fonction, qui avait justifié, en son temps, l'instauration d'un régime prévoyant la mise à la retraite sur demande dès l'âge de 55 ans, a subsisté par la suite, et s'est même aggravé en ce sens que les prestations de l'ensemble du personnel roulant sont sujettes à des horaires continuellement variables et, de toute manière, très irréguliers, ce qui entraîne une tension nerveuse permanente.

Par ailleurs, confrontée à la nécessité de restructurer son réseau au cours des dernières années, la S.N.C.B. compte actuellement un personnel excédentaire notamment parmi les agents du cadre roulant.

Il faut souligner à ce sujet que le régime de prépension volontaire récemment instauré à la S.N.C.B. conjointement à la mise à la retraite d'office du personnel âgé de 60 ans ou plus, n'ont d'autre but que de mettre en œuvre des moyens visant à réduire le nombre d'agents en activité. On peut donc se demander s'il ne serait pas incohérent de maintenir des mesures restrictives instaurées jadis dans un contexte radicalement différent de celui qui s'impose aujourd'hui.

Il résulte nettement de ces considérations que les membres du personnel roulant entrés en service après la date de mise en vigueur de la loi du 4 février 1961 devraient pouvoir disposer, en matière de mise à la pension, des mêmes options que celles accordées à leurs prédécesseurs.

A cet égard, il faut en outre considérer que la mesure ne serait effective qu'à partir de 1991, au moment où les premiers agents de cette catégorie pourront faire valoir trente années de services roulants.

L'article [84] prévoit en conséquence le rétablissement, pour les membres du personnel de la S.N.C.B., entrés en fonction après le 31 décembre 1960, de la faculté de demander leur mise à la retraite à l'âge de 55 ans, moyennant trente années de services au titre de membre du personnel roulant.

Ceux qui ne remplissent pas cette condition, mais dont la carrière à la Société nationale se compose de services roulants et de services sédentaires d'une durée totale d'au moins trente années, pourront solliciter leur mise à la retraite à un âge compris entre 55 et 60 ans, l'anticipation, par rapport à l'âge de 60 ans, étant d'un mois par semestre de services roulants.

Il est à noter toutefois que la mesure n'est valable que pour une période limitée de trois ans, du 1^{er} janvier 1991 au 31 décembre 1993.

Elle pourra être reconduite, pour des périodes consécutives de trois années maximum, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, en fonction de l'évolution économique de la Société et de sa situation en matière de personnel. A défaut d'être reconduite selon les dispositions précitées, la mesure en question ne pourra plus être instaurée que par ou en vertu d'une loi » (*ibid.*, pp. 37-39).

B.6.4. Conformément à l'article 85 de la loi du 21 mai 1991 précitée, le dispositif préférentiel contenu dans l'article 115 de la loi du 14 février 1961 pour les membres du personnel de la SNCB était initialement conçu comme temporaire, s'appliquant uniquement aux pensions qui prendraient cours durant la période comprise entre le 1^{er} janvier 1991 et le 31 décembre 1993; l'application de ce système pouvait cependant être prolongée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres pour des périodes consécutives de trois ans maximum (article 85, alinéa 2, de la loi du 21 mai 1991).

Après quatre prolongations successives de l'application du régime préférentiel prévu par l'article 115 de la loi du 14 février 1961, tel qu'il a été instauré par l'article 84 de la loi du 21 mai 1991 précitée, cette limitation temporelle a été supprimée par l'article 93 de la loi du 23 décembre 2005 portant des dispositions diverses, qui a abrogé l'article 85 de la loi du 21 mai 1991 précitée.

A partir du 1^{er} janvier 2006, date de l'entrée en vigueur de l'abrogation de l'article 85 de la loi du 21 mai 1991 précité, le régime préférentiel prévu par l'article 115 de la loi du 14 février 1961 était donc conçu comme le régime de droit commun applicable aux pensions des membres du personnel de la SNCB.

B.6.5. Les travaux préparatoires de la loi du 23 décembre 2005 exposent, en ce qui concerne le régime préférentiel de pension des membres du personnel de la SNCB :

« La faculté pour les membres du personnel roulant de la SNCB Holding de solliciter leur mise à la retraite à partir de l'âge de 55 ans était déjà prévue dans le premier Statut du personnel de la Société Nationale des Chemins de Fer belges, élaboré en 1932, prolongeant ainsi le régime en vigueur dans l'ancienne Administration des chemins de fer de l'Etat.

L'article 115 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier (dite 'loi unique'), qui généralisait le principe de l'octroi de la pension à l'âge de 65 ans dans le secteur public pour les agents entrés en service après le 31 décembre 1960, autorisait, en son alinéa 4, en dérogation à cette règle, la mise à la retraite du personnel roulant de la SNCB, à partir de 60 ans.

Cette mesure n'a toutefois jamais été appliquée.

L'article 84 de la loi du 21 mai 1991 apportant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public a, en effet, modifié l'article 115 précité en confirmant le régime de pension de retraite sur demande des membres du personnel roulant de la SNCB à partir du premier jour suivant celui au cours duquel ils atteignent l'âge de 55 ans, pour autant qu'ils comptent trente années de services rendus en cette qualité.

Si l'agent ne satisfait pas à cette dernière condition, il peut solliciter sa pension de retraite autant de mois avant le premier jour du mois suivant celui de son soixantième anniversaire qu'il a presté de semestres en tant que membre du personnel roulant, à la condition que la durée de ses services effectifs atteigne 30 années.

L'article 85 de la même loi limite cette possibilité aux pensions prenant cours entre le 1^{er} janvier 1991 et le 31 décembre 1993, son application pouvant toutefois être prolongée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, pour des périodes consécutives d'une durée maximale de trois années chacune.

L'application de ce régime a été prolongée sans interruption par les arrêtés royaux du 14 juillet 1994, du 18 février 1988, du 22 mai 2000 et du 16 décembre 2002. Le dernier arrêté royal en la matière porte sur la période du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2005.

Un tel régime particulier se justifie par le caractère contraignant des fonctions concernées : prestations irrégulières, travail de nuit, niveau requis de flexibilité et d'autonomie, stress important lié notamment au respect strict des normes de sécurité et à l'isolement au travail.

Ce caractère contraignant sera encore accentué à l'avenir, par l'exigence, traduite dans la réglementation interne à l'entreprise concernant les prestations du personnel de conduite, d'une plus grande polyvalence et d'une flexibilité accrue, de manière à pouvoir faire face à la concurrence dans le cadre de la libéralisation des chemins de fer européens.

Il résulte de l'ensemble des éléments repris ci-dessus que les membres du personnel roulant de la SNCB Holding, actuels et futurs, en service après le 31 décembre 2005, devraient, en toute équité, pouvoir bénéficier des mêmes avantages en matière de pensions que leurs prédécesseurs.

L'article [93] supprime, en conséquence, toute limitation dans le temps de l'application du régime de pension sur demande du personnel roulant à partir de 55 ans » (*Doc. parl.*, Chambre, 2005-2006, DOC 51-2020/001, pp. 62-63).

B.6.6. Il résulte de ce qui précède que le régime établi par l'article 115 de la loi du 14 février 1961, qui instaure pour les membres du personnel de la SNCB un âge préférentiel de retraite anticipée, entre 55 et 60 ans en fonction des années de service effectif roulant, était justifié par la pénibilité du métier.

Ce régime préférentiel est également repris dans l'article 5 du chapitre XVI du statut du personnel de la SNCB-Holding, qui dispose :

« Tout agent peut faire valoir ses droits à une pension de retraite à partir de 60 ans, s'il a accompli au moins 20 années de services effectifs.

Toutefois, cet âge est abaissé à :

- 55 ans, s'il a accompli au moins 30 années de services effectifs roulants;

- Un âge fixé entre 55 et 60 ans, au prorata de ses services effectifs roulants et sédentaires totalisant au moins 30 ans.

Comptent comme services effectifs, ceux rendus à la S.N.C.B.-Holding avec ou sans mise à la disposition d'Infrabel ou de la S.N.C.B. et rémunérés par celle-ci, de même que les prestations et interruptions de service prévues au règlement.

Sont considérés comme tels au sens du présent statut les services rendus à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et rémunérés par celle-ci, avant le 1^{er} janvier 2005 ».

B.7.1. La loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses a opéré une réforme des pensions dans le secteur public, en portant l'âge de principe de la pension anticipée à 62 ans, moyennant 40 ans de carrière (articles 85 et 88, alinéa 1^{er}, de la loi du 28 décembre 2011).

Par amendement, il a toutefois été décidé de maintenir, dans l'article 88, alinéa 2, de la loi du 28 décembre 2011, le régime préférentiel existant pour les membres de l'armée, de la police intégrée et du personnel roulant de la SNCB, « qui ne sont actuellement pas visés par les mesures de relèvement de l'âge de la pension et de la durée de carrière » (*Doc. parl.*, Chambre, 2011-2012, DOC 53-1952/008, p. 29).

B.7.2. Le régime préférentiel dont bénéficie le personnel roulant de la SNCB a été maintenu « en raison de l'élément 'sécurité' » (*cf.* Buizingen) » (*Doc. parl.*, Chambre, 2011-2012, DOC 53-1952/016, p. 11).

Interrogé sur l'éventuelle différence de traitement résultant du maintien de régimes préférentiels, le Vice-Premier ministre et ministre des Pensions a déclaré :

« [...] [Les] exceptions afférentes à ces catégories ont été reprises dans le texte parce que c'est prévu dans l'accord de gouvernement et parce qu'il a été tenu compte de l'aspect sécurité. Cela s'applique par exemple au personnel roulant de la SNCB Holding.

[...]

Les trois groupes pour lesquels une exception est prévue sont à l'heure actuelle les seuls groupes du secteur public à disposer d'une dérogation à l'âge normal de retraite par rapport au régime de pension classique des agents de l'Etat. La dérogation existante a résisté à l'époque au contrôle de conformité juridique » (*Doc. parl.*, Sénat, 2011-2012, n° 5-1408/3, pp. 36-37).

B.8.1. La loi du 13 décembre 2012 apporte des modifications à la loi du 28 décembre 2011, contenant des dispositions « d'assouplissement et de transition dans le cadre de la réforme des pensions et des services publics », tandis que d'autres dispositions « corrigent certaines imprécisions dans la législation sur les pensions » (*Doc. parl.*, Chambre, 2011-2012, DOC 53-2405/001, p. 3)

B.8.2. Dans le résumé relatif à la loi attaquée, les travaux préparatoires expliquent :

« • Il est précisé que l'exception existant pour le personnel roulant de la SNCB [...] ne porte pas uniquement sur le maintien des limites d'âge préférentielles, mais également sur le maintien des conditions de carrière.

• L'exception existant pour le personnel roulant de la SNCB est limitée au personnel roulant défini par le règlement de la SNCB Holding, tel qu'il était en vigueur au 28 décembre 2011 » (*ibid.*, p. 4).

Quant aux moyens

B.9. Les moyens sont dirigés contre les articles 3 (dans la mesure indiquée en B.1.2), 5 et 6 de la loi du 13 décembre 2012.

La Cour examine les moyens en les groupant selon la disposition qu'ils visent.

En ce qui concerne l'article 3 de la loi du 13 décembre 2012

B.10. Les requérants prennent différents moyens dirigés contre l'article 3 attaqué, en ce que cette disposition imposerait d'être membre du personnel roulant au moment de la demande de pension anticipée pour pouvoir bénéficier des conditions préférentielles de retraite anticipée entre 55 et 60 ans, excluant ainsi de la possibilité de continuer à bénéficier du régime préférentiel les membres du personnel ayant eu une carrière mixte et n'appartenant plus au personnel roulant au moment de l'ouverture du droit à la pension.

B.11.1. Le moyen unique dans l'affaire n° 5655 et le premier moyen dans les affaires n°s 5657 et 5658 sont pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution; le deuxième moyen dans l'affaire n° 5671 est pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 23, alinéa 3, 2°, de la Constitution, avec l'article 14 de la Convention européenne des droits de l'homme et avec l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme; le troisième moyen dans l'affaire n° 5673 est pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 26 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec l'article 1^{er} du Douzième Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme (première branche), ces dispositions étant combinées avec l'article 23, alinéa 3, 2°, de la Constitution et avec les articles 2, paragraphe 2, et 9 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels (deuxième branche) ou avec l'article 16 de la Constitution (troisième branche).

Cette première série de moyens critique la différence de traitement instaurée entre agents de la SNCB selon qu'ils appartiennent ou non au personnel roulant au moment de l'ouverture du droit à la pension : alors que dans le premier cas, ils peuvent continuer à bénéficier du régime préférentiel de pension anticipée entre 55 et 60 ans, ils ne le peuvent pas dans le second cas; cette différence de traitement serait injustifiée au regard de la pénibilité des fonctions. Il serait également injustifié de traiter de manière identique les agents qui ont quitté volontairement le personnel roulant et ceux qui l'ont quitté involontairement, pour des raisons médicales.

Il en résulterait également une discrimination dans le droit à la sécurité sociale, ainsi que dans le droit de propriété, garantis par les dispositions visées dans les moyens.

B.11.2. Le premier moyen dans l'affaire n° 5673, pris de la violation de l'article 23, alinéa 3, 2°, de la Constitution, combiné avec l'article 9 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, invoque un recul injustifié dans la protection sociale des agents ayant eu une carrière mixte et n'appartenant plus au personnel roulant.

B.11.3. Le deuxième moyen dans l'affaire n° 5673, pris de la violation de l'article 16 de la Constitution, combiné avec l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme, critique l'atteinte qui serait ainsi portée au droit de propriété des requérants, en l'absence de toute compensation.

B.11.4. Le deuxième moyen dans les affaires n° 5657 et 5658 est pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution; la quatrième branche du troisième moyen dans l'affaire n° 5673 est prise de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 26 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec l'article 1^{er} du Douzième Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme, et avec le principe général de non-rétroactivité.

Ces moyens critiquent l'absence de progressivité dans la mise en œuvre de l'article 3 attaqué, ou l'absence de mesures transitoires.

B.12. Les différents moyens des requérants sont dirigés contre l'article 3 attaqué, si cette disposition est interprétée comme imposant une exigence supplémentaire, à savoir être membre du personnel roulant de la SNCB au moment de la demande de pension anticipée pour pouvoir bénéficier des conditions préférentielles de retraite anticipée entre 55 et 60 ans.

Cette interprétation résulterait de différents courriers adressés par la SNCB à certains des requérants, de l'avis de la direction de la SNCB en sous-commission paritaire du 17 avril 2013 ainsi que d'un courrier du ministre des Pensions du 7 mai 2013.

La Cour doit par conséquent, avant d'examiner les moyens, examiner la portée de la disposition attaquée.

B.13. Avant sa modification par l'article 3 attaqué, l'article 88 de la loi du 28 décembre 2011 disposait :

« Nonobstant toute autre disposition légale, réglementaire ou contractuelle, les conditions d'âge et de durée de services visées à l'article 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions s'appliquent à toute personne dont la pension est visée à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires ou à l'article 80 de la loi du 3 février 2003 apportant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public.

L'alinéa 1^{er} ne porte pas préjudice aux âges préférentiels de mise à la pension prévus :

- pour le personnel roulant de la SNCB Holding;
- pour la police intégrée;
- pour les militaires.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les personnes qui se trouvaient à la date du 28 novembre 2011 dans une position de disponibilité, totale ou partielle, préalable à la mise à la retraite ou dans une situation analogue, sont mises à la retraite le premier jour du mois qui suit celui de leur soixantième anniversaire.

L'alinéa 3 est également applicable aux personnes qui ont demandé avant le 28 novembre 2011 à être placées dans une situation visée à ce même alinéa.

Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la liste des situations qui donnent lieu à application des alinéas 3 et 4 ».

B.14. Tel qu'il a été modifié par l'article 3 attaqué et avant sa modification par l'arrêté royal du 11 décembre 2013, l'article 88 de la loi du 28 décembre 2011 dispose :

« Nonobstant toute autre disposition légale, réglementaire ou contractuelle, les conditions d'âge et de durée de services visées à l'article 46, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions s'appliquent à toute personne dont la pension est visée à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires ou à l'article 80 de la loi du 3 février 2003 apportant diverses modifications à la législation relative aux pensions du secteur public.

L'alinéa 1^{er} ne porte pas préjudice aux conditions de durée de services et aux âges préférentiels de mise à la pension prévus :

- pour le personnel roulant de la SNCB Holding;
- pour la police intégrée;
- pour les militaires;

- pour les anciens militaires visés à l'article 10 de la loi du 30 mars 2001 relative à la pension du personnel des services de police et de leurs ayants droit, à l'article 5bis de la loi du 25 février 2003 portant création de la fonction d'agent de sécurité en vue de l'exécution des missions de police des cours et tribunaux et de transfert des détenus, à l'article 10 de la loi du 16 juillet 2005 instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public et à l'article 194 de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des Forces armées.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les personnes qui à leur demande se trouvaient à la date du 1^{er} janvier 2012 dans une position de disponibilité, totale ou partielle, préalable à la mise à la retraite ou dans une situation analogue, sont mises à la retraite le premier jour du mois qui suit l'expiration de la période de cette disponibilité ou situation analogue. Cette date ne peut se situer avant le premier jour du mois qui suit le 60e anniversaire.

L'alinéa 3 est également applicable aux personnes qui ont introduit, en vue d'être placées avant le 5 mars 2013 dans une situation visée à ce même alinéa, une demande auprès de leur employeur :

1^o avant le 1^{er} janvier 2012;

2^o ou à partir du 1^{er} janvier 2012 à la condition que cette demande ait été approuvée par l'employeur avant le 5 mars 2012.

Les dérogations prévues aux alinéas 3 et 4 ne sont plus d'application lorsque l'agent met fin prématurément à la disponibilité ou à la situation analogue.

Le personnel roulant visé à l'alinéa 2 sont les agents qui appartiennent au personnel roulant défini par le règlement de pension de la SNCB Holding tel qu'il était en vigueur au 28 décembre 2011.

Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la liste des situations qui donnent lieu à application des alinéas 3 et 4 ».

B.15. Dans le commentaire relatif à l'article 3 attaqué, il est exposé :

« [...] [Une] précision est apportée au deuxième alinéa de l'article 88 de la loi du 28 décembre 2011. En effet, en plus de la mention ' limites d'âge préférentiel ', dont les catégories mentionnées ci-dessus constituent une exception, il est ajouté celle de ' conditions de carrière '. Dans la version actuelle de l'article 88, cette dernière mention n'avait pas été expressément reprise, ce qui peut entraîner une hésitation, alors que l'exposé des motifs de la loi du 28 décembre 2011 envisageait expressément les conditions de carrière et de limites d'âge préférentiel.

[...]

Pour la catégorie d'exception du personnel roulant de la SNCB reprise à l'actuel article 88, alinéa 2, de la loi du 28 décembre 2011, il est précisé qu'il s'agit uniquement du personnel roulant défini par le règlement de pension de la SNCB Holding tel qu'il était en vigueur au 28 décembre 2011. Dès lors, pour l'application de l'article 88, alinéa 2, de la loi du 28 décembre 2011, il est impossible d'ajouter de nouveaux grades ou de nouvelles fonctions à la catégorie du personnel roulant.

Ceci fait l'objet de l'article 3, 2^o » (*Doc. parl.*, Chambre, 2011-2012, DOC 53-2405/001, pp. 16-18).

B.16.1. Il résulte de ce qui précède que le souci du législateur était d'éviter que de nouveaux grades soient ajoutés à la catégorie du « personnel roulant », et non d'exiger que le membre du personnel de la SNCB appartienne au personnel roulant au moment de l'ouverture de son droit à la retraite anticipée.

Pour le surplus, l'article 3 attaqué ne modifie pas l'article 115 de la loi du 14 février 1961 précitée, dont le texte, cité en B.6.2, n'exige pas davantage d'appartenir au personnel roulant au moment de l'ouverture du droit à une pension anticipée, pour pouvoir bénéficier d'un régime préférentiel instauré pour tenir compte, comme il a été indiqué en B.6.6, de la pénibilité des années de service dans le personnel roulant. L'article 115 de la loi du 14 février 1961 prévoit en effet un système de proratisation de la durée des services dans le personnel roulant en cas de carrière « mixte », le régime préférentiel de retraite anticipée bénéficiant ainsi à tout agent qui appartient ou a appartenu au personnel roulant de la SNCB, pour les années effectuées en cette qualité.

B.16.2. L'article 3 attaqué doit par conséquent être interprété comme empêchant d'instaurer de nouveaux grades dans la catégorie du « personnel roulant », telle qu'elle existait dans le règlement de pension de la SNCB-Holding au 28 décembre 2011; cette disposition ne peut toutefois être interprétée comme imposant, pour pouvoir continuer à bénéficier du régime préférentiel maintenu dans l'article 88, alinéa 2, de la loi du 28 décembre 2011, d'appartenir à la catégorie du personnel roulant de la SNCB au moment de l'ouverture du droit à une pension anticipée.

B.17. Dès lors qu'ils reposent sur une interprétation erronée de l'article 3 attaqué, les moyens ne sont pas fondés.

En ce qui concerne l'article 5 de la loi du 13 décembre 2012

B.18.1. Le moyen unique dans l'affaire n° 5655 et les deux moyens dans les affaires n°s 5657 et 5658 sont pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution.

Le premier moyen dans l'affaire n° 5671 est pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 23, alinéa 3, 2^o, de la Constitution, avec l'article 14 de la Convention européenne des droits de l'homme et avec l'article 1^{er} du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme.

La quatrième branche du troisième moyen dans l'affaire n° 5673 est prise de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, combinés avec l'article 26 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et avec l'article 1^{er} du Douzième Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme, combinés avec le principe général de non-rétroactivité.

B.18.2. Ces moyens, dirigés contre l'article 5 de la loi du 13 décembre 2012, critiquent la différence de traitement instaurée entre agents de la SNCB selon qu'ils appartiennent ou non au personnel roulant au moment de l'ouverture du droit à la pension anticipée : alors que dans le premier cas, ils peuvent bénéficier de la garantie instaurée par l'article 5 attaqué, ils ne le peuvent pas dans le second cas; cette différence de traitement serait injustifiée au regard de la pénibilité des fonctions. Il serait également injustifié de traiter de manière identique les agents qui ont quitté volontairement le personnel roulant et ceux qui l'ont quitté involontairement, pour des raisons médicales.

Ces moyens critiquent également l'absence de progressivité dans la mise en œuvre de l'article 5 attaqué, ou l'absence de mesures transitoires.

B.19. Avant sa modification par l'article 5 de la loi du 13 décembre 2012, l'article 90 de la loi du 28 décembre 2011 disposait :

« Toute personne qui, à un moment donné, remplit les conditions d'âge et de durée de services pour obtenir une pension de retraite avant l'âge de 62 ans conserve le bénéfice de cet avantage quelle que soit par la suite la date de prise de cours effective de sa pension ».

Issue d'un amendement, cette disposition était expliquée comme suit dans les travaux préparatoires :

« L'article [90] contient une garantie qui veille à ce qu'une personne qui, à un moment donné, remplit la condition pour obtenir une pension de retraite avant l'âge de 65 ans conserve le bénéfice de cet avantage quelle que soit par la suite la date de prise de cours de sa pension.

Si une telle disposition n'était pas prévue, cela conduirait à ce que des personnes soient incitées à quitter l'administration de manière anticipée.

A titre d'exemple, la personne qui avant l'entrée en vigueur de la présente loi pouvait, sur base de l'article 46, obtenir une pension à l'âge de 60 ans moyennant 5 années de services admissibles et a poursuivi sa carrière, se verrait alors pénalisée d'avoir poursuivi sa carrière dans l'hypothèse où elle ne remplirait pas les nouvelles conditions beaucoup plus strictes de durée minimale de carrière pour pouvoir prétendre à une pension anticipée » (*Doc. parl., Chambre, 2011-2012, DOC 53-1952/008, p. 30*).

B.20. Tel qu'il a été modifié par l'article 5 attaqué, l'article 90 dispose désormais :

« Toute personne qui, à un moment donné, remplit les conditions d'âge et de durée de services qui valent, pour la catégorie de personnel à laquelle elle appartient à ce moment, pour obtenir une pension de retraite avant l'âge de 62 ans conserve le bénéfice de cet avantage quelle que soit par la suite la date de prise de cours effective de sa pension ou la catégorie de personnel à laquelle elle appartient à cette date ».

B.21. Les travaux préparatoires exposent, en ce qui concerne l'article 5 attaqué :

« La garantie prévue à l'article 90 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses permet à chaque membre du personnel qui, à un moment donné, remplit les conditions pour bénéficier d'une pension anticipée, de conserver cet avantage malgré une prise de cours effective postérieure de sa pension.

Cette garantie [...] demeure toutefois applicable en cas de changement de catégorie de personnel.

Bien que l'article 90 de la loi du 28 décembre 2011 soit rédigé en termes généraux, des doutes sont apparus quant à l'application de cette garantie lors du passage dans une autre catégorie de personnel. C'est la raison pour laquelle cet article a été adapté afin qu'il soit parfaitement clair que celui qui, à un moment donné, a droit à une pension anticipée dans une catégorie déterminée de personnel et qui ultérieurement, passe dans une autre catégorie de personnel dans laquelle il ne remplit pas (encore) les conditions de mise à la retraite, conserve son droit de prendre sa pension anticipée au moment qu'il choisit.

Ainsi par exemple, un conducteur de train qui aura 56 ans en 2013 et qui remplira les conditions de carrière de son régime spécifique (avoir au moins 55 ans et 30 années de services comme personnel roulant) mais qui décide de poursuivre encore 2 ans soit jusqu'à l'âge de 58 ans, dans un emploi administratif, pourra, selon son choix et sur sa demande, prendre sa pension anticipée en 2015 parce qu'il remplissait déjà en 2013 les conditions (particulières) de la catégorie de personnel à laquelle il appartenait à ce moment-là.

Par contre, le conducteur de train qui aura 54 ans en 2014 et qui après 32 années de services comme membre du personnel roulant, décide de passer dans une fonction administrative, ne pourra prétendre à aucune garantie. En effet, au moment de son transfert, il ne remplit pas la condition d'âge préférentielle de 55 ans (qui en vertu de l'article 88, alinéa 2 de la loi du 28 décembre 2011 reste à partir du 1^{er} janvier 2013 applicable seulement au personnel roulant de la SNCB) » (*Doc. parl., Chambre, 2011-2012, DOC 53-2405/001, pp. 18-19*).

Le rapport précise également, parmi les principales mesures contenues dans le projet de loi devenu la loi du 13 décembre 2012 :

« Les personnes qui remplissent, au cours d'une année donnée, les conditions pour accéder à la pension anticipée ne sont plus *de facto* incitées à prendre leur pension cette année-là : elles peuvent encore demander leur pension ultérieurement, si bien que de nombreuses personnes travailleront sans doute plus longtemps » (*Doc. parl., Chambre, 2012-2013, DOC 53-2405/004, p. 3*).

B.22. L'article 90 de la loi du 28 décembre 2011 instaure une clause « de sauvegarde » des droits « acquis » à une pension anticipée avant l'âge de 62 ans; cette clause est justifiée par le souci de permettre à des personnes qui le souhaitent de pouvoir travailler plus longtemps, éventuellement dans une autre catégorie de personnel, sans perdre le bénéfice d'un droit acquis dans le cadre d'une catégorie de personnel déterminée.

B.23.1. L'exemple évoqué dans les travaux préparatoires cités en B.21 concerne un membre du personnel roulant qui, ayant 32 années de service dans le personnel roulant, mais n'ayant pas atteint l'âge de 55 ans « ne pourra prétendre à aucune garantie » (*Doc. parl., Chambre, 2011-2012, DOC 53-2405/001, p. 19*).

Cette hypothèse ne concerne pas un membre du personnel de la SNCB qui disposerait d'un droit acquis en remplissant « les conditions d'âge et de durée de services qui valent, pour la catégorie de personnel à laquelle elle appartient à ce moment, pour obtenir une pension de retraite avant l'âge de 62 ans »; partant, la clause de « sauvegarde » contenue dans l'article 90 de la loi du 28 décembre 2011, tel qu'il a été modifié par l'article 5 attaqué, ne peut s'appliquer à cette situation.

Lorsqu'un agent du personnel de la SNCB qui appartient ou a appartenu au personnel roulant de la SNCB ne remplit pas les conditions d'ouverture du droit à une pension anticipée avant l'âge de 62 ans, il ne peut dès lors prétendre à aucune garantie déduite de l'article 90 de la loi du 28 décembre 2011, tel qu'il a été modifié par l'article 5 attaqué.

B.23.2. Le fait que l'article 90 de la loi du 28 décembre 2011, tel qu'il a été modifié par l'article 5 attaqué, ne s'applique pas à la situation d'un agent du personnel de la SNCB qui quitte le personnel roulant avant d'avoir rempli les conditions d'ouverture du droit à une pension anticipée ne signifie cependant pas qu'il ne puisse bénéficier du régime préférentiel instauré par l'article 115 de la loi du 14 février 1961 qui, comme il est indiqué en B.16.1, bénéficie à tout agent qui appartient ou a appartenu au personnel roulant, pour les années effectuées en cette qualité.

En modifiant la clause de sauvegarde contenue dans l'article 90 de la loi du 28 décembre 2011, l'article 5 attaqué n'a en effet pas modifié la portée de l'article 115 de la loi du 14 février 1961.

B.24. Dès lors qu'ils reposent sur une interprétation erronée de l'article 5 attaqué, les moyens ne sont pas fondés.
En ce qui concerne l'article 6 de la loi du 13 décembre 2012

B.25. Avant sa modification par l'article 6 attaqué, l'article 92 de la loi du 28 décembre 2011 disposait :

« La présente section entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 et s'applique uniquement aux pensions qui prennent cours à partir de cette date ».

B.26. Tel qu'il a été modifié par l'article 6 attaqué, l'article 92 de la loi du 28 décembre 2011 dispose désormais :

« La présente section entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013 ».

B.27. Les travaux préparatoires exposent, en ce qui concerne l'article 6 attaqué :

« Il s'agit d'une adaptation technique de l'article 92 de la loi du 28 décembre 2011, compte tenu de la garantie prévue à l'article 90 de la loi du 28 décembre 2011 [voir *supra* : article 5] et des modifications apportées par l'article 2, 3^o à l'article 46, § 3, de la loi du 15 mai 1984. En vertu de ces dispositions une pension prenant cours à partir du 1^{er} janvier 2013 peut, le cas échéant, être attribuée sur la base de la législation en vigueur au 31 décembre 2012.

Cette adaptation ne signifie cependant pas que les pensions en cours sont visées. Une loi en matière de pension constitue en effet une exception généralement acceptée au principe de l'application immédiate de la loi puisqu'une pension en cours concerne une situation juridiquement fixée. Sous réserve d'une dérogation expresse du législateur, une nouvelle disposition en matière de pension n'a donc pas d'effet immédiat sur les pensions en cours. L'ouverture du droit à une pension et le calcul de celle-ci sont exclusivement régis par la législation qui est d'application au moment de la prise de cours de la pension » (*Doc. parl.*, Chambre, 2011-2012, DOC 53-2405/001, p. 19).

B.28. Seuls les requérants dans les affaires n^{os} 5655, 5657 et 5658 sollicitent l'annulation de l'article 6 de la loi.

Leurs moyens, pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution, sont cependant articulés globalement contre les articles 3, 5 et 6, sans qu'il soit possible d'identifier dans quelle mesure leur critique est dirigée contre l'article 6 attaqué.

B.29. Pour le surplus, il ressort des travaux préparatoires cités en B.27 que l'article 6 attaqué se limite à apporter une correction technique à l'article 92 de la loi du 28 décembre 2011. En supprimant les mots « et s'applique uniquement aux pensions qui prennent cours à partir de cette date », la disposition visée ne confère aucune rétroactivité aux dispositions attaquées.

B.30. Les moyens, en tant qu'ils visent l'article 6 de la loi du 13 décembre 2012, ne sont pas fondés.

Par ces motifs,

la Cour

- décrète le désistement dans l'affaire n^o 5656;

- compte tenu des interprétations mentionnées en B.16.2 et B.23.2, rejette les recours.

Ainsi rendu en langue française, en langue néerlandaise et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 8 mai 2014.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

J. Spreutels

GRONDWETTELIJK HOF

[2014/203281]

Uittreksel uit arrest nr. 77/2014 van 8 mei 2014

Rolnummers : 5655, 5656, 5657, 5658, 5671 en 5673

In zake : de beroepen tot vernietiging van de wet van 13 december 2012 houdende diverse wijzigingsbepalingen betreffende de pensioenen van de overheidssector, in het bijzonder de artikelen 3 (gedeeltelijk), 5 en 6, ingesteld door Mathieu Boscarol en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters J. Spreutels en A. Alen, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter J. Spreutels,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de beroepen en rechtspleging*

a. Bij verzoekschriften die aan het Hof zijn toegezonden bij op 10 juni 2013 ter post aangetekende brieven en ter griffie zijn ingekomen op 11 juni 2013, zijn beroepen tot vernietiging ingesteld van de wet van 13 december 2012 houdende diverse wijzigingsbepalingen betreffende de pensioenen van de overheidssector (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 21 december 2012, derde editie), in het bijzonder de artikelen 3 (gedeeltelijk), 5 en 6, respectievelijk door Mathieu Boscarol, Jean-Claude Chariot, Jean-Michel Dupligny en Alain Baudhuin.

b. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 20 juni 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 21 juni 2013, is beroep tot vernietiging ingesteld van de artikelen 3 en 5 van dezelfde wet door Pascal Dumont, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. P. Joassart en Mr. P. Knaepen, advocaten bij de balie te Brussel.

c. Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 21 juni 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 24 juni 2013, is beroep tot vernietiging ingesteld van dezelfde wet, in het bijzonder de artikelen 3 (gedeeltelijk) en 5, door ACV-Transcom en Victor Teney, bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. D. Grignard, Mr. S. Gioe en Mr. L. Pauly, advocaten bij de balie te Luik.

Die zaken, ingeschreven onder de nummers 5655, 5656, 5657, 5658 (a), 5671 (b) en 5673 (c) van de rol van het Hof, werden samengevoegd.

(...)

II. *In rechte*

(...)

B.1.1. De beroepen tot vernietiging zijn gericht tegen de artikelen 3, 5 en 6 van de wet van 13 december 2012 houdende diverse wijzigingsbepalingen betreffende de pensioenen van de overheidssector (hierna: de wet van 13 december 2012).

Die artikelen, die de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen (hierna: de wet van 28 december 2011) wijzigen, bepalen:

« Art. 3. In artikel 88 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede tot het vierde lid worden vervangen als volgt:

' Het eerste lid doet geen afbreuk aan de voorwaarden inzake duur van de diensten en aan de preferentiële leeftijdsgrenzen van de oppensioenstelling bepaald:

- voor het rijdend personeel van de NMBS-Holding;

- voor de geïntegreerde politie;

- voor de militairen;

- voor de gewezen militairen bedoeld in artikel 10 van de wet van 30 maart 2001 betreffende het pensioen van het personeel van de politiediensten en hun rechthebbenden, in artikel 5*bis* van de wet van 25 februari 2003 houdende de inrichting van de functie van veiligheidsbeambte met het oog op de uitvoering van taken die betrekking hebben op de politie van hoven en rechtbanken en de overbrenging van gevangenen, in artikel 10 van de wet van 16 juli 2005 houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever en in artikel 194 van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de Krijgsmacht.

In afwijking van het eerste lid worden de personen die zich op eigen aanvraag op 1 januari 2012 in een voltijdse of deeltijdse beschikbaarheid voorafgaand aan de oppensioenstelling bevinden of in een vergelijkbare situatie, op pensioen gesteld op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van de termijn van die beschikbaarheid of van de ermee gelijkgestelde situatie. Deze datum kan evenwel niet gelegen zijn voor de eerste dag van de maand die volgt op de 60e verjaardag.

Het derde lid is eveneens van toepassing op de personen die bij hun werkgever een aanvraag om vóór 5 maart 2013 in een in datzelfde lid beoogde situatie te worden geplaatst hebben ingediend:

1° vóór 1 januari 2012;

2° of vanaf 1 januari 2012 op voorwaarde dat deze aanvraag door de werkgever werd ingewilligd vóór 5 maart 2012. '

2° de volgende leden worden toegevoegd, luidende:

' De afwijkingen voorzien in het derde en vierde lid zijn niet meer van toepassing indien het personeelslid de beschikbaarheid of de vergelijkbare situatie voortijdig beëindigt.

Het rijdend personeel bedoeld in het tweede lid zijn de personeelsleden die behoren tot het rijdend personeel bepaald door het pensioenreglement van de NMBS Holding zoals het van kracht was op 28 december 2011. ' ».

« Art. 5. Artikel 90 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

' Art. 90. Elke persoon die op een bepaald ogenblik de voorwaarden inzake leeftijd en duur van de diensten vervult die, voor de personeelscategorie waartoe hij op dat ogenblik behoort, gelden om voor de leeftijd van 62 jaar een rustpensioen te bekomen, behoudt het genot van dit voordeel, ongeacht de latere werkelijke ingangsdatum van zijn pensioen of de personeelscategorie waartoe hij op die datum behoort. '

Art. 6. In artikel 92 van dezelfde wet worden de woorden ' en is uitsluitend van toepassing op de pensioenen die ingaan vanaf die datum ' geschrapt ».

B.1.2. Uit de uiteenzetting in de verzoekschriften blijkt dat de beroepen zich, met betrekking tot het bestreden artikel 3, beperken tot het 1° van dat artikel, in zoverre het in artikel 88 van de voormelde wet van 28 december 2011 een tweede lid invoegt, dat bepaalt dat het eerste lid geen afbreuk doet aan de preferentiële leeftijdsgrenzen van de oppensioenstelling bepaald voor het rijdend personeel van de NMBS-Holding, en tot het 2° van dat artikel, in zoverre het een zesde lid invoegt in artikel 88 van de voormelde wet van 28 december 2011, waarin het in het tweede lid bedoelde begrip « rijdend personeel » wordt geëxpliciteerd.

Met betrekking tot het bestreden artikel 3 beperkt het Hof zijn onderzoek tot die aspecten.

B.2. Het koninklijk besluit van 11 december 2013 « houdende het personeel van de Belgische Spoorwegen », aangenomen ter uitvoering van de wet van 30 augustus 2013 « betreffende de hervorming van de Belgische spoorwegen » en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 16 december 2013, heeft de verschillende reglementaire teksten en wetteksten die verwijzen naar het personeel van de NMBS-Holding, aangepast teneinde rekening te houden met de reorganisatie van de activiteiten en de structuren van de NMBS-Holding, Infrabel en de NMBS.

In die context wordt het personeel van de NMBS-Holding met ingang van 1 januari 2014 overgedragen naar « HR Rail », naamloze vennootschap van publiek recht, die als enige werkgever van het personeel van de huidige NMBS-groep zal optreden.

Artikel 2, § 1, van het voormelde koninklijk besluit van 11 december 2013 bepaalt:

« Alle statutaire en niet statutaire personeelsleden in dienst van NMBS Holding op 31 december 2013 worden van rechtswege overgedragen naar HR Rail met ingang van 1 januari 2014 zonder dat hun rechtspositie hierbij wordt gewijzigd ».

Die wijziging heeft dus geen weerslag op het onderzoek van de huidige beroepen.

Het Hof zal hierna verwijzen naar het personeel van de NMBS.

B.3. Bij op 24 oktober 2013 ter post aangetekende brief, ingekomen ter griffie van het Hof op 25 oktober 2013, heeft de verzoeker in de zaak nr. 5656 het Hof laten weten dat hij afstand doet van zijn beroep.

Niets belet te dezen dat het Hof de afstand toewijst.

Ten aanzien van de ontvankelijkheid van de beroepen

B.4.1. De Ministerraad betwist de ontvankelijkheid van het beroep dat door de eerste verzoekende partij in de zaak nr. 5673 is ingesteld, in zoverre de vakorganisatie, met schending van artikel 7, derde lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geen beslissing om de vernietiging te vorderen zou voorleggen.

B.4.2. Aangezien het belang van de tweede verzoekende partij in de zaak nr. 5673 vaststaat, en dat beroep ontvankelijk is, dient niet te worden onderzocht of de eerste verzoekende partij ook aan de ontvankelijkheidsvereisten voldoet.

B.5.1. De Ministerraad betwist eveneens de ontvankelijkheid *ratione temporis* van de beroepen, aangezien hij van mening is dat de grieven in werkelijkheid niet tegen de bestreden bepalingen zijn gericht, maar tegen de artikelen 88 en 90 van de wet van 28 december 2011, die het voordeel van de preferentiële voorwaarden voor pensionering reeds afhankelijk stelden van de hoedanigheid van lid van het rijdend personeel van de NMBS-Holding, op het ogenblik van de pensionering, en die de bestreden bepalingen enkel beogen te verduidelijken.

B.5.2. Wanneer een exceptie van onontvankelijkheid tevens betrekking heeft op de draagwijdte die aan de bestreden bepalingen dient te worden gegeven, valt het onderzoek van de ontvankelijkheid samen met dat van de grond van de zaken.

Ten aanzien van de context van de bestreden bepalingen

B.6.1. Het pensioenstelsel van de NMBS, dat oorspronkelijk werd gefinancierd door een pensioenfonds binnen de NMBS, is door de Belgische Staat ten laste genomen overeenkomstig het koninklijk besluit van 28 december 2005, aangenomen krachtens de artikelen 159 en 160 van de programmawet van 27 december 2005 en bekrachtigd bij artikel 70 van de programmawet van 20 juli 2006.

Bij artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 28 december 2005 werd gewaarborgd dat de personeelsleden van de NMBS en hun rechthebbenden de op 31 december 2005 van kracht zijnde toekennings- en berekeningsvoorwaarden van de pensioenen zouden blijven genieten, met name artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 « voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel » (hierna : de wet van 14 februari 1961), zoals het is gewijzigd bij artikel 84 van de wet van 21 mei 1991 « houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving betreffende de pensioenen van de openbare sector » (hierna : de wet van 21 mei 1991).

B.6.2. Vóór de wijziging ervan bij het voormelde koninklijk besluit van 11 december 2013, bepaalde artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 :

« Behoudens de hierna opgegeven uitzonderingen, mag het recht op een rustpensioen niet ontstaan vóór de eerste van de maand die volgt op deze waarin de in artikel 113 vermelde personen de leeftijd van 65 jaar bereiken.

[...]

De personeelsleden van de N.M.B.S. Holding kunnen het rustpensioen aanvragen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op die waarin zij de leeftijd van 55 jaar bereiken, op voorwaarde dat zij 30 dienstjaren tellen, bewezen in de hoedanigheid van leden van het rijdend personeel.

Indien zij aan die vereiste niet voldoen, kunnen zij hun rustpensioen aanvragen zoveel maanden vóór de eerste dag van de maand die volgt op die waarin zij de leeftijd van 60 jaar bereiken, als zij semesters tellen doorgebracht in de hoedanigheid van leden van het rijdend personeel, op voorwaarde dat de duur van de werkelijke diensten 30 jaar bereikt ».

B.6.3. In de parlementaire voorbereiding met betrekking tot artikel 84 van de wet van 21 mei 1991, dat artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 heeft gewijzigd, wordt uiteengezet dat die regeling « een maatregel betreffende het rijdend personeel van de N.M.B.S. [concretiseert] waartoe was besloten in het kader van het akkoord van sociale programmatie voor het jaar 1989 » (*Parl. St.*, Senaat, 1989-1990, nr. 1050/1, p. 1) :

« Artikel 115, eerste lid, van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel (de zogenaamde ' Eenheidswet ') heeft het principe van de toekenning van het pensioen op de leeftijd van 65 jaar veralgemeend voor alle titularissen van burgerlijke ambten die afhangen van de openbare machten en van de verschillende gedecentraliseerde openbare instellingen die onder de voogdij van de Staat, de provincies of de gemeenten staan.

Voor de personeelsleden die behoren tot het rijdend personeel van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen werd, in afwijking van die regel, door het vierde lid van hetzelfde artikel 115 de mogelijkheid voorzien om vanaf de leeftijd van 60 jaar op rust gesteld te worden.

Anderzijds werd, door een waarborgclausule ingebouwd in artikel 116, § 2, eerste lid, van de voornoemde wet, voor de personeelsleden in dienst op 31 december 1960 voorzien in het behoud van het pensioenrecht volgens het op die datum van kracht zijnde stelsel indien dit voordeliger was.

Zo konden de leden van het rijdend personeel van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen die in die hoedanigheid op 31 december 1960 in dienst waren, blijven genieten van het facultatief pensioen op 55 jaar mits dertig dienstjaren in die hoedanigheid te tellen, of op een leeftijd tussen 55 en 60 jaar indien hun loopbaan bestond uit minstens dertig dienstjaren met zowel rijdende als sedentaire diensten, terwijl degenen die op een latere datum in dienst zijn getreden slechts op 60-jarige leeftijd op rust kunnen worden gesteld.

Dienaangaande kan men stellen dat het hinderlijk karakter van de functie, dat indertijd het instellen heeft gerechtvaardigd van een regeling die voorzorg in de opruststelling op aanvraag vanaf de leeftijd van 55 jaar, nadien is blijven bestaan en zelfs toegenomen is daar de prestaties van geheel het rijdend personeel onderworpen zijn aan steeds veranderlijke en in elk geval onregelmatige uurroosters, hetgeen een permanente belasting van het zenuwstelsel meebrengt.

Bovendien telt de N.M.B.S. die gedurende de laatste jaren geconfronteerd werd met de noodzaak van een herstructurering van haar net, momenteel een overschot aan personeel en dit vooral in het rijdend kader.

In dit verband dient benadrukt te worden dat de recent bij de N.M.B.S. ingestelde stelsels van vrijwillig prepensioen en van ambtshalve opruststelling van personeelsleden van 60 jaar of ouder, geen ander doel hadden dan de nodige middelen te scheppen om tot een vermindering van het aantal in dienst zijnde personeelsleden te komen. De vraag kan bijgevolg gesteld worden of het niet incoherent zou zijn om beperkende maatregelen die destijds in een geheel andere context dan de huidige ingesteld werden, te behouden.

Uit deze overwegingen blijkt duidelijk dat de leden van het rijdend personeel die na de inwerkingtreding van de wet van 14 februari 1961 in dienst getreden zijn, inzake rustpensioen over dezelfde mogelijkheden zouden moeten kunnen beschikken als die toegekend aan hun voorgangers.

Dienaangaande dient onder andere in overweging genomen te worden dat de maatregel slechts effectief zal zijn vanaf 1991, namelijk vanaf het ogenblik waarop de eerste personeelsleden van deze categorie dertig jaar rijdende diensten zullen kunnen doen gelden.

Artikel [84] voorziet bijgevolg in het herstel, voor de na 31 december 1960 in dienst getreden leden van het personeel van de N.M.B.S., van de mogelijkheid om hun opruststelling op de leeftijd van 55 jaar aan te vragen, op voorwaarde dat zij dertig dienstjaren tellen in de hoedanigheid van lid van het rijdend personeel.

Zij die deze voorwaarde niet vervullen, maar wier loopbaan samengesteld is zowel uit rijdende als uit sedentaire diensten, met een totale duur van minstens dertig jaar, zullen hun opruststelling kunnen aanvragen tussen 55 en 60 jaar. De vervroeging met betrekking tot de leeftijd van 60 jaar bedraagt één maand per semester rijdende dienst.

Er dient te worden opgemerkt dat de maatregel slechts geldig is voor een periode beperkt tot drie jaar, gaande van 1 januari 1991 tot 31 december 1993.

Hij zal voor opeenvolgende periodes van maximum drie jaar kunnen verlengd worden, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, rekening houdend met de economische evolutie van de maatschappij en met haar situatie inzake personeel. Bij gebrek aan verlenging overeenkomstig de voornoemde bepalingen, zal de maatregel ter zake nog slechts bij of krachtens een wet kunnen uitgevoerd worden » (*ibid.*, pp. 37-39).

B.6.4. Overeenkomstig artikel 85 van de voormelde wet van 21 mei 1991 waren de in artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 vervatte preferentiële bepalingen voor de personeelsleden van de NMBS oorspronkelijk geconcipeerd als tijdelijk, en enkel van toepassing op de pensioenen die zouden ingaan gedurende de periode van 1 januari 1991 tot 31 december 1993; de toepassing van dat systeem kon bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit evenwel worden verlengd voor opeenvolgende periodes van maximaal drie jaar (artikel 85, tweede lid, van de wet van 21 mei 1991).

Na vier opeenvolgende verlengingen van de toepassing van de preferentiële regeling bedoeld in artikel 115 van de wet van 14 februari 1961, zoals het bij artikel 84 van de voormelde wet van 21 mei 1991 is ingevoerd, werd die beperking in de tijd opgeheven bij artikel 93 van de wet van 23 december 2005 houdende diverse bepalingen, dat artikel 85 van de voormelde wet van 21 mei 1991 heeft opgeheven.

Vanaf 1 januari 2006, datum van inwerkingtreding van de opheffing van artikel 85 van de voormelde wet van 21 mei 1991, werd de in artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 bedoelde preferentiële regeling dus geconcipeerd als de gemeenschappelijke regeling die op de pensioenen van de personeelsleden van de NMBS van toepassing was.

B.6.5. In de parlementaire voorbereiding van de wet van 23 december 2005 wordt met betrekking tot de preferentiële pensioenregeling van de personeelsleden van de NMBS uiteengezet :

« Voor de leden van het rollend personeel van de NMBS Holding was de mogelijkheid om hun oppensioenstelling aan te vragen vanaf de leeftijd van 55 jaar reeds voorzien in het eerste Personeelsstatuut van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, dat opgesteld werd in 1932. Daardoor werd het stelsel verlengd dat van kracht was bij de voormalige Administratie van de Rijksspoorwegen.

Artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 op de economische expansie, de sociale vooruitgang en het financieel herstel (' eenheidswet ' genoemd), dat het principe veralgemeende van de toekenning van het pensioen in de overheidssector op de leeftijd van 65 jaar voor alle beambten die na 31 december 1960 in dienst traden, liet, in zijn vierde lid, en in afwijking van de algemene regel, toe dat het rollend personeel van de NMBS vanaf 60 jaar op pensioen kon gesteld worden.

Deze maatregel werd evenwel nooit toegepast.

Artikel 84 van de wet van 21 mei 1991 houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving met betrekking tot de pensioenen in de overheidssector heeft voornoemd artikel 115 gewijzigd, en heeft het stelsel van rustpensioen op aanvraag voor de leden van het rollend personeel van de NMBS bevestigd, met ingang van de eerste dag van de maand volgend op de maand waarin zij de leeftijd van 55 jaar bereiken, en voorzover zij tenminste dertig dienstjaren in die hoedanigheid aantonen.

Als de beambte niet voldoet aan deze laatste voorwaarde kan hij het rustpensioen aanvragen evenveel maanden voor de eerste dag van de maand die volgt op zijn zestigste verjaardag als het aantal semesters dat hij als lid van het rollend personeel gepresteerd heeft, en voorzover hij tenminste 30 effectieve dienstjaren aantoonde.

Artikel 85 van dezelfde wet beperkt deze mogelijkheid tot de pensioenen die een aanvang nemen tussen 1 januari 1991 en 31 december 1993. De toepassing kan evenwel verlengd worden bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, voor opeenvolgende periodes van telkens maximaal drie jaar.

De toepassing van dit stelsel werd zonder onderbreking verlengd door de koninklijke besluiten van 14 juli 1994, van 18 februari 1998, van 22 mei 2000 en van 16 december 2002. Het meest recente koninklijk besluit terzake handelt over de periode van 1 januari 2003 tot 31 december 2005.

Dit bijzonder stelsel is verantwoord gezien de belastende aard van deze functies: onregelmatige prestaties, nachtwerk, vereiste graad van flexibiliteit en autonomie, hoge stress vanwege het strikt respecteren van de veiligheidsnormen en het isolement op de werkplaats.

Dit aspect van belasting zal nog verscherpt worden in de toekomst, met name door de vereiste ruimere polyvalentie en toegenomen flexibiliteit, die opgenomen zijn in de interne bedrijfsreglementen betreffende de prestaties van de treinbestuurders, om het hoofd te kunnen bieden aan de concurrentie die ontstaat binnen het kader van de liberalisering van de Europese spoorwegen.

Uit alle bovengenoemde elementen blijkt dat de huidige en toekomstige leden van het rollend personeel van de NMBS Holding, die na 31 december 2005 in dienst zijn, in alle billijkheid zouden moeten kunnen genieten van dezelfde voordelen inzake pensioenen dan hun voorgangers.

Artikel [93] schrapt bijgevolg elke beperking in de tijd van de toepassing van het stelsel van pensionering op aanvraag vanaf 55 jaar voor het rollend personeel » (*Parl. St.*, Kamer, 2005-2006, DOC 51-2020/001, pp. 62-63).

B.6.6. Uit het voorafgaande vloeit voort dat de regeling die is vastgelegd in artikel 115 van de wet van 14 februari 1961, dat voor de personeelsleden van de NMBS een preferentiële vervroegde pensioenleeftijd tussen 55 en 60 jaar invoert naar gelang van de jaren werkelijke rijdienst, werd verantwoord door de zwaarte van het beroep.

Die preferentiële regeling is eveneens opgenomen in artikel 5 van hoofdstuk XVI van het statuut van het personeel van de NMBS-Holding, dat bepaalt :

« Elk personeelslid mag zijn rechten op een rustpensioen doen gelden vanaf 60 jaar, indien het ten minste 20 jaar werkelijke diensten heeft volbracht.

Die leeftijd wordt evenwel verlaagd tot :

- 55 jaar, indien het personeelslid ten minste 30 jaar werkelijke rijdiensten heeft volbracht;
- een leeftijd vastgesteld tussen 55 en 60 jaar naar rata van zijn werkelijke rijdiensten en sedentaire diensten die in totaal ten minste 30 jaar moeten bedragen.

Als werkelijke diensten komen in aanmerking, de bij de NMBS Holding met al dan niet ter beschikkingstelling van Infrabel of de NMBS bewezen en door de NMBS Holding bezoldigde diensten, alsmede de bij het reglement bepaalde dienstprestaties en onderbrekingen.

Worden in de zin van dit statuut als dusdanig beschouwd, de vóór 1 januari 2005 bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen bewezen en door deze Maatschappij bezoldigde diensten ».

B.7.1. Bij de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen is een hervorming van de pensioenen in de overheidssector doorgevoerd, door de principiële vervroegde pensioenleeftijd te verhogen tot 62 jaar, bij 40 jaar loopbaan (artikelen 85 en 88, eerste lid, van de wet van 28 december 2011).

Bij amendement werd evenwel beslist om in artikel 88, tweede lid, van de wet van 28 december 2011 de bestaande preferentiële regeling te behouden voor de leden van het leger, van de geïntegreerde politie en van het rijdend personeel van de NMBS, « [die] momenteel niet [worden] beoogd door de maatregelen ter verhoging van de pensioenleeftijd en de loopbaan » (*Parl. St.*, Kamer, 2011-2012, DOC 53-1952/008, p. 29).

B.7.2. De preferentiële regeling die het rijdend personeel van de NMBS geniet, werd behouden « [wegens] het element veiligheid (cf. Buizingen) » (*Parl. St.*, Kamer, 2011-2012, DOC 53-1952/016, p. 11).

Ondervraagd over het eventuele verschil in behandeling dat uit het behoud van preferentiële regelingen voortvloeit, heeft de Vice-eerste minister en minister van Pensioenen verklaard :

« [...] [Deze] uitzonderingscategorieën werden opgenomen in de tekst omdat het regeerakkoord dit zo voorziet en omdat rekening gehouden werd met het aspect veiligheid. Dit geldt bijvoorbeeld voor het rijdend personeel van de N.M.B.S. Holding. [...]

[...]

De drie groepen waarvoor ene uitzondering wordt voorzien zijn momenteel de enige groepen binnen de overheidssector die een afwijkende pensioenleeftijd hebben ten aanzien van het klassieke pensioenstelsel van de overheid. De bestaande afwijking heeft destijds de juridische toets doorstaan » (*Parl. St.*, Senaat, 2011-2012, nr. 5-1408/3, pp. 36-37).

B.8.1. De wet van 13 december 2012 brengt wijzigingen aan de wet van 28 december 2011 aan, met « versoepelings- en overgangsbepalingen in het kader van de hervorming van de pensioenen van de overheidssector », terwijl andere bepalingen « onnauwkeurigheden [verbeteren] die in de pensioenwetgeving waren geslopen » (*Parl. St.*, Kamer, 2011-2012, DOC 53-2405/001, p. 3).

B.8.2. In de samenvatting betreffende de bestreden wet wordt in de parlementaire voorbereiding uitgelegd :

« • Er wordt verduidelijkt dat de bestaande uitzondering voor het rijdend personeel van de NMBS [...] niet alleen betrekking heeft op het behoud van de preferentiële leeftijds grenzen, maar ook op het behoud van de loopbaanvoorwaarden.

• De bestaande uitzondering voor het rijdend personeel van de NMBS wordt beperkt tot het rijdend personeel zoals het op 28 december 2011 gedefinieerd werd in het pensioenreglement van de NMBS Holding » (*ibid.*, p. 4).

Ten aanzien van de middelen

B.9. De middelen zijn gericht tegen artikel 3 (in de in B.1.2 aangegeven mate), artikel 5 en artikel 6 van de wet van 13 december 2012.

Het Hof onderzoekt de middelen door ze te groeperen volgens de bepaling waarop zij betrekking hebben.

Wat artikel 3 van de wet van 13 december 2012 betreft

B.10. De verzoekers voeren verschillende middelen aan die tegen het bestreden artikel 3 zijn gericht, in zoverre die bepaling de verplichting zou opleggen dat men lid van het rijdend personeel dient te zijn op het ogenblik van de aanvraag voor een vervroegd pensioen teneinde de preferentiële voorwaarden voor vervroegd pensioen tussen 55 en 60 jaar te kunnen genieten, waardoor de personeelsleden die een gemengde loopbaan hebben gehad en op het ogenblik van de opening van het recht op het pensioen niet langer tot het rijdend personeel behoren, aldus worden uitgesloten van de mogelijkheid om de preferentiële regeling te blijven genieten.

B.11.1. Het enige middel in de zaak nr. 5655 en het eerste middel in de zaken nrs. 5657 en 5658 zijn afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet; het tweede middel in de zaak nr. 5671 is afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 23, derde lid, 2^o, van de Grondwet, met artikel 14 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens; het derde middel in de zaak nr. 5673 is afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 26 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met artikel 1 van het Twaalfde Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens (eerste onderdeel), waarbij die bepalingen in samenhang worden gelezen met artikel 23, derde lid, 2^o, van de Grondwet en met de artikelen 2, lid 2, en 9 van het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten (tweede onderdeel) of met artikel 16 van de Grondwet (derde onderdeel).

In die eerste reeks van middelen wordt het verschil in behandeling bekritiseerd dat is ingevoerd tussen ambtenaren van de NMBS naargelang zij al dan niet tot het rijdend personeel behoren op het ogenblik van de opening van het recht op het pensioen : terwijl zij in het eerste geval de preferentiële vervroegde pensioenregeling tussen 55 en 60 jaar kunnen blijven genieten, kunnen zij dat niet in het tweede geval; dat verschil in behandeling zou niet verantwoord zijn ten aanzien van de zwaarte van de functies. Het zou eveneens onverantwoord zijn de ambtenaren die het rijdend personeel vrijwillig hebben verlaten en die welke het om medische redenen onvrijwillig hebben verlaten, op identieke wijze te behandelen.

Daaruit zou eveneens een discriminatie voortvloeien in het recht op sociale zekerheid, alsook in het eigendomsrecht, gewaarborgd bij de in de middelen bedoelde bepalingen.

B.11.2. In het eerste middel in de zaak nr. 5673, afgeleid uit de schending van artikel 23, derde lid, 2^o, van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 9 van het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten, wordt een onverantwoorde achteruitgang aangevoerd in de sociale bescherming van de ambtenaren die een gemengde loopbaan hebben gehad en niet langer tot het rijdend personeel behoren.

B.11.3. In het tweede middel in de zaak nr. 5673, afgeleid uit de schending van artikel 16 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, wordt de inbreuk bekritiseerd die aldus zou worden gemaakt op het eigendomsrecht van de verzoekers, bij gebrek aan enige compensatie.

B.11.4. Het tweede middel in de zaken nrs. 5657 en 5658 is afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet; het vierde onderdeel van het derde middel in de zaak nr. 5673 is afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 26 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met artikel 1 van het Twaalfde Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, en met het algemene beginsel van niet-retroactiviteit.

In die middelen wordt het gebrek aan progressiviteit bij de inwerkingstelling van het bestreden artikel 3 of het gebrek aan overgangsmaatregelen bekritiseerd.

B.12. De verschillende middelen van de verzoekers zijn gericht tegen het bestreden artikel 3, indien die bepaling in die zin wordt geïnterpreteerd dat zij een extra vereiste oplegt, namelijk lid van het rijdend personeel van de NMBS zijn op het ogenblik van de aanvraag voor een vervroegd pensioen om de preferentiële voorwaarden voor een vervroegd pensioen tussen 55 en 60 jaar te kunnen genieten.

Die interpretatie zou voortvloeien uit verschillende brieven die door de NMBS naar een aantal verzoekers zijn verstuurd, uit het advies van de NMBS-directie in het paritaire subcomité van 17 april 2013 en uit een brief van de minister van Pensioenen van 7 mei 2013.

Het Hof dient bijgevolg, alvorens de middelen te onderzoeken, de draagwijdte van de bestreden bepaling te onderzoeken.

B.13. Vóór de wijziging ervan bij het bestreden artikel 3, bepaalde artikel 88 van de wet van 28 december 2011 :

« Niettegenstaande elke andere wettelijke, reglementaire of contractuele bepaling zijn de voorwaarden inzake leeftijd en duur van de diensten vermeld in artikel 46, § 1, eerste lid, 1^o, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen toepasselijk op elke persoon wiens pensioen bedoeld wordt in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen of artikel 80 van de wet van 3 februari 2003 houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving betreffende de pensioenen van de openbare sector.

Het eerste lid doet geen afbreuk aan de preferentiële leeftijdsgrenzen van de oppensioenstelling bepaald :

- voor het rijdend personeel van de NMBS Holding;
- voor de geïntegreerde politie;
- voor de militairen.

In afwijking van het eerste lid worden de personen die zich op 28 november 2011 in een voltijdse of deeltijdse beschikbaarheid voorafgaand aan de oppensioenstelling bevinden of in een vergelijkbare situatie, op pensioen gesteld op de eerste dag van de maand die volgt op de 60ste verjaardag.

Het derde lid is eveneens van toepassing op de personen die een aanvraag hebben ingediend vóór 28 november 2011 om in een situatie te worden geplaatst als beoogd door ditzelfde lid.

De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de lijst vast van de situaties die aanleiding geven tot de toepassing van de leden 3 en 4 ».

B.14. Zoals het is gewijzigd bij het bestreden artikel 3 en vóór de wijziging ervan bij het koninklijk besluit van 11 december 2013, bepaalt artikel 88 van de wet van 28 december 2011 :

« Niettegenstaande elke andere wettelijke, reglementaire of contractuele bepaling zijn de voorwaarden inzake leeftijd en duur van de diensten vermeld in artikel 46, § 1, eerste lid, 1^o, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen toepasselijk op elke persoon wiens pensioen bedoeld wordt in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen of artikel 80 van de wet van 3 februari 2003 houdende diverse wijzigingen aan de wetgeving betreffende de pensioenen van de openbare sector.

Het eerste lid doet geen afbreuk aan de voorwaarden inzake duur van de diensten en aan de preferentiële leeftijdsgrenzen van de oppensioenstelling bepaald :

- voor het rijdend personeel van de NMBS-Holding;
- voor de geïntegreerde politie;
- voor de militairen;

- voor de gewezen militairen bedoeld in artikel 10 van de wet van 30 maart 2001 betreffende het pensioen van het personeel van de politiediensten en hun rechthebbenden, in artikel 5bis van de wet van 25 februari 2003 houdende de inrichting van de functie van veiligheidsbeambte met het oog op de uitvoering van taken die betrekking hebben op de politie van hoven en rechtbanken en de overbrenging van gevangenen, in artikel 10 van de wet van 16 juli 2005 houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever en in artikel 194 van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de Krijgsmacht.

In afwijking van het eerste lid worden de personen die zich op eigen aanvraag op 1 januari 2012 in een voltijdse of deeltijdse beschikbaarheid voorafgaand aan de oppensioenstelling bevinden of in een vergelijkbare situatie, op pensioen gesteld op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van de termijn van die beschikbaarheid of van de ermee gelijkgestelde situatie. Deze datum kan evenwel niet gelegen zijn voor de eerste dag van de maand die volgt op de 60e verjaardag.

Het derde lid is eveneens van toepassing op de personen die bij hun werkgever een aanvraag om vóór 5 maart 2013 in een in datzelfde lid beoogde situatie te worden geplaatst hebben ingediend :

1^o vóór 1 januari 2012;

2^o of vanaf 1 januari 2012 op voorwaarde dat deze aanvraag door de werkgever werd ingewilligd vóór 5 maart 2012.

De afwijkingen voorzien in het derde en vierde lid zijn niet meer van toepassing indien het personeelslid de beschikbaarheid of de vergelijkbare situatie voortijdig beëindigt.

Het rijdend personeel bedoeld in het tweede lid zijn de personeelsleden die behoren tot het rijdend personeel bepaald door het pensioenreglement van de NMBS Holding zoals het van kracht was op 28 december 2011.

De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de lijst vast van de situaties die aanleiding geven tot de toepassing van de leden 3 en 4 ».

B.15. In de commentaar met betrekking tot het bestreden artikel 3 wordt uiteengezet :

« [...] [In] dit tweede lid van artikel 88 van de wet van 28 december 2011 [wordt] een verduidelijking aangebracht. Naast de vermelding van de ' preferentiële leeftijdsgrenzen ', waarop voormelde categorieën een uitzondering uitmaken, wordt de vermelding van de ' loopbaanvoorwaarden ' toegevoegd. In de huidige tekst van artikel 88 wordt deze laatste vermelding niet uitdrukkelijk weergegeven, wat tot verwarring aanleiding kan geven, niettegenstaande de memorie van toelichting bij de wet van 28 december 2011 uitdrukkelijk spreekt over loopbaanvoorwaarden en preferentiële leeftijdsgrenzen.

[...]

Voor de uitzonderingscategorie van het rijdend personeel van de NMBS die in het huidige artikel 88, tweede lid, van de wet van 28 december 2011 is opgenomen, wordt gepreciseerd dat het uitsluitend betrekking heeft op het rijdend personeel omschreven in het pensioenreglement van de NMBS-Holding, zoals het van kracht was op 28 december 2011. Voor de toepassing van artikel 88, tweede lid, van de wet van 28 december 2011 kunnen derhalve geen nieuwe functies of graden aan de personeelscategorie van het rijdend personeel worden toegevoegd.

Dit is het voorwerp van artikel 3, 2^o » (*Parl. St.*, Kamer, 2011-2012, DOC 53-2405/001, pp. 16-18).

B.16.1. Uit het voorafgaande vloeit voort dat de wetgever wou vermijden dat nieuwe graden aan de categorie van het « rijdend personeel » worden toegevoegd, en niet wou eisen dat het personeelslid van de NMBS op het ogenblik van de opening van zijn recht op het vervroegd pensioen tot het rijdend personeel moet behoren.

Voor het overige wijzigt het bestreden artikel 3 artikel 115 van de voormelde wet van 14 februari 1961 niet, waarvan de in B.6.2 aangehaalde tekst evenmin vereist dat men op het ogenblik van de opening van het recht op een vervroegd pensioen tot het rijdend personeel moet behoren om een preferentiële regeling te kunnen genieten die is ingevoerd om, zoals in B.6.6 is aangegeven, rekening te houden met de zwaarte van de dienstjaren bij het rijdend personeel. Artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 voorziet immers in een systeem van berekening *pro rata temporis* van de duur van de diensten binnen het rijdend personeel in geval van een « gemengde » loopbaan, waarbij de preferentiële vervroegde pensioenregeling aldus ten goede komt aan elke ambtenaar die tot het rijdend personeel van de NMBS behoort of heeft behoord, voor de in die hoedanigheid gepresteerde jaren.

B.16.2. Het bestreden artikel 3 moet bijgevolg in die zin worden geïnterpreteerd dat het verhindert om nieuwe graden in te voeren in de categorie van het «rijdend personeel», zoals zij in het pensioenreglement van de NMBS-Holding op 28 december 2011 bestond; die bepaling kan evenwel niet in die zin worden geïnterpreteerd dat zij de verplichting oplegt dat, teneinde de in artikel 88, tweede lid, van de wet van 28 december 2011 behouden preferentiële regeling te kunnen blijven genieten, iemand tot de categorie van het rijdend personeel van de NMBS dient te behoren op het ogenblik van de opening van het recht op een vervroegd pensioen.

B.17. Aangezien de middelen steunen op een verkeerde interpretatie van het bestreden artikel 3, zijn ze niet gegrond.

Wat artikel 5 van de wet van 13 december 2012 betreft

B.18.1. Het enige middel in de zaak nr. 5655 en de twee middelen in de zaken nrs. 5657 en 5658 zijn afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Het eerste middel in de zaak nr. 5671 is afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 23, derde lid, 2^o, van de Grondwet, met artikel 14 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en met artikel 1 van het Eerste Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

Het vierde onderdeel van het derde middel in de zaak nr. 5673 is afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 26 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en met artikel 1 van het Twaalfde Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, in samenhang gelezen met het algemene beginsel van niet-retroactiviteit.

B.18.2. In die middelen, die tegen artikel 5 van de wet van 13 december 2012 zijn gericht, wordt het verschil in behandeling bekritiseerd dat is ingevoerd tussen ambtenaren van de NMBS naargelang zij al dan niet tot het rijdend personeel behoren op het ogenblik van de opening van het recht op het vervroegd pensioen: terwijl zij in het eerste geval de bij het bestreden artikel 5 ingevoerde waarborg kunnen genieten, kunnen zij dat niet in het tweede geval; dat verschil in behandeling zou niet verantwoord zijn ten aanzien van de zwaarte van de functies. Het zou eveneens onverantwoord zijn om de ambtenaren die het rijdend personeel vrijwillig hebben verlaten en die welke het om medische redenen onvrijwillig hebben verlaten, op identieke wijze te behandelen.

In die middelen wordt eveneens het gebrek aan progressiviteit bij de inwerkingstelling van het bestreden artikel 5 of het gebrek aan overgangsmaatregelen bekritiseerd.

B.19. Vóór de wijziging ervan bij artikel 5 van de wet van 13 december 2012, bepaalde artikel 90 van de wet van 28 december 2011:

«Elke persoon die op een bepaald ogenblik de voorwaarden inzake leeftijd en duur van de diensten vervult om voor de leeftijd van 62 jaar een rustpensioen te bekomen, behoudt het genot van dit voordeel, ongeacht de latere werkelijke ingangsdatum van zijn pensioen».

Die bepaling, die voortvloeit uit een amendement, werd in de parlementaire voorbereiding als volgt toegelicht:

«Artikel [90] bevat een waarborg die ervoor zorgt dat een persoon die op een bepaald ogenblik de voorwaarde vervult om vóór de leeftijd van 65 jaar een rustpensioen te bekomen, dit voordeel behoudt, ongeacht de latere ingangsdatum van zijn pensioen».

Het niet voorzien van een dergelijke bepaling zou er immers toe leiden dat personen aangezet zouden worden om vervroegd de overheid te verlaten.

Bij wijze van voorbeeld zou de persoon die vóór de inwerkingtreding van deze wet, op basis van artikel 46, een pensioen op de leeftijd van 60 jaar kon bekomen mits 5 aanspraakverlenende dienstjaren te tellen, en zijn loopbaan heeft verder gezet, gesanctioneerd worden voor het verder zetten van zijn loopbaan in de veronderstelling dat hij niet de nieuwe veel strengere voorwaarden vervult inzake minimum loopbaanduur voor het bekomen van een vervroegd pensioen» (*Parl. St., Kamer, 2011-2012, DOC 53-1952/008, p. 30*).

B.20. Zoals het bij het bestreden artikel 5 is gewijzigd, bepaalt artikel 90 voortaan:

«Elke persoon die op een bepaald ogenblik de voorwaarden inzake leeftijd en duur van de diensten vervult die, voor de personeelscategorie waartoe hij op dat ogenblik behoort, gelden om voor de leeftijd van 62 jaar een rustpensioen te bekomen, behoudt het genot van dit voordeel, ongeacht de latere werkelijke ingangsdatum van zijn pensioen of de personeelscategorie waartoe hij op die datum behoort».

B.21. In de parlementaire voorbereiding wordt met betrekking tot het bestreden artikel 5 uiteengezet:

«De waarborg in artikel 90 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen laat ieder personeelslid dat, op om het even welk ogenblik, de voorwaarden vervult om op vervroegd pensioen te vertrekken, het genot van dit voordeel behouden ongeacht de latere werkelijke ingangsdatum van zijn pensioen».

Deze waarborg [...] blijft evenwel van toepassing in geval van verandering van personeelscategorie.

Alhoewel artikel 90 van de wet van 28 december 2011 in algemene bewoordingen is gesteld, zijn toch twijfels gerezen omtrent de toepassing van deze waarborg in geval van overgang naar een andere personeelscategorie. Daarom wordt dit artikel thans aangepast zodat het volkomen duidelijk is dat ook wie op een bepaald ogenblik het recht op een vervroegd pensioen opent in een bepaalde personeelscategorie en daarna overgaat naar een andere personeelscategorie waarvan hij de pensioneringsvoorwaarden (nog) niet vervult, het recht behoudt om - op elk vrij gekozen tijdstip - met vervroegd pensioen te gaan.

Zo bijvoorbeeld zal de 56-jarige treinbestuurder die in 2013 de leeftijds- en loopbaanvoorwaarden (d.w.z. minstens 55 jaar en 30 dienstjaren als lid van het rijdend personeel) van zijn bijzonder stelsel vervult maar beslist om tot de leeftijd van 58 jaar nog twee jaar in de administratie te werken, volgens zijn eigen keuze en op zijn vraag, een vervroegd pensioen kunnen verkrijgen in 2015 omdat hij reeds in 2013 de (bijzondere) voorwaarden vervulde van de personeelscategorie waartoe hij op dat ogenblik behoorde.

Anderzijds zal de 54-jarige treinbestuurder die in 2014, na 32 dienstjaren als lid van het rijdend personeel, beslist om over te stappen naar een administratieve functie, geen aanspraak kunnen maken op enige waarborg. Op het ogenblik van zijn overstap vervulde hij immers nog niet de preferentiële leeftijdsvoorwaarde van 55 jaar (die krachtens artikel 88, tweede lid, van de wet van 28 december 2011 vanaf 1 januari 2013 uitsluitend van toepassing blijft voor het rijdend personeel van de NMBS)» (*Parl. St., Kamer, 2011-2012, DOC 53-2405/001, pp. 18-19*).

In het verslag wordt eveneens, bij de belangrijkste maatregelen in het wetsontwerp dat de wet van 13 december 2012 is geworden, gepreciseerd :

« Personen die tijdens een bepaald jaar de voorwaarden vervullen om het vervroegd pensioen te verkrijgen, worden er niet langer *de facto* toe aangezet om dat jaar al effectief met pensioen te gaan : het pensioen kan in dat geval ook nog later worden aangevraagd, zodat velen wellicht langer zullen blijven werken » (*Parl. St.*, Kamer, 2012-2013, DOC 53-2405/004, p. 3).

B.22. Artikel 90 van de wet van 28 december 2011 voert een clause in « ter vrijwaring » van de « verworven » rechten op een vervroegd pensioen vanaf de leeftijd van 62 jaar; die clause wordt verantwoord door de bekommernis om het de personen die dat wensen, mogelijk te maken langer te kunnen werken, eventueel in een andere personeelscategorie, zonder het voordeel te verliezen van een recht dat in het kader van een bepaalde personeelscategorie is verworven.

B.23.1. Het voorbeeld dat in de in B.21 aangehaalde parlementaire voorbereiding is vermeld, betreft een lid van het rijdend personeel dat, met 32 dienstjaren bij het rijdend personeel maar zonder de leeftijd van 55 jaar te hebben bereikt, « geen aanspraak [zal] kunnen maken op enige waarborg » (*Parl. St.*, Kamer, 2011-2012, DOC 53-2405/001, p. 18).

Dat geval heeft geen betrekking op een personeelslid van de NMBS dat over een verworven recht zou beschikken door te voldoen aan « de voorwaarden inzake leeftijd en duur van de diensten [...] die, voor de personeelscategorie waartoe hij op dat ogenblik behoort, gelden om voor de leeftijd van 62 jaar een rustpensioen te bekomen »; bijgevolg kan de « vrijwaringsclause » die is vervat in artikel 90 van de wet van 28 december 2011, zoals het bij het bestreden artikel 5 is gewijzigd, niet op die situatie van toepassing zijn.

Wanneer een lid van het personeel van de NMBS dat tot het rijdend personeel van de NMBS behoort of heeft behoord, niet voldoet aan de voorwaarden voor de opening van het recht op een vervroegd pensioen vóór de leeftijd van 62 jaar, kan het bijgevolg geen aanspraak maken op enige waarborg die wordt afgeleid uit artikel 90 van de wet van 28 december 2011, zoals het bij het bestreden artikel 5 is gewijzigd.

B.23.2. Het feit dat artikel 90 van de wet van 28 december 2011, zoals het bij het bestreden artikel 5 is gewijzigd, niet van toepassing is op de situatie van een lid van het personeel van de NMBS dat het rijdend personeel verlaat alvorens te hebben voldaan aan de voorwaarden voor de opening van het recht op een vervroegd pensioen, houdt echter niet in dat het de preferentiële regeling niet kan genieten die bij artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 is ingevoerd en die, zoals in B.16.1 wordt aangegeven, ten goede komt aan eenieder die tot het rijdend personeel behoort of heeft behoord, voor de in die hoedanigheid gepresteerde jaren.

Door de in artikel 90 van de wet van 28 december 2011 vervatte vrijwaringsclause te wijzigen, heeft het bestreden artikel 5 immers niet de draagwijdte van artikel 115 van de wet van 14 februari 1961 gewijzigd.

B.24. Aangezien de middelen steunen op een verkeerde interpretatie van het bestreden artikel 5, zijn ze niet gegrond.

Wat artikel 6 van de wet van 13 december 2012 betreft

B.25. Vóór de wijziging ervan bij het bestreden artikel 6, bepaalde artikel 92 van de wet van 28 december 2011 :

« Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2013 en is uitsluitend van toepassing op de pensioenen die ingaan vanaf die datum ».

B.26. Zoals het bij het bestreden artikel 6 is gewijzigd, bepaalt artikel 92 van de wet van 28 december 2011 voortaan :

« Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2013 ».

B.27. In de parlementaire voorbereiding wordt met betrekking tot het bestreden artikel 6 uiteengezet :

« Dit betreft een technische aanpassing in artikel 92 van de wet van 28 december 2011, gelet [op] de waarborg vervat in artikel 90 van de wet van 28 december 2011 en (zie boven : artikel 5) op de wijzigingen die door artikel 2, 3^o werden aangebracht in artikel 46, § 3, van de wet van 15 mei 1984. Krachtens die bepalingen kan een pensioen dat ingaat vanaf 1 januari 2013 in voorkomend geval toch toegekend worden op basis van de wetgeving van toepassing op 31 december 2012.

Deze aanpassing betekent evenwel niet [...] dat de lopende pensioenen worden beoogd. Een pensioenwet vormt immers een algemeen aanvaarde uitzondering op het beginsel van de onmiddellijke toepassingskracht van de wet omdat een lopend pensioen een definitief vastgestelde rechtstoestand betreft. Behoudens uitdrukkelijke afwijking van de wetgever, heeft een nieuwe pensioenbepaling dus geen onmiddellijke uitwerking op de lopende pensioenen. De opening van het recht op een pensioen en de berekening ervan worden uitsluitend beheerst door de wetgeving die van kracht is op de ingangsdatum van het pensioen » (*Parl. St.*, Kamer, 2011-2012, DOC 53-2405/001, p. 19).

B.28. Enkel de verzoekers in de zaken nrs. 5655, 5657 en 5658 vorderen de vernietiging van artikel 6 van de wet.

Hun middelen, afgeleid uit de schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, worden evenwel aangevoerd tegen de artikelen 3, 5 en 6 in hun geheel, zonder dat het mogelijk is vast te stellen in welke mate hun kritiek tegen het bestreden artikel 6 is gericht.

B.29. Voor het overige blijkt uit de in B.27 aangehaalde parlementaire voorbereiding dat het bestreden artikel 6 zich beperkt tot het aanbrengen van een technische correctie in artikel 92 van de wet van 28 december 2011. Door de woorden « en is uitsluitend van toepassing op de pensioenen die ingaan vanaf die datum » op te heffen, verleent de beoogde bepaling geen terugwerkende kracht aan de bestreden bepalingen.

B.30. In zoverre zij betrekking hebben op artikel 6 van de wet van 13 december 2012, zijn de middelen niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

- wijst de afstand toe in de zaak nr. 5656;

- rekening houdend met de interpretaties die in B.16.2 en B.23.2 zijn vermeld, verworpt de beroepen.

Aldus gewezen in het Frans, het Nederlands en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 8 mei 2014.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

J. Spreutels

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2014/203281]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 77/2014 vom 8. Mai 2014

Geschäftsverzeichnisnummern. 5655, 5656, 5657, 56858, 5671 und 5673

In Sachen: Klagen auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 13. Dezember 2012 zur Festlegung verschiedener Abänderungsbestimmungen in Bezug auf die Pensionen des öffentlichen Sektors, insbesondere der Artikel 3 (teilweise), 5 und 6, erhoben von Mathieu Boscarior und anderen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten J. Spreutels und A. Alen, und den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten J. Spreutels,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. *Gegenstand der Klagen und Verfahren*

a. Mit Klageschriften, die dem Gerichtshof mit am 10. Juni 2013 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen zugesandt wurden und am 11. Juni 2013 in der Kanzlei eingegangen sind, erhoben jeweils Klage auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 13. Dezember 2012 zur Festlegung verschiedener Abänderungsbestimmungen in Bezug auf die Pensionen des öffentlichen Sektors (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 21. Dezember 2012, dritte Ausgabe), insbesondere der Artikel 3 (teilweise), 5 und 6: Mathieu Boscarior, Jean-Claude Chariot, Jean-Michel Duplicy und Alain Baudhuin.

b. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 20. Juni 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 21. Juni 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 3 und 5 desselben Gesetzes: Pascal Dumont, unterstützt und vertreten durch RA P. Joassart und RAin P. Knaepen, in Brüssel zugelassen.

c. Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 21. Juni 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 24. Juni 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf Nichtigerklärung desselben Gesetzes, insbesondere der Artikel 3 (teilweise) und 5: CSC-Transcom und Victor Teney, unterstützt und vertreten durch RA D. Grignard, RAin S. Gioe und RAin L. Pauly, in Lüttich zugelassen.

Diese unter den Nummern 5655, 5656, 5657, 5658 (a), 5671 (b) und 5673 (c) ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragenen Rechtssachen wurden verbunden.

(...)

II. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1.1. Die Nichtigkeitsklagen sind gegen die Artikel 3, 5 und 6 des Gesetzes vom 13. Dezember 2012 zur Festlegung verschiedener Abänderungsbestimmungen in Bezug auf die Pensionen des öffentlichen Sektors (nachstehend: Gesetz vom 13. Dezember 2012) gerichtet.

Diese Artikel, mit denen das Gesetz vom 28. Dezember 2011 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (nachstehend: Gesetz vom 28. Dezember 2011) abgeändert wird, bestimmen:

«Art. 3. Artikel 88 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen wird wie folgt abgeändert:

1. Die Absätze 2 bis 4 werden wie folgt ersetzt:

‘ Absatz 1 beeinträchtigt nicht die Dienstzeitbedingungen und vorteilhafteren Altersgrenzen, die für die Pensionierung folgender Personen vorgesehen sind:

- das Fahrpersonal der NGBE-Holding,
- die integrierte Polizei,
- Militärpersonen,

- ehemalige Militärpersonen, die erwähnt sind in Artikel 10 des Gesetzes vom 30. März 2001 über die Pension der Personalmitglieder der Polizeidienste und ihrer Berechtigten, in Artikel 5bis des Gesetzes vom 25. Februar 2003 zur Schaffung der Funktion eines Sicherheitsbediensteten im Hinblick auf die Ausführung von Aufträgen zur Aufrechterhaltung der Ordnung in Gerichtshöfen und Gerichten und zur Überführung von Häftlingen, in Artikel 10 des Gesetzes vom 16. Juli 2005 zur Versetzung bestimmter Militärpersonen zu einem öffentlichen Arbeitgeber und in Artikel 194 des Gesetzes vom 28. Februar 2007 zur Festlegung des Statuts der Militärpersonen des aktiven Kadres der Streitkräfte.

In Abweichung von Absatz 1 werden Personen, die auf eigenen Antrag am 1. Januar 2012 vor der Pensionierung zur Disposition - Vollzeit oder Teilzeit - gestellt waren oder sich in einer vergleichbaren Lage befunden haben, am ersten Tag des Monats nach Ende der Zurdispositionstellung beziehungsweise der vergleichbaren Lage in den Ruhestand versetzt. Dieses Datum darf nicht vor dem ersten Tag des Monats nach dem Monat des sechzigsten Geburtstages liegen.

Absatz 3 findet ebenfalls Anwendung auf Personen, die bei ihrem Arbeitgeber beantragt haben, vor dem 5. März 2013 in eine in diesem Absatz erwähnte Lage versetzt zu werden, und dies getan haben:

1. vor dem 1. Januar 2012,

2. oder ab dem 1. Januar 2012, sofern der Arbeitgeber diesem Antrag vor dem 5. März 2012 stattgegeben hat. ‘

2. Der Artikel wird durch zwei Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

‘ Die in den Absätzen 3 und 4 vorgesehenen Abweichungen finden keine Anwendung mehr, wenn der Bedienstete die Zurdispositionstellung oder die vergleichbare Lage vorzeitig beendet.

Bei dem in Absatz 2 erwähnten Fahrpersonal handelt es sich um Bedienstete des Fahrpersonals, das in der Pensionsregelung der NGBE-Holding, so wie sie am 28. Dezember 2011 gültig war, bestimmt ist. ‘».

«Art. 5. Artikel 90 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

‘ Art. 90. Wer zu einem bestimmten Zeitpunkt die Bedingungen in Bezug auf Alter und Dienstzeit erfüllt, die für die Personalkategorie gelten, der er zu diesem Zeitpunkt angehört, um vor dem Alter von zweiundsechzig Jahren eine Ruhestandspension zu erhalten, hat weiterhin Anspruch auf diesen Vorteil, ungeachtet des Datums, an dem seine Pension später tatsächlich einsetzt, oder der Personalkategorie, der er an diesem Datum angehört. ‘

Art. 6. In Artikel 92 desselben Gesetzes werden die Wörter ‘ und findet ausschließlich Anwendung auf Pensionen, die ab diesem Datum einsetzen ‘ gestrichen».

B.1.2. Aus der Darlegung in den Klageschriften geht hervor, dass die Klagen sich hinsichtlich des angefochtenen Artikels 3 auf Nr. 1 dieses Artikels beschränken, insofern damit in Artikel 88 des vorerwähnten Gesetzes vom 28. Dezember 2011 ein Absatz 2 eingefügt wird, der bestimmt, dass Absatz 1 die vorteilhafteren Altersgrenzen, die für die Pensionierung des Fahrpersonals der NGBE-Holding vorgesehen sind, nicht beeinträchtigt, und auf Nr. 2 dieses Artikels, insofern damit ein Absatz 6 in Artikel 88 des vorerwähnten Gesetzes vom 28. Dezember 2011 eingefügt wird, in dem der in Absatz 2 angeführte Begriff « Fahrpersonal » erläutert wird.

In Bezug auf den angefochtenen Artikel 3 beschränkt der Gerichtshof seine Prüfung auf diese Aspekte.

B.2. Im königlichen Erlass vom 11. Dezember 2013 über das Personal der belgischen Eisenbahnen, der in Ausführung des Gesetzes vom 30. August 2013 über die Reform der belgischen Eisenbahnen angenommen und im *Belgischen Staatsblatt* vom 16. Dezember 2013 veröffentlicht wurde, wurden die verschiedenen Verordnungs- und Gesetzestexte, in denen auf das Personal der NGBE-Holding verwiesen wird, angepasst, um die Reorganisation der Tätigkeiten und Strukturen von NGBE-Holding, Infrabel und NGBE zu berücksichtigen.

In diesem Kontext wurde das Personal der NGBE-Holding zum 1. Januar 2014 auf die öffentlich-rechtliche Aktiengesellschaft «HR Rail» übertragen, die nunmehr als einziger Arbeitgeber des Personals der jetzigen NGBE-Gruppe auftritt.

Artikel 2 § 1 des vorerwähnten königlichen Erlasses vom 11. Dezember 2013 bestimmt:

«Alle statutarischen und nichtstatutarischen Personalmitglieder, die am 31. Dezember 2013 im Dienst der NGBE-Holding stehen, werden mit Wirkung vom 1. Januar 2014 von Rechts wegen auf HR Rail übertragen, ohne dass ihre Rechtsstellung dadurch geändert wird».

Diese Änderung wirkt sich also nicht auf die Prüfung der vorliegenden Klagen aus.

Der Gerichtshof verweist nachstehend auf das Personal der NGBE.

B.3. Mit am 24. Oktober 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief, der am 25. Oktober 2013 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Kläger in der Rechtssache Nr. 5656 dem Gerichtshof mitgeteilt, dass er seine Klage zurücknehme.

Nichts hindert den Gerichtshof im vorliegenden Fall daran, die Klagerücknahme zu bewilligen.

In Bezug auf die Zulässigkeit der Klagen

B.4.1. Der Ministerrat stellt die Zulässigkeit der von der ersten klagenden Partei in der Rechtssache Nr. 5673 erhobenen Klage in Abrede, insofern die Gewerkschaftsorganisation unter Verletzung von Artikel 7 Absatz 3 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof keinen Beschluss zur Erhebung der Nichtigkeitsklage vorlegen würde.

B.4.2. Da das Interesse der zweiten klagenden Partei in der Rechtssache Nr. 5673 erwiesen und diese Klage zulässig ist, braucht nicht geprüft zu werden, ob die erste klagende Partei auch die Zulässigkeitsbedingungen erfüllt.

B.5.1. Der Ministerrat stellt ebenfalls die zeitliche Zulässigkeit der Klagen in Abrede, da er der Auffassung ist, dass die Beschwerdegründe in Wirklichkeit nicht gegen die angefochtenen Bestimmungen gerichtet seien, sondern gegen die Artikel 88 und 90 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011, mit denen der Anspruch auf die vorteilhafteren Bedingungen für die Pensionierung bereits von der Eigenschaft als Mitglied des Fahrpersonals der NGBE-Holding zum Zeitpunkt der Pensionierung abhängig gemacht worden sei und die durch die angefochtenen Bestimmungen lediglich verdeutlicht werden sollten.

B.5.2. Wenn sich eine Unzulässigkeitseinrede ebenfalls auf die Tragweite bezieht, die den angefochtenen Bestimmungen einzuräumen ist, deckt sich die Prüfung der Zulässigkeit mit der Prüfung der Sache selbst.

In Bezug auf den Kontext der angefochtenen Bestimmungen

B.6.1. Das Pensionssystem der NGBE, das ursprünglich durch einen Pensionsfonds innerhalb der NGBE finanziert wurde, übernahm der belgische Staat gemäß dem königlichen Erlass vom 28. Dezember 2005, der kraft der Artikel 159 und 160 des Programmgesetzes vom 27. Dezember 2005 ergangen ist und durch Artikel 70 des Programmgesetzes vom 20. Juli 2006 bestätigt wurde.

Artikel 2 § 1 des königlichen Erlasses vom 28. Dezember 2005 gewährleistete, dass die Personalmitglieder der NGBE und ihre Anspruchsberechtigten weiterhin in den Vorteil der am 31. Dezember 2005 geltenden Bedingungen für die Gewährung und Berechnung der Pensionen gelangen würden, insbesondere Artikel 115 des Gesetzes vom 14. Februar 1961 «über den Wirtschaftsaufschwung, den sozialen Fortschritt und die Sanierung der Finanzen» (nachstehend: Gesetz vom 14. Februar 1961) in der durch Artikel 84 des Gesetzes vom 21. Mai 1991 «zur Abänderung verschiedener Rechtsvorschriften über die Pensionen im öffentlichen Sektor» (nachstehend: Gesetz vom 21. Mai 1991) abgeänderten Fassung.

B.6.2. Vor seiner Abänderung durch den vorerwähnten königlichen Erlass vom 11. Dezember 2013 bestimmte Artikel 115 des Gesetzes vom 14. Februar 1961:

«Vorbehaltlich der nachstehenden Ausnahmen darf das Recht auf eine Ruhestandspension nicht vor dem ersten Tag des Monats nach demjenigen, in dem die Personen im Sinne von Artikel 113 das Alter von 65 Jahren erreichen, entstehen.

[...]

Die Personalmitglieder der NGBE-Holding können die Ruhestandspension ab dem ersten Tag des Monats, der auf denjenigen folgt, in dem sie das Alter von 55 Jahren erreichen, beantragen unter der Bedingung, dass sie 30 Dienstjahre in der Eigenschaft als Mitglied des Fahrpersonals aufweisen.

Wenn sie diese Bedingung nicht erfüllen, können sie ihre Ruhestandspension so viele Monate vor dem ersten Tag des Monats, der auf denjenigen folgt, in dem sie das Alter von 60 Jahren erreichen, beantragen, wie sie Halbjahre in der Eigenschaft als Mitglied des Fahrpersonals aufweisen, unter der Bedingung, dass die Dauer ihrer effektiv geleisteten Dienste 30 Jahre erreicht».

B.6.3. In den Vorarbeiten zu Artikel 84 des Gesetzes vom 21. Mai 1991, mit dem Artikel 115 des Gesetzes vom 14. Februar 1961 abgeändert wurde, wurde dargelegt, dass diese Regelung «eine Maßnahme in Bezug auf das Fahrpersonal der NGBE umsetzt, die im Rahmen des Abkommens über Sozialprogrammierung für das Jahr 1989 beschlossen worden war» (*Parl. Dok.*, Senat, 1989-1990, Nr. 1050/1, S. 1):

«Mit Artikel 115 Absatz 1 des Gesetzes vom 14. Februar 1961 über den Wirtschaftsaufschwung, den sozialen Fortschritt und die Sanierung der Finanzen (das so genannte 'Einheitsgesetz') wurde der Grundsatz der Gewährung der Pension im Alter von 65 Jahren für alle Inhaber von Zivilämtern, die von öffentlichen Behörden und von den verschiedenen dezentralisierten öffentlichen Einrichtungen, die unter der Aufsicht des Staates, der Provinzen oder der Gemeinden stehen, abhängen, verallgemeinert.

Für die zum Fahrpersonal der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen gehörenden Personalmitglieder sah Absatz 4 desselben Artikels 115 in Abweichung von dieser Regel die Möglichkeit vor, ab dem Alter von 60 Jahren in den Ruhestand zu treten.

Andererseits wurde durch eine in Artikel 116 § 2 Absatz 1 des vorerwähnten Gesetzes eingebaute Garantieklausel für die am 31. Dezember 1960 im Dienst befindlichen Personalmitglieder die Aufrechterhaltung des Pensionsrechtes gemäß dem an diesem Datum geltenden System vorgesehen, wenn dieses vorteilhafter war.

So konnten die Mitglieder des Fahrpersonals der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen, die am 31. Dezember 1960 in dieser Eigenschaft im Dienst waren, weiterhin in den Vorteil der fakultativen Pension mit 55 Jahren unter der Bedingung von dreißig Dienstjahren in dieser Eigenschaft gelangen, oder in einem Alter zwischen 55 und 60 Jahren, wenn ihre Laufbahn mindestens dreißig Dienstjahre mit sowohl Fahrdiensten als auch ortsfesten Diensten umfasste, während diejenigen, die zu einem späteren Datum ihren Dienst aufgenommen hatten, erst ab dem Alter von 60 Jahren in den Ruhestand versetzt werden können.

Diesbezüglich kann man davon ausgehen, dass die Schwere der Funktion, die damals die Einführung einer Regelung mit einer Pensionierung auf Antrag ab dem Alter von 55 Jahren vorsah, danach fortbestanden hat und sich sogar verschlimmert hat, da die Leistungen des gesamten Fahrpersonals sich ständig verändernden und in jedem Fall sehr unregelmäßigen Arbeitszeiten unterliegen, was eine ständige nervliche Anspannung mit sich bringt.

Darüber hinaus verfügt die NGBE, die in den letzten Jahren gezwungen war, ihr Netz umzustrukturieren, derzeit über einen Überschuss an Personal, vor allem beim Fahrpersonal.

In diesem Zusammenhang ist hervorzuheben, dass das kürzlich bei der NGBE eingeführte System der freiwilligen Frühpension und der von Amts wegen erfolgten Pensionierung von Personalmitgliedern ab 60 Jahren keinen anderen Zweck hatte, als die notwendigen Mittel zu schaffen, um die Zahl der im Dienst befindlichen Personalmitglieder zu verringern. Man kann sich also die Frage stellen, ob es nicht inkohärent wäre, restriktive Maßnahmen aufrechtzuerhalten, die damals unter ganz anderen Voraussetzungen als den heutigen eingeführt worden sind.

Aus diesen Erwägungen geht deutlich hervor, dass die Mitglieder des Fahrpersonals, die nach dem Inkrafttreten des Gesetzes vom 14. Februar 1961 den Dienst angetreten haben, in Bezug auf die Pensionierung über die gleichen Möglichkeiten müssten verfügen können wie diejenigen, die ihren Vorgängen geboten wurden.

Diesbezüglich muss unter anderem in Erwägung gezogen werden, dass die Maßnahme erst ab 1991 wirksam sein wird, nämlich ab dem Zeitpunkt, zu dem die ersten Personalmitglieder dieser Kategorie dreißig Jahre im Fahrdienst geltend machen können.

Artikel [84] sieht folglich für die Personalmitglieder der NGBE, die nach dem 31. Dezember 1960 den Dienst angetreten haben, die Möglichkeit vor, ihre Pensionierung im Alter von 55 Jahren zu beantragen unter der Bedingung, dass sie dreißig Dienstjahre in der Eigenschaft als Mitglied des Fahrpersonals aufweisen.

Diejenigen, die diese Bedingung nicht erfüllen, deren Laufbahn bei der NGBE aber sowohl Fahrdienste als auch ortsfeste Dienste mit einer Gesamtdauer von mindestens dreißig Jahren umfasst, können ihre Pensionierung im Alter zwischen 55 und 60 Jahren beantragen, wobei die vorzeitige Versetzung in den Ruhestand im Verhältnis zum Alter von 60 Jahren einen Monat je Halbjahr im Fahrdienst beträgt.

Es ist jedoch anzumerken, dass die Maßnahme nur für einen begrenzten Zeitraum von drei Jahren gültig ist, nämlich vom 1. Januar 1991 bis zum 31. Dezember 1993.

Sie kann durch einen im Ministerrat beratenen königlichen Erlass für aufeinander folgende Zeiträume von höchstens drei Jahren verlängert werden, entsprechend der wirtschaftlichen Entwicklung der NGBE und ihrer Personalsituation. Wird die Maßnahme nicht gemäß den vorerwähnten Bestimmungen verlängert, kann sie nur noch durch ein Gesetz oder aufgrund eines Gesetzes eingeführt werden» (ebenda, SS. 37-39).

B.6.4. Gemäß Artikel 85 des vorerwähnten Gesetzes vom 21. Mai 1991 waren die in Artikel 115 des Gesetzes vom 14. Februar 1961 enthaltenen vorteilhafteren Bestimmungen für die Personalmitglieder der NGBE ursprünglich als zeitweilige Bestimmungen konzipiert und nur anwendbar auf die Pensionen, die während des Zeitraums vom 1. Januar 1991 bis zum 31. Dezember 1993 einsetzen würden; die Anwendung dieses Systems konnte jedoch durch einen im Ministerrat beratenen königlichen Erlass für aufeinander folgende Zeiträume von höchstens drei Jahren verlängert werden (Artikel 85 Absatz 2 des Gesetzes vom 21. Mai 1991).

Nach vier aufeinander folgenden Verlängerungen der Anwendung der vorteilhafteren Regelung im Sinne von Artikel 115 des Gesetzes vom 14. Februar 1961, eingeführt durch Artikel 84 des vorerwähnten Gesetzes vom 21. Mai 1991, wurde diese zeitliche Begrenzung aufgehoben durch Artikel 93 des Gesetzes vom 23. Dezember 2005 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen, mit dem Artikel 85 des vorerwähnten Gesetzes vom 21. Mai 1991 aufgehoben wurde.

Ab dem 1. Januar 2006, dem Datum des Inkrafttretens der Aufhebung von Artikel 85 des vorerwähnten Gesetzes vom 21. Mai 1991, galt die in Artikel 115 des Gesetzes vom 14. Februar 1961 vorgesehene vorteilhaftere Regelung also für die auf die Pensionen der Personalmitglieder der NGBE anwendbare gemeinrechtliche Regelung.

B.6.5. In den Vorarbeiten zum Gesetz vom 23. Dezember 2005 wurde in Bezug auf die vorteilhaftere Pensionsregelung der Personalmitglieder der NGBE Folgendes dargelegt:

«Für die Mitglieder des Fahrpersonals der NGBE-Holding war die Möglichkeit, die Pensionierung ab dem Alter von 55 Jahren zu beantragen, bereits im ersten Personalstatut der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen vorgesehen, das 1932 ausgearbeitet worden war, so dass das bei der ehemaligen Staatsbahnverwaltung geltende System verlängert wurde.

Artikel 115 des Gesetzes vom 14. Februar 1961 über den Wirtschaftsaufschwung, den sozialen Fortschritt und die Sanierung der Finanzen (das so genannte 'Einheitsgesetz'), mit dem der Grundsatz der Gewährung der Pension im öffentlichen Sektor im Alter von 65 Jahren für alle Beamten, die nach dem 31. Dezember 1960 den Dienst angetreten hatten, verallgemeinert wurde, sah in Absatz 4 und in Abweichung von der allgemeinen Regel vor, dass das Fahrpersonal der NGBE ab 60 Jahren in den Ruhestand treten konnte.

Diese Maßnahme wurde jedoch nie angewandt.

Durch Artikel 84 des Gesetzes vom 21. Mai 1991 zur Abänderung verschiedener Rechtsvorschriften über die Pensionen im öffentlichen Sektor wurde der vorerwähnte Artikel 115 abgeändert und das System der Ruhestandspension auf Antrag für die Mitglieder des Fahrpersonals der NGBE ab dem ersten Tag des Monats, der auf denjenigen folgt, in dem sie das Alter von 55 Jahren erreichen, und insofern sie mindestens dreißig Dienstjahre in dieser Eigenschaft aufweisen, bestätigt.

Wenn der Beamte diese letztgenannte Bedingung nicht erfüllt, kann er die Ruhestandspension so viele Monate vor dem ersten Tag des Monats nach seinem sechzigsten Geburtstag beantragen, wie er Halbjahre als Mitglied des Fahrpersonals geleistet hat, unter der Bedingung, dass die Dauer seiner effektiv geleisteten Dienste 30 Jahre erreicht.

Artikel 85 desselben Gesetzes begrenzt diese Pensionsmöglichkeit auf die zwischen dem 1. Januar 1991 und dem 31. Dezember 1993 einsetzenden Pensionen, wobei seine Anwendung jedoch durch einen im Ministerrat beratenen königlichen Erlass für aufeinander folgende Zeiträume von jeweils höchstens drei Jahren verlängert werden kann.

Die Anwendung dieses Systems wurde ohne Unterbrechung verlängert durch die königlichen Erlasse vom 14. Juli 1994, vom 18. Februar 1998, vom 22. Mai 2000 und vom 16. Dezember 2002. Der jüngste diesbezügliche königliche Erlass bezieht sich auf den Zeitraum vom 1. Januar 2003 bis zum 31. Dezember 2005.

Dieses Sondersystem ist durch die belastende Art dieser Funktionen gerechtfertigt: unregelmäßige Leistungen, Nacharbeit, erforderliches Maß an Flexibilität und Eigenständigkeit, hoher Stress wegen der strengen Einhaltung der Sicherheitsnormen und Isolierung bei der Arbeit.

Dieser Aspekt der Belastung wird sich in Zukunft noch verschärfen, insbesondere durch die erforderliche größere Polyvalenz und größere Flexibilität, die in die betriebsinternen Vorschriften in Bezug auf die Leistungen der Lokführer aufgenommen werden, um der Konkurrenz die Stirn bieten zu können, die im Rahmen der Liberalisierung der europäischen Eisenbahnen entsteht.

Aus den gesamten vorerwähnten Elementen geht hervor, dass die heutigen und zukünftigen Mitglieder des Fahrpersonals der NGBE-Holding, die nach dem 31. Dezember 2005 im Dienst sind, fairerweise Anspruch auf die gleichen Vorteile in Bezug auf die Pensionen haben müssten wie ihre Vorgänger.

Mit Artikel [93] wird daher jede zeitliche Einschränkung der Anwendung des Systems der Pensionierung auf Antrag ab 55 Jahre für das Fahrpersonal gestrichen» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2005-2006, DOC 51-2020/001, SS. 62-63).

B.6.6. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass die Regelung nach Artikel 115 des Gesetzes vom 14. Februar 1961, mit dem für die Personalmitglieder der NGBE ein vorteilhafteres Alter für die vorzeitige Pensionierung zwischen 55 und 60 Jahren entsprechend den Jahren im effektiv geleisteten Fahrdienst eingeführt wurde, durch die schwierigen Bedingungen des Berufs gerechtfertigt wurde.

Diese vorteilhaftere Regelung wurde ebenfalls in Artikel 5 von Kapitel XVI des Personalstatuts der NGBE-Holding aufgenommen, der bestimmt:

«Jedes Personalmitglied kann seine Rechte auf eine Ruhestandspension ab dem Alter von 60 Jahren geltend machen, insofern es mindestens 20 Jahre effektiv geleistete Dienste vollbracht hat.

Dieses Alter wird jedoch gesenkt auf:

- 55 Jahre, wenn das Personalmitglied mindestens 30 Jahre effektiv geleistete Fahrdienste vollbracht hat;
- ein zwischen 55 und 60 Jahren festgesetztes Alter im Verhältnis zu seinen effektiv geleisteten Fahrdiensten und ortsfesten Diensten, die insgesamt mindestens 30 Jahre betragen müssen.

Als effektiv geleistete Dienste werden die bei der NGBE-Holding mit oder ohne Zurdispositionstellung bei Infrabel oder bei der NGBE geleisteten und durch die NGBE-Holding besoldeten Dienste sowie die in der Regelung festgelegten Dienstleistungen und Unterbrechungen berücksichtigt.

Als solche im Sinne des vorliegenden Statuts gelten die vor dem 1. Januar 2005 bei der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen geleisteten und von ihr besoldeten Dienste».

B.7.1. Durch das Gesetz vom 28. Dezember 2011 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen wurde eine Reform der Pensionen im öffentlichen Sektor durchgeführt, indem das grundsätzliche Alter der Vorruhestandspension auf 62 Jahre erhöht wurde im Fall einer Laufbahn von 40 Jahren (Artikel 85 und 88 Absatz 1 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011).

Durch einen Abänderungsantrag wurde jedoch beschlossen, in Artikel 88 Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 die bestehende vorteilhaftere Regelung für die Militärpersonen, die integrierte Polizei und das Fahrpersonal der NGBE, «die derzeit nicht von den Maßnahmen zur Erhöhung des Pensionsalters und der Laufbahndauer betroffen sind», aufrechtzuerhalten (*Parl. Dok.*, Kammer, 2011-2012, DOC 53-1952/008, S. 29).

B.7.2. Die vorteilhaftere Regelung für das Fahrpersonal der NGBE wurde aufrechterhalten «wegen des Sicherheitselements (siehe Buizingen)» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2011-2012, DOC 53-1952/016, S. 11).

Auf die Frage zu dem etwaigen Behandlungsunterschied, der sich aus der Aufrechterhaltung von vorteilhafteren Regelungen ergebe, erklärte der Vizepremierminister und Minister der Pensionen:

«Diese Ausnahmekategorien wurden in den Text aufgenommen, weil dies im Regierungsabkommen so vorgesehen ist und weil der Aspekt Sicherheit berücksichtigt wurde. Dies gilt beispielsweise für das Fahrpersonal der NGBE-Holding. [...]

[...]

Die drei Gruppen, für die eine Ausnahme vorgesehen wurde, sind derzeit die einzigen Gruppen im öffentlichen Sektor, für die ein abweichendes Pensionsalter im Vergleich zum klassischen Pensionssystem der Staatsbediensteten gilt. Die bestehende Abweichung hat damals der juristischen Prüfung standgehalten» (*Parl. Dok.*, Senat, 2011-2012, Nr. 5-1408/3, SS. 36-37).

B.8.1. Durch das Gesetz vom 13. Dezember 2012 wurden Änderungen am Gesetz vom 28. Dezember 2011 vorgenommen mit «Flexibilisierungs- und Übergangsbestimmungen im Rahmen der Reform der Pensionen des öffentlichen Sektors», während mit anderen Bestimmungen « gewisse Ungenauigkeiten in den Pensionsvorschriften korrigiert wurden» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2011-2012, DOC 53-2405/001, S. 3).

B.8.2. In der Zusammenfassung bezüglich des angefochtenen Gesetzes heißt es in den Vorarbeiten:

«• Es wird verdeutlicht, dass die bestehende Ausnahme für das Fahrpersonal der NGBE [...] sich nicht nur auf die Beibehaltung der vorteilhafteren Altersgrenzen, sondern auch auf die Beibehaltung der Laufbahnbedingungen bezieht.

• Die bestehende Ausnahme für das Fahrpersonal der NGBE wird begrenzt auf das Fahrpersonal gemäß der am 28. Dezember 2011 geltenden Definition in der Pensionsregelung der NGBE-Holding» (ebenda, S. 4).

In Bezug auf die Klagegründe

B.9. Die Klagegründe sind gegen Artikel 3 - in dem in B.1.2 angegebenen Maße -, Artikel 5 und Artikel 6 des Gesetzes vom 13. Dezember 2012 gerichtet.

Der Gerichtshof prüft die Klagegründe, indem er sie zusammenlegt entsprechend den Bestimmungen, auf die sie sich beziehen.

In Bezug auf Artikel 3 des Gesetzes vom 13. Dezember 2012

B.10. Die Kläger führen verschiedene Klagegründe gegen den angefochtenen Artikel 3 an, insofern diese Bestimmung die Verpflichtung auferlege, dass man zum Zeitpunkt der Beantragung der Vorruhestandspension Mitglied des Fahrpersonals sein müsse, um die vorteilhafteren Bedingungen für die Vorruhestandspension zwischen 55 und 60 Jahren erhalten zu können, wodurch die Personalmitglieder, die eine gemischte Laufbahn gehabt hätten und zum Zeitpunkt der Eröffnung des Pensionsanspruchs nicht mehr zum Fahrpersonal gehörten, somit von der Möglichkeit der Gewährung der vorteilhafteren Regelung ausgeschlossen würden.

B.11.1. Der einzige Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5655 und der erste Klagegrund in den Rechtssachen Nrn. 5657 und 5658 sind abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung; der zweite Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5671 ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 23 Absatz 3 Nr. 2 der Verfassung, mit Artikel 14 der Europäischen Menschenrechtskonvention und mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention; der dritte Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5673 ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 26 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und mit Artikel 1 des zwölften Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention (erster Teil), wobei diese Bestimmungen in Verbindung mit Artikel 23 Absatz 3 Nr. 2 der Verfassung und mit den Artikeln 2 Absatz 2 und 9 des Internationalen Paktes über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte (zweiter Teil) oder mit Artikel 16 der Verfassung (dritter Teil) betrachtet werden.

In dieser ersten Reihe von Klagegründen wird der Behandlungsunterschied bemängelt, der zwischen Beamten der NGBE eingeführt werde, je nachdem, ob sie zum Zeitpunkt der Eröffnung des Pensionsanspruchs zum Fahrpersonal gehörten oder nicht; während sie im ersten Fall weiterhin Anspruch auf die vorteilhafteren Regelung der Vorruhestandspension zwischen 55 und 60 Jahren hätten, treffe dies im zweiten Fall nicht zu; dieser Behandlungsunterschied sei nicht zu rechtfertigen auf der Grundlage der Schwere der Funktionen. Es sei ebenfalls nicht zu rechtfertigen, die Beamten, die das Fahrpersonal freiwillig verlassen hätten, und diejenigen, die es unfreiwillig aus medizinischen Gründen verlassen hätten, identisch zu behandeln.

Daraus ergebe sich ebenfalls eine Diskriminierung im Recht auf soziale Sicherheit sowie im Eigentumsrecht, die durch die in den Klagegründen angeführten Bestimmungen gewährleistet würden.

B.11.2. Im ersten Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5673, der aus einem Verstoß gegen Artikel 23 Absatz 3 Nr. 2 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 9 des Internationalen Paktes über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte abgeleitet ist, wird ein ungerechtfertigter Rückschritt im Sozialschutz der Beamten, die eine gemischte Laufbahn gehabt hätten und nicht mehr dem Fahrpersonal angehörten, angeführt.

B.11.3. Im zweiten Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5673, der aus einem Verstoß gegen Artikel 16 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention abgeleitet ist, wird die auf diese Weise in Ermangelung irgendeines Ausgleichs angeblich entstehende Beeinträchtigung des Eigentumsrechts der Kläger angeführt.

B.11.4. Der zweite Klagegrund in den Rechtssachen Nrn. 5657 und 5658 ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung; der vierte Teil des dritten Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 5673 ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 26 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und mit Artikel 1 des zwölften Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention sowie mit dem allgemeinen Grundsatz der Nichtrückwirkung.

In diesen Klagegründen wird die fehlende Progression bei der Durchführung des angefochtenen Artikels 3 beziehungsweise das Nichtvorhandensein von Übergangsmaßnahmen bemängelt.

B.12. Die verschiedenen Klagegründe der Kläger sind gegen den angefochtenen Artikel 3 gerichtet, insofern diese Bestimmung in dem Sinne ausgelegt werde, dass sie eine zusätzliche Bedingung auferlege, die darin bestehe, zu dem Zeitpunkt des Antrags auf Vorruhestandspension Mitglied des Fahrpersonals der NGBE zu sein, um die vorteilhafteren Bedingungen für eine Vorruhestandspension zwischen 55 und 60 Jahren in Anspruch nehmen zu können.

Diese Auslegung ergebe sich aus verschiedenen Schreiben der NGBE an mehrere Kläger, aus der Stellungnahme der NGBE-Direktion in der paritätischen Unterkommission vom 17. April 2013 und aus einem Schreiben des Ministers der Pensionen vom 7. Mai 2013.

Der Gerichtshof muss folglich vor der Prüfung der Klagegründe die Tragweite der angefochtenen Bestimmungen prüfen.

B.13. Vor seiner Abänderung durch den angefochtenen Artikel 3 bestimmte Artikel 88 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011:

«Ungeachtet jeder anderen Gesetzes-, Verwaltungs- oder Vertragsbestimmung finden die in Artikel 46 § 1 Absatz 1 Nr. 1 des Gesetzes vom 15. Mai 1984 zur Festlegung von Maßnahmen zur Harmonisierung der Pensionsregelungen erwähnten Bedingungen in Bezug auf Alter und Dienstzeit Anwendung auf jeden, dessen Pension in Artikel 38 des Gesetzes vom 5. August 1978 zur Festlegung von Wirtschafts- und Haushaltsreformen oder in Artikel 80 des Gesetzes vom 3. Februar 2003 zur Abänderung verschiedener Rechtsvorschriften über die Pensionen im öffentlichen Sektor erwähnt ist.

Absatz 1 beeinträchtigt nicht die vorteilhafteren Altersgrenzen, die für die Pensionierung folgender Personen vorgesehen sind:

- das Fahrpersonal der NGBE-Holding,
- die integrierte Polizei,
- Militärpersonen.

In Abweichung von Absatz 1 werden Personen, die am 28. November 2011 vor der Pensionierung zur Disposition - Vollzeit oder Teilzeit - gestellt waren oder sich in einer vergleichbaren Lage befunden haben, am ersten Tag des Monats nach dem Monat ihres sechzigsten Geburtstages in den Ruhestand versetzt.

Absatz 3 findet ebenfalls Anwendung auf Personen, die vor dem 28. November 2011 beantragt haben, in eine in jenem Absatz erwähnte Lage versetzt zu werden.

Der König erstellt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass eine Liste der Fälle, die zur Anwendung der Absätze 3 und 4 Anlass geben».

B.14. In der durch den angefochtenen Artikel 3 abgeänderten Fassung und vor seiner Abänderung durch den königlichen Erlass vom 11. Dezember 2013 bestimmt Artikel 88 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011:

«Ungeachtet jeder anderen Gesetzes-, Verwaltungs- oder Vertragsbestimmung finden die in Artikel 46 § 1 Absatz 1 Nr. 1 des Gesetzes vom 15. Mai 1984 zur Festlegung von Maßnahmen zur Harmonisierung der Pensionsregelungen erwähnten Bedingungen in Bezug auf Alter und Dienstzeit Anwendung auf jeden, dessen Pension in Artikel 38 des Gesetzes vom 5. August 1978 zur Festlegung von Wirtschafts- und Haushaltsreformen oder in Artikel 80 des Gesetzes vom 3. Februar 2003 zur Abänderung verschiedener Rechtsvorschriften über die Pensionen im öffentlichen Sektor erwähnt ist.

Absatz 1 beeinträchtigt nicht die Dienstzeitbedingungen und vorteilhafteren Altersgrenzen, die für die Pensionierung folgender Personen vorgesehen sind:

- das Fahrpersonal der NGBE-Holding,
- die integrierte Polizei,
- Militärpersonen,

- ehemalige Militärpersonen, die erwähnt sind in Artikel 10 des Gesetzes vom 30. März 2001 über die Pension der Personalmitglieder der Polizeidienste und ihrer Berechtigten, in Artikel 5bis des Gesetzes vom 25. Februar 2003 zur Schaffung der Funktion eines Sicherheitsbediensteten im Hinblick auf die Ausführung von Aufträgen zur Aufrechterhaltung der Ordnung in Gerichtshöfen und Gerichten und zur Überführung von Häftlingen, in Artikel 10 des Gesetzes vom 16. Juli 2005 zur Versetzung bestimmter Militärpersonen zu einem öffentlichen Arbeitgeber und in Artikel 194 des Gesetzes vom 28. Februar 2007 zur Festlegung des Statuts der Militärpersonen des aktiven Kadres der Streitkräfte.

In Abweichung von Absatz 1 werden Personen, die auf eigenen Antrag am 1. Januar 2012 vor der Pensionierung zur Disposition - Vollzeit oder Teilzeit - gestellt waren oder sich in einer vergleichbaren Lage befunden haben, am ersten Tag des Monats nach Ende der Zurdispositionstellung beziehungsweise der vergleichbaren Lage in den Ruhestand versetzt. Dieses Datum darf nicht vor dem ersten Tag des Monats nach dem Monat des sechzigsten Geburtstages liegen.

Absatz 3 findet ebenfalls Anwendung auf Personen, die bei ihrem Arbeitgeber beantragt haben, vor dem 5. März 2013 in eine in diesem Absatz erwähnte Lage versetzt zu werden, und dies getan haben:

1. vor dem 1. Januar 2012,
2. oder ab dem 1. Januar 2012, sofern der Arbeitgeber diesem Antrag vor dem 5. März 2012 stattgegeben hat.

Die in den Absätzen 3 und 4 vorgesehenen Abweichungen finden keine Anwendung mehr, wenn der Bedienstete die Zurdispositionstellung oder die vergleichbare Lage vorzeitig beendet.

Bei dem in Absatz 2 erwähnten Fahrpersonal handelt es sich um Bedienstete des Fahrpersonals, das in der Pensionsregelung der NGBE-Holding, so wie sie am 28. Dezember 2011 gültig war, bestimmt ist.

Der König erstellt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass eine Liste der Fälle, die zur Anwendung der Absätze 3 und 4 Anlass geben».

B.15. In dem Kommentar zu dem angefochtenen Artikel 3 wurde Folgendes dargelegt:

«Dieser Absatz 2 von Artikel 88 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 enthält eine Verdeutlichung. Neben dem Vermerk der 'vorteilhafteren Altersgrenzen', zu denen die genannten Kategorien eine Ausnahme bilden, wird der Begriff der 'Laufbahnbedingung' hinzugefügt. Im heutigen Text von Artikel 88 war dieser letztgenannte Begriff nicht ausdrücklich enthalten, was Anlass zu Verwirrung geben kann, obwohl in der Begründung des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 ausdrücklich die Rede von Laufbahnbedingungen und vorteilhafteren Altersgrenzen war.

[...]

Für die im heutigen Artikel 88 Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 enthaltene Ausnahmekategorie des Fahrpersonals der NGBE wird präzisiert, dass es sich nur um das Fahrpersonal handelt, das in der zum 28. Dezember 2011 geltenden Pensionsregelung der NGBE-Holding definiert ist. Zur Anwendung von Artikel 88 Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 können daher der Personalkategorie des Fahrpersonals keine neuen Dienstgrade oder Funktionen hinzugefügt werden.

Dies ist Gegenstand von Artikel 3 Nr. 2» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2011-2012, DOC 53-2405/001, SS. 16-18).

B.16.1. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass der Gesetzgeber vermeiden wollte, dass der Kategorie des «Fahrpersonals» neue Dienstgrade hinzugefügt würden, und nicht vorschreiben wollte, dass die Personalmitglieder der NGBE zum Zeitpunkt der Eröffnung des Anspruchs auf die Vorruhestandspension zum Fahrpersonal gehören müssen.

Im Übrigen wird durch den angefochtenen Artikel 3 keine Änderung an Artikel 115 des vorerwähnten Gesetzes vom 14. Februar 1961 vorgenommen, dessen in B.62 angeführter Text ebenfalls nicht vorschreibt, dass man zum Zeitpunkt der Eröffnung des Anspruchs auf eine Vorruhestandspension zum Fahrpersonal gehören muss, um in den Vorteil einer vorteilhafteren Regelung zu gelangen, die - wie in B.6.6 angegeben wurde - eingeführt worden ist, um der Schwere der Dienstjahre beim Fahrpersonal Rechnung zu tragen. In Artikel 115 des Gesetzes vom 14. Februar 1961 ist nämlich ein System der Berechnung *pro rata temporis* der Dauer der Dienstzeit innerhalb des Fahrpersonals im Fall einer «gemischten» Laufbahn vorgesehen, wobei die vorteilhaftere Regelung der Vorruhestandspension somit jedem Beamten zugute kommt, der zum Fahrpersonal der NGBE gehört oder gehörte, und zwar für die in dieser Eigenschaft geleisteten Jahre.

B.16.2. Der angefochtene Artikel 3 ist folglich in dem Sinne auszulegen, dass er verhindert, neue Dienstgrade in die Kategorie des «Fahrpersonals» einzuführen, so wie sie in der Pensionsregelung der NGBE-Holding zum 28. Dezember 2011 bestand; diese Bestimmung kann jedoch nicht in dem Sinne ausgelegt werden, dass sie die Verpflichtung auferlegt, zum Zeitpunkt der Eröffnung des Anspruchs auf eine Vorruhestandspension zur Kategorie des Fahrpersonals der NGBE zu gehören, um weiterhin die in Artikel 88 Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 aufrechterhaltene vorteilhaftere Regelung genießen zu können.

B.17. Da die Klagegründe auf einer falschen Auslegung des angefochtenen Artikels 3 beruhen, sind sie unbegründet.

In Bezug auf Artikel 5 des Gesetzes vom 13. Dezember 2012

B.18.1. Der einzige Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5655 und die zwei Klagegründe in den Rechtssachen Nrn. 5657 und 5658 sind abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Der erste Klagegrund in der Rechtssache Nr. 5671 ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 23 Absatz 3 Nr. 2 der Verfassung, mit Artikel 14 der Europäischen Menschenrechtskonvention und mit Artikel 1 des ersten Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention.

Der vierte Teil des dritten Klagegrunds in der Rechtssache Nr. 5673 ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 26 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte und mit Artikel 1 des zwölften Zusatzprotokolls zur Europäischen Menschenrechtskonvention sowie mit dem allgemeinen Grundsatz der Nichtrückwirkung.

B.18.2. In diesen Klagegründen, die gegen Artikel 5 des Gesetzes vom 13. Dezember 2012 gerichtet sind, wird der Behandlungsunterschied bemängelt, der zwischen Beamten der NGBE eingeführt werde, je nachdem, ob sie zum Zeitpunkt der Eröffnung des Anspruchs auf die Vorruhestandspension zum Fahrpersonal gehörten oder nicht; während sie im ersten Fall Anspruch auf die durch den angefochtenen Artikel 5 eingeführte Garantie hätten, treffe dies im zweiten Fall nicht zu; dieser Behandlungsunterschied sei nicht zu rechtfertigen auf der Grundlage der Schwere der Funktionen. Es sei ebenfalls nicht zu rechtfertigen, die Beamten, die das Fahrpersonal freiwillig verlassen hätten, und diejenigen, die es unfreiwillig aus medizinischen Gründen verlassen hätten, identisch zu behandeln.

In diesen Klagegründen wird ebenfalls die fehlende Progression bei der Durchführung des angefochtenen Artikels 5 beziehungsweise das Nichtvorhandensein von Übergangsmaßnahmen bemängelt.

B.19. Vor seiner Abänderung durch Artikel 5 des Gesetzes vom 13. Dezember 2012 bestimmte Artikel 90 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011:

«Wer zu einem bestimmten Zeitpunkt die Bedingungen in Bezug auf Alter und Dienstzeit erfüllt, um vor dem Alter von zweiundsechzig Jahren eine Ruhestandspension zu erhalten, hat weiterhin Anspruch auf diesen Vorteil, ungeachtet des späteren Datums des tatsächlichen Einsetzens seiner Pension».

Diese Bestimmung, die aus einem Abänderungsantrag hervorgegangen ist, wurde in den Vorarbeiten wie folgt erläutert:

«Artikel [90] enthält eine Garantie, die dafür sorgt, dass eine Person, die zu einem bestimmten Zeitpunkt die Bedingung erfüllt, um vor dem Alter von 65 Jahren eine Ruhestandspension zu erhalten, diesen Vorteil behält, ungeachtet des späteren Einsetzungsdatums ihrer Pension.

Wäre eine solche Bestimmung nicht vorgesehen, so hätte dies zur Folge, dass Personen einen Anreiz hätten, die Verwaltung vorzeitig zu verlassen.

Eine Person beispielsweise, die vor dem Inkrafttreten dieses Gesetzes auf der Grundlage von Artikel 46 eine Pension im Alter von 60 Jahren erhalten konnte unter der Voraussetzung, dass sie fünf für die Begründung des Pensionsanspruchs zulässige Dienstjahre aufwies und ihre Laufbahn fortgesetzt hat, würde dann bestraft für die Fortsetzung ihrer Laufbahn, falls sie nicht die viel strengeren neuen Bedingungen einer Mindestlaufbahndauer erfüllen würde, um Anspruch auf eine Vorruhestandspension haben zu können» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2011-2012, DOC 53-1952/008, S. 30).

B.20. In der durch den angefochtenen Artikel 5 abgeänderten Fassung bestimmt Artikel 90 nunmehr:

«Wer zu einem bestimmten Zeitpunkt die Bedingungen in Bezug auf Alter und Dienstzeit erfüllt, die für die Personalkategorie gelten, der er zu diesem Zeitpunkt angehört, um vor dem Alter von zweiundsechzig Jahren eine Ruhestandspension zu erhalten, hat weiterhin Anspruch auf diesen Vorteil, ungeachtet des Datums, an dem seine Pension später tatsächlich einsetzt, oder der Personalkategorie, der er an diesem Datum angehört».

B.21. In den Vorarbeiten wurde in Bezug auf den angefochtenen Artikel 5 Folgendes dargelegt:

«Die in Artikel 90 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen vorgesehene Garantie ermöglicht es einem jeden Personalmitglied, das zu einem bestimmten Zeitpunkt die Bedingungen erfüllt, um eine Vorruhestandspension zu beanspruchen, diesen Vorteil trotz eines späteren tatsächlichen Einsetzungsdatums seiner Pension zu behalten.

Diese Garantie [...] bleibt jedoch anwendbar im Fall einer Änderung der Personalkategorie.

Obwohl Artikel 90 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 in einem allgemeinen Wortlaut gehalten ist, sind doch Zweifel bezüglich der Anwendung dieser Garantie im Fall des Übergangs zu einer anderen Personalkategorie aufgetreten. Aus diesem Grund ist der betreffende Artikel angepasst worden, damit absolut deutlich ist, dass derjenige, der zu einem bestimmten Zeitpunkt Anspruch auf eine Vorruhestandspension in einer bestimmten Personalkategorie hat und später zu einer anderen Personalkategorie wechselt, in der er die Bedingungen für die Versetzung in den Ruhestand (noch) nicht erfüllt, sein Recht behält, zu dem von ihm gewählten Zeitpunkt seine Vorruhestandspension zu nehmen.

So kann beispielsweise ein Lokführer, der 2013 das Alter von 56 Jahren erreicht und die Laufbahnbedingungen (das heißt mindestens 55 Jahre und 30 Dienstjahre als Mitglied des Fahrpersonals) seiner spezifischen Regelung erfüllt, sich jedoch dafür entscheidet, noch zwei Jahre bis zum Alter von 58 Jahren in der Verwaltung zu arbeiten, wahlweise und auf seinen Antrag hin die Vorruhestandspension 2015 nehmen, weil er bereits 2013 die (besonderen) Bedingungen der Personalkategorie erfüllte, der er zu diesem Zeitpunkt angehörte.

Ein Lokführer hingegen, der 2014 das Alter von 54 Jahren erreicht und der nach 32 Dienstjahren als Mitglied des Fahrpersonals beschließt, zu einer Verwaltungsfunktion zu wechseln, kann keinen Anspruch auf eine Garantie erheben. Zum Zeitpunkt seines Wechsels erfüllt er nämlich nicht die vorteilhaftere Altersbedingung von 55 Jahren (die aufgrund von Artikel 88 Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 ab dem 1. Januar 2013 ausschließlich dem Fahrpersonal der NGBE vorbehalten bleibt)» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2011-2012, DOC 53-2405/001, SS. 18-19).

Im Bericht wird ebenfalls unter den Hauptmaßnahmen, die in dem Gesetzentwurf enthalten waren, aus dem das Gesetz vom 13. Dezember 2012 entstanden ist, präzisiert:

«Die Personen, die im Laufe eines bestimmten Jahres die Bedingungen erfüllen, um Zugang zur Vorruhestandspension zu erhalten, haben *de facto* keinen Anreiz mehr, in diesem Jahr in Pension zu gehen; sie können ihre Pension noch später beantragen, so dass zahlreiche Personen sicherlich länger arbeiten werden» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2012-2013, DOC 53-2405/004, S. 3).

B.22. Mit Artikel 90 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 wird eine Klausel « zur Sicherung » der « erworbenen » Rechte auf eine Vorruhestandspension ab dem Alter von 62 Jahren eingeführt; diese Klausel wird mit dem Bemühen gerechtfertigt, den Personen, die es wünschen, die Möglichkeit zu bieten, länger arbeiten zu können, eventuell in einer anderen Personalkategorie, ohne den Vorteil eines Rechtes zu verlieren, das in einer bestimmten Personalkategorie erworben wurde.

B.23.1. Das in den in B.21 angeführten Vorarbeiten erwähnte Beispiel betrifft ein Mitglied des Fahrpersonals, das 32 Dienstjahre beim Fahrpersonal geleistet hat, ohne das Alter von 55 Jahren erreicht zu haben, und « keinen Anspruch auf irgendeine Garantie erheben können » (*Parl. Dok.*, Kammer, 2011-2012, DOC 53-2405/001, S. 18).

Dieser Fall bezieht sich nicht auf ein Personalmitglied der NGBE, das über ein erworbenes Recht verfügen würde, weil es « die Bedingungen in Bezug auf Alter und Dienstzeit erfüllt, die für die Personalkategorie gelten, der [es] zu diesem Zeitpunkt angehört, um vor dem Alter von zweiundsechzig Jahren eine Ruhestandspension zu erhalten »; folglich kann die « Sicherungsklausel » in Artikel 90 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 in der durch den angefochtenen Artikel 5 abgeänderten Fassung auf diese Situation nicht Anwendung finden.

Wenn ein Personalmitglied der NGBE, das zum Fahrpersonal der NGBE gehört oder gehörte, nicht die Bedingungen für die Eröffnung des Anspruchs auf eine Vorruhestandspension vor dem Alter von 62 Jahren erfüllt, kann es folglich keinen Anspruch auf irgendeine der Garantien erheben, die aus Artikel 90 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 in der durch den angefochtenen Artikel 5 abgeänderten Fassung abzuleiten sind.

B.23.2. Der Umstand, dass Artikel 90 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 in der durch den angefochtenen Artikel 5 abgeänderten Fassung nicht Anwendung findet auf die Situation eines Personalmitglieds der NGBE, das aus dem Fahrpersonal ausgeschieden ist, ehe es die Bedingungen für die Eröffnung des Anspruchs auf eine Vorruhestandspension erfüllt, bedeutet jedoch nicht, dass es nicht die vorteilhaftere Regelung genießen könnte, die durch Artikel 115 des Gesetzes vom 14. Februar 1961 eingeführt wurde und die - wie in B.16.1 dargelegt wurde - jedem zugute kommt, der dem Fahrpersonal angehört oder angehörte, und zwar für die in dieser Eigenschaft geleisteten Jahre.

Indem durch den angefochtenen Artikel 5 die in Artikel 90 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 enthaltene Sicherungsklausel abgeändert wurde, ist nämlich nicht die Tragweite von Artikel 115 des Gesetzes vom 14. Februar 1961 geändert worden.

B.24. Da die Klagegründe auf einer falschen Auslegung des angefochtenen Artikels 5 beruhen, sind sie unbegründet.

In Bezug auf Artikel 6 des Gesetzes vom 13. Dezember 2012

B.25. Vor seiner Abänderung durch den angefochtenen Artikel 6 bestimmte Artikel 92 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011:

«Vorliegender Abschnitt tritt am 1. Januar 2013 in Kraft und findet ausschließlich Anwendung auf Pensionen, die ab diesem Datum einsetzen».

B.26. In der durch den angefochtenen Artikel 6 abgeänderten Fassung bestimmt Artikel 92 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 nunmehr:

«Vorliegender Abschnitt tritt am 1. Januar 2013 in Kraft».

B.27. In den Vorarbeiten wurde in Bezug auf den angefochtenen Artikel 6 Folgendes dargelegt:

«Es handelt sich um eine technische Anpassung von Artikel 92 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 in Anbetracht der in Artikel 90 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 enthaltenen Garantie (siehe oben: Artikel 5) und der Abänderungen, die durch Artikel 2 Nr. 3 in Artikel 46 § 3 des Gesetzes vom 15. Mai 1984 vorgenommen wurden. Aufgrund dieser Bestimmungen kann eine am 1. Januar 2013 einsetzende Pension gegebenenfalls auf der Grundlage der zum 31. Dezember 2012 anwendbaren Rechtsvorschriften gewährt werden.

Diese Anpassung bedeutet jedoch nicht, dass die laufenden Pensionen betroffen sind. Ein Pensionsgesetz bildet nämlich eine allgemein angenommene Ausnahme zum Grundsatz der unmittelbaren Anwendbarkeit der Gesetze, da eine laufende Pension eine festgelegte Rechtssituation betrifft. Vorbehaltlich einer ausdrücklichen Abweichung durch den Gesetzgeber hat eine neue Pensionsbestimmung also keine unmittelbare Auswirkung auf die laufenden Pensionen. Auf die Eröffnung des Anspruchs auf eine Pension und deren Berechnung finden ausschließlich die am Einsetzungsdatum der Pension geltenden Rechtsvorschriften Anwendung» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2011-2012, DOC 53-2405/001, S. 19).

B.28. Nur die Kläger in den Rechtssachen Nrn. 5655, 5657 und 5658 beantragen die Nichtigerklärung von Artikel 6 des Gesetzes.

Ihre aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung abgeleiteten Klagegründe sind jedoch gegen die Artikel 3, 5 und 6 insgesamt gerichtet, ohne dass festzustellen wäre, in welchem Maße ihre Kritik gegen den angefochtenen Artikel 6 gerichtet ist.

B.29. Im Übrigen geht aus den in B.27 angeführten Vorarbeiten hervor, dass der angefochtene Artikel 6 sich auf die Vornahme einer technischen Korrektur an Artikel 92 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 beschränkt. Durch die Aufhebung der Wortfolge «und findet ausschließlich Anwendung auf Pensionen, die ab diesem Datum einsetzen» verleiht er den angefochtenen Bestimmungen keine Rückwirkung.

B.30. Insofern die Klagegründe sich auf Artikel 6 des Gesetzes vom 13. Dezember 2012 beziehen, sind sie unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

- bewilligt die Klagerücknahme in der Rechtssache Nr. 5656;

- weist die Klagen vorbehaltlich der in B.16.2 und B.23.2 erwähnten Auslegungen zurück.

Erlassen in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 8. Mai 2014.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,

J. Spreutels

GRONDWETTELIJK HOF

[2014/203282]

Uittreksel uit arrest nr. 78/2014 van 8 mei 2014

Rolnummer : 5667

In zake : het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 2, 4^o, en 3, 1^o, eerste lid, van de wet van 13 december 2012 houdende diverse wijzigingsbepalingen betreffende de pensioenen van de overheidssector, ingesteld door Jean Degraeve en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters A. Alen en J. Spreutels, en de rechters E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet en R. Leysen, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Alen,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van het beroep en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 19 juni 2013 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 20 juni 2013, is beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging ingesteld van de artikelen 2, 4^o, en 3, 1^o, eerste lid, van de wet van 13 december 2012 houdende diverse wijzigingsbepalingen betreffende de pensioenen van de overheidssector (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 21 december 2012, derde editie) door Jean Degraeve, Walter De Schryver, Tom Cautaerts en Paul Quets, allen bijgestaan en vertegenwoordigd door Mr. P. Luypaers, advocaat bij de balie te Leuven.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1.1. De bestreden bepalingen maken deel uit van hoofdstuk 2 (« Verhoging van de leeftijd van het onmiddellijk of uitgesteld pensioen ») van de wet van 13 december 2012 houdende diverse wijzigingsbepalingen betreffende de pensioenen van de overheidssector.

Een verhoging van de leeftijd van het vervroegd pensioen van 60 naar 62 jaar werd reeds ingevoerd bij de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen (artikelen 85 tot 92). De thans bestreden bepalingen beogen de uitwerking daarvan te verduidelijken en te verfijnen.

B.1.2. Vóór de voormelde wet van 28 december 2011 konden de statutaire ambtenaren op pensioen vanaf de leeftijd van 60 jaar en « op voorwaarde dat zij ten minste vijf pensioenaanspraakverlenende dienstjaren tellen » (artikel 46 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen). Het betrof in wezen een vervroegd pensioen, dat afweek van de wettelijke pensioenleeftijd die voor de statutaire ambtenaren, zoals voor de werknemers en de zelfstandigen, in beginsel op 65 jaar was vastgesteld (artikel 1 van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen).

De wet van 28 december 2011 heeft dat vervroegd pensioen voor de statutaire ambtenaren veralgemeend (artikel 88), maar heeft tegelijkertijd voorzien, niet alleen in een verhoging van de leeftijd waarop dat pensioen kan ingaan, maar ook in een verhoging van het aantal dienstjaren dat moet zijn bereikt en dat in beginsel 40 jaar bedraagt (artikel 85).

B.1.3. Het pensioen van de statutaire ambtenaren wordt berekend overeenkomstig de volgende formule : $\text{tantième} \times \text{referentiewedde} \times \text{aantal aanneembare dienstjaren}$. De referentiewedde is in beginsel de gemiddelde wedde van de laatste tien loopbaanjaren. Het tantième vormt de noemer van de zogenaamde loopbaanbreuk, met als teller het aantal dienstjaren. Hoe kleiner die noemer is, hoe gunstiger de loopbaanbreuk en hoe hoger het pensioenbedrag (of hoe sneller het maximumpensioen wordt bereikt).

Het rustpensioen wordt in beginsel berekend « op de grondslag van, voor elk jaar dienst, 1/60 van de referentiewedde » (artikel 8, § 1, van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen). Een aantal categorieën van ambtenaren geniet evenwel, bij wijze van uitzondering, een tantième van 1/50 (artikel 8, § 3, 3°, van dezelfde wet).

Artikel 2, 4°, van de wet van 13 december 2012 - de eerste bestreden bepaling - voorziet in bijzondere voorwaarden inzake het vereiste aantal dienstjaren voor de ambtenaren die een gunstiger tantième dan 1/60 genieten. Het voegt meer bepaald in artikel 46 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen de volgende twee paragrafen in :

« § 3/1. Om te bepalen of het vereiste minimumaantal pensioenaanspraakverlenende dienstjaren bedoeld in § 1, eerste lid, 1°, en derde lid, § 2 en § 3, tweede tot vierde lid, wordt bereikt, wordt de duur van de in het tweede lid bedoelde diensten verstrekt in een ambt waaraan de wet, voor de pensioenberekening, een gunstiger tantième dan 1/60e verbindt, vermenigvuldigd met de in het vijfde lid vastgestelde coëfficiënt die overeenstemt met het aan die diensten verbonden tantième, de ingangsdatum van het pensioen en het minimumaantal vereiste dienstjaren.

De in het eerste lid bedoelde diensten zijn de werkelijk gepresteerde pensioenaanspraakverlenende diensten, de verloven met behoud van bezoldiging en de situaties vermeld in de lijst bedoeld bij artikel 88, vijfde lid, van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, die aanneembaar zijn voor de opening van het recht op pensioen, evenals de in § 1, tweede lid, 2°, bedoelde loopbaanjaren als vrijwillige brandweerman. Ook indien, voor de berekening van het pensioen, het voordeliger tantième niet behouden blijft tijdens de situaties opgesomd in de hierboven bedoelde lijst, moet de in het vijfde lid bedoelde coëfficiënt toegepast worden op deze periode op basis van het tantième dat aan deze periode zou verbonden geweest zijn indien de betrokkene werkelijke diensten was blijven presteren in de functie die hij vóór die situatie uitoefende.

Het eerste lid is eveneens van toepassing op de in het tweede lid bedoelde diensten gepresteerd bij de NMBS-Holding.

Het eerste lid is niet van toepassing op de diensten gepresteerd bij instellingen waarvan het pensioenstelsel wordt geregeld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

De coëfficiënt of coëfficiënten bedoeld in het eerste lid worden als volgt vastgesteld :

Jaar waarin het pensioen ingaat	Tantième 1/55					Tantième 1/50 en andere gunstigere tantièmes				
	Minimumaantal vereiste dienstjaren					Minimumaantal vereiste dienstjaren				
	38 jaar	39 jaar	40 jaar	41 jaar	42 jaar	38 jaar	39 jaar	40 jaar	41 jaar	42 jaar
2013	1,0910	-	1,0908	-	-	1,1999	-	1,2001	-	-
2014	1,0910	1,0909	1,0908	-	-	1,1999	1,2000	1,2001	-	-
2015	-	1,0909	1,0908	1,0910	-	-	1,2000	1,2001	1,1999	-
2016	-	-	1,0908	1,0910	1,0909	-	-	1,2001	1,1999	1,2000
2017	-	-	1,0644	1,0649	1,0654	-	-	1,1706	1,1714	1,1722
2018	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,1429	1,1443	1,1454
2019	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,1164	1,1181	1,1200
2020	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,0908	1,0933	1,0957
2021	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,0667	1,0697	1,0722
Vanaf 2022	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,0436	1,0467	1,0500

Elke ononderbroken pensioenaanspraakverlenende periode, desgevallend onderverdeeld in afzonderlijke periodes naargelang het aan de diensten verbonden tantième, wordt geteld van de begin- tot en met de einddatum. De dagen die deel uitmaken van een onvolledige kalendermaand worden in aanmerking genomen ten belope van het gedeelte dat zij vertegenwoordigen in verhouding tot het aantal dagen dat werkelijk begrepen is in die volledige kalendermaand. Het resultaat van deze telling wordt, voor elke afzonderlijke periode, uitgedrukt in maanden met vier decimalen waarbij naar boven wordt afgerond indien de vijfde decimaal gelijk of groter is dan vijf. Dezelfde afronding wordt toegepast op het product dat wordt verkregen nadat de som van deze, per tantième samengetelde, afzonderlijke perioden werd vermenigvuldigd met de coëfficiënt bedoeld in het vijfde lid. De som van deze producten wordt uitgedrukt in maanden met vier decimalen.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, beslissen om de coëfficiënt 1,1200 vastgesteld in de laatste kolom van de tabel in het vijfde lid, voor de in die kolom bedoelde gevallen, te behouden voor de jaren na 2019.

§ 3/2. De toepassing van § 1, tweede lid, 1°, kan niet meebrengen dat voor een bepaald kalenderjaar meer dan 12 maanden in aanmerking genomen worden voor de opening van het recht op het pensioen ».

B.1.4. De verhoging van de leeftijd van het vervroegd pensioen van 60 naar 62 jaar doet geen afbreuk aan de preferentiële leeftijdsgrenzen van de oppensioenstelling bepaald voor het rijdend personeel van de NMBS-Holding, voor de geïntegreerde politie en voor de militairen (artikel 88, tweede lid, van de wet van 28 december 2011).

Artikel 3, 1^o, van de wet van 13 december 2012 - de tweede bestreden bepaling - beoogt de voormelde vrijwaring van pensioenrechten nader te preciseren. De verzoekers vorderen de vernietiging van die bepaling in zoverre zij het tweede lid van het voormelde artikel 88 heeft vervangen door de volgende bepaling :

« Het eerste lid doet geen afbreuk aan de voorwaarden inzake duur van de diensten en aan de preferentiële leeftijdsgrenzen van de oppensioenstelling bepaald :

- voor het rijdend personeel van de NMBS-Holding;

- voor de geïntegreerde politie;

- voor de militairen;

- voor de gewezen militairen bedoeld in artikel 10 van de wet van 30 maart 2001 betreffende het pensioen van het personeel van de politiediensten en hun rechthebbenden, in artikel 5bis van de wet van 25 februari 2003 houdende de inrichting van de functie van veiligheidsbeambte met het oog op de uitvoering van taken die betrekking hebben op de politie van hoven en rechtbanken en de overbrenging van gevangenen, in artikel 10 van de wet van 16 juli 2005 houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever en in artikel 194 van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de Krijgsmacht ».

B.1.5. Met ingang van 1 januari 2014 zijn alle statutaire en niet-statutaire personeelsleden in dienst van NMBS-Holding op 31 december 2013, van rechtswege overgedragen naar « HR Rail » zonder dat hun rechtspositie hierbij wordt gewijzigd (artikel 2 van het koninklijk besluit van 11 december 2013 « houdende het personeel van de Belgische Spoorwegen »). In artikel 46, § 3/1, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, ingevoegd bij de eerste bestreden bepaling, wordt het derde lid aangevuld met de woorden « of bij HR Rail » (artikel 37 van hetzelfde koninklijk besluit). In artikel 88, tweede lid, van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, gewijzigd bij de tweede bestreden bepaling, worden de woorden « de NMBS-Holding » vervangen door de woorden « HR Rail » (artikel 47 van hetzelfde koninklijk besluit). Die wijzigingen hebben geen rechtstreekse weerslag op het beroep tot vernietiging.

Ten aanzien van het belang

B.2.1. De Ministerraad betwist het belang van de verzoekers bij de vernietiging van de bestreden bepalingen.

B.2.2. De verzoekers zijn luchtverkeersleiders die op statutaire wijze zijn tewerkgesteld bij het autonome overheidsbedrijf Belgocontrol. Zij genieten een rustpensioen ten laste van de Staatskas « onder dezelfde voorwaarden en volgens dezelfde regels als de rijksambtenaren » (artikel 176, § 2, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven). Bovendien behoren de luchtverkeersleiders tot de categorie van ambtenaren die het voordelige tantième van 1/50 genieten.

B.2.3. De verzoekers kunnen rechtstreeks en ongunstig worden geraakt door een bepaling die andere categorieën van overheidspersoneel een gunstiger pensioenregeling toekent, zoals de tweede bestreden bepaling. Het is niet vereist dat een eventuele vernietiging hun een onmiddellijk voordeel oplevert. De omstandigheid dat de verzoekers, als gevolg van de vernietiging van de bestreden bepaling, een kans zouden krijgen dat hun situatie in een gunstigere zin wordt geregeld, volstaat om hun belang bij het bestrijden van die bepaling te verantwoorden. Het is daarbij niet relevant dat zij, zoals de Ministerraad aanvoert, ook in het verleden aan de gewone regels voor oppensioenstelling onderworpen zijn geweest en dus nooit de afwijkende preferentiële voorwaarden hebben kunnen genieten.

B.2.4. De eerste bestreden bepaling voorziet volgens de verzoekers vanaf het jaar 2017 in een lagere coëfficiënt dan voor de jaren 2013-2016, zodat zij langer zullen moeten werken in verhouding tot het aantal jaren dat vereist is om een volledig pensioen te kunnen verwerven. Aangezien het belang van de verzoekers afhankelijk is van de draagwijdte van de bestreden bepaling, valt het onderzoek ervan samen met dat van de grond van de zaak.

B.2.5. De exceptie wordt verworpen.

Ten aanzien van het middel

B.3. Het enige middel is afgeleid uit een schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet doordat artikel 88, tweede lid, van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, zoals gewijzigd bij de tweede bestreden bepaling, in een gunstiger regeling voorziet voor bepaalde categorieën van ambtenaren, waartoe de verzoekers niet behoren (eerste onderdeel), en doordat artikel 46, §§ 3/1 en 3/2, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, zoals ingevoegd bij de eerste bestreden bepaling, in een regeling voor de berekening van de loopbaanduur voorziet die voor de verzoekers (tantième 1/50) vanaf 2017 ongunstiger zou uitvallen dan voor de ambtenaren met het gewone tantième van 1/60 (tweede onderdeel).

B.4. De bestreden bepalingen maken deel uit van een structurele hervorming van de pensioenen van het overheidspersoneel, die erop gericht is om op lange termijn de budgettaire kosten van de vergrijzing te beheersen. De hervorming strekt in de eerste plaats ertoe de mensen langer te doen werken.

B.5. Het komt de wetgever toe te oordelen in hoeverre het opportuun is maatregelen te nemen met het oog op besparingen inzake rust- en overlevingspensioenen. Aangezien die pensioenen met overheidsfondsen worden gefinancierd, moet de last die op de Staat weegt, kunnen worden gewijzigd wanneer de sanering van de openbare financiën of het tekort in de sociale zekerheid zulks vereisen.

Bij het bepalen van zijn pensioenbeleid beschikt de wetgever derhalve over een ruime beoordelingsbevoegdheid. Dat is des te meer het geval wanneer de betrokken regeling het voorwerp heeft uitgemaakt van sociaal overleg.

B.6. Indien evenwel een wettelijke pensioenregeling bepaalde categorieën van personen beoogt en andere categorieën niet, of indien eenzelfde regeling van toepassing wordt gemaakt op categorieën van personen die zich in een wezenlijk verschillende situatie bevinden, dient het Hof te onderzoeken of de bestreden bepalingen evenredig zijn met het nagestreefde doel en of zij geen onevenredige gevolgen hebben ten aanzien van de situatie van de ene of de andere van die categorieën van personen. Van discriminatie zou derhalve slechts sprake zijn indien het verschil in behandeling dat voortvloeit uit de toepassing van de pensioenregels een onevenredige beperking van de rechten van de daarbij betrokken personen met zich zou meebrengen.

Wat het eerste onderdeel van het middel betreft

B.7.1. De leeftijd van 60 jaar waarop een ambtenaar voorheen met vervroegd pensioen kon gaan, wordt vanaf 2013 op geleidelijke wijze verhoogd, meer bepaald jaarlijks met 6 maanden, om vanaf 2016 op 62 jaar te blijven. Ook het vereiste aantal dienstjaren wordt slechts geleidelijk verhoogd : het bedraagt in beginsel 38 jaar vanaf 2013, 39 jaar vanaf 2014 en 40 jaar vanaf 2015.

B.7.2. Artikel 88, tweede lid, van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, zoals gewijzigd bij de tweede bestreden bepaling, vrijwaart evenwel voor het rijdend personeel van de NMBS-Holding, voor de geïntegreerde politie en voor de (gewezen) militairen de voorheen bestaande « voorwaarden inzake de duur van de diensten » en « preferentiële leeftijdsgrenzen van de oppensioenstelling ». In de parlementaire voorbereiding van de wet van 28 december 2011 wordt die uitzondering als volgt toegelicht :

« De reden waarom de politie en de militairen momenteel zijn uitgesloten uit deze hervorming vloeit voort uit het feit dat het gaat om organen die instaan voor de veiligheid en die zeer recent grondige hervormingen in respectievelijk 2001 en 2007 hebben ondergaan. Deze hervormingen zijn gepaard gegaan met overgangsmaatregelen die nu nog van kracht zijn en vandaag moeilijk opnieuw in vraag kunnen worden gesteld. De reden waarom het rijdend personeel van de NMBS-holding is uitgesloten van deze hervorming betreft het element veiligheid (cf. Buizingen). Bovendien zijn de drie vermelde categorieën onderworpen aan een andere pensioenleeftijd » (*Parl. St., Kamer, 2011-2012, DOC 53-1952/016, p. 11*).

B.7.3. Uit de omstandigheid dat een zeer beperkt aantal categorieën van personen een gunstiger regeling geniet, zowel wat de leeftijds- als wat de loopbaanvoorwaarden betreft, kan niet worden afgeleid dat de voor de luchtverkeersleiders geldende regeling zonder redelijke verantwoording is. Gelet op de overgangsregeling waarmee de hervorming van die regeling gepaard gaat, beperkt artikel 88, tweede lid, van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, zoals gewijzigd bij de tweede bestreden bepaling, de rechten van de verzoekers niet op onevenredige wijze.

Vanuit het oogpunt van een coherente regelgeving kan het wenselijk worden geacht om alle categorieën van overheidspersoneel aan een verhoging van de pensioenleeftijd te onderwerpen; bovendien dient in aanmerking te worden genomen dat iedere blijvende uitzondering op de verhoging van de pensioenleeftijd en van het vereiste aantal dienstjaren niet enkel afbreuk doet aan de vooropgezette doelstelling, maar ook aan het noodzakelijke maatschappelijke draagvlak van de algehele pensioenhervorming. Het behoort evenwel tot de beleidsvrijheid van de wetgever, rekening houdend met het daaromtrent gevoerde sociaal overleg en met het feit dat de zwaarte van sommige functies afwijkende maatregelen traditioneel heeft verantwoord, te oordelen of in dat verband een grotere gelijkenschakeling al dan niet wenselijk is en in voorkomend geval te bepalen op welk tijdstip en op welke wijze via concrete maatregelen vorm moet worden gegeven aan een grotere uniformiteit tussen de bestaande regelingen.

B.7.4. Het eerste onderdeel van het middel is niet gegrond.

Wat het tweede onderdeel van het middel betreft

B.8.1. Zoals in B.7.1 in herinnering is gebracht, wordt het vereiste aantal dienstjaren geleidelijk verhoogd tot, in beginsel, 40 jaar vanaf 2015. De ambtenaren die een gunstiger tantième dan 1/60 genieten - vanwege de zwaarte van hun beroep of ter compensatie van een laattijdige indiensttreding (*Parl. St., Kamer, 2011-2012, DOC 53-2405/004, p. 8*) - kunnen op kortere tijd het maximumpensioen bereiken. Om die reden heeft de wetgever het coherent geacht dat die categorie van ambtenaren ook op kortere tijd het vereiste aantal dienstjaren verwerft :

« Het basisidee dat artikel 2, 4^o ondersteunt, vertrekt van de vaststelling dat in de op het tantième van 1/60 gebaseerde pensioenstelsels, een volledig pensioen (relatief maximum -3/4 van de referentiewedde) wordt bekomen na 45 dienstjaren. Daarentegen, wanneer het stelsel bijvoorbeeld een tantième van 1/55 (met name het geval van de onderwijzers) of 1/50 (onder andere de diensten als brandweerman) voorziet, wordt het maximumpensioen bereikt met 41 jaar en 3 maanden dienst of met 37 jaar en 6 maanden dienst.

Daar de personen die genieten van een gunstiger tantième dan 1/60ste dus vlugger het maximumpensioen kunnen bereiken, leek het logisch en billijk dat hen, wat betreft de leeftijd van de vervroegde oppensioenstelling, een versoepeling van de voorwaarden van de minimumduur van de loopbaan kan worden toegekend » (*Parl. St., Kamer, 2011-2012, DOC 53-2405/001, pp. 9-10*).

B.8.2. Artikel 46, §§ 3/1 en 3/2, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, zoals ingevoegd bij de eerste bestreden bepaling, voorziet bijgevolg in een bijzondere overgangsregeling, die erop neerkomt dat de pensioenaanspraakverlenende dienstjaren met een bepaalde coëfficiënt worden vermenigvuldigd, volgens de in het vijfde lid van paragraaf 3/1 opgenomen tabel :

« De voorwaarden inzake de minimumduur van de diensten worden met andere woorden niet verminderd of verlaagd maar het is het aantal door de ambtenaar gepresteerde dienstjaren dat wordt verhoogd, wat hem in staat stelt om, ten opzichte van het basisstelsel van 1/60, vlugger deze minimumduur te bereiken » (*ibid.*, p. 10).

Voor de ambtenaren met een tantième van 1/50 komt de toepassing van de voormelde vermenigvuldigingscoëfficiënt erop neer dat de duur van de loopbaan in 2013 31 jaar, 8 maanden en 1 dag moet bedragen, waarna hij geleidelijk toeneemt om in 2016 33 jaar, 3 maanden en 30 dagen te bedragen en vanaf 2022 38 jaar, 3 maanden en 30 dagen.

B.8.3. De bijzondere overgangsregeling heeft tot gevolg dat de verzoekers, die als luchtverkeersleiders een tantième van 1/50 genieten, te allen tijde aan een soepeler vereiste van dienstjaren zijn onderworpen dan de ambtenaren met het normale tantième van 1/60. De grief van de verzoekers dat de betrokken regeling voor hen ongunstiger zou uitvallen dan voor de ambtenaren met het normale tantième, steunt derhalve op een verkeerde lezing van de bestreden bepaling. De rechten van de verzoekers worden door de bestreden bepaling niet op onevenredige wijze beperkt.

B.8.4. Het tweede onderdeel van het middel is niet gegrond.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt het beroep.

Aldus gewezen in het Nederlands, het Frans en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 8 mei 2014.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux

De voorzitter,

A. Alen

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2014/203282]

Extrait de l'arrêt n° 78/2014 du 8 mai 2014

Numéro du rôle : 5667

En cause : le recours en annulation totale ou partielle des articles 2, 4^o, et 3, 1^o, alinéa 1^{er}, de la loi du 13 décembre 2012 portant diverses dispositions modificatives relatives aux pensions du secteur public, introduit par Jean Degrave et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents A. Alen et J. Spreutels, et des juges E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet et R. Leysen, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Alen,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet du recours et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 19 juin 2013 et parvenue au greffe le 20 juin 2013, un recours en annulation totale ou partielle des articles 2, 4^o, et 3, 1^o, alinéa 1^{er}, de la loi du 21 décembre 2012 portant diverses dispositions modificatives relatives aux pensions du secteur public (publiée au *Moniteur belge* du 21 décembre 2012, troisième édition) a été introduit par Jean Degrave, Walter De Schryver, Tom Cautaerts et Paul Quets, assistés et représentés par Me P. Luypaers, avocat au barreau de Louvain.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant aux dispositions attaquées

B.1.1. Les dispositions attaquées font partie du chapitre 2 (« Augmentation de l'âge de la pension immédiate ou différée ») de la loi du 13 décembre 2012 portant diverses dispositions modificatives relatives aux pensions du secteur public.

La loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses (articles 85 à 92) avait déjà instauré un relèvement de l'âge de la pension anticipée de 60 à 62 ans. Les dispositions présentement attaquées visent à en préciser et à en affiner les effets.

B.1.2. Avant la loi précitée du 28 décembre 2011, les fonctionnaires statutaires pouvaient prendre leur retraite à partir de l'âge de 60 ans et « à la condition de compter au moins cinq années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension » (article 46 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions). Il s'agissait en réalité d'une retraite anticipée, qui dérogeait à l'âge légal de la retraite fixé en principe pour les fonctionnaires statutaires, comme pour les travailleurs salariés et les indépendants, à 65 ans (article 1^{er} de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques).

La loi du 28 décembre 2011 a généralisé cette retraite anticipée pour les fonctionnaires statutaires (article 88), mais elle a simultanément prévu non seulement un relèvement de l'âge auquel cette retraite peut prendre cours, mais également une augmentation du nombre d'années de service qui doivent être accomplies et qui s'élève en principe à 40 ans (article 85).

B.1.3. La pension des fonctionnaires statutaires est calculée conformément à la formule suivante : $\text{tantième} \times \text{traitement de référence} \times \text{nombre d'années de service admissibles}$. Le traitement de référence est en principe le traitement moyen des dix dernières années de carrière. Le tantième constitue le dénominateur de la « fraction de carrière », avec comme numérateur le nombre d'années de service. Plus ce dénominateur est petit, plus la fraction de carrière est avantageuse et plus le montant de la pension est élevé (ou plus la pension maximale est atteinte rapidement).

La pension de retraite est en principe « liquidée à raison, pour chaque année de service, de 1/60e du traitement de référence » (article 8, § 1^{er}, de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques). Certaines catégories de fonctionnaires bénéficient toutefois, à titre d'exception, d'un tantième de 1/50 (article 8, § 3, 3^o, de la même loi).

L'article 2, 4^o, de la loi du 13 décembre 2012 - la première disposition attaquée - prévoit des conditions particulières en ce qui concerne le nombre d'années de service requis pour les fonctionnaires qui bénéficient d'un tantième plus favorable que 1/60. Il ajoute plus précisément à l'article 46 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions les deux paragraphes suivants :

« § 3/1. Pour déterminer si le nombre minimum d'années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension prévu au § 1^{er}, alinéas 1^o, 1^o, et 3, au § 2 et au § 3, alinéas 2 à 4, est atteint, la durée des services visés à l'alinéa 2 rendus dans une fonction à laquelle la loi attache, pour le calcul de pension, un tantième plus favorable que 1/60e est multipliée par le coefficient fixé à l'alinéa 5 qui correspond au tantième attaché à ces services, à l'année de prise de cours de la pension et au nombre minimal d'années de services exigé.

Les services visés à l'alinéa 1^{er} sont les services réellement prestés, les congés avec maintien de la rémunération et les situations énumérées dans la liste visée à l'article 88, alinéa 5, de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, admissibles pour l'ouverture du droit à la pension, ainsi que les années de carrière comme pompier volontaire visées au § 1^{er}, alinéa 2, 2^o. Même si, pour le calcul de la pension, le tantième préférentiel n'est pas maintenu pendant les situations énumérées dans la liste précitée, le coefficient visé à l'alinéa 5 doit être appliqué à cette période en fonction du tantième qui aurait été lié à cette période si l'intéressé avait continué à prester des services effectifs dans la fonction qu'il exerçait avant cette situation.

L'alinéa 1^{er} est également applicable aux services visés à l'alinéa 2 prestés à la SNCB-Holding.

L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux services prestés auprès d'organismes dont le régime de pensions est régi par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

Le ou les coefficients visés à l'alinéa 1^{er} sont fixés comme suit :

Année de prise de la pension	Tantième 1/55					Tantième 1/50 et autres tantièmes plus favorables				
	Nombre minimal d'années de services exigé					Nombre minimal d'années de services exigé				
	38 ans	39 ans	40 ans	41 ans	42 ans	38 ans	39 ans	40 ans	41 ans	42 ans
2013	1,0910	-	1,0908	-	-	1,1999	-	1,2001	-	-
2014	1,0910	1,0909	1,0908	-	-	1,1999	1,2000	1,2001	-	-
2015	-	1,0909	1,0908	1,0910	-	-	1,2000	1,2001	1,1999	-
2016	-	-	1,0908	1,0910	1,0909	-	-	1,2001	1,1999	1,2000
2017	-	-	1,0644	1,0649	1,0654	-	-	1,1706	1,1714	1,1722
2018	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,1429	1,1443	1,1454
2019	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,1164	1,1181	1,1200
2020	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,0908	1,0933	1,0957
2021	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,0667	1,0697	1,0722
A partir de 2022	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,0436	1,0467	1,0500

Chaque période ininterrompue admissible pour l'ouverture du droit à la pension, subdivisée, le cas échéant, en périodes séparées selon le tantième attaché aux services, est comptée depuis sa date de début jusqu'à sa date de fin incluses. Les jours faisant partie d'un mois calendrier incomplet sont pris en compte à concurrence de la fraction qu'ils représentent par rapport au nombre de jours réellement compris dans ce mois calendrier complet. Le résultat de ce décompte est, pour chaque période séparée, exprimé en mois avec quatre décimales, en arrondissant vers le haut si la cinquième décimale est égale à ou plus grande que cinq. Le même arrondi est appliqué au produit obtenu après avoir multiplié la somme de ces périodes séparées, additionnées par tantième, par le coefficient visé à l'alinéa 5. La somme de ces produits est exprimée en mois avec quatre décimales.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, décider de maintenir, pour les années après 2019, le coefficient 1,1200 fixé dans la dernière colonne du tableau à l'alinéa 5, pour les cas visés dans cette colonne.

§ 3/2. L'application du § 1^{er}, alinéa 2, 1^o, ne peut avoir pour effet que pour une année civile déterminée plus de 12 mois soient pris en compte pour l'ouverture du droit à la pension ».

B.1.4. Le relèvement de l'âge de la retraite anticipée de 60 à 62 ans ne modifie pas les âges préférentiels de la mise à la retraite fixés pour le personnel roulant de la SNCB-Holding, la police intégrée et les militaires (article 88, alinéa 2, de la loi du 28 décembre 2011).

L'article 3, 1^o, de la loi du 13 décembre 2012 - la seconde disposition attaquée - tend à préciser davantage le maintien précité des droits à la pension. Les requérants poursuivent l'annulation de cette disposition en ce qu'elle remplace l'alinéa 2 de l'article 88 précité par la disposition suivante :

« L'alinéa 1^{er} ne porte pas préjudice aux conditions de durée de services et aux âges préférentiels de mise à la pension prévus :

- pour le personnel roulant de la SNCB-Holding;
- pour la police intégrée;
- pour les militaires;

- pour les anciens militaires visés à l'article 10 de la loi du 30 mars 2001 relative à la pension du personnel des services de police et de leurs ayants droit, à l'article 5bis de la loi du 25 février 2003 portant création de la fonction d'agent de sécurité en vue de l'exécution des missions de police des cours et tribunaux et de transfert des détenus, à l'article 10 de la loi du 16 juillet 2005 instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public et à l'article 194 de la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des Forces armées ».

B.1.5. A compter du 1^{er} janvier 2014, tous les membres du personnel statutaire et non statutaire au service de la SNCB-Holding au 31 décembre 2013 sont de plein droit transférés vers « HR Rail », sans que cela n'entraîne une modification de leur statut juridique (article 2 de l'arrêté royal du 11 décembre 2013 relatif au personnel des Chemins de fer belges). L'alinéa 3 de l'article 46, § 3/1, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, inséré par la première disposition attaquée, est complété par les termes « ou à HR Rail » (article 37 du même arrêté royal). A l'article 88, alinéa 2, de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, modifié par la seconde disposition attaquée, les termes « la SNCB-Holding » sont remplacés par les mots « HR Rail » (article 47 du même arrêté royal). Ces modifications n'ont pas d'incidence directe sur le recours en annulation.

Quant à l'intérêt

B.2.1. Le Conseil des ministres conteste l'intérêt des requérants à l'annulation des dispositions attaquées.

B.2.2. Les requérants sont des contrôleurs aériens qui sont occupés statutairement par l'entreprise publique autonome Belgocontrol. Ils bénéficient d'une pension de retraite à charge du Trésor public « dans les mêmes conditions et selon les mêmes modalités que les fonctionnaires publics » (article 176, § 2, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques). En outre, les contrôleurs aériens relèvent de la catégorie des fonctionnaires qui bénéficient du tantième avantageux de 1/50.

B.2.3. Les requérants sont susceptibles d'être affectés directement et défavorablement par une disposition qui accorde à d'autres catégories du personnel du secteur public un régime de retraite plus favorable, comme le fait la seconde disposition attaquée. Il n'est pas nécessaire qu'une éventuelle annulation leur procure un avantage immédiat. La circonstance que les requérants obtiendraient une chance que leur situation soit réglée plus favorablement à la suite de l'annulation de la disposition attaquée suffit à justifier leur intérêt à attaquer cette disposition. A cet égard, il n'est pas pertinent qu'ils aient également été soumis dans le passé, comme l'invoque le Conseil des ministres, aux règles ordinaires de mise à la retraite et qu'ils n'aient dès lors jamais pu bénéficier des conditions préférentielles dérogatoires.

B.2.4. La première disposition attaquée prévoit, selon les requérants, un coefficient inférieur à partir de l'année 2017 à celui prévu pour les années 2013-2016, de sorte qu'ils devront travailler plus longtemps proportionnellement au nombre d'années requis pour bénéficier d'une pension complète. Etant donné que l'intérêt des requérants dépend de la portée de la disposition attaquée, l'examen de celui-ci coïncide avec l'examen du fond de l'affaire.

B.2.5. L'exception est rejetée.

Quant au moyen

B.3. Le moyen unique est pris de la violation des articles 10 et 11 de la Constitution en ce que l'article 88, alinéa 2, de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, modifié par la seconde disposition attaquée, prévoit un régime plus favorable pour certaines catégories de fonctionnaires, auxquelles les requérants n'appartiennent pas (première branche), et en ce que l'article 46, §§ 3/1 et 3/2, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, inséré par la première disposition attaquée, prévoit un régime en ce qui concerne le calcul de la durée de la carrière qui se révélerait moins favorable à partir de 2017 pour les requérants (tantième 1/50) que pour les fonctionnaires soumis au tantième ordinaire de 1/60 (seconde branche).

B.4. Les dispositions attaquées font partie d'une réforme structurelle des retraites du personnel de la fonction publique, visant à maîtriser à long terme les coûts budgétaires du vieillissement démographique. La réforme vise en premier lieu à ce que les citoyens travaillent plus longtemps.

B.5. Il appartient au législateur d'apprécier dans quelle mesure il est opportun d'adopter des dispositions en vue de réaliser des économies dans le domaine des pensions de retraite et de survie. Etant donné que ces pensions sont financées au moyen de deniers publics, la charge qui repose sur l'Etat doit pouvoir être modifiée lorsque l'assainissement des finances publiques ou le déficit de la sécurité sociale l'exigent.

Pour établir sa politique en matière de pensions, le législateur dispose par conséquent d'un large pouvoir d'appréciation. Il en va d'autant plus ainsi quand le régime concerné a fait l'objet d'une concertation sociale.

B.6. Toutefois, si un régime légal de pension vise certaines catégories de personnes et d'autres non ou si un même régime est applicable à des catégories de personnes qui se trouvent dans des situations essentiellement différentes, la Cour doit examiner si les dispositions attaquées sont proportionnées au but poursuivi et si elles n'ont pas d'effets disproportionnés à l'égard de la situation de l'une ou de l'autre de ces catégories de personnes. Par conséquent, il ne saurait être question de discrimination que si la différence de traitement qui résulte de l'application des règles en matière de pension entraînait une restriction disproportionnée des droits des personnes concernées à cet égard.

En ce qui concerne la première branche du moyen

B.7.1. L'âge de 60 ans auquel un fonctionnaire pouvait auparavant partir à la retraite anticipée est relevé progressivement à partir de 2013, plus précisément de 6 mois chaque année, pour rester fixé à 62 ans à partir de 2016. Le nombre d'années de service requis n'augmente lui aussi que progressivement : il s'élève, en principe, à 38 ans à partir de 2013, à 39 ans à partir de 2014 et à 40 ans à partir de 2015.

B.7.2. L'article 88, alinéa 2, de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, modifié par la seconde disposition attaquée, garantit toutefois au personnel roulant de la SNCB-Holding, à la police intégrée et aux (anciens) militaires, le maintien des conditions préexistantes « de durée de services » et des « âges préférentiels de mise à la pension ». Les travaux préparatoires de la loi du 28 décembre 2011 ont explicité ainsi cette exception :

« La raison pour laquelle la police et les militaires sont actuellement exclus de cette réforme réside dans le fait que ces organes assurent des missions de sécurité et qu'ils ont subi très récemment - respectivement en 2001 et en 2007 - des réformes approfondies. Ces réformes étaient assorties de mesures transitoires qui sont encore actuellement en vigueur et peuvent difficilement être remises en cause. Quant au personnel roulant de la SNCB-Holding, il est exclu de cette réforme en raison de l'élément ' sécurité ' (cf. Buizingen). De plus, les trois catégories précitées sont soumises à une réglementation différente en ce qui concerne l'âge de la retraite » (*Doc. parl.*, Chambre, 2011-2012, DOC 53-1952/016, p. 11).

B.7.3. La circonstance qu'un nombre très restreint de catégories de personnes bénéficient d'un régime plus favorable, tant en ce qui concerne les conditions d'âge qu'en ce qui concerne les conditions de carrière, ne permet pas de déduire que le régime en vigueur pour les contrôleurs aériens serait dénué de justification raisonnable. Eu égard au régime transitoire qui assortit la réforme de cette réglementation, l'article 88, alinéa 2, de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, modifié par la seconde disposition attaquée, ne limite pas les droits des requérants de manière disproportionnée.

Du point de vue d'une réglementation cohérente, il peut être considéré comme souhaitable de soumettre toutes les catégories du personnel de la fonction publique à un relèvement de l'âge de la retraite; de plus, il convient de prendre en considération que toute exception subsistante au relèvement de l'âge de la retraite et au nombre d'années de service requis porte non seulement préjudice à l'objectif poursuivi mais également à l'assise sociale nécessaire pour la réforme globale des retraites. Toutefois, il ressortit à la liberté d'action du législateur, compte tenu de la concertation sociale menée à ce sujet et de ce que la pénibilité de certaines fonctions a traditionnellement justifié des mesures dérogatoires, d'apprécier s'il y a lieu de chercher à aligner davantage ou non les régimes existants à cet égard et, le cas échéant, de déterminer à quel moment et de quelle manière il faut réaliser, par des mesures concrètes, une uniformité accrue entre ceux-ci.

B.7.4. En sa première branche, le moyen n'est pas fondé.

En ce qui concerne la seconde branche du moyen

B.8.1. Comme il a été rappelé en B.7.1, le nombre d'années de service requis est progressivement relevé, en principe, jusqu'à 40 ans à partir de 2015. Les fonctionnaires qui bénéficient d'un tantième plus favorable que 1/60 - en raison de la pénibilité de leur métier ou à titre de compensation d'une entrée en service tardive (*Doc. parl.*, Chambre, 2011-2012, DOC 53-2405/004, p. 8) - peuvent atteindre plus rapidement la pension maximale. Pour cette raison, le législateur a estimé qu'il était cohérent que cette catégorie de fonctionnaires obtienne plus rapidement aussi le nombre d'années de service requis :

« L'idée de base qui sous-tend l'article 2, 4^o part du constat que dans les régimes de pensions basés sur le tantième 1/60, une pension complète (maximum relatif-3/4 de la rémunération de référence) est obtenue après 45 ans de services. Par contre, lorsque le régime prévoit, par exemple, un tantième de 1/55 (cas des enseignants) ou 1/50 (entre autres, services comme pompier), le maximum de pension est atteint avec 41 ans 3 mois ou 37 ans 6 mois de services.

Les personnes qui bénéficient d'un tantième plus favorable que le 1/60 pouvant donc arriver plus rapidement à la pension maximale, il a semblé logique et équitable qu'elles puissent, en matière d'âge de mise à la retraite anticipée, se voir accorder un assouplissement des conditions de durée minimale de carrière » (*Doc. parl.*, Chambre, 2011-2012, DOC 53-2405/001, pp. 9-10).

B.8.2. L'article 46, §§ 3/1 et 3/2, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, inséré par la première disposition attaquée, prévoit par conséquent un régime transitoire particulier, qui consiste en ce que les années de service ouvrant le droit à la pension sont multipliées par un coefficient déterminé, selon le tableau figurant à l'alinéa 5 du paragraphe 3/1 :

« Autrement dit, les conditions de durée minimale de services ne sont pas en tant que telles diminuées ou abaissées mais c'est le nombre d'années de services rendus par l'agent qui est augmenté, ce qui lui permet, par rapport au régime de base à 1/60, d'atteindre plus rapidement cette durée minimale » (*ibid.*, p. 10).

Pour les fonctionnaires bénéficiant d'un tantième de 1/50, l'application du coefficient multiplicateur précité signifie que la durée de la carrière s'élève à 31 ans, 8 mois et 1 jour en 2013, ensuite de quoi elle augmentera progressivement pour s'élever à 33 ans, 3 mois et 30 jours en 2016 et à 38 ans, 3 mois et 30 jours à partir de 2022.

B.8.3. Le régime transitoire particulier a pour conséquence que les requérants, qui bénéficient en tant que contrôleurs aériens d'un tantième de 1/50, ont été, de tout temps, soumis à une condition plus souple en matière d'années de service que les fonctionnaires soumis au tantième normal de 1/60. Le grief des requérants selon lequel le régime en cause leur réserverait un sort moins favorable qu'aux fonctionnaires soumis au tantième normal repose dès lors sur une lecture erronée de la disposition attaquée. Les droits des requérants ne sont pas limités de manière disproportionnée par la disposition attaquée.

B.8.4. En sa seconde branche, le moyen n'est pas fondé.

Par ces motifs,

la Cour

rejette le recours.

Ainsi rendu en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 8 mai 2014.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux

Le président,

A. Alen

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2014/203282]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 78/2014 vom 8. Mai 2014

Geschäftsverzeichnisnummer 5667

In Sachen: Klage auf völlige oder teilweise Nichtigerklärung der Artikel 2 Nr. 4 und 3 Nr. 1 Absatz 1 des Gesetzes vom 13. Dezember 2012 zur Festlegung verschiedener Abänderungsbestimmungen in Bezug auf die Pensionen des öffentlichen Sektors, erhoben von Jean Degrave und anderen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und J. Spreutels, den Richtern E. De Groot, L. Lavrysen, J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, T. Merckx-Van Goey, P. Nihoul, F. Daoût, T. Giet und R. Leysen, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 19. Juni 2013 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 20. Juni 2013 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf völlige oder teilweise Nichtigerklärung der Artikel 2 Nr. 4 und 3 Nr. 1 Absatz 1 des Gesetzes vom 13. Dezember 2012 zur Festlegung verschiedener Abänderungsbestimmungen in Bezug auf die Pensionen des öffentlichen Sektors (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 21. Dezember 2012, dritte Ausgabe): Jean Degrave, Walter De Schryver, Tom Cautlaerts und Paul Quets, alle unterstützt und vertreten durch RA P. Luypaers, in Löwen zugelassen.

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen

B.1.1. Die angefochtenen Bestimmungen sind Bestandteil von Kapitel 2 («Erhöhung des Alters für sofort einsetzende oder aufgeschobene Pensionen») des Gesetzes vom 13. Dezember 2012 zur Festlegung verschiedener Abänderungsbestimmungen in Bezug auf die Pensionen des öffentlichen Sektors.

Eine Erhöhung des Alters der Vorruhestandspension von 60 auf 62 Jahre wurde bereits durch das Gesetz vom 28. Dezember 2011 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (Artikel 85 bis 92) eingeführt. Die nunmehr angefochtenen Bestimmungen bezwecken, deren Auswirkungen zu verdeutlichen und zu verfeinern.

B.1.2. Vor dem vorerwähnten Gesetz vom 28. Dezember 2011 konnten die statutarischen Beamten ab dem Alter von 60 Jahren und «sofern sie mindestens fünf Dienstjahre vorweisen, die für die Begründung des Pensionsanspruchs zulässig sind» die Pension antreten (Artikel 46 des Gesetzes vom 15. Mai 1984 zur Festlegung von Maßnahmen zur Harmonisierung der Pensionsregelungen). Es handelte sich im Wesentlichen um eine Vorruhestandspension, die vom gesetzlichen Pensionsalter abwich, das für die statutarischen Beamten - so wie für die Arbeitnehmer und die Selbständigen - grundsätzlich 65 Jahre betrug (Artikel 1 des allgemeinen Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen).

Mit dem Gesetz vom 28. Dezember 2011 wurde die Vorruhestandspension für die statutarischen Beamten verallgemeinert (Artikel 88), jedoch gleichzeitig nicht nur eine Erhöhung des Alters, an dem diese Pension einsetzen kann, sondern auch eine Erhöhung der Anzahl Dienstjahre, die erreicht sein muss und grundsätzlich 40 Jahre beträgt, vorgesehen (Artikel 85).

B.1.3. Die Pension der statutarischen Beamten wird nach folgender Formel berechnet: Verhältnissatz \times Referenzgehalt \times Anzahl zulässiger Dienstjahre. Das Referenzgehalt ist im Prinzip das durchschnittliche Gehalt der letzten zehn Laufbahnjahre. Der Verhältnissatz bildet den Nenner des so genannten Laufbahnbruchs, mit der Anzahl Dienstjahre als Zähler. Je kleiner dieser Nenner ist, desto günstiger ist der Laufbahnbruch und desto höher ist der Pensionsbetrag (oder desto schneller ist die Höchstpension erreicht).

Die Ruhestandspension wird grundsätzlich «auf der Grundlage des Referenzgehalts berechnet, das pro Dienstjahr zu einem Sechzigstel berücksichtigt wird» (Artikel 8 § 1 des allgemeinen Gesetzes vom 21. Juli 1844 über die Zivil- und Kirchenpensionen). Gewisse Kategorien von Beamten gelangen jedoch aufgrund einer Ausnahmeregelung in den Vorteil eines Verhältnissatzes von einem Fünfzigstel (Artikel 8 § 3 Nr. 3 desselben Gesetzes).

Artikel 2 Nr. 4 des Gesetzes vom 13. Dezember 2012 - die erste angefochtene Bestimmung - sieht Sonderbedingungen in Bezug auf die erforderliche Anzahl Dienstjahre für die Beamten vor, die einen günstigeren Verhältnissatz als ein Sechzigstel genießen. Damit werden insbesondere in Artikel 46 des Gesetzes vom 15. Mai 1984 zur Festlegung von Maßnahmen zur Harmonisierung der Pensionsregelungen die folgenden zwei Paragraphen eingefügt:

«§ 3/1. Um zu bestimmen, ob die in § 1 Absatz 1 Nr. 1 und 3, § 2 und § 3 Absatz 2 bis 4 vorgesehene Mindestanzahl Dienstjahre, die für die Begründung des Pensionsanspruchs zulässig sind, erreicht ist, wird die Dauer der in Absatz 2 erwähnten Dienste, die in einem Amt geleistet wurden, an das für die Berechnung der Pension per Gesetz ein vorteilhafterer Verhältnissatz als ein Sechzigstel gekoppelt ist, mit dem in Absatz 5 festgelegten Faktor multipliziert, der dem an diese Dienste gekoppelten Verhältnissatz, dem Jahr, in dem die Pension einsetzt, und der erforderlichen Mindestanzahl Dienstjahre entspricht.

Bei den in Absatz 1 erwähnten Diensten handelt es sich um effektiv geleistete Dienste, Urlaubsarten mit Lohnfortzahlung und die Fälle, die in der in Artikel 88 Absatz 5 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen erwähnten Liste aufgezählt sind, - sofern sie für die Begründung des Pensionsanspruchs zulässig sind - sowie um die in § 1 Absatz 2 Nr. 2 erwähnten Laufbahnjahre als freiwillige Feuerwehrleute. Selbst wenn der vorteilhaftere Verhältnissatz in den in der vorerwähnten Liste aufgezählten Fällen für die Berechnung der Pension nicht beibehalten wird, muss der in Absatz 5 erwähnte Faktor auf diesen Zeitraum angewandt werden, und zwar auf der Grundlage des Verhältnissatzes, der an diesen Zeitraum gekoppelt gewesen wäre, wenn der Betreffende in dem Amt, das er vor diesem Fall ausübte, weiterhin effektive Dienste geleistet hätte.

Absatz 1 findet ebenfalls Anwendung auf die in Absatz 2 erwähnten Dienste, wenn sie bei der NGBE-Holding geleistet wurden.

Absatz 1 findet keine Anwendung auf Dienste, die bei Einrichtungen geleistet wurden, deren Pensionsregelung durch das Gesetz vom 28. April 1958 über die Pension der Personalmitglieder bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses und ihrer Berechtigten geregelt wird.

Der in Absatz 1 erwähnte Faktor wird wie folgt festgelegt:

Jahr, in dem die Pension einsetzt	Verhältnissatz 1/55					Verhältnissatz 1/50 und andere vorteilhaftere Verhältnissätze				
	Erforderliche Mindestanzahl Dienstjahre					Erforderliche Mindestanzahl Dienstjahre				
	38 Jahre	39 Jahre	40 Jahre	41 Jahre	42 Jahre	38 Jahre	39 Jahre	40 Jahre	41 Jahre	42 Jahre
2013	1,0910	-	1,0908	-	-	1,1999	-	1,2001	-	-
2014	1,0910	1,0909	1,0908	-	-	1,1999	1,2000	1,2001	-	-
2015	-	1,0909	1,0908	1,0910	-	-	1,2000	1,2001	1,1999	-
2016	-	-	1,0908	1,0910	1,0909	-	-	1,2001	1,1999	1,2000
2017	-	-	1,0644	1,0649	1,0654	-	-	1,1706	1,1714	1,1722
2018	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,1429	1,1443	1,1454
2019	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,1164	1,1181	1,1200
2020	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,0908	1,0933	1,0957
2021	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,0667	1,0697	1,0722
ab 2022	-	-	1,0390	1,0401	1,0500	-	-	1,0436	1,0467	1,0500

Jeder ununterbrochene Zeitraum, der für die Begründung des Pensionsanspruchs zulässig ist und gegebenenfalls je nach Verhältnissatz, der an die Dienste gekoppelt ist, in separate Zeiträume unterteilt ist, wird vom Anfangs- bis zum Enddatum berücksichtigt. Die Tage, die Teil eines unvollständigen Kalendermonats sind, werden in Höhe des Bruchs berücksichtigt, dem sie im Verhältnis zu der Anzahl Tage, die dieser Kalendermonat tatsächlich insgesamt hat, entsprechen. Das Ergebnis dieser Rechnung wird für jeden separaten Zeitraum in Monaten mit vier Dezimalstellen ausgedrückt, wobei aufgerundet wird, wenn die fünfte Dezimalstelle mindestens fünf beträgt. Nachdem die Summe dieser separaten Zeiträume, die pro Verhältnissatz zusammengerechnet werden, mit dem in Absatz 5 erwähnten Faktor multipliziert worden ist, wird das daraus resultierende Produkt auf dieselbe Weise aufgerundet. Die Summe dieser Produkte wird in Monaten mit vier Dezimalstellen ausgedrückt.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass beschließen, den Faktor 1,1200, der in der letzten Spalte der Tabelle in Absatz 5 festgelegt ist, in den in dieser Spalte erwähnten Fällen auch für die Jahre nach 2019 beizubehalten.

§ 3/2. Die Anwendung von § 1 Absatz 2 Nr. 1 darf nicht zur Folge haben, dass für ein bestimmtes Kalenderjahr mehr als zwölf Monate für die Begründung des Pensionsanspruchs berücksichtigt werden».

B.1.4. Die Erhöhung des Alters der Vorruhestandspension von 60 auf 62 Jahre beeinträchtigt nicht die vorteilhafteren Altersgrenzen für die Pensionierung des Fahrpersonals der NGBE-Holding, für die integrierte Polizei und für die Militärpersonen (Artikel 88 Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011).

Mit Artikel 3 Nr. 1 des Gesetzes vom 13. Dezember 2012 - die zweite angefochtene Bestimmung - soll die vorerwähnte Gewährleistung von Pensionsrechten im Einzelnen präzisiert werden. Die Kläger beantragen die Nichtigerklärung dieser Bestimmung, insofern dadurch Absatz 2 des vorerwähnten Artikels 88 durch folgende Bestimmung ersetzt wurde:

«Absatz 1 beeinträchtigt nicht die Dienstzeitbedingungen und vorteilhafteren Altersgrenzen, die für die Pensionierung folgender Personen vorgesehen sind:

- das Fahrpersonal der NGBE-Holding,
- die integrierte Polizei,
- Militärpersonen,

- ehemalige Militärpersonen, die erwähnt sind in Artikel 10 des Gesetzes vom 30. März 2001 über die Pension der Personalmitglieder der Polizeidienste und ihrer Berechtigten, in Artikel 5bis des Gesetzes vom 25. Februar 2003 zur Schaffung der Funktion eines Sicherheitsbediensteten im Hinblick auf die Ausführung von Aufträgen zur Aufrechterhaltung der Ordnung in Gerichtshöfen und Gerichten und zur Überführung von Häftlingen, in Artikel 10 des Gesetzes vom 16. Juli 2005 zur Versetzung bestimmter Militärpersonen zu einem öffentlichen Arbeitgeber und in Artikel 194 des Gesetzes vom 28. Februar 2007 zur Festlegung des Statuts der Militärpersonen des aktiven Kadres der Streitkräfte».

B.1.5. Mit Wirkung vom 1. Januar 2014 wurden alle statutarischen und nichtstatutarischen Personalmitglieder, die am 31. Dezember 2013 bei der NGBE-Holding beschäftigt waren, von Rechts wegen auf die «HR Rail» übertragen, ohne dass sich ihre Rechtslage hierdurch änderte (Artikel 2 des königlichen Erlasses vom 11. Dezember 2013 über das Personal der belgischen Eisenbahnen). In Artikel 46 § 3/1 des Gesetzes vom 15. Mai 1984 zur Festlegung von Maßnahmen zur Harmonisierung der Pensionsregelungen, eingefügt durch die erste angefochtene Bestimmung, wird Absatz 3 ergänzt durch die Wörter «oder bei HR Rail» (Artikel 37 desselben königlichen Erlasses). In Artikel 88 Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen, abgeändert durch die zweite angefochtene Bestimmung, wird die Wortfolge «der NGBE-Holding» ersetzt durch die Wortfolge «von HR Rail» (Artikel 47 desselben königlichen Erlasses). Diese Änderungen haben keine direkten Auswirkungen auf die Nichtigkeitsklage.

In Bezug auf das Interesse

B.2.1. Der Ministerrat stellt das Interesse der Kläger an der Nichtigerklärung der angefochtenen Bestimmungen in Abrede.

B.2.2. Die Kläger sind Fluglotsen, die statutarisch bei dem autonomen öffentlichen Unternehmen Belgocontrol beschäftigt sind. Sie erhalten eine Ruhestandspension zu Lasten der Staatskasse « unter denselben Bedingungen und gemäß denselben Modalitäten wie Beamte» (Artikel 176 § 2 des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen). Außerdem gehören die Fluglotsen zu der Kategorie von Beamten, die Anspruch auf den vorteilhaften Verhältnissatz von einem Fünfzigstel haben.

B.2.3. Die Kläger können direkt und nachteilig von einer Bestimmung betroffen sein, die anderen Personal-kategorien des öffentlichen Sektors eine günstigere Pensionsregelung gewährt, wie die zweite angefochtene Bestimmung. Es ist nicht erforderlich, dass eine eventuelle Nichtigerklärung ihnen einen unmittelbaren Vorteil bietet. Der Umstand, dass die Kläger infolge der Nichtigerklärung der angefochtenen Bestimmung eine Möglichkeit erhalten würden, dass ihre Lage auf günstigere Weise geregelt würde, reicht aus, um ihr Interesse an der Anfechtung dieser Bestimmung zu rechtfertigen. Dabei ist es nicht relevant, ob sie, wie der Ministerrat anführt, auch in der Vergangenheit den gewöhnlichen Regeln für die Pensionierung unterlagen und folglich nie in den Vorteil der abweichenden Vorzugsbedingungen gelangen konnten.

B.2.4. In der ersten angefochtenen Bestimmung sei nach Darlegung der Kläger ab dem Jahr 2017 ein niedrigerer Faktor als für die Jahre 2013-2016 vorgesehen, so dass sie länger arbeiten müssten im Verhältnis zu der Anzahl Jahre, die notwendig sei, um eine vollständige Pension erwerben zu können. Da das Interesse der Kläger von der Tragweite der angefochtenen Bestimmung abhängt, deckt sich seine Prüfung mit derjenigen der Sache selbst.

B.2.5. Die Einrede wird abgewiesen.

In Bezug auf den Klagegrund

B.3. Der einzige Klagegrund ist abgeleitet aus einem Verstoß gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem Artikel 88 Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in der durch die zweite angefochtene Bestimmung abgeänderten Fassung eine günstigere Regelung für bestimmte Kategorien von Beamten vorsehe, zu denen die Kläger nicht gehörten (erster Teil), und indem Artikel 46 §§ 3/1 und 3/2 des Gesetzes vom 15. Mai 1984 zur Festlegung von Maßnahmen zur Harmonisierung der Pensionsregelungen, eingefügt durch die erste angefochtene Bestimmung, eine Regelung für die Berechnung der Laufbahndauer vorsehe, die für die Kläger (Verhältnissatz von einem Fünfzigstel) ab dem Jahr 2017 ungünstiger sei als für die Beamten mit dem gewöhnlichen Verhältnissatz von einem Sechzigstel (zweiter Teil).

B.4. Die angefochtenen Bestimmungen sind Bestandteil einer strukturellen Reform der Pensionen des Personals der öffentlichen Dienste, die darauf ausgerichtet ist, langfristig die Haushaltskosten der Alterung der Gesellschaft zu meistern. Die Reform zielt an erster Stelle darauf ab, die Bürger länger arbeiten zu lassen.

B.5. Es obliegt dem Gesetzgeber zu urteilen, inwiefern es sachdienlich ist, Maßnahmen im Hinblick auf Einsparungen in Bezug auf die Ruhestands- und Hinterbliebenenpensionen zu ergreifen. Da diese Pensionen mit öffentlichen Geldern finanziert werden, muss die Belastung des Staates geändert werden können, wenn die Sanierung der öffentlichen Finanzen oder Defizite in der sozialen Sicherheit dies erfordern.

Bei der Festlegung seiner Politik in Sachen Pensionen verfügt der Gesetzgeber also über einen weiten Ermessensspielraum. Dies gilt umso mehr, wenn die betreffende Regelung bereits Gegenstand sozialer Konzertierung war.

B.6. Wenn jedoch bestimmte Kategorien von Personen von einer gesetzlichen Pensionsregelung betroffen sind, und andere Kategorien nicht, oder wenn ein und dieselbe Regelung auf Kategorien von Personen anwendbar gemacht wird, die sich in wesentlich unterschiedlichen Situationen befinden, muss der Gerichtshof prüfen, ob die angefochtenen Bestimmungen im Verhältnis zum angestrebten Ziel stehen und ob sie keine unverhältnismäßigen Folgen für die Situation der einen oder anderen dieser Kategorien von Personen haben. Demzufolge könnte nur eine Diskriminierung vorliegen, wenn der Behandlungsunterschied, der sich aus der Anwendung der Pensionsregeln ergibt, zu einer unverhältnismäßigen Einschränkung der Rechte der betroffenen Personen führen würde.

In Bezug auf den ersten Teil des Klagegrunds

B.7.1. Das Alter von 60 Jahren, mit dem ein Beamter vorher die Vorruhestandspension erhalten konnte, wird ab 2013 schrittweise erhöht, nämlich jährlich um 6 Monate, und soll ab 2016 bei 62 Jahren bleiben. Auch die vorgeschriebene Anzahl an Dienstjahren wird nur schrittweise erhöht; sie beträgt grundsätzlich 38 Jahre ab 2013, 39 Jahre ab 2014 und 40 Jahre ab 2015.

B.7.2. Artikel 88 Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in der durch die zweite angefochtene Bestimmung abgeänderten Fassung gewährleistet jedoch für das Fahrpersonal der NGBE-Holding, für die integrierte Polizei und für die (ehemaligen) Militärpersonen die zuvor bestehenden «Dienstzeitbedingungen» und «vorteilhafteren Altersgrenzen [...] für die Pensionierung». In den Vorarbeiten zum Gesetz vom 28. Dezember 2011 wurde diese Ausnahme wie folgt erläutert:

«Die Gründe, warum die Polizei und die Militärpersonen derzeit von dieser Reform ausgeschlossen sind, ergibt sich daraus, dass es sich um Organe handelt, die für die Sicherheit sorgen und die erst vor kurzem tiefgreifende Reformen erfahren haben, nämlich im Jahr 2001 beziehungsweise im Jahr 2007. Diese Reformen gingen mit Übergangsmaßnahmen einher, die noch in Kraft sind und heute schwer wieder in Frage gestellt werden können. Der Grund, warum das Fahrpersonal der NGBE-Holding von dieser Reform ausgeschlossen ist, betrifft das Sicherheitselement (vgl. Buizingen). Außerdem gilt für die drei vorerwähnten Kategorien ein anderes Pensionsalter» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2011-2012, DOC 53-1952/016, S. 11).

B.7.3. Aus dem Umstand, dass eine sehr begrenzte Anzahl Kategorien von Personen eine günstigere Regelung genießt, sowohl hinsichtlich der Alters- als auch hinsichtlich der Laufbahnbedingungen, kann nicht abgeleitet werden, dass die für die Fluglotsen geltende Regelung einer vernünftigen Rechtfertigung entbehrt. Angesichts der Übergangsregelung, mit der die Reform dieser Regelung einhergeht, begrenzt Artikel 88 Absatz 2 des Gesetzes vom 28. Dezember 2011 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in der durch die zweite angefochtene Bestimmung abgeänderten Fassung die Rechte der Kläger nicht auf unverhältnismäßige Weise.

Vom Gesichtspunkt einer kohärenten Gesetzgebung her kann es als wünschenswert angesehen werden, allen Personalkategorien des öffentlichen Sektors eine Erhöhung des Pensionsalters aufzuerlegen; außerdem ist zu berücksichtigen, dass jede dauerhafte Ausnahme zu der Erhöhung des Pensionsalters und der vorgeschriebenen Anzahl Dienstjahre nicht nur die angestrebte Zielsetzung beeinträchtigt, sondern auch die notwendige gesellschaftliche Basis der globalen Pensionsreform. Es gehört jedoch zur politischen Entscheidungsfreiheit des Gesetzgebers, unter Berücksichtigung der diesbezüglichen sozialen Konzertierung und des Umstandes, dass die Schwere gewisser Funktionen traditionell abweichende Maßnahmen gerechtfertigt hat, zu beurteilen, ob in diesem Zusammenhang eine größere Angleichung wünschenswert ist oder nicht und gegebenenfalls festzulegen, zu welchem Zeitpunkt und auf welche Weise durch konkrete Maßnahmen eine größere Einheitlichkeit der bestehenden Regelungen verwirklicht werden muss.

B.7.4. Der erste Teil des Klagegrunds ist unbegründet.

In Bezug auf den zweiten Teil des Klagegrunds

B.8.1. Wie in B.7.1 in Erinnerung gerufen wurde, wird die vorgeschriebene Anzahl Dienstjahre schrittweise erhöht auf grundsätzlich 40 Jahre ab 2015. Die Beamten, die einen günstigeren Verhältnissatz als ein Sechzigstel genießen - wegen der Schwere ihres Berufs oder als Ausgleich für einen späteren Dienstantritt (*Parl. Dok.*, Kammer, 2011-2012, DOC 53-2405/004, S. 8) - können innerhalb kürzerer Zeit die Höchstpension erreichen. Aus diesem Grund hat der Gesetzgeber es als kohärent erachtet, dass diese Kategorie von Beamten auch in kürzerer Zeit die vorgeschriebene Anzahl Dienstjahre erwirbt:

«Der Grundgedanke, auf dem Artikel 2 Nr. 4 beruht, geht von der Feststellung aus, dass in den auf dem Verhältnissatz von einem Sechzigstel beruhenden Pensionssystemen eine vollständige Pension (relatives Maximum - drei Viertel des Referenzgehalts) nach 45 Dienstjahren erreicht wird. Wenn hingegen das System beispielsweise einen Verhältnissatz von einem Fünfundfünfzigstel (beispielsweise der Fall der Lehrkräfte) oder einem Fünfzigstel (unter anderem die Dienste als Feuerwehrmann) vorsieht, wird die Höchstpension mit 41 Jahren und 3 Monaten Dienst oder mit 37 Jahren und 6 Monaten Dienst erreicht.

Da die Personen, die einen günstigeren Verhältnissatz als ein Sechzigstel genießen, also schneller die Höchstpension erreichen können, erwies es sich als logisch und gerecht, hinsichtlich des Alters für die vorzeitige Pensionierung flexiblere Bedingungen für die Mindestdauer der Laufbahn zu gewähren» (*Parl. Dok.*, Kammer, 2011-2012, DOC 53-2405/001, SS. 9-10).

B.8.2. Artikel 46 §§ 3/1 und 3/2 des Gesetzes vom 15. Mai 1984 zur Festlegung von Maßnahmen zur Harmonisierung der Pensionsregelungen, eingefügt durch die erste angefochtene Bestimmung, sieht beispielsweise eine besondere Übergangsregelung vor, die darauf hinausläuft, dass die für die Begründung des Pensionsanspruchs zulässigen Dienstjahre um einen bestimmten Faktor multipliziert werden, gemäß der Tabelle in Absatz 5 von Paragraph 3/1:

«Die Bedingungen bezüglich der Mindestdauer der Dienste werden mit anderen Worten nicht verringert oder herabgesetzt, sondern die Anzahl der vom Beamten geleisteten Dienstjahre wird erhöht, so dass er die Möglichkeit erhält, in Bezug auf das Grundsystem von einem Sechzigstel schneller diese Mindestdauer zu erreichen» (ebenda, S. 10).

Für die Beamten mit einem Verhältnissatz von einem Fünfzigstel bedeutet die Anwendung des vorerwähnten Multiplikationsfaktors, dass die Dauer der Laufbahn im Jahr 2013 31 Jahre, 8 Monate und 1 Tag betragen muss, und dass sie anschließend schrittweise ansteigt, um im Jahr 2016 33 Jahre, 3 Monate und 30 Tage zu betragen und ab 2022 38 Jahre, 3 Monate und 30 Tage.

B.8.3. Die besondere Übergangsregelung hat zur Folge, dass die Kläger, die als Fluglotsen einen Verhältnissatz von einem Fünfzigstel genießen, jederzeit einem flexibleren Erfordernis hinsichtlich der Dienstjahre unterliegen als die Beamten mit dem normalen Verhältnissatz von einem Sechzigstel. Der Beschwerdegrund der Kläger, dass die betreffende Regelung für sie ungünstiger sei als für die Beamten mit dem normalen Verhältnissatz, beruht daher auf einer falschen Auslegung der angefochtenen Bestimmung. Die Rechte der Kläger werden durch die angefochtene Bestimmung nicht auf unverhältnismäßige Weise begrenzt.

B.8.4. Der zweite Teil des Klagegrunds ist unbegründet.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage zurück.

Erlassen in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 8. Mai 2014.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

Der Präsident,
A. Alen

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C – 2014/03268]

13 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 16 van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance en van artikelen 275⁸ en 275⁹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

In artikel 16, derde lid, van de Wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance (Competitiviteitspactwet), wordt U gemachtigd om in een in Ministerraad overlegd besluit de parameters te bepalen die betrekking hebben op het aantal collectieve ontslagen, waarvoor het gewest aan de minister bevoegd voor Financiën een steunzone kan voorstellen, de maximale oppervlakte die de steunzone mag beslaan en het maximale bevolkingsaantal dat een steunzone mag bevatten. Daarnaast wordt U in artikelen 275⁸, § 1, eerste lid, en 275⁹, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92), hersteld respectievelijk ingevoegd door artikelen 18 en 19 van de Competitiviteitspactwet, gemachtigd om het percentage van de vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing vast te stellen.

In de Grondwet is evenwel in artikel 170, § 1, voorzien dat de essentiële elementen van een belasting, waaronder onder andere de belastingvrijstellingen en de belastingverminderingen zijn begrepen, aan de wetgevende macht toebehoren. In haar rechtspraak heeft het Grondwettelijk Hof gewezen dat van dit principe slechts in uitzonderlijke omstandigheden kan worden afgeweken voor zover de bevoegdheidsdelegatie uitdrukkelijk en ondubbelzinnig is (arrest 68/99 van 17 juni 1999, overw. B.5.3), de delegatie verantwoord wordt door uitzonderlijke omstandigheden (arrest 100/2003 van 17 juli 2003, overw. B.11.2-3) en het door U genomen besluit binnen een redelijke door de wetgever bepaalde termijn wordt bekrachtigd (arrest 18/98 van 18 februari 1998, overw. B.9).

Aan deze door het Grondwettelijk Hof gewaarborgde voorwaarden is zonder de minste twijfel voldaan. Zo is de delegatie in artikel 16, derde lid, van de Competitiviteitspactwet en artikelen 275⁸, § 1, eerste lid, en 275⁹, § 1, eerste lid, WIB 92, ondubbelzinnig aan U verleend en bevatten de hierin opgenomen bepalingen de vereiste dat de door U genomen besluiten binnen een termijn van twee jaar door de Wetgevende Kamers moeten worden bekrachtigd.

De noodzakelijkheid van de uitdrukkelijke delegatie die de wetgever aan U heeft toegekend, werd reeds door de wetgever in de memorie van toelichting bij de Competitiviteitspactwet uitvoerig beargumenteerd :

“Deze werkwijze is noodzakelijk gelet op het feit dat de onderhandelingen tussen de verschillende gewesten nog niet zijn afgerond met betrekking tot de invulling van de nieuwe regionale steunkaart 2014-2020 die dient te worden opgesteld op basis van de op 23 juli 2013 gepubliceerde richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen 2014-2020. Door het feit dat de regionale steunkaart die van kracht zal zijn bij de inwerkingtreding van deze wet, nog niet gekend is, is het voorbarig om in deze wet het aantal voorstellen op basis van een collectief ontslag zoals bepaald in deze wet die de gewesten kunnen doen, de oppervlakte en het maximaal bevolkingsaantal reeds vast te stellen, aangezien bij de opmaak van deze wet het onmogelijk in te schatten is welke mogelijkheid de gewesten zullen hebben om ook grote ondernemingen te laten gebruik maken van deze steunmaatregel.

Deze werkwijze is bovendien ook noodzakelijk gelet op het nakende einde van deze legislatuur en de periode van lopende zaken die aan dit einde voorafgaat. Indien deze wet zou worden opgesteld na de beëindiging van deze onderhandelingen, zou dit betekenen dat de stemming en dus ook de inwerkingtreding van dit ontwerp ten minste met zes maanden zou worden uitgesteld.”

De onderhandelingen tussen de verschillende gewesten met betrekking tot de invulling van de nieuwe regionale steunkaart 2014-2020 hebben ondertussen evenwel tot een akkoord geleid, waardoor de mogelijkhedenvoorwaarde is vervuld die noodzakelijk was alvorens de aan U gedelegeerde parameters konden worden vastgelegd.

Teneinde te garanderen dat de gewesten met de mogelijkheid tot voorstellen van deze steunzones een voor hen bruikbaar economisch instrument in handen krijgen, is ervoor gekozen hen ook te betrekken bij de opmaak van dit besluit. De in dit besluit opgenomen parameters zijn dus mede het gevolg van een constructief overleg tussen de gewesten en de federale regering, waarbij deze laatste ervoor kiest om rekening te houden met de prioriteiten en specificiteit van elk gewest afzonderlijk.

In antwoord op de verzuchting van de verschillende gewesten om maatwerk te kunnen afleveren, is er bij de opmaak van dit besluit voor gekozen om de gewesten niet in een te strak keurslijf te dwingen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2014/03268]

13 JUIN 2014. — Arrêté royal portant exécution de l'article 16 de la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance et des articles 275⁸ et 275⁹ du Code des impôts sur les revenus 1992

RAPPORT AU ROI

Sire,

A l'article 16, alinéa 3, de la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance (loi du Pacte de compétitivité), Vous êtes autorisé à déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les paramètres qui concernent le nombre de licenciements collectifs pour lesquels la Région peut proposer au ministre qui a les Finances dans ses attributions la mise en place d'une zone d'aide, la superficie maximale que la zone d'aide peut couvrir et la population maximale qu'une zone d'aide peut contenir. En outre, Vous êtes autorisé dans les articles 275⁸, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 275⁹, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92), respectivement restauré et inséré par les articles 18 et 19 de la loi du Pacte de compétitivité, à déterminer le pourcentage de la dispense de versement du précompte professionnel.

Toutefois, dans l'article 170, § 1^{er}, de la Constitution, il est prévu que les éléments essentiels d'une taxe, qui comprennent aussi les exonérations fiscales et les réductions d'impôts, sont de la compétence du pouvoir législatif. Dans sa jurisprudence, la Cour constitutionnelle a noté qu'il ne peut être dérogé à ce principe que pour autant que la délégation soit expressément et sans équivoque (arrêt 68/99 du 17 juin 1999, rub. B.5.3), et pour autant que la délégation soit justifiée par des circonstances exceptionnelles, (arrêt 100/2003 du 17 juillet 2003, rub. B.11.2-3) et pour autant que l'arrêté pris par Vous soit confirmé dans un délai raisonnable fixé par le législateur (arrêt 18/98 du 18 février 1998, rub. B.9).

Il est ici satisfait sans le moindre doute aux conditions garanties par la Cour constitutionnelle. Ainsi, la délégation dans l'article 16, alinéa 3, de la loi sur le Pacte de compétitivité et dans les articles 275⁸, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 275⁹, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, CIR 92, vous est accordée sans ambiguïté et les dispositions reprises ici contiennent l'exigence que les arrêtés pris par Vous doivent être confirmés dans un délai de deux ans par les chambres législatives.

La nécessité de la délégation explicite que le législateur vous a assignée a déjà été abondamment débattue par le législateur dans l'exposé des motifs de la loi sur le Pacte de compétitivité :

“Cette manière de procéder est nécessaire vu le fait que les négociations entre les différentes Régions n'ont pas encore abouti en ce qui concerne la détermination de la nouvelle carte d'aide à finalité régionale 2014-2020, qui doit être établie sur base des lignes directrices en matière d'aide régionale 2014-2020 publiées le 23 juillet 2013. Etant donné que la carte d'aide régionale qui sera d'application lors de l'entrée en vigueur de la présente loi n'est pas encore connue, il est prématuré de fixer dès à présent le nombre de propositions sur base d'un licenciement collectif comme visé dans la présente loi que les Régions peuvent faire, la superficie et le nombre maximum d'habitants vu que lors de l'élaboration de la présente loi, il est impossible d'évaluer la possibilité que les Régions auront pour permettre aux grandes entreprises de bénéficier de cette mesure d'aide.

Cette façon de procéder est en outre nécessaire vu la fin de cette législature imminente et la période d'affaires courantes qui précède cette fin. Si cette loi est proposée après la fin de ces négociations cela impliquerait que le vote et donc l'entrée en vigueur de ce projet seraient retardés d'au moins six mois.”

Les négociations entre les différentes Régions relatives à la détermination de la nouvelle carte d'aide régionale 2014-2020 ont toutefois entretemps abouti à un accord, où la condition de possibilité est remplie, ce qui était un préalable nécessaire à la fixation des paramètres qui vous ont été délégués.

Afin de garantir que les Régions, avec la possibilité de proposer ces zones d'aide, reçoivent en main un instrument économique utilisable pour elles, le choix a été fait de les impliquer lors de l'élaboration de cet arrêté. Les paramètres repris dans cet arrêté sont donc l'aboutissement d'une réflexion constructive entre les Régions et le gouvernement fédéral, au cours de laquelle ce dernier choisit de tenir compte des priorités et de la spécificité de chaque Région de manière particulière.

En réponse au souhait des différentes Régions de pouvoir leur fournir un travail sur mesure, le choix a été fait dans cet arrêté de ne pas imposer aux Régions des règles trop strictes.

Hierdoor is er gekozen om te werken met een door U bepaalde oppervlakte die elk gewest kan aanwenden in geval van een collectief ontslag zoals bedoeld in artikel 16 van de Competitiviteitspactwet. Naar gelang van de omstandigheden, de grootte en de gevolgen van een dergelijk collectief ontslag, zal het gewest dus over de mogelijkheid beschikken om respectievelijk een klein deel of een groter deel van haar mogelijks aan te wenden oppervlakte in te zetten.

Daarnaast wordt het aantal mogelijke collectieve ontslagen dat kan dienen als aanleiding voor het afbakenen van een zone beperkt tot vier.

Volgens de wetgever heeft de beperking betreffende het maximaal inwonersaantal als doel de gewesten te stimuleren om steunzones voor te behouden voor industrieterreinen en reconversiezones, door het moeilijk te maken deze zones in te zetten in sterk verstedelijkt gebied, zonder het onmogelijk te maken om deze steunzones in te zetten in bewoond gebied. Om dit te realiseren bepaalt dit besluit dat het totale inwonersaantal van alle door een gewest voorgestelde steunzones een maximum inwonersaantal per gewest niet mag overstijgen.

Met betrekking tot het vaststellen van het percentage van de vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing vermeldt de memorie van toelichting dat in elk geval de maximale steunintensiteit zoals bepaald in artikelen 13 en 15 van de Verordening (EG) Nr. 800/2008 van de Commissie van 6 augustus 2008 waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard, niet overschreden kan worden. Dit heeft tot gevolg dat het steunbedrag, in dit geval het vrijgestelde bedrag, nooit hoger mag zijn dan 10 pct. van de totale loonkost.

Om het maximale percentage te bepalen is het best om een situatie te simuleren waarop de bedrijfsvoorheffing maximaal en de werkgeversbijdrage minimaal is.

Veronderstel dat op een werknemer een loonkost drukt ten bedrage van 124,77 euro, en veronderstel dat hierin een minimale werkgeversbijdrage van 24,77 euro is begrepen en dat van zijn brutoloon van 100 euro de werknemersbijdrage ten bedrage van 13,07 euro en een maximale gemiddelde bedrijfsvoorheffing van 50 pct. ten bedrage van 43,476 euro (ofwel 50 pct. x 86,93 euro) wordt ingehouden. Om te berekenen hoeveel steun door de diverse overheden mag worden verleend, dient 10 pct. berekend te worden van de totale loonkost met name 12,477 euro (ofwel 10 pct. x 124,77 euro).

Om te vermijden dat het steunplafond van 10 pct. overschreden wordt, kan het vrijstellingspercentage dus niet hoger zijn dan 12,477/43,476 ofwel 28,70 pct.

Bij de berekening wordt uitgegaan van een maximale gemiddelde bedrijfsvoorheffing. Dit betekent dat voor lagere lonen met een lagere ingehouden bedrijfsvoorheffing, deze maximale steunintensiteit niet bereikt wordt en er dus nog een steunmarge bestaat voor gewestelijke maatregelen.

Om aan de gewesten voldoende ruimte te laten voor het implementeren van eigen maatregelen die een noodzakelijke voorwaarde zijn voor de toepassing van de in artikelen 275⁸ en 275⁹, WIB 92 bedoelde steunmaatregelen, wordt de federaal toegekende vrijstelling op 25 pct. gebracht. Voor een gemiddeld bruto maandloon van € 3.195 betekent dit dat de steunintensiteit ongeveer 5 % bedraagt.

Om het werkelijk effect van de maatregel na te gaan wordt bovendien bepaald dat de minister van Financiën een jaar na de inwerkingtreding de criteria en het percentage zal evalueren teneinde binnen begrenzungen inzake toegelaten staatssteun te blijven. Deze evaluatie zal ter kennisname worden voorgelegd aan de Ministerraad.

In afwijking van het advies van de Raad van State wordt ervoor gekozen om het vrijstellingspercentage toch op te nemen in het artikel 95³ van het KB/WIB 92 teneinde het voor belastingplichtigen eenvoudig te maken de voor hen relevante bepalingen terug te vinden. Het argument van de Raad van State dat het beter is om een vermenging van te bekrachtigen en niet te bekrachtigen bepalingen in één normatieve tekst te vermijden, gaat in het geval van het KB/WIB 92 niet op, aangezien in dit KB verschillende bepalingen zijn opgenomen die in geval van wijziging door de wetgever bekrachtigd moeten worden. Als voorbeeld kan verwezen worden naar de krachtens artikel 275, §§ 1 en 2, WIB 92 aan U gedelegeerde bevoegdheden die worden uitgeoefend in de artikelen 86 tot 95 van het KB/WIB 92 en die krachtens artikel 275, § 3, WIB 92 zo spoedig mogelijk moeten worden bekrachtigd door de Wetgevende Kamers.

Le choix a été ici fait de travailler avec une superficie fixée par Vous, que chaque Région peut utiliser lors d'un licenciement collectif tel que visé à l'article 16 de la loi sur le Pacte de compétitivité. Selon les circonstances, l'importance et les conséquences d'un tel licenciement collectif, la Région disposera donc de la possibilité d'affecter une petite ou une plus grande partie de ses moyens par la détermination de la superficie.

Ensuite, le nombre de licenciements collectifs possible comme critère à la délimitation d'une zone est limité à quatre.

Selon le législateur, la restriction en ce qui concerne le nombre maximal d'habitants a pour but d'inciter les Régions à réserver les zones d'aide aux terrains industriels et zones de reconversion, en rendant difficile l'installation de ces zones dans un territoire fortement urbanisé, sans qu'il ne soit pourtant impossible d'établir des zones d'aide dans une zone habitée. Afin de réaliser cet objectif, le présent arrêté précise que le nombre total d'habitants de toutes les zones d'aide proposées par une Région ne peut pas dépasser le nombre maximal d'habitants par Région.

En relation avec la fixation du pourcentage de la dispense de versement du précompte professionnel, l'exposé des motifs mentionne que dans chaque cas l'intensité de l'aide maximale telle qu'elle est fixée aux articles 13 et 15 du Règlement (CE) n° 800/2008 de la Commission du 6 août 2008 déclarant certaines catégories d'aide compatibles avec le marché commun en application des articles 87 et 88 du Traité ne peut pas être dépassée. Cela a pour conséquence que le montant de l'aide, dans le cas présent le montant exonéré, ne peut jamais être supérieur à 10 p.c. du coût salarial total.

Afin de déterminer le pourcentage maximum, il est préférable de simuler une situation dans laquelle le précompte professionnel est maximal et les cotisations de l'employeur minimales.

Supposons que pour un travailleur le coût salarial est de l'ordre de 124,77 euros, et les cotisations patronales minimales, de 24,77 euros, et que de ce salaire brut de 100 euros, les cotisations sociales de l'employé sont de l'ordre de 13,07 euros et qu'un précompte professionnel moyen maximal est retenu, de l'ordre de 50 p.c. soit un montant de 43,476 euros (50 p.c. x 86,93 euros). Pour calculer le montant de l'aide qui peut être accordé par les différentes autorités, il faut prendre en compte 10 p.c. du coût salarial total, soit 12,477 euros (10 p.c. x 124,77 euros).

Afin d'éviter que le plafond de l'aide de 10 p.c. ne soit dépassé, le pourcentage de la dispense ne peut donc être supérieur à 12,477/43,476 ou 28,70 p.c.

Pour le calcul, il est tenu compte d'un précompte professionnel moyen maximal. Cela signifie que pour les salaires inférieurs avec un précompte professionnel retenu inférieur, cette intensité maximale de l'aide ne sera pas atteinte et, par conséquent, il subsiste une marge pour des mesures de soutien régionales.

Pour laisser aux Régions une marge de manœuvre pour implémenter leurs propres mesures comme conditions nécessaires à l'application des règles d'aide visées aux articles 275⁸ et 275⁹, CIR 92, l'exonération fédérale octroyée est ramenée à 25 p.c. Pour un salaire brut moyen de € 3.195, cela signifie que l'intensité de l'aide représente environ 5 %.

Afin de vérifier l'effet réel de la mesure, il est stipulé que le ministre des Finances évaluera les critères et le pourcentage un an après leur entrée en vigueur afin de rester dans les limites des aides d'état admises. Cette évaluation sera portée à la connaissance du Conseil des ministres.

Par dérogation à l'avis du Conseil d'Etat, l'option est prise de mentionner le pourcentage de l'exonération à l'article 95³ de l'AR/CIR 92 afin de faciliter la tâche des contribuables pour ce qui est de retrouver des dispositions qui leur sont pertinentes. L'argument du Conseil d'Etat qui consiste à dire qu'il est préférable d'éviter un mélange de dispositions à confirmer et de dispositions à ne pas confirmer dans un texte normatif ne s'applique pas dans le cas de l'AR/CIR 92 vu que dans ledit arrêté, les différentes dispositions qui y sont reprises doivent être, en cas de modification, confirmées par le législateur. Comme exemple, il est fait référence aux pouvoirs qui sont délégués par Vous en vertu de l'article 275, §§ 1^{er} et 2 du CIR 92 qui sont exercés aux articles 86 à 95 de l'AR/CIR 92 et qui, en vertu de l'article 275, § 3, du CIR 92, doivent faire l'objet le plus rapidement possible d'une confirmation par les Chambres législatives.

Dit besluit treedt in werking op dezelfde datum van inwerkingtreding van het eerste besluit dat de steunzones vastlegt in uitvoering van artikel 16, vierde lid, van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het Pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance. Deze inwerkingtreding laat toe een vaste datum te hebben voor het begin van het evaluatiejaar. In navolging van het advies van de Raad van State worden in dit artikel de woorden "heeft uitwerking" vervangen door de woorden "treedt in werking".

Dit is, Sire, de draagwijdte van het besluit dat U wordt voorgelegd. Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer trouwe dienaar.
De Minister van Financiën,
K. GEENS

ADVIES 56.010/3 VAN 7 MEI 2014 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'TOT UITVOERING VAN ARTIKEL 16 VAN DE WET HOUDENDE UITVOERING VAN HET PACT VOOR COMPETITIVITEIT, WERKGELEGENHEID EN RELANCE EN VAN ARTIKEL 275⁸ EN 275⁹ VAN HET WETBOEK VAN DE INKOMSTENBELASTINGEN 1992'

Op 8 april 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Financiën verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot uitvoering van artikel 16 van de wet houdende uitvoering van het Pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance en van artikelen 275⁸ en 275⁹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992'.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 29 april 2014.

De kamer was samengesteld uit Jo Baert, kamervoorzitter, Jan Smets en Kaat Leus, staatsraden, Jan Velaers en Johan Put, assessoren, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Frédéric Vanneste, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jo Baert, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 mei 2014.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Voorafgaande opmerking

2. Rekening houdend met het ogenblik waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

3. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe uitvoering te geven aan artikel 16 van de wet 'houdende uitvoering van het Pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance' (1) (hierna : de Competitiviteitspactwet) en aan de artikelen 275⁸ en 275⁹ van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 (hierna : WIB 92).

Bij artikel 16, derde lid, van de Competitiviteitspactwet wordt de Koning gemachtigd om bij een in Ministerraad overlegd besluit de parameters te bepalen die betrekking hebben op het aantal collectieve ontslagen, waarvoor het gewest aan de minister bevoegd voor Financiën een steunzone kan voorstellen, de maximale oppervlakte die een steunzone mag beslaan en het maximale bevolkingsaantal dat een steunzone mag bevatten. Daarnaast wordt de Koning bij de artikelen 275⁸, § 1, eerste lid, en 275⁹, § 1, eerste lid, van het WIB 92, respectievelijk hersteld en ingevoegd bij de artikelen 18 en 19 van de Competitiviteitspactwet, gemachtigd om het percentage van de vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing vast te stellen.

Le présent arrêté entre en vigueur à la même date d'entrée en vigueur que le premier arrêté fixant les zones d'aides visées à l'article 16, alinéa 4, de la loi du 14 mai 2014 portant exécution du Pacte de compétitivité, d'emploi et de relance. Cette entrée en vigueur permet d'avoir une date certaine pour le début de l'année dévaluation. Suite à l'avis du Conseil d'Etat, les mots "produit ses effets" sont remplacés par les mots "entre en vigueur".

Telle est, Sire, la portée de l'arrêté qui Vous est soumis. J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur.
Le Ministre des Finances,
K. GEENS

AVIS 56.010/3 DU 7 MAI 2014 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'PORTANT EXECUTION DE L'ARTICLE 16 DE LA LOI PORTANT EXECUTION DU PACTE DE COMPETITIVITE, D'EMPLOI ET DE RELANCE ET DES ARTICLES 275⁸ ET 275⁹ DU CODE DES IMPÔTS SUR LES REVENUS 1992'

Le 8 avril 2014, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Ministre des Finances à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'portant exécution de l'article 16 de la loi portant exécution du Pacte de compétitivité, d'emploi et de relance et des articles 275⁸ et 275⁹ du Code des impôts sur les revenus 1992'.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 29 avril 2014.

La chambre était composée de Jo Baert, président de chambre, Jan Smets et Kaat Leus, conseillers d'Etat, Jan Velaers et Johan Put, assesseurs, et Greet Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Frédéric Vanneste, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jo Baert, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 mai 2014.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Observation préliminaire

2. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Portée et fondement juridique du projet

3. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de pourvoir à l'exécution de l'article 16 de la loi 'portant exécution du Pacte de compétitivité, d'emploi et de relance' (1) (ci-après : la loi sur le Pacte de compétitivité) et des articles 275⁸ et 275⁹ du Code des impôts sur les revenus 1992 (ci-après : CIR 92).

L'article 16, alinéa 3, de la loi sur le Pacte de compétitivité habilite le Roi à fixer par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les paramètres concernant le nombre de licenciements collectifs, pour lesquels la région peut proposer au ministre qui a les Finances dans ses attributions une zone d'aide, la superficie maximale qu'une zone d'aide peut couvrir et le nombre maximal d'habitants qu'une zone d'aide peut comprendre. Par ailleurs, les articles 275⁸, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 275⁹, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du CIR 92, respectivement rétabli et inséré par les articles 18 et 19 de la loi sur le Pacte de compétitivité, habilitent le Roi à fixer le pourcentage de la dispense de versement du précompte professionnel.

Het ontworpen besluit vindt rechtsgrond in de voormelde bepalingen.

Vormvereisten

4. De stellers van het ontwerp beroepen zich op verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie van 6 augustus 2008 'waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard' (de "algemene groepsvrijstellingsverordening") om het ontwerp niet te hoeven aanmelden bij de Europese Commissie. De algemene groepsvrijstellingsverordening was oorspronkelijk geldig tot 31 december 2013. Die gelding werd evenwel verlengd tot 30 juni 2014. Vanaf 1 juli 2014 wordt normaliter een nieuwe verordening van toepassing en zal moeten worden nagegaan of de vrijstelling van aanmelding die bestaat onder de huidige verordening ook nog toepassing kan vinden onder de nieuwe verordening en of in voorkomend geval alsnog niet tot aanmelding moet worden overgegaan.

Onderzoek van de tekst

Aanhef

5. Aangezien de Raad van State niet om een spoedadvies is gevraagd, dient het zesde lid van aanhef, waarin op de hoogdringendheid wordt gewezen, te worden weggelaten.

Artikel 6

6. De gemachtigde heeft verklaard dat het niet de bedoeling is om aan het te nemen besluit terugwerkende kracht te verlenen. De woorden "heeft uitwerking" dienen derhalve te worden vervangen door de woorden "treedt in werking".

Slotopmerkingen

7. Er wordt aan herinnerd dat krachtens artikel 16, derde lid, *in fine*, van de Competitiviteitspactwet (in verband met de artikelen 1 tot 3 van het ontwerp) en de artikelen 275⁸, § 1, eerste lid, *in fine*, en 275⁹, § 1, eerste lid, *in fine*, van het WIB 92 (in verband met artikel 4 van het ontwerp, dat strekt tot invoeging van een artikel 95³ in het koninklijk besluit van 27 augustus 1993 'tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992', hierna : KB/WIB 92), de Koning bij de Wetgevende Kamers, onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zo niet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een ontwerp van wet moet indienen tot bekrachtiging van de artikelen 1 tot 3 van het te nemen besluit en van artikel 95³ van het KB/WIB 92.

Met het oog op de transparantie van de rechtsorde en op de rechtszekerheid, dient een vermenging van te bekrachtigen en niet te bekrachtigen bepalingen – en dus van wetskrachtige en niet-wetskrachtige bepalingen – in één normatieve tekst te worden vermeden. Om diezelfde redenen is het af te raden te bekrachtigen bepalingen in te voegen in het KB/WIB 92, zodat artikel 4 van het ontwerp beter kan worden omgewerkt van een wijzigingsbepaling van het KB/WIB 92 tot een autonome bepaling.

(1) Deze wet is goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers op 22 april 2014 (*Parl. St.* Kamer nr. 53-3479/009) en ongewijzigd aangenomen door de Senaat op 24 april 2014 (*Hand.* Senaat, nr. 5-151), maar is op het moment dat dit advies wordt gegeven nog niet bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

De griffier,
G. Verberckmoes.

De voorzitter,
J. Baert.

13 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 16 van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance en van artikelen 275⁸ en 275⁹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance, artikel 16, derde lid;

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 275⁸, § 1, eerste lid, hersteld bij de wet van 15 mei 2014, en artikel 275⁹, § 1, eerste lid, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2014;

Overwegende de Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie van 6 augustus 2008 waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard;

Gelet op het KB/WIB 92;

L'arrêté en projet trouve un fondement juridique dans les dispositions précitées.

Formalités

4. Les auteurs du projet invoquent le règlement (CE) n° 800/2008 de la Commission du 6 août 2008 'déclarant certaines catégories d'aide compatibles avec le marché commun en application des articles 87 et 88 du Traité' (le "règlement général d'exemption par catégorie") pour ne pas devoir notifier le projet à la Commission européenne. Le "règlement général d'exemption par catégorie" était initialement valable jusqu'au 31 décembre 2013. Cette validité a toutefois été prolongée jusqu'au 30 juin 2014. À partir du 1^{er} juillet 2014, un nouveau règlement entre normalement en application et il faudra vérifier si la dispense de notification qui existe dans le règlement actuel pourra encore s'appliquer dans le cadre du nouveau règlement et si, le cas échéant, il ne faudra pas encore procéder à la notification.

Examen du texte

Préambule

5. Dès lors que le Conseil d'Etat n'est pas saisi d'une demande d'avis urgent, le sixième alinéa du préambule, qui fait état de l'urgence, doit être omis.

Article 6

6. Le délégué a déclaré que l'intention n'est pas de conférer un effet rétroactif à l'arrêté envisagé. Par conséquent, les mots "produit ses effets" doivent être remplacés par les mots "entre en vigueur".

Observations finales

7. Il est rappelé qu'en vertu de l'article 16, alinéa 3, *in fine*, de la loi sur le Pacte de compétitivité (en ce qui concerne les articles 1^{er} à 3 du projet) et les articles 275⁸, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, *in fine*, et 275⁹, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, *in fine*, du CIR 92 (en ce qui concerne l'article 4 du projet, qui vise à insérer un article 95³ dans l'arrêté royal du 27 août 1993 'd'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992', ci-après : AR/CIR 92), le Roi doit saisir les Chambres législatives immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation des articles 1^{er} à 3 de l'arrêté envisagé et de l'article 95³ de l'AR/CIR 92.

Dans un souci de transparence de l'ordonnement juridique et de sécurité juridique, il convient d'éviter une confusion de dispositions à confirmer et à ne pas confirmer – et donc de dispositions ayant force de loi et n'ayant pas force de loi – dans un texte normatif. Par identité de motifs, il est déconseillé d'insérer des dispositions à confirmer dans l'AR/CIR 92, de sorte qu'il vaudrait mieux remanier l'article 4 du projet, qui est une disposition modificative de l'AR/CIR 92, en une disposition autonome.

(1) Cette loi a été approuvée par la Chambre des représentants le 22 avril 2014 (*Doc. parl.*, Chambre, n° 53-3479/009) et adoptée telle quelle par le Sénat le 24 avril 2014 (*Ann. parl.*, Sénat, n° 5-151), mais n'a pas encore été publiée au *Moniteur belge* au moment où le présent avis est rendu.

Le greffier,

G. Verberckmoes.

Le président,

J. Baert.

13 JUNI 2014. — Arrêté royal portant exécution de l'article 16 de la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance et des articles 275⁸ et 275⁹ du Code des impôts sur les revenus 1992 (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance, l'article 16, alinéa 3;

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, l'article 275⁸, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, rétabli par la loi du 15 mai 2014, et l'article 275⁹, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, inséré par la loi du 15 mai 2014;

Considérant le Règlement (CE) n° 800/2008 de la Commission du 6 août 2008 déclarant certaines catégories d'aide compatibles avec le marché commun en application des articles 87 et 88 du Traité;

Vu l'AR/CIR 92;

Overwegende het akkoord tussen de verschillende gewesten met betrekking tot de invulling van de nieuwe regionale steunkaart 2014-2020 bedoeld in de door de Europese Commissie uitgevaardigde Richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen 2014-2020, opgenomen in het Publicatieblad van de Europese Unie van 23 juli 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 maart 2014;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 19 maart 2014;

Gelet op het advies nr. 56.010 van de Raad van State gegeven, op 7 mei 2014 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Op de voordracht van de Minister van Financiën, en op advies van de in Raad vergaderde ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het in artikel 16, derde lid, van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance, bedoelde maximum aantal gevallen van “collectieve ontslagen” wordt beperkt tot vier collectieve ontslagen.

Art. 2. De in artikel 16, derde lid, van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance, vermelde maximale oppervlakte die een steunzone mag beslaan mag niet groter zijn dan 2 000 km² verminderd met de totale oppervlakte van de door het gewest voorgestelde steunzones waarvan de toepassingsperiode nog niet is verstreken en die niet vroegtijdig zijn stopgezet.

Art. 3. Het in artikel 16, derde lid, van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance, vermelde maximaal bevolkingsaantal dat een steunzone mag bevatten mag niet hoger zijn dan 200 000 inwoners verminderd met het totale bevolkingsaantal van de door het gewest voorgestelde steunzones waarvan de toepassingsperiode nog niet is verstreken en die niet vroegtijdig zijn stopgezet.

Art. 4. In hoofdstuk II, afdeling *Ilbis*, van het KB/WIB 92, wordt een artikel 95³ ingevoegd, luidende :

“Art. 95³. Het in artikel 275⁸, eerste lid, en in artikel 275⁹, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bedoelde percentage van de bedrijfsvoorheffing wordt vastgesteld op 25 pct.”.

Art. 5. De minister bevoegd voor Financiën zal de in de artikelen 1 tot en met 3 vastgelegde criteria en het in artikel 4 bepaalde percentage een jaar nadat ze in werking getreden zijn, evalueren. Deze evaluatie zal ter kennisname worden voorgelegd aan de Ministerraad.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op dezelfde datum als het eerste besluit dat de steunzones vastlegt in uitvoering van artikel 16, vierde lid, van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance.

Art. 7. De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juni 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
K. GEENS

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance, *Belgisch Staatsblad* van 22 mei 2014 (2de uitgave).

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2014 (1^e uitgave).

Considérant l'accord entre les différentes Régions en ce qui concerne la détermination de la nouvelle carte d'aide à finalité régionale 2014-2020 visée dans les lignes directrices de la Commission européenne en matière d'aide régionale 2014-2020 publiées dans le Journal officiel de l'Union européenne du 23 juillet 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 mars 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 mars 2014;

Vu l'avis n° 56.010 du Conseil d'Etat, donné le 7 mai 2014 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Sur la proposition du Ministre des Finances et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le nombre maximum de cas de “licenciements collectifs”, visé à l'article 16, alinéa 3, de la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance, est limité à quatre licenciements collectifs.

Art. 2. La superficie maximale que la zone d'aide doit couvrir, visée à l'article 16, alinéa 3, de la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance, ne peut pas excéder 2 000 km² diminué de la superficie totale des zones d'aide proposées par la Région dont la période d'application n'est pas encore expirée et dont il n'est pas mis fin de manière prématurée.

Art. 3. Le nombre d'habitants maximum que la zone d'aide doit couvrir, visé à l'article 16, alinéa 3, de la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance, ne peut pas excéder 200 000 habitants diminué du nombre d'habitants total des zones d'aide proposées par la Région dont la période d'application n'est pas encore expirée et dont il n'est pas mis fin de manière prématurée.

Art. 4. Au chapitre II, section *Ilbis*, de l'AR/CIR 92, il est inséré un article 95³, rédigé comme suit :

“Art. 95³. Le pourcentage du précompte professionnel, visé à l'article 275⁸, alinéa 1^{er}, et à l'article 275⁹, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, est fixé à 25 p.c.”.

Art. 5. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions évaluera les critères fixés aux articles 1^{er} à 3 et le pourcentage fixé à l'article 4 un an après leur entrée en vigueur. Cette évaluation sera portée à la connaissance du Conseil des ministres.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que le premier arrêté fixant les zones d'aides visées à l'article 16, alinéa 4, de la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance.

Art. 7. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juin 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
K. GEENS

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance, *Moniteur belge* du 22 mai 2014 (2^e édition).

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative, *Moniteur belge* du 31 décembre 2013 (1^{re} édition).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/24256]

22 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 december 2013, en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het voorstel van de Technische Raad voor diagnostische middelen en verzorgingsmiddelen, uitgebracht op 4 september 2013;

Overwegende dat de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle geen advies heeft uitgebracht binnen de termijn van vijf dagen gesteld in artikel 27, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 en dat het betreffende advies overeenkomstig deze bepaling van de wet bijgevolg geacht wordt gegeven te zijn;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringinstellingen, uitgebracht op 25 oktober 2013;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 8 januari 2014;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, genomen op 13 januari 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 februari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 28 maart 2014;

Gelet op het advies 56.034/2 van de Raad van State, gegeven op 7 mei 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In hoofdstuk 3, afdeling 2, onderafdeling 3, van deel 1 van de bijlage gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 april 2014, wordt het volgende middel ingevoegd :

CNK	Indic	Dénomination	Benaming	Labo	AfFabrP PexUs	AprPrijs PrixPhn	AprPrijs btw incl. PrixPhn T.V.A. incl.
3096575 7111081*	R	ACCU-CHEK MOBILE start kit	ACCU-CHEK MOBILE start kit	Roche Dia- gnostics	87,00	91,99	97,52

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/24256]

22 MAI 2014. — Arrêté royal modifiant la liste annexée à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 20°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié en dernier lieu par la loi du 26 décembre 2013, et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997, et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 20°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu la proposition du Conseil technique des moyens diagnostiques et du matériel de soins, formulée le 4 septembre 2013;

Considérant que le Service d'évaluation et de contrôle médicaux n'a pas émis d'avis dans le délai de cinq jours, prévu à l'article 27, alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et que l'avis concerné est donc réputé avoir été donné en application de cette disposition de la loi;

Vu la décision de la Commission de conventions pharmaciens-organismes assureurs, prise le 25 octobre 2013;

Vu l'avis de la Commission du contrôle budgétaire, donné le 8 janvier 2014;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé, prise le 13 janvier 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 mars 2014;

Vu l'avis 56.034/2 du Conseil d'Etat, donné le 7 mai 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au chapitre 3, section 2, sous-section 3, de la partie 1 de l'annexe jointe à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 20°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 4 avril 2014, le moyen suivant est ajouté :

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois suivant l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 3. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22319]

13 JUNI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot uitvoering van de artikelen 57 en 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de harmonisering van de barema's, de loonsverhogingen en tewerkstellingsmaatregelen in bepaalde gezondheidsinstellingen betreft

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 2 januari 2001, artikelen 57 en 59;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot uitvoering van de artikelen 57 en 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de harmonisering van de barema's, de loonsverhogingen en tewerkstellingsmaatregelen in bepaalde gezondheidsinstellingen betreft;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 19 februari 2014;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 24 februari 2014;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 maart 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 22 april 2014;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikels 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies 56.273/2 van de Raad van State, gegeven op 26 mei 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, 7°, van het koninklijk besluit van 17 augustus 2007 tot uitvoering van de artikelen 57 en 59 van de programmawet van 2 januari 2001 wat de harmonisering van de barema's, de loonsverhogingen en tewerkstellingsmaatregelen in bepaalde gezondheidsinstellingen betreft, wordt vervolledigd door het volgende lid :

“Bij een exploitatietransfer vanuit een openbare dienst, wordt het gedetacheerd statutair personeel dat op het moment van de overdracht van de exploitatie opgenomen is in een lijst, gelijkgesteld aan eigen loontrekkend of statutair personeel, indien aan de Dienst wordt overgemaakt :

— de exhaustieve lijst met namen van de betrokken statutaire personeelsleden, hun kwalificatie en hun wekelijkse arbeidsduur, en vergezeld van een kopie van de beslissing van hun benoeming. Deze lijst moet worden ondertekend door de openbare dienst én door de verantwoordelijke van de instelling en aan de Dienst worden overgemaakt binnen de maand na de exploitatietransfer. Aan deze lijst kunnen nadien geen personen worden toegevoegd, de wekelijkse arbeidsduur van de personen kan niet worden verhoogd en hun kwalificatie kan niet worden aangepast;

— als de Dienst erom vraagt, alle andere bijkomende informatie met betrekking tot de exploitatietransfer en de rol van de openbare dienst.”.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22319]

13 JUIN 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 août 2007 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi-programme du 2 janvier 2001 concernant l'harmonisation des barèmes, l'augmentation des rémunérations et la création d'emplois dans certaines institutions de soins

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 2 janvier 2001, articles 57 et 59;

Vu l'arrêté royal du 17 août 2007 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi-programme du 2 janvier 2001 concernant l'harmonisation des barèmes, l'augmentation des rémunérations et la création d'emplois dans certaines institutions de soins;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 19 février 2014;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 24 février 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 mars 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 avril 2014;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis 56.273/2 du Conseil d'Etat, donné le 26 mai 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, 7° de l'arrêté royal du 17 août 2007 pris en exécution des articles 57 et 59 de la loi-programme du 2 janvier 2001 concernant l'harmonisation des barèmes, l'augmentation des rémunérations et la création d'emplois dans certaines institutions de soins, est complété par l'alinéa suivant :

« En cas de transfert d'exploitation à partir d'un service public, le personnel statutaire détaché figurant sur une liste dressée au moment du transfert est assimilé au personnel propre à l'institution, salarié ou statutaire, à condition que soient transmises au Service :

— la liste complète des membres du personnel statutaire détaché, comprenant leurs noms, leurs qualifications et leur durée de travail hebdomadaire, et accompagnée d'une copie de la décision de leur nomination. Cette liste doit être signée par le service public et par le responsable de l'institution et transmise au Service dans le mois du transfert d'exploitation. Aucune personne ne peut être ajoutée ultérieurement à cette liste, leur durée de travail hebdomadaire ne peut être augmentée et leur qualification ne peut être modifiée;

— si le Service en fait la demande, toute autre information supplémentaire en rapport avec le transfert d'exploitation et le rôle du service public. ».

Art. 2. In artikel 3, § 3, van hetzelfde besluit, het 6^o, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 2014, wordt vervangen als volgt :

“6^o personeelsleden aangeworven met een overeenkomst voor tewerkstelling van studenten, die geen lid zijn van het zorgpersoneel zoals gedefinieerd in artikel 1, 17^o van het ministerieel besluit van 6 november 2003;”.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 30 juni 2014, met uitzondering van artikel 1 dat uitwerking heeft met ingang op 1 juli 2013.

Art. 4. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juni 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 2. Dans l'article 3, § 3, du même arrêté, le 6^o, inséré par l'arrêté royal du 25 avril 2014, est remplacé par ce qui suit :

« 6^o les membres du personnel occupés sur la base d'un contrat d'occupation d'étudiant, qui ne sont pas membres du personnel de soins tel que défini à l'article 1, 17^o de l'arrêté ministériel du 6 novembre 2003; ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 30 juin 2014, à l'exception de l'article 1^{er} qui produit ses effets le 1^{er} juillet 2013.

Art. 4. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juin 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
Mme L. ONKELINX

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2014/203085]

25 APRIL 2014. — Decreet houdende wijziging van artikel 80 van het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking, zoals gewijzigd bij decreet van 30 april 2009

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet houdende wijziging van artikel 80 van het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking, zoals gewijzigd bij decreet van 30 april 2009

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Aan artikel 80, § 1, van het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking, zoals gewijzigd bij het decreet van 30 april 2009, wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

“De intercommunales die onder de toepassing vallen van dit decreet ingevolge het samenwerkingsakkoord van 13 februari 2014 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de gewestgrensoverschrijdende intercommunales, en waarin de deelneming van een of meer provincies de inbreng van 30 procent van het totale maatschappelijk kapitaal overschrijdt op het ogenblik van de inwerkingtreding van het bedoelde samenwerkingsakkoord, kunnen, uitsluitend met het oog op de vermindering van deze inbreng tot de toegestane maximum 30 procent van het totale maatschappelijk kapitaal, bij gemotiveerd besluit van de Vlaamse Regering gemachtigd worden de desbetreffende artikelen van hun statuten aan te passen uiterlijk op 1 juli van het tweede jaar volgend op de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord. Zij dienen daartoe, binnen de zes maanden volgend op de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord, een gemotiveerd verzoek in van hun algemene vergadering, op grond van een verslag dat de noodzaak van het verzoek aantoonst.”.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 25 april 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Nota

Zitting 2013-2014

Stukken - Voorstel van decreet: 2506 - Nr. 1

- Verslag: 2506 - Nr. 2

- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering: 2506 - Nr. 3

Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergadering van 23 april 2014.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2014/203085]

25 AVRIL 2014. — Décret modifiant l'article 80 du décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, tel que modifié par le décret du 30 avril 2009

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

Décret modifiant l'article 80 du décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, tel que modifié par le décret du 30 avril 2009

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. A l'article 80, § 1^{er}, du même décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale, tel que modifié par le décret du 30 avril 2009, il est ajouté un troisième alinéa rédigé comme suit :

« Les intercommunales qui tombent sous l'application du présent décret conformément à l'accord de coopération du 13 février 2014 entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux intercommunales interrégionales, et dans lesquelles la participation globale d'une ou plusieurs provinces ne peut être supérieure à 30 % du capital social total au moment de l'entrée en vigueur de l'accord de coopération visé, peuvent être autorisées, uniquement en vue de la réduction de cet apport maximum autorisé de 30 % du capital social total, par arrêté motivé du Gouvernement flamand, à adapter les articles y afférentes de leurs statuts au plus tard le 1^{er} juillet de la deuxième année suivant l'entrée en vigueur de l'accord de coopération. Elles introduisent à cet effet, dans les six mois suivant l'entrée en vigueur de l'accord de coopération, une requête motivée de leur assemblée générale, sur la base d'un rapport justifiant la nécessité de la requête. ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 avril 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique,
du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
G. BOURGEOIS

—
Note

Session 2013-2014

Documents - Proposition de décret : **2506** - N° 1

- Rapport : **2506** - N° 2

- Texte adopté en séance plénière : **2506** - N° 3

Annales - Discussion et adoption : Séance du 23 avril 2014.

VLAAMSE OVERHEID

[2014/203171]

14 APRIL 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 september 2007 betreffende de studiefinanciering van de Vlaamse Gemeenschap, wat betreft de afwijking van het normaal in aanmerking te nemen referentiejaar voor personen met een bijzonder verblijfsstatuut en de mogelijkheid om te betalen aan de pleegouder

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 8 juni 2007 betreffende de studiefinanciering van de Vlaamse Gemeenschap, artikel 37 en 56, tweede lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 7 september 2007 betreffende de studiefinanciering van de Vlaamse Gemeenschap;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 27 februari 2014;

Gelet op het advies van 55.687/1 van de Raad van State, gegeven op 8 april 2014 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 13 van het besluit van 7 september 2007 betreffende de studiefinanciering van de Vlaamse Gemeenschap worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan paragraaf 1 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

"Van het in aanmerking te nemen jaar vermeld in artikel 11, § 1, moet ook worden afgeweken als de leerling of student zijn verblijfstitel vermeld in artikel 9, § 2, 4°, 5° of 6° van het decreet, pas verleend wordt in de loop van of na het in aanmerking te nemen jaar vermeld in artikel 11, § 1.

In dat geval wordt rekening gehouden met het referentie-inkomen van het eerste kalenderjaar dat volgt op het jaar waarin de verblijfstitel is verkregen.”;

2° paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt:

“§ 2. Behalve in geval van de toepassing van hetzij artikel 6 waarbij de twaalfde maand van het verwerven van inkomen na 31 december van het school- of academiejaar in kwestie gebeurt, hetzij artikel 13, § 1, tweede lid, waarbij de verblijfstitel toegekend wordt tijdens het kalenderjaar waarin het school- of academiejaar in kwestie begint, kan van het in aanmerking te nemen jaar waarin inkomsten worden verworven, vermeld in artikel 11 en 13, § 1, worden afgeweken, als het inkomen van het kalenderjaar waarin het school- of academiejaar begint, vermoedelijk lager ligt dan het normaal in aanmerking te nemen inkomstenjaar. In dat geval kan rekening worden gehouden met het vermoedelijke inkomen van het kalenderjaar waarin het school- of academiejaar in kwestie begint.”.

Art. 2. Aan artikel 17 van hetzelfde besluit wordt een derde lid toegevoegd dat luidt als volgt:

“De schooltoelage voor pleegkinderen of pleeggasten die op 31 december van het schooljaar in kwestie langer dan een jaar onafgebroken bij hetzelfde pleeggezin verblijven als vermeld in artikel 33, tweede lid, van het decreet, wordt uitbetaald aan deze pleegouder.”

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 2014, met uitzondering van artikel 2 dat in werking treedt op 1 september 2014.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 april 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2014/203171]

14 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 septembre 2007 relatif à l'aide financière aux études de la Communauté flamande, en ce qui concerne la dérogation à l'année de référence à prendre normalement en considération pour des personnes ayant un statut de séjournant particulier et la possibilité de payer au parent d'accueil

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 8 juin 2007 relatif à l'aide financière aux études de la Communauté flamande, notamment les articles 37 et 56, deuxième alinéa ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 septembre 2007 relatif à l'aide financière aux études de la Communauté flamande ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 27 février 2014 ;

Vu l'avis 55.687/1 du Conseil d'Etat, donné le 8 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 13 de l'arrêté du 7 septembre 2007 relatif à l'aide financière aux études de la Communauté flamande, sont apportées les modifications suivantes :

1^o au paragraphe 1^{er}, il est ajouté un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« Il doit également être dérogé à l'année à prendre en considération visée à l'article 11, § 1^{er}, si le titre de séjour visé à l'article 9, § 2, 4^o, 5^o ou 6^o, du décret, n'est accordé à l'élève ou l'étudiant qu'au cours de ou qu'après l'année à prendre en considération visée à l'article 11, § 1^{er}.

Dans ce cas, il est tenu compte du revenu de référence de la première année calendaire suivant l'année dans laquelle le titre de séjour est obtenu. » ;

2^o le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Sauf en cas d'application soit de l'article 6 où le douzième mois de l'acquisition du revenu se situe après le 31 décembre de l'année scolaire ou académique concernée, soit de l'article 13, § 1^{er}, deuxième alinéa, où le titre de séjour est accordé au cours de l'année calendaire dans laquelle l'année scolaire ou académique commence, il peut être dérogé à l'année à prendre en considération dans laquelle des revenus sont acquis, visés aux articles 11 et 13, § 1^{er}, si le revenu de l'année calendaire dans laquelle l'année scolaire ou académique commence est probablement inférieur à l'année de revenu à prendre normalement en considération. Dans ce cas, il peut être tenu compte du revenu probable de l'année calendaire dans laquelle l'année scolaire ou académique concernée commence. ».

Art. 2. A l'article 17 du même arrêté, il est ajouté un troisième alinéa, rédigé comme suit :

« L'allocation scolaire pour enfants placés ou adultes placés qui, au 31 décembre de l'année scolaire concernée, séjournent pendant plus d'un an de manière ininterrompue chez la même famille d'accueil visée à l'article 33, deuxième alinéa, du décret, est payée à ce parent d'accueil. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} août 2014, à l'exception de l'article 2, qui entre en vigueur le 1^{er} septembre 2014.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 14 avril 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises,
P. SMET

VLAAMSE OVERHEID

[2014/203136]

25 APRIL 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van artikel 84 en 86 van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 september 2000 houdende een impuls- en ondersteuningsprogramma van de meerwaardeneconomie

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 8 december 2000 houdende diverse bepalingen, artikel 18;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 september 2000 houdende een impuls- en ondersteuningsprogramma van de meerwaardeneconomie;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 25 april 2014;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1. In artikel 84 van het besluit van de Vlaamse Regering van 8 september 2000 houdende een impuls- en ondersteuningsprogramma van de meerwaardeneconomie, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering 6 juli 2001, wordt punt 4^o vervangen door wat volgt:

"4^o In het fonds participeren zowel actoren van de sociale economie, de privésector als de Vlaamse overheid. De overheid participeert voor maximaal één derde van het kapitaal ten belope van maximaal € 1.000.000;"

Art. 2. In het artikel 86 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 6 juli 2001 en 29 juni 2007, wordt het eerste lid vervangen door wat volgt:

"Een jaarlijkse subsidie van maximaal 136.000 euro wordt toegekend voor de delging van de loon- en werkingskosten van het fonds."

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de sociale economie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 april 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,
F. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2014/203136]

25 AVRIL 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant les articles 84 et 86 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2000 portant un programme d'impulsion et de soutien de l'économie plurielle

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 8 décembre 2000 portant diverses dispositions, article 18 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2000 portant un programme d'impulsion et de soutien de l'économie plurielle ;

Vu l'accord du ministre flamand chargé du budget, donné le 25 avril 2014 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Énergie, du Logement, des Villes et de l'Économie sociale ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 84 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 septembre 2000 portant un programme d'impulsion et de soutien de l'économie plurielle, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 2001, le point 4^o est remplacé par ce qui suit :

« Des acteurs de l'économie sociale, du secteur privé et de l'Autorité flamande participent dans le fonds. L'autorité participe pour au maximum un tiers du capital à concurrence d'au maximum 1.000.000 d'euros. »

Art. 2. Dans l'article 86 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 6 juillet 2001 et 29 juin 2007, l'alinéa premier est remplacé par ce qui suit :

« Une subvention annuelle d'au maximum 136.000 euros est octroyée pour couvrir les coûts salariaux et d'exploitation du fonds. ».

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'Economie sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 avril 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Énergie, du Logement, des Villes et de l'Économie sociale,
F. VAN DEN BOSSCHE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2014/35646]

23 MEI 2014. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 november 2001 tot bepaling van de voorwaarden voor toekenning van subsidies aan gemeenten voor de opleiding van gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren en voor de betaling van de gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren in kleine gemeenten en van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 mei 2000 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan personen moeten voldoen om als ambtenaar van ruimtelijke ordening te kunnen worden aangesteld

De Vlaamse Regering,

Gelet op de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, artikel 1.4.7 en 1.4.8;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 mei 2000 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan personen moeten voldoen om als ambtenaar van ruimtelijke ordening te kunnen worden aangesteld;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 november 2001 tot bepaling van de voorwaarden voor toekenning van subsidies aan gemeenten voor de opleiding van gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren en voor de betaling van de gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren in kleine gemeenten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 2 april 2014;

Gelet op advies nr. 56.026/1 van de Raad van State, gegeven op 9 mei 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 november 2001 tot bepaling van de voorwaarden voor toekenning van subsidies aan gemeenten voor de opleiding van gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren en voor de betaling van de gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren in kleine gemeenten*

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 23 november 2001 tot bepaling van de voorwaarden voor toekenning van subsidies aan gemeenten voor de opleiding van gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren en voor de betaling van de gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren in kleine gemeenten, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° punt 3° tot en met 5° worden vervangen door wat volgt:

“3° aanvrager: het college van burgemeester en schepenen als de subsidie betrekking heeft op een personeelslid van de gemeente of het intergemeentelijk samenwerkingsverband als de subsidie betrekking heeft op een personeelslid van het intergemeentelijk samenwerkingsverband;

4° intergemeentelijk samenwerkingsverband: een intergemeentelijk samenwerkingsverband, als vermeld in het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking;

5° opleiding: een opleiding ruimtelijke ordening op basis waarvan een getuigschrift of diploma wordt uitgereikt dat nodig is voor de aanwijzing als gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar;”;

2° er wordt een punt 6° toegevoegd, dat luidt als volgt:

“6° gemeentelijk stedenbouwkundig ambtenaar: een persoon die met toepassing van artikel 1.4.6, § 1, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening door de gemeenteraad is aangewezen als gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar.”.

Art. 2. In artikel 2, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden “aan gemeenten voor de opleiding van gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren en voor de betaling van gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren in kleine gemeenten” vervangen door de woorden “voor de opleiding en loonkosten van de gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaren”.

Art. 3. In hetzelfde besluit, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2011, wordt hoofdstuk II, dat bestaat uit artikel 3 tot en met 5, opgeheven.

Art. 4. In het opschrift van hoofdstuk III van hetzelfde besluit wordt het woord “reguliere” opgeheven.

Art. 5. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt de zinsnede “reguliere opleiding ruimtelijke ordening bedraagt 20.500 euro voor ambtenaren met een werkplek binnen een straal van 30 kilometer rond de opleidingsplaats en 22.000 euro voor ambtenaren met een werkplek buiten een straal van 30 kilometer rond de opleidingsplaats” vervangen door de zinsnede “opleiding ruimtelijke ordening bedraagt 22.000 euro”;

2° in het eerste lid wordt de zin “Op gemotiveerd verzoek van de gemeente kan in plaats van de werkplek van de ambtenaar zijn woonplaats in aanmerking genomen worden voor het bepalen van het bedrag van de subsidie.” opgeheven.

3° het tweede lid wordt vervangen door wat volgt:

“De subsidie kan toegekend worden voor iedereen die geldig aangewezen is als gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar en de opleiding op kosten van de aanvrager volgt.”;

4° in het derde lid wordt het woord “ambtenaar” vervangen door de woorden “gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar”.

Art. 6. In artikel 7 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden het woord “reguliere” en de zinsnede “, behoudens toepassing van artikel 19” opgeheven;

2° in het eerste lid worden de woorden “door het college van burgemeester en schepenen aangetekend of tegen ontvangstbewijs” vervangen door de woorden “met een beveiligde zending” en worden de woorden “de ambtenaar” vervangen door de woorden “de gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar”;

3° in het tweede lid wordt het woord “reguliere” telkens opgeheven;

4° in het tweede lid, 1°, worden de woorden “waarin de betrokken ambtenaar werd aangesteld als gemeentelijk stedenbouwkundige ambtenaar” vervangen door de woorden “waaruit de aanwijzing als gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar blijkt”;

5° in het tweede lid, 2°, worden tussen het woord “inschrijvingsbewijs” en het woord “van” de woorden “of een soortgelijk attest” ingevoegd.

Art. 7. In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de woorden “per aangetekende brief” vervangen door de woorden “met een beveiligde zending”.

Art. 8. In artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “reguliere opleiding ruimtelijke ordening” vervangen door het woord “opleiding”;

2° in het derde lid worden de woorden “door het college van burgemeester en schepenen aangetekend of tegen ontvangstbewijs” vervangen door de woorden “met een beveiligde zending” en wordt de zinsnede “reguliere opleiding afsluit, behoudens toepassing van artikel 19” vervangen door de woorden “opleiding afsluit”;

3° in het vierde lid wordt punt 1° vervangen door wat volgt:

“1° een verwijzing naar de belofte van subsidie”;

4° in het vierde lid wordt punt 2° opgeheven.

Art. 9. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 10. In het opschrift van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit worden de woorden “kleine gemeenten” vervangen door de zinsnede “gemeenten met minder dan 25.000 inwoners”.

Art. 11. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 11. De subsidie voor de loonkosten van de gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar bedraagt 40% van de loonkosten. Als een personeelslid van een intergemeentelijk samenwerkingsverband is aangewezen als gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar bedraagt de subsidie 60% van de loonkosten.

De subsidie, vermeld in het eerste lid, kan maar één keer aangevraagd worden voor de betaling van een gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar, aangewezen door gemeenten met minder dan 25.000 inwoners die op 1 juli 2014 niet over een gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar beschikken.”.

Art. 12. In artikel 12 van hetzelfde besluit wordt tussen de woorden “per gemeente” en de zinsnede “. Daarnaast” de zinsnede “met minder dan 25.000 inwoners” ingevoegd.

Art. 13. In artikel 13 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt het woord “aanstelling” vervangen door het woord “aanwijzing” en worden de woorden “door het college van burgemeester en schepenen aangetekend of tegen ontvangstbewijs” vervangen door de woorden “met een beveiligde zending”;

2° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de zinsnede “, behoudens toepassing van artikel 19” opgeheven;

3° in paragraaf 1, tweede lid, 1°, worden de woorden “de betrokken persoon” vervangen door de woorden “het betrokken personeelslid” en wordt het woord “aangesteld” vervangen door het woord “aangewezen”;

4° in paragraaf 1, tweede lid, 2°, worden de woorden “de betrokken ambtenaar” vervangen door de woorden “het betrokken personeelslid”;

5° in paragraaf 1, tweede lid, wordt punt 3° vervangen door wat volgt:

“3° een onderbouwde raming van het aandeel van de werktijd van het betrokken personeelslid dat effectief besteed wordt aan taken inzake ruimtelijke ordening;”;

6° aan paragraaf 1, tweede lid, wordt een punt 4° toegevoegd dat luidt als volgt:

“4° in voorkomend geval een opgave van de opdrachten inzake ruimtelijke ordening van het intergemeentelijk samenwerkingsverband.”;

7° in paragraaf 2 worden de woorden “De gemeente” vervangen door de woorden “Een aanvrager” en worden de woorden “aanstelling van een” vervangen door de woorden “aanwijzing van een gemeentelijk”.

Art. 14. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “aan de gemeente betekend per aangetekende brief” vervangen door de woorden “aan de aanvrager betekend met een beveiligde zending”;

2° in het tweede lid worden de woorden “binnen een redelijke termijn” vervangen door de woorden “binnen het jaar”.

Art. 15. Artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2011, wordt vervangen door wat volgt:

“Art. 15. De subsidie wordt uitbetaald in vier schijven.

Een eerste schijf wordt op aanvraag uitbetaald bij de aanvang van het eerste jaar van de gesubsidieerde periode, na de verlening van de subsidie.

De drie volgende schijven worden op aanvraag uitbetaald bij de afloop van respectievelijk het tweede, derde en vierde jaar van de gesubsidieerde periode.”.

Art. 16. In hetzelfde besluit, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2011, wordt een artikel 15/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:

“Art. 15/1. De aanvrager dient de aanvraag tot uitbetaling met een beveiligde zending in bij het departement uiterlijk drie maanden na de toekenning van de subsidie wat de eerste schijf betreft en drie maanden na afloop van het werkjaar in kwestie wat de overige schijven betreft.

De aanvraag tot uitbetaling bevat de volgende elementen:

1° een verwijzing naar de belofte van subsidie;

2° de berekende loonkosten wat de eerste schijf betreft op basis van de stukken, vermeld in artikel 13;

3° in geval van aanvraag tot uitbetaling van de tweede tot en met de vierde schijf: de bewezen loonkosten;

4° in geval van aanvraag tot uitbetaling van de tweede tot en met de vierde schijf: een document waaruit blijkt dat de doelstellingen inzake ruimtelijke ordening voor het afgelopen werkjaar zijn gerealiseerd.”.

Art. 17. In artikel 16 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 september 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “het college van burgemeester en schepenen” worden telkens vervangen door de woorden “de aanvrager”;

2° de woorden “per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs” worden telkens vervangen door de woorden “met een beveiligde zending”;

3° het woord “aanstelling” wordt telkens vervangen door het woord “aanwijzing”;

4° in paragraaf 1 worden de woorden “de betrokken ambtenaar” vervangen door de woorden “het betrokken personeelslid”;

5° in paragraaf 2 worden de woorden “per aangetekende brief aan” vervangen door de woorden “met een beveiligde zending aan”;

6° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “de gemeente” vervangen door de woorden “de aanvrager”;

7° in paragraaf 2, derde lid, wordt de zin “Een eventuele verhoging van de werkelijk gedragen loonkost die het gevolg is van de vervanging van de stedenbouwkundige ambtenaar, kan derhalve in rekening worden gebracht bij de aanvraag tot uitbetaling van de laatste schijf.” opgeheven;

8° in paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden “De gemeente” vervangen door de woorden “De aanvrager”.

Art. 18. In artikel 17 van hetzelfde besluit wordt de zinsnede “subsidies, geregeld in hoofdstukken II en III” vervangen door de zinsnede “subsidie, vermeld in hoofdstuk III”.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 mei 2000 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan personen moeten voldoen om als ambtenaar van ruimtelijke ordening te kunnen worden aangesteld*

Art. 19. In artikel 15 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 mei 2000 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan personen moeten voldoen om als ambtenaar van ruimtelijke ordening te kunnen worden aangesteld, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 februari 2008, wordt de zinsnede “, gedurende een periode van twaalf jaar na de inwerkingtreding van dit besluit,” opgeheven.

Art. 20. In artikel 18 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 februari 2008, wordt de zinsnede “, gedurende een periode van twaalf jaar na de inwerkingtreding van dit besluit,” opgeheven.

HOOFDSTUK 3. — *Slotbepalingen*

Art. 21. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2014.

Subsidieaanvragen voor een opleiding ruimtelijke ordening of voor de betaling van de gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar die zijn ingediend vóór 1 juli 2014 worden behandeld volgens de voorwaarden en procedureregels die golden vóór die datum.

Art. 22. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 23 mei 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2014/35646]

23 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 2001 fixant les conditions d'octroi de subventions aux communes en vue de la formation de fonctionnaires urbanistes communaux et en vue du paiement des fonctionnaires urbanistes communaux dans les petites communes et l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 mai 2000 fixant les conditions auxquelles doivent répondre les personnes susceptibles d'être désignées comme fonctionnaires de l'aménagement du territoire

Le Gouvernement flamand,

Vu le Code flamand de l'Aménagement du Territoire, notamment les articles 1.4.7 et 1.4.8 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 mai 2000 fixant les conditions auxquelles doivent répondre les personnes susceptibles d'être désignées comme fonctionnaires de l'aménagement du territoire ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 2001 fixant les conditions d'octroi de subventions aux communes en vue de la formation de fonctionnaires urbanistes communaux et en vue du paiement des fonctionnaires urbanistes communaux dans les petites communes ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 2 avril 2014 ;

Vu l'avis n° 56.026/1 du Conseil d'État, donné le 9 mai 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports ;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 2001 fixant les conditions d'octroi de subventions aux communes en vue de la formation de fonctionnaires urbanistes communaux et en vue du paiement des fonctionnaires urbanistes communaux dans les petites communes*

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 2001 fixant les conditions d'octroi de subventions aux communes en vue de la formation de fonctionnaires urbanistes communaux et en vue du paiement des fonctionnaires urbanistes communaux dans les petites communes, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° les points 3° à 5° inclus sont remplacés par ce qui suit :

« 3° demandeur : le collègue des bourgmestre et échevins si la subvention porte sur un membre du personnel de la commune ou de la structure de coopération intercommunale, si la subvention porte sur un membre du personnel de la structure de coopération intercommunale ;

4° structure de coopération intercommunale : une structure de coopération intercommunale telle que visée au décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale ;

5° formation : une formation en aménagement du territoire sur la base de laquelle un certificat ou un diplôme nécessaire pour la désignation comme fonctionnaire urbaniste communal est délivré ; » ;

2° il est ajouté un point 6°, rédigé comme suit :

« 6° fonctionnaire urbaniste communal : une personne désignée comme fonctionnaire urbaniste communal par le conseil municipal en application de l'article 1.4.6, § 1^{er}, du Code flamand de l'Aménagement du Territoire. ».

Art. 2. Dans l'article 2, premier alinéa, du même arrêté, les mots « aux communes en vue de la formation de fonctionnaires urbanistes communaux et en vue du paiement des fonctionnaires urbanistes communaux dans les petites communes » sont remplacés par les mots « pour la formation et les coûts salariaux des fonctionnaires urbanistes communaux ».

Art. 3. Dans le même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 2011, le chapitre II, comprenant les articles 3 à 5 inclus, est abrogé.

Art. 4. Dans l'intitulé du chapitre III du même arrêté, le mot « régulières » est supprimé.

Art. 5. A l'article 6 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le premier alinéa, le membre de phrase « des formations régulières en aménagement du territoire s'élève à 20.500 euros pour les fonctionnaires ayant leur lieu de travail dans un rayon de 30 km autour du lieu de formation et 22.000 euros pour les fonctionnaires ayant leur lieu de travail en dehors un rayon de 130 km autour du lieu de formation » est remplacé par le membre de phrase « des formations en aménagement du territoire s'élève à 22.000 euros » ;

2° dans le premier alinéa, la phrase « Le domicile du fonctionnaire peut être pris en considération au lieu de son lieu de travail sur demande motivée de la commune en vue de fixer le montant de la subvention. » est supprimée.

3° le deuxième alinéa est remplacé par ce qui suit :

« La subvention peut être accordée à toute personne désignée valablement comme fonctionnaire urbaniste communal et suivant la formation aux frais du demandeur. » ;

4° dans le troisième alinéa, le mot « fonctionnaire » est remplacé par les mots « fonctionnaire urbaniste communal ».

Art. 6. A l'article 7 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le premier alinéa, le mot « régulière » et le membre de phrase « , sauf application de l'article 19 » sont supprimés ;

2° dans le premier alinéa, les mots « par le Collège des Bourgmestre et Echevins par lettre recommandée ou contre récépissé » sont remplacés par les mots « par envoi sécurisé » et les mots « le fonctionnaire » sont remplacés par les mots « le fonctionnaire urbaniste communal » ;

3° dans le deuxième alinéa, le mot « régulière » est chaque fois supprimé » ;

4° dans la version néerlandaise du deuxième alinéa, 1°, les mots « waarin de betrokken ambtenaar werd aangesteld als gemeentelijk stedenbouwkundige ambtenaar » sont remplacés par les mots « waaruit de aanwijzing als gemeentelijke stedenbouwkundige ambtenaar blijkt » et dans la version française du deuxième alinéa, 1°, les mots « désignant le fonctionnaire communal comme fonctionnaire urbaniste » sont remplacés par les mots « démontrant la désignation comme fonctionnaire urbaniste communal » ;

5° dans le deuxième alinéa, 2°, les mots « ou d'une attestation similaire » sont insérés entre les mots « attestation d'inscription » et le mot « de ».

Art. 7. Dans l'article 8 du même arrêté, les mots « par lettre recommandée » sont remplacés par les mots « par envoi sécurisé ».

Art. 8. A l'article 9 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le premier alinéa, les mots « formation régulière en aménagement du territoire » sont remplacés par le mot « formation » ;

2° dans le troisième alinéa, les mots « par le Collège des Bourgmestre et Echevins par lettre recommandée ou contre récépissé » sont remplacés par les mots « par envoi sécurisé » et le membre de phrase « qui marque la fin de l'année scolaire ou de la formation régulière, sauf application de l'article 19 » sont remplacés par les mots « qui marque la fin de l'année scolaire ou de la formation. » ;

3° dans la version néerlandaise du quatrième alinéa, le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° een verwijzing naar de belofte van subsidie ; » ;

4° dans le quatrième alinéa, le point 2° est abrogé.

Art. 9. L'article 10 du même arrêté est abrogé.

Art. 10. Dans l'intitulé du chapitre IV du même arrêté, les mots « petites communes » sont remplacés par le membre de phrase « communes de moins de 25.000 habitants ».

Art. 11. L'article 11 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 11. La subvention pour les frais salariaux du fonctionnaire urbaniste communal s'élève à 40% des coûts salariaux. Si un membre du personnel d'une structure de coopération intercommunale est désigné comme fonctionnaire urbaniste communal, la subvention s'élève à 60% des coûts salariaux.

La subvention, visée au premier alinéa, ne peut être demandée qu'une seule fois pour le paiement d'un fonctionnaire urbaniste communal désigné par des communes de moins de 25.000 habitants qui n'ont pas de fonctionnaire urbaniste communal en service au 1^{er} juillet 2014. ».

Art. 12. Dans l'article 12 du même arrêté, le membre de phrase « de moins de 25.000 habitants » est inséré entre les mots « par commune » et le membre de phrase « . En outre ».

Art. 13. A l'article 13 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la version néerlandaise du paragraphe 1^{er}, premier alinéa, le mot « aanstelling » est remplacé par le mot « aanwijzing » et dans la version française du paragraphe 1^{er}, premier alinéa, les mots « par le Collège des Bourgmestre et Echevins par lettre recommandée ou contre récépissé » sont remplacés par les mots « par envoi sécurisé » ;

2° au paragraphe 1^{er}, premier alinéa, le membre de phrase «sauf application de l'article 19 » est supprimé ;

3° dans le paragraphe 1^{er}, deuxième alinéa, 1°, les mots « le fonctionnaire communal » sont remplacés par les mots « le membre du personnel concerné » et dans la version néerlandaise du paragraphe 1^{er}, deuxième alinéa, 1°, le mot « aangesteld » est remplacé par le mot « aangewezen » ;

4° dans le paragraphe 1^{er}, deuxième alinéa, 2°, les mots « fonctionnaire concerné » sont remplacés par les mots « membre du personnel concerné » ;

5° au paragraphe 1^{er}, deuxième alinéa, le point 3° est remplacé par ce qui suit :

« 3° une estimation motivée de la quote-part du temps de travail du membre du personnel concerné qui est effectivement consacré aux tâches relatives à l'aménagement du territoire ; » ;

6° au paragraphe 1^{er}, deuxième alinéa, il est ajouté un point 4°, rédigé comme suit :

« 4° le cas échéant, une mention des tâches relatives à l'aménagement du territoire de la structure de coopération intercommunale. » ;

7° au paragraphe 2, les mots « La commune » sont remplacés par les mots « Un demandeur » et les mots « désignation d'un fonctionnaire urbaniste » sont remplacés par les mots « désignation d'un fonctionnaire communal » et dans la version néerlandaise du paragraphe 2, le mot « aanstelling » est remplacé par le mot « aanwijzing ».

Art. 14. A l'article 14 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le premier alinéa, les mots « notifiée à la commune par lettre recommandée » sont remplacés par les mots « notifiée au demandeur par envoi sécurisé » ;

2° dans le deuxième alinéa, les mots « dans un délai raisonnable » sont remplacés par les mots « dans le délai d'un an ».

Art. 15. L'article 15 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 2011, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 15. La subvention est payée en quatre tranches.

Une première tranche est payée sur demande au début de la première année de la période subventionnée, après l'octroi de la subvention.

Les trois tranches suivantes sont payées sur demande à la fin de la deuxième, troisième et quatrième année de la période subventionnée. ».

Art. 16. Dans le même arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 2011, il est inséré un article 15/1, rédigé comme suit :

« Art. 15/1. Le demandeur introduit la demande de paiement auprès du département par envoi sécurisé au plus tard trois mois suivant l'octroi de la subvention en ce qui concerne la première tranche et trois mois après la fin de l'année de travail en question en ce qui concerne les autres tranches.

La demande de paiement comprend les éléments suivants :

1° une référence à la promesse de subvention ;

2° les coûts salariaux calculés en ce qui concerne la première tranche sur la base des documents visés à l'article 13 ;

3° en cas de demande de paiement de la deuxième jusqu'à la quatrième tranche incluse : les coûts salariaux prouvés ;

4° en cas de demande de paiement de la deuxième jusqu'à la quatrième tranche incluse : un document dont il ressort que les objectifs en matière d'aménagement du territoire pour l'année de travail écoulée sont réalisés. ».

Art. 17. A l'article 16 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 septembre 2011, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « le collègue des bourgmestre et échevins » sont chaque fois remplacés par les mots « le demandeur » ;

2° les mots « par lettre recommandée ou contre récépissé » sont chaque fois remplacés par les mots « par envoi sécurisé » ;

3° dans la version néerlandaise de l'article 16 du même arrêté, le mot « aanstelling » est chaque fois remplacé par le mot « aanwijzing » ;

4° au paragraphe 1^{er}, les mots « le fonctionnaire concerné » sont remplacés par les mots « le membre du personnel concerné » ;

5° au paragraphe 2, les mots « par lettre recommandée à » sont remplacés par les mots « par envoi sécurisé à » ;

6° au paragraphe 2, premier alinéa, les mots « à la commune » sont remplacés par les mots « au demandeur » ;

7° au paragraphe 2, troisième alinéa, la phrase « Une majoration éventuelle du coût salarial effectivement à charge résultant du remplacement du fonctionnaire urbaniste peut donc être portée en compte lors du paiement de la dernière tranche. » est supprimée. » ;

8° au paragraphe 3, deuxième alinéa, les mots « La commune » sont remplacés par les mots « Le demandeur ».

Art. 18. Dans l'article 17 du même arrêté, le membre de phrase « subventions réglées par les chapitres II et III » est remplacé par le membre de phrase « la subvention, visée au chapitre III ».

CHAPITRE 2. — *Modifications de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 mai 2000 fixant les conditions auxquelles doivent répondre les personnes susceptibles d'être désignées comme fonctionnaires de l'aménagement du territoire*

Art. 19. Dans l'article 15 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 mai 2000 fixant les conditions auxquelles doivent répondre les personnes susceptibles d'être désignées comme fonctionnaires de l'aménagement du territoire, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} février 2008, le membre de phrase « au cours d'une période de 12 ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté » est supprimé.

Art. 20. Dans l'article 18 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} février 2008, le membre de phrase « au cours d'une période de 12 ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté » est supprimé.

CHAPITRE 3. — *Dispositions finales*

Art. 21. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2014.

Les demandes de subvention pour une formation en aménagement du territoire ou pour le paiement du fonctionnaire urbaniste communal introduites avant le 1^{er} juillet 2014, sont traitées selon les conditions et les règles de procédure applicables avant cette date.

Art. 22. Le Ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 mai 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204025]

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon réglementant le régime de certaines activités non interdites avec des produits chimiques visés par la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, faite à Paris le 13 janvier 1993

Le Gouvernement wallon,

Vu la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, faite à Paris le 13 janvier 1993;

Vu l'accord de coopération du 2 mars 2007 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'exécution de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, faite à Paris le 13 janvier 1993, notamment les articles 6, § 3, 7, § 3, 8, § 2, 9, 10 et 11;

Vu l'avis n° 55.944/4 du Conseil d'Etat, donné le 5 mai 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre-Président ayant l'importation, l'exportation et le transit de produits et des technologies à double usage sans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1^o la Convention : la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, faite à Paris le 13 janvier 1993;

2^o l'accord de coopération : l'accord de coopération du 2 mars 2007 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'exécution de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, faite à Paris le 13 janvier 1993;

3^o le Ministre : le Ministre qui a, conformément à l'arrêté du Gouvernement wallon fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, l'importation, l'exportation et le transit des produits et des technologies à double usage dans ses attributions;

4^o l'administration : la Direction des Licences d'Armes de la Direction générale opérationnelle Economie, Emploi et Recherche du Service public de Wallonie;

5^o le fonctionnaire délégué : l'un des fonctionnaires visés à l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 octobre 2009 relatif aux délégations de pouvoirs aux agents statutaires du Service public de Wallonie, à savoir le directeur général, l'inspecteur général, le directeur, le premier attaché ou l'attaché de l'administration en tenant compte des règles en matière d'absence ou d'empêchement visées aux articles 4 et 5 dudit arrêté;

6^o le tableau 1, le tableau 2 et le tableau 3 : les tableaux 1, 2 et 3 repris à la partie B de l'annexe sur les produits chimiques de la Convention;

7^o l'importation : le mouvement physique des produits chimiques figurant sur l'un des tableaux visés au 6^o vers le territoire ou tout autre lieu sous la juridiction ou le contrôle de la Belgique au départ du territoire ou tout autre lieu sous la juridiction ou le contrôle du pays tiers, à l'exception du transit;

8^o l'exportation : le mouvement physique des produits chimiques figurant sur l'un des tableaux visés au 6^o au départ du territoire ou tout autre lieu sous la juridiction ou le contrôle de la Belgique vers le territoire ou tout autre lieu sous la juridiction ou le contrôle du pays tiers, à l'exception du transit;

9^o le transit : le mouvement physique par lequel les produits chimiques figurant sur l'un des tableaux visés au 6^o sont acheminés via le territoire de la Belgique vers le pays de destination; le transit comprenant également le changement dans le moyen de transport, y compris le stockage temporaire prévu exclusivement à cette fin;

10^o l'exportateur : la personne physique ou morale qui est partie au contrat conclu avec le destinataire du pays tiers et est habilitée à décider de l'envoi du produit chimique figurant sur l'un des tableaux visés au 6^o au destinataire ou si aucun contrat n'a été conclu ou si la partie au contrat n'agit pas pour son propre compte, la personne qui a la faculté de décider de l'envoi du produit chimique listé au destinataire;

11^o l'importateur : la personne physique ou morale qui est partie au contrat conclu avec l'expéditeur du pays tiers et est habilitée à décider de la réception du produit chimique figurant sur l'un des tableaux visés au 6^o ou, si aucun contrat n'a été conclu ou si la partie au contrat n'agit pas pour son propre compte, la personne qui a la faculté de décider de la réception du produit chimique listé;

12^o le numéro de fichier du CAS : numéro de fichier du Chemical Abstracts Service (CAS), mentionné à l'article III, point 1^{er}, e), de la Convention;

13^o le produit chimique organique défini : toute substance chimique de l'élément de carbone, à l'exception de ses oxydes, sulfures et carbonates métalliques, définie à l'aide du nom chimique, de la formule structurale, si elle est connue, et du numéro de fichier du CAS, s'il a été attribué, et qui n'est pas reprise dans l'un des tableaux 1, 2 ou 3;

14^o le produit PSF : toute substance organique définie qui contient aussi des éléments de phosphore et/ou de soufre et/ou de fluor;

15^o la capacité de production : la quantité d'un produit chimique telle que visée à l'article II, point 10), de la Convention.

Les délais prévus dans le présent arrêté sont comptés comme suit : le jour de l'acte qui est le point de départ du délai n'y est pas compris. Le jour de l'échéance est compté dans le délai.

Toutefois, lorsque ce jour est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le jour de l'échéance est reporté au plus prochain jour ouvrable.

Art. 2. Le fonctionnaire délégué participe au comité ad hoc visé à l'article 14, § 1^{er}, de l'accord de coopération et exécuter les tâches prévues à l'article 15, § 2, de l'accord de coopération, lorsque l'installation inspectée se situe sur le territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Pour être recevable, une demande de dispense telle que visée à l'article 5, les déclarations visées aux articles 9, 10, 11, § 2, 12, § 1^{er}, 16, § 1^{er}, 17, 20, § 1^{er} et 21, § 1^{er}, ainsi que les notifications visées aux articles 11, § 1^{er}, 14, § 1^{er} et 19, doivent être introduites auprès de l'administration par courrier simple ou par courrier recommandé.

Les demandes de dispense visées à l'article 5, les déclarations visées à l'alinéa 1^{er}, ainsi que les notifications visées à l'alinéa 1^{er}, peuvent également se faire par fax ou par courrier électronique, pourvu qu'un accusé de réception du destinataire soit fourni.

Art. 4. Lorsque l'administration le juge utile en vue du respect de l'accord de coopération et/ou du présent arrêté, elle peut transmettre une notification aux autres instances publiques pertinentes, entre autres les services d'octroi de licences des autres Régions, l'Administration des Douanes et Accises du SPF Finances, la Sûreté de l'Etat, le SPF Affaires Etrangères, le procureur du Roi de l'arrondissement dans lequel la personne concernée est établie, la police fédérale, la police locale et les autorités internationales et étrangères compétentes en la matière des actes suivants :

- 1° les demandes, octrois, suspensions, révocations et refus de licences, des dispenses telles que visées à l'article 5;
- 2° les déclarations visées aux articles 9 et 10 concernant les activités des installations qui font l'objet d'une dispense telle que visée à l'article 5;
- 3° les notifications visées à l'article 11, § 1^{er}, et des déclarations visées à l'article 11, § 2, concernant les transferts de produits chimiques du tableau 1;
- 4° les déclarations visées aux articles 12, § 1^{er}, et 16, § 1^{er}, concernant les activités avec des produits chimiques du tableau 2;
- 5° les notifications visées à l'article 14, § 1^{er}, concernant les transferts de produits chimiques du tableau 2;
- 6° les déclarations visées aux articles 17 et 20, § 1^{er}, concernant les activités avec des produits chimiques du tableau 3;
- 7° les notifications visées à l'article 19 concernant les transferts de produits chimiques du tableau 3;
- 8° les déclarations visées à l'article 21, § 1^{er}, concernant les activités avec des produits chimiques organiques définis et produits PSF.

CHAPITRE II. — Produits chimiques du tableau 1

Section 1^{re}. — Dispenses

Art. 5. Celui qui exploite une installation, autre qu'une installation unique à petite échelle, qui se situe sur le territoire de la Région wallonne et où se déroulent des activités de fabrication, d'acquisition d'une autre manière, de stockage, de conservation ou d'emploi de produits chimiques du tableau 1 dans des quantités supérieures à 100 g par an et dans des quantités globales ne dépassant pas 10 kg par an exclusivement à des fins de recherche ou à des fins médicales ou pharmaceutiques, introduit une demande de dispense auprès de l'administration au plus tard deux cent septante jours avant le début du traitement prévu.

Pour être recevable, la demande de dispense visée au premier alinéa, est accompagnée d'un dossier comprenant au moins :

- 1° le nom et l'adresse du demandeur;
- 2° l'adresse et l'extrait de la matrice cadastrale de l'installation pour laquelle la dispense est demandée;
- 3° une description technique détaillée de l'installation, y compris un inventaire du matériel et des schémas détaillés;
- 4° des informations prouvant que l'installation sera exploitée exclusivement à des fins de recherche ou à des fins médicales ou pharmaceutiques;
- 5° la date et la signature du demandeur.

Art. 6. § 1^{er}. Lorsque le dossier visé à l'article 5 est complet, il est transmis par l'administration au Ministre.

Après avis de l'administration, le Ministre peut octroyer la dispense visée à l'article 5.

§ 2. Le Ministre peut déterminer des conditions spécifiques, notamment en terme de quantités maximales de produits chimiques du tableau 1 fabriquées, acquises d'une autre manière, stockées, conservées ou employées et du but poursuivi, afférentes à l'octroi de dispense. Dans tous les cas, ces conditions seront limitées et strictement nécessaires pour garantir que les activités menées dans l'installation sont conformes à celles autorisées par la dispense.

L'administration notifie au demandeur la décision d'octroi ou de refus de la dispense par courrier recommandé avec accusé de réception.

Art. 7. En cas de refus d'une demande de dispense visée à l'article 5, le demandeur a le droit d'être entendu et, éventuellement, d'être assisté par un conseiller de son choix.

Le demandeur dispose d'un délai de dix jours à partir de la réception du courrier recommandé visée à l'article 6, § 2, alinéa 2, pour communiquer une réclamation dûment motivée à l'administration et pour demander à être entendu.

L'administration entend le demandeur, éventuellement assisté par un conseiller de son choix, et en fait rapport au Ministre.

Dans un délai de dix jours après la réception du rapport, le Ministre communique sa décision de maintenir le refus ou d'entamer une analyse approfondie des moyens communiqués. Si le Ministre choisit de procéder à une analyse approfondie de la réclamation, il adopte une nouvelle décision à l'issue de cette analyse.

L'administration notifie au demandeur la décision du Ministre par courrier recommandé.

Art. 8. § 1^{er}. Le Ministre ou le fonctionnaire délégué peut suspendre la dispense visée à l'article 5 lorsque :

- 1° les conditions pour bénéficier de la dispense ne sont pas respectées;
- 2° les déclarations visées à la section 2 du présent chapitre n'ont pas été fournies;
- 3° les notifications visées à la section 3 du présent chapitre n'ont pas été fournies;
- 4° l'administration juge que cela est nécessaire pour la protection des intérêts essentiels de sécurité de la Région wallonne et de la Belgique, ou pour des raisons d'ordre public ou de sécurité.

L'administration notifie au bénéficiaire de la dispense, par courrier recommandé ou par tout autre moyen équivalent, la décision de suspension du Ministre qui fixe un délai de dix jours au minimum à trente jours maximum durant lequel le bénéficiaire de la dispense doit prouver sa mise en conformité.

La décision de suspension produit ses effets à dater de la notification par l'administration de la décision du Ministre.

§ 2. Lorsqu'à expiration du délai fixé dans la décision de suspension, le bénéficiaire de la dispense ne s'est pas mis en conformité ou les mesures prises par celui-ci ont été insuffisantes, le Ministre révoque la dispense.

L'administration notifie par courrier recommandé au bénéficiaire de la dispense une nouvelle décision du Ministre indiquant :

- 1° que la suspension de la dispense est levée, et la date à laquelle cette décision prend effet;
- 2° que la suspension est maintenue jusqu'à une date déterminée;
- 3° que la dispense a été révoquée.

Section 2. — Déclarations

Art. 9. Celui à qui une dispense visée à l'article 5 a été octroyée, fournit exclusivement à l'administration au moins deux cent septante jours avant l'entrée en service de l'installation concernée les informations suivantes :

- 1° l'adresse de l'installation;
- 2° une description technique de l'installation, désignant en particulier l'usine ou les usines qui fabriquent les produits chimiques du tableau 1.

En cas de modifications prévues par rapport à la déclaration visée au premier alinéa, celles-ci sont communiquées à l'administration au plus tard deux cent septante jours avant leur réalisation.

Art. 10. § 1^{er}. Celui qui bénéficie d'une dispense visée à l'article 5, transmet annuellement exclusivement à l'administration, avant le 15 février de l'année civile en cours, les informations suivantes sur l'année civile écoulée :

- 1° l'identification de l'installation, y compris son nom, sa situation précise et son adresse;
- 2° pour chaque produit chimique du tableau 1 qui a été fabriqué, acquis, consommé ou stocké par l'installation, les renseignements suivants:
 - a) le nom chimique, la formule développée et le numéro de fichier du CAS, s'il a été attribué;
 - b) les méthodes employées et la quantité fabriquée;
 - c) le nom et la quantité des précurseurs du tableau 1, 2 ou 3 qui ont été utilisés pour la fabrication du produit chimique du tableau 1;
 - d) la quantité consommée dans l'installation et le(s) but(s) de cette consommation;
 - e) la quantité reçue d'autres installations ou transférée à d'autres installations situées sur le territoire du Royaume de Belgique, ainsi que pour chaque transfert, la quantité, le destinataire et le but;
 - f) la quantité maximale stockée à tout moment au cours de l'année;
 - g) la quantité stockée à la fin de l'année;
- 3° les renseignements sur toutes les modifications apportées à l'installation durant l'année par rapport aux descriptions techniques détaillées de l'installation fournies précédemment dans le cadre des procédures d'autorisation et d'approbation, y compris l'inventaire du matériel et les schémas détaillés.

§ 2. En outre, il transmet annuellement exclusivement à l'administration, et ce avant le 1^{er} septembre de l'année civile en cours, les informations suivantes sur les activités et la fabrication prévues au cours de l'année civile à venir :

- 1° l'identification de l'installation, y compris son nom, sa situation précise et son adresse;
- 2° pour chaque produit chimique du tableau 1 qu'il est prévu de fabriquer, de consommer ou de stocker dans l'installation au cours de l'année civile à venir, les renseignements suivants :
 - a) le nom chimique, la formule développée et le numéro de fichier du CAS, s'il a été attribué;
 - b) la quantité qu'il est prévu de fabriquer, de consommer ou de stocker durant l'année, les dates et le but de l'opération;
- 3° les renseignements sur toutes les modifications qu'il est prévu d'apporter à l'installation ou à ses parties pertinentes durant l'année par rapport aux descriptions techniques détaillées de l'installation fournies précédemment dans le cadre des procédures d'autorisation et d'approbation, y compris l'inventaire du matériel et les schémas détaillés.

Section 3. — Transferts

Art. 11. § 1^{er}. Celui qui gère un laboratoire tel que visé à l'article 6, § 1^{er}, de l'accord de coopération, ou celui qui bénéficie d'une dispense visée à l'article 5, notifie exclusivement à l'administration chaque transfert de produit chimique du tableau 1 :

1° à destination ou en provenance de laboratoires dans la limite des quantités et fins énoncées à l'article 6, § 1^{er}, de l'accord de coopération;

2° à destination ou en provenance d'une installation autorisée par la Région, à des fins de recherche, médicales ou pharmaceutiques telles que visées à l'article 6, § 3, de l'accord de coopération.

Pour être recevable, la notification visée au premier alinéa est faite au moins quarante-cinq jours avant ledit transfert et contient les renseignements suivants :

- 1° le nom chimique, la formule développée et le numéro de fichier du CAS, s'il a été attribué;
- 2° la quantité qui sera reçue de ou transférée vers un autre État partie à la Convention;
- 3° si d'application, le destinataire et le but du transfert;
- 4° si d'application, l'expéditeur et le but du transfert;
- 5° la date prévue de transfert;
- 6° si d'application, le numéro de la licence d'exportation ou d'importation.

Le délai de notification mentionné au premier alinéa ne s'applique pas aux transferts de quantités égales ou inférieures à 5 milligrammes du produit chimique Saxitoxine, tel que visé dans le tableau 1, si le transfert est effectué à des fins médicales ou de diagnostic. Dans ces cas, la notification a lieu au plus tard trois jours avant ledit transfert.

§ 2. Celui qui gère une installation telle que visée à l'article 6, § 3, de l'accord de coopération transmet annuellement exclusivement à l'administration, et ce avant le 15 février de l'année civile en cours, les informations portant sur les transferts de produits chimiques du tableau 1 réalisés pendant l'année civile écoulée. Ces informations contiennent les renseignements suivants pour chaque produit chimique transféré :

- 1° le nom chimique, la formule développée et le numéro de fichier du CAS, s'il a été attribué;
- 2° la quantité reçue de ou transférée vers un autre État partie à la Convention, avec mention pour chaque transfert de la quantité, du destinataire et du but.

CHAPITRE III. — Produits chimiques du tableau 2

Section 1^{re}. — Déclarations

Art. 12. § 1^{er}. Celui qui exploite une installation située sur le territoire de la Région wallonne dans laquelle au cours de l'une des trois années civiles écoulées il a été fabriqué, traité ou consommé, ou dans laquelle il est prévu de fabriquer, traiter ou consommer des produits chimiques du tableau 2 au cours de l'année civile suivante, fournit exclusivement à l'administration les déclarations suivantes, si les conditions énoncées à l'alinéa 2 sont remplies :

- 1° la déclaration initiale qui doit être soumise au plus tard dans les nonante jours après le démarrage de l'activité;
- 2° la déclaration annuelle d'activités passées qui doit être soumise au plus tard le 15 février de chaque année;
- 3° la déclaration annuelle d'activités prévues qui doit être soumise au plus tard le 1^{er} septembre de l'année précédant celle au cours de laquelle l'activité est prévue;
- 4° la déclaration d'activités supplémentaires concernant toute activité supplémentaire prévue après la soumission de la déclaration annuelle d'activités prévues qui doit être soumise au plus tard vingt jours avant le début de l'activité.

§ 2. Les dispositions du premier alinéa s'appliquent uniquement lorsque les quantités des produits chimiques du tableau 2 fabriqués, traités ou consommés sont supérieures à :

- 1° 1 kg d'un produit chimique suivi du signe « * » dans la partie A du tableau 2;
- 2° 100 kg de tout autre produit chimique inscrit au tableau 2, partie A; ou
- 3° 1 tonne d'un produit chimique inscrit au tableau 2, partie B.

Art. 13. § 1^{er}. Les déclarations visées à l'article 12, § 1^{er}, contiennent les renseignements suivants :

- 1° le nom de l'installation et de son propriétaire ainsi que le nom de la personne physique ou morale qui l'exploite;
- 2° l'adresse de l'installation;
- 3° le nombre d'usines au sein de l'installation où les produits chimiques du tableau 3 sont fabriqués;
- 4° pour chaque usine de l'installation qui fabrique des quantités supérieures aux quantités citées à l'article 12, § 2 :
 - a) le nom de l'usine et de son propriétaire ainsi que le nom de la personne physique ou morale qui l'exploite;
 - b) la localisation exacte dans l'installation à laquelle l'usine appartient avec mention de l'éventuel numéro du bâtiment ou de la construction;
 - c) les principales activités de l'usine;
 - d) le type d'usine :
 - i) l'usine qui fabrique, traite ou consomme le ou les produits chimiques du tableau 2 qui a ou ont été déclaré(s);
 - ii) l'usine spécialisé dans de telles activités ou l'usine polyvalente;
 - iii) l'usine qui effectue d'autres activités en ce qui concerne le ou les produits chimiques du tableau 2 qui a ou ont été déclaré(s), en précisant la nature de ces autres activités;
 - e) la capacité de production de l'usine pour chaque produit chimique du tableau 2 déclaré.

Les déclarations visées à l'article 12, § 1^{er}, contiennent également les renseignements suivants pour chaque produit chimique du tableau 2 fabriqué, traité ou consommé en quantité dépassant celle indiquée à l'article 12, § 2 :

- 1° le nom chimique, la dénomination commune ou commerciale employée dans l'installation, la formule développée et le numéro de fichier du CAS, s'il a été attribué;
- 2° lors de la déclaration initiale, la quantité totale fabriquée, traitée, consommée, importée ou exportée par l'installation, au cours de l'année civile écoulée ou, le cas échéant, au cours de chacune des trois années civiles précédentes;
- 3° lors de la déclaration annuelle d'activités passées, la quantité totale fabriquée, traitée, consommée, importée ou exportée par l'installation, au cours de l'année civile écoulée;
- 4° lors de la déclaration annuelle d'activités prévues, la quantité totale qu'il est prévu de fabriquer, de traiter ou de consommer par l'installation au cours de l'année civile suivante, y compris les périodes de fabrication, de traitement ou de consommation prévues;
- 5° les fins auxquelles le produit chimique a été ou sera fabriqué, traité ou consommé, avec la subdivision suivante :
 - a) le traitement et la consommation sur place, en mentionnant les types de produits chimiques;
 - b) la vente ou le transfert sur le territoire du Royaume de Belgique, en mentionnant si les produits chimiques sont destinés à l'industrie, au négociant ou à un autre destinataire, en indiquant, si possible, le type de produits finaux;
 - c) l'exportation directe, en précisant les États de destination finale;
 - d) d'autres fins, en précisant lesquelles.

§ 2. Sans préjudice des dispositions de l'article 12, les déclarations visées au premier paragraphe, ne sont pas requises pour la fabrication, le traitement ou la consommation de mélanges de produits chimiques contenant :

- 1° 1 % au maximum d'un produit chimique inscrit au tableau 2, partie A ou d'un produit chimique suivi du signe « * » dans la partie A du tableau 2;
- 2° plus d'1 % et au maximum 10 % d'un produit chimique du tableau 2, partie A ou d'un produit chimique suivi du signe « * » dans la partie A du tableau 2 pour autant que la quantité annuelle fabriquée, traitée ou consommée soit inférieure aux quantités suivantes :
 - a) 10 kg d'un produit chimique suivi du signe « * » dans la partie A du tableau 2;
 - b) 1 tonne de tout autre produit chimique du tableau 2, partie A;
 - 3° une quantité égale ou inférieure à 30 % au maximum d'un produit chimique du tableau 2, partie B.

Section 2. — Transferts

Art. 14. § 1^{er}. Celui qui, au cours de l'année civile écoulée, a importé ou exporté vers ou depuis la Région wallonne ou y a fait transiter des produits chimiques du tableau 2, le notifie exclusivement à l'administration.

Lorsque le destinataire ou l'expéditeur des produits chimiques du tableau 2, est autre que respectivement l'importateur ou l'exportateur au sens de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 10° et 11°, cette obligation de notification incombe à l'importateur ou l'exportateur, selon le cas.

Pour être recevable, la notification visée au premier alinéa est faite au plus tard le 15 février de l'année civile en cours et contient les renseignements suivants :

- 1° le nom chimique, la formule développée et le numéro de fichier du CAS, s'il a été attribué;
- 2° la quantité importée, exportée ou transitée, selon le cas, de produits chimiques du tableau 2;
- 3° le pays vers lequel ou depuis lequel les produits chimiques du tableau 2 ont été exportés ou importés;
- 4° en cas de transit, le pays d'exportation et le pays d'importation;
- 5° lorsque le destinataire ou l'expéditeur des produits chimiques du tableau 2, est autre que respectivement l'importateur ou l'exportateur, le nom et l'adresse du destinataire ou de l'expéditeur.

§ 2. Les dispositions du premier paragraphe ne s'appliquent pas aux mélanges de produits chimiques tels que visés à l'article 13, § 2.

Art. 15. Il est interdit d'exporter, d'importer ou de faire transiter par le territoire de la Région wallonne des produits chimiques du tableau 2 vers ou depuis des pays qui ne sont pas parties à la Convention.

L'interdiction énoncée à l'alinéa 1^{er} ne s'applique pas :

- 1° aux produits contenant, dans une proportion égale ou inférieure à 1 %, un produit chimique inscrit au tableau 2, partie A ou d'un produit chimique suivi du signe « * » dans la partie A du tableau 2;
- 2° aux produits contenant, dans une proportion égale ou inférieure à 10 %, un produit chimique inscrit au tableau 2, partie B;
- 3° aux produits définis comme biens de consommation prévus pour la vente au détail à usage personnel ou pour usage individuel.

Section 3. — Déclarations historiques

Art. 16. § 1^{er}. Celui qui exploite ou qui a exploité une installation située sur le territoire de la Région wallonne, où des produits chimiques du tableau 2 sont ou ont été fabriqués à un moment quelconque au cours de la période comprise entre le 1^{er} janvier 1946 et l'entrée en vigueur du présent arrêté en vue de développer ou de fabriquer des armes chimiques, fournit exclusivement à l'administration dans les vingt-huit jours après l'entrée en vigueur du présent arrêté les informations suivantes :

- 1° le nom de l'installation et le nom et de son propriétaire ainsi que de la personne physique ou morale qui l'exploite;
- 2° l'adresse de l'installation;
- 3° pour chaque usine de l'installation où des produits chimiques du tableau 2 ont été fabriqués en vue du développement d'armes chimiques, les renseignements suivants :
 - a) le nom de l'usine et de son propriétaire ainsi que le nom de la personne physique ou morale qui l'exploite;
 - b) la localisation exacte dans l'installation à laquelle l'usine appartient avec mention de l'éventuel numéro du bâtiment ou de la construction;
 - c) les principales activités de l'usine;
 - d) le type d'usine :
 - i) l'usine qui fabrique, traite ou consomme le ou les produits chimiques du tableau 2 qui a ou ont été déclaré(s);
 - ii) l'usine spécialisé dans de telles activités ou l'usine polyvalente;
 - iii) l'usine qui effectue d'autres activités en ce qui concerne le ou les produits chimiques du tableau 2 qui a ou ont été déclaré(s), en précisant la nature de ces autres activités;
 - e) la capacité de production de l'usine pour chaque produit chimique du tableau 2 déclaré;
- 4° pour chaque produit chimique du tableau 2 fabriqué en vue du développement d'armes chimiques, les renseignements suivants :

- a) le nom chimique, la dénomination commune ou commerciale employée dans l'installation, la formule développée et le numéro de fichier du CAS, s'il a été attribué;
- b) les dates de fabrication du produit chimique et la quantité fabriquée;
- c) le lieu où le produit chimique a été transféré et le produit final qui y a été fabriqué, s'il est connu.

§ 2. Les dispositions du premier paragraphe ne s'appliquent pas à ceux qui ont déjà fourni ces données à l'Autorité nationale avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

CHAPITRE IV. — Produits chimiques du tableau 3

Section 1^{re}. — Déclarations

Art. 17. Celui qui exploite une installation située sur le territoire de la Région wallonne dans laquelle, au cours de l'année civile écoulée ou de l'année civile suivante, il a été fabriqué ou il est prévu de fabriquer plus de 30 tonnes d'un produit chimique du tableau 3, fournit exclusivement à l'administration les déclarations suivantes :

- 1° la déclaration initiale qui doit être soumise au plus tard dans les nonante jours après le démarrage de l'activité;
- 2° la déclaration annuelle d'activités passées qui doit être soumise au plus tard le 15 février de chaque année;
- 3° la déclaration annuelle d'activités prévues qui doit être soumise au plus tard le 1^{er} septembre de chaque l'année précédant celle au cours de laquelle l'activité est prévue;
- 4° la déclaration d'activités supplémentaires concernant toute activité supplémentaire prévue après la soumission de la déclaration annuelle d'activités prévues qui doit être soumise au plus tard vingt jours avant le début de l'activité.

Art. 18. § 1^{er}. Les déclarations visées à l'article 17 contiennent les renseignements suivants :

- 1° le nom de l'installation et de son propriétaire ainsi que le nom de la personne physique ou morale qui l'exploite;
- 2° l'adresse de l'installation;
- 3° le nombre d'usines au sein de l'installation où les produits chimiques du tableau 2 sont fabriqués;
- 4° pour chaque usine de l'installation qui fabrique des quantités supérieures à la quantité indiquée à l'article 17 :
 - a) le nom de l'usine et de son propriétaire ainsi que le nom de la personne physique ou morale qui l'exploite;
 - b) la localisation exacte dans l'installation à laquelle l'usine appartient avec mention de l'éventuel numéro du bâtiment ou de la construction;
 - c) les principales activités de l'usine.

Les déclarations visées à l'article 17 contiennent également les renseignements suivants en ce qui concerne chaque produit chimique du tableau 3 dépassant la quantité indiquée à l'article 17 :

1° le nom chimique, la dénomination commune ou commerciale employée dans l'installation, la formule développée et le numéro de fichier du CAS, s'il a été attribué;

2° lors de la déclaration annuelle d'activités passées, la quantité approximative de produit chimique fabriqué au cours de l'année civile écoulée;

3° lors de la déclaration annuelle d'activités prévues, la quantité approximative qu'il est prévu de fabriquer par l'usine au cours de l'année civile suivante.

Les quantités visées à l'alinéa, 2° et 3°, doivent être indiquées dans les fourchettes suivantes :

a) de 30 à 200 tonnes;

b) de 200 à 1 000 tonnes;

c) de 1 000 tonnes à 10 000 tonnes;

d) de 10 000 tonnes à 100 000 tonnes;

e) plus de 100 000 tonnes.

4° les fins auxquelles le produit chimique a été ou sera fabriqué.

§ 2. Sans préjudice des dispositions de l'article 17, les déclarations visées au premier paragraphe, ne sont pas requises pour la fabrication des mélanges de produits chimiques contenant une quantité égale ou inférieure à 30 % d'un produit chimique du tableau 3.

Section 2. — Transferts

Art. 19. § 1^{er}. Celui qui, au cours de l'année civile écoulée, a importé ou exporté vers ou depuis la Région wallonne ou y a fait transiter des produits chimiques du tableau 3, le notifie exclusivement à l'administration.

Lorsque le destinataire ou l'expéditeur des produits chimiques du tableau 3, est autre que respectivement l'importateur ou l'exportateur au sens de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 10^o et 11^o, cette obligation de notification incombe à l'importateur ou l'exportateur, selon le cas.

Pour être recevable, la notification visée au premier alinéa est faite au plus tard le 15 février de l'année civile en cours et contient les renseignements suivants :

1° le nom chimique, la formule développée et le numéro de fichier du CAS, s'il a été attribué;

2° la quantité importée, exportée ou transitée selon le cas de produits chimiques du tableau 3;

3° le pays vers lequel ou depuis lequel les produits chimiques du tableau 3 ont été exportés ou importés;

4° en cas de transit, le pays d'exportation et le pays d'importation;

5° Lorsque le destinataire ou l'expéditeur des produits chimiques du tableau 3, est autre que respectivement l'importateur ou l'exportateur, le nom et l'adresse du destinataire ou de l'expéditeur.

§ 2. Les dispositions du premier paragraphe ne s'appliquent pas aux mélanges de produits chimiques tels que visés à l'article 18, § 2.

Section 3. — Déclarations historiques

Art. 20. § 1^{er}. Celui qui exploite ou a exploité une installation située sur le territoire de la Région wallonne, où des produits chimiques du tableau 3 sont ou ont été fabriqués à un moment quelconque au cours de la période comprise entre le 1^{er} janvier 1946 et l'entrée en vigueur du présent arrêté en vue de développer ou de fabriquer des armes chimiques, fournit exclusivement à l'administration dans les vingt-huit jours suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté les informations suivantes :

1° le nom de l'installation et le nom et de son propriétaire ainsi que de la personne physique ou morale qui l'exploite;

2° l'adresse de l'installation;

3° pour chaque usine de l'installation où des produits chimiques du tableau 3 ont été fabriqués en vue du développement d'armes chimiques, les renseignements suivants :

a) le nom de l'usine et de son propriétaire ainsi que le nom de la personne physique ou morale qui l'exploite;

b) la localisation exacte dans l'installation à laquelle l'usine appartient avec mention de l'éventuel numéro du bâtiment ou de la construction;

c) les principales activités de l'usine;

4° pour chaque produit chimique du tableau 3 fabriqué en vue du développement d'armes chimiques, les renseignements suivants :

a) le nom chimique, la dénomination commune ou commerciale employée dans l'installation, la formule développée et le numéro de fichier du CAS, s'il a été attribué;

b) les dates de fabrication du produit chimique et la quantité fabriquée;

c) le lieu où le produit a été transféré et le produit final qui y a été fabriqué, s'il est connu.

§ 2. Les dispositions du premier paragraphe ne s'appliquent pas à ceux qui ont déjà fourni ces données à l'Autorité nationale avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

CHAPITRE V. — *Produits chimiques organiques définis et produits PSF*

Art. 21. § 1^{er}. Celui qui exploite une installation, dans laquelle on a fabriqué au cours de l'année civile écoulée des produits chimiques organiques définis ou des produits PSF, fournit annuellement exclusivement à l'administration, et ce avant le 15 février de l'année civile en cours, les informations suivantes :

1° le nom de l'installation et le nom et de son propriétaire ainsi que le nom de la personne physique ou morale qui l'exploite;

2° l'adresse de l'installation;

3° les principales activités de l'installation;

4° le nombre approximatif d'usines dans l'installation qui fabriquent des produits chimiques organiques définis ou des produits PSF.

§ 2. Les dispositions du premier paragraphe s'appliquent uniquement lorsque les quantités fabriquées de produits chimiques organiques définis ou de produits PSF ont atteint, au cours de l'année civile écoulée :

1° plus de 200 tonnes de produits chimiques organiques définis obtenues par synthèse;

ou

2° plus de 30 tonnes de produits PSF fabriqués par synthèse.

Art. 22. § 1^{er}. Celui qui a communiqué les renseignements sur une installation conformément à l'article 21, § 2, 1°, fournit également des informations sur la quantité globale approximative de produits chimiques organiques définis fabriqués au cours de l'année civile écoulée, indiquées dans les fourchettes suivantes :

1° moins de 1 000 tonnes;

2° de 1 000 tonnes à 10 000 tonnes;

3° plus de 10 000 tonnes.

§ 2. Celui qui a communiqué les renseignements sur une installation conformément à l'article 21, § 2, 2°, fournit également des informations sur le nombre d'usines que comporte l'installation qui ont fabriqué des produits PSF et sur la quantité globale approximative des produits PSF fabriqués au cours de l'année civile écoulée par chacune des installations visées, indiquées dans les fourchettes suivantes :

1° moins de 200 tonnes;

2° de 200 tonnes à 1 000 tonnes;

3° de 1 000 tonnes à 10 000 tonnes;

4° plus de 10 000 tonnes.

Art. 23. Les dispositions de l'article 21, § 1^{er}, ne s'appliquent pas aux installations qui fabriquent exclusivement les produits suivants :

1° des explosifs;

2° des hydrocarbures;

3° des oligomères ou des polymères qui contiennent ou non du phosphore et/ou du soufre et/ou du fluor;

4° des produits chimiques qui se composent exclusivement de carbone et d'un métal.

CHAPITRE VI. — *Divergences*

Art. 24. Celui qui reçoit de l'administration une demande de renseignement complémentaire concernant une divergence détectée liée à l'importation ou à l'exportation de produits chimiques du tableau 1, 2 ou 3 vers ou depuis la Région wallonne, fournit à l'administration toutes les informations utiles.

L'administration garantit la confidentialité des informations qui lui ont été renseignées et les transmet exclusivement à l'Autorité nationale visée à l'article 2, 12°, de l'accord de coopération.

CHAPITRE VII. — *Dispositions finales*

Art. 25. Le Ministre qui a, conformément à l'arrêté du Gouvernement wallon fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, l'importation, l'exportation et le transfert et le transit d'armes, de munitions, et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien d'ordre et de la technologie y afférente ainsi que des produits et des technologies à double usage dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/204025]

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Regelung bestimmter nicht verbotener Tätigkeiten mit Chemikalien, die unter das am 13. Januar 1993 in Paris unterzeichnete Übereinkommen über das Verbot der Entwicklung, der Herstellung, der Lagerung und des Einsatzes von chemischer Waffen und über die Vernichtung solcher Waffen fallen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des am 13. Januar 1993 in Paris unterzeichneten Übereinkommens über das Verbot der Entwicklung, der Herstellung, der Lagerung und des Einsatzes von chemischer Waffen und über die Vernichtung solcher Waffen;

Aufgrund des Kooperationsabkommens vom 2. März 2007 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Durchführung des am 13. Januar 1993 in Paris unterzeichneten Übereinkommens über das Verbot der Entwicklung, Herstellung, Lagerung und des Einsatzes von chemischer Waffen und über die Vernichtung solcher Waffen, insbesondere der Artikel 6 § 3, 7 § 3, 8 § 2, 9, 10 und 11;

Aufgrund des am 5. Mai 2014 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 2°, der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 55.944/4;

Auf Vorschlag des Minister-Präsidenten, der die Ein-, Aus- und Durchfuhr von Gütern und Technologien mit doppeltem Verwendungszweck in seinem Zuständigkeitsbereich hat,

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — *Allgemeine Bestimmungen*

Artikel 1 - Zwecks der Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1° Übereinkommen: das am 13. Januar 1993 in Paris unterzeichnete Übereinkommen über das Verbot der Entwicklung, der Herstellung, der Lagerung und des Einsatzes von chemischer Waffen und über die Vernichtung solcher Waffen;

2° Kooperationsabkommen: das Kooperationsabkommen vom 2. März 2007 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt über die Durchführung des am 13. Januar 1993 in Paris unterzeichneten Übereinkommens über das Verbot der Entwicklung, Herstellung, Lagerung und des Einsatzes chemischer Waffen und über die Vernichtung solcher Waffen;

3° Minister: der Minister, der in Übereinstimmung mit dem Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung, die Ein-, Aus- und Durchfuhr von Gütern und Technologien mit doppeltem Verwendungszweck in seinem Zuständigkeitsbereich hat;

4° Verwaltung: die Direktion der Waffenlizenzen der operativen Generaldirektion Wirtschaft, Beschäftigung und Forschung des öffentlichen Dienstes der Wallonie;

5° beauftragter Beamte: einer der in Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Oktober 2009 über die Vollmachtenerteilungen an die statutarischen Bediensteten des Öffentlichen Dienstes der Wallonie erwähnten Beamten, d.h. der Generaldirektor, der Generalinspektor, der Direktor, der erste Attaché oder der Attaché der Verwaltung, unter Berücksichtigung der im Falle von Abwesenheit oder Verhinderung anwendbaren Regeln gemäß Art. 4 und 5 des besagten Erlasses;

6° Liste 1, Liste 2 und Liste 3: die Listen 1, 2 und 3 in Teil B der Anlage über die Chemikalien des Übereinkommens;

7° Einfuhr: die physische Bewegung, durch die Chemikalien, die in einer der unter Ziffer 6° erwähnten Listen genannt werden, ab dem Staatsgebiet oder jedem anderen Ort unter der Rechtshoheit oder der Kontrolle eines Drittlandes in das Staatsgebiet oder in jeden anderen Ort unter der Rechtshoheit oder der Kontrolle Belgiens befördert werden, mit Ausnahme der Durchfuhr;

8° Ausfuhr: die physische Bewegung, durch die Chemikalien, die in einer der unter Ziffer 6° erwähnten Listen genannt werden, ab dem Staatsgebiet oder jedem anderen Ort unter der Rechtshoheit oder der Kontrolle Belgiens in das Staatsgebiet oder in jeden anderen Ort unter der Rechtshoheit oder der Kontrolle eines Drittlandes befördert werden, mit Ausnahme der Durchfuhr;

9° Durchfuhr: die physische Bewegung, durch die Chemikalien, die in einer der unter Ziffer 6° erwähnten Listen genannt werden, über das Staatsgebiet Belgiens in das Bestimmungsland befördert werden; die Durchfuhr umfasst ebenfalls die Änderung des Beförderungsmittels, einschließlich der ausschließlich zu diesem Zweck vorgesehenen Zwischenlagerung;

10° Ausführer: die natürliche oder juristische Person, die eine Partei des mit dem Empfänger des Drittlandes abgeschlossenen Vertrags ist, und dazu ermächtigt ist, über den Versand an den Empfänger der Chemikalie, die in einer der unter Ziffer 6° erwähnten Listen genannt wird, zu beschließen, oder aber, wenn kein Vertrag abgeschlossen worden ist, oder wenn die Vertragspartei nicht für ihre eigene Rechnung handelt, die Person, die über den Versand der aufgelisteten Chemikalie an den Empfänger beschließen kann;

11° Einführer: die natürliche oder juristische Person, die eine Partei des mit dem Absender des Drittlandes abgeschlossenen Vertrags ist, und dazu ermächtigt ist, über den Empfang der Chemikalie, die in einer der unter Ziffer 6° erwähnten Listen genannt wird, zu beschließen, oder aber, wenn kein Vertrag abgeschlossen worden ist, oder wenn die Vertragspartei nicht für ihre eigene Rechnung handelt, die Person, die über den Empfang der aufgelisteten Chemikalie beschließen kann;

12° CAS-Nummer: die Registriernummer des Chemical Abstracts Service (CAS) nach Artikel III, 1), e) des Übereinkommens;

13° bestimmte organische Chemikalie: jede Chemikalie aus der Klasse der Kohlenstoffverbindungen - ausgenommen Kohlenstoffoxide, -sulfide und Metallkarbonate -, die durch ihre chemische Bezeichnung, ihre Strukturformel, falls bekannt, und durch ihre CAS-Nummer, falls zugeordnet, charakterisierbar ist, und die nicht in einer der Listen 1, 2 oder 3 angeführt ist;

14° PSF-Chemikalie: jeder bestimmte organische Stoff, der ebenfalls die Elemente Phosphor und/oder Schwefel und/oder Fluor enthält;

15° Produktionskapazität: die Menge einer bestimmten Chemikalie im Sinne von Artikel II, 10) des Übereinkommens.

Die in vorliegendem Erlass genannten Fristen werden wie folgt berechnet: der Tag der Amtshandlung, der den Ausgangspunkt für die Frist bildet, ist in dieser Frist nicht mit eingeschlossen. Der Tag, an dem die Frist abläuft, ist in der Frist eingeschlossen.

Wenn dieser Tag jedoch ein Samstag, ein Sonntag oder ein gesetzlicher Feiertag ist, wird das Ende der Frist auf den unmittelbar folgenden Werktag verlegt.

Art. 2 - Der beauftragte Beamte beteiligt sich am in Artikel 14, § 1 des Kooperationsabkommens genannten Ausschuss und führt die in Artikel 15, § 2 des Kooperationsabkommens vorgesehenen Aufgaben aus, wenn die inspizierte Anlage sich auf dem Gebiet der Wallonischen Region befindet.

Art. 3 - Um zulässig zu sein, müssen ein Antrag auf Freistellung im Sinne von Artikel 5, die Meldungen im Sinne der Artikel 9, 10, 11 § 2, 12 § 1, 16 § 1, 17, 20 § 1 und 21 § 1, sowie die Anzeigen im Sinne der Artikel 11 § 1, 14 § 1 und 19 bei der Verwaltung per einfache Post oder Einschreiben eingereicht werden.

Die Freistellungsanträge im Sinne von Artikel 5, die Meldungen im Sinne von Absatz 1, und die Anzeigen im Sinne von Absatz 1 können ebenfalls per Fax oder E-Mail erfolgen, unter der Bedingung, dass eine Empfangsbestätigung des Empfängers vorliegt.

Art. 4 - Wenn die Verwaltung es zwecks der Beachtung des Kooperationsabkommens und/oder des vorliegenden Erlasses für zweckmäßig erachtet, kann sie den anderen relevanten öffentlichen Instanzen, d.h. u.a. den Dienststellen der anderen Regionen, die für die Erteilung von Lizenzen zuständig sind, der Zoll- und Akzisenverwaltung des FÖD Finanzen, der Staatssicherheit, dem FÖD Auswärtige Angelegenheiten, dem Prokurator des Königs des Bezirks, wo die betreffende Person niedergelassen ist, der föderalen Polizei, der lokalen Polizei und den zuständigen internationalen und ausländischen Behörden folgende Urkunden übermitteln:

- 1° die Anträge, Erteilungen, Aussetzungen, Entzüge und Verweigerungen von Lizenzen und Freistellungen im Sinne von Artikel 5;
- 2° die Meldungen im Sinne der Artikel 9 und 10 betreffend die Tätigkeiten der Anlagen, die Gegenstand einer Freistellung im Sinne von Artikel 5 sind;
- 3° die Anzeigen im Sinne von Artikel 11 § 1 und die Meldungen im Sinne von Artikel 11 § 2 betreffend die Verbringung von Chemikalien der Liste 1;
- 4° die Meldungen im Sinne der Artikel 12 § 1 und 16 § 1 betreffend die Tätigkeiten mit Chemikalien der Liste 2;
- 4° die Anzeigen im Sinne von Artikel 14 § 1 betreffend die Verbringung von Chemikalien der Liste 2;
- 4° die Meldungen im Sinne der Artikel 17 und 20 § 1 betreffend die Tätigkeiten mit Chemikalien der Liste 3;
- 4° die Anzeigen im Sinne von Artikel 19 betreffend die Verbringung von Chemikalien der Liste 3;
- 4° die Meldungen im Sinne von Artikel 21 § 1 betreffend die Tätigkeiten mit bestimmten organischen Chemikalien und PSF-Chemikalien.

KAPITEL II — Chemikalien der Liste 1

Abschnitt 1 — Freistellungen

Art. 5 - Wer eine Anlage, mit Ausnahme einer einzigen Kleinanlage, betreibt, die sich auf dem Gebiet der Wallonischen Region befindet, und wo Tätigkeiten der Herstellung, des Erwerbs auf andere Weise, der Lagerung, der Zurückbehaltung oder der Verwendung von Chemikalien der Liste 1 für Forschungs-, medizinische oder pharmazeutische Zwecke stattfinden in Mengen über 100 g im Jahr und in Gesamtmengen, die 10 kg im Jahr nicht übersteigen, reicht spätestens zweihundertsiebzig Tage vor dem Anfang des vorgesehenen Verarbeitungsverfahrens bei der Verwaltung einen Freistellungsantrag ein.

Um zulässig zu sein, muss der in Absatz 1 genannte Antrag auf Freistellung mit einer Akte versehen werden, die mindestens folgende Angaben umfasst:

- 1° den Namen und die Anschrift des Antragstellers;
- 2° die Adresse und den Auszug der Katastermutterrolle der Anlage, für welche die Freistellung beantragt wird;
- 3° eine detaillierte technische Beschreibung der Anlage, einschließlich eines Inventars der Vorrichtungen und der ausführlichen Zeichnungen;
- 4° Informationen, die beweisen, dass die Anlage ausschließlich zu Forschungs- oder medizinischen oder pharmazeutischen Zwecken betrieben sein wird;
- 5° das Datum und die Unterschrift des Antragstellers.

Art. 6 - § 1. Wenn die in Artikel 5 genannte Akte vollständig ist, übermittelt die Verwaltung sie dem Minister.

Nachdem die Verwaltung ihr Gutachten abgegeben hat, kann der Minister die in Artikel 5 genannte Freistellung gewähren.

§ 2. Der Minister kann für die Gewährung der Freistellung spezifische Bedingungen festlegen, insbesondere betreffend die Höchstmengen von Chemikalien der Liste 1, die hergestellt, auf andere Weise erworben, gelagert, zurückbehalten oder verwendet werden, und hinsichtlich des verfolgten Ziels. In allen Fällen werden diese Bedingungen beschränkt und strikt notwendig sein, um zu garantieren, dass die in der Anlage geführten Tätigkeiten denjenigen entsprechen, die durch die Freistellung genehmigt werden.

Die Verwaltung stellt dem Antragsteller den Beschluss zur Gewährung oder Verweigerung der Freistellung durch Einschreiben gegen Empfangsbestätigung zu.

Art. 7 - Wird ein Antrag auf Freistellung nach Artikel 5 verweigert, hat der Antragsteller das Recht, angehört und ggf. von einem von ihm ausgewählten Berater unterstützt zu werden.

Der Antragsteller verfügt über eine Frist von zehn Tagen ab dem Eingang des in Artikel 6, § 2, Absatz 2 genannten Einschreibens, um bei der Verwaltung eine ordnungsgemäß begründete Beschwerde einzureichen, und eine Anhörung zu verlangen.

Die Verwaltung hört den Antragsteller an, der ggf. von einem von ihm gewählten Berater unterstützt wird, und erstattet dem Minister Bericht.

Binnen einer Frist von zehn Tagen nach dem Eingang des Berichts teilt der Minister seinen Beschluss mit, die Verweigerung aufrechtzuerhalten oder eine vertiefte Überprüfung der mitgeteilten Rechtsmittel vorzunehmen. Wenn der Minister sich für eine vertiefte Überprüfung der Beschwerde entscheidet, fasst er am Abschluss dieser Überprüfung einen neuen Beschluss.

Die Verwaltung stellt dem Antragsteller den Beschluss des Ministers per Einschreiben zu.

Art. 8 - § 1. Der Minister oder der beauftragte Beamte kann die in Artikel 5 genannte Freistellung aussetzen, wenn

- 1° die Bedingungen, um die Freistellung in Anspruch zu nehmen, nicht beachtet werden;
- 2° die in Abschnitt 2 vorliegenden Kapitels genannten Meldungen nicht vorliegen;
- 3° die in Abschnitt 3 vorliegenden Kapitels genannten Anzeigen nicht vorliegen;
- 4° die Verwaltung dies für den Schutz der wesentlichen Interessen der Wallonischen Region und Belgiens oder aus Gründen der öffentlichen Ordnung oder Sicherheit als erforderlich erachtet.

Die Verwaltung stellt dem Anspruchsberechtigten der Freistellung durch Einschreiben oder durch jedes gleichwertige Mittel den Aussetzungsbeschluss des Ministers zu, der eine Frist von mindestens zehn Tagen bis höchstens dreißig Tagen festlegt, während deren der Anspruchsberechtigte der Abweichung beweisen muss, dass er die Bedingungen einhält.

Der Aussetzungsbeschluss wird ab der Zustellung des Beschlusses des Ministers durch die Verwaltung wirksam.

§ 2. Wenn der Anspruchsberechtigte der Freistellung am Ablauf der im Aussetzungsbeschluss festgelegten Frist die erforderlichen Bedingungen nicht einhält oder wenn die von ihm ergriffenen Maßnahmen nicht zureichen, zieht der Minister die Freistellung zurück.

Die Verwaltung stellt dem Anspruchsberechtigten der Freistellung per Einschreiben einen neuen Beschluss des Ministers zu, in dem angegeben wird, dass

1° die Aussetzung der Freistellung aufgehoben wird, wobei das Datum angegeben wird, an dem dieser Beschluss wirksam wird;

2° die Aussetzung bis zu einem bestimmten Datum gültig bleibt;

3° dass die Freistellung zurückgezogen worden ist.

Abschnitt 2 — Meldungen

Art. 9 - Derjenige, dem eine in Artikel 5 genannte Freistellung gewährt worden ist, teilt ausschließlich der Verwaltung, mindestens zweihundertsiebzig Tage vor der Inbetriebnahme der betroffenen Anlage, die folgenden Informationen mit:

1° die Adresse der Anlage;

2° eine technische Beschreibung der Anlage, in der insbesondere das bzw. die Werke bestimmt werden, in dem bzw. denen die Chemikalien der Liste I hergestellt werden.

Etwaige Änderungen, die im Verhältnis zur in Absatz 1 genannten Meldung vorgesehen werden, sind der Verwaltung spätestens zweihundertsiebzig Tage vor ihrer Durchführung mitzuteilen.

Art. 10 - § 1. Derjenige, der auf eine in Artikel 5 genannte Freistellung Anspruch hat, übermittelt ausschließlich der Verwaltung jährlich vor dem 15. Februar des laufenden Kalenderjahres die folgenden Informationen über das vorangegangene Kalenderjahr:

1° die Identifizierung der Anlage, einschließlich ihrer Bezeichnung, genauen Ortslage und Adresse;

2° für jede Chemikalie der Liste 1, die in der Anlage hergestellt, erworben, verbraucht oder gelagert worden ist, die folgenden Angaben:

a) die chemische Bezeichnung, die Strukturformel und die CAS-Nummer, falls zugeordnet,

b) die benutzten Methoden und die hergestellte Menge;

c) den Namen und die Menge der Ausgangssubstanzen der Liste 1, 2 oder 3, die zwecks der Herstellung der Chemikalie der Liste 1 benutzt worden sind;

d) die in der Anlage verbrauchte Menge und den (die) Zweck(e) dieses Verbrauchs;

e) die von anderen Anlagen erhaltene, oder zu anderen Anlagen, die sich im Königreich Belgien befinden, verbrachte Menge, sowie für jede Verbringung, die Menge, den Empfänger und den Zweck;

f) die im Laufe des Jahres gelagerte Höchstmenge;

g) die am Ende des Jahres gelagerte Menge;

3° die Angaben über alle im Laufe des Jahres an der Anlage angebrachten Änderungen im Verhältnis zu den detaillierten technischen Beschreibungen der Anlage, die früher im Rahmen der Genehmigungs- und Billigungsverfahren gegeben wurden, einschließlich des Inventars der Vorrichtungen und der detaillierten Schemen.

§ 2. Darüber hinaus übermittelt er ausschließlich der Verwaltung jährlich vor dem 1. September des laufenden Kalenderjahres die folgenden Informationen über die im Laufe des folgenden Kalenderjahres vorgesehenen Tätigkeiten und Herstellungsprogramme:

1° die Identifizierung der Anlage, einschließlich ihrer Bezeichnung, genauen Ortslage und Adresse;

2° für jede Chemikalie der Liste 1, deren Herstellung, Verbrauch oder Lagerung in der Anlage im Laufe des kommenden Kalenderjahres vorgesehen ist, die folgenden Angaben:

a) die chemische Bezeichnung, die Strukturformel und die CAS-Nummer, falls zugeordnet,

b) die Menge, deren Herstellung, Verbrauch oder Lagerung während des Jahres vorgesehen ist, die Daten und den Zweck des Vorgangs;

3° die Angaben über alle im Laufe des Jahres an der Anlage oder ihren relevanten Teilen beabsichtigten Änderungen im Verhältnis zu den detaillierten technischen Beschreibungen der Anlage, die früher im Rahmen der Genehmigungs- und Billigungsverfahren gegeben wurden, einschließlich des Inventars der Vorrichtungen und der detaillierten Schemen.

Abschnitt 3 — Verbringungen

Art. 11 - § 1. Derjenige, der ein Labor im Sinne von Artikel 6, § 1 des Kooperationsabkommens betreibt, oder eine Freistellung nach Artikel 5 in Anspruch nimmt, zeigt ausschließlich der Verwaltung jede Verbringung einer Chemikalie der Liste 1 an,

1° nach oder aus Laboratorien im Rahmen der Mengen und Zielsetzungen, die in Artikel 6, § 1 des Kooperationsabkommens genannt werden;

2° nach oder aus einer von der Region genehmigten Anlage, zu Forschungs-, medizinischen oder pharmazeutischen Zwecken im Sinne von Artikel 6, § 3 des Kooperationsabkommens.

Um zulässig zu sein, muss die in Absatz 1 genannte Anzeige mindestens fünfundvierzig Tage vor dieser Verbringung stattfinden, und folgende Angaben enthalten:

1° die chemische Bezeichnung, die Strukturformel und die CAS-Nummer, falls zugeordnet,

2° die Menge, die von einem anderen Staat, der das Übereinkommen unterzeichnet hat, empfangen wird, oder diesem Staat zugeführt wird;

3° wenn anwendbar, den Empfänger und den Zweck der Verbringung;

4° wenn anwendbar, den Absender und den Zweck der Verbringung;

5° das Datum, das für die Verbringung vorgesehen ist;

6° wenn anwendbar, die Nummer der Ausfuhr- bzw. Einfuhrlizenz.

Die in Absatz 1 genannte Frist für die Anzeige ist nicht auf die Verbringung von Mengen von höchstens 5 Milligramm Saxitoxin, einer in der Liste 1 genannten Chemikalie, anwendbar, wenn die Verbringung zu medizinischen oder Diagnosezwecken stattfindet. In diesen Fällen findet die Anzeige spätestens drei Tage vor dieser Verbringung statt.

§ 2. Derjenige, der eine Anlage im Sinne von Artikel 6, § 3 des Kooperationsabkommens betreibt, übermittelt ausschließlich der Verwaltung jährlich vor dem 15. Februar des laufenden Kalenderjahres die Informationen über die während des vorangegangenen Kalenderjahrs vorgenommenen Verbringungen von in der Anlage 1 genannten Chemikalien. Diese Informationen enthalten folgende Angaben für jede verbrachte Chemikalie:

1° die chemische Bezeichnung, die Strukturformel und die CAS-Nummer, falls zugeordnet,

2° die Menge, die von einem anderen Staat, der das Übereinkommen unterzeichnet hat, empfangen wird, oder diesem Staat zugeführt wird, mit Angabe, für jede Verbringung, der Menge, des Empfängers und des Zwecks.

KAPITEL III — Chemikalien der Liste 2

Abschnitt 1 — Meldungen

Art. 12 - § 1. Derjenige, der eine Anlage betreibt, die sich auf dem Gebiet der Wallonischen Region befindet, in der während eines der drei vorangegangenen Kalenderjahre Chemikalien der Liste 2 hergestellt, verarbeitet oder verbraucht worden sind, oder beabsichtigt wird, solche Chemikalien während des folgenden Kalenderjahres herzustellen, zu verarbeiten oder zu verbrauchen, übermittelt ausschließlich der Verwaltung die folgenden Meldungen, wenn die in Absatz 2 genannten Bedingungen erfüllt sind:

1° die Erstmeldung, die spätestens binnen neunzig Tagen nach dem Anfang der Tätigkeit unterbreitet werden muss;

2° die jährliche Meldung über frühere Tätigkeiten, die spätestens am 15. Februar eines jeden Jahres unterbreitet werden muss;

3° die jährliche Meldung voraussichtlicher Tätigkeiten, die spätestens am 1. September des Jahres vor demjenigen, im Laufe dessen die Tätigkeit beabsichtigt wird, unterbreitet werden muss;

4° die Meldung von zusätzlichen Tätigkeiten betreffend jede zusätzliche Tätigkeit, die nach der Unterbreitung der jährlichen Meldung voraussichtlicher Tätigkeiten beabsichtigt wird, und die spätestens zwanzig Tage vor dem Anfang der Tätigkeit unterbreitet werden muss.

§ 2. Die Bestimmungen des ersten Absatzes sind nur dann anwendbar, wenn die Mengen der hergestellten, verarbeiteten, oder verbrauchten Chemikalien der Liste 2 folgende übertreffen:

1° 1 kg einer mit "*" gekennzeichneten Chemikalie im Teil A der Liste 2;

2° 100 kg jeder sonstigen Chemikalie, die im Teil A der Liste 2 genannt wird; oder

3° 1 Tonne einer Chemikalie, die im Teil B der Liste 2 genannt wird.

Art. 13 - § 1. Die Meldungen nach Artikel 12, § 1 enthalten folgende Angaben:

1° den Namen der Anlage und ihres Eigentümers sowie den Namen der natürlichen oder juristischen Person, die sie betreibt;

2° die Adresse der Anlage;

3° die Anzahl Werke innerhalb der Anlage, wo die Chemikalien der Liste 3 hergestellt werden;

4° für jedes Werk der Anlage, das Mengen herstellt, die diejenigen überschreiten, die in Artikel 12, § 2 genannt werden:

a) den Namen des Werks und seines Eigentümers sowie den Namen der natürlichen oder juristischen Person, die es betreibt;

b) die genaue Standortbestimmung in der Anlage, zu der das Werk gehört, mit Angabe der eventuellen Gebäude- oder Bauwerksnummer;

c) die wichtigsten Tätigkeiten des Werks;

d) die Art des Werks:

i) das Werk, das die gemeldete(n) Chemikalie(n) der Liste 2 herstellt, verarbeitet oder verbraucht;

ii) das auf solche Tätigkeiten spezialisierte Werk oder das Mehrzweckwerk;

iii) das Werk, das sonstige Tätigkeiten in Bezug auf die gemeldete(n) Chemikalie(n) der Liste 2 vornimmt, wobei die Art dieser Tätigkeiten genau zu beschreiben ist;

e) die Produktionskapazität des Werks für jede gemeldete Chemikalie der Liste 2.

Die in Artikel 12, § 1 genannten Meldungen umfassen ebenfalls folgende Angaben für jede Chemikalie der Liste 2, die in Mengen hergestellt, verarbeitet oder verbraucht wurde, die diejenigen überschreiten, die in Artikel 12, § 2 angegeben sind:

1° die chemische Bezeichnung, den in der Anlage verwendeten gewöhnlichen oder handelsüblichen Namen, die Strukturformel und die CAS-Nummer, falls zugeordnet;

2° bei der Erstmeldung, die Gesamtmenge, die während des vorangegangenen Kalenderjahres oder ggf. im Laufe jedes der letzten drei vorangegangenen Jahre von der Anlage hergestellt, verarbeitet, verbraucht, eingeführt oder ausgeführt wurde;

3° bei der jährlichen Meldung über frühere Tätigkeiten, die Gesamtmenge, die während des vorangegangenen Kalenderjahres von der Anlage hergestellt, verarbeitet, verbraucht, eingeführt oder ausgeführt wurde;

4° bei der jährlichen Meldung voraussichtlicher Tätigkeiten, die von der Anlage im nächsten Kalenderjahr voraussichtlich hergestellte, verarbeitete oder verbrauchte Gesamtmenge, einschließlich des für die Herstellung, die Verarbeitung oder den Verbrauch voraussichtlich benötigten Zeitraums;

5° die Zwecke, zu denen die Chemikalie hergestellt, verarbeitet oder verbraucht wurde oder werden wird:

a) Verarbeitung oder Verbrauch vor Ort unter genauer Angabe der Produktgruppen;

b) Verkauf oder Weitergabe innerhalb des Hoheitsgebiets des Königreichs Belgien, mit der Angabe, ob die Chemikalien für die Industrie, den Händler, oder eine andere Bestimmung bestimmt sind, nach Möglichkeit unter Angabe der endgültigen Produktgruppen;

c) Direktausfuhr mit einer genauen Beschreibung der Staaten der Endbestimmung;

d) sonstige Zwecke unter Angabe dieser Zwecke.

§ 2. Unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 12 sind die in Paragraph 1 genannten Meldungen nicht erforderlich für die Herstellung, Verarbeitung oder den Verbrauch von Mischungen von Chemikalien, die

1° höchstens 1% einer in Liste 2, Teil A angeführten Chemikalie oder einer in Liste 2, Teil A angeführten, mit "*" gekennzeichneten Chemikalie enthalten;

2° mehr als 1% und höchstens 10 % einer in Liste 2, Teil A angeführten Chemikalie oder einer in Liste 2, Teil A angeführten, mit "*" gekennzeichneten Chemikalie enthalten, unter der Voraussetzung, dass die Menge, die jährlich hergestellt, verarbeitet oder verbraucht wird, folgende Mengen unterschreitet:

- a) 10 kg einer mit "*" gekennzeichneten Chemikalie im Teil A der Liste 2;
 - b) 1 Tonne jeder sonstigen Chemikalie, die im Teil A der Liste 2 genannt wird;
- 3° weniger als und höchstens 30% einer in Liste 2, Teil B genannten Chemikalie.

Abschnitt 2 — Verbringungen

Art. 14 - § 1. Derjenige, der im Laufe des vorangegangenen Kalenderjahres Chemikalien der Liste 2 in die Wallonische Region eingeführt, aus der Wallonischen Region ausgeführt oder durch die Wallonische Region geführt hat, muss dies ausschließlich der Verwaltung anzeigen.

Wenn der Empfänger oder der Absender der Chemikalien von Liste 2 eine andere Person als der Einführer bzw. Ausführer im Sinne von Artikel 1, Absatz 1, 10° und 11° ist, obliegt diese Anzeigepflicht je nach Fall dem Einführer oder dem Ausführer.

Um zulässig zu sein, muss die in Absatz 1 genannte Anzeige spätestens am 15. Februar des laufenden Kalenderjahres stattfinden, und folgende Angaben enthalten:

- 1° die chemische Bezeichnung, die Strukturformel und die CAS-Nummer, falls zugeordnet;
- 2° je nach Fall, die ein-, aus- oder durchgeführte Menge der Chemikalien von Liste 2;
- 3° das Land, in das bzw. aus dem die Chemikalien von Liste 2 aus- bzw. eingeführt worden sind;
- 4° im Falle einer Durchfuhr, das Ausfuhr- und Einfuhrland;

5° wenn der Empfänger oder der Absender der Chemikalien von Liste 2 eine andere Person als der Einführer bzw. Ausführer ist, der Name und die Adresse des Empfängers oder des Absenders.

§ 2. Die Bestimmungen von Paragraph 1 gelten nicht für Mischungen von Chemikalien im Sinne von Artikel 13, § 2.

Art. 15 - Die Ausfuhr, die Einfuhr oder die Durchfuhr durch das Hoheitsgebiet der Wallonischen Region von Chemikalien der Liste 2 in oder aus Ländern, die das Übereinkommen nicht unterzeichnet haben, ist untersagt.

Das Verbot nach Absatz 1 gilt nicht für

- 1° Produkte, die weniger als oder höchstens 1% einer in Liste 2, Teil A angeführten Chemikalie oder einer in Liste 2, Teil A angeführten, mit "*" gekennzeichneten Chemikalie enthalten;
- 2° Produkte, die weniger als oder höchstens 10% einer Chemikalie, die im Teil B der Liste 2 genannt wird, enthalten;
- 3° Produkte, die als für den Einzelhandel bestimmte Verbrauchsgüter zum persönlichen Gebrauch oder zur individuellen Nutzung gelten.

Abschnitt 3 — Historische Meldungen

Art. 16 - § 1. Derjenige, der eine auf dem Gebiet der Wallonischen Region gelegene Anlage betreibt oder betrieben hat, in der zu irgendeinem Zeitpunkt zwischen dem 1. Januar 1946 und dem Datum des Inkrafttretens vorliegenden Erlasses Chemikalien der Liste 2 hergestellt werden oder worden sind, um chemische Waffen zu entwerfen oder zu produzieren, übermittelt binnen achtundzwanzig Tagen nach dem Inkrafttreten vorliegenden Erlasses ausschließlich der Verwaltung folgende Informationen:

1° den Namen der Anlage und ihres Eigentümers sowie den Namen der natürlichen oder juristischen Person, die sie betreibt;

2° die Adresse der Anlage;

3° für jedes Werk der Anlage, wo Chemikalien der Liste 2 zwecks des Entwurfs von chemischen Waffen hergestellt worden sind, die folgenden Angaben:

a) den Namen des Werks und seines Eigentümers sowie den Namen der natürlichen oder juristischen Person, die es betreibt;

b) die genaue Standortbestimmung in der Anlage, zu der das Werk gehört, mit Angabe der eventuellen Gebäude- oder Bauwerksnummer;

c) die wichtigsten Tätigkeiten des Werks;

d) die Art des Werks:

i) das Werk, das die gemeldete(n) Chemikalie(n) der Liste 2 herstellt, behandelt oder verbraucht;

ii) das auf solche Tätigkeiten spezialisierte Werk oder das Mehrzweckwerk;

iii) das Werk, das sonstige Tätigkeiten in Bezug auf die gemeldete(n) Chemikalie(n) der Liste 2 vornimmt, wobei die Art dieser Tätigkeiten genau zu beschreiben ist;

e) die Produktionskapazität des Werks für jede gemeldete Chemikalie der Liste 2;

4° für jede Chemikalie der Liste 2, die zwecks der Entwicklung von chemischen Waffen hergestellt worden sind, die folgenden Angaben:

a) die chemische Bezeichnung, den in der Anlage verwendeten gewöhnlichen oder handelsüblichen Namen, die Strukturformel und die CAS-Nummer, falls zugeordnet;

b) das Datum der Herstellung der Chemikalie und die hergestellte Menge;

c) den Ort, wo die Chemikalie verbraucht worden ist und das dort hergestellte Endprodukt, falls bekannt.

§ 2. Die Bestimmungen von Paragraph 1 gelten nicht für diejenigen Personen, die vor dem Inkrafttreten vorliegenden Erlasses diese Angaben bereits der nationalen Behörde mitgeteilt haben.

KAPITEL IV — *Chemikalien der Liste 3**Abschnitt 1 — Meldungen*

Art. 17 - Derjenige, der eine Anlage betreibt, die sich auf dem Gebiet der Wallonischen Region befindet, in der während des vorangegangenen Kalenderjahres oder des folgenden Kalenderjahres mehr als 30 Tonnen einer Chemikalie der Liste 3 hergestellt, verarbeitet oder verbraucht worden sind, oder beabsichtigt wird, solche Chemikalien herzustellen, zu verarbeiten oder zu verbrauchen, übermittelt ausschließlich der Verwaltung die folgenden Meldungen:

1° die Erstmeldung, die spätestens binnen neunzig Tagen nach dem Anfang der Tätigkeit unterbreitet werden muss;

2° die jährliche Meldung über frühere Tätigkeiten, die spätestens am 15. Februar eines jeden Jahres unterbreitet werden muss;

3° die jährliche Meldung voraussichtlicher Tätigkeiten, die spätestens am 1. September des Jahres vor demjenigen, im Laufe dessen die Tätigkeit geplant wird, unterbreitet werden muss;

4° die Meldung von zusätzlichen Tätigkeiten betreffend jede zusätzliche Tätigkeit, die nach der Unterbreitung der jährlichen Meldung voraussichtlicher Tätigkeiten beabsichtigt wird, und die spätestens zwanzig Tage vor dem Anfang der Tätigkeit unterbreitet werden muss.

Art. 18 - § 1. Die Meldungen nach Artikel 17 enthalten folgende Angaben:

1° den Namen der Anlage und ihres Eigentümers sowie den Namen der natürlichen oder juristischen Person, die sie betreibt;

2° die Adresse der Anlage;

3° die Anzahl Werke innerhalb der Anlage, wo die Chemikalien der Liste 2 hergestellt werden;

4° für jedes Werk der Anlage, das Mengen herstellt, die diejenige überschreiten, die in Artikel 17 genannt wird:

a) den Namen des Werks und seines Eigentümers sowie den Namen der natürlichen oder juristischen Person, die es betreibt;

b) die genaue Standortbestimmung in der Anlage, zu der das Werk gehört, mit Angabe der eventuellen Gebäude- oder Bauwerksnummer;

c) die wichtigsten Tätigkeiten des Werks.

Die in Artikel 17 genannten Meldungen umfassen ebenfalls folgende Angaben für jede Chemikalie der Liste 3, die die in Artikel 17 angegebene Menge überschreitet:

1° die chemische Bezeichnung, den in der Anlage verwendeten gewöhnlichen oder handelsüblichen Namen, die Strukturformel und die CAS-Nummer, falls zugeordnet;

2° bei der jährlichen Meldung über frühere Tätigkeiten, die ungefähre Menge der im vorangegangenen Kalenderjahr hergestellten Chemikalie;

3° bei der jährlichen Meldung voraussichtlicher Tätigkeiten, die ungefähre Menge, deren Herstellung im Laufe des folgenden Kalenderjahrs im betreffenden Werk beabsichtigt wird.

Die in dem Absatz, Ziffern 2° und 3° genannten Mengen müssen in folgenden Größenordnungen angegeben werden:

a) von 30 bis 200 Tonnen;

b) von 200 bis 1000 Tonnen;

c) von 1 000 Tonnen bis 10 000 Tonnen;

d) von 10 000 Tonnen bis 100 000 Tonnen;

e) mehr als 100 000 Tonnen.

4° die Zwecke, zu denen die Chemikalie hergestellt wurde oder werden wird.

§ 2. Unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 17 sind die in Paragraph 1 genannten Meldungen nicht erforderlich für die Herstellung von Mischungen von Chemikalien, die eine Menge unter oder von höchstens 30% einer Chemikalie der Liste 3 enthalten.

Abschnitt 2 — Verbringungen

Art. 19 - § 1. Derjenige, der im Laufe des vorangegangenen Kalenderjahres Chemikalien der Liste 3 in die Wallonische Region eingeführt, aus der Wallonischen Region ausgeführt oder durch die Wallonische Region geführt hat, muss dies ausschließlich der Verwaltung anzeigen.

Wenn der Empfänger oder der Absender der Chemikalien von Liste 3 eine andere Person als der Einführer bzw. Ausführer im Sinne von Artikel 1, Absatz 1, 10° und 11° ist, obliegt diese Anzeigepflicht je nach Fall dem Einführer oder dem Ausführer.

Um zulässig zu sein, muss die in Absatz 1 genannte Anzeige spätestens am 15. Februar des laufenden Kalenderjahres stattfinden, und folgende Angaben enthalten:

1° die chemische Bezeichnung, die Strukturformel und die CAS-Nummer, falls zugeordnet;

2° je nach Fall, die ein-, aus- oder durchgeführte Menge der Chemikalien von Liste 3;

3° das Land, in das bzw. aus dem die Chemikalien von Liste 3 aus- bzw. eingeführt worden sind;

4° im Falle einer Durchfuhr, das Ausfuhr- und Einfuhrland;

5° wenn der Empfänger oder der Absender der Chemikalien von Liste 3 eine andere Person als der Einführer bzw. Ausführer ist, der Name und die Adresse des Empfängers oder des Absenders.

§ 2. Die Bestimmungen von Paragraph 1 gelten nicht für Mischungen von Chemikalien im Sinne von Artikel 18, § 2.

Abschnitt 3 — Historische Meldungen

Art. 20 - § 1. Derjenige, der eine auf dem Gebiet der Wallonischen Region gelegene Anlage betreibt oder betrieben hat, in der zu irgendeinem Zeitpunkt zwischen dem 1. Januar 1946 und dem Datum des Inkrafttretens vorliegenden Erlasses Chemikalien der Liste 3 hergestellt werden oder worden sind, um chemische Waffen zu entwerfen oder zu produzieren, übermittelt binnen achtundzwanzig Tagen nach dem Inkrafttreten vorliegenden Erlasses ausschließlich der Verwaltung folgende Informationen:

1° den Namen der Anlage und ihres Eigentümers sowie den Namen der natürlichen oder juristischen Person, die sie betreibt;

2° die Adresse der Anlage;

3° für jedes Werk der Anlage, wo Chemikalien der Liste 3 zwecks des Entwurfs von chemischen Waffen hergestellt worden sind, die folgenden Angaben:

a) den Namen des Werks und seines Eigentümers sowie den Namen der natürlichen oder juristischen Person, die es betreibt;

b) die genaue Standortbestimmung in der Anlage, zu der das Werk gehört, mit Angabe der eventuellen Gebäude- oder Bauwerksnummer;

c) die wichtigsten Tätigkeiten des Werks;

4° für jede Chemikalie der Liste 3, die zwecks der Entwicklung von chemischen Waffen hergestellt worden sind, die folgenden Angaben:

a) die chemische Bezeichnung, den in der Anlage verwendeten gewöhnlichen oder handelsüblichen Namen, die Strukturformel und die CAS-Nummer, falls zugeordnet;

b) das Datum der Herstellung der Chemikalie und die hergestellte Menge;

c) den Ort, wo die Chemikalie verbraucht worden ist und das dort hergestellte Endprodukt, falls bekannt.

§ 2. Die Bestimmungen von Paragraph 1 gelten nicht für diejenigen Personen, die vor dem Inkrafttreten vorliegenden Erlasses diese Angaben bereits der nationalen Behörde mitgeteilt haben.

KAPITEL V — Bestimmte organische Chemikalien und PSF-Chemikalien

Art. 21 - § 1. Derjenige, der eine Anlage betreibt, in der im Laufe des vorangegangenen Kalenderjahres bestimmte organische Chemikalien oder PSF-Chemikalien hergestellt worden sind, übermittelt ausschließlich der Verwaltung jährlich vor dem 15. Februar des laufenden Kalenderjahres die folgenden Informationen:

1° den Namen der Anlage und ihres Eigentümers sowie den Namen der natürlichen oder juristischen Person, die sie betreibt;

2° die Adresse der Anlage;

3° die Haupttätigkeiten der Anlage;

4° die ungefähre Anzahl Werke in der Anlage, die bestimmte organische Chemikalien oder PSF-Chemikalien herstellen.

§ 2. Die Bestimmungen von § 1 gelten nur dann, wenn die hergestellten Mengen von bestimmten organischen Chemikalien oder PSF-Chemikalien im Laufe des vorangegangenen Kalenderjahres folgende Werte erreicht haben:

1° mehr als 200 Tonnen durch Synthese hergestellte bestimmte organische Chemikalien;

oder

2° mehr als 30 Tonnen durch Synthese hergestellte PSF-Chemikalien.

Art. 22 - § 1. Derjenige, der Auskünfte über eine Anlage nach Artikel 21, § 2, 1° mitgeteilt hat, übermittelt ebenfalls Informationen über die ungefähre Gesamtmenge von bestimmten organischen Chemikalien, die im Laufe des vorangegangenen Kalenderjahres hergestellt worden sind, in folgenden Größenordnungen:

1° weniger als 1 000 Tonnen;

2° von 1 000 Tonnen bis 10 000 Tonnen;

3° mehr als 10 000 Tonnen.

§ 2. Derjenige, der Auskünfte über eine Anlage nach Artikel 21, § 2, 2° mitgeteilt hat, übermittelt ebenfalls Informationen über die Anzahl Werke in der Anlage, in denen PSF-Chemikalien hergestellt worden sind, und über die ungefähre Gesamtmenge von PSF-Chemikalien, die im Laufe des vorangegangenen Kalenderjahres hergestellt von jeder der betroffenen Anlagen worden sind, in folgenden Größenordnungen:

1° weniger als 200 Tonnen;

2° von 200 Tonnen bis 1 000 Tonnen;

3° von 1 000 Tonnen bis 10 000 Tonnen;

4° mehr als 10 000 Tonnen.

Art. 23 - Die Bestimmungen von Artikel 21, § 1 gelten nicht für die Anlagen, die ausschließlich folgende Produkte herstellen:

1° Explosivstoffe;

2° Kohlenwasserstoffe;

3° Oligomere oder Polymere, die Phosphor und/oder Schwefel und/oder Fluor enthalten oder nicht;

4° Chemikalien, die sich ausschließlich aus Kohlenstoff und einem Metall zusammensetzen.

KAPITEL VI — *Abweichungen*

Art. 24 - Derjenige, der von der Verwaltung einen Antrag auf zusätzliche Auskünfte erhält betreffend eine festgestellte Abweichung in Zusammenhang mit der Einfuhr oder der Ausfuhr in die bzw. aus der Wallonischen Region von Chemikalien der Liste 1, 2 oder 3, teilt der Verwaltung alle nützlichen Informationen mit.

Die Verwaltung garantiert die Vertraulichkeit der ihr mitgeteilten Informationen und übermittelt sie ausschließlich der in Artikel 2, 12^o des Kooperationsabkommens genannten nationalen Behörde.

KAPITEL VII — *Schlussbestimmungen*

Art. 25 - Der Minister, der in Übereinstimmung mit dem Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung, die Ein-, Aus- und Durchfuhr von Waffen, Munition, Ausrüstungen, die speziell zu einer militärischen Zweckverwendung oder zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung dienen sollen, und der damit verbundenen Technologie, sowie von Erzeugnissen und Technologien mit doppeltem Verwendungszweck in seinem Zuständigkeitsbereich hat, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/204025]

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot reglementering van bepaalde niet-verboden activiteiten met chemische producten beoogd de overeenkomst tot verbod van de ontwikkeling, de productie, de aanleg van voorraden en het gebruik van chemische wapens en inzake de vernietiging van deze wapens, gedaan te Parijs op 13 januari 1993

De Waalse Regering,

Gelet op de overeenkomst tot verbod van de ontwikkeling, de productie, de aanleg van voorraden en het gebruik van chemische wapens en inzake de vernietiging van deze wapens, gedaan te Parijs op 13 januari 1993;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 2 maart 2007 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering van de overeenkomst tot verbod van de ontwikkeling, de productie, de aanleg van voorraden en het gebruik van chemische wapens en inzake de vernietiging van deze wapens, gedaan te Parijs op 13 januari 1993, wordt goedgekeurd, inzonderheid op de artikelen 6, § 3, 7, § 3, 8, § 2, 9, 10 en 11;

Gelet op het advies nr. 55.944/4 van de Raad van State, gegeven op 5 mei 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister-President, bevoegd voor de invoer, de uitvoer en de doorvoer van producten en technologieën voor tweërlei gebruik,

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemeen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :

1^o overeenkomst : de overeenkomst tot verbod van de ontwikkeling, de productie, de aanleg van voorraden en het gebruik van chemische wapens en inzake de vernietiging van deze wapens, gedaan te Parijs op 13 januari 1993;

2^o samenwerkingsakkoord : het samenwerkingsakkoord van 2 maart 2007 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering van de overeenkomst tot verbod van de ontwikkeling, de productie, de aanleg van voorraden en het gebruik van chemische wapens en inzake de vernietiging van deze wapens, gedaan te Parijs op 13 januari 1993;

3^o Minister : de Minister bevoegd voor de invoer, uitvoer, en doorvoer van producten en technologieën voor tweërlei gebruik, overeenkomstig het besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

4^o administratie : de Directie Wapenvergunningen van het Operationele directoraat-generaal Economie, Tewerkstelling en Onderzoek van de Waalse Overheidsdienst;

5^o gemachtigd ambtenaar : één van de ambtenaren bedoeld in artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 8 oktober 2009 betreffende de overdrachten van bevoegdheden aan de statutaire personeelsleden van de Waalse Overheidsdienst, namelijk de directeur-generaal, de inspecteur-generaal, de directeur, de eerste attaché of de attaché van de administratie, waarbij rekening wordt gehouden met de afwezigheds- of verhinderingsregels bedoeld in de artikelen 4 en 5 van dat besluit;

6^o tabel 1, tabel 2 en tabel 3 : de tabellen 1, 2 en 3 opgenomen in deel B van de bijlage inzake de chemische producten van de overeenkomst;

7^o invoer : de fysieke beweging van de chemische producten, opgenomen op één van de tabellen onder 6^o naar het grondgebied of enige andere plaats onder het rechtsgebied of de controle van België vanuit het grondgebied of enige andere plaats onder het rechtsgebied of de controle van het derde land, de doorvoer uitgezonderd;

8° uitvoer: de fysieke beweging van de chemische producten, opgenomen op één van de tabellen onder 6° vanuit het grondgebied of enige andere plaats onder het rechtsgebied of de controle van België naar het grondgebied of enige andere plaats onder het rechtsgebied of de controle van het derde land, de doorvoer uitgezonderd;

9° doorvoer: de fysieke beweging waarbij de chemische producten opgenomen op één van de tabellen onder 6° via het grondgebied van België vervoerd worden naar het land van bestemming; daarbij valt onder doorvoer eveneens de verandering in het vervoersmiddel, met inbegrip van de tijdelijke opslag die uitsluitend daartoe wordt voorzien;

10° uitvoerder: de natuurlijke of rechtspersoon die contractsluitende partij is met de bestemming van het derde land en die gemachtigd is om te beslissen over de verzending van het chemisch product opgenomen op één van de tabellen bedoeld onder 6° naar de bestemming of als geen enkel contract is ondertekend of als de contractsluitende partij niet voor eigen rekening handelt, de persoon die de mogelijkheid heeft te beslissen over de verzending van het opgelijst chemisch product naar de bestemming;

11° invoerder: de natuurlijke of rechtspersoon die contractsluitende partij is met de verzender van het derde land en die gemachtigd is om te beslissen over de ontvangst van het chemisch product opgenomen op één van de tabellen bedoeld onder 6° of als geen enkel contract is ondertekend of als de contractsluitende partij niet voor eigen rekening handelt, de persoon die de mogelijkheid heeft te beslissen over de ontvangst van het opgelijst chemisch product naar de bestemming;

12° CAS-nummer: identifier van het Chemical Abstracts Service (CAS), vermeld in artikel III, punt 1, e), van de overeenkomst;

13° omschreven organisch chemisch product: elke chemische substantie uit de klasse van de koolstofverbindingen met uitzondering van de koolstofoxiden, zwavelkoolstof en metaalcarbonaten, omschreven middels de chemische benaming, de structurele formule, indien bekend, en het CAS-nummer, indien toegekend, en die niet opgenomen is in één van de tabellen 1, 2 of 3;

14° PSF-product: elke organische stof die eveneens fosfor- en/of zwavel- en/of fluorelementen bevat;

15° productiecapaciteit: de hoeveelheid chemisch product zoals bedoeld in artikel II, punt 10), van de overeenkomst.

De termijnen waarin dit besluit voorziet worden berekend als volgt: de dag van de akte waarop de termijn ingaat, wordt niet meegerekend. De vervalddag wordt meegerekend in de termijn.

Wanneer die dag evenwel een zaterdag, zondag of wettelijke feestdag is, wordt de vervalddag naar de eerstkomende werkdag verschoven.

Art. 2. De gemachtigd ambtenaar neemt deel aan het ad hoc-comité bedoeld in artikel 14, § 1, van het samenwerkingsakkoord en voert de taken bepaald in artikel 15, § 2, van het samenwerkingsakkoord uit wanneer de geïnspiceerde installatie zich op het grondgebied van het Waalse Gewest bevindt.

Art. 3. Om ontvankelijk te zijn, dienen de aanvragen tot vrijstelling zoals bedoeld in artikel 5, de aangiften bedoeld in de artikelen 9, 10, 11, § 2, 12, § 1, 16, § 1, 17, 20, § 1, en 21, § 1, evenals de kennisgevingen bedoeld in de artikelen 11, § 1, 14, § 1, en 19, bij eenvoudig of aangetekend schrijven bij de administratie ingediend worden.

De aanvragen tot vrijstellingen bedoeld in artikel 5, de aangiften bedoeld in lid 1, evenals de kennisgevingen bedoeld in lid 1, kunnen eveneens per fax of e-mail worden ingediend, voor zover er een bericht van ontvangst van de bestemming wordt voorgelegd.

Art. 4. Wanneer de administratie dit nuttig acht met het oog op de inachtneming van het samenwerkingsakkoord en/of dit besluit, kan ze een kennisgeving versturen naar de andere relevante overheidsinstanties, onder andere de diensten voor de toekenning van de licenties in de andere gewesten, het Bestuur van de Douanes en Accijnzen van FOD Financiën, de Staatsveiligheid, de FOD Buitenlandse Zaken, de procureur des Konings van het arrondissement waarin betrokkene gevestigd is, de federale politie, de lokale politie en de internationale en buitenlandse overheden bevoegd voor:

1° de aanvragen, toekenningen, schorsingen, herroepingen en weigeringen van licenties, van de vrijstellingen zoals bedoeld in artikel 5;

2° de aangiften bedoeld in de artikelen 9 en 10 betreffende de activiteiten van de installaties die een vrijstelling kregen zoals bedoeld in artikel 5;

3° de kennisgevingen zoals bedoeld in artikel 11, § 1, en aangiften zoals bedoeld in artikel 11, § 2, betreffende de overdrachten van chemische producten van tabel 1;

4° de aangiften bedoeld in de artikelen 12, § 1, en 16, § 1, betreffende de activiteiten met de chemische producten van tabel 2;

5° de kennisgevingen bedoeld in de artikelen 14, § 1, betreffende de overdrachten van chemische producten van tabel 2;

6° de aangiften bedoeld in de artikelen 17 en 20, § 1, betreffende de activiteiten met de chemische producten van tabel 3;

7° de kennisgevingen bedoeld in artikel 19 betreffende de overdrachten van chemische producten van tabel 3;

8° de aangiften bedoeld in artikelen 21, § 1, betreffende de activiteiten met de omschreven organische chemische producten en PSF-producten.

HOOFDSTUK II. — *Chemische producten van tabel 1*

Afdeling 1. — Vrijstellingen

Art. 5. Degene die een andere installatie dan een enige kleinschalige installatie uitbaat, gelegen op het grondgebied van het Waalse Gewest, waar activiteiten plaatsvinden inzake de aanmaak, de aankoop op andere wijze, de opslag, de bewaring of het gebruik van chemische producten van tabel in hogere hoeveelheden dan 100g per jaar en in globale hoeveelheden die 10 kg per jaar niet overschrijden voor uitsluitend onderzoeks- of medische dan wel farmaceutische doeleinden, dient een aanvraag tot vrijstelling bij de administratie in uiterlijk tweehonderdzeventig dagen voor aanvang van bedoelde behandeling.

Om ontvankelijk te zijn, wordt bij de aanvraag tot vrijstelling bedoeld in lid 1 een dossier gevoegd, dat minstens het volgende bevat:

- 1° naam en adres van de aanvrager;
- 2° adres en uittreksel van de kadastrale legger van de installatie waarvoor de vrijstelling wordt aangevraagd;
- 3° een omstandige technische beschrijving van de installatie, met inbegrip van een inventaris van het materieel en gedetailleerde schema's;
- 4° informatie die aantoont dat de installatie uitsluitend gebruikt wordt voor onderzoeks- of medische dan wel farmaceutische doeleinden;
- 5° datum en handtekening van de aanvrager.

Art. 6. § 1. Als het in artikel 5 bedoelde dossier volledig is, wordt het door de administratie aan de Minister overgemaakt.

Na advies van de administratie kan de Minister de vrijstelling bedoeld in artikel 5 toekennen.

§ 2. De Minister kan voor de toekenning van de vrijstelling specifieke voorwaarden bepalen, met name in termen van maximale hoeveelheden chemische producten van tabel 1, geproduceerd, aangekocht op een andere wijze, opgeslagen, bewaard of gebruikt, en van nagestreefd doel. Hoe dan ook worden die voorwaarden beperkt en zijn ze strikt nodig om te waarborgen dat de activiteiten die in de installatie uitgeoefend worden, overeenstemmen met de voorwaarden toegelaten door de vrijstelling.

De administratie geeft de aanvrager per aangetekend schrijven met bericht van ontvangst kennis van de beslissing tot toekenning of weigering van de vrijstelling.

Art. 7. Bij weigering van een aanvraag tot vrijstelling bedoeld in artikel 5 heeft de aanvrager het recht gehoord te worden en eventueel bijgestaan te worden door een raadsman van zijn keuze.

De aanvrager beschikt over een termijn van zes dagen te rekenen van de ontvangst van het aangetekend schrijven bedoeld in artikel 6, § 2, lid 2, om een behoorlijk gemotiveerd bezwaar in te dienen bij de administratie en te verzoeken gehoord te worden.

De administratie hoort de aanvrager, eventueel bijgestaan door een raadsman van zijn keuze, en brengt daar verslag van uit bij de Minister.

Binnen een termijn van tien dagen na ontvangst van het verslag deelt de Minister zijn beslissing mee om de weigering te bevestigen of om de ingediende middelen aan een diepgaand onderzoek te onderwerpen. Als de Minister kiest om het bezwaar aan een diepgaand onderzoek te onderwerpen, neemt hij een nieuwe beslissing aan na afloop van het onderzoek.

De administratie geeft de aanvrager bij aangetekend schrijven kennis van de beslissing van de Minister.

Art. 8. § 1. De Minister of de gemachtigd ambtenaar kan de vrijstelling bedoeld in artikel 5 opschorten wanneer :

- 1° de voorwaarden om de vrijstelling te genieten niet in acht worden genomen;
- 2° de aangiften bedoeld in Afdeling 2 van dit hoofdstuk niet verstrekt zijn;
- 3° de kennisgevingen bedoeld in Afdeling 3 van dit hoofdstuk niet verstrekt zijn;
- 4° de administratie oordeelt dat dat nodig is voor de bescherming van de essentiële belangen van de veiligheid van het Waalse Gewest of van België of om redenen van openbare orde of veiligheid.

De administratie geeft de vrijgestelde bij aangetekend schrijven of bij enig ander gelijkwaardig middel kennis van de schorsingsbeslissing van de Minister, waarbij een termijn van minimum tien en maximum dertig dagen aan de leverancier gegeven wordt om te bewijzen dat hij orde op zaken gesteld heeft.

De beslissing tot schorsing heeft uitwerking vanaf de datum waarop de Administratie kennis geeft van de beslissing van de Minister.

§ 2. Wanneer de vrijgestelde bij verstrijken van de termijn vastgesteld in de beslissing tot opschorting geen orde op zaken heeft gesteld of wanneer de door hem getroffen maatregelen onvoldoende zijn geweest, herroept de Minister de vrijstelling.

De administratie geeft per aangetekend schrijven kennis aan de vrijgestelde van een nieuwe beslissing van de Minister met het bericht dat:

- 1° de schorsing van het certificaat opgeheven wordt en de datum wordt bepaald waarop die beslissing van kracht wordt;
- 2° de opschorting behouden blijft tot op een bepaalde datum;
- 3° de vrijstelling herroepen is.

Afdeling 2. — Aangiften

Art. 9. Degene aan wie een vrijstelling zoals bedoeld in artikel 5 is toegekend, verstrekt uitsluitend aan de administratie, minstens tweehonderdzeventig dagen voor inbedrijfname van de betrokken installatie, volgende gegevens:

- 1° adres van de installatie;
- 2° een technische beschrijving van de installatie, met in het bijzonder de verwijzing naar de fabriek(en) die de chemische producten van tabel 1 produceert (produceren).

Worden er wijzigingen gepland in verhouding tot de aangifte bedoeld in het eerste lid, dan worden ze uiterlijk tweehonderdzeventig dagen voor invoering ervan aan de administratie medegedeeld.

Art. 10. § 1. Degene die een vrijstelling zoals bedoeld in artikel 5 krijgt, maakt jaarlijks uitsluitend aan de administratie voor 15 februari van het lopende kalenderjaar volgende gegevens over met betrekking tot het afgelopen kalenderjaar:

- 1° identificatie van de installatie, met inbegrip van de naam, de nauwkeurige ligging en het adres ervan;
- 2° voor elk chemisch product van tabel 1 dat geproduceerd, aangekocht, verbruikt of opgeslagen wordt door de installatie, volgende inlichtingen:
 - a) chemische naam, ontwikkelde formule en CAS-nummer, indien toegekend;
 - b) de gebruikte methodes en de geproduceerde hoeveelheid;
 - c) de naam en de hoeveelheid precursoren van tabel 1, 2 of 3 die gebruikt zijn voor de productie van het chemisch product van tabel 1;
 - d) de verbruikte hoeveelheid van de installatie en doel(en) van dat verbruik;

- e) de hoeveelheid gekregen van andere installaties of overgedragen aan andere installaties gelegen op het grondgebied van het Koninkrijk België, evenals voor elke overdracht, de hoeveelheid, de bestemming en het doel;
 - f) de maximale hoeveelheid, te allen tijde opgeslagen in de loop van het jaar;
 - g) de hoeveelheid opgeslagen op het einde van het jaar;
- 3° inlichtingen over alle wijzigingen, tijdens het jaar doorgevoerd in de installatie in verhouding tot de omstandige technische beschrijvingen van de installatie die vroeger werden verstrekt in het kader van de machtigings- en goedkeuringsprocedures, met inbegrip van de inventaris van het materiaal en de omstandige schema's.

§ 2. Daarnaast maakt hij jaarlijks uitsluitend aan de administratie voor 1 september van het lopende kalenderjaar volgende gegevens over met betrekking tot de activiteiten en productie voorzien voor het komende jaar:

- 1° identificatie van de installatie, met inbegrip van de naam, de nauwkeurige ligging en het adres ervan;
- 2° voor elk chemisch product van tabel 1 dat volgens plan aangemaakt, aangekocht, verbruikt of opgeslagen wordt in de installatie in de loop van het komend kalenderjaar, volgende inlichtingen:
 - a) chemische naam, ontwikkelde formule en CAS-nummer, indien toegekend;
 - b) de hoeveelheid die volgens plan geproduceerd, verbruikt of opgeslagen zal worden tijdens het jaar, data en doel van de verrichting;
- 3° inlichtingen over alle wijzigingen, die volgens plan doorgevoerd zullen worden in de installatie of relevante onderdelen ervan in verhouding tot de omstandige technische beschrijvingen van de installatie die vroeger werden verstrekt in het kader van de machtigings- en goedkeuringsprocedures, met inbegrip van de inventaris van het materiaal en de omstandige schema's.

Afdeling 3. — Overdrachten

Art. 11. § 1. Degene die een laboratorium beheert zoals bedoeld in artikel 6, § 1, van het samenwerkingsakkoord of degene die een vrijstelling geniet zoals bedoeld in artikel 5, geeft uitsluitend aan de administratie kennis van elke overdracht van een chemisch product van tabel 1:

- 1° ten behoeve van of afkomstig van laboratoria, binnen de perken van de hoeveelheden en doeleinden verwoord in artikel 6, § 1, van het samenwerkingsakkoord;
 - 2° ten behoeve van of afkomstig van een installatie gemachtigd door het Gewest, voor onderzoeks-, medische of farmaceutische doeleinden zoals bedoeld in artikel 6, § 3, van het samenwerkingsakkoord.
- Om ontvankelijk te zijn, wordt de kennisgeving bedoeld in het eerste lid minstens vijftien dagen voor bedoelde overdracht verricht en bevat ze volgende inlichtingen:
- 1° chemische naam, ontwikkelde formule en CAS-nummer, indien toegekend;
 - 2° de hoeveelheid die wordt gekregen van of overgedragen naar een andere overeenkomstsluitende staat;
 - 3° indien van toepassing, de bestemming en het doel van de overdracht;
 - 4° indien van toepassing, de verzender en het doel van de overdracht;
 - 5° de voorziene datum van de overdracht;
 - 6° indien van toepassing, het nummer van de in- of uitvoerlicentie.

De kennisgevingstermijn bedoeld in het eerste lid is niet van toepassing op de overdrachten van hoeveelheden kleiner dan of gelijk aan 5 milligram van het chemisch product Saxitoxine, zoals bedoeld in tabel 1, als de overdracht wordt verricht voor medische of diagnosedoeleinden. In dat geval wordt de kennisgeving uiterlijk drie dagen voor bedoelde overdracht verricht.

§ 2. Degene die een installatie zoals bedoeld in artikel 6, § 3, van het samenwerkingsakkoord beheert, maakt jaarlijks uitsluitend aan de administratie voor 15 februari van het lopende kalenderjaar volgende gegevens over met betrekking tot de overdrachten van chemische producten van tabel 1, verricht tijdens het afgelopen kalenderjaar. Die inlichtingen bevatten volgende gegevens voor elk overgedragen chemisch product :

- 1° chemische naam, ontwikkelde formule en CAS-nummer, indien toegekend;
- 2° de hoeveelheid gekregen van of overgedragen naar een andere overeenkomstsluitende staat, met vermelding, voor elke overdracht van de hoeveelheid, van de bestemming en het doel.

HOOFDSTUK III. — Chemische producten van tabel 2

Afdeling 1. — Aangiften

Art. 12. § 1. Degene die een installatie uitbaat gelegen op het grondgebied van het Waalse Gewest waarin in de loop van één van de drie afgelopen kalenderjaren chemische producten van tabel 2 in de loop van het volgende kalenderjaar aangemaakt, behandeld of verbruikt werden of volgens plan aangemaakt, behandeld of verbruikt zullen worden, verstrekt uitsluitend aan de administratie volgende aangiften, indien de voorwaarden verwoord in lid 2 vervuld zijn:

- 1° de aanvankelijke aangifte, die uiterlijk binnen de negentig dagen na opstarten van de activiteit ingediend moet worden;
- 2° de jaarlijkse aangifte van verrichte activiteiten, die jaarlijks ingediend moet worden uiterlijk op 15 februari;
- 3° de jaarlijkse aangifte van voorziene activiteiten, die jaarlijks ingediend moet worden uiterlijk op 1 september van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de activiteit voorzien wordt;
- 4° de aangifte van bijkomende activiteiten, met betrekking tot elke bijkomende activiteit voorzien na indiening van de jaarlijkse aangifte van activiteiten die ingediend moet worden uiterlijk twintig dagen voor aanvang van de activiteit.

§ 2. De bepalingen van het eerste lid zijn enkel van toepassing wanneer de hoeveelheden van de aangemaakte, behandelde of verbruikte chemische producten van tabel 2 hoger zijn dan:

- 1° 1 kg van een chemisch product gevolgd door het teken "*" in deel A van tabel 2;
- 2° 100 kg van elke ander chemisch product opgenomen in tabel 2, deel A; of
- 3° 1 ton van een chemisch product opgenomen in tabel 2, deel B.

Art. 13. § 1. De aangiften bedoeld in artikel 12, § 1, bevatten volgende inlichtingen :

1° de naam van de installatie en de eigenaar ervan, evenals de naam van de natuurlijke of rechtspersoon die ze uitbaat;

2° adres van de installatie;

3° het aantal fabrieken in de installatie waar de chemische producten van tabel 3 geproduceerd worden;

4° voor elke fabriek van de installatie die hoeveelheden aanmaakt hoger dan de hoeveelheden bedoeld in artikel 12, § 2 :

a) de naam van de fabriek en de eigenaar ervan, evenals de naam van de natuurlijke of rechtspersoon die ze uitbaat;

b) de nauwkeurige ligging in de installatie waartoe de fabriek behoort, met vermelding van het eventueel nummer van het gebouw of het bouwwerk;

c) de hoofdactiviteiten van de fabriek;

d) het type fabriek :

i) de fabriek die het chemisch product of de chemische producten van tabel 2 waarvan aangifte werd gedaan, aanmaakt, behandelt of verbruikt;

ii) de fabriek die in dergelijke activiteiten gespecialiseerd is of de polyvalente fabriek;

iii) de fabriek die andere activiteiten verricht wat betreft het chemisch product of de chemische producten van tabel 2 waarvan aangifte werd gedaan, met nadere aanduiding van de aard van die andere activiteiten;

e) de productiecapaciteit van de fabriek voor elk chemisch product van tabel 2 waarvan aangifte werd gedaan.

De aangiften bedoeld in artikel 12, § 1, bevatten eveneens de volgende inlichtingen voor elk chemisch product van tabel 2 dat in een hoeveelheid aangemaakt, behandeld of verbruikt werd die de hoeveelheid aangegeven in artikel 12, § 2, overschrijdt:

1° chemische naam, algemene of handelsbenaming gebruikt in de installatie, ontwikkelde formule en CAS-nummer, indien toegekend;

2° bij de aanvankelijke aangifte, de totaal door de installatie in de loop van het afgelopen kalenderjaar of in voorkomend geval in de loop van elkeen van de drie vorige kalenderjaren aangemaakte, behandelde, verbruikte, ingevoerde of uitgevoerde hoeveelheid;

3° bij de jaarlijkse aangifte van de verrichte activiteiten, de totaal door de installatie in de loop van het afgelopen kalenderjaar aangemaakte, behandelde, verbruikte, ingevoerde of uitgevoerde hoeveelheid;

4° bij de jaarlijkse aangifte van voorziene activiteiten de totale hoeveelheid die volgens plan aangemaakt, behandeld of verbruikt zal worden door de installatie in de loop van het volgende kalenderjaar, met inbegrip van de voorziene productie-, behandelings- of verbruiksperiodes;

5° de doeleinden waarvoor de het chemisch product geproduceerd, behandeld of verbruikt werd of zal worden, met volgende onderverdeling:

a) de behandeling of het verbruik ter plaatse, met vermelding van de soorten chemische producten;

b) de verkoop of de overdracht op het grondgebied van het Koninkrijk België, waarbij aangegeven wordt of de chemische producten bestemd zijn voor de industrie, de handelaar of een andere bestemming met indien mogelijk de vermelding van het type eindproducten;

c) de rechtstreekse uitvoer, met nadere vermelding van de staten van eindbestemming;

d) andere doeleinden, met opgave van welke.

§ 2. Onverminderd de bepalingen van artikel 12 zijn de aangiften bedoeld in de eerste paragraaf niet vereist voor de productie, de behandeling of het verbruik van mengsels van chemische producten bevattende :

1° maximum 1 % van een chemisch product opgenomen in deel A van tabel 2 of van een chemisch product gevolgd door het teken "*" in deel A van tabel 2;

2° meer dan 1 % en maximum 10 % van een chemisch product van tabel 1, del A of van een chemisch product gevolgd door het teken "*" in deel A van tabel 2 voor zover de jaarlijkse aangemaakte, behandelde of verbruikte hoeveelheid lager is dan volgende hoeveelheden:

a) 10 kg van een chemisch product gevolgd door het teken "*" in deel A van tabel 2;

b) 1 ton van elke ander chemisch product opgenomen in tabel 2, deel A;

3° een hoeveelheid gelijk aan of lager dan 30 % van het maximum een chemisch product opgenomen in tabel 2, deel B.

Afdeling 2. — Overdrachten

Art. 14. § 1. Degene die in de loop van het afgelopen kalenderjaar chemische producten van tabel 2 naar het Waalse Gewest ingevoerd of vanuit het Waalse Gewest uitgevoerd heeft of er heeft doorgevoerd, geeft er uitsluitend aan de administratie kennis van.

Wanneer de bestemming of de verzender van de chemische producten van tabel 2 een andere is dan respectievelijk de in- of de uitvoerder in de zin van artikel 1, lid 1, 10° en 11°, is, al naar gelang, laatstgenoemde in- of uitvoerder belast met die verplichting tot kennisgeving.

Om ontvankelijk te zijn, wordt de kennisgeving bedoeld in het eerste lid uiterlijk op 15 februari van het lopende kalenderjaar verricht en bevat ze volgende inlichtingen:

1° chemische naam, ontwikkelde formule en CAS-nummer, indien toegekend;

2° de al naar gelang ingevoerde, uitgevoerde of doorgevoerde hoeveelheid chemische producten van tabel 2;

3° het land naar welk of vanaf welk de chemische producten van tabel 2 uit- of ingevoerd werden;

4° bij doorvoer, het land van uitvoer of het land van invoer;

5° wanneer de bestemming of de verzender van de chemische producten van tabel 2 een andere is dan respectievelijk de invoerder of de uitvoerder, de naam en het adres van de bestemming of van de verzender.

§ 2. De bepalingen van de eerste paragraaf zijn niet van toepassing op de mengsels van chemische producten zoals bedoeld in artikel 13, § 2.

Art. 15. Het is verboden chemische producten van tabel 2 uit te voeren, in te voeren of door te voeren via het grondgebied van het Waalse Gewest naar of vanuit landen die geen overeenkomstsluitende staten zijn.

Het verbod bedoeld in het eerste lid is niet van toepassing :

1° op de producten die in een verhouding van 1 % of minder een chemisch product bevatten opgenomen in deel A van tabel 2 of van een chemisch product gevolgd door het teken "*" in deel A van tabel 2;

2° op de producten die in een verhouding van 10 % of minder een chemisch product bevatten opgenomen in tabel 2, deel B;

3° op de producten omschreven als verbruiksgoederen voorzien voor de detailhandel voor persoonlijk of individueel verbruik.

Afdeling 3. — Aangiften voor het verleden

Art. 16. § 1. Degene die een installatie uitbaat of heeft uitgebaat gelegen op het grondgebied van het Waalse Gewest waarin op een bepaald ogenblik in de loop van periode tussen 1 januari 1946 en de inwerkingtreding van dit besluit chemische producten van tabel 2 aangemaakt werden met het oog op de ontwikkeling of de productie van chemische wapens, verstrekt uitsluitend aan de administratie volgende aangiften, binnen de achtentwintig dagen na inwerkingtreding van dit besluit:

1° de naam van de installatie en de eigenaar ervan, evenals de naam van de natuurlijke of rechtspersoon die ze uitbaat;

2° adres van de installatie;

3° voor elke fabriek van de installatie waar chemisch producten van tabel 2 aangemaakt werden met het oog op de ontwikkeling van chemische wapens, volgende inlichtingen:

a) de naam van de fabriek en de eigenaar ervan, evenals de naam van de natuurlijke of rechtspersoon die ze uitbaat;

b) de nauwkeurige ligging in de installatie waartoe de fabriek behoort, met vermelding van het eventueel nummer van het gebouw of het bouwwerk;

c) de hoofdactiviteiten van de fabriek;

d) het type fabriek :

i) de fabriek die het chemisch product of de chemische producten van tabel 2 waarvan aangifte werd gedaan, produceert, behandelt of verbruikt;

ii) de fabriek die in dergelijke activiteiten gespecialiseerd is of de polyvalente fabriek;

iii) de fabriek die andere activiteiten verricht wat betreft het chemisch product of de chemische producten van tabel 2 waarvan aangifte werd gedaan, met nadere aanduiding van de aard van die andere activiteiten;

e) de productiecapaciteit van de fabriek voor elk chemisch product van tabel 2 waarvan aangifte werd gedaan;

4° voor elk chemisch product van tabel 2 dat aangemaakt wordt met het oog op de ontwikkeling van chemische wapens, volgende inlichtingen:

a) chemische naam, algemene of handelsbenaming gebruikt in de installatie, ontwikkelde formule en CAS-nummer, indien toegekend;

b) de data van productie van het chemisch product of de aangemaakte hoeveelheid;

c) de plaats waar het chemisch product werd overgedragen of het eindproduct dat er aangemaakt werd, indien gekend.

§ 2. De bepalingen van de eerste paragraaf zijn niet van toepassing op degenen die die gegevens reeds aan de nationale overheid hebben medegedeeld voor inwerkingtreding van dit besluit.

HOOFDSTUK IV. — *Chemische producten van tabel 3*

Afdeling 1. — Aangiften

Art. 17. Degene die een installatie uitbaat, gelegen op het grondgebied van het Waalse Gewest, waarin in de loop van het afgelopen kalenderjaar of van het volgende kalenderjaar, meer dan dertig ton van een chemisch product van tabel 3 aangemaakt werd of zal worden, verstrekt uitsluitend aan de administratie volgende aangiften :

1° de aanvankelijke aangifte, die uiterlijk binnen de negentig dagen na opstarten van de activiteit ingediend moet worden;

2° de jaarlijkse aangifte van verrichte activiteiten, die jaarlijks ingediend moet worden uiterlijk op 15 februari;

3° de jaarlijkse aangifte van voorziene activiteiten, die jaarlijks ingediend moet worden uiterlijk op 1 september van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de activiteit voorzien wordt;

4° de aangifte van bijkomende activiteiten, met betrekking tot elke bijkomende activiteit voorzien na indiening van de jaarlijkse aangifte van activiteiten die ingediend moet worden uiterlijk twintig dagen voor aanvang van de activiteit.

Art. 18. § 1. De aangiften bedoeld in artikel 17 bevatten volgende inlichtingen :

1° de naam van de installatie en de eigenaar ervan, evenals de naam van de natuurlijke of rechtspersoon die ze uitbaat;

2° adres van de installatie;

3° het aantal fabrieken in de installatie waar de chemische producten van tabel 3 geproduceerd worden;

4° voor elke fabriek van de installatie die hoeveelheden aanmaakt hoger dan de hoeveelheden bedoeld in artikel 17 :

a) de naam van de fabriek en de eigenaar ervan, evenals de naam van de natuurlijke of rechtspersoon die ze uitbaat;

b) de nauwkeurige ligging in de installatie waartoe de fabriek behoort, met vermelding van het eventueel nummer van het gebouw of het bouwwerk;

c) de hoofdactiviteiten van de fabriek.

De aangiften bedoeld in artikel 17 bevatten eveneens de volgende inlichtingen voor elk chemisch product van tabel 3 dat in een hoeveelheid aangemaakt, behandeld of verbruikt werd die de hoeveelheid aangegeven in artikel 17, overschrijdt:

1° chemische naam, algemene of handelsbenaming gebruikt in de installatie, ontwikkelde formule en CAS-nummer, indien toegekend;

2° bij de jaarlijkse aangifte van de verrichte activiteiten, de totaal door de installatie in de loop van het afgelopen kalenderjaar aangemaakte, behandelde, verbruikte, ingevoerde of uitgevoerde hoeveelheid;

3° bij de jaarlijkse aangifte van voorziene activiteiten, de hoeveelheid die bij benadering in de loop van het volgende kalenderjaar aangemaakt zal worden door de fabriek.

De hoeveelheden bedoeld in vorig lid, 2° en 3°, moeten opgegeven worden binnen volgende marges:

a) van 30 tot 200 ton;

a) van 200 tot 1 000 ton;

c) van 1 000 ton tot 10 000 ton;

c) van 10 000 ton tot 100 000 ton;

e) meer dan 100 000 ton;

4° de doeleinden waartoe het chemisch product aangemaakt zal worden.

§ 2. Onverminderd de bepalingen van artikel 17 zijn de aangiften bedoeld in de eerste paragraaf niet vereist voor de productie van mengsels van chemische producten die een hoeveelheid bevatten gelijk aan of kleiner dan 30 % van een chemisch product van tabel 3.

Afdeling 2. — Overdrachten

Art. 19. § 1. Degene die in de loop van het afgelopen kalenderjaar chemische producten van tabel 3 naar het Waalse Gewest ingevoerd of vanuit het Waalse Gewest uitgevoerd heeft of er heeft doorgevoerd, geeft er uitsluitend aan de administratie kennis van.

Wanneer de bestemming of de verzender van de chemische producten van tabel 3 een andere is dan respectievelijk de in- of de uitvoerder in de zin van artikel 1, lid 1, 10° en 11°, is, al naar gelang, laatstgenoemde in- of uitvoerder belast met die verplichting tot kennisgeving.

Om ontvankelijk te zijn, wordt de kennisgeving bedoeld in het eerste lid uiterlijk op 15 februari van het lopende kalenderjaar verricht en bevat ze volgende inlichtingen:

1° chemische naam, ontwikkelde formule en CAS-nummer, indien toegekend;

2° de al naar gelang ingevoerde, uitgevoerde of doorgevoerde hoeveelheid chemische producten van tabel 3;

3° het land naar welk of vanaf welk de chemische producten van tabel 3 uit- of ingevoerd werden;

4° bij doorvoer, het land van uitvoer of het land van invoer;

5° wanneer de bestemming of de verzender van de chemische producten van tabel 3 een andere is dan respectievelijk de invoerder of de uitvoerder, de naam en het adres van de bestemming of van de verzender.

§ 2. De bepalingen van de eerste paragraaf zijn niet van toepassing op de mengsels van chemische producten zoals bedoeld in artikel 18, § 2.

Afdeling 3. — Aangiften voor het verleden

Art. 20. § 1^{er}. Degene die een installatie uitbaat of heeft uitgebaat gelegen op het grondgebied van het Waalse Gewest waarin op een bepaald ogenblik in de loop van periode tussen 1 januari 1946 en de inwerkingtreding van dit besluit chemische producten van tabel 3 geproduceerd werden met het oog op de ontwikkeling of de productie van chemische wapens, verstrekt uitsluitend aan de administratie volgende aangiften, binnen de achtentwintig dagen na inwerkingtreding van dit besluit:

1° de naam van de installatie en de eigenaar ervan, evenals de naam van de natuurlijke of rechtspersoon die ze uitbaat;

2° adres van de installatie;

3° voor elke fabriek van de installatie waar chemisch producten van tabel 3 geproduceerd werden met het oog op de ontwikkeling van chemische wapens, volgende inlichtingen:

a) de naam van de fabriek en de eigenaar ervan, evenals de naam van de natuurlijke of rechtspersoon die ze uitbaat;

b) de nauwkeurige ligging in de installatie waartoe de fabriek behoort, met vermelding van het eventueel nummer van het gebouw of het bouwwerk;

c) de hoofdactiviteiten van de fabriek;

4° voor elk chemisch product van tabel 3 dat geproduceerd wordt met het oog op de ontwikkeling van chemische wapens, volgende inlichtingen:

a) chemische naam, algemene of handelsbenaming gebruikt in de installatie, ontwikkelde formule en CAS-nummer, indien toegekend;

b) de data van productie van het chemisch product of de geproduceerde hoeveelheid;

c) de plaats waar het product werd overgedragen of het eindproduct dat er geproduceerd werd, indien gekend.

§ 2. De bepalingen van de eerste paragraaf zijn niet van toepassing op degenen die deze gegevens reeds aan de nationale overheid medegedeeld hebben voor inwerkingtreding van dit besluit.

HOOFDSTUK V. — *Omschreven organische chemische producten en PSF-producten*

Art. 21. § 1^{er}. Degene die een installatie uitbaat waarin in de loop van het afgelopen kalenderjaar omschreven organische chemische producten of PSF-producten werden aangemaakt, maakt jaarlijks uitsluitend aan de administratie voor 15 februari van het lopende kalenderjaar volgende gegevens over :

1° de naam van de installatie en de eigenaar ervan, evenals de naam van de natuurlijke of rechtspersoon die ze uitbaat;

2° adres van de installatie;

3° de hoofdactiviteiten van de installatie;

4° bij benadering, het aantal fabrieken in de installaties die omschreven organische chemische producten of PSF-producten aanmaken.

§ 2. De bepalingen van de eerste paragraaf zijn enkel van toepassing wanneer de aangemaakte hoeveelheden omschreven organische chemische producten of PSF-producten tijdens het afgelopen kalenderjaar volgende hoeveelheden hebben bereikt:

1° meer dan 200 ton per synthese verkregen omschreven organische chemische producten;

of

2° meer dan 30 ton per synthese aangemaakte PSF-producten.

Art. 22. § 1. Degene die de gegevens medegedeeld heeft in verband met een installatie overeenkomstig artikel 21, § 2, 1°, verstrekt eveneens inlichtingen over de benaderingswijze globale hoeveelheid omschreven organische chemische producten aangemaakt in de loop van het afgelopen kalenderjaar, met volgende marges:

1° minder dan 1 000 ton;

2° van 1 000 ton tot 10 000 ton;

3° meer dan 10 000 ton.

§ 2. Degene die de gegevens medegedeeld heeft in verband met een installatie overeenkomstig artikel 21, § 2, 2°, verstrekt eveneens inlichtingen over het aantal fabrieken dat de installatie bevat waarin PSF-producten werden aangemaakt en over de benaderingswijze globale hoeveelheid PSF-producten aangemaakt in de loop van het afgelopen kalenderjaar, met volgende marges:

1° minder dan 200 ton;

2° van 200 ton tot 1 000 ton;

3° van 1 000 ton tot 10 000 ton;

4° meer dan 10 000 ton.

Art. 23. De bepalingen van artikel 21, § 1, zijn niet van toepassing op de installaties die uitsluitend volgende producten aanmaken :

1° explosieven;

2° koolwaterstoffen;

3° oligomeren of polymeren die al dan niet fosfor en/of zwavel en/of fluor bevatten;

4° chemische producten die uitsluitend uit koolstof of een metaal samengesteld zijn.

HOOFDSTUK VI. — *Afwijkingen*

Art. 24. Degene die van de administratie een verzoek om aanvullende inlichtingen krijgt in verband met een afwijking vastgesteld in verband met de invoer of de uitvoer van chemische producten van tabel 1, 2 of 3 van of naar het Waalse Gewest, verstrekt elke nuttige inlichting aan de administratie.

De administratie waarborgt het vertrouwelijk karakter van de informatie die ze krijgt en maakt ze uitsluitend aan de nationale overheid over zoals bedoeld in artikel 2, 12°, van het samenwerkingsakkoord.

HOOFDSTUK VII. — *Slotbepalingen*

Art. 25. De Minister die overeenkomstig het besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten bevoegd is voor de invoer, de uitvoer en de overdracht en de doorvoer van wapens, munities en materieel dat speciaal moet dienen voor militair gebruik of ordehandhaving en de desbetreffende technologie, evenals voor de producten en technologieën met tweërlei gebruik, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 15 mei 2014.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/15151]

21 MEI 2014. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de leden van de Adviesraad inzake beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, de artikelen 2, 16°, 8, 31 en 35, 2°;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 april 2014 betreffende de oprichting van de Adviesraad inzake beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling, de artikelen 3 en 4,

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd tot effectieve leden van de Adviesraad inzake beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling :

1° als vertegenwoordigers van de Nederlandstalige koepel : Bogdan Vanden Berghe en Veerle Lens ;

2° als vertegenwoordigers van de Franstalige koepel : Arnaud Zacharie en Laurent Atsou ;

3° als vertegenwoordigers van de Nederlandstalige academische wereld : Bénédicte Fonteneau en Kim Van der Borght ;

4° als vertegenwoordigers van de Franstalige academische wereld : Olivier De Schutter en Aline Muller.

Art. 2. Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van de Adviesraad inzake beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling :

1° als vertegenwoordigers van de Nederlandstalige koepel : Els Hertogen en Xavier Declercq ;

2° als vertegenwoordigers van de Franstalige koepel : Oumou Zé en François Polet ;

3° als vertegenwoordigers van de Nederlandstalige academische wereld : Arnim Langer en Patrick Van Damme ;

4° als vertegenwoordigers van de Franstalige academische wereld : Firouzeh Nahavandi en Bob Kabamba.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 21 mei 2014.

J.-P. LABILLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/15151]

21 MAI 2014. — Arrêté ministériel portant nomination des membres du Conseil consultatif sur la cohérence des politiques en faveur du développement

Le Ministre de la Coopération au Développement,

Vu la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, les articles 2, 16°, 8, 31 et 35, 2°;

Vu l'arrêté royal du 2 avril 2014 relatif à la création du Conseil consultatif sur la cohérence des politiques en faveur du développement, les articles 3 et 4,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés membres effectifs du Conseil consultatif sur la cohérence des politiques en faveur du développement :

1° en qualité de représentants de la coupole néerlandophone : Bogdan Vanden Berghe et Veerle Lens ;

2° en qualité de représentants de la coupole francophone : Arnaud Zacharie et Laurent Atsou ;

3° en qualité de représentants du monde académique néerlandophone : Bénédicte Fonteneau et Kim Van der Borght ;

4° en qualité de représentants du monde académique francophone : Olivier De Schutter et Aline Muller.

Art. 2. Sont nommés membres suppléants du Conseil consultatif sur la cohérence des politiques en faveur du développement :

1° en qualité de représentants de la coupole néerlandophone : Els Hertogen et Xavier Declercq ;

2° en qualité de représentants de la coupole francophone : Oumou Zé et François Polet ;

3° en qualité de représentants du monde académique néerlandophone : Arnim Langer et Patrick Van Damme ;

4° en qualité de représentants du monde académique francophone : Firouzeh Nahavandi et Bob Kabamba.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 21 mai 2014.

J.-P. LABILLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2014/24195]

Personeel. — Bevordering

Bij koninklijk besluit van 19 april 2014 wordt Mevr. Fatima Amghar, geboren op 9 februari 1971, bevorderd met ingang van 19 april 2014 door verhoging naar de hogere klasse, in de titel van Adviseur in de klasse NA32 op het Nederlandse taalkader, bij het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2014/24195]

Personnel. — Promotion

Par arrêté royal du 19 avril 2014, Mme Fatima Amghar, née le 9 février 1971, est promue, à partir du 19 avril 2014, par avancement à la classe supérieure au titre de Conseiller dans un emploi de classe NA32, dans le cadre linguistique néerlandais à l'Institut scientifique de Santé publique.

INSTITUUT VOOR GELIJKHEID VAN VROUWEN EN MANNEN

[C – 2014/12093]

Nationale Orden. — Uitreikingen van 8 april 2014
Koninklijk besluit van 19 april 2014

Leopoldsorde

Worden benoemd tot de graad van Ridder in de Leopoldsorde :

Mevr. ABELLA MARTIN, Maria-Eva, attaché bij het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, met uitwerking op 15 november 2013.

De heren :

D'HOKER, Nicola, attaché bij het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, met uitwerking op 8 april 2013;

GRANDON, Jean-Christophe, attaché bij het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.

INSTITUT POUR L'EGALITE DES FEMMES ET DES HOMMES

[C – 2014/12093]

Ordres nationaux. — Mouvements du 8 avril 2014
Arrêté royal du 19 avril 2014

Ordre de Léopold

Sont nommés au grade de Chevalier de l'Ordre de Léopold :

Mme ABELLA MARTIN, Maria-Eva, attaché à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, avec effet rétroactif au 15 novembre 2013.

MM. :

D'HOKER, Nicola, attaché à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, avec effet rétroactif au 8 avril 2013;

GRANDON, Jean-Christophe, attaché à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes.

INSTITUUT VOOR DE GELIJKHEID
VAN VROUWEN EN MANNEN

[C – 2014/18220]

Personeel. — Aanstelling

Bij koninklijk besluit van 10 april 2014 wordt Mevr. Liesbet Stevens aangesteld als titularis van de adjunct-directie functie binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen voor een duur van zes jaar, met ingang van 15 september 2014.

Een beroep tot nietigverklaring tegen de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel.

INSTITUT POUR L'EGALITE DES FEMMES ET DES HOMMES

[C – 2014/18220]

Personnel. — Désignation

Par arrêté royal du 10 avril 2014, Mme Liesbet Stevens est désignée titulaire de la fonction de direction-adjointe au sein de l'Institut pour l'Égalité des femmes et des hommes pour une durée de six ans, à partir du 15 septembre 2014.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'État endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'État, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2014/203131]

14 APRIL 2014. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Afbakening van de gebieden van de natuurlijke en agrarische structuur-regio Kust-Polders-Westhoek-landbouw-, natuur- en bosgebieden "Zwinpolders"

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 14 april 2014 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Afbakening van de gebieden van de natuurlijke en de agrarische structuur - regio Kust-Polders-Westhoek - landbouw-, natuur- en bosgebieden "Zwinpolders"" wordt voorlopig vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen:

1° bijlage 1a bevat het grafisch plan;

2° bijlage 2 bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van bijlage 3a, 3b en 3c

1° Bijlage 3a en 3b, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten; de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen, een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven; de passende beoordeling, de watertoets, de merscreening en de beslissing van de dienst MER ter ontheffing van de plan-MER plicht;

2° Bijlage 3c, het register met de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planschadevergoeding, een planbatenheffing, een kapitaalschadecompensatie of gebruikerscompensatie;

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2014/203447]

9 MEI 2014. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Closing the Circle" in Houthalen-Helchteren

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2014 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Closing the Circle" in Houthalen-Helchteren wordt voorlopig vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen:

1° Bijlage I bevat het grafisch plan;

2° Bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan;

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van:

3° Bijlage III, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten (bijlage IIIa en IIIb); de relatie met het ruimtelijk structuurplan Vlaanderen, een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven, een overzicht van de conclusies van het planmilieueffectenrapport en het register met de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot en planschadevergoeding, planbatenheffing, een kapitaalschadecompensatie of gebruikerscompensatie (bijlage IIIc);

4° Bijlage IIId: het plan-MER met de passende beoordeling en de watertoets;

5° Bijlage IIIe: het RVR;

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2014/203444]

9 MEI 2014. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "De Kaasboerin" in Mol

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2014 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "De Kaasboerin" in Mol wordt voorlopig vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen:

1° bijlage I bevat het grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan;

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van:

1° bijlage III, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting, bijlage IIIa en de kaarten bijlage IIIb; de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen, een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven, de watertoets;

2° bijlage IIIc, het register met de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planschadevergoeding, een planbatenheffing, een kapitaalschadecompensatie of gebruikerscompensatie;

3° bijlage IIId: de milieu-effectbeoordeling;

4° bijlage IIIe: het planologisch attest;

5° bijlage IIIf: de natuurtoets;

6° bijlage IIIg: het mobiliteitsprofiel;

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2014/203441]

9 MEI 2014. — Definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan voor de afbakening van de gebieden van de natuurlijke en agrarische structuur "Poelberg en Meikensbossen"

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2014 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Landbouw-, natuur- en bosgebieden Poelberg en Meikensbossen" wordt definitief vastgesteld.

De normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als bijlagen:

1° bijlage I bevat het grafisch plan;

2° bijlage II bevat de stedenbouwkundige voorschriften bij het grafisch plan.

De niet-normatieve delen van dit gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan zijn gevoegd bij dit besluit als onderdeel van bijlage III en IV:

1° bijlage III, de toelichtingsnota met een weergave van de feitelijke en juridische toestand, meer bepaald de tekstuele toelichting en de kaarten; de relatie met het Ruimtelijk Structuurplan Vlaanderen; een lijst van de voorschriften die strijdig zijn met het voormelde gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan en die worden opgeheven; een overzicht van de conclusies van het onderzoek tot milieueffectrapportage en de watertoets;

2° bijlage IV, het register met de percelen waarop een bestemmingswijziging wordt doorgevoerd die aanleiding kan geven tot een planschadevergoeding, een planbatenheffing, een kapitaalschadecompensatie of gebruikerscompensatie;

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor ruimtelijke ordening, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2014/203415]

16 MEI 2014. — Wijziging van artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juni 2011 tot benoeming van de leden van het Raadgevend Comité bij het Intern Verzelfstandigd Agentschap Jongerenwelzijn

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juni 2011 tot benoeming van de leden van het Raadgevend Comité bij het Intern Verzelfstandigd Agentschap Jongerenwelzijn, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 4 mei 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in punt 1° wordt punt *a*) vervangen door wat volgt:

“a) Gerda Vanderheyden, zonder plaatsvervanger;”;

2° in punt 1° wordt punt *c*) vervangen door wat volgt:

“c) Karine Maes, met als plaatsvervanger Christine Melkebeek;”;

3° in punt 1° wordt punt *d*) vervangen door wat volgt:

“d) Rein Haudenhuyse, met als plaatsvervanger Miet Neyens;”;

4° in punt 2° wordt punt *c*) vervangen door wat volgt:

“c) Cyriel Craeghs, met als plaatsvervanger Griet Demeestere;”;

5° in punt 3° wordt punt *c*) vervangen door wat volgt:

“c) Stijn Heuvelmans, met als plaatsvervanger Jan-Piet Bauwens;”.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2014/35665]

Provincie Vlaams-Brabant. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

SINT-GENESIUS-RODE. — Bij besluit van 24 april 2014 heeft de deputatie van de provincie Vlaams-Brabant het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan ‘Zonevreemde woningen’ te Sint-Genesius-Rode zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad bij besluit van 18 februari 2014, bestaande uit een toelichtingsnota, een plan met de feitelijke en juridische toestand, een grafisch plan en de stedenbouwkundige voorschriften, goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2014/35567]

Provincie Vlaams-Brabant. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan. — Vernietiging

Bij arrest van de Raad van State nr. 227.068 van 8 april 2014 werd, in zoverre het het deel RUP 8 ‘Mazenzele’ betreft, het besluit van de gemeenteraad van Asse van 20 december 2011, tot definitieve vaststelling van het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan ‘Sport en recreatie’ en het besluit van de deputatie van Vlaams-Brabant, van 8 maart 2012, tot goedkeuring van het besluit tot definitieve vaststelling van het ruimtelijk uitvoeringsplan ‘Sport en recreatie’, vernietigd.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

[2014/203419]

14 MEI 2014. — OCMW-vereniging van publiek recht titel VIII, hoofdstuk I OCMW-decreet Oprichting. — Goedkeuring

Bij besluit van 14 mei 2014 van de Vlaamse Minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand wordt het besluit van de OCMW-raad van Roeselare van 15 januari 2014 tot oprichting van een OCMW-vereniging van publiek recht “Zorgbedrijf Roeselare” overeenkomstig hoofdstuk I, titel VIII van het OCMW-decreet, goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[2014/203230]

6 MEI 2014. — Ministerieel besluit betreffende de definitieve opname van roerende goederen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 6 mei 2014 betreffende de definitieve opname van roerende goederen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap wordt bepaald:

Enig artikel. De volgende roerende goederen worden als definitieve maatregel opgenomen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap in hoofdafdeling 1, individuele voorwerpen; afdeling 2, historisch erfgoed:

- 1° a) korte beschrijving: *getrokken maaidorsmachine, firma Arvika -Thermaenius, model BT45, 1945-1960, L 585 cm, B 290 cm, H 250 cm, ijzer, zeildoek, hout;*
- b) motivatie: deze getrokken maaidorser is een mooi voorbeeld van een tuig dat weliswaar slechts gedurende enkele jaren heeft gefunctioneerd, maar tegelijk ook een belangrijke schakelfunctie opneemt in de mechanische verwerking van het graan. De machine markeert immers de overgang van enerzijds het nog steeds apart maaien op het veld en dorsen in de schuur en anderzijds het volledig ter plekke op het veld maaien en dorsen door een zelfrijdende maaidorser. Hoewel de firma Arvika Thermaenius uit Zweden in de jaren 1950-1960 veel machines in Vlaanderen heeft verkocht, zijn er van dit type bijna geen exemplaren meer bewaard;
- c) bewaarplaats: Heuvelland, gemeentelijk erfgoeddepot Wijtschate;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 2° a) korte beschrijving: *locomobiel Vierzon, verplaatsbare stoommachine voor de aandrijving van stationaire tuigen zoals dorsmachines, 1928, L 490 cm, B 190 cm, H 600 cm, ijzer, koper, hout;*
- b) motivatie: locomobielen zijn in Vlaanderen weinig bewaard gebleven. Het toestel verkeert bovendien in relatief goede staat. De machine vervult zeker een schakelfunctie in de aandrijving van stationaire tuigen, parallel met de handmatige en dierlijke aandrijving. Voor het eerst in de geschiedenis van de mensheid in het algemeen en die van de landbouw in het bijzonder was de mens niet langer afhankelijk van spierkracht of weersomstandigheden. Dergelijke locomobielen hebben gedurende decennia gefunctioneerd wat hen een markante plaats in de graanverwerking op de boerderij heeft gegeven;
- c) bewaarplaats: Heuvelland, gemeentelijk erfgoeddepot Wijtschate;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 3° a) korte beschrijving: *Spinnekop, zelfrijdend voertuig voor het trekken en aandrijven van landbouwwerktuigen, 1945-1952, L 280 cm, B 165 cm, H 155 cm, ijzer, rubber;*
- b) motivatie: van de relatief beperkte tractorenproductie van Belgische makelij (in totaal hoogstens 500 ex.) zijn er maar weinig exemplaren bewaard gebleven. Meer in het algemeen kan de tractor als een symbool voor de mechanisering van de landbouw gelden en is hij ook op die manier gebeiteld in het collectieve geheugen van de mensen. Tegelijk is de Spinnekop een typische vertegenwoordiger van de eerste naoorlogse generatie tractoren met beperkt vermogen en relatief geringe kostprijs. In die zin vervult hij ook een schakelfunctie in het gebruik van de tractoren in de Belgische landbouw;
- c) eigendomssituatie: privébezit;
- 4° a) korte beschrijving: *aardappelrooimachine Norvan, door de tractor getrokken en aangedreven machine waarmee aardappelen worden geroid, gereinigd en gesorteerd, jaren 1950, ijzer, rubber;*
- b) motivatie: deze machine is één van de weinige nog resterende getuigen van de omschakeling kort na W.O. II van een kleinschalige naar een grootschalige oogstverwerking van aardappelen op het veld. De trommelrooiers waren bovendien meer in Vlaanderen dan elders ingeburgerd en geperfectioneerd. Het is bovendien een constructie van een Vlaams bedrijf wat symbool kan staan voor de relatief belangrijke productie van aardappelrooimachines in Vlaanderen;

- c) eigendomssituatie: privébezit;
- 5° a) korte beschrijving: *hooischudder Dening*,
 werktuig waarmee het gemaaide hooi wordt opgeschud om beter te kunnen drogen,
 1937,
 L 370 cm, B 240 cm, H 150 cm,
 ijzer, hout;
- b) motivatie: in de Vlaamse erfgoedcollecties zijn van de hooischudders bijna alleen nog de zogeheten vorkjesschudders bewaard. Van deze trommelschudders zijn slechts zeer weinig exemplaren gekend. De sierlijke wielen en het feit dat de gekende Britse firma Dening deze machine heeft geproduceerd, maken het toestel nog interessanter;
- c) eigendomssituatie: privébezit;
- 6° a) korte beschrijving: *tonspuit Platz*,
 recipiënt met mechanisch pompmechanisme voor het spuiten van beschermingsmidde-
 len,
 eerste helft 20ste eeuw,
 L 445 cm, B 604 cm, H 200 cm,
 hout, ijzer, koper, rubber;
- b) motivatie: het gebruik van chemische bestrijdingsmiddelen voor de bescherming van veldgewas-
 sen betekende zonder meer een doorbraak in het rendement van de landbouw. Aanvankelijk was de verspreiding beperkt omwille van de hoge kostprijs. Vanaf de jaren 1930 geraakte de chemische bestrijding steeds meer ingeburgerd. Ongeremd en ongehinderd gebruik ervan leidde tot ziekte en sterfgevallen bij de professionele gebruikers en tot ernstige gevolgen in de dierlijke voedselketen. De eerste professionele tuigen waren vaten of bakken - uit koper of hout omdat ijzer door de chemische middelen werd beschadigd - met een pompmechanisme dat werd aangedreven door de loopwielen. Het draagstel was immers niet langer een al bestaande kar, maar een speciaal op twee wielen geconstrueerd voertuig. Eén van beide wielen was met een ketting, riem of stang verbonden met een roermechanisme op de bodem van het vat. Het andere wiel bewoog met een op-en-neergaande beweging een pomp die de druk op het vat hield. Achteraan was een inklapbare spuitboom gemonteerd waarmee de veldgewassen werden bespoten. De bestuurder zat op het voertuig en leidde het paard. Meestal was één paard voldoende. Vanaf de jaren 1940 werden de houten wielen systematisch vervangen door de lichter lopende rubberen luchtbanden. Mettertijd verdwenen ook de houten tonnen of vaten om te worden vervangen door roestvrij stalen of later nog plasticen recipiënten;
- c) eigendomssituatie: privébezit;
- 7° a) korte beschrijving: *vlasslijtmachine Leterme*,
 door een tractor getrokken en aangedreven machine waarmee over meerdere slijtsporen het vlas wordt geoogst,
 1945-1955,
 L 400 cm, B 264 cm, H 122 cm,
 rubber, ijzer, hout;
- b) motivatie: vlas is een teelt die niet wordt gemaaid, maar waarvan de vlasstengel uit de grond moet worden getrokken, het slijten. Tot in de jaren 1920 gebeurde dat met de hand, vanaf dan kwamen machines op de markt. In eerste instantie waren deze getrokken door het paard en namen ze slecht één enkel slijtspoor. Vanaf de jaren 1930 brachten producenten ook meervoudige slijtmachines op de markt, getrokken en aangedreven door de tractor. Zowel de trekbevestiging als de koppeling voor de aftakas bevonden zich aan de zijkant, achteraan de tractor. Hierdoor stond de getrokken meervoudige vlasslijtmachine achter de tractor, maar tegelijk ook opzij ervan opgesteld. Dat hield meteen in dat nog steeds een deel van de "vlasschaard" (vlasakker) met de hand moest worden gesleten alvorens met de machine aan het werk te gaan. Het vlas werd tussen de richtpinnen naar de rubberen riemen geleid waarna het via een aantal slijtwielen op de aflegtafel terecht kwam. Vandaar werd het ongebonden op de grond in lange rijen neergelegd. Voor deze machine waren nog twee personen vereist: de chauffeur van de tractor en anderzijds iemand die op de machine zelf postvatte. Omdat deze persoon niet meer het vlas zelf moest hanteren, bleef zijn taak grotendeels beperkt tot het controleren van het vlasslijtproces en het eventueel in de hoogte aanpassen van de oplichters naargelang het vlas al dan niet gelegerd was. Daarvoor had hij binnen handbereik een aantal hendels en schakels. Per dag kon op die manier vier hectare worden gesleten;
- c) bewaarplaats: Kortrijk, Vlasmuseum;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 8° a) korte beschrijving: *wanmolen*,
 houten kast met schoepenas en zeven voor het reinigen van gedorst graan door luchtverplaatsing,
 1770,
 L 198 cm, B 70 cm, H 110 cm,
 hout, ijzer;

- b) motivatie: er zijn zeer vele wanmolens bewaard, ook van de oudere generatie: nog volledig in hout, met alleen een beperkte of zelfs geen zeffunctie, met enkele sierlijke ornamenten, maar er zijn er slechts zeer weinige bewaard met een exacte datering. Dit exemplaar is wel voorzien van datum (ijkwaarde). De wanmolen is decennia lang een cruciaal tuig geweest in de landbouwbedrijfsvoering. Het principe van reiniging door luchtverplaatsing blijft tot vandaag nog onveranderd;
- c) bewaarplaats: Genk, Openluchtmuseum Bokrijk;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 9° a) korte beschrijving: *wagen*,
vierwielig voertuig met centrale langboom en rechte laadbak voor het vervoer van lasten,
1853,
L 554 cm, B 179 cm, H 145 cm;
hout, ijzer;
- b) motivatie: deze wagen vertoont nog grote delen van de oorspronkelijke constructie, het ijzerbeslag en de verflaag, wat zeldzaam is. Hij verkeert in bijzonder goede staat. Deze wagens werden destijds in heel Vlaanderen gebruikt (collectief geheugen);
- c) bewaarplaats: Beernem, Provinciaal Museum Bulskampveld;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 10° a) korte beschrijving: *driewielkar*,
driewielig voertuig met een zwenkbaar voorwiel en een laadbak voor het verplaatsen van lasten,
tweede helft 19de eeuw,
L 346 cm, B 169 cm, H 146 cm,
hout, ijzer;
- b) motivatie: van de driewielkar zijn nog meerdere exemplaren bewaard in de Vlaamse erfgoedcollecties, maar dit exemplaar is zeldzaam omdat het goed bewaard en goed gedocumenteerd is. Deze kar is gebaseerd op een uniek ontwerp dat in Vlaanderen zijn oorsprong heeft gevonden en hier massaal in gebruik is geweest (collectief geheugen). Het belang van de driewielkar voor de landbouw in Vlaanderen tussen 1850 en 1950 valt nauwelijks te overschatten. Ze vervult een schakelfunctie door de aanwending van het derde wiel waardoor wendbaarheid en stabiliteit enorm verbeterden;
- c) bewaarplaats: Beernem, Provinciaal Museum Bulskampveld;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 11° a) korte beschrijving: *éénscharige, rondgaande ploeg*,
werktuig getrokken door paard voor het lostrekken, omleggen en verkruiemelen van de grond,
einde 19de eeuw,
hout, smeedijzer;
- b) motivatie: de ploeg staat wellicht symbool voor het meest archetypische werktuig op de boerderij. In die zin is zij een element van het collectieve geheugen. De Vlaamse ploegen hadden bovendien tot ver over de landsgrenzen heen een faam opgebouwd qua constructie en rendement. Er zijn er relatief veel van bewaard gebleven in de Vlaamse erfgoedcollecties, maar volledig authentieke exemplaren, zoals deze ploeg, zijn zeldzaam geworden;
- c) bewaarplaats: Beernem, Provinciaal Museum Bulskampveld;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 12° a) korte beschrijving: *fruitsortermachine WOVEBI*,
elektrisch aangedreven machine voor het sorteren naar grootte van appels en peren,
1947,
L 700 cm, B 170 cm, H 148 cm,
hout, ijzer, rubber;
- b) motivatie: dit is wellicht de enige sortermachine van die omvang die bewaard is, niet alleen in Vlaanderen, maar zelfs de Benelux. Ze is ontworpen naar een Amerikaans model, werd gemaakt in Nederland en had een eigen Nederlands octrooinummer. In elk geval vervult ze een schakelfunctie als een vroege getuige van het mechanische sorteerproces van appels en peren;
- c) eigendomssituatie: privébezit.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[2014/203231]

6 MEI 2014. — Ministerieel besluit betreffende de voorlopige opname van beeldhouwwerk van de 16e eeuw in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 6 mei 2014 betreffende de voorlopige opname van roerende goederen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap wordt bepaald:

Enig artikel. De volgende roerende goederen worden als voorlopige maatregel opgenomen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap in hoofdafdeling 1, individuele voorwerpen; afdeling 4, artistiek erfgoed:

- 1° a) korte beschrijving: Jan van Steffeswert (of atelier), toegeschreven aan, *H. Christophorus*, 1530, eik, gepolychromeerd, 300 x 250 cm;
- b) motivatie: dit beeld van de H. Christophorus is ongetwijfeld het meest monumentale en behoort tot de belangrijkste beelden van het land. Het is zeldzaam daar het de Beeldenstorm van 1566 overleefde. Christophorus was op het einde van de middeleeuwen de meest populaire onder de '14 noodhelpers'. Een blik naar de Heilige volstond om zich te beschermen tegen een schielijke dood. De kunstenaar bracht in deze H. Christophorus de discrepantie naar voor tussen de fantastische geest en de officiële liturgische vormen, zoals we deze op het einde van de middeleeuwen kennen. Zo draagt het werk bij tot de instandhouding van het collectieve geheugen. De monumentaliteit van dit standbeeld gaat terug naar de 13^{de}-eeuwse beelden zoals deze in Racour en Hannut bewaard zijn. Andere beelden vinden we in Huy, Oostham, Neeroeteren en Colen-Kerniel. Het beeld heeft dus ook een schakelfunctie. Resten van de originele polychromie zijn fragmentarisch bewaard, wat het werk een bijzondere artistieke waarde verleent;
- c) bewaarplaats: Bocholt, Sint-Laurentiuskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 2° a) korte beschrijving: Jan van Steffeswert (toegeschreven aan), *Jezus in het graf omringd door H. Vrouwen en twee engelen met de instrumenten van de Passie*, steen, gepolychromeerd (een restauratie van ca.1910 voorzag het Heilig Graf van een vernieuwde polychromie), ca. 1530 - 1540, 88 x 174 cm;
- b) motivatie: over de beeldhouwwerken van Bree bezit men geen enkel document. Waarschijnlijk werd dit kunstwerk opgericht ter herinnering van de grote hervormer der Sepulchrienen, Jan van Abroek, kanunnik in de Orde van het Heilig Graf. Dankzij deze orde van het Heilig Graf kreeg dit thema aandacht van kunstenaars. Dit beeldhouwwerk heeft dus een belangrijke waarde voor de instandhouding van het collectieve geheugen. De handen van de engelen en de Heilige Vrouwen, alsook de rijkelijk versierde kledij met goudbelegsel en de gouden en zilveren kettingen om de hals vinden wij terug bij de H. Barbara te Maaseik. De tegenwoordigheid van deze twee kunstwerken op korte afstand van elkaar doet, naast de traditionele toeschrijving aan Jan van Steffeswert, een Noord-Limburgs atelier veronderstellen, dat wel eens onder de noemer van de school van Maaseik-Bree wordt geplaatst, waarvan de scheppingen een bijzondere originaliteit hebben. Dit beeldhouwwerk werd vervaardigd in een stilistische overgangperiode. Nog archaisch in de weergave van Maria Salome, doen het bonnet, het keurslijf en de opengewerkte mouwen van Magdalena hedendaags aan. De verwantschap met het werk te Maaseik, alsook de kopie van dit Heilige Graf in de kerk van Grote-Brogel, verlenen dit kunstwerk een schakelfunctie;
- c) bewaarplaats: Bree, Sint-Michielskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 3° a) korte beschrijving: Anoniem, *H. Alena*, ca. 1500 -1510, hout gepolychromeerd (polychromie van recentere datum), 91 cm;

- b) motivatie: dit beeld heeft een zeldzame waarde daar het, naast dat in de Sint-Denijskerk te Vorst, de enige zestiende-eeuwse sculpturale voorstelling is van de Heilige Alena in Vlaanderen. Haar zeldzame voorkomen wordt verklaard door de zeer plaatselijke aanbedding te Dilbeek, Vorst en Affligem tijdens de 16de eeuw. Volgens de legende wordt Alena's vader, Levold (of Harold), immers gezien als de stichter van de parochie-gemeenschap te Dilbeek.
 Waarschijnlijk ontstond het beeld omstreeks 1500-1510, de naam van de beeldhouwer is niet bekend, en ook de keurstempel ontbreekt. De plooienvall, het gelaat en het puntige schoeisel zijn nog uitgevoerd in een laatgotische traditie, terwijl de vierkante halsuitsnijding, het borstjuweel, het gehaakte haarnet met de gekrulde boord en de neervallende sluier op een mode wijzen die rond de eeuwwisseling bijval vond en reeds de Renaissance inluidden;
 De H. Alena heeft een grote schakelfunctie door haar gelijkenis met de H. Barbara in de Onze-Lieve-Vrouw van de Rijke Klarenkerk te Brussel. Andere gelijknissen, die haar schakelfunctie benadrukken, zijn de H. Margareta van de Kapellekerk te Brussel en de H. Magdalena uit het Cluny Museum te Parijs;
- c) bewaarplaats: Dilbeek, Sint-Ambrosiuskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 4° a) korte beschrijving: Meester van Neeroeteren,
H. Christophorus,
 ca. 1520 - 1530,
 eik,
 172 cm,
 de originele polychromie werd verwijderd, de wijsvinger van de rechterhand van het Jezuskind ontbreekt;
- b) motivatie: het Christoffelbeeld is de meest monumentale creatie uit het beeldenpatrimonium van de Sint-Lambertuskerk, en behoort, samen met deze van Bocholt en Oostham, tot de merkwaardigste beelden van ons land.
 Het werk van de Meester van Neeroeteren toont verwantschap met zowel het werk van de Meester van Elsloo als dat van Jan van Steffeswert.
 De *H. Christophorus* dient als uitgangspunt voor de groepering van een aantal beelden rond de kunstenaar, waaronder deze in de kerk van Neeroeteren, zoals de *apostelen*, *Salvator Mundi*, *H. Sebastiaan*, *H. Rochus*, *H. Antonius*, *H. Jacobus* en het *Marianum*.
 Wanneer men het beeld vergelijkt met de beelden van Heinsberg en Bree, kan men goed de stilistische evolutie volgen van de kunstenaar tussen 1520 en 1530.
 Te Neeroeteren laat de kunstenaar het duidelijkst zien hoe hij een meer monumentale en zware richting vertegenwoordigt. Hierdoor krijgt het Christoffelbeeld een grote ijkwaarde.
 Het beeld is verwant met de *Sint-Ambrosius* te Bocholt, de *Sint-Thomas* te Oostham, en verder de Christoffel-beelden te Hoei, Racour, Hannuit en 's-Gravenbrakel. Het werk heeft dus een grote schakelfunctie.
 Vereerd als schutpatroon van de reizigers, werd de Heilige aangeroepen tegen de plotse dood. Door zijn populariteit in de middeleeuwen behoort het beeld van deze Heilige tot het collectieve geheugen;
- c) bewaarplaats: Neeroeteren, Sint-Lambertuskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 5° a) korte beschrijving: Anoniem,
Onze-Lieve-Vrouw van Zeven Weeën,
 ca. 1540 - 1550,
 hout, gepolychromeerd,
 70 cm, doorsnede medaillons: 38 cm;
- b) motivatie: Als enige 16de-eeuwse sculpturale representatie van dit thema (waarbij de smarten worden voorgesteld door middel van medaillons) heeft dit beeld een grote zeldzaamheid.
 Als getuige van de devotie voor de Zeven Smarten in de zestiende eeuw behoort het tot het collectieve geheugen.
 De kunstenaar bleef onbekend, maar het burgerlijk karakter van de Madonna duidt op een Brabantse afkomst. Stilistisch draagt zij zowel de kenmerken van de late gotiek, als van de beginnende renaissance.
 Zij is verwant met de *Piëta* van de Sint-Jacobskerk te Schuurhoven, en de Kapellekerk te Brussel. Daardoor heeft dit beeld te Sint-Truiden een schakelfunctie;
- c) eigendomssituatie: privébezit;
- 6° a) korte beschrijving: Anoniem,
H. Job en H. Maria Magdalena,
 ca. 1525 - 1530;
 steen, gepolychromeerd,
 177 x 87 x 43 cm;
- b) motivatie: dit werk is een prachtige en zeldzame getuige van de steensculptuur in Vlaanderen uit het begin van de zestiende eeuw.
 Het is ook de meest monumentale voorstelling van de heilige Job in Vlaanderen, toegeschreven aan een beeldhouwer van Brabantse afkomst. Andere standbeelden bevinden zich in Wezemaal zelf (ca. 1400), de O.L.Vrouwe-kerk te Sint-Truiden, de Sint-Salvatorskerk te Brugge, te Neerlinter en in het meisjesweeshuis te Luik;

- c) bewaarplaats: Wezemaal, Sint-Martinuskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 7° a) korte beschrijving: Hendrik Rosen of atelier (toegeschreven aan),
H. Florentius,
Ca. 1520,
eik, gepolychromeerd,
115 cm;
- b) motivatie: dit beeld heeft een zeldzame waarde daar het de enige voorstelling is van de heilige in Vlaanderen. Florentius wordt weergegeven als een glimlachend en rijk personage, een jonge edelman die leefde tijdens de regering van Karel V. Rond 1520 verschijnen in Brussel gelijkaardige figuren op wandtapijten, wat doet vermoeden dat het beeld van Brabantse afkomst is. Traditioneel wordt het beeld toegeschreven aan het atelier van Hendrik Rosen. De *H. Florentius* van Zoutleeuw heeft een grote schakelfunctie door zijn verwantschap met de *H. Rochus* uit de kerk van Rillaar, dat eveneens de kenmerken draagt van het atelier. Door zijn discrete polychromie en vergulding heeft dit beeld een grote artistieke waarde;
- c) bewaarplaats: Zoutleeuw, Sint-Leonarduskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 8° a) korte beschrijving: Anoniem,
Marianum,
ca. 1535,
hout, gepolychromeerd;
- b) motivatie: het *Marianum* van Zoutleeuw behoort tot een type sculptuur dat zeldzaam is geworden in onze regio's. In de zestiende eeuw was het gebruikelijk het *Marianum* te vervaardigen met aan beide zijden een voorstelling van de *H. Maagd*. Slechts enkele exemplaren in Vlaanderen zijn in deze conditie bewaard, zoals te Neeroeteren en te Zoutleeuw. De vervaardiger van het kunstwerk is niet bekend, maar de stilistische vormeigenschappen wijzen op een ontstaan in een Rijnlands atelier rond 1535. Dit *Marianum* heeft een grote ijkwaarde door de aanwezigheid van het wapenschild op het voetblok van de *H. Maagd*. Het is het wapenschild van Martin Wilre, die in de Sint-Leonarduskerk zijn laatste rustplaats heeft, en de opdracht gaf voor verscheidene kunstwerken in deze kerk. Het *Marianum* zelf was een uiting van de rozenkransdevotie, die door broederschappen van de H. Rozenkrans, in het bijzonder de dominicanen, rond 1500 werd gepredikt in Rijn- en Maasland. Maria is hier de symbolisering van de katholieke leer. Als middelares van de genade, 'per marianum Christi', vertrappelt zij onder haar de draak, en beveelt ze de devotie voor de rozenkrans. Het *Marianum* van Zoutleeuw heeft dus een grote waarde voor het collectieve geheugen. Zij heeft eveneens een grote schakelfunctie door haar gelijkenis met de *Mariana* in de Sint-Sebaldkerk of de Sint-Laurentiuskerk in Nuremberg, toegeschreven aan Veit Stoss. Ook in het huis van deze kunstenaar werd een verwant exemplaar bewaard. Door haar rijke polychromie heeft het *Marianum* van Zoutleeuw een grote artistieke waarde;
- c) bewaarplaats: Zoutleeuw, Sint-Leonarduskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 9° a) korte beschrijving: Daniël Mauch,
Marteldood van de H. Catharina, haar teraardebestelling door engelen,
ca. 1525 - 1550;
notelaar,
94 x 73 cm; 94,6 x 72,7 cm;
inv. 2293-2294;
- b) motivatie: deze twee reliëfs vertonen virtuositeit in de uitvoering. Zij zijn zeldzaam daar zij de enige retabelfragmenten zijn die aan het leven van de H. Catharina zijn gewijd. Daar de H. Catharina in de middeleeuwen één van de meest populaire heiligen was en de iconografie van de twee taferelen, die waarschijnlijk deel uitmaakten van een retabel, nauw geïnspireerd is op de *Legenda Aurea* van Jacobus de Voragine, hebben deze kunstwerken een grote waarde voor het collectieve geheugen. De reliëfs zouden kort na 1530 in de Nederlanden zijn ontstaan, maar vertonen in hun drapering en bewogenheid de kenmerken van de latere werken van Daniël Mauch van Zwaben. De motieven van de drapering van Catharina's kleed zijn gekopieerd van een gravure van Veit Stoss, maar variatie in de compositie verleent de beeldhouwwerken een nieuw dynamisme, wat hen een schakelfunctie verleent;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Mayer van den Bergh;
- d) eigendomssituatie: privébezit;
- 10° a) korte beschrijving: Jan Mone,
Calvarieberg,
1550,
Retabel: albast, verguldsel, eikenhout,
103 x 78,56 cm, diepte: 12 cm,
Inv. Nr. B/0105;

- b) motivatie: dit huisaltaar is een Vlaams werk uitgevoerd in albast in een periode waarin weinig met dit materiaal gewerkt werd (zeldzaamheid). Pas rond 1575 komt er een "industrie" op gang die zich vooral in Mechelen situeert. Dergelijke huisaltaren in albast vinden we slechts enkele malen terug in Vlaanderen, namelijk bij het Oordeel van Salomon in het STAM te Gent, en het retabeltje met de Zeven Vreugden van Maria in de Salvatorskerk te Brugge. De omkadering door middel van twee gegroefde zuilen, versierd tot op een derde van de hoogte, zien we vaker terug in het werk van Jan Mone. Ook het uitgesproken gebruik van renaissance-elementen wijst op een Mechelse afkomst, waar werkplaatsen reeds vroeg de nieuwe vormtaal hanteerden. De weergave van de blaffende hond, als symbool voor het Jodendom, getuigt van een middeleeuwse iconografische bijzonderheid. Door zijn functie als huisaltaar heeft het werk een waarde voor de instandhouding van het collectieve geheugen;
- c) bewaarplaats: Mechelen, Stedelijke Musea;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 11° a) korte beschrijving: Anoniem,
Retabel met Maria en vrouwelijke heiligen,
1491 - 1510,
eik, linde, olieverf,
97,7 x 65,5 cm; 95,4 x 28 x 13,6 cm;
inv. 2256 - 2258;
- b) motivatie: dit kleine huisretabel is een typisch voorbeeld van de Mechelse beeldsnijkunst rond 1500. Het is een goed voorbeeld van een volledig bewaard ensemble, en vormt zo een referentie voor andere niet (volledig) bewaarde ensembles, waardoor het een grote schakelfunctie heeft. De gebeeldhouwde heiligen zijn sprekende voorbeelden van een Mechels type heiligenbeeld, namelijk de Mechelse popjes, die omwille van hun lieflijkheid en elegantie zeer gegeerd waren. De drie beeldjes dragen het Mechelse keurmerk, en een wapenschild aan de onderzijde, waardoor het retabel een grote ijkwaarde krijgt;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Mayer van den Bergh;
- d) eigendomssituatie: privébezit;
- 12° a) korte beschrijving: Anoniem,
Retabel van Averbode,
eik, olieverf,
161 x 170 x 33,5 cm,
inv. 25 A 1;
- b) motivatie: dit retabel heeft maar één hoofdvoorstelling, wat ongewoon is. De uitvoering met één centrale monumentale scène en geschilderde vleugels kent slechts weinige andere voorbeelden in België. De gebeeldhouwde *Bewening* op het *Retabel van Averbode* toont veel verwantschap met de geschilderde *Bewening* op het *Schijnwerkersaltaar* van Quinten Metsys (Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, Antwerpen), en met het *Passieretabel* in Burgos, dat afkomstig is uit het atelier van Cothem. Op het gezicht van Jozef van Arimathea na is het geheel vrij goed bewaard gebleven. De goede staat van de originele polychromie verleent aan dit werk een grote artistieke waarde;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 13° a) korte beschrijving: Anoniem,
Mariaretabel met op zijluiken leven van H. Laurentius,
eik, olieverf, gepolychromeerd,
ca. 1525,
320 x 80 cm;
- b) motivatie: de ongewone iconografische combinatie van het *Maria* met de Laurentiuslegende, is het resultaat van een assemblage uit het begin van de twintigste eeuw. Het *Mariaretabel* uit de Kapel van Velthoven te Bocholt werd toen samengevoegd met vijf schilderijen uit het *Laurentiusretabel* uit dezelfde kerk, alsook een neogotische predella. De volledige weergave van de *Boom van Jesse* is zeldzaam. Het kunstwerk is als type een echt Antwerps retabel met een eenvoudige indeling en accent op de verticaliteit. Verscheidene beeldjes zijn gemerkt met de Antwerpse handjes. Op de rugzijde van de bak bevat het originele dwarsstuk het merk van de twee handjes en de burcht. Dendrochronologisch onderzoek van de sculpturen in de kast wees uit dat de veldatum van het hout na 1517 moet worden gesitueerd, wat betekent dat het retabel omstreeks 1525 kan zijn vervaardigd. De aanwezigheid van merktekens en het onderzoek verlenen aan dit retabel een grote ijkwaarde. De schakelfunctie blijkt uit de relatie met andere kunstwerken. De geschilderde luiken herinneren aan *De legende van Sint-Rombout* van Colijn de Coter en zijn atelier en aan het retabel van Orsoy (1500-1510). De marteltaferelen zien we ook terug in het *Retabel van de HH. Crispinus en Crispinianus* van Passchier Borreman in de Sint-Waldetrudiskerk te Herentals en het *Retabel van de H. Quirinus van Jan van Velthoven* in de Sint-Pieter en Pauluskerk te Loenhout;
- c) bewaarplaats: Bocholt, Sint-Laurentiuskerk;

- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 14°a) korte beschrijving: Jan Demeyere ?,
Retabel van de H. Columba van Sens,
ca. 1535,
hout, gepolychromeerd,
150 x 252 cm;
- b) motivatie: dit retabel is zeldzaam in zijn iconografie: de legende van de H. Columba. Deze heilige was van Spaanse afkomst en liet zich dopen in het Franse Vienne. Bij de christenvervolgingen door keizer Aurelianus werd zij in 274 opgesloten en onthoofd. Dit retabel is in een onberispelijke toestand bewaard, en heeft een grote artistieke waarde. De oorspronkelijke polychromie, voornamelijk in de carnatie, werd vrijgemaakt;
- c) bewaarplaats: Deerlijk, Sint-Columbakerk;
- d) eigendomssituatie: kerkelijk bezit;
- 15°a) korte beschrijving: Jan Mone,
Sacramentsaltaar: De Zeven Sacramenten van de H. Martinus,
1533,
albast, steen, verguld;
- b) motivatie: het retabel uit de Sint-Maartenskerk te Halle is het oudste in ons land bewaard gebleven albasten retabel in renaissancestijl (zeldzaam). Het is ook de enige toren waar de kunstenaar, de opdrachtgever en datum van vervaardiging op staan vermeld. Deze toren levert ons ook kennis over de stijlevolutie van de kunstenaar, en kan vergeleken worden met andere kunstwerken, die stilistisch of op basis van archiefdocumenten aan Jan Mone worden toegeschreven. Als voorbeelden kunnen we het *praalgraf* met de ligbeelden van *Antoon de Lalaing* en *Elisabeth van Culenborch* te Hoogstraten vermelden, het retabel in de Sint-Michiels- en Sint-Goedelekathedraal te Brussel, de graftombe van Maximiliaan van Hoorn in het Kasteel-Brakel en het graf van kanunnik de Croy in de Sint-Pieterskerk te Edingen. In tegenstelling tot de gotische retabels en sacramentstorens ligt de nadruk hier op het horizontale. De volplastische heiligenbeelden uit de Brabantse retabels werden hier in hoogrelief op een medaillon weergegeven. De strenge indeling in vakken beantwoordt aan de principes van de renaissance. Het aantal personages is beperkt, wat de leesbaarheid ten goede komt;
- c) bewaarplaats: Halle, Sint-Maartenskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 16°a) korte beschrijving: Passchier Borreman,
Retabel van de H.H. Crispinus en Crispianus,
ca. 1525,
eik,
217 x 205 x 47,5 cm;
- b) motivatie: dit retabel levert ons kennis over de werking van het ambacht der schoenmakers en leerlooiers van de stad Herentals, wiens patroonheiligen worden uitgebeeld. (collectieve geheugen). De kwaliteit van het snijwerk is verbluffend en zeer gedetailleerd, wat het kunstwerk een bijzondere artistieke waarde verleent;
- c) bewaarplaats: Herentals, Sint-Waltrudiskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 17°a) korte beschrijving: Jan van Kessele en Jean vander Couteren,
Retabel met de legende van de H. Stephanus,
ca. 1522,
eik, olieverf,
236 x 203 cm;
- b) motivatie: de kerk was vroeger gewijd aan de H. Stefanus, wat het belang van dit retabel voor het collectieve geheugen benadrukt. De geschilderde luiken zijn zeldzaam, aangezien zij het enige bekende oeuvre zijn van de schilder. Het retabel is een goed voorbeeld van de samenwerking tussen verschillende productiecentra (Brussel, Leuven). Het bestaan van archiefdocumenten, het monogram en de merktekens geven dit retabel een grote ijkwaarde. De weergave van interieur en exterieur van laatmiddeleeuwse huizen, van kledij en ziekenverzorging maken van dit retabel een belangrijk document voor de studie van de materiële cultuur. De stijl is fel beïnvloed door Brusselse meesters uit het einde van de 15de eeuw en zeer divers van aard wat op de bijdrage van meerdere kunstenaars wijst. Een fragment in de tweede scène biedt gelijkenis met beelden van de Meester van Hakendover (1400-1410), de verschillende soorten hoeden lijken dan weer afkomstig van David Teniers' boerenfeesten, in het begin van de 17de eeuw. Zowel beeldsnijwerk als schilderijen zijn van uitzonderlijke kwaliteit, wat de artistieke waarde van het retabel ten goede komt;
- c) bewaarplaats: Korbeek-Dijle, Sint-Bartholomeuskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;

- 18° a) korte beschrijving: Meester van Lombeek,
Mariaretabel,
ca. 1520,
eik,
245 x 528 cm;
- b) motivatie: dit Mariaretabel behoort tot de grootste en mooiste Brusselse retabels. De driedelige bak heeft zowel boven als onder gebeeldhouwde in plaats van geschilderde luiken, wat het kostbare karakter benadrukt van dit meesterstuk.
De Brusselse afkomst van het retabel wordt bevestigd door de houten hamer als keurmerk op de onderboord van de kast (ijkwaarde).
Traditioneel toegeschreven aan de Meester van Lombeek, is dit retabel eerder een oeuvre van samenwerking tussen diverse artiesten, actief in eenzelfde atelier. Een aantal beeldhouwwerken vertonen een invloed van de traditionele stijl van Jan II Borreman, terwijl in andere het Antwerpse maniërisme doorschijnt.
De weergave van het patriciërshuis in het tafereel met de Geboorte van de Maagd en andere bescheiden gebruiksobjecten zijn van belang voor de studie van de materiële cultuur en behoren tot het collectieve geheugen.
Het retabel van Lombeek-Roosdaal plaatst zich door zijn compositie, kledij en ornamenten in de productie van de laatgotische beeldhouwers. Hier en daar zien we toch enkele tekenen van de renaissance, zoals pilasters, colonnades en raamopeningen. Het lijkt een oeuvre uit het begin van de overgangperiode. Verscheidene beeldgroepen worden hernomen in andere retabels, waardoor dit kunstwerk een grote schakelfunctie krijgt;
- c) bewaarplaats: Lombeek-Roosdaal, Onze-Lieve-Vrouwekerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[2014/203232]

6 MEI 2014. — Ministerieel besluit betreffende de voorlopige opname van schilderkunst van de 16e eeuw in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 6 mei 2014 betreffende de voorlopige opname van roerende goederen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap wordt bepaald:

Artikel 1. Het volgend roerend goed wordt als voorlopige maatregel opgenomen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap in hoofdafdeling 1, individuele voorwerpen; afdeling 2, historisch erfgoed:

- a) korte beschrijving: Arthur Jan Van Battel, *Karel V tronend te midden van zijn territoriale bezittingen*, 1517, drieluik, olieverf op paneel, 88 x 58 cm (middenpaneel), 90 x 25 cm (luiken);
- b) motivatie: dit is het enige overgebleven werk van Jan Van Battel, hofschilder van Karel V. Hij maakte dit schilderij voor de rentmeesterskamer van het stadhuis te Mechelen in 1517, het jaar dat Karel V koning werd van Spanje. Het heeft bijgevolg een grote ijkwaarde. Omdat Karel V wordt voorgesteld te midden van de schilden van de landen waarover hij regeerde en later zal regeren, behoort dit werk tot het collectieve geheugen.
De triptiek kan gediend hebben als vademecum bij het identificeren van officiële zegels en stukken uit zijn imperium, of kan dienst gedaan hebben als gerechtigheidsstafereel, opgehangen in de schepenkamer, waarbij recht werd gesproken in aanwezigheid van de afbeelding van de vorst als voorbeeldfiguur van opperste gerechtigheid.
De dubbele cirkel waarin het tafereel in het middenpaneel is gevat, doet denken aan een majesteitszegel. De voorstelling sluit aan bij een traditie van genealogische portretten in het Habsburgse huis. Nieuw is de opstelling van de vorst in een vergroot wapenzegel, waarvan Van Battel reeds in 1516 het patroon van de zegel en tegenzegel had ontworpen. Deze voorstelling sluit aan bij de vroegere troonzegels van de Duitse keizers en bij die van Filips de Schone in 1504, wat de schakelfunctie van het werk onderstreept. Daarenboven was het portretmedaillon één van de vondsten van de renaissance. Het was gebruikelijk dat prominente figuren en families speciale penningen hadden, een klassiek element overgenomen uit de Oudheid. Portretmedaillons werden vooral gebruikt om te pronken, om ruimtes te personaliseren en te wijzen op de hoge kwaliteiten van de gastheer.
Dat het paneel een bijzonder artistieke waarde heeft, blijkt o.m. uit de brede gouden omljsting tegen gemarbreerde rand. De schilden in donkere tinten van grijs en rood zijn geplaatst tegen een donkere achtergrond, waardoor het goud volledig tot zijn recht komt. Het gebruik van goud in de ornamentiek van de panelen, vooral in het middenpaneel verwijst naar de macht en de rijkdom van de vorst, in een rijk waar de zon nooit onderging;
- c) bewaarplaats: Mechelen, Stedelijke Musea;

d) eigendomssituatie: overheidsbezit.

Art. 2. De volgende roerende goederen worden als voorlopige maatregel opgenomen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap in hoofdafdeling 1, individuele voorwerpen; afdeling 3, cultuur-historisch erfgoed:

- 1° a) korte beschrijving: Lancelot Blondeel, *Madonna tussen de HH. Eligius en Lucas*, 1545, olieverf op doek, 138 x 97,5 cm;
- b) motivatie: het schilderij is voorzien van monogram en is gedateerd (ijkwaarde). Het kunstwerk leert ons over het gildewezen, met name dat van de beelden- en zadelmakers, waarvan de patroonheiligen op het schilderstuk voorkomen. Een bewaard document getuigt dat Blondeel dit werk niet tijdig afkreeg, en werd veroordeeld tot een geldboete. Hieruit blijkt dat de gilden en de ambachten groot belang hechtten aan de tijdige uitvoering van het werk (collectief geheugen). De architectuurdecoratie is in overeenstemming met het gelijktijdig vervaardigde werk '*Lucas schildert de H. Maagd*' en is uitgevoerd in renaissancestijl, kenmerkend voor Blondeels latere oeuvre. Zijn voortdurende belangstelling voor de nieuwe decoratievormen blijkt uit de toepassing van nieuwe motieven, zoals de leeuwenkoppen, gevleugelde putti en saters. Het ijzerrolwerk in combinatie met grotesken, ontwikkeld door Cornelis Floris in 1543, past hij reeds toe in de bekroning van dit werk in 1545. Nieuwe modellen zoals de gevleugelde paarden en de illustratie van de kapitelen, ontleende hij aan modellen van Sebastiano Serlio, die door Pieter Coecke in 1539 in Vlaanderen werden verspreid. Hieruit blijkt de belangrijke schakelfunctie van dit werk;
- c) bewaarplaats: Brugge, Sint-Salvatorskathedraal;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 2° a) korte beschrijving: Pieter Brueghel (I), *Twaalf spreuken op borden*, 1558, olieverf op paneel, 74,5 x 98,4 cm, inv. MMB. 0046;
- b) motivatie: het schilderij met de twaalf spreekwoorden is gesigneerd en gedateerd (ijkwaarde). Deze taferelen werden oorspronkelijk geconcipeerd als eetborden, waarvan de randen werden weggeschaafd, en die werden samengevoegd tot één groot paneel. Dit geeft aan het werk een zeldzaam karakter. De uitgebeelde spreekwoorden komen bijna allen terug in het bekende schilderij *De Blauwe Huik*, (of *De Spreekwoorden*) te Berlijn, en dit tafereel vormt er een voorbode van. Bruegel toont ons een stuk volkse wijsheid, spreekwoorden over het alledaagse leven, observaties van zot gedrag. Ze hebben een moraliserend en didactisch karakter, hekelen de menselijke handelingen. Deze reeks behoort aldus tot het collectieve geheugen;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Mayer van den Bergh;
- d) eigendomssituatie: privébezit;
- 3° a) korte beschrijving: Pieter Brueghel (I), *Dulle Griet*, 1561, olieverf op paneel, 117,4 x 162 cm, inv. MMB. 0045;
- b) motivatie: dit is het topwerk van Pieter Brueghel de Oude in Vlaanderen. Karel Van Mander had het in zijn *Schildersboek* reeds over '*een Dulle Griet die haar roof voor de helle doet, die seer verbijsterd siet, en vreet op zijn schots toghemaect is*'. Het schilderij is gesigneerd en gedateerd, wat het schilderij een grote ijkwaarde verleent. De beeldtaal is terug te brengen op 16^{de}-eeuwse spreekwoorden. Het werk heeft een uitgesproken schakelfunctie, daar het de verbinding vormt van woord- en beeldcultuur. Het is mogelijk dat *Dulle Griet* ook een moraliserende betekenis had en een allusie gaf op de politieke en godsdienstige gebeurtenissen van de tijd. Vermoedelijk vormde het werk een reeks met de *Val der Engelen* (Brussel, Koninklijke Musea der Schone Kunsten van België) en de *Triomf van de Dood* (Madrid, Prado), wat de schakelfunctie bevestigt;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Mayer van den Bergh;
- d) eigendomssituatie: privébezit;
- 4° a) korte beschrijving: Pieter I Claeissens, *De zeven wonderen van Brugge*, ca. 1550 - 1560, olieverf op paneel, 87 x 122 cm, inv. 0000.GRO0023.I;
- b) motivatie: dit schilderij is als historische bron een uitzonderlijk document. Samen met het de *Kaart van Brugge*, van Marcus Gheeraerts uit 1562, vormt zij een uniek en zeldzaam documentair beelddocument van het zestiende-eeuwse Brugse stadsbeeld. Door de uitbeelding van architecturale bouwwerken, waarvan enkele nog maar net werden voltooid, krijgt het werk een grote ijkwaarde. Vijf van deze bouwwerken bestaan vandaag nog steeds. Het thema van de *Zeven Wonderen van de Wereld*, afkomstig uit de oudheid, werd waarschijnlijk in een humanistisch milieu gebruikt om de stad te propaganderen als beeld van het humanistische ideaal. Net zoals Guiccardini's ideale stad werd Brugge voorgesteld als stad met watervoorzieningen, overdekte overslagplaats, imposante burgerlijke, stedelijke of kerkelijke gebouwen, internationale handelsbetrekkingen. Verder kan in dit schilderij een poging worden gezien om de stad, wegens economisch verval, te propaganderen voor vreemde kooplied.

Als uiting van humanistische idealen heeft dit werk een grote waarde voor de instandhouding van het collectieve geheugen;

- c) eigendomssituatie: privébezit;
- 5° a) korte beschrijving: Pieter II Claeissens, *Allegorie van de vrede in de Nederlanden in 1577*, ca. 1584, olieverf op paneel, 159 x 198 cm, inv. 0000.GRO0024.I;
- b) motivatie: het schilderij is gesigneerd (ijkwaarde).
Het draagt bij tot het collectieve geheugen daar het een historische allegorie is op de vrede van Doornik, waarbij Brugge zich na een strijd van zes jaar onderwierp aan het Spaanse gezag.
Op het wapenschild dat zich onder Pax bevindt werd het wapen van Don Juan van Oostenrijk ontdekt, landvoogd tussen november 1576 en oktober 1577. Dit wapenschild werd ca. 1584 overschilderd, nadat Don Juan niet meer gewenst werd door de Staten Generaal. De symboliek is afkomstig van Petrarca's *Triomfi*. Deze allegorie wordt zo een schakel tussen beeld- en woordcultuur;
- c) bewaarplaats: Brugge, Groeningemuseum;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 6° a) korte beschrijving: Michiel Coxcie, *De marteldood van de H. Sebastiaan*, altaar voor de gilde van de Oude Handboog, 1575, drieluik, olieverf op paneel, 267 x 235 cm, inv. 371;
Ambrosius Francken: zijluiken, olieverf op paneel, 112 x 283 cm:
H. Sebastianus van Rome in de gevangenis, inv. 151;
Keizer Diocletianus laat de heilige Sebastianus van Rome gevangen nemen, inv. 152;
- b) motivatie: dit is een representatief en goed bewaard werk van Michiel Coxcie, schilder van Keizer Karel en Filips II.
Hij voorzag dit werk van zijn leeftijd en jaartal (ijkwaarde).
Karel van Mander zag het schilderij reeds in de O.L.V-kerk van Antwerpen, en heeft het over 'd'altaer tafel van S. Sebastiaen voor de gilde van de boogschieters'. Dit werk draagt dus bij tot de kennis van het gildewezen, met name dat van de Oude Handboog. Coxcie was bij de eersten die in de ban van de hoog-renaissance de academische stijl van Raphaël en Michelangelo vermengden met de Vlaamse traditie en daarmee het romanisme doorvoerden.
De zijluiken van dit werk gingen verloren in de Beeldenstorm, en werden door Ambrosius Francken vervangen door de bestaande luiken. Deze illustreren het verloop van de Beeldenstorm tijdens het calvinistisch regime;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 7° a) korte beschrijving: Maarten De Vos, *Drieluik van de Bontwerkersambacht*, 1574, olieverf op paneel, 207 x 185 cm (midden), 221 x 88 cm (luiken), inv. 77 - 81;
- b) motivatie: dit schilderij wordt beschouwd als één der hoofdwerken van de kunstenaar.
Het werd door opschrift in het middenpaneel gedateerd, en heeft dus een grote ijkwaarde, mede omdat het de troebelen in Antwerpen tijdens die periode overleefde (Spaanse furie in 1576).
De uitbeelding van het ongeloof van Thomas is in de Vlaamse schilderkunst van de 16^{de} eeuw eerder een zeldzaam gegeven. De schilder zocht in het lutheranisme een uitweg voor zijn opdrachten.
Rubens schilderde het ongeloof van Thomas ten halve lijven, in de triptiek van Nicolaas Rockox in 1613-1615 (Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten). Ook Caspar de Crayer werd door het altaarstuk van Maarten de Vos beïnvloed bij de uitvoering van de Johannestriptiek in de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België te Brussel. Het werk heeft dus een grote schakelfunctie;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 8° a) korte beschrijving: Maarten De Vos, *Altaarstuk van de gilde van de Oude Voetboog*, 1590, olieverf op paneel, 347 X 280 cm (midden), 345 x 124 cm (luiken), inv. 72 - 76;
- b) motivatie: Het werk is gesigneerd en gedateerd (ijkwaarde).
Verder is het één van de belangrijkste schilderijen die de zestiende eeuw ons na Metsijs heeft geleverd.
Het kunstwerk geeft ons kennis van het gildewezen (met name dat van de Antwerpse Oude Voetboog) en draagt dus bij tot het collectieve geheugen. Omstreeks 1585 werd de eredienst en het katholieke bestuur hersteld door Alexander Farnese, die voorstander was van de heroprichting van de gildealtaren. Een vernieuwende iconografie werd uitgewerkt waarbij de H. Sint-Joris geldt als schutterspatroon van deze gilde, als voorstrijder van het katholicisme en als symbool voor het herstel van de politieke orde. De doop van de koning van Silcha, die zich na de overwinning tot het christendom bekeerde, is een allusie op de verzoening met het katholicisme van Maarten de Vos na 1584;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 9° a) korte beschrijving: Maarten De Vos, *Bruiloft te Kana*, 1597, olieverf op paneel, 268 x 235 cm;

- b) motivatie: dit schilderij is een representatief en monumentaal werk van Maarten de Vos, waarin hij blijk geeft van assimilatie met de Venetiaanse schilderkunst, in het bijzonder met Veronese.
Het werk is zeldzaam en heeft een grote ijkwaarde daar de herkomst gestaafd wordt door veelvuldige archiefdocumenten.
Het verleent ons kennis over het gildewezen, met name dat van de Antwerpse wijntaverniers. Een aantal mannen zijn nadrukkelijk portretmatig in beeld gebracht. Mogelijk zijn het de bestuursleden van de gilde, die in 1596 dit schilderij bij Maarten de Vos bestelden voor hun altaar in de kathedraal, kort nadat ze zich van de kuipers hadden afgescheiden. Het kunstwerk draagt bij tot het collectieve geheugen.
Daarnaast is het een voorbeeld van de heraanclinging van de altaren na 1585.
De compositie gaat terug naar een voortekening uit 1583, die bewaard wordt in het Louvre te Parijs.
Een werk toegeschreven aan Frans Francken II in het Maagdenhuismuseum te Antwerpen ontleent fragmenten uit dit tafereel, wat het een grote schakelfunctie verleent;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, O.L.V.-kathedraal;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 10° a) korte beschrijving: Frans Floris de Vriendt, *Familieportret*, 1561, olieverf op paneel, 130 x 225 cm, inv. 52;
- b) motivatie: dit schilderij is een sleutelwerk in de ontwikkeling van het familieportret rond een tafel. Het steunt op een portrettraditie waar onder invloed van de contrareformatie een religieus perspectief werd aan toegevoegd.
Het werk is bovendien zeldzaam daar de uitbeelding van zelfstandige groepsportretten een unicum is in het oeuvre van Frans Floris.
De traditionele naamgeving van het schilderij, *Familie van Berchem*, steunt op de herkomst ervan, als bezit van Hendrik Antoon van Berchem, heer van Tongelaer. De originele lijst is 1561 gedateerd. Bovendien werd de overlijdensdatum en leeftijd van de pater familias aangebracht. Het schilderij heeft dus een grote ijkwaarde.
De historische juistheid van het decor, de personages, de kledij en de rekwisieten in een symmetrisch opgebouwde compositie voldoen aan de eisen van de Italiaanse kunsttheorie, wat dit schilderij een bijzondere waarde verleent voor de instandhouding van het collectieve geheugen.
Ook de iconografische bijzonderheden, zoals het portret in het portret, en de uitbeelding van de mangoest, een exotisch huisdier dat in de 16^{de} eeuw in Antwerpen werd gedomesticeerd, zijn een unicum en kwamen niet voor in de standaardiconografie.
Het genieten van de vrede en eendracht, kan ook refereren naar de Vrede van Cateau-Cambrésis, tussen Spanje en Nederland in 1559;
- c) bewaarplaats: Lier, Museum Wuyts - Van Campen en Baron Caroly;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 11° a) korte beschrijving: Abel Grimmer, *Gezicht op het Kiel*, 1579, olieverf op paneel, 121 x 196 cm, inv. 671;
- b) motivatie: Volgens Karel van Mander vervaardigde Grimmer gezichten op landschappen naar het leven, uit de omtrek van Antwerpen en elders. Het *Gezicht op het Kiel* heeft dus een grote ijkwaarde.
Dit schilderij kenmerkt zich door een topografische nauwkeurigheid, die mogelijk werd gemaakt door de evolutie van de landmeterij. De plek is nauwkeurig te lokaliseren als de 'leeghe weg' in Hoboken. De wagens met de meitakken wijzen op het feest van de Kruisvinding.
In de traditie van Bruegel wordt het landschap uitgebeeld om zijn zelfstandige waarde, als panoramalandschap, met de integratie van een boerentafereel.
Grimmer maakt de religieuze voorstelling ondergeschikt aan het landschap. Het schilderij krijgt zo een belangrijke schakelfunctie;
- c) bewaarplaats: Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, Antwerpen;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 12° a) korte beschrijving: Adraen Thomasz. Key, *Gillis de Smidt en Maria de Deckere, met hun kinderen*, 1575, olieverf op paneel, tweeluik, 181 x 118 cm, inv. 228 - 231;

- b) motivatie: deze krachtige humanistische portretten zijn belangrijk voor de studie van de vroege monumentale stijl van Adriaen Thomasz. Key. De achterzijde van de luiken werden voorzien van signatuur en datum. Het werk heeft een grote ijkwaarde, temeer daar het gedocumenteerd kan worden met archiefmateriaal. In de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België te Brussel bevinden zich twee niet gesigeneerde werken die nauwe verwantschap vertonen met de portretten van de familie de Smidt. Oorspronkelijk geconcepieerd als epitaaf werd het drieluik in 1579 op het hoogaltaar geplaatst in de Antwerpse recolettenkerk, ter vervanging van een altaar dat vernietigd werd tijdens de beeldenstorm. Het is een voorbeeld van het calvinistische gebruik om in een familieportret de familieleden rond de pater familias te scharen. Daar Key een aanhanger was van deze godsdienstige overtuiging, werd het altaar in 1679 opnieuw vervangen. Hierdoor, alsook door de nauwkeurige weergave van de klederdracht, heeft het werk een waarde voor het collectieve geheugen. *Het Laatste Avondmaal* op de achterzijde van de luiken werd in 1586 overgenomen door een gelijkaardig tafereel van Frans Francken in het Museum voor Schone Kunsten te Gent. Het werk bevat dus ook een schakelfunctie;
- c) bewaarplaats: Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, Antwerpen;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 13°a) korte beschrijving: Meester van het Heilig Bloed, *De Bewening*, begin 16de eeuw, olieverf op paneel, originele omlijsting, 102 x 71 cm;
- b) motivatie: dit werk bevindt zich waarschijnlijk sinds zijn ontstaan in de H. Bloedkapel. Het is het naamstuk van de meester van het H. Bloed, waarrond een kleine groep werken werd gerangschikt (ijkwaarde). De meester ging voor de compositie te rade bij het Johannesretabel van Quinten Metsys in Antwerpen, en *de Aanbidding* van de Meester van Frankfurt in Stuttgart. Het werk heeft dus een grote schakelfunctie. De figuur achter Johannes de Doper, werd door verschillende auteurs gezien als een zelfportret van de schilder;
- c) eigendomssituatie: privébezit;
- 14°a) korte beschrijving: Meester van het Heilig Bloed, *Maria met kind, Joachim en Anna, profeten en sibyllen*, begin 16^{de} eeuw, drieluik, olieverf op paneel, 286,5 x 223 cm (gesloten);
- b) motivatie: dit werk is het vroegste en tevens beste werk dat aan de Meester van het H. Bloed wordt toegeschreven. Het thema van het middenpaneel komt zelden voor. Het kunstwerk is het vroegste voorbeeld van de Brugse schilderkunst van het begin van de 16^{de} eeuw. Het drieluik werd waarschijnlijk besteld door het Brugse minderbroederklooster, dat rond 1578 vernield werd. Het iconografisch thema, waarbij Maria wordt vereerd als de Hemelse Roos en Onbevleete Ontvangenis, was populair in het begin van de 16^{de} eeuw, daar het in 1476 officieel erkend werd door paus Sixtus IV. Het houdt dus verband met een belangrijke devotie die het collectieve geheugen in stand houdt. Het rechterluik, met het visioen van de H. Johannes, gaat terug op het Brugse Johannesretabel van Hans Memling. Variaties op dit thema werden gerealiseerd door Ambrosius Benson, Jan Provoost en Simon Bening. Het werk heeft dus ook een grote schakelfunctie;
- c) bewaarplaats: Brugge, Sint-Jacobskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 15°a) korte beschrijving: Quinten Metsijs, *Christus als Salvator Mundi en Maria in gebed*, begin 16^{de} eeuw, tweeluik, olieverf op paneel, 38 x 28,5 cm, inv. 241 - 242;
- b) motivatie: dit diptiek behoort tot het vroegste werk van Quinten Metsijs en is tevens één der beste exemplaren van Metsijs' Christusfiguren. Het is bijgevolg zeldzaam en heeft een grote ijkwaarde. Het schilderij op borstlengteformaat is illustratief voor de persoonlijke devotie van Christus als *Salvator Mundi* op het einde van de 15^{de} eeuw, zoals deze door Rogier van der Weyden en Dirk Bouts reeds werd afgebeeld. Het kunstwerk is dus van belang voor de instandhouding van het collectieve geheugen. De triniteit uit het *Lam Godsretabel* van Jan van Eyck te Gent, waar Maria ook optreedt als bemiddelaar der mensheid, is het grote voorbeeld waarop Metsijs zich kan gebaseerd hebben voor deze voorstelling. Een zegenende Christus met Maagd vinden we ook terug in van der Weydens *Bracquetriptiek* in het Louvre te Parijs, of in een gelijknamig werk van de Meester van Flemalle in het Philadelphia Museum of Art. Talrijke kopieën, zoals in de National Gallery te Londen, de Musée des Beaux-Arts te Rijsel, het Walraff-Richartz Museum te Keulen, het Suermondt-Ludwig Museum te Aken en het L.A. County Museum te Los Angeles wijzen op de grote schakelfunctie van dit werk. Het behoorde eertijds tot de collectie van de Antwerpse burgemeester Nicolas Rockox, wat de waarde voor het collectief geheugen bevestigt;
- c) bewaarplaats: Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, Antwerpen;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 16°a) korte beschrijving: Frans Pourbus II, *Portret van Petrus Ricardus*, 1592, olieverf op paneel, 107 x 77 cm, inv. 0000.GRO0234.I;

- b) motivatie: Dit portret is in Vlaanderen het enige gesigneerde en tevens het vroegst gedateerde werk van Frans Pourbus II, wat het een grote ijkwaarde verleent. Het *Portret van de schilder* uit 1591, bewaard in de Galeria degli Uffizi te Florence, waarbij de schilder zijn naam hispaniseert, werd op gelijkaardige manier gesigneerd. Petrus Ricardus studeerde aan de universiteit van Leuven en werd er in 1578 benoemd als dokter en professor in de geneeskunde. Van 1593 tot 1602 was hij stadsgeneesheer in Gent, in 1595 werd hij arts aan het hof van Albrecht en Isabella. Het portret heeft dus een grote waarde voor het collectieve geheugen. Frans Pourbus de Jonge werd gevormd in de Pourbus-traditie en zet de verworven kennis en schildertrant van zijn voorouders voort (schakelfunctie). De uitvoering getuigt van een sterke observatiekracht en een analytisch realisme, dat verwant is aan de portretkunst van Adriaen Thomasz. Key, zijn mogelijke leermeester die op zijn vroegste werk een sterke invloed had;
- c) bewaarplaats: Brugge, Groeningemuseum;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 17^oa) korte beschrijving: Jan Provoost, *Marteling van de H. Catharina, H. Barbara* in grisaille op achterzijde van het paneel, ca. 1500 - 1510, olieverf op paneel, 94 x 68 cm, inv. 838;
- b) motivatie: het luik maakte oorspronkelijk deel uit van een drieluik, waarvan het linkse luik het *Dispuut* uitbeeldt en zich in het Museum Boijmans-Van Beuningen te Rotterdam bevindt. De combinatie met een 'dispuut' is een zeldzaam gegeven in de 16^{de}-eeuwse schilderkunst. De uitbeelding van het leven van de H. Catharina gaat terug op een laat vijftiende-eeuwse traditie die werd beschreven in de *Legenda Aurea* van Jacobus de Voragine. Voor de compositie baseerde Provoost zich op een houtsnede van Dürer (omstreeks 1497-98), wat de schakelfunctie bevestigt;
- c) bewaarplaats: Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, Antwerpen;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 18^oa) korte beschrijving: Jacopo Tintoretto, *Portret van de humanist Giovanni Paolo Cornaro*, 1561, olieverf op paneel, 102 x 82,5 cm, inv. 1914-CL;
- b) motivatie: dit werk van Tintoretto is, als topwerk van de Venetiaanse renaissance in Vlaams bezit, zeldzaam. Het portret heeft een bijzondere ijkwaarde wegens het opschrift, dat de identiteit van het afgebeelde personage reveleert, alsook het jaartal midden op de kroonlijst. Cornaro is de naam van één van de toonaangevende Venetiaanse geslachten, die door de loop van de jaren verschillende dogen, kardinalen, krijgsheren, humanisten en intellectuelen aan Venetië leverde. Giovanni Paolo Cornaro was de zoon van Ermolao en Samaritana Zilioli. Samen met zijn broer Francesco werd hij door A.F. Doni, die tot de kring van intellectuelen behoorde en mogelijk door Tintoretto werd gefrequenteerd, geloofd om zijn verdiensten. Hij stond in Venetië bekend als één van de zeldzame bezitters van de '*Studi di Anticaglia*'. Het portret is aldus belangrijk voor het collectieve geheugen;
- c) bewaarplaats: Gent, Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 19^oa) korte beschrijving: Marinus Van Reymerswale, *De roeping van Matteüs*, 1536, olieverf op paneel, 117,2 cm x 135,2cm, inv. S-86;
- b) motivatie: dit schilderij heeft als vroegst zeker gedateerde werk van Marinus van Reymerswale een grote ijkwaarde. Het thema kwam reeds voor in de Italiaanse paneelschilderkunst uit de veertiende eeuw, en in de miniatuurkunst, zoals in het groot *Antifonarium van Vorst* (1502) in Westmalle en het *Monotesseron* van Johannes Gerson (1491-1500) in de Universiteitsbibliotheek te Gent. Marinus van Reymerswale was de eerste die het thema in de schilderkunst van de Zuidelijke Nederlanden introduceerde. Het is gerelateerd aan de voorstellingen van bankiers en belastingontvangers, zoals deze door Quinten Metsys werden uitgevoerd. De voorstelling van de H. Mattheus is belangrijk voor het collectieve geheugen, daar het een bron was voor de *devotia moderna* (Nederlandse hervormingsbeweging onder leiding van Geert Groote). Dit thema is een waarschuwing voor hen die verleiding vonden in de uitvoering van hun dagelijkse plicht. Dit werk is een hoofdwerk van Marinus van Reymerswale dat vaak werd gekopieerd (schakelfunctie);
- c) bewaarplaats: Gent, Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 20^oa) korte beschrijving: Marinus Van Reymerswale, *H. Hiëronymus*, 1541, olieverf op paneel, 87 x 107 cm, inv. 990;
- b) motivatie: het werk is voorzien van datering en signatuur, en heeft dus een grote ijkwaarde. Marinus van Reymerswale baseerde zich voor de voorstelling op Quinten Metsys en Albrecht Dürer. Verschillende reproducties werden bewaard in Douai, Londen, Brussel, Madrid, Barnberg en Amsterdam. Het werk heeft dus ook een grote schakelfunctie;
- c) bewaarplaats: Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, Antwerpen;

- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 21° a) korte beschrijving: Jan Rombouts, *De bekering van Paulus en bevrijding van Petrus*, 1525- 1535, twee dubbelzijdig beschilderde panelen, olieverf op paneel, 228 x 118 cm, inv. S-14-R/S-10-R;
- b) motivatie: het schilderij behoort tot de weinig bewaard gebleven werken van Jan Rombouts. Mogelijk vormden de twee panelen de zijluiken van een groot altaarstuk. Het onderwerp van het verloren middenpaneel stelde waarschijnlijk episodes voor uit het leven van Petrus en Paulus. Daar de buitenzijden van de zijluiken in kleur werden geschilderd, mag men aannemen dat het middenluik een gesneden retabel betrof. Een zestiende-eeuwse tekening van de altaren van de Leuvense Sint-Pieterskerk toont aan dat Rombouts altaarstuk daar een plaats kan hebben gehad. Rombouts heeft uit de compositie van Barend van Orleys *Jobaltaar* elementen overgenomen om in de desbetreffende altaarvleugels te verwerken, mogelijk rond 1525-1535. Niettegenstaande Rombouts zich in de periode 1525-1535 nagenoeg volledig had onttrokken aan de nawerking van Dirk Bouts, wijst zijn manier van werken enerzijds nog steeds op een zekere affiniteit met het werk van zijn voorganger. De eenvoudige gewaden en de gezichten van de twee apostelen op de Val van Simon de Magiër, zijn schatplichtig aan de twee apostelen die aan de linkerzijde van Christus zitten op Dirk Bouts' *Laatste Avondmaal*. Anderzijds bezit het werk een onmiskenbare schakelfunctie in de mate dat Rombouts zich profileert in een renaissancistische beeldtaal. Rombouts schilderde hoofdzakelijk religieuze thema's. Toen in het begin van de 16^{de}-eeuw de gelovigen kennis kregen van het renaissancistische en humanistische gedachtegoed, voelde de kerk de noodzaak om met deze altaarstukken de rust in de kerk te behouden. De binnenzijden van de altaarvleugels wijzen de gelovigen op twee figuren die het christelijk geloof willen bestrijden, maar die tijdens hun antichristelijke daad de kracht van God kregen. Paulus werd bekeerd en Simon stortte op de aarde neer. In gesloten toestand wordt Petrus en Margaretha door het gebed verlost. De panelen zijn dus belangrijk voor het collectief geheugen, wegens de moraliserende boodschap die Verlossing suggereert voor wie gelovig is. De kledij van de toeschouwers op de voorgrond van de val van Simon geven tevens een beeld van kledij in de 16^{de}-eeuwse maatschappij. De bijzondere artistieke waarde van de vier grote schilderijen blijkt tenslotte uit een stilistische eenheid van het werk, ook in de ondertekening, die eigenhandig is uitgevoerd, zonder hulpmiddelen als kartons en zonder medewerking van atelierassistenten. De ambitieuze altaarvleugels getuigen ongetwijfeld van Rombouts reputatie als veelzijdig kunstenaar die de renaissancistische invloeden op een eigen manier weet te verwerken;
- c) bewaarplaats: Leuven, Museum M;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit.

Art. 3. De volgende roerende goederen worden als voorlopige maatregel opgenomen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap in hoofdafdeling 1, individuele voorwerpen; afdeling 4, artistiek erfgoed:

- 1° a) korte beschrijving: Pieter Aertsen, *De Zeven Vreugden van Maria*, 1554, drieluik, olieverf op paneel, 175 x 140 cm (midden), 175 x 65 cm (luiken), inv. 43;
- b) motivatie: Pieter Aertsen dateerde het drieluik op het medaillon met de *Nederdaling van de H. Geest* (ijkwaarde). Het dient als sleutelwerk voor de datering van een aantal schilderijen en tekeningen. Evenals zijn pendant met de *Zeven Smarten van Maria* (Zoutleeuw, Sint-Leonarduskerk), werd het waarschijnlijk besteld door Martin van Wilré. In 1554 stichtte deze heer van Oplinter een mis in de H.- Erasmuskapel van de Sint-Leonarduskerk ter nagedachtenis van zijn overleden vrouw. Het werk is zeldzaam, daar het kort na de vervaardiging de Beeldenstorm van 1566 overleefde. In de Kunstsammlung der Universität te Göttingen bevindt zich het vroegst denkbare bewijs van Pieter Aertsens glasschilderkunst, een *Tenhemelopneming van Christus*, dat naar analogie met dit werk in 1554 wordt gedateerd en het een grote schakelfunctie verleent;
- c) bewaarplaats: Sint-Leonarduskerk, Zoutleeuw;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 2° a) korte beschrijving: Pieter Aertsen, *Boerengezelschap bij de haard*, 1556, olieverf op paneel, 142,3 x 198 cm, inv. MMB. 0105;
- b) motivatie: het tafereel met het boerengezelschap is een sleutelwerk in het oeuvre van Pieter Aertsen en vormt het beginpunt van de moraliserende genreschilderkunst. Het heeft een grote ijkwaarde daar op een steen linksonder de volledige datum werd aangebracht met Aertsens monogram. Vernieuwend is de wijze waarop de figuren ten voeten uit worden weergegeven. De iconografie van deze moraliserende tafereelen kan worden teruggevoerd op satirische voorlopers in de grafiek, zoals het *Boerenfeest* van Hans Sebald Beham uit 1537 (Amsterdam, Rijksprentenkabinet), wat het werk een grote schakelfunctie verleent;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Mayer van den Bergh;
- d) eigendomssituatie: privébezit;

- 3° a) korte beschrijving: Joachim Beuckelaer, *De groentemarkt*, 1567, olieverf op paneel, 149 x 215 cm, inv. 5045;
- b) motivatie: dit werk is een kwalitatief stuk in Beuckelaers oeuvre, dat representatief is voor een grote doorbraak in zijn artistieke stijlontwikkeling. Het is gesigneerd en gedateerd en heeft dus een grote ijkwaarde.
De klederdracht van de personages vertoont relaties met eigentijdse geschriften zoals dat van Abraham De Bruyn en Cesaro Vecellio. Dit schilderij functioneert dus als schakel tussen woord en beeld.
Deze en gelijkaardige marktscènes van Beuckelaer krijgen vaak een moralistische connotatie, verwijzend naar de ondeugdelijke wereldse geneugten. Beuckelaer voerde een aantal marktscènes in serievorm uit, zoals de Elementen in het British Museum te Londen. Ook dit werk was oorspronkelijk in een serie geconcipieerd;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schonen Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 4° a) korte beschrijving: Joachim Beuckelaer, *De vismarkt*, 1574, olieverf op doek, 150 x 211 cm, inv. 814;
- b) motivatie: dit werk is representatief voor Beuckelaers laatste producties. Het is gesigneerd en gedateerd en heeft dus een grote ijkwaarde. *De vismarkt* geeft een evocatieve en realistische weergave van vissoorten en gebruiksvoorwerpen, waaraan een onderliggende moraliserende connotatie kan worden toegevoegd. Het werk is ook belangrijk voor het collectieve geheugen door de uitbeelding van de standenmaatschappij. Andere versies van dit werk bevinden zich in het Capodimonte Museum te Napels (1569) en het Nationalmuseum te Stockholm (1570);
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schonen Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 5° a) korte beschrijving: Lancelot Blondeel, *Legende van de HH. Cosmas en Damianus*, 1523, olieverf op doek, 151 x 240 cm;
- b) motivatie: het altaarstuk geeft ons meer kennis over de werking van de gilden van de chirurgijns en de barbiers, waarvan de HH. Cosmas en Damianus die patroonheiligen waren. Het is dus van belang voor de instandhouding van het collectieve geheugen.
Voorzien van monogram, en gedateerd op het middenpaneel in de medaillons op de linkse pijler, kan het werk als vroegste schilderij van Blondeel worden beschouwd, wat het een grote ijkwaarde verleent.
Het kunstwerk geldt als vertrekpunt voor de stilistische evolutie van de schilder en heeft dus een bijzondere artistieke waarde.
Dit olieverfschilderij is een drukke en complexe compositie met figuren in gemaniëerde houding. Het werk is nog schatplichtig aan het maniërisme, maar doorheen de architecturale constructie, geeft Blondeel blijk van zijn grote kennis en bewondering voor de Italianiserende vormtaal. De groteske schilderkunst, die hij op zijn eigenzinnige manier tot een driedimensionale architectuur transposeert, maakte van hem een voorloper van het groteske in de Nederlanden.
Hij verwerkt nieuwmodische decorelementen, zoals medaillons, in het middenluik.
Met losse motieven uit ornamentsprenten van Agostino Veneziano, Giovanni Antonio de Brescia en andere Duitse of Nederlandse prenten maakt hij creatieve transformaties waarmee hij zijn kaders versierde. Bovendien hebben de twaalf tableau-vivants, door hem zelf ontworpen voor de Blijde Inkomst van Karel V in Brugge in 1520, hem geïnspireerd bij het uitvoeren van dit werk, zeker wat betreft de architecturale constructie. Niettegenstaande het feit dat Blondeels stijl een op zichzelf staand verschijnsel is binnen de Brugse kunst, heeft het werk een belangrijke schakelfunctie. Het vroege gebruik van schildersdoek verleent aan dit werk een zeldzame waarde;
- c) bewaarplaats: Brugge, Sint-Jacobskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 6° a) korte beschrijving: Antoon Claeissens, *Feestmaal der stadsfunctionarissen*, 1574, olieverf op paneel, 130 x 155 cm;
- b) motivatie: het feestmaal is het beste werk van Antoon Claeissens. Dit schilderij heeft een hoge ijkwaarde daar het bevat is in de oorspronkelijke lijst met het Brugs stadswapen, gesigneerd en gedateerd is.
Het feestmaal illustreert het sociaal-politieke leven in Brugge en is een belangrijk voorbeeld van het gekostumeerde groepsportret. De twee geïdentificeerde personen, Philips van Belle en Jean de Schietere, hadden gedurende lange tijd een taak binnen het stadsbestuur.
De verwijzing naar het Oude Testament is een getuige van het doordringen van het protestantse gedachtegoed en draagt dus bij tot het collectieve geheugen. De bijzondere artistieke waarde van het werk blijkt uit het feit dat het is uitgevoerd in een doorgedreven maniëristische stijl van het groepsportret rond de tafel, aangeleerd bij Pieter Pourbus. Binnen een waardig decorum wordt gestreefd naar een levendige aanwezigheid van de geportretteerde. Met een zekere gestrengheid en gestileerde stijl, eigen aan Antoon Claeissens, herleidt hij de fysionomie van de aanwezige personen op een gemaniëerde wijze tot een icoon. Het is een manier van werken die nagevolgd werd door schilders die voor de Engelse markt gingen werken, wat de schakelfunctie onderstreept;

- c) bewaarplaats: Brugge, Bruggemuseum;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 7° a) korte beschrijving: Lucas Cranach, *Caritas*, na 1537, olieverf op paneel, 50,5 x 34 cm, inv. 43;
- b) motivatie: dit schilderij is zonder twijfel de meest kwalitatieve Cranach in een Vlaamse collectie. Het schilderij kenmerkt zich door een karakteristiek type figuren, eigen aan Cranach. De achtergrond is decorachtig en sterk grafisch uitgevoerd, wat zijn Duitse afkomst verradert. Door de uitbeelding van Caritas als een aardse figuur in een allegorisch thema toont hij zich als een moderne schilder. Caritas is hier de belichaming van de moederliefde. Dit was een geliefd thema voor het protestantisme en is dus belangrijk voor de instandhouding van het collectieve geheugen. Toch gaat het Cranach eerder om de uitbeelding van het vrouwelijke aspect dan het onderwerp. Friedländer en Rosenberg dateren het na 1537, en vermelden nog zes varianten van dit werk, wat het een grote schakelfunctie verleent;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 8° a) korte beschrijving: Jacob De Backer, *Het Laatste Oordeel*, 1571, olieverf op paneel, 164 x 198 cm, inv. 653;
- b) motivatie: dit is het enige authentieke en gedateerde werk van Jacob de Backer (zeldzaam). Daar het werk als stilistische basis dient voor verdere toeschrijvingen, heeft het een grote ijkwaarde. Jacob de Backer greep voor deze compositie terug naar voorbeelden van zijn voorgangers, zoals Barend van Orley (1524), Jan van Hemessen (1540) en Chrispiaan van den Broeck (1560 en 1570). Als vertegenwoordiger van het Florentijnse maniërisme kunnen we overeenkomst zien met het werk van Bronzino in de San Lorenzo te Florence, en de *Allegorieën van het Ijzeren, Zilveren en Gouden Tijdperk* van Jacopo Zucchi in de Uffizi galerij te Florence. Het werk heeft dus een grote schakelfunctie;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 9° a) korte beschrijving: Maarten De Vos, *De geboorte van Christus*, 1577, olieverf op paneel, 106 x 75 cm;
- b) motivatie: dit schilderij is gesigneerd en gedateerd wat het een grote ijkwaarde geeft. Het is representatief voor het oeuvre van Maarten de Vos in de periode tussen de beeldenstorm en het calvinistisch regime, waar experimenten gevoerd werden in de zoektocht naar de lutherse iconografie. Het werk heeft ook een grote schakelfunctie, als 16de-eeuwse italianiserende adaptatie van een traditionele voorstelling. De gewoonte om de aanbidding van het Jezuskind bij nacht te laten gebeuren was in de Vlaamse schilderkunst in het midden van de 16de eeuw niet meer gebruikelijk. Maarten de Vos sluit hier aan bij een traditie die startte bij Hugo van der Goes. Daarnaast assimileert hij de Italiaanse hoog-renaissance van Titiaan door de levendige poses en de realistische aanpak van de anatomie;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, O.L.V.-kathedraal;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 10° a) korte beschrijving: Maarten De Vos, *De familie van de H. Anna*, 1585, olieverf op paneel, 153,3 x 170 cm, Inv. S-51;
- b) motivatie: niettegenstaande veel schilders na de reconciliatie de stad verlieten, bleef Maarten de Vos in Antwerpen, waar hij invloed onderging van Frans Floris. Aangezien het schilderij in 1585 is gedateerd, getuigt het van het feit dat Maarten de Vos, zich als lutheraan in 1584 verzoende met het katholicisme. Door de voornamelijk uitwerking van de afzonderlijke figuren in een (aan hem eigen) evenwichtige compositie en de realistische weergave van de verschillende objecten, is dit werk tevens een voorbeeld van de Italiaanse invloed, die zich in de Antwerpse religieuze schilderkunst liet gelden. Daarnaast is het werk belangrijk voor de instandhouding van het collectieve geheugen daar het afkomstig is uit de afgebroken O.L.V.-kerk naast de Sint-Pietersabdij te Gent;
- c) bewaarplaats: Gent, Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 11° a) korte beschrijving: Cornelis Engelbrechtsz., *De Bewening*, ca. 1515 - 1520, olieverf op paneel, 71 x 40 cm, inv. 1904 -D;

- b) motivatie: Dit schilderij is afkomstig uit het klooster van de dominicanen te Gent, maar werd waarschijnlijk pas later verworven door het klooster. Verder is *'De Bewening'* een geliefd thema in het eerste derde van de 16^{de} eeuw. Dit geeft het werk een belangrijke waarde voor het collectieve geheugen.
De toeschrijving aan Cornelis Engelbrechtsz. gebeurde naar analogie in stijl en compositie met een gesigneerd Nood Godstafereel in het Stedelijk Museum de Lakenhal te Leiden.
Cornelis Engelbrechtsz. volbracht zijn leertijd bij Colijn de Coter in Brussel, waarna hij in Leiden de grondlegger was van de Leidse School. Hij schilderde in een verfijnde laatgotische stijl, verwant aan het Antwerpse maniërisme, en werd beïnvloed door Rogier van de Weyden, Geerten tot Sint-Jans, Lucas van Leyden en de Meester van de *Virgo inter Virgines*. Volgens Karel Van Mander was Cornelis Engelbrechtsz. de eerste schilder die in Leiden gebruik maakte van olieverf. Van Mander vertelt ook over een technische innovatie, het *'ten eerste opdoen'*, het schilderij werd in één keer afgewerkt.
Het werk heeft dus ook een bijzondere artistieke waarde;
- c) bewaarplaats: Gent, Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 12°a) korte beschrijving: Frans Floris de Vriendt, *Het banket der goden*, 1550, olieverf op paneel, 150 x 198 cm, inv. 956;
- b) motivatie: het paneel is van monogram en datering voorzien en heeft bijgevolg een grote ijkwaarde. Het kunstwerk is zeldzaam als getuigenis van de monumentale en antiek-mythologische schilderkunst van Frans Floris, die door Guiccardini en Vasari als de grootste schilder van zijn tijd werd beschouwd. De uitbeelding van het onderwerp, ontleend aan de antieke mythologie, is het vroegst bekende voorbeeld van profane iconografie in de Vlaamse schilderkunst van de 16^{de} eeuw. In dit vlot geschilderde en eigenhandig werk assimileert Floris de Italiaanse renaissance met zijn artistieke productie en inspireert hij zich op antieke sarcofagen. Hij beantwoordt aan de vereisten van de Italiaanse kunsttheorie wat betreft de uitvoering van de anatomie en de historische juistheid van kledij, schoeisel en rekwisieten. Als historieschilder stelt hij de menselijke figuur centraal met alle aandacht voor de uitdrukking van gevoelens en affecten. Floris is een *'pictor doctus'* die de mythologische allegorische taal beheerst. Het werk heeft hierdoor zowel een grote artistieke waarde als een schakelfunctie;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 13°a) korte beschrijving: Frans Floris de Vriendt, *De val van de opstandige engelen*, olieverf op paneel, 303 x 220 cm, inv. 112;
- b) motivatie: dit werk, als middenpaneel van het altaar van de Antwerpse schermersgilde in de O.L.V.-kathedraal te Antwerpen, verleent ons kennis over de werking van het gildewezen en heeft dus een bijzondere waarde voor het collectieve geheugen.
Dit schilderij wordt als het hoofdwerk van Frans Floris beschouwd. Het is een geslaagde assimilatie met de Italiaanse kunst, waarbij de invloed van Michelangelo en het *Laatste Oordeel* in de Sixtijnse kapel zich liet gelden. Floris verbindt dit met een gefantaseerde voorstelling van de hel, waarin grijnzende demonen contrasteren met de klassiek afgebeelde engelen. Voor de zevenkoppige draak baseerde Floris zich op Dürers *Apocalyps*. De voorstelling van een man met zwaard op de schouder te Kassel (Staatliche Museen), waarschijnlijk de hoofdmans van de schermersgilde, kan als voorstudie voor een verloren luik gezien worden;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 14°a) korte beschrijving: Adriaen Thomasz. Key, *Portret van een man*, 1580, olieverf op paneel, 79 x 61,5 cm, inv. 0000.GRO0233.I;
- b) motivatie: dit is een goed voorbeeld van de portretkunst van Key uit de jaren 1570-1580. Als prototype van het Vlaamse humanistenportret oefende dit werk invloed uit op Frans Pourbus. De zeer analytische en gedetailleerde behandeling van gelaat en handen verlenen dit portret een uitzonderlijke artistieke waarde. Door vergelijking met een gravure van A. Wiericx meende H. Rau er het portret van de geneesheer Johannes Goropius Becanus in te zien (1518-1573). Op de achterkant van het schilderij staat een etiket met vermelding van herkomst.
Het portret geeft ons ook een beeld van de atelierpraktijk van Key, met name het hergebruik van modellen. Zo is de weergave van de linkerhand van dit werk en het portret van een 23-jarige man (1572) in de Kunsthistorisches Museum te Wenen, het portret van een man (1573) in het Pushkin museum en het gemonogrammeerde en gedateerde portret van een 42-jarige man (1580) in de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België te Brussel nagenoeg identiek. Het werk heeft dus ook een grote schakelfunctie;

- c) bewaarplaats: Brugge, Groeningemuseum;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 15° a) korte beschrijving: Willem Key, *Portret van een 59-jarige man*, 1543, olieverf op paneel, 91 x 81 cm;
- b) motivatie: dit debuutschilderij van Willem Key werd één jaar na het verwerven van het vrijmeesterschap vervaardigd. Het is gedateerd door een inscriptie, die ons ook de leeftijd van de geportretteerde meegeeft. Het werk is illustratief is voor de vroege periode van de schilder en heeft dus een grote ijkwaarde. De gedateerde pendant van dit schilderij met damesportret bevindt zich in de Gemäldegalerie te Berlijn. Een studie voor de bejaarde man bleef bewaard in het Kupferstichkabinet van de Staatliche Museen te Berlijn-Dahlem;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 16° a) korte beschrijving: Cornelis Metsijs, *Bergachtig landschap met de H. Hiëronymus*, 1547, olieverf op paneel, 25 x 31 cm, Inv. 830;
- b) motivatie: dit is het enige met zekerheid gemonogrammeerde en gedateerde schilderstuk van Cornelis Metsijs in Vlaanderen. Het werk is, zoals een vier jaar ouder werk in de Stadtliche Museen te Berlijn, voorzien van monogram en datum en heeft dus een grote ijkwaarde. Cornelis Metsys werd als volgeling van de loïsten, verbannen uit Antwerpen in 1544. Dit werk dateert dus uit de periode van zijn verbanning. Het werk heeft een bijzondere artistieke waarde daar Cornelis Metsys door zijn observatie en concentratie op het vergezicht, bijdraagt tot de ontwikkeling van het landschapstafereel. Daarbij valt de invloed van Joachim Patinir niet te ontkennen;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 17° a) korte beschrijving: Jan Metsijs, *Judith*, 1560-1565, olieverf op paneel, 115 x 80 cm, inv. 5076;
- b) motivatie: Het werk heeft een grote ijkwaarde daar Metsijs het signeerde. De thematiek uit het Oude Testament en de nadruk op Judith als sterke vrouw moet worden gezien in de context van het protestantisme en draagt dus bij tot de instandhouding van het collectieve geheugen. Judith geldt hier als symbool van de overwinning van de sensuele liefde op de macht van de wapens. De traditionele visie op Judith ondergaat in deze periode een radicale verandering, waarbij de nadruk komt te liggen op de uitdagende erotische aantrekkingskracht, wat het werk een schakelfunctie verleent. Het ideaalbeeld van Judith als mooie vrouw met een geraffineerde erotische uitstraling refereert naar een internationale maniëristische stroming, waar de kenmerken van het profane schilderij en Fontainebleau zich laten in doorschijnen. De uitbeelding van juwelen en stofweergave beleven een hoogtepunt in dit werk;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 18° a) korte beschrijving: Jan Metsijs, *De genezing van Tobias*, 1564, olieverf op paneel, 150 x 151 cm, inv. 252;
- b) motivatie: dit werk is een uitbeelding van het Bijbelverhaal waarin Tobias na een gevaarlijke reis met zijn vrouw Sara en de engel Raphael terugkeert om zijn blinde vader te genezen. Naar Italiaans voorbeeld worden vijf figuren in een halve ellips naar het leven geschilderd. Het is een typisch voorbeeld van de schilderkunst van Jan Metsijs die hier een synthese tot stand brengt tussen de beeldtaal van zijn vader Quentin Metsijs en diens tijdsgenoten in Antwerpen, met name met betrekking tot gelaatstypes en achtergrondlandschap. Aan de andere kant is Jan Metsijs hier al duidelijk schatplichtig aan Italiaanse invloeden en grijpt hij hier terug naar voorbeelden uit Lombardije wat betreft de houding van zijn personages. Als het belangrijkste werk van Jan Metsijs dat zich in Vlaanderen bevindt heeft het werk een grote kunsthistorische ijkwaarde. Door de typische synthese van Antwerpse beeldtradities en Italiaanse invloeden kan Jan Metsijs als een voorloper van de latere generatie van Antwerpse kunstenaars zoals Frans Floris beschouwd worden (schakelwaarde);

- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 19°a) korte beschrijving: Quinten Massijs (I), *Calvarie met stichterspaar*, drieluik, ca. 1500, olieverf op paneel, 176,7 x 222 cm, oorspronkelijke lijst, inv. MMB. 0027;
- b) motivatie: het drieluik is van hoge artistieke kwaliteit. Verschillende varianten van het middenpaneel van dit werk bestaan in de National Gallery of Canada te Ottawa, de National Gallery te Londen (waarvan een kopie zich in München bevindt), en in de Harrach verzameling te Wenen (met een kopie in de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België te Brussel). Dit werk is het belangrijkste en oudste werk van de serie, en volgens o.m. Hulin de Loo en De Bosschère als eigenhandig werk van Massijs te beschouwen. Het werk heeft dus een grote schakelfunctie;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Mayer van den Bergh;
- d) eigendomssituatie: privébezit;
- 20°a) korte beschrijving: Frans Pourbus I, *Triptiek van Viglius Aytta*, 1571, olieverf op paneel, Middenpaneel: *Christus onder de schriftgeleerden*, 216 x 183 cm, Zijpanelen: *De Besnijdenis*, *Het Doopsel van Christus*, *Salvator Mundi* en *Viglius Aytta*, 230 x 86 cm (zijluiken), Inv. 440;
- b) motivatie: dit is het vroegst bewaarde gesigeneerde en gedateerde werk van Frans Pourbus in Vlaanderen. Het is een sleutelwerk voor de studie van Pourbus' stijl en heeft dus een grote ijkwaarde. Het altaarstuk werd besteld door de proost van de Gentse Sint-Baafskathedraal, Viglius Aytta ter decoratie van zijn grafkapel. Viglius was kanselier van de Orde van het Gulden Vlies. Door de veelvuldige uitbeelding van portretten van tijdgenoten, zoals leden van het hof en schilders, heeft dit werk een groot belang voor de instandhouding van het collectieve geheugen. Het is dus een belangrijk iconografisch, historisch en artistiek document;
- c) bewaarplaats: Gent, Sint-Baafskathedraal;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 21°a) korte beschrijving: Pieter Pourbus, *Damhoudertriptiek*, 1574, drieluik, olieverf op paneel, 139 x 112,5 cm (midden), 143 x 47 cm (zijluiken);
- b) motivatie: Pourbus voorzag het schilderij van een signatuur en datering waardoor het werk een grote ijkwaarde heeft. Dit is een meesterwerk van Pourbus dat van een grote artistieke waarde getuigt. Het omvat alle aspecten van het kunstenaarschap. De grisailles en portretten van de stichters getuigen van kwaliteit en kennis van de Italiaanse kunst en het antieke erfgoed. De stichtersportretten en het middenpaneel werden opgevat als drie zelfstandige composities, niettegenstaande het landschap niet werd onderbroken. De kleurenrijkdom van de binnenkant en de picturale uitvoering onderstrepen de grote artistieke waarde van dit meesterwerk. Joos de Damhouder was een vooraanstaand persoon, die onder bescherming stond van Maria van Hongarije, Keizer Karel en Filips II. De kledij en de juwelen van de stichters getuigen van hun hoge rang in de maatschappij. Het werk is dus een belangrijke getuigenis van het collectieve geheugen. Brulliot en Wescher zagen een gemonogrammeerde *Aanbidding der Herders* die als model gold voor dit werk, en ondertussen verloren gegaan is. Pourbus voerde deze voorstelling verschillende malen uit, maar deze is de belangrijkste bewaarde uitvoering. De innovatieve introductie van de figuren op een balkon in het aanbiddingstaferaal getuigt van een assimilatie met de vormtaal van de hoog-renaissance. De compositie op de buitenzijde van het rechterluik is geïnspireerd op een gravure van de 'epifanie' van Cornelis Cort uit 1567, naar Giulio Clovio, wat de schakelfunctie onderstreept;

- c) bewaarplaats: Brugge, O.L.V.-kerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 22° a) korte beschrijving: Pieter Pourbus, *Het Laatste Oordeel*, 1551, olieverf op paneel, 228 x 181 cm, inv. 0000.GRO0110.I;
- b) motivatie: dit werk is een belangrijke bron voor het collectieve geheugen daar het besteld werd door de schepenkamer van het Brugse Vrije, ter vervanging van een *Laatste Oordeel* van Gilbert Walins.
Het werk is gevat in de originele lijst, en werd voorzien van monogram en datering. Het bevat dus een grote ijkwaarde.
Het autografisch modello voor het Laatste Oordeel (onbekende bewaarplaats) werd bewaard en vormt een sleutel voor verdere toeschrijvingen. Pourbus baseerde zich op het Laatste Oordeel van Michelangelo, maar nam het over in spiegelbeeld, wat op het gebruik van een gravure wijst. De schilder brengt evenwel een aantal iconografische vernieuwingen aan, zoals de compositorische opbouw als één dramatisch geheel, het ontbreken van een hemelpoort, Boschiaanse hellemonsters en een brandende stad.
Door de verordening van Karel V was het namelijk verboden om kritiek te uiten op de geestelijkheid. Pourbus werd met zijn Laatste Oordeel een gangmaker van een traditie, zoals deze in de tweede helft van de zestiende eeuw werd nagevolgd door Frans Floris, Maarten de Vos, Chrispiaan van den Broeck, Jacob de Backer en Raphaël Coxie. Dit werk heeft dus een grote schakelfunctie;
- c) bewaarplaats: Brugge, Groeningemuseum;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 23° a) korte beschrijving: Pieter Pourbus, *Groepsportret van 16 leden van het broederschap van het H. Bloed*, 1556, olieverf op paneel, twee panelen, 82 x 112,5 cm;
- b) motivatie: deze luiken maakten deel uit van het hoofdaltaar in de kapel van het H. Bloed te Brugge, en behoren tot de vroege monumentale groepsportretten, afgeleid van het klassieke stichtersportret.
Het kunstwerk ontstond in 1556, toen de confrerie besloot 'ten gemeene koste' de portretten te schilderen op de onbeschilderde benedenluiken van het altaar in het koor van de Sint-Basiliuskerk. Dit gebeurde naar analogie met de reeds aanwezige leden van de confrerie op de bovenluiken van het altaar, waarvan het middenpaneel een *Bruiloft te Kana* voorstelt met de schenker Jan Sedano. Dit werk, gemaakt door Gerard David in 1519, werd in 1684 op vraag van Lodewijk XIV overgebracht naar Frankrijk (Parijs, Musée du Louvre). Tijdens het Calvinistische bewind van 1578-1584 bleef het werk verborgen.
Het groepsportret van Pourbus werd besteld door proost Louis Thiery, Jan Wyts, Andries Lootins, Anselmus de Boodt en Pieter Ancheman. Aan de hand van een register van de confrerie, en een gelijkaardig document dat op de rekening van 1556 kan teruggaan, kon men de identiteit van de leden vastleggen. De gelijkenis is treffend tussen dit groepsportret en de portretten van Filips Dominicle (Brugge, Groeningemuseum) en Anselmus de Boodt (Brugge, O.L.V.-kerk). Een protocol bepaalde trouwens de wijze waarop de leden werden weergegeven. Het werk geeft dus inzicht in de hiërarchie en sociale verhoudingen binnen het broederschap. De luiken werden beiden gesigneerd en gedateerd en bezitten dus een grote ijkwaarde. Pourbus verrichtte met dit groepsportret pionierswerk, dat heel wat navolging genoot in het Brugse schildersmilieu en dat het werk een grote schakelfunctie verleent;
- c) eigendomssituatie: privébezit;
- 24° a) korte beschrijving: Pieter Pourbus, *Portretten van Jan van Eyewerve en Jacquemye Buuck*, 1551, twee luiken, olieverf op paneel, 97,7 x 71, 4 cm (linkerluik), 97,5 x 71,2 cm (rechterluik), inv. 0000.GRO0108.I - 0000.GRO0109.I;
- b) motivatie: deze twee portretten hebben een grote ijkwaarde daar zij samen met het *Laatste Oordeel* van Pourbus het vroegst gedateerde en tevens meest bekende werk vormen.
Pourbus manifesteerde zich hiermee in de ontwikkeling van het humanistische portret. Beide panelen werden gesigneerd en gedateerd, voor beide personen wordt ook de leeftijd aangegeven. Aan de hand van een zeventiende-eeuwse genealogie van de familie Buuck (geschreven door Marius Voet) kan men de portretten als huwelijksportret beschouwen.
Opmerkelijk is dat beide figuren van het dubbelportret op een afzonderlijk paneel werden afgebeeld, wat de individualisatie ten goede komt.
Dit werk benadrukt ook het topografische belang van het stadsgezicht. Het beeld van de Vlamingstraat is topografisch juist en geldt als woonplaats van de geportretteerden;

- c) bewaarplaats: Brugge, Groeningemuseum;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 25° a) korte beschrijving: Maarten Van Heemskerck, *De Kruisiging*, 1543, olieverf op paneel, 335 x 270 cm, inv. S-52;
- b) motivatie: dit grote werk, afkomstig uit het klooster van de Rijke Klaren te Gent, heeft een grote ijkwaarde daar het is voorzien van datum en signatuur.
De Calvarie, een veelvoorkomend thema voor het in stand houden van het religieuze besef van het lijden van Christus, is van belang voor het collectieve geheugen. Door zijn meester Jan van Scorel beïnvloed en na zijn Romereis in 1536, maakt hij het werk in de ban van het Italianisme (voornamelijk van Raphaël en Michelangelo), waardoor het een belangrijke schakelfunctie heeft, temeer daar de Haarlemse school diep in de middel-eeuwse traditie geworteld was.
De dynamiek van het schilderij en de plastische gemodelleerde kleine figuren met fors gebouwde lichamen in sterk gedraaide houdingen getuigen van een vormentaal en een consistentie die eigen is aan Van Heemskerck waardoor het werk een bijzondere artistieke waarde heeft;
- c) bewaarplaats: Gent, Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 26° a) korte beschrijving: Jacob Cornelisz. van Oostsanen, *Christus als Man van Smarten*, ca. 1510, oorspronkelijke lijst, olieverf op paneel, 24 x 16 cm, inv. MMB. 0103;
- b) motivatie: dit is een vroeg werk van Jacob Cornelisz. van Oostsanen.
Het is een belangrijke getuige van de opkomst van maniëristische stijlkenmerken in Amsterdam. Jacob Cornelisz. van Oostsanen werkte voornamelijk als portretschilder wat blijkt uit de ten halve lijve weergegeven Christus in een gebogen lijst. Het werk heeft een grote schakelfunctie daar het op de achtergrond invloed vertoont van de popperige figuurtjes van Geertgen tot Sint-Jans. Hij komt onder invloed van de renaissance ornamenten, o.m. via het werk van Dürer. Zowel wat betreft de titel van het werk, bv. Dürers 'Man van Smarten' en 'Ecce Homo', als wat betreft de 'Man van Smarten' met Dürers gelaatstreken, beide ten halve lijve uitgevoerd, is de gelijkenis relevant, zelfs in het gelaat van Christus;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Mayer van den Bergh;
- d) eigendomssituatie: privébezit.

Art. 4. De volgende verzamelingen van roerende goederen worden als voorlopige maatregel opgenomen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap in hoofdafdeling 2, verzamelingen; afdeling 3, cultuurhistorisch erfgoed:

- 1° a) korte beschrijving: vier schilderijen van Lambert Lombard als vermeld in de bijlage 1 die bij dit besluit is gevoegd,
waterverf op doek, 1540-1560;
- b) motivatie: deze vier monumentale werken van Lambert Lombard, grotendeels in oorspronkelijke toestand bewaard, zijn een goed voorbeeld van de productie van Lombards atelier.
Zij zijn zeldzaam daar zij met waterverf uitgevoerd werden op 'Tüchlein', en zo het wandtapijt poogden na te bootsen.
De toeschrijving aan Lambert Lombard is onbetwist door grote overeenkomst met werken die een signatuur dragen. Een gravure van Hiëronymus Cock, met de uitbeelding van Esther voor Ahasveros, draagt de inscriptie 'Lambert Lomb. Inv'. en is 1555 gedateerd. Voor de Tiburtijnse Sibylle werd een tekening uit de school van Lombard bewaard in het prentenkabinet te Luik, en de vestaalse maagd Claudia komt ook voor op een tekening in het kasteel van Aschaffenburg, die echter in 1932 werd gestolen. Deze vier doeken van Lambert Lombard hebben dus ook een grote ijkwaarde. Afkomstig uit de Cisterciënzinnerabdij van Herkenrode bij Kuringen, gesticht in de twaalfde eeuw door Gerard van Loon, werden zij waarschijnlijk besteld voor de verbouwings- en verfraaiingswerken die door abdis Mathilde de Léchy (1519-1548) en haar opvolgster Aleyde de Léchy (1548-60) werden uitgevoerd.
De heldinnen uit de Oudheid vonden continuïteit in de middeleeuwen als de 'Neuf Preuses' of deugdelijke vrouwen. Dit was een geschikt thema voor het kloosterwezen, daar de heldinnen een voorafbeelding waren van de Maagd, en haar zegepraal op het heidendom. Onder invloed van het humanisme drongen deze thema's, afkomstig uit de oudheid, het religieuze leven binnen. Zo hebben deze kunstwerken een belangrijke waarde voor de instandhouding van het collectieve geheugen.
In het Musée de l'Art Wallon te Luik bevindt zich ook het Geweigerde Offer van Joachim, dat op basis van gravures naar ontwerpen van de kunstenaar, meer bepaald deze met Esther voor Ahasveros, aan Lombard werd toegeschreven.
De schakelfunctie en band met de wandtapijtenproductie blijkt ook uit de weergave van een half geschoren hond, die in spiegelbeeld terugkomt in het wandtapijt 'Jozef door zijn vader verwelkomd', uit de reeks met de geschiedenis van Jacob, rond 1530 uitgevoerd door Willem de Kempeneer naar kartons van Barend van Orley;

- c) bewaarplaats: Stokrooie, Sint-Amanduskerk;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek;
- 2° a) korte beschrijving: Pourbus, Frans I, *Historie van de H. Andreas*, veertien panelen, verzameld in drie reeksen van respectievelijk 5, 5 en 4 paneeltjes, inv. 441, als vermeld in de bijlage 2 die bij dit besluit is gevoegd, 1572, olieverf op paneel;
- b) motivatie: dit kunstwerk is door zijn vorm een zeldzaam document. Het heeft een grote ijkwaarde voor het vroege oeuvre van Pourbus, daar het tweemaal werd voorzien van signatuur en datum. Het werd besteld door Viglius d'Aytta van Zuichem, proost van de Gentse Sint-Baafskathedraal en kanselier in de Orde van het Gulden Vlies, waarvan de H. Andreas de schutspatroon was. Dit werk heeft een grote artistieke waarde, daar het een goed voorbeeld is van Pourbus' maniëristische stijl, waarin de Italianiserende invloed van zijn leermeester Frans Floris op een heel persoonlijke wijze werd verwerkt;
- c) bewaarplaats: Gent, Sint-Baafskathedraal;
- d) eigendomssituatie: bezit kerkfabriek.

Bijlage 1: Lijst met schilderijen die behoren tot de verzameling Lambert Lombard.

De volgende goederen behoren tot de verzameling Lambert Lombard, vermeld in artikel 4, 1°:

1° *Judith met het hoofd van Holofernes*,

waterverf op doek,

133 x 187 cm;

2° *Esther voor Ahasveros*,

waterverf op doek,

134 x 214 cm;

3° *De Vestaalse Maagd Claudia die de boot van Cybele voortsleept*,

waterverf op doek,

136 x 144 cm;

4° *Augustus en de Sibylle van Tibur*,

waterverf op doek,

139 x 169 cm.

Bijlage 2: Lijst met schilderijen die behoren tot de verzameling Frans Pourbus, *Historie van de H. Andreas*.

De volgende goederen behoren tot de verzameling Frans Pourbus, *Historie van de H. Andreas*, vermeld in artikel 4, 2°:

1° *De prediking van Sint-Jan de Doper*, 70,5 x 52 cm;

2° *De roeping van Andreas*, 70,5 x 57 cm;

3° *Prediking van H. Andreas*, 70,5 x 57 cm;

4° *H. Andreas celebreert de H. Mis*, 70 x 49 cm;

5° *De vermenigvuldiging van de broden*, 70 x 57 cm;

6° *Andreas weigert aan de afgoden te offeren*, 70 x 57 cm;

7° *Andreas predikt van uit zijn gevangenis*, 70 x 57 cm;

8° *De geseling van Andreas*, 70 x 57 cm;

9° *De kruisiging van Andreas*, 70 x 57 cm;

10° *De kruisafneming en begrafenis*, 70 x 57 cm;

11° *Dood van Egeas*, 70 x 52 cm,

12° *Overbrenging van de relieken*, 70 x 57 cm;

13° *De relieken van de heilige worden uit een brandende kapel gered*, 70 x 57 cm;

14° *De Schotten overwinnen dank zij het Andreaskruis*, 70 x 49 cm.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[2014/203233]

6 MEI 2014. — Ministerieel besluit betreffende de voorlopige opname van tekenkunst van de 16de eeuw in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur van 6 mei 2014 betreffende de voorlopige opname van roerende goederen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap wordt bepaald:

Artikel 1. De volgende roerende goederen worden als voorlopige maatregel opgenomen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap in hoofdafdeling 1, individuele voorwerpen; afdeling 4, artistiek erfgoed:

- 1° a) korte beschrijving: anoniem,
Vroegste voorstelling van een aardappelplant, tekening, 1588,
pen in bruine inkt, waterverf, potlood, papier,
afmetingen: 307 x 207 mm,
inv. MPM.TK.516;
- b) motivatie: deze tekening is waarschijnlijk de vroegste voorstelling van de aardappelplant in West- en Midden-Europa (zeldzaamheid).
Het opschrift verduidelijkt wanneer de aardappel werd geïntroduceerd, waardoor de tekening een grote ijkwaarde heeft en een belangrijke schakel vormt in de evolutie van de wetenschapsbeoefening.
Carolus Clusius omschrijft in zijn *Rariorum Plantarum Historia* (gedrukt te Antwerpen in 1601 door Jan I Moretus) hoe deze voorstelling hem in 1589 werd toegezonden door Filips de Sivry, heer van Walhain en gouverneur van de stad Bergen in Henegouwen, die hem ook in 1588 twee knollen en een bes had gestuurd.
De Sivry had deze planten zelf verworven onder de naam '*Taratoufli*', van een bediende van een pauselijke gezant. De hedendaagse Duitse benaming voor de aardappel, '*Kartoffel*', werd hiervan afgeleid;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Plantin-Moretus/Prenten-kabinet;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 2° a) korte beschrijving: Hans Bol, *Landschap met Venus en Adonis*, tekening, 1571,
pen in bruine inkt, papier, gemaroufleerd, gedoubleerd,
afmetingen: 83 x 132 mm,
inv. 1045;
- b) motivatie: deze prachtige tekening heeft een grote ijkwaarde daar ze door Hans Bol werd gesigneerd en gedateerd.
Slechts een jaar later, in 1572, moest Bol uit zijn geboortestad vluchten, daar Mechelen was geannexeerd door de Spanjaarden. Het duurde nog tot 1574 vooraleer Hans Bol in de Antwerpse Sint-Lucasgilde vrijmeester werd. Deze tekening geeft dus een goed beeld van de tekenstijl van Bol in zijn laatste Mechelse jaren.
Zoals in de *Val van Icarus* (Antwerpen, Prentenkabinet) zet Bol in dit miniatuurlandschap de traditie van Pieter Bruegel I op een meer gedetailleerde wijze voort. Ovidius' *Metamorfosen* waren zeer geliefd in de tweede helft van de zestiende eeuw en werden talrijk gereproduceerd. Ook deze tekening was waarschijnlijk voor de grafiek bestemd. Reeds in 1568 had Bol *de Dood van Adonis* verwerkt in een pentekening (Kunstmuseum te Düsseldorf).
Hetzelfde onderwerp vinden we terug in het Nationaal Museum van Stockholm, en in de Kunsthalle van Hamburg;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Mayer van den Bergh;
- d) eigendomssituatie: privébezit;
- 3° a) korte beschrijving: Hans Bol, *Jezus verschijnt aan zijn leerlingen bij het meer van Tiberias in Galilei*, tekening, 1573,
pen in bruine inkt, purper gewassen,
afmetingen: 175 x 254 mm,
inv. PK.OT. 02235;
- b) motivatie: deze tekening behoort samen met de *Vruchtenoogst*, het *Landschap met de Val van Icarus* en het *Landschap met Venus en Adonis* tot een zeldzame groep gesigneerde en gedateerde tekeningen van Hans Bol in Vlaanderen (ijkwaarde).
Het thema van de zielenvisserij was bijzonder populair op het einde van de 16de eeuw, en werd vaak met een politiek-allegorische symboliek beladen.
Het blad is illustratief voor Bols tekenkunst na 1572, wanneer hij een losse en spontane tekenstijl ontwikkelt. De wassing met purper vinden we terug in andere landschapstekeningen uit dezelfde periode.
Het blad in Antwerpen is van een bijzondere tekenkundige kwaliteit, waardoor het een grote artistieke waarde heeft;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Plantin-Moretus/Prenten-kabinet;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;

- 4° a) korte beschrijving: Hans Bol, *Landschap met de val van Icarus*, tekening, 1590, penseel, waterverf, dekverf, papier, afmetingen: 133 x 206 mm, inv. 48;
- b) motivatie: dit kunstwerk is, ondanks zijn klein formaat, een prachtig voorbeeld van landschapsschilderkunst. Vele van Bols grote werken gingen verloren, maar we kunnen ons een goed beeld vormen door de bewaarde tekeningen en aquarellen. Het verhaal van Icarus, dat behoort tot de antieke mythologie, was bijzonder geliefd in de 16de eeuw. Het thema was een uitgelezen moraliserend voorbeeld voor zijn belerende inhoud en een waarschuwing tegen hoogmoed. 'De val van Icarus' kan gezien worden als de val van Spanje en behoort dus tot het collectieve geheugen. Hans Bol heeft het thema vaak behandeld, maar refereert in zijn vrije interpretatie zeker naar Pieter Bruegel de Oudere, van wie twee werken met gelijkaardig thema bewaard bleven in Brussel. Hierdoor heeft deze tekening een grote schakelfunctie. Bol gaf dit kleine miniatuurschilderijtje een kosmische dimensie, met subtiele kleurovergangen, perspectieven en effectvolle contrasten tussen de menselijke figuratie en de natuurfenomenen (artistieke waarde);
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Mayer van den Bergh;
- d) eigendomssituatie: privébezit;
- 5° a) korte beschrijving: Pieter Bruegel, *Heuvelandschap met drie pelgrims*, tekening, ca. 1555, pen in bruine inkt, penseel in grijze en bruine inkt, gewassen op wit-geelachtig papier, ingesneden randen, 260 x 415 mm, inv. T 5098;
- b) motivatie: deze fragiele tekening is één van de belangrijkste landschapstekeningen van deze kunstenaar, gekenmerkt door een vrije en beweeglijke tekenstijl, waarvan er slechts één exemplaar in Vlaanderen bewaard bleef. Het *Heuvelandschap* is een ontwerp voor een even grote ets uit 1555 (Museum Boijmans van Beuningen, Rotterdam). Vandaar dat de tekening in spiegelbeeld werd gemaakt. Uit de vergelijking tussen de tekening en de ets ontstaat een goed inzicht in de wisselwerking tussen de tekenaar als ontwerper, de plaatsnijder en de uiteindelijke uitgever (H. Cock). Niet enkel compositorisch maar ook technisch werd de tekening aangepast voor de aanmaak van een ets (spiegelbeeld);
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 6° a) korte beschrijving: Maarten de Vos, *De Transfiguratie van Christus*, tekening, 1578, pen in bruine inkt, bruin gewassen, wit gehooft, afmetingen: 166 x 248 mm, inv. 0.1777;
- b) motivatie: in het grafische oeuvre van Maarten de Vos vinden we een aanzienlijke groep ontwerpen voor triomfbogen of gravures. Toch zijn er slechts zes tekeningen te dateren voor 1580, waaronder deze *Transfiguratie van Christus*. Maarten de Vos voorzag dit zwierig en uitgebalanceerd tafereeltje van een signatuur en een datering, waardoor het ijkwaarde heeft. De tekening is een goed voorbeeld van de vroege tekenstijl en van het belang voor de stilistische evolutie van Maarten de Vos. Het blad was model voor een gravure van Johannes Sadeler. Een latere uitwerking van dezelfde compositie uit 1589 bevindt zich in de Albertina te Wenen;
- c) bewaarplaats: Brugge, Steinmetzkabinet;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 7° a) korte beschrijving: Domien De Wagemakere & Rombout I Keldermans, *Plan van de gevels van het Stadhuis te Gent*, tekening, 1518, perkament, inkt, afmetingen: 1420 x 840 mm; 1200 x 840 mm, inv. 472;
- b) motivatie: deze tekeningen zijn zeldzaam daar zij de enige bewaarde ontwerptekeningen zijn van Domien De Wagemakere in Vlaanderen. Van Rombout I Keldermans kennen we verder enkel de ontwerp-tekening voor de *gevel van het Paleis van de Grote Raad te Mechelen* (1530, Museum Hof van Busleyden, Mechelen). Het contract tussen de schepenen van de keure en de ontwerpers-meesters, Domien de Wagemakere en Rombout Keldermans, in 1517 gedateerd is bewaard gebleven. De plannen geven een goed beeld van het oorspronkelijke concept, waarvan slechts een vierde werd gerealiseerd voor 1540, en behoren dus tot het collectieve geheugen;
- c) bewaarplaats: Gent, STAM;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;

- 8° a) korte beschrijving: Marcus Gheeraerts, *Plan van Brugge*, tekening, 1562, hout, papier, getekend, afmetingen: 1010 x 1785 mm, inv. 0.1679.III;
- b) motivatie: deze tekening is zeldzaam als een van de vroegste voorbeelden van een correct stadsgezicht, waarvan de gravure in grote oplage werd verspreid. Het is een uitzonderlijk waardevol document voor de Brugse stedenbouwkundige aanleg in het midden van de 16de eeuw. De stad Brugge werd getrouw weergegeven. Diverse betalingen aan de kunstenaar bleven in het stadsarchief van Brugge bewaard, wat aan de tekening een grote ijkwaarde verleent. De eerste druk werd vermoedelijk nog in 1562 verzorgd door de Brugse drukker Pieter de Clerck. Het plan werd een model voor de weergave van de stad Brugge, het werd zowel overgenomen in Joos de Damhouders *De Magnificentia* (1563) als door Guiccardini en Sanderus. Tot in 1830-1840 werden de laatste drukken naar de oorspronkelijke kaart gemaakt;
- c) bewaarplaats: Brugge, Groeningemuseum;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 9° a) korte beschrijving: Joris Hoefnagel, *Compositie met vlinders, rupsen en een uil*, tekening, 1593, pen, penseel, waterverf, bladgoud, perkament, afmetingen: 118 x 165, cat. A.I.3.bis, inv. PK.OT. 00 535;
- b) motivatie: de *Compositie met vlinders, rupsen en een uil* is een uitzonderlijk mooie tekening die goed bewaard bleef. De zelfverzekerde stijl, de verfijnde uitvoering en de diversiteit van het coloriet maken van de miniatuur een plastisch juweeltje met een grote artistieke waarde. Hoefnagel was een der grootste meesters der emblematiek uit de late 16de eeuw, en kan de pionier genoemd worden van het diersstuk en bloemstilleven. Hij maakte tekeningen met diverse naturalistische bloem-, plant- en diersoorten met allegorische onderwerpen en woordspelletjes. Dergelijke miniaturen werden vrij veel vervaardigd, maar zijn schaars bewaard. In Vlaanderen bevindt zich slecht één zeldzaam exemplaar, dat bovendien gesigneerd en gedateerd is. Het Antwerpse blad, vervaardigd in 1593, is een herinnering aan de vriendschap tussen Joris Hoefnagel en de cartograaf Abraham Ortelius, met wie hij Europa rondreisde en samenwerkte. Hierdoor behoort de tekening tot het collectieve geheugen. De toevoeging van fictieve anatomische details en de uitvinding van levendige poses getuigen van geniaal vakmanschap, waarbij naturalistische en artificiële eigenschappen samengaan, wat typisch is voor de kunst rond 1600. Het gebruik van slagschaduw, waardoor het lijkt dat de insecten op het perkament liggen, en de toeschouwer ze kan grijpen, is dan weer verwant met het trompe l'oeil effect dat in de Vlaamse laatmiddeleeuwse miniaturen werd gehanteerd. Hoefnagels' motto was 'Alleen de natuur is mijn meesteres';
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Plantin-Moretus /Prenten-kabinet;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 10° a) korte beschrijving: Adriaen Thomasz. Key, *Familie der H. Maagd*, tekening, ca. 1560-1568, pen, potlood, bruine inkt, papier, afmetingen: 306 x 206 mm, cat. A.II.5, inv. PK.OT. 0000 8;
- b) motivatie: deze tekening is mogelijk de enige tekening door Adriaen Thomasz. Key die werd bewaard (zeldzaam). Het is een kopie naar het *Maagschap van de H. Anna*, een altaarstuk van Michiel Coxie dat zich tussen 1540 en 1560 in de O.L.Vrouwekathedraal te Antwerpen bevond (Kremsmünster, Stifsgalerie). De kopie was tevens het vertrekpunt voor een geschilderde versie, die uit het atelier van Willem Key afkomstig was, waar Adriaen Thomasz. als bekwame leerling in dienst was. De tekening is daarom als uniek voorbeeld van zijn vakmanschap belangrijk voor de studie van Key's oeuvre;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Plantin-Moretus /Prenten-kabinet;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 11° a) korte beschrijving: Joos Metsijs, *Ontwerp torenfront Sint-Pieterskerk van Leuven*, tekening, 1500-1507, perkament, inkt, afmetingen: 2760 x 820 mm, inv. LP/927;

- b) motivatie: Metsijs' ontwerp voor de toren van Sint-Pieters was uitgewerkt in een flamboyant gotische stijl.
In 1507 werd de eerste steen van de toren gelegd. Joos Metsijs kreeg de leiding over de werken. Deze tekening is zeldzaam daar zij de enige bewaarde tekening is in Vlaanderen van Joos Metsijs. In 1795 werd het stenen model door de Fransen vernield. De resten daarvan worden samen met deze tekening bewaard in het Museum M te Leuven.
De tekening geeft ons als enige een goed beeld hoe de toren oorspronkelijk was geconcipieerd, waardoor ze bijdraagt tot het collectieve geheugen.
De hele opdracht aan Metsijs is uitvoerig gedocumenteerd in het Leuvense stadsarchief, waardoor deze tekening ijkwaarde heeft;
- c) bewaarplaats: Leuven, M - Museum;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 12°a) korte beschrijving: Bartholomeus Spranger, *Neptunus en Amphitrite*, tekening, ca. 1590, pen, bruine inkt, witte dekverf, papier, afmetingen: 245 x 173 mm, cat. A.II.3, inv.PK.OT. 00005;
- b) motivatie: dit is de enige gesigneerde tekening in Vlaanderen van de leidende figuur uit het late maniërisme. Een sterk gelijkende tekening, eveneens gesigneerd in zwarte inkt, bevindt zich in het Metropolitan Museum of Art, in New York.
Neptunus en Amphitrite werd in prent gebracht door Jan Sadeler.
Spranger tekende de naakten met een uniek stijlgevoel en een virtuoze vaardigheid. De anatomische details en het onnatuurlijke uitlengen van figuren, in gecompliceerde poses, leiden tot een apotheose van gratie en sierlijkheid. Spranger genoot daarom een internationale reputatie. Zijn tekeningen waren een maatstaf voor veel kunstenaars.
Het thema is ontleend aan de *Metamorfosen* van de Romeinse auteur Ovidius. De goden leenden zich uitstekend voor de weergave van het menselijke naakt. Vaak bezitten ze een erotisch karakter. Voor de compositie baseerde Spranger zich op meesterwerken uit de renaissance of scheppingen van tijdgenoten. De dynamische houding is gebaseerd op een compositie van Perino del Vaga, de krachtige plasticiteit verraadt zijn vertrouwdheid met de sculpturen van de naar Italië uitgeweken Vlaming Jean de Boulogne. De toevoegingen in witte dekverf, die het licht opvangen en een schilderachtige toets verzorgen, zijn vergelijkbaar met sommige tekeningen van de Italiaanse maniërist Parmigianino;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Plantin-Moretus /Prenten-kabinet;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 13°a) korte beschrijving: Antoon van den Wijngaerde (toegeschreven), *Panorama van Zeeland*, tekening, midden 16^{de} eeuw, pen, potlood, zwart krijt, waterverf, veelkleurig gewassen, afmetingen: 430 x 10.237 mm, inv. MPM 14.21;
- b) motivatie: dit is een zeldzaam en interessant document door de grote betrouwbaarheid en de uitzonderlijke nauwkeurigheid waarmee het eiland Walcheren is weergegeven.
Naast de *Antverpia Mercatorum* uit 1515 van Cornelis Anthonisz. in 1544 en de kaart van Amsterdam van Pieter Bast uit 1597, is geen enkel document uit de 16de eeuw gekend waarop zulk een overvloedige voorstelling van de visserijbedrijvigheid in de Scheldemonding is weergegeven. Sommige schepen, zoals de pink, werden er voor de eerste maal afgebeeld. Deze monumentale tekening wordt toegeschreven aan Antoon van den Wijngaerde, maar draagt geen signatuur.
Door zijn hoge kwaliteit en goede betrouwbaarheid heeft het *Panorama van Zeeland* een grote artistieke waarde;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Plantin-Moretus/ Prenten-kabinet;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit;
- 14°a) korte beschrijving: Johan Wierix, *Het atelier van Apelles*, tekening, 1600, pen, bruine inkt, perkament, afmetingen: 251 x 316 mm, inv. 1046;
- b) motivatie: *het atelier van Apelles* is de enige gesigneerde en gedateerde tekening van deze kunstenaar in Vlaanderen.
Het is één van deze beide tekeningen die voorkomt in een inventaris van Philips van Valckenisse, stadssecretaris van Antwerpen, die in 1614 overleed. De tekening was fel begeerd, want zij kwam voor in het kunstkabinet van Willem van Haecht, dat in 1628 door de Antwerpenaar Cornelis van der Geest werd geschilderd (Antwerpen, Rubenshuis) (collectief geheugen);
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Mayer van den Bergh;
- d) eigendomssituatie: privébezit.

Art. 2. De volgende verzameling van roerende goederen wordt als voorlopige maatregel opgenomen in de lijst van het roerend cultureel erfgoed van de Vlaamse Gemeenschap in hoofdafdeling 2, verzamelingen; afdeling 4, artistiek erfgoed:

- a) korte beschrijving: Maarten de Vos, *Negenenzestig tekeningen met allegorische vrouwenfiguren*, 1593, pen, bruine inkt, bruin gewassen, de samenstelling van de verzameling is opgenomen in de bijlage die bij dit besluit is gevoegd;
- b) motivatie: deze unieke reeks van 69 tekeningen was bestemd als voorstudie voor de decoratie van de stad Antwerpen, ter gelegenheid van de Blijde Intrede van aartshertog Ernest van Oostenrijk in 1594. De tekeningen hebben dus een grote waarde voor de instandhouding van het collectieve geheugen, temeer daar zij illustreren hoe buitenlandse handelaars, die talrijke vertegenwoordigers hadden in de stad Antwerpen, deelnamen aan de versiering van de stad. De triomfbogen werden ingericht in de voornaamste straten, evenals tijdelijke theaters, waar de stoet opgeluisterd werd met muziek en toespraken. Stadssecretaris Jan Boghe gaf van de intocht een minutieuze beschrijving. Zijn werk werd hetzelfde jaar uitgegeven bij Plantijn. Maarten de Vos was één van de schilders die, op latere leeftijd, de schetsen leverde voor de decoratieve panelen die de monumenten versierden. De serie is zeldzaam in haar genre, door het aantal en de variëteit van de tekeningen, en door de invloed van de Italiaanse renaissance, die het hele oeuvre van Maarten de Vos kenmerkt. Vele van de attributen zijn door Cesare Ripa beschreven in diens *Iconologia*, uitgegeven in 1593, wat er op wijst dat Maarten de Vos bekend was met Ripa's werk. Verscheidene tekeningen werden gegraveerd. Zo is de *Musica* verwant aan dezelfde voorstelling uit de *Zeven vrije Kunsten* van Crispian de Passe. De *vier werelddelen* werden gegraveerd door Adriaen Collaert. De voorstelling van *Europa* is verwant met eenzelfde voorstelling uit Filips Galle's *Prosopographia*. Ter illustratie wordt een afbeelding van de tekening *Lex* toegevoegd;
- c) bewaarplaats: Antwerpen, Museum Plantin-Moretus/ Prenten-kabinet;
- d) eigendomssituatie: overheidsbezit.

Bijlage.

Lijst met goederen die behoren tot de verzameling tekeningen van Maarten de Vos.

De volgende goederen behoren tot de verzameling van 69 tekeningen met allegorische vrouwenfiguren bewaard in het Museum Plantin-Moretus/Prentenkabinet te Antwerpen, vermeld in artikel 2:

- 1° *Europa*,
afmetingen: 293 x 195 mm, inv. PK.OT. 00076, cat. A.IX.5;
- 2° *Asia*,
afmetingen: 300 x 190 mm, inv. PK.OT. 00077, cat. A.IX.4;
- 3° *Africa*,
afmetingen: 297 x 192 mm, inv. PK.OT. 00075, cat. A.IX.6;
- 4° *America*,
afmetingen: 285 x 165 mm, inv. PK.OT. 00074, cat. A.IX.7;
- 5° *Aetas aurea*,
afmetingen: 310 x 196 mm, inv. PK.OT.00081, cat. A.X.1;
- 6° *Aetas argentea*,
afmetingen: 307 x 188 mm, inv. PK.OT. 00082, cat. A.X.2;
- 7° *Aetas aenea*,
afmetingen: 318 x 198 mm, inv. PK.OT. 00083, cat. A.X.3;
- 8° *Aetas ferrea*,
afmetingen: 318 x 200 mm, inv. PK.OT. 00084, cat. A.X.4;
- 9° *Grammatica*,
afmetingen: 323 x 153 mm, inv. PK.OT. 00045, cat. A.VI.5;
- 10° *Rhetorica*,
afmetingen: 328 x 197 mm, inv. PK.OT. 00018, cat. A.VI.7;
- 11° *Dialectica*,
afmetingen: 325 x 178 mm, inv. PK.OT. 00042, cat. A.VI.3;
- 12° *Arithmetica*,
afmetingen: 322 x 140 mm, inv. PK.OT. 00047, cat. A.VI.8;
- 13° *Geometria*,
afmetingen: 325 x 157 mm, inv. PK.OT. 00046, cat. A.VI.6;

- 14° *Musica*,
afmetingen: 327 x 150 mm, inv. PK.OT. 00044, cat. A.VI.4;
- 15° *Astronomia*,
afmetingen: 327 x 150 mm, inv. PK.OT. 00028, cat. A.IV.3;
- 16° *Fides, Spes en Charitas*,
afmetingen: 355 x 212 mm, inv. PK.OT. 00043, cat. A.VI.1;
- 17° *Spes*,
afmetingen: 323 x 190 mm, inv. PK.OT. 00015, cat. A.III.5;
- 18° *Religio*,
afmetingen: 352 x 158 mm, inv. PK.OT. 00066, cat. A.VIII.8;
- 19° *Ἀδωροδοχία*
afmetingen: 325 x 135 mm, inv. PK.OT. 00017, cat. A.III.3;
- 20° *Aeguitas*,
afmetingen: 315 x 156 mm, inv. PK.OT. 00034, cat. A.V.7;
- 21° *Amplitudo publica*,
afmetingen: 343 x 212 mm, inv. PK.OT. 00016, cat. A.III.4;
- 22° *Auctoritas*,
afmetingen: 332 x 152 mm, inv. PK.OT. 00049, cat. A.VI.9;
- 23° *Bona causa*,
afmetingen: 330 x 199 mm, inv. PK.OT. 00033, cat. A.V.6;
- 24° *Clementia*,
afmetingen: 342 x 217 mm, inv. PK.OT. 00012, cat. A.IV.6;
- 25° *Concordia*,
afmetingen: 343 x 190 mm, inv. PK.OT. 00021, cat. A.V.9;
- 26° *Consuetudo*,
afmetingen: 333 x 200 mm, inv. PK.OT. 00019, cat. A.III.7;
- 27° *Custodia tuta*,
afmetingen: 341 x 193 mm, inv. PK.OT. 00060, cat. A.VII.1;
- 28° *Disciplina*,
afmetingen: 318 x 143 mm, inv. PK.OT. 00041, cat. A.VI.2;
- 29° *Experientia*,
afmetingen: 326 x 145 mm, inv. PK.OT. 00069, cat. A.VIII.2;
- 30° *Fama*,
afmetingen: 325 x 225 mm, inv. PK.OT. 00048, cat. A.VIII.6;
- 31° *Felicitas*,
afmetingen: 327 x 200 mm, inv. PK.OT. 00040, cat. A.V.1;
- 32° *Fidelitas*,
afmetingen: 333 x 200 mm, inv. PK.OT. 00064, cat. A.VIII.6;
- 33° *Frugalitas domestica*,
afmetingen: 337 x 185 mm, inv. PK.OT. 00063, cat. A.VIII.5;
- 34° *Innocentia*,
afmetingen: 329 x 145 mm, inv. PK.OT. 00053, cat. A.VII.4;
- 35° *Integritas*,
afmetingen: 337 x 207 mm, inv. PK.OT. 00050, cat. A.VI.10;
- 36° *Iustitia civiles*,
afmetingen: 225 x 180 mm, inv. PK.OT. 00073, cat. A.IX.8;
- 37° *Labor*,
afmetingen: 341 x 194 mm, inv. PK.OT. 00036, cat. A.V.5;
- 38° *Lex*,
afmetingen: 318 x 172 mm, inv. PK.OT. 00059, cat. A.VII.10;
- 39° *Liberalitas*,
afmetingen: 335 x 195 mm, inv. PK.OT. 00067, cat. A.VIII.9;
- 40° *Magnanimitas*,
afmetingen: 348 x 233 mm, inv. PK.OT. 00022, cat. A.III.10;
- 41° *Moderatio*,
afmetingen: 342 x 182 mm, inv. PK.OT. 00031, cat. A.V.10;
- 42° *Modestia*,
afmetingen: 330 x 168 mm, inv. PK.OT. 00037, cat. A.V.4;

- 43° *Nobilitas*,
afmetingen: 348 x 210 mm, inv. PK.OT. 00025, cat. A.IV.9;
- 44° *Pax*,
afmetingen: 418 x 190 mm, inv. PK.OT. 00021, cat. A.III.9;
- 45° *Politia*,
afmetingen: 321 x 185 mm, inv. PK.OT. 00054, cat. A.VII.7;
- 46° *Potestas a Deo*,
afmetingen: 338 x 165 mm, inv. PK.OT. 00024, cat. A.IV.8;
- 47° *Potest*,
afmetingen: 34 x 194 mm, inv. PK.OT. 00057, cat. A.VII.9;
- 48° *Quaestura*,
afmetingen: 335 x 187 mm, inv. PK.OT. 00051, cat. A.VII.2;
- 49° *Ratio*,
afmetingen: 317 x 135 mm, inv. PK.OT. 00072, cat. A.IX.9;
- 50° *Regimen*,
afmetingen: 338 x 196 mm, inv. PK.OT. 00027, cat. A.IV.4;
- 51° *Sententia*,
afmetingen: 340 x 189 mm, inv. PK.OT. 00070, cat. A.VIII.1
- 52° *Severitas*,
afmetingen: 335 x 195 mm, inv. PK.OT. 00052, cat. A.VII.3;
- 53° *Veritas*,
afmetingen: 328 x 127 mm, inv. PK.OT. 00033, cat. A.V.8;
- 54° *Vigilantia*,
afmetingen: 337 x 200 mm, inv. PK.OT. 00023, cat. A.III.2;
- 55° *Vigilantia*,
afmetingen: 339 x 202 mm, inv. PK.OT. 00071, cat. A.IX.10;
- 56° *Virtus bellica*,
afmetingen: 343 x 192 mm, inv. PK.OT. 00055, cat. A.VII.6;
- 57° *Acumen*,
afmetingen: , 337 x 190 mm, inv. PK.OT. 00011, cat. A.IV.5;
- 58° *Eadem fortuna laborque quisquis erit*,
afmetingen: 340 x 210 mm, inv. PK.OT. 00058, cat. A.VII.8;
- 59° *Florentis decus emporia*,
afmetingen: 346 x 210 mm, inv. PK.OT. 00056, cat. A.VII.5;
- 60° *Infestis spera*,
afmetingen: 338 x 208 mm, inv. PK.OT. 00020, cat. A.III.8;
- 61° *Non terrore sed saluti*,
afmetingen: 430 x 187 mm, inv. PK.OT. 00065, cat. A.VIII.7;
- 62° *Phoebo duce, et auspice Phoebo*,
afmetingen: 342 x 187 mm, inv. PK.OT. 00062, cat. A.VIII.4;
- 63° *Saluti civium aeternae sacrum*,
afmetingen: 337 x 190 mm, inv. PK.OT. 00039, cat. A.V.2;
- 64° *Servant aquilas et castra dracones*,
afmetingen: 470 x 210 mm, inv. PK.OT. 00030, cat. A.IV.1;
- 65° *Sic cogit in unum Pectora*,
afmetingen: 345 x 203 mm, inv. PK.OT. 00061, cat. A.VIII.3;
- 66° *Velis quod possis*,
afmetingen: 354 x 203 mm, inv. PK.OT. 00068, cat. A.VIII.10;
- 67° *Virtutem comitatur honos*,
afmetingen: 335 x 200 mm, inv. PK.OT. 00029, cat. A.IV.2;
- 68° *Quod aris, hoc iudico*,
afmetingen: 337 x 210 mm, inv. PK.OT. 00038, cat. A.V.3;
- 69° *Tropaion*,
afmetingen: 332 x 185 mm, inv. PK.OT. 00023, cat. A.IV.7.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de zestig dagen na kennisgeving van deze beslissing.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2014/203410]

9 MEI 2014. — Wonen-Vlaanderen. — Benoeming in de graad van directeur-generaal

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2014 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. De heer Helmer Rooze, geboren op 15 juli 1976 wordt benoemd in de graad van directeur-generaal bij de diensten van de Vlaamse overheid.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2014.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor wonen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2014/35562]

Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke ordening

MALDEGEM. — Bij besluit van 8 mei 2014 heeft de Deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Middelburg" te Maldegem goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2014/35611]

Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke ordening

OOSTERZELE. — Bij besluit van 22 mei 2014 heeft de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Huckerstraat" te Oosterzele goedgekeurd.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204027]

Pouvoirs locaux

BASSENGE. — Un arrêté ministériel du 26 mai 2014 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2013 de la commune de Bassenge arrêtés en séance du conseil communal en date du 10 avril 2014.

BERLOZ. — Un arrêté ministériel du 27 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal de Berloz du 23 avril 2014 fixant le statut pécuniaire du directeur général.

BRUNEHAUT. — Un arrêté ministériel du 15 mai 2014 approuve les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2014 de la commune de Brunehaut votées en séance du conseil communal en date du 31 mars 2014.

CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT. — Un arrêté ministériel du 16 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal de Chapelle-lez-Herlaimont du 24 mars 2014 relative à la modification du statut administratif des grades légaux et fixant les conditions et modalités de nomination au grade de directeur général, de directeur général adjoint et de directeur financier.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 3 juin 2014 fixe le siège de la mosquée Hatice Camii, à 6000 Charleroi, rue Pige au Crôly 39.

CINEY. — Un arrêté ministériel du 20 mai 2014 approuve les comptes pour l'exercice 2013 de la régie ADL de la ville de Ciney, arrêtés en séance du conseil communal en date du 24 mars 2014.

COLFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 19 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal de Colfontaine du 25 mars 2014 relative à la modification du statut administratif du personnel communal non enseignant.

COLFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 2 juin 2014 approuve définitivement le compte 2012 de la mosquée Emir Abdelkader, à Colfontaine, tel qu'arrêté par son comité en date du 20 décembre 2013.

Ce compte présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	1.700,00 €
<u>Dépenses :</u>	<u>4.017,02 €</u>
Solde du compte :	- 2.317,02 €

DINANT. — Un arrêté ministériel du 19 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal de Dinant du 7 avril 2014 relative à la fixation des conditions de recrutement, de promotion et d'évolution de carrière du personnel communal.

DOISCHE. — Un arrêté ministériel du 19 mai 2014 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2013 de la commune de Doische arrêtés en séance du conseil communal en date du 27 mars 2014.

ESTINNES. — Un arrêté ministériel du 19 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal d'Estinnes du 31 mars 2014 relative à la modification du statut pécuniaire des grades légaux.

FOSES-LA-VILLE. — Un arrêté ministériel du 26 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal de Fosses-la-Ville du 14 avril 2014 relative à la modification du statut pécuniaire des grades légaux.

GRACE-HOLLOGNE. — Un arrêté ministériel du 15 mai 2014 approuve le compte de la régie communale ordinaire ADL de Grâce-Hollogne pour l'exercice 2013.

HASTIERE. — Un arrêté ministériel du 26 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal d'Hastière du 16 avril 2014 relative à la modification du règlement de travail.

HENSIES. — Un arrêté ministériel du 2 juin 2014 approuve définitivement le budget 2013 de la mosquée Hz.Omer, à Hensies, tel qu'arrêté par son comité en date du 4 mai 2012.

Ce budget présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	16.000,00 €
<u>Dépenses :</u>	<u>16.000,00 €</u>
Solde budgétaire :	0,00 €

HENSIES.— Un arrêté ministériel du 2 juin 2014 approuve définitivement le compte 2011 de la mosquée Hz.Omer, à Hensies, tel qu'arrêté par son comité en date du 30 mai 2012.

Ce compte présente le résultat définitif suivant :

Recettes :	19.760,00 €
<u>Dépenses :</u>	<u>12.416,71 €</u>
Solde du compte :	7.343,29 €

HERSTAL. — Un arrêté ministériel du 15 mai 2014 approuve la modification budgétaire n° 1 pour l'exercice 2014 de la ville d'Herstal, votée en séance du conseil communal en date du 24 avril 2014.

JEMEPEPE-SUR-SAMBRE. — Un arrêté ministériel du 28 mai 2014 n'approuve pas la délibération du conseil communal de Jemeppe-sur-Sambre du 28 novembre 2013 relative à la fixation de l'échelle de traitement du directeur général.

JEMEPPE-SUR-SAMBRE. — Un arrêté ministériel du 28 mai 2014 n'approuve pas la délibération du conseil communal de Jemeppe-sur-Sambre du 19 décembre 2013 relative à la fixation de l'échelle de traitement du directeur financier communal.

JUPRELLE. — Un arrêté ministériel du 21 mai 2014 approuve, telles que réformées, les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2014 de la commune de Juprelle votées en séance du conseil communal en date du 31 mars 2014.

LEGLISE. — Un arrêté ministériel du 15 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal de Léglise du 27 février 2014 relative à la fixation des conditions de recrutement d'un ouvrier technicien statutaire, échelle D1.

LESSINES. — Un arrêté ministériel du 28 mai 2014 annule la délibération du conseil communal de Lessines du 19 décembre 2013 incluant, dans le règlement général de police, un article 87bis, rédigé en ce sens : « L'organisation d'activités paramilitaires et de jeux de simulation de combats utilisant des répliques d'armes à feux propulsant tous matériaux, à l'aide d'air comprimé, de gaz pressurisé ou par batteries, est interdite sur le territoire de Lessines ».

LIBRAMONT. — Un arrêté ministériel du 15 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal de Libramont du 9 avril 2014 relative à la fixation des conditions de promotion à l'emploi de chef de service, échelle C3 et à la fixation des modalités de l'examen d'aptitude pour l'accès au grade de chef de service administratif.

MANAGE. — Un arrêté ministériel du 26 mai 2014 décide que la paroisse et la fabrique d'église Saint-Jean l'Évangéliste de Manage-Longsart sont fusionnées par absorption à la paroisse et la fabrique d'église Saintes-Philomène-et-Catherine de Manage.

MANAGE. — Un arrêté ministériel du 26 mai 2014 désaffecte l'Église Saint-Jean l'Évangéliste de Manage-Longsart.

MARCHIENNE-AU-PONT. — Un arrêté ministériel du 2 juin 2014 approuve définitivement le compte 2011 de la mosquée Alaaddin Camii, à Marchienne-au-Pont, tel qu'arrêté par le comité de la présente mosquée, moyennant la correction suivante :

Titre 2 : Chapitre 1^{er} — Dépenses ordinaires
Article 2.1.03, intitulé « Eclairage », porté de 1.045,43 € à 1.084,87 €.
Ce compte présente dès lors le résultat définitif suivant :

Recettes :	2.889,46 €
Dépenses :	<u>2.928,90 €</u>
Solde du compte :	- 39,44 €

MARTELANGE. — Un arrêté ministériel du 15 mai 2014 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2014 de la commune de Martelange votées en séance du conseil communal en date du 27 mars 2014.

MEIX-DEVANT-VIRTON. — Un arrêté ministériel du 15 mai 2014 réforme les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2014 de la commune de Meix-devant-Virton votées en séance du conseil communal en date du 3 avril 2014.

METTET. — Un arrêté ministériel du 22 mai 2014 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2013 de la commune de Mettet arrêtés en séance du conseil communal en date du 27 mars 2014.

NIVELLES. — Un arrêté ministériel du 12 juin 2014 annule la délibération du conseil communal de Nivelles du 24 mars 2014 par laquelle il approuve la convention d'Optimobil Wallonie SA pour la création d'une station de voitures partagées Cambio, à Nivelles.

QUIEVRAIN. — Un arrêté ministériel du 15 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal de Quiévrain du 1^{er} avril 2014 relative à la modification du statut pécuniaire des grades légaux avec effet au 1^{er} septembre 2013.

SPA. — Un arrêté ministériel du 26 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal de Spa du 22 avril 2014 relative à la modification du statut pécuniaire des grades légaux.

SPA.— Un arrêté ministériel du 27 mai 2014 approuve la décision du 22 avril 2014 par laquelle le conseil communal de Spa a décidé de créer une régie communale autonome et d'en adopter les statuts.

SPRIMONT. — Un arrêté ministériel du 22 mai 2014 approuve, telles que réformées, les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2014 de la commune de Sprimont votées en séance du conseil communal en date du 28 avril 2014.

SPRIMONT. — Un arrêté ministériel du 27 mai 2014 approuve la délibération du 28 avril 2014 par laquelle le conseil communal de Sprimont a décidé de faire apport au capital l2 du secteur immobilier de la SCRL Ecetia Intercommunale du lot 1 d'un terrain sis rue de l'Esplanade 1, à 4141 Sprimont, pour une valeur de 40.000 € contre émission au bénéfice de la commune de Sprimont de 4/10^{es} de parts l2 d'une valeur unitaire de 100.000 € divisible par 10^e.

STOUMONT. — Un arrêté ministériel du 28 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal de Stoumont du 24 avril 2014 relative à la modification du cadre définitif du personnel communal.

STOUMONT. — Un arrêté ministériel du 28 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal de Stoumont du 24 avril 2014 relative à la modification de l'annexe II figurant au chapitre XIX du règlement de travail applicable au personnel communal.

THEUX. — Un arrêté ministériel du 6 juin 2014 approuve, telles que réformées, les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2014 de la commune de Theux votées en séance du conseil communal en date du 5 mai 2014.

TROIS-PONTS. — Un arrêté ministériel du 22 mai 2014 approuve, telles que réformées, les modifications budgétaires n° 1 pour l'exercice 2014 de la commune de Trois-Ponts votées en séance du conseil communal en date du 22 avril 2014.

TROIS-PONTS. — Un arrêté ministériel du 6 juin 2014 approuve les comptes annuels pour l'exercice 2013 de la commune de Trois-Ponts arrêtés en séance du conseil communal en date du 22 avril 2014.

VERLAINE. — Un arrêté ministériel du 4 juin 2014 approuve la délibération du conseil communal de Verlainne du 28 avril 2014 relative à la modification du statut administratif du directeur général.

WANZE. — Un arrêté ministériel du 26 mai 2014 approuve la délibération du conseil communal de Wanze du 7 avril 2014 relative à la suppression, à partir du 1^{er} mai 2014, du paragraphe 7 de l'article 162 du statut administratif applicable au personnel communal.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204047]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Enregistrement n° 2014/13/183/3/4 délivré à la SA SITA REMEDIATION

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs, des courtiers, des négociants et des transporteurs de déchets autres que dangereux, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel que modifié;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SA SITA REMEDIATION, le 18 mars 2014 et déclarée recevable le 27 mars 2014;

Considérant qu'en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, le Ministre peut favoriser la valorisation de déchets non dangereux;

Considérant que dans le cadre de la mise en œuvre de cette disposition, la tenue d'une comptabilité environnementale et l'obtention d'un certificat d'utilisation tels qu'envisagés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, sont indispensables et ont pour objectif d'assurer la traçabilité et le suivi environnemental des filières d'utilisation prévues;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 précité sont rencontrées par le demandeur,

Arrête :

Article 1^{er}. La SA SITA REMEDIATION, sise rue des Glaces Nationales 242, à 5060 Auvélais, est enregistrée sous le n° 2014/13/183/3/4.

Art. 2. Dans le cadre de l'extension du chantier INASEP à Dinant, au niveau du tronçon entre le pont de Dinant et le viaduc de la route de Charlemagne, le long de l'avenue des Combattants et de la rue de Givet, les lots de terres décontaminées dont les échantillons représentatifs respectifs répondent aux critères fixés en annexe du certificat d'utilisation C2014/13/183/3/4 peuvent être utilisés en travaux d'aménagement, en ce compris les travaux de remblaiement, de l'un ou plusieurs des sites suivants :

- Site de SITA REMEDIATION, rue des Glaces Nationales 242 à 5060 Auvélais, cadastré : Sambreville, 1^{re} division, section E, parcelles n^{os} 169N, 194G, 198L, 199R, 205E, 205D;

- Site du CET du Champ de Beaumont, rue de Trazegnies 520 à 6031 Monceau-sur-Sambre, cadastré : Charleroi, 17^e division, section A, parcelles n^{os} 8H2, 8G2, 10H, 16D, 16M, 4Z14, 16K, 10K, 8/2;

- Site TOP Liège, chaussée d'Andenne 148 à 4500 Huy, cadastré : Huy, 3^e division, section C, parcelles n^{os} 801P6, 801R6, 801S6, 801T6, 801G7.

Art. 3. Les déchets repris à l'article 2 sont admis pour le mode d'utilisation précité moyennant la tenue d'une comptabilité.

Un rapport trimestriel est transmis par voie informatisée par l'exploitant au fonctionnaire technique ainsi qu'au correspondant de l'Office wallon des déchets désigné par le certificat d'utilisation, reprenant l'origine et les quantités de déchets repris à l'article 2, ainsi que les observations et incidents relevés à l'occasion de ces différentes opérations.

Art. 4. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 5. L'enregistrement ne porte pas préjudice aux dispositions particulières réglementant l'exploitation ou l'aménagement des sites visés à l'article 2 - permis unique, permis d'urbanisme, arrêté ministériel fixant les conditions de réhabilitation d'un dépotier,... En particulier, les dispositions y reprises en matière de limitation des type et qualité des matériaux admissibles ne peuvent être, le cas échéant, considérées comme étendues sous le couvert du présent enregistrement.

Art. 6. L'enregistrement est délivré pour une période de trois ans.

Art. 7. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction à la réglementation relative aux déchets, notamment à la loi du 22 juillet 1974 sur les déchets toxiques, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret fiscal du 22 mars 2007, à leurs arrêtés d'exécution réglementaires ou à portée individuelle, ainsi qu'à toutes autres réglementations équivalentes au sein de l'Union européenne, le Ministre peut, après avoir recueilli les avis de l'Office wallon des déchets et du fonctionnaire chargé de la surveillance, suspendre ou radier le présent enregistrement, après qu'a été donnée à son titulaire la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et, le cas échéant, de régulariser la situation.

En cas d'urgence spécialement motivée, l'enregistrement peut être suspendu ou radié sans délai.

La suspension de l'enregistrement ne peut excéder un an.

Art. 8. Un recours en annulation pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir, peut être porté devant le Conseil d'Etat contre la présente décision par toute partie justifiant d'une lésion ou d'un intérêt.

Conformément au Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, le Conseil d'Etat, section du contentieux administratif, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles, doit être saisi par requête écrite, recommandée à la poste et signée par le requérant ou par un avocat, et ce dans les 60 jours à dater de la notification ou de la publication de la présente décision.

Namur, le 19 mai 2014.

Ph. HENRY

ANNEXE

**Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2014/13/183/3/4
délivré à la SA SITA REMEDIATION, ci-après dénommée le titulaire**

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse du transporteur;
- 6° la destination des lots par parcelles cadastrales.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

A ce registre, sont annexés les bordereaux de suivi et les rapports d'analyse qui sont relatifs à chaque lot.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par le titulaire pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que prévue en I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1. sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code repris au catalogue des déchets	Quantité livrée en tonnes ou en m ³	Date de livraison	Identité et adresse, tél, fax et e-mail du transporteur	Destination des lots
-----------	------------------	--------------------------------------	--	-------------------	---	----------------------

III. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORT

III.1. § 1^{er}. Le titulaire du présent enregistrement est autorisé à transporter les déchets repris dans le présent enregistrement sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne, dans le respect de la réglementation et aux conditions fixées ci-après.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

III.2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

III.3. § 1^{er}. Le titulaire remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou moral qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remis;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur de déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par le titulaire pendant cinq ans à disposition de l'administration.

III.4. § 1^{er}. Le titulaire transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. Le titulaire conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

III.5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, le titulaire transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle, les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

III.6. En exécution de l'article 18, § 1^{er} du décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, le titulaire transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

IV. DISPOSITIONS FINALES

IV.1. Si le titulaire souhaite renoncer, en tout ou en partie, au présent enregistrement ou à un certificat d'utilisation, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets. En tout état de cause, le titulaire reste tenu des obligations de conservation des registres comptables, des résultats d'analyses et de toutes autres pièces, imposées par le présent enregistrement ou par un certificat d'utilisation.

Vu pour être annexé à l'arrêté d'enregistrement n° 2014/13/183/3/4 délivré à la SA SITA REMEDIATION.

Namur, le 19 mai 2014.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir A. Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Office wallon des déchets
Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes
Certificat d'utilisation n° C2014/13/183/3/4/SITA

Direction de la Politique des déchets

Cellule Recherches en matière de valorisation

1. Dispositions générales

Faisant suite à la demande introduite par la SA SITA REMEDIATION, en date du 18 mars 2014 conformément aux dispositions de l'Arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié et, après avis favorable de l'Office wallon des déchets, il est acté que :

Les lots de terres répondant aux caractéristiques des terres décontaminées issues des travaux d'extension du chantier INASEP à Dinant, sur le tronçon entre le pont de Dinant et le viaduc de la route de Charlemagne, le long de l'avenue des Combattants et de la rue de Givet, déchets référencés sous le code 191302 en annexe I^{re} de l'arrêté susvisé, pour une quantité maximum de 15 000 tonnes,

peuvent être utilisés dans le domaine suivant :

Manuel d'utilisation :

Travaux de Génie civil : travaux d'aménagements, en ce compris les travaux de remblaiement des sites suivants :

- Site de SITA REMEDIATION, rue des Glaces Nationales 242 à 5060 Auvelais, cadastré : Sambreville, 1^{re} division, section E, parcelles n^{os} 169N, 194G, 198L, 199R, 205E et 205D;

- Site du CET du Champ de Beaumont, rue de Trazegnies 520 à 6031 Monceau-sur-Sambre, cadastré : Charleroi, 17^e division, section A, parcelles n^{os} 8H2, 8G2, 10H, 16D, 16M, 4Z14, 16K, 10K, 8/2;

- Site TOP Liège, chaussée d'Andenne 148, à 4500 Huy, cadastré : Huy, 3^e division, section C, parcelles n^{os} 801P6, 801R6, 801S6, 801T6, 801G7;

2. Dispositions particulières et test d'assurance qualité

2.1. Les déchets visés au point 1 doivent être mis à disposition des utilisateurs aux conditions fixées par l'arrêté précité et ses annexes I^{re} et II.

2.2. La fréquence d'échantillonnage du test d'assurance qualité pour les paramètres et seuils figurant en annexe de ce certificat est imposée sur au moins un échantillon représentatif pour chaque lot de production de 400 m³ sauf si les lots ont déjà été caractérisés lors d'études ou de travaux préalables sur le site d'excavation.

2.3. L'échantillon représentatif est issu du mélange réalisé à partir d'un minimum de 3 prélèvements d'environ 1 000 grammes répartis de manière homogène dans la masse du lot. Les prélèvements périodiques seront effectués par un laboratoire agréé en matière de déchets ou par l'exploitant selon une méthode approuvée par le laboratoire agréé. Chaque prélèvement doit permettre la constitution de trois échantillons représentatifs sur lesquels les analyses requises peuvent être effectuées deux fois. Tous les échantillons sont identifiés, scellés et conservés durant six mois dans des conditions telles qu'ils ne puissent être altérés. La traçabilité des déchets est assurée par la tenue du registre de comptabilité de l'enregistrement 2014/13/183/3/4 et le cas échéant des mentions prévues au point 4 du présent certificat.

3. Mentions obligatoires à renseigner auprès des utilisateurs

Les indications suivantes doivent être indiquées obligatoirement sur tous les documents ayant trait aux déchets :

- SA SITA REMEDIATION
- Terres décontaminées
- Code (A.G.W. du 10 juillet 1997) : 191302
- Numéro de lot

• Ces terres décontaminées répondent aux prescriptions prévues pour les terres décontaminées en annexe de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et au test d'assurance qualité prévu par le certificat d'utilisation : n° C2014/13/183/3/4/SITA.

4. Devoirs du titulaire

4.1. Le titulaire du présent certificat tient à la disposition de l'Office wallon des déchets, pendant la durée de la validité du présent certificat et une période subséquente de dix ans, les résultats des analyses réalisées sur les déchets visés au point 1 et imposées par ou en vertu du présent certificat ou par ou en vertu de la réglementation. En cas de demande de renouvellement du présent certificat, le titulaire joint à cette demande un rapport de synthèse portant sur les analyses imposées par ou en vertu du présent certificat.

4.2. Le titulaire tient également une comptabilité informatisée dont les modalités sont fixées par le correspondant de l'Office et qui reprend les informations suivantes :

1° un récapitulatif, par utilisateur, des quantités utilisées;

2° les quantités livrées par lot en mentionnant la date de livraison et le n° de référence du lot;

3° l'identité de l'utilisateur, le type d'utilisation et le lieu d'utilisation (adresse, référence des parcelles et épaisseur déposée au minimum).

dont les modalités sont fixées par le correspondant de l'Office.

4.3. Une copie du présent certificat accompagne les terres lors de leur transport, de leur vente ou de leur cession à l'utilisateur.

5. Devoirs de l'utilisateur

La copie du présent certificat accompagnant les terres décontaminées lors de leur vente ou de leur cession doit être conservée par l'utilisateur, au moins jusqu'à la mise en œuvre de celles-ci et peut être exigée à tout moment par l'Office avant cette date.

6. Durée, validité et modification du certificat

6.1. Le présent certificat est valable pour une durée de trois ans prenant cours à la date de sa signature.

6.2. Si les obligations qui sont imposées au titulaire, aux utilisateurs ou aux autres intervenants, par ou en vertu du présent certificat ou par ou en vertu de la réglementation ne sont pas respectées, ou en cas de menace grave pour l'homme ou l'environnement, le présent certificat peut être, en tout ou en partie, modifié, suspendu ou radié par le Ministre, sur avis de l'Office wallon des déchets, après qu'a été donnée à son titulaire, dans un délai fixé par l'Office wallon des déchets, la possibilité de faire valoir ses observations et, le cas échéant, d'assurer la régularisation de la situation. En cas d'urgence spécialement motivée, le présent certificat peut être suspendu, en tout ou en partie, sans délai. La suspension du présent certificat ne peut excéder un an.

6.3. En cas de modification significative apportée au procédé de fabrication ou susceptible de modifier négativement les caractéristiques des déchets, en cas de modification du manuel d'utilisation, en cas de modification de la réglementation ayant trait à l'utilisation des déchets visés par le présent certificat, ou si l'Office wallon des déchets est d'avis que les conditions fixées par le présent certificat ou le manuel d'utilisation ne sont plus appropriées pour rencontrer les principes et les objectifs de la réglementation et qui sont notamment énumérés aux articles 1^{er} et 6^{bis} du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, l'Office wallon des déchets peut proposer au titulaire du présent certificat des compléments ou des modifications à apporter au présent certificat.

Suite à cette proposition et dans un délai fixé par l'Office wallon des déchets qui ne peut être inférieur à deux mois, le titulaire peut faire valoir ses observations, ainsi que ses propositions.

Les propositions du titulaire prennent la forme d'une demande de certificat d'utilisation qui vise à modifier ou à remplacer le présent certificat. Cette demande est déposée par le titulaire et instruite par la Direction de la Politique des Déchets de l'Office wallon des déchets qui, le cas échéant, transmet son avis et sa proposition de certificat d'utilisation modifié au Ministre qui statue.

À l'expiration du délai fixé, à défaut du dépôt d'une demande de certificat d'utilisation ou si cette demande est déclarée irrecevable conformément à l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains, l'Office wallon des déchets peut proposer d'office au Ministre de modifier le présent certificat. Le Ministre statue sur cette proposition conformément à l'arrêté précité.

Le certificat d'utilisation modifié remplace le présent certificat à la date de sa notification au titulaire ou à une date postérieure fixée par le Ministre.

7. Dispositions finales

Ce certificat n'engage pas la responsabilité de la Région en cas d'accidents dus à l'utilisation des terres décontaminées, ni en cas d'une utilisation non conforme de celles-ci.

Namur, le 19 mai 2014.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax. : 081-33 65 22.

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

Annexe au certificat référencé C2014/13/183/3/4/SITA

Les terres issues de l'extension du chantier INASEP à Dinant, sur le tronçon entre le pont de Dinant et le viaduc de la route de Charlemagne, le long de l'avenue des Combattants et de la rue de Givet, et destinées à une valorisation sur un site en zone d'activité industrielle, un site en zone de CET et un site en zone d'extraction, respectent les caractéristiques analytiques définies à l'annexe II, point 2. pour les terres décontaminées dans l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié, à savoir :

Paramètres	Seuil limite (mg/kg de matière sèche)
1. Métaux (1)	
Arsenic (As)	100,0
Cadmium (Cd)	8,0
Chrome (Cr) (2)	230,0

Paramètres	Seuil limite (mg/kg de matière sèche)
Cuivre (Cu)	210,0
Cobalt (Co)	100,0
Mercure (Hg)	15,0
Plomb (Pb)	1 150,0
Nickel (Ni)	150,0
Zinc (Zn)	680,0
2. Hydrocarbures monocycliques aromatiques	
Benzène	1,0
Ethylbenzène	35,0
Styrène	6,0
Toluène	100,0
Xylène	55,0
3. Hydrocarbures polycycliques aromatiques (3)	
Benzo (a) anthracène	125,0
Benzo (a) pyrène	1,0
Benzo (ghi) pérylène	18,0
Benzo (b) fluoroanthène	18,0
Benzo (k) fluoroanthène	18,0
Chrysène	1,0
Phénanthrène	65,0
Fluoranthène	65,0
Indéno (1,2,3cd) pyrène	18,0
Naphtalène	90,0
Anthracène	18,0
5. Autres substances organiques (3)	
Huiles minérales	750,0
6. Autres paramètres (4)	

(1) La concentration s'applique au métal et à ses composés exprimés comme métal. Pour certains métaux, le seuil limité est déterminé en fonction des teneurs mesurées en argile et en matériaux organiques selon l'expression suivante :

$$M(x,y) = M(10,2) * ((A + B*x + C*y)/(A + B*10 + C*2))$$

où

M : est le seuil limite pour une teneur en argile de x % par rapport à une matière contenant 10 % en argile et une teneur en matières organiques de y % par rapport à une matière contenant 2 % en matières organiques :

X : la teneur en argile dans la matière;

Y : la teneur en matières organiques dans la matière;

A, B et C les coefficients qui dépendent du métal et qui sont indiqués dans le tableau ci-dessous :

	A	B	C
Arsenic	14	0,5	0
Cadmium	0,4	0,003	0,05
Chrome	31	0,6	0
Cuivre	14	0,3	0
Mercure	0,5	0,0046	0
Plomb	33	0,3	2,3
Nickel	6,5	0,2	0,3
Zinc	46	1,1	2,3

En ce qui concerne le cobalt et comme pour les autres métaux repris dans le tableau les paramètres A, B et C repris dans le tableau ci-après doivent être pris en compte pour la détermination du seuil limité en fonction des teneurs mesurées en argile et en matières organiques :

	A	B	C
Cobalt	2	0,28	0

L'expression ne peut être appliquée pour les conditions suivantes :

- la teneur mesurée en argile se situe entre 1 et 50 %;

- la teneur mesurée en matières organiques se situe entre 1 et 20 %.

Si la teneur mesurée en argile est inférieure à 1 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée d'1 %.

Si la teneur est supérieure à 50 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée en argile de 50 %.

Si la teneur mesurée en matières organiques est inférieure à 1 % , il faut tenir compte d'une teneur supposée d'1 %. Si la teneur est supérieure à 50 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée en Matières organiques de 50 %.

(2) Le chrome est normalisé sur la base de chrome trivalent. S'il y a des indications que le chrome est présent dans la matière sous forme de chrome hexavalent, les chiffres présentés ne peuvent être utilisés et une évaluation séparée du risque doit être effectuée.

(3) Afin de pouvoir tenir compte de caractéristiques de la matière, lors de la comparaison des concentrations mesurées en hydrocarbures, les caractéristiques d'assainissement à atteindre sont converties en fonction de la teneur mesurée en matières organiques et ce sur base de l'expression suivante :

$$S(y) = S(2) * y/2$$

où

S : le seuil d'assainissement à atteindre pour une matière contenant une teneur en matières organiques de y % par rapport à une matière contenant 2 % en matières organiques. Si la teneur mesurée en matières organiques est inférieure à 1 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée d'1 %. Si la teneur en matières organiques est supérieure à 20 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée de 20 %.

(4) La détermination d'éléments ou composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans la liste pourra être demandée par l'Office tant lors de l'instruction de la demande de certification que pour l'examen de lots de matières pour lesquelles la décontamination porte sur des substances ne figurant pas dans la liste.

Chaque lot, clairement et uniquement identifié lors de son acceptation dans le Centre, fera l'objet d'analyses de la conformité de ses caractéristiques au regard des seuils décrits ci-dessus.

Les méthodes analytiques préconisées pour les différents paramètres sont reprises dans le tableau suivant :

Paramètre	Méthode analytique
Minéralisation par digestion acide de sol ("aqua regia")	EPA 3050 B-3051-3052, ISO 38414 - S17
Matières organiques	ISO 14325
Fraction d'argile	NEN 5753, ISO 11277
As	ISO6595, DIN38405-18-85/DIN3806-22, EPA 7060-7061, ISO 11885
Cd	ISO8288, DIN38406-10-85/DIN3806-22, ISO 11885
Cr tot	ISO9174, DIN38406-10-85/DIN3806-22, ISO 11885
Cu	ISO8288, DIN34406-24-91/DIN3806-22, ISO 11885
Co	ISO8288, DIN34406-24-91/DIN3806-22, ISO 11885
Hg	ISO5666-1/3-83, DIN38406-12-80/DIN3806-22, NBN EN 1483
Ni	ISO8288, DIN38406-08-85/DIN3806-22, ISO 11885
Pb	ISO8288, DIN38406-06-81/DIN3806-22, ISO 11885
Zn	ISO8288, DIN38406-08-85/DIN3806-22, ISO 11885
Huiles minérales	AAC 3/R, NEN 5733, ISO TR 11046 (Méthode B)
Hydrocarbures aromatiques monocycliques	EPA 602/8020, AAC 3/T NVN 5732
EOX	DIN 38414-17-89
P.A.H.'s	EPA 610GC/FID GC/MS HPLC, AAC 3[B]
P.C.B.'s	EPA 508 GC/CE ou GC/MS
Pesticides organochlorés	EPA 508 GC/CE ou GC/MS

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204048]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets Enregistrement n° 2014/13/187/3/4 délivré à la SA SITA REMEDIATION

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs, des courtiers, des négociants et des transporteurs de déchets autres que dangereux, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel que modifié;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SA SITA REMEDIATION, le 11 avril 2014 et déclarée recevable le 28 avril 2014;

Considérant qu'en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, le Ministre peut favoriser la valorisation de déchets non dangereux;

Considérant que dans le cadre de la mise en œuvre de cette disposition, la tenue d'une comptabilité environnementale et l'obtention d'un certificat d'utilisation tels qu'envisagés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, sont indispensables et ont pour objectif d'assurer la traçabilité et le suivi environnemental des filières d'utilisation prévues;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 précité sont rencontrées par le demandeur,

Arrête :

Article 1^{er}. La SA SITA REMEDIATION, sise rue des Glaces Nationales 242, à 5060 Auvélais, est enregistrée sous le n° 2014/13/187/3/4.

Art. 2. Dans le cadre d'un projet de réhabilitation des anciens abattoirs de Bomel, situé dans le prolongement de la rue Piret-Puchet, les lots de terres décontaminées dont les échantillons représentatifs respectifs répondent aux critères fixés en annexe du certificat d'utilisation C 2014/13/187/3/4 peuvent être utilisés en travaux d'aménagement, en ce compris les travaux de remblaiement, de l'un ou plusieurs des sites suivants :

- Site de SITA Remediation, rue des Glaces Nationales 242 à 5060 Auvélais, cadastré : Sambreville, 1^{re} division, section E, parcelles n^{os} 169N, 194G, 198L, 199R, 205E, 205D;

- Site du CET du Champ de Beaumont, rue de Trazegnies 520 à 6031 Monceau-sur-Sambre, cadastré : Charleroi, 17^e division, section A, parcelles n^{os} 8H2, 8G2, 10H, 16D, 16M, 4Z14, 16K, 10K, 8/2;

- Site TOP Liège, chaussée d'Andenne 148, à 4500 Huy, cadastré : Huy, 3^e division, section C, parcelles n^{os} 801P6, 801R6, 801S6, 801T6, 801G7.

Art. 3. Les déchets repris à l'article 2 sont admis pour le mode d'utilisation précité moyennant la tenue d'une comptabilité.

Un rapport trimestriel est transmis par voie informatisée par l'exploitant au fonctionnaire technique ainsi qu'au correspondant de l'Office wallon des déchets désigné par le certificat d'utilisation, reprenant l'origine et les quantités de déchets repris à l'article 2, ainsi que les observations et incidents relevés à l'occasion de ces différentes opérations.

Art. 4. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 5. L'enregistrement ne porte pas préjudice aux dispositions particulières réglementant l'exploitation ou l'aménagement des sites visés à l'article 2 - permis unique, permis d'urbanisme, arrêté ministériel fixant les conditions de réhabilitation d'un dépotoir,... En particulier, les dispositions y reprises en matière de limitation des type et qualité des matériaux admissibles ne peuvent être, le cas échéant, considérées comme étendues sous le couvert du présent enregistrement.

Art. 6. L'enregistrement est délivré pour une période de trois ans.

Art. 7. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction à la réglementation relative aux déchets, notamment à la loi du 22 juillet 1974 sur les déchets toxiques, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret fiscal du 22 mars 2007, à leurs arrêtés d'exécution réglementaires ou à portée individuelle, ainsi qu'à toutes autres réglementations équivalentes au sein de l'Union européenne, le Ministre peut, après avoir recueilli les avis de l'Office wallon des déchets et du fonctionnaire chargé de la surveillance, suspendre ou radier le présent enregistrement, après qu'a été donnée à son titulaire la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et, le cas échéant, de régulariser la situation.

En cas d'urgence spécialement motivée, l'enregistrement peut être suspendu ou radié sans délai.

La suspension de l'enregistrement ne peut excéder un an.

Art. 8. Un recours en annulation pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir, peut être porté devant le Conseil d'Etat contre la présente décision par toute partie justifiant d'une lésion ou d'un intérêt.

Conformément aux lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, le Conseil d'Etat, section du contentieux administratif, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles, doit être saisi par requête écrite, recommandée à la poste et signée par le requérant ou par un avocat, et ce dans les 60 jours à dater de la notification ou de la publication de la présente décision.

Namur, le 19 mai 2014.

Ph. HENRY

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2014/13/187/3/4 délivré à la SA SITA REMEDIATION, ci-après dénommée le titulaire

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse du transporteur;
- 6° la destination des lots par parcelles cadastrales.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

A ce registre, sont annexés les bordereaux de suivi et les rapports d'analyse qui sont relatifs à chaque lot.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par le titulaire pendant dix ans à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que prévue en I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1. sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code repris au catalogue des déchets	Quantité livrée en tonnes ou en m ³	Date de livraison	Identité et adresse, tél, fax et e-mail du transporteur	Destination des lots
-----------	------------------	--------------------------------------	--	-------------------	---	----------------------

III. DISPOSITIONS EN MATIERE DE TRANSPORT

III.1. § 1^{er}. Le titulaire du présent enregistrement est autorisé à transporter les déchets repris dans le présent enregistrement sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne, dans le respect de la réglementation et aux conditions fixées ci-après.

Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

III.2. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

III.3. § 1^{er}. Le titulaire remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remis;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur de déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par le titulaire pendant cinq ans à disposition de l'Administration.

III.4. § 1^{er}. Le titulaire transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets. Cette déclaration ne doit pas être transmise si une déclaration est faite dans le cadre d'un enregistrement pour le transport de déchets autres que dangereux.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. Le titulaire conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

III.5. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, le titulaire transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle, les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

III.6. En exécution de l'article 18, § 1^{er} du décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, le titulaire transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

IV. DISPOSITIONS FINALES

IV.1. Si le titulaire souhaite renoncer, en tout ou en partie, au présent enregistrement ou à un certificat d'utilisation, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets. En tout état de cause, le titulaire reste tenu des obligations de conservation des registres comptables, des résultats d'analyses et de toutes autres pièces, imposées par le présent enregistrement ou par un certificat d'utilisation.

Vu pour être annexé à l'arrêté d'enregistrement n° 2014/13/187/3/4 délivré à la SA SITA REMEDIATION.
Namur, le 19 mai 2014.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Office wallon des déchets
Avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes
Certificat d'utilisation n° C2014/13/187/3/4/SITA

Direction de la Politique des Déchets
Cellule Recherches en matière de valorisation

1. Dispositions générales

Faisant suite à la demande introduite par la SA SITA REMEDIATION, en date du 11 avril 2014 conformément aux dispositions de l'Arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié et, après avis favorable de l'Office wallon des déchets, il est acté que :

Les lots de terres répondant aux caractéristiques des terres décontaminées issues des travaux du chantier Thomas & Piron sur le site des anciens abattoirs de Bomel à Namur, situé dans le prolongement de la rue Piret-Puchet, déchets référencés sous le code 191302 en annexe I^{er} de l'arrêté susvisé, pour une quantité maximum de 20 000 tonnes, peuvent être utilisés dans le domaine suivant :

Manuel d'utilisation :

Travaux de Génie civil : travaux d'aménagements, en ce compris les travaux de remblaiement des sites suivants :

- Site de SITA REMEDIATION, rue des Glaces Nationales 242, à 5060 Auvelais, cadastré : Sambreville, 1^{re} division, Section E, parcelles n^{os} 169N, 194G, 198L, 199R, 205E et 205D;

- Site du CET du Champ de Beaumont, rue de Trazegnies 520, à 6031 Monceau-sur-Sambre, cadastré : Charleroi, 17^e division, section A, parcelles n^{os} 8H2, 8G2, 10H, 16D, 16M, 4Z14, 16K, 10K, 8/2;

- Site TOP Liège, chaussée d'Andenne 148, à 4500 Huy, cadastré : Huy, 3^e division, section C, parcelles n^{os} 801P6, 801R6, 801S6, 801T6, 801G7;

2. Dispositions particulières et test d'assurance qualité

2.1. Les déchets visés au point 1 doivent être mis à disposition des utilisateurs aux conditions fixées par l'arrêté précité et ses annexes I^{er} et II.

2.2. La fréquence d'échantillonnage du test d'assurance qualité pour les paramètres et seuils figurant en annexe de ce certificat est imposée sur au moins un échantillon représentatif pour chaque lot de production de 400 m³ sauf si les lots ont déjà été caractérisés lors d'études ou de travaux préalables sur le site d'excavation.

2.3. L'échantillon représentatif est issu du mélange réalisé à partir d'un minimum de 3 prélèvements d'environ 1.000 grammes répartis de manière homogène dans la masse du lot. Les prélèvements périodiques seront effectués par un laboratoire agréé en matière de déchets ou par l'exploitant selon une méthode approuvée par le laboratoire agréé. Chaque prélèvement doit permettre la constitution de trois échantillons représentatifs sur lesquels les analyses requises peuvent être effectuées deux fois. Tous les échantillons sont identifiés, scellés et conservés durant six mois dans des conditions telles qu'ils ne puissent être altérés. La traçabilité des déchets est assurée par la tenue du registre de comptabilité de l'enregistrement 2014/13/187/3/4 et le cas échéant des mentions prévues au point 4 du présent certificat.

3. Mentions obligatoires à renseigner auprès des utilisateurs

Les indications suivantes doivent être indiquées obligatoirement sur tous les documents ayant trait aux déchets :

- SA SITA REMEDIATION
- Terres décontaminées
- Code (A.G.W. du 10 juillet 1997) : 191302
- Numéro de lot
- Ces terres décontaminées répondent aux prescriptions prévues pour les terres décontaminées en annexe de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et au test d'assurance qualité prévu par le certificat d'utilisation : n° C 2014/13/187/3/4/SITA.

4. Devoirs du titulaire

4.1. Le titulaire du présent certificat tient à la disposition de l'Office wallon des déchets, pendant la durée de la validité du présent certificat et une période subséquente de dix ans, les résultats des analyses réalisées sur les déchets visés au point 1 et imposées par ou en vertu du présent certificat ou par ou en vertu de la réglementation. En cas de demande de renouvellement du présent certificat, le titulaire joint à cette demande un rapport de synthèse portant sur les analyses imposées par ou en vertu du présent certificat.

4.2. Le titulaire tient également une comptabilité informatisée dont les modalités sont fixées par le correspondant de l'Office et qui reprend les informations suivantes :

1° un récapitulatif, par utilisateur, des quantités utilisées;

2° les quantités livrées par lot en mentionnant la date de livraison et le n° de référence du lot;

3° l'identité de l'utilisateur, le type d'utilisation et le lieu d'utilisation (adresse, référence des parcelles et épaisseur déposée au minimum),

dont les modalités sont fixées par le correspondant de l'Office.

4.3. Une copie du présent certificat accompagne les terres lors de leur transport, de leur vente ou de leur cession à l'utilisateur.

5. Devoirs de l'utilisateur

La copie du présent certificat accompagnant les terres décontaminées lors de leur vente ou de leur cession doit être conservée par l'utilisateur, au moins jusqu'à la mise en œuvre de celles-ci et peut être exigée à tout moment par l'Office avant cette date.

6. Durée, validité et modification du certificat

6.1. Le présent certificat est valable pour une durée de trois ans prenant cours à la date de sa signature.

6.2. Si les obligations qui sont imposées au titulaire, aux utilisateurs ou aux autres intervenants, par ou en vertu du présent certificat ou par ou en vertu de la réglementation ne sont pas respectées, ou en cas de menace grave pour l'homme ou l'environnement, le présent certificat peut être, en tout ou en partie, modifié, suspendu ou radié par le Ministre, sur avis de l'Office wallon des déchets, après qu'a été donnée à son titulaire, dans un délai fixé par l'Office wallon des déchets, la possibilité de faire valoir ses observations et, le cas échéant, d'assurer la régularisation de la situation. En cas d'urgence spécialement motivée, le présent certificat peut être suspendu, en tout ou en partie, sans délai. La suspension du présent certificat ne peut excéder un an.

6.3. En cas de modification significative apportée au procédé de fabrication ou susceptible de modifier négativement les caractéristiques des déchets, en cas de modification du manuel d'utilisation, en cas de modification de la réglementation ayant trait à l'utilisation des déchets visés par le présent certificat, ou si l'Office wallon des déchets est d'avis que les conditions fixées par le présent certificat ou le manuel d'utilisation ne sont plus appropriées pour rencontrer les principes et les objectifs de la réglementation et qui sont notamment énumérés aux articles 1^{er} et 6bis du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, l'Office wallon des déchets peut proposer au titulaire du présent certificat des compléments ou des modifications à apporter au présent certificat.

Suite à cette proposition et dans un délai fixé par l'Office wallon des déchets qui ne peut être inférieur à deux mois, le titulaire peut faire valoir ses observations, ainsi que ses propositions.

Les propositions du titulaire prennent la forme d'une demande de certificat d'utilisation qui vise à modifier ou à remplacer le présent certificat. Cette demande est déposée par le titulaire et instruite par la Direction de la Politique des Déchets de l'Office wallon des déchets qui, le cas échéant, transmet son avis et sa proposition de certificat d'utilisation modifié au Ministre qui statue.

A l'expiration du délai fixé, à défaut du dépôt d'une demande de certificat d'utilisation ou si cette demande est déclarée irrecevable conformément à l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains, l'Office wallon des déchets peut proposer d'office au Ministre de modifier le présent certificat. Le Ministre statue sur cette proposition conformément à l'arrêté précité.

Le certificat d'utilisation modifié remplace le présent certificat à la date de sa notification au titulaire ou à une date postérieure fixée par le Ministre.

7. Dispositions finales

Ce certificat n'engage pas la responsabilité de la Région en cas d'accidents dus à l'utilisation des terres décontaminées, ni en cas d'une utilisation non conforme de celles-ci.

Namur, le 19 mai 2014.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

Annexe au certificat référencé C2014/13/187/3/4/SITA

Les terres issues des travaux du chantier Thomas & Piron sur le site des anciens abattoirs de Bommel à Namur, situé dans le prolongement de la rue Piret-Puchet, et destinées à une valorisation sur un site en zone d'activité industrielle, un site en zone de CET et un site en zone d'extraction, respectent les caractéristiques analytiques définies à l'annexe II, point 2. pour les terres décontaminées dans l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié, à savoir :

Paramètres	Seuil limite (mg/kg de matière sèche)
1. Métaux (1)	
Arsenic (As)	100,0
Cadmium (Cd)	8,0
Chrome (Cr) (2)	230,0
Cuivre (Cu)	210,0
Cobalt (Co)	100,0
Mercuré (Hg)	15,0
Plomb (Pb)	1 150,0
Nickel (Ni)	150,0
Zinc (Zn)	680,0
2. Hydrocarbures monocycliques aromatiques	
Benzène	1,0
Ethylbenzène	35,0
Styrène	6,0
Toluène	100,0
Xylène	55,0
3. Hydrocarbures polycycliques aromatiques (3)	
Benzo (a) anthracène	125,0
Benzo (a) pyrène	1,0
Benzo (ghi) pérylène	18,0
Benzo (b) fluoroanthène	18,0
Benzo (k) fluoroanthène	18,0

Paramètres	Seuil limite (mg/kg de matière sèche)
Chrysène	1,0
Phénanthrène	65,0
Fluoranthène	65,0
Indéno (1,2,3cd) pyrène	18,0
Naphtalène	90,0
Anthracène	18,0
5. Autres substances organiques (3)	
Huiles minérales	750,0
6. Autres paramètres (4)	

(1) La concentration s'applique au métal et à ses composés exprimés comme métal. Pour certains métaux, le seuil limité est déterminé en fonction des teneurs mesurées en argile et en matériaux organiques selon l'expression suivante :

$$M(x,y) = M(10,2) * ((A + B*x + C*y)/(A + B*10 + C*2))$$

où

M : est le seuil limite pour une teneur en argile de x % par rapport à une matière contenant 10 % en argile et une teneur en matières organiques de y % par rapport à une matière contenant 2 % en matières organiques :

X : la teneur en argile dans la matière;

Y : la teneur en matières organiques dans la matière;

A, B et C les coefficients qui dépendent du métal et qui sont indiqués dans le tableau ci-dessous :

	A	B	C
Arsenic	14	0,5	0
Cadmium	0,4	0,003	0,05
Chrome	31	0,6	0
Cuivre	14	0,3	0
Mercure	0,5	0,0046	0
Plomb	33	0,3	2,3
Nickel	6,5	0,2	0,3
Zinc	46	1,1	2,3

En ce qui concerne le cobalt et comme pour les autres métaux repris dans le tableau les paramètres A, B et C repris dans le tableau ci-après doivent être pris en compte pour la détermination du seuil limité en fonction des teneurs mesurées en argile et en matières organiques :

	A	B	C
Cobalt	2	0,28	0

L'expression ne peut être appliquée pour les conditions suivantes :

- la teneur mesurée en argile se situe entre 1 et 50 %,

- la teneur mesurée en matières organiques se situe entre 1 et 20 %.

Si la teneur mesurée en argile est inférieure à 1 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée d'1 %.

Si la teneur est supérieure à 50 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée en argile de 50 %.

Si la teneur mesurée en matières organiques est inférieure à 1 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée d'1 %. Si la teneur est supérieure à 20 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée en matières organiques de 20 %.

(2) Le chrome est normalisé sur la base de chrome trivalent. S'il y a des indications que le chrome est présent dans la matière sous forme de chrome hexavalent, les chiffres présentés ne peuvent être utilisés et une évaluation séparée du risque doit être effectuée.

(3) Afin de pouvoir tenir compte de caractéristiques de la matière, lors de la comparaison des concentrations mesurées en hydrocarbures, les caractéristiques d'assainissement à atteindre sont converties en fonction de la teneur mesurée en matières organiques et ce sur base de l'expression suivante :

$$S(y) = S(2) * y/2$$

où

S : le seuil d'assainissement à atteindre pour une matière contenant une teneur en matières organiques de y % par rapport à une matière contenant 2 % en matières organiques. Si la teneur mesurée en matières organiques est inférieure à 1 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée d'1 %. Si la teneur en matières organiques est supérieure à 20 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée de 20 %.

(4) La détermination d'éléments ou composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans la liste pourra être demandée par l'Office tant lors de l'instruction de la demande de certification que pour l'examen de lots de matières pour lesquelles la décontamination porte sur des substances ne figurant pas dans la liste.

Chaque lot, clairement et uniquement identifié lors de son acceptation dans le Centre, fera l'objet d'analyses de la conformité de ses caractéristiques au regard des seuils décrits ci-dessus.

Les méthodes analytiques préconisées pour les différents paramètres sont reprises dans le tableau suivant :

Paramètre	Méthode analytique
Minéralisation par digestion acide de sol ("aqua regia")	EPA 3050 B-3051-3052, ISO 38414 - S17
Matières organiques	ISO 14325
Fraction d'argile	NEN 5753, ISO 11277
As	ISO6595, DIN38405-18-85/DIN3806-22, EPA 7060-7061, ISO 11885
Cd	ISO8288, DIN38406-10-85/DIN3806-22, ISO 11885
Cr tot	ISO9174, DIN38406-10-85/DIN3806-22, ISO 11885
Cu	ISO8288, DIN34406-24-91/DIN3806-22, ISO 11885
Co	ISO8288, DIN34406-24-91/DIN3806-22, ISO 11885
Hg	ISO5666-1/3-83, DIN38406-12-80/DIN3806-22, NBN EN 1483
Ni	ISO8288, DIN38406-08-85/DIN3806-22, ISO 11885
Pb	ISO8288, DIN38406-06-81/DIN3806-22, ISO 11885
Zn	ISO8288, DIN38406-08-85/DIN3806-22, ISO 11885
Huiles minérales	AAC 3/R, NEN 5733, ISO TR 11046 (Méthode B)
Hydrocarbures aromatiques monocycliques	EPA 602/8020, AAC 3/T NVN 5732
EOX	DIN 38414-17-89
P.A.H.'s	EPA 610GC/FID GC/MS HPLC, AAC 3[B]
P.C.B.'s	EPA 508 GC/CE ou GC/MS
Pesticides organochlorés	EPA 508 GC/CE ou GC/MS

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/204046]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Enregistrement n° 191302/2014/3/4/BIOTERRA

Direction de la Politique des déchets
Cellule Recherches en matière de valorisation

1. Dispositions générales

Faisant suite à la demande introduite par la SA Bioterra, en date du 16 janvier 2014 conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié et, après avis favorable de l'Office wallon des déchets, il est acté que :

Les lots de terres décontaminées, déchets référencés sous le code 191302 en annexe I^{re} de l'arrêté susvisé, pour une quantité maximum de 150 000 tonnes, produits par les sites suivants :

- Nijverheidslaan 1527, à 3660 Opglabbeek
- Schurhovenveld 3055, à 3800 Sint-Truiden
- Oude Sluisweg 30, à 2880 Bornem

peuvent être utilisés dans le domaine suivant :

Travaux de génie civil : travaux de remblayage à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET ainsi que des travaux d'aménagements de sites.

Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel.

Réhabilitation : réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région ainsi que l'aménagement et la réhabilitation de CET.

2. Dispositions particulières et test d'assurance qualité

2.1. Les déchets visés au point 1 doivent être mis à disposition des utilisateurs aux conditions fixées par l'arrêté précité et ses annexes I^{re} et II.

2.2. La fréquence d'échantillonnage du test d'assurance qualité figurant en annexe de ce certificat est imposée de la manière suivante :

- au moins un échantillon représentatif pour chaque lot de production;
- deux échantillons représentatifs par tranche de 5 000 tonnes par lot de production.

2.3. L'échantillon représentatif est issu du mélange réalisé à partir d'un minimum de 5 prélèvements d'environ 1 000 grammes répartis de manière homogène dans la masse du lot. Les prélèvements périodiques seront effectués par un laboratoire agréé en matière de déchets ou par l'exploitant selon une méthode approuvée par le laboratoire agréé. Chaque prélèvement doit permettre la constitution de trois échantillons représentatifs sur lesquels les analyses requises peuvent être effectuées deux fois. Tous les échantillons sont identifiés, scellés et conservés durant six mois dans des conditions telles qu'ils ne puissent être altérés. La traçabilité des déchets est assurée par la tenue du registre de comptabilité de l'enregistrement 2007/628/3/4 et le cas échéant des mentions prévues au point 4 du présent certificat.

3. Mentions obligatoires à renseigner auprès des utilisateurs

Les indications suivantes doivent être indiquées obligatoirement sur tous les documents ayant trait aux déchets :

- SA Bioterra
- Terres décontaminées issues du centre de traitement (adresse à préciser)
- Code (arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997) : 191302
- Numéro de lot

• Ces terres décontaminées répondent aux prescriptions prévues pour les terres décontaminées en annexe de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et au test d'assurance qualité prévu par le certificat d'utilisation : n° 191302/2014/3/4/BIOTERRA.

4. Devoirs du titulaire

4.1. Le titulaire du présent certificat tient à la disposition de l'Office wallon des déchets, pendant la durée de la validité du présent certificat et une période subséquente de dix ans, les résultats des analyses réalisées sur les déchets visés au point 1 et imposées par ou en vertu du présent certificat ou par ou en vertu de la réglementation. En cas de demande de renouvellement du présent certificat, le titulaire joint à cette demande un rapport de synthèse portant sur les analyses imposées par ou en vertu du présent certificat.

4.2. Le titulaire tient également une comptabilité informatisée dont les modalités sont fixées par le correspondant de l'Office et qui reprend les informations suivantes :

1° un récapitulatif, par utilisateur, des quantités utilisées;

2° les quantités livrées par lot en mentionnant la date de livraison et le n° de référence du lot;

3° l'identité de l'utilisateur, le type d'utilisation et le lieu d'utilisation (adresse, référence des parcelles et épaisseur déposée au minimum),

dont les modalités sont fixées par le correspondant de l'Office.

4.3. Une copie du présent certificat accompagne les terres lors de leur transport, de leur vente ou de leur cession à l'utilisateur.

5. Devoirs de l'utilisateur

La copie du présent certificat accompagnant les terres décontaminées lors de leur vente ou de leur cession doit être conservée par l'utilisateur, au moins jusqu'à la mise en œuvre de celles-ci et peut être exigée à tout moment par l'Office avant cette date.

6. Durée, validité et modification du certificat

6.1. Le présent certificat est valable pour une durée de trois ans prenant cours à la date de sa signature.

6.2. Si les obligations qui sont imposées au titulaire, aux utilisateurs ou aux autres intervenants, par ou en vertu du présent certificat ou par ou en vertu de la réglementation ne sont pas respectées, ou en cas de menace grave pour l'homme ou l'environnement, le présent certificat peut être, en tout ou en partie, modifié, suspendu ou radié par le Ministre, sur avis de l'Office wallon des déchets, après qu'a été donnée à son titulaire, dans un délai fixé par l'Office wallon des déchets, la possibilité de faire valoir ses observations et, le cas échéant, d'assurer la régularisation de la situation. En cas d'urgence spécialement motivée, le présent certificat peut être suspendu, en tout ou en partie, sans délai. La suspension du présent certificat ne peut excéder un an.

6.3. En cas de modification significative apportée au procédé de fabrication ou susceptible de modifier négativement les caractéristiques des déchets, en cas de modification du manuel d'utilisation, en cas de modification de la réglementation ayant trait à l'utilisation des déchets visés par le présent certificat, ou si l'Office wallon des déchets est d'avis que les conditions fixées par le présent certificat ou le manuel d'utilisation ne sont plus appropriées pour rencontrer les principes et les objectifs de la réglementation et qui sont notamment énumérés aux articles 1^{er} et 6bis du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, l'Office wallon des déchets peut proposer au titulaire du présent certificat des compléments ou des modifications à apporter au présent certificat.

Suite à cette proposition et dans un délai fixé par l'Office wallon des déchets qui ne peut être inférieur à deux mois, le titulaire peut faire valoir ses observations, ainsi que ses propositions.

Les propositions du titulaire prennent la forme d'une demande de certificat d'utilisation qui vise à modifier ou à remplacer le présent certificat. Cette demande est déposée par le titulaire et instruite par la Direction de la Politique des déchets de l'Office wallon des déchets qui, le cas échéant, transmet son avis et sa proposition de certificat d'utilisation modifié au Ministre qui statue.

A l'expiration du délai fixé, à défaut du dépôt d'une demande de certificat d'utilisation ou si cette demande est déclarée irrecevable conformément à l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains, l'Office wallon des déchets peut proposer d'office au Ministre de modifier le présent certificat. Le Ministre statue sur cette proposition conformément à l'arrêté précité.

Le certificat d'utilisation modifié remplace le présent certificat à la date de sa notification au titulaire ou à une date postérieure fixée par le Ministre.

7. Dispositions finales

Ce certificat n'engage pas la responsabilité de la Région en cas d'accidents dus à l'utilisation des terres décontaminées, ni en cas d'une utilisation non conforme de celles-ci.

Namur, le 19 mai 2014.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

Annexe au certificat référencé 191302/2014/3/4/BIOTERRA

Les terres décontaminées issues des centres de traitement suivants :

- Nijverheidslaan 1527, à 3660 Opplabbeek
- Schurhovenveld 3055, à 3800 Sint-Truiden
- Oude Sluisweg 30, à 2880 Bornem

et destinées à une valorisation sous le couvert du certificat d'utilisation 191302/2014/3/4/BIOTERRA, respectent les caractéristiques analytiques définies à l'annexe II, point 2. pour les terres décontaminées dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié, à savoir :

Paramètres	Seuil limite (mg/kg de matière sèche)
1. Métaux (1)	
Arsenic (As)	100,0
Cadmium (Cd)	8,0
Chrome (Cr) (2)	230,0
Cuivre (Cu)	210,0
Cobalt (Co)	100,0
Mercure (Hg)	15,0
Plomb (Pb)	1 150,0
Nickel (Ni)	150,0
Zinc (Zn)	680,0
2. Hydrocarbures monocycliques aromatiques	
Benzène	1,0
Ethylbenzène	35,0
Styrène	6,0
Toluène	100,0
Xylène	55,0
3. Hydrocarbures polycycliques aromatiques (3)	
Benzo (a) anthracène	125,0
Benzo (a) pyrène	1,0
Benzo (ghi) pérylène	18,0
Benzo (b) fluoroanthène	18,0
Benzo (k) fluoroanthène	18,0
Chrysène	1,0
Phénanthrène	65,0
Fluoranthène	65,0
Indéno (1,2,3cd) pyrène	18,0
Naphtalène	90,0
Anthracène	18,0
5. Autres substances organiques (3)	
Huiles minérales	750,0
6. Autres paramètres (4)	

(1) La concentration s'applique au métal et à ses composés exprimés comme métal. Pour certains métaux, le seuil limité est déterminé en fonction des teneurs mesurées en argile et en matériaux organiques selon l'expression suivante :

$$M(x,y) = M(10,2) * ((A + B*x + C*y)/(A + B*10 + C*2))$$

où

M : est le seuil limite pour une teneur en argile de x % par rapport à une matière contenant 10 % en argile et une teneur en matières organiques de y % par rapport à une matière contenant 2 % en matières organiques :

X : la teneur en argile dans la matière;

Y : la teneur en matières organiques dans la matière;

A, B et C les coefficients qui dépendent du métal et qui sont indiqués dans le tableau ci-dessous :

	A	B	C
Arsenic	14	0,5	0
Cadmium	0,4	0,003	0,05
Chrome	31	0,6	0
Cuivre	14	0,3	0

	A	B	C
Mercure	0,5	0,0046	0
Plomb	33	0,3	2,3
Nickel	6,5	0,2	0,3
Zinc	46	1,1	2,3

En ce qui concerne le cobalt et comme pour les autres métaux repris dans le tableau les paramètres A, B et C repris dans le tableau ci-après doivent être pris en compte pour la détermination du seuil limite en fonction des teneurs mesurées en argile et en matières organiques :

	A	B	C
Cobalt	2	0,28	0

L'expression ne peut être appliquée pour les conditions suivantes :

- la teneur mesurée en argile se situe entre 1 et 50 %;
- la teneur mesurée en matières organiques se situe entre 1 et 20 %.

Si la teneur mesurée en argile est inférieure à 1 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée d'1 %.

Si la teneur est supérieure à 50 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée en argile de 50 %.

Si la teneur mesurée en matières organiques est inférieure à 1 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée d'1 %. Si la teneur est supérieure à 50 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée en Matières organiques de 50 %.

(2) Le chrome est normalisé sur la base de chrome trivalent. S'il y a des indications que le chrome est présent dans la matière sous forme de chrome hexavalent, les chiffres présentés ne peuvent être utilisés et une évaluation séparée du risque doit être effectuée.

(3) Afin de pouvoir tenir compte de caractéristiques de la matière, lors de la comparaison des concentrations mesurées en hydrocarbures, les caractéristiques d'assainissement à atteindre sont converties en fonction de la teneur mesurée en matières organiques et ce sur base de l'expression suivante :

$$S(y) = S(2) * y/2$$

où

S : le seuil d'assainissement à atteindre pour une matière contenant une teneur en matières organiques de y % par rapport à une matière contenant 2 % en matières organiques. Si la teneur mesurée en matières organiques est inférieure à 1 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée d'1 %. Si la teneur en matières organiques est supérieure à 20 %, il faut tenir compte d'une teneur supposée de 20 %.

(4) La détermination d'éléments ou composés inorganiques ou organiques ne figurant pas dans la liste pourra être demandée par l'Office tant lors de l'instruction de la demande de certification que pour l'examen de lots de matières pour lesquelles la décontamination porte sur des substances ne figurant pas dans la liste.

Chaque lot, clairement et uniquement identifié lors de son acceptation dans le Centre, fera l'objet d'analyses de la conformité de ses caractéristiques au regard des seuils décrits ci-dessus.

Les méthodes analytiques préconisées pour les différents paramètres sont reprises dans le tableau suivant :

Paramètre	Méthode analytique
Minéralisation par digestion acide de sol ("aqua regia")	EPA 3050 B-3051-3052, ISO 38414 - S17
Matières organiques	ISO 14325
Fraction d'argile	NEN 5753, ISO 11277
As	ISO6595, DIN38405-18-85/DIN3806-22, EPA 7060-7061, ISO 11885
Cd	ISO8288, DIN38406-10-85/DIN3806-22, ISO 11885
Cr tot	ISO9174, DIN38406-10-85/DIN3806-22, ISO 11885
Cu	ISO8288, DIN34406-24-91/DIN3806-22, ISO 11885
Co	ISO8288, DIN34406-24-91/DIN3806-22, ISO 11885
Hg	ISO5666-1/3-83, DIN38406-12-80/DIN3806-22, NBN EN 1483
Ni	ISO8288, DIN38406-08-85/DIN3806-22, ISO 11885
Pb	ISO8288, DIN38406-06-81/DIN3806-22, ISO 11885
Zn	ISO8288, DIN38406-08-85/DIN3806-22, ISO 11885
Huiles minérales	AAC 3/R, NEN 5733, ISO TR 11046 (Méthode B)
Hydrocarbures aromatiques monocycliques	EPA 602/8020, AAC 3/T NVN 5732
EOX	DIN 38414-17-89
P.A.H.'s	EPA 610GC/FID GC/MS HPLC, AAC 3[B]
P.C.B.'s	EPA 508 GC/CE ou GC/MS
Pesticides organochlorés	EPA 508 GC/CE ou GC/MS

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/204129]

Vergelijkende selectie van administratief deskundige P.M.O. (m/v) (niveau B) voor de Regie der Gebouwen (AFG14211)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 15 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld (die vier jaar geldig blijft) van de personen met een handicap die geslaagd zijn.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereist diploma op de uiterste inschrijvingsdatum: één van de volgende diploma's in de afdeling communicatie:

- een diploma van gegradueerde (hoger onderwijs van het korte type) of professionele bachelor (basisopleiding van één cyclus);
- een diploma van kandidaat/academische bachelor.

2. Als u al federaal ambtenaar bent en nog niet werkt voor de rekruterende instelling, laadt u uw bewijs van benoeming op niveau B (benoemingsbesluit, uittreksel uit het *Belgisch Staatsblad*, bewijs van de werkgever, bevorderingsbesluit of bewijs van eedaflegging) op vóór de uiterste inschrijvingsdatum en vult u uw volledige professionele ervaring in, inclusief uw huidige job. Als dit bewijs van benoeming al werd opgeladen in uw online-CV, moet u dit niet opnieuw doen.

Solliciteren kan tot 10 juli 2014 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de infolijn 0800-505 54 of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/204129]

Sélection comparative d'experts administratifs P.M.O. (m/f) (niveau B), francophones, pour la Régie des Bâtiments (AFG14211)

Une liste de 15 lauréats maximum, valable un an, sera établie après la sélection.

Outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des lauréats (qui reste valable quatre ans) présentant un handicap est établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- graduat/bachelier professionnalisant en communication;
- candidature/bachelier de transition en communication.

2. Si vous êtes déjà fonctionnaire fédéral et vous ne travaillez pas pour l'organisme qui recrute, téléchargez une preuve de nomination de niveau B (arrêté de nomination, extrait du *Moniteur belge*, preuve de votre employeur, prestation de serment ou arrêté d'accession) avant la date limite d'inscription et mentionnez l'historique complet de votre expérience professionnelle, emploi actuel inclus. Si vous avez déjà téléchargé votre preuve de nomination dans votre CV en ligne, inutile de répéter à nouveau cette opération.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 10 juillet 2014 via www.selor.be

La description de fonction (repreant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR : ligne info 0800-505 55 ou via www.selor.be

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek

[2014/55280]

Erfloze nalatenschap van Ancot, Georgette Andrée

Mevr. Georgette Andrée Ancot, weduwe van de heer René Jules Joseph Ghislain Dehut, geboren te Schaerbeek op 6 november 1936, wonende te Vresse-sur-Semois, rue Champ du Rot, Alle 27, is overleden te Libramont-Chevigny op 15 december 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de adviseur-gewestelijke directeur der registratie te Aarlen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Dinant, bij beschikking van 13 februari 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Aarlen, 20 februari 2014.

De adviseur-gewestelijke directeur der registratie a.i.,
Ph. Collet.

(55280)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

Publications prescrites par l'article 770 du Code civil

[2014/55280]

Succession en déshérence de Ancot, Georgette Andrée

Mme Georgette Andrée Ancot, veuve de M. René Jules Joseph Ghislain Dehut, née à Schaerbeek le 6 novembre 1936, domiciliée à Vresse-sur-Semois, rue Champ du Rot, Alle 27, est décédée à Libramont-Chevigny le 15 décembre 2012, sans laisser d'héritier connu.

Avant de statuer sur la demande du conseiller-directeur régional de l'enregistrement d'Arlon, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Dinant, a, par jugement du 13 février 2014, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Arlon, le 20 février 2014.

Le conseiller-directeur régional a.i. de l'enregistrement,
Ph. Collet.

(55280)

Erfloze nalatenschap van Dubuc, Jean Gustave Vital Philomin

De heer Jean Gustave Vital Philomin Dubuc, weduwe van Mevr. Marie-Henriette Thiry, geboren te Florennes op 6 november 1936, wonende te Florennes, rue Saint-Jean 13, is overleden te Charleroi op 6 mei 2013, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Succession en déshérence de Dubuc, Jean Gustave Vital Philomin

M. Jean Gustave Vital Philomin Dubuc, veuf de Mme Marie-Henriette Thiry, né à Florennes le 6 novembre 1936, domicilié à Florennes, rue Saint-Jean 13, est décédé à Charleroi le 6 mai 2013, sans laisser d'héritier connu.

Alvorens te beslissen over de vraag van de conseiller-gewestelijke directeur der registratie te Aarlen, namens de Staat, tot inbezitting van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Dinant, bij beschikking van 13 februari 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Aarlen, 20 februari 2014.

De conseiller-gewestelijke directeur der registratie a.i.,
Ph. Collet. (55281)

Erfloze nalatenschap van Goïnda, Béline Josiane

Mevr. Béline Josiane Goïnda, ongehuwd, geboren te Brugge op 27 juni 1967, wonende te Ciney, rue du Tienne à la Justice 22, is overleden te Dinant op 1 mei 2011, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de conseiller-gewestelijke directeur der registratie te Aarlen, namens de Staat, tot inbezitting van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Dinant, bij beschikking van 13 februari 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Aarlen, 20 februari 2014.

De conseiller-gewestelijke directeur der registratie a.i.,
Ph. Collet. (55282)

Erfloze nalatenschap van Pecheur, Jean-Pierre Alfred Ghislain

De heer Jean-Pierre Alfred Ghislain Pecheur, ongehuwd, geboren te Ciney op 24 november 1926, wonende te Ciney, rue Piervenue 107, is overleden te Yvoir (Godinne) op 15 april 2004, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de conseiller-gewestelijke directeur der registratie te Aarlen, namens de Staat, tot inbezitting van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Dinant, bij beschikking van 13 februari 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Aarlen, 20 februari 2014.

De conseiller-gewestelijke directeur der registratie a.i.,
Ph. Collet. (55283)

Erfloze nalatenschap van Roger, Marie-Rose Gabrielle

Mevr. Marie-Rose Gabrielle Roger, ongehuwd, geboren te Brussel op 17 december 1946, wonende te Ciney, rue du Tienne à la Justice 22, is overleden te Dinant op 29 maart 2012, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de conseiller-gewestelijke directeur der registratie te Aarlen, namens de Staat, tot inbezitting van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Dinant, bij beschikking van 13 februari 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Aarlen, 20 februari 2014.

De conseiller-gewestelijke directeur der registratie a.i.,
Ph. Collet. (55284)

Avant de statuer sur la demande du conseiller-directeur régional de l'enregistrement d'Arlon, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Dinant, a, par jugement du 13 février 2014, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Arlon, le 20 février 2014.

Le conseiller-directeur régional a.i. de l'enregistrement,
Ph. Collet. (55281)

Succession en déshérence de Goïnde, Béline Josiane

Mme Béline Josiane Goïnde, née à Bruges le 27 juin 1967, célibataire, domiciliée à Ciney, rue du Tienne à la Justice 22, est décédée à Dinant le 1^{er} mai 2011, sans laisser d'héritier connu.

Avant de statuer sur la demande du conseiller-directeur régional de l'enregistrement d'Arlon, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Dinant, a, par jugement du 13 février 2014, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Arlon, le 20 février 2014.

Le conseiller-directeur régional de l'enregistrement a.i.,
Ph. Collet. (55282)

Succession en déshérence de Pecheur, Jean-Pierre Alfred Ghislain

M. Jean-Pierre Alfred Ghislain Pecheur, célibataire, né à Ciney le 24 novembre 1926, domicilié à Ciney, rue Piervenue 107, est décédé à Yvoir (Godinne) le 15 avril 2004, sans laisser d'héritier connu.

Avant de statuer sur la demande du conseiller-directeur régional de l'enregistrement d'Arlon, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Dinant, a, par jugement du 13 février 2014, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Arlon, le 20 février 2014.

Le conseiller-directeur régional de l'enregistrement a.i.,
Ph. Collet. (55283)

Succession en déshérence de Roger, Marie-Rose Gabrielle

Mme Marie-Rose Gabrielle Roger, célibataire, née à Bruxelles le 17 décembre 1946, domiciliée à Ciney, rue du Tienne à la Justice 22, est décédée à Dinant le 29 mars 2012, sans laisser d'héritier connu.

Avant de statuer sur la demande du conseiller-directeur régional de l'enregistrement d'Arlon, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Dinant, a, par jugement du 13 février 2014, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Arlon, le 20 février 2014.

Le conseiller-directeur régional de l'enregistrement a.i.,
Ph. Collet. (55284)

[2014/55290]

Erfloze nalatenschap van Deraemaeker, Robert François

Deraemaeker, Robert François, geboren te Lembeek op 13 september 1935, ongehuwd, laatst wonende te Dendermonde, Steenweg van Aalst 110, is overleden te Dendermonde op 13 oktober 2012, onder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde, bij vonnis van 28 november 2013, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Mechelen, 17 maart 2014.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen a.i.,
Conny Bernaerts.

(55290)

Erfloze nalatenschap van Meganck, Marc Albert

Meganck, Marc Albert, geboren te Wetteren op 6 februari 1946, laatst wonende te Wetteren, Baerdonckstraat 106, is overleden te Wetteren op 6 januari 2013, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde, bij vonnis van 9 januari 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Mechelen, 17 maart 2014.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen a.i.,
Conny Bernaerts.

(55291)

Erfloze nalatenschap van Van Schoor, Omerus Carolus Louisa

Van Schoor, Omerus Carolus Louisa, geboren te Sint-Niklaas op 5 mei 1925, weduwnaar Heirbaut Georgette Maria Helena, laatst wonende te Sint-Niklaas, Hospitaalstraat 12, is overleden te Sint-Niklaas op 1 november 2012, zonder gekende erfopvolgers na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Dendermonde, bij vonnis van 9 januari 2014, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Mechelen, 17 maart 2014.

De gewestelijke directeur van de registratie en domeinen a.i.,
Conny Bernaerts.

(55292)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2014/09321]

**Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 19 april 2014 is machtiging verleend aan Mej. Badilla Padilla, Emily, geboren te Overpelt op 21 juni 2013, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Salas Van der Veken" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 19 april 2014 is machtiging verleend aan de genaamde Salas Gomez, Rohan Raul, geboren te Mechelen op 9 augustus 2013, wonende te Herent, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Salas Van der Veken" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

[2014/55290]

Succession en déshérence de Deraemaeker, Robert François

Deraemaeker, Robert François, né à Lembeek le 13 septembre 1935, célibataire, domicilié à Dendermonde, Steenweg van Aalst 110, est décédé à Dendermonde le 13 octobre 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Termonde, a, par jugement du 28 novembre 2013, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Malines, le 17 mars 2014.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Conny Bernaerts.

(55290)

Succession en déshérence de Meganck, Marc Albert

Meganck, Marc Albert, né à Wetteren le 6 février 1946, domicilié à Wetteren, Baerdonckstraat 105, et décédé à Wetteren le 6 janvier 2013, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Termonde, a, par jugement du 9 janvier 2014, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Malines, le 17 mars 2014.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Conny Bernaerts.

(55291)

Succession en déshérence de Van Schoor, Omerus Carolus Louisa

Van Schoor, Omerus Carolus Louisa, né à Sint-Niklaas le 5 mai 1925, veuf de Heirbaut, Georgette Maria Helena, domicilié à Sint-Niklaas, Hospitaalstraat 12, est décédé à Sint-Niklaas le 1^{er} novembre 2012, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration générale de la documentation patrimoniale, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Termonde, a, par jugement du 9 janvier 2014, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Malines, le 17 mars 2014.

Le directeur régional de l'enregistrement et des domaines a.i.,
Conny Bernaerts.

(55292)

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2014/09321]

**Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications**

Par arrêté royal du 19 avril 2014 Mlle Badilla Padilla, Emily, née à Overpelt le 21 juin 2013, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Badilla Renckens" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 19 avril 2014 le nommé Salas Gomez, Rohan Raul, né à Malines le 9 août 2013, demeurant à Herent, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Salas Van der Veken" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 19 april 2014 is machtiging verleend aan de genaamde Rebry-Vandekerckhove, Lucas Hendrik, geboren te Gent op 26 juli 2008, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Rebry" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 19 april 2014 is machtiging verleend aan Mej. Islami, Dea, geboren te Etterbeek op 18 november 2011, wonende te Zemst, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Lani" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 19 april 2014 is machtiging verleend aan Mej. Tovsultanov, Amina, geboren te Gent op 17 februari 2014, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Tovsultanova" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 19 april 2014 is machtiging verleend aan Mej. Makarov, Kathérina, geboren te Duffel op 6 november 2009, wonende te Hove, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Makarova" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 19 april 2014 is machtiging verleend aan Mej. Bouhleh, Jasmijn Sofie, geboren te Jette op 30 oktober 2013, wonende te Dilbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Legon" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 19 april 2014 is machtiging verleend aan Mej. XXX, Kiara Amro Ibrahim Hassan El Sayed, geboren te Weert (Nederland) op 20 oktober 2006, wonende te Dilsen-Stokkem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Eldewiny" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 19 april 2014 is machtiging verleend aan Mej. Deysumov, Samira, geboren te Leuven op 14 februari 2014, wonende te Herent, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van "Deysumova" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 19 april 2014 is machtiging verleend aan de genaamde Al-Hosan, Zahron, geboren te Suq ash Shuyukh-Dhi Qar (Irak) op 14 juli 2006, wonende te Maaseik, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van "Daoud" te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 19 avril 2014 le nommé Rebry-Vandekerckhove, Lucas Hendrik, né à Gand le 26 juillet 2008, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Rebry" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 19 avril 2014 Mlle Islami, Dea, née à Etterbeek le 18 novembre 2011, demeurant à Zemst, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Lani" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 19 avril 2014 Mlle Tovsultanov, Amina, née à Gand le 17 février 2014, y demeurant, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Tovsultanova" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 19 avril 2014 Mlle Makarov, Kathérina, née à Duffel le 6 novembre 2009, demeurant à Hove, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Makarova" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 19 avril 2014 Mlle Bouhleh, Jasmijn Sofie, née à Jette le 30 octobre 2013, demeurant à Dilbeek, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Legon" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 19 avril 2014 Mlle XXX, Kiara Amro Ibrahim Hassan El Sayed, née à Weert (Pays-Bas) le 20 octobre 2006, demeurant à Dilsen-Stokkem, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Eldewiny" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 19 avril 2014 Mlle Deysumov, Samira, née à Louvain le 14 février 2014, demeurant à Herent, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Deysumova" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 19 avril 2014 le nommé Al-Hosan, Zahron, né à Suq ash Shuyukh-Dhi Qar (Irak) le 14 juillet 2006, demeurant à Maaseik, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de "Daoud" après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2014/09352]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Schaff, Lina, geboren te Namen op 29 augustus 2013, wonende te Profondeville, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Magos Schaff » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2014/09352]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publications

Par arrêté royal du 12 mai 2014, la nommée Schaff, Lina, née à Namur le 29 août 2013, demeurant à Profondeville, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Magos Schaff », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Cabarcos Gato, Samuel Corrado José, geboren te Aalst op 7 juli 2005, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Cabarcos Tiralongo » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Karaagac, Lola, geboren te Charleroi op 3 augustus 2008, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Wauthier » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de heer Abdel Malek, Raed, geboren te Btater (Libanon) op 31 januari 1979, wonende te Sint-Pieters-Woluwe, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Malek » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de heer Aziz, Mehdi Francis, geboren te Etterbeek op 30 mei 1981, en de genaamde Aziz, Melyssa Fabienne Francine, geboren te Etterbeek op 25 maart 2010, beiden wonende te Sint-Lambrechts-Woluwe, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Senel » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Eenens, Zeyana Salima, geboren te Ukkel op 22 mei 2008, wonende te Sint-Pieters-Woluwe, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Banza-Mulongo Nyembo » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de heer Grard, Michaël Gérard Jonathan Daniel, geboren te Bergen, op 6 februari 1984, er wonende, en de genaamde Grard, Tylan Freddy Jocelyn, geboren te Boussu op 16 december 2004, wonende te Frameries, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Cornut » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de heer Noël, Anthony Jean-Pierre, geboren te Charleroi op 5 augustus 1981, wonende te Chatelet, en de heer Noël, Lorenzo Bruno, geboren te Brussel op 4 september 2001, wonende te Wemmel, en de genaamde Noël, Fabio, geboren te Charleroi op 18 september 2003, er wonende, en de genaamde Noël, Léa, geboren te Charleroi op 22 augustus 2006, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Polizzi » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan Mevr. De Cooman, Santina, geboren te Charleroi op 16 februari 1975, wonende te Terhulpen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Di Massa » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, le nommé Cabarcos Gato, Samuel Corrado José, né à Alost le 7 juillet 2005, y demeurant, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Cabarcos Tiralongo », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, la nommée Karaagac, Lola, née à Charleroi le 3 août 2008, y demeurant, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Wauthier », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, M. Abdel Malek, Raed, né à Btater (Liban) le 31 janvier 1979, demeurant à Woluwe-Saint-Pierre, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Malek », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, M. Aziz, Mehdi Francis, né à Etterbeek le 30 mai 1981, et la nommée Aziz, Melyssa Fabienne Francine, né à Etterbeek le 25 mars 2010, tous deux demeurant à Woluwe-Saint-Lambert, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Senel », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, la nommée Eenens, Zeyana Salima, née à Uccle le 22 mai 2008, demeurant à Woluwe-Saint-Pierre, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Banza-Mulongo Nyembo », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, M. Grard, Michaël Gérard Jonathan Daniel, né à Mons le 6 février 1984, y demeurant, et le nommé Grard, Tylan Freddy Jocelyn, né à Boussu le 16 décembre 2004, demeurant à Frameries, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Cornut », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, M. Noël, Anthony Jean-Pierre, né à Charleroi le 5 août 1981, demeurant à Chatelet, et M. Noël, Lorenzo Bruno, né à Bruxelles le 4 septembre 2001, demeurant à Wemmel, et le nommé Noël, Fabio, né à Charleroi le 18 septembre 2003, y demeurant, et la nommée Noël, Léa, née à Charleroi le 22 août 2006, y demeurant, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Polizzi », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, Mme De Cooman, Santina, née à Charleroi le 16 février 1975, demeurant à La Hulpe, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Di Massa », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Giovannangelo, Asya, geboren te Montigny-le-Tilleul op 28 augustus 2009, wonende te Charleroi, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Rosa Chaveiro » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Young Hassan, Maëlle, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe op 5 november 2012, wonende Eigenbrakel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Young » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Orrego Kluyskens, Lilli, geboren te Ukkel op 7 november 2012, wonende te Brussel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Orrego » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Latere Dwan'Isa, Jonathan Jean, geboren te Namen op 15 september 2012, wonende te Waver, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Latere » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de heer Sunzu Tshibaka, Yaël, geboren te Brussel op 19 november 2000, en de genaamde Sunzu Tshibaka, Maëlys Camille Line, geboren te Brussel op 4 mei 2006, beiden wonende te Wemmel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Sunzu » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de heer Badibanga Kapena, Robert, geboren te Kinshasa (Republiek Zaïre) op 23 mei 1975, wonende te Sint-Agatha-Berchem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Kapena » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de heer Rusatira Mugisha, Angelo Salvator, geboren te Nyarugenge-Kigali (Republiek Rwanda) op 22 november 1982, wonende te Aarlen, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Mugisha » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de heer Mvulu Tuwisana, Roddy, geboren te Kinshasa (Democratische Republiek Kongo) op 19 mei 1986, wonende te Sint-Agatha-Berchem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Mvulu » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, la nommée Giovannangelo, Asya, née à Montigny-le-Tilleul le 28 août 2009, demeurant à Charleroi, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Rosa Chaveiro », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, la nommée Young Hassan, Maëlle, née à Woluwe-Saint-Lambert le 5 novembre 2012, demeurant à Braine-l'Alleud, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Young », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, la nommée Orrego Kluyskens, Lilli, née à Uccle le 7 novembre 2012, demeurant à Bruxelles, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Orrego », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, le nommé Latere Dwan'Isa, Jonathan Jean, né à Namur le 15 septembre 2012, demeurant à Wavre, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Latere », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, M. Sunzu Tshibaka, Yaël, né à Bruxelles le 19 novembre 2000, et la nommée Sunzu Tshibaka, Maëlys Camille Line, née à Bruxelles le 4 mai 2006, tous deux demeurant à Waterloo, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Sunzu », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, M. Badibanga Kapena, Robert, né à Kinshasa (République du Zaïre) le 23 mai 1975, demeurant à Berchem-Sainte-Agathe, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kapena », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, M. Rusatira Mugisha, Angelo Salvator, né à Nyarugenge-Kigali (République du Rwanda) le 22 novembre 1982, demeurant à Arlon, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mugisha », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, M. Mvulu Tuwisana, Roddy, né à Kinshasa (République démocratique du Congo) le 19 mai 1986, demeurant à Berchem-Sainte-Agathe, est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mvulu », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Tshimpaka-Tshala, Issac Isilola, geboren te Antwerpen op 18 maart 2011, en

de genaamde Tshimpaka-Tshala, Eliana Johanna, geboren te Antwerpen op 20 november 2013, beiden wonende te Willebroek, nom, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Tshimpaka » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 12 mei 2014, is machtiging verleend aan Mevr. Khandolishvili, Tinatin, geboren te Tbilissi (U.S.S.R) op 13 juni 1967, wonende te Luik, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Samushia » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, le nommé Tshimpaka-Tshala, Issac Isilola, né à Anvers le 18 mars 2011, et

la nommée Tshimpaka-Tshala, Eliana Johanna, née à Anvers le 20 novembre 2013, tous deux résidant à Willebroek, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à leur nom patronymique celui de « Tshimpaka », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 12 mai 2014, Mme Khandolishvili, Tinatin, née à Tbilissi (U.R.S.S.) le 13 juin 1967, demeurant à Liège, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Samushia », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2014/09376]

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 22 mei 2014, is machtiging verleend aan Mej. Aubry, Géraldine Julie, geboren te Neuilly-sur-Seine (Frankrijk) op 13 maart 1991, wonende te Parijs (Frankrijk), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Prévost » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 mei 2014, is machtiging verleend aan de heer Mondombe, Ludovic, geboren te Den Haag (Koninkrijk Nederland) op 16 augustus 1982, wonende te Londen (Verenigd Koninkrijk), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Mapessa » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 mei 2014, is machtiging verleend aan de genaamde Eguia Gordiano, Leonor, geboren te Elsene op 15 november 2012, wonende te Brussel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Eguia » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 mei 2014, is machtiging verleend aan de heer Durocher, Jérôme, geboren te Parijs (Frankrijk) op 24 mei 1976, en de genaamde Durocher, Maya, geboren te Ukkel op 8 augustus 2008, en de genaamde Durocher, Sacha, geboren te Ukkel op 1 april 2011, allen wonende te Elsene, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Nahoum » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 22 mei 2014, is machtiging verleend aan de heer Secember, Petrit, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 16 mei 1990, wonende te Jette, en de heer Secember, Kreshnik, geboren te Sint-Agatha-Berchem op 3 juli 1993, wonende te Brussel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, hun geslachtsnaam in die van « Shalaj » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2014/204093]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen. — Erratum

In de bekendmaking, in het *Belgisch Staatsblad* van 13 juni 2014, pagina 45069, van vacante plaatsen van rechter in de Franstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel, dient het cijfer 2 te worden vervangen door het cijfer 1.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2014/09376]

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms Publications

Par arrêté royal du 22 mai 2014, Mlle Aubry, Géraldine Julie, née à Neuilly-sur-Seine (France) le 13 mars 1991, demeurant à Paris (France), est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Prévost », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 mai 2014, M. Mondombe, Ludovic, né à La Haye (Royaume des Pays-Bas) le 16 août 1982, demeurant à Londres (Royaume-Uni), est autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mapessa », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 mai 2014, la nommée Eguia Gordiano, Leonor, née à Ixelles le 15 novembre 2012, demeurant à Bruxelles, est autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Eguia », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 mai 2014, M. Durocher, Jérôme, né à Paris (France) le 24 mai 1976, et la nommée Durocher, Maya, née à Uccle le 8 août 2008, et le nommé Durocher, Sacha, né à Uccle le 1^{er} avril 2011, tous demeurant à Ixelles, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Nahoum », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 22 mai 2014, M. Secember, Petrit, né à Berchem-Sainte-Agathe le 16 mai 1990, résidant à Jette, et M. Secember, Kreshnik, né à Berchem-Sainte-Agathe le 3 juillet 1993, résidant à Bruxelles, sont autorisés, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Shalaj », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2014/204093]

Ordre judiciaire. — Places vacantes. — Erratum

Dans la publication, au *Moniteur belge* du 13 juin 2014, page 45069, de places vacantes de juge au tribunal de première instance francophone de Bruxelles, le chiffre 2 doit être remplacé par le chiffre 1.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN
PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Universiteiten - Hogescholen - Faculteiten

—
Université - Hautes Ecoles - Facultés

—
Université de Mons

—
Thèse de doctorat en sciences appliquées

Monsieur Jean-Michel RENOIRT défendra, en séance publique le vendredi 4 juillet 2014, à 14 heures, à la salle académique (boulevard Dolez 31, à Mons), sa thèse de doctorat intitulée :

« Functional coatings on optical gratings ».

(20887)

—
Voorlopig bewindvoorders
 Burgerlijk Wetboek - artikel 488bis

—
Administrateurs provisoire
 Code civil - article 488bis

—
Vrederecht Aalst I

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 11 juni 2014 werd Delpace, Johnny, geboren te Ternat, op 18 april 1957, wonende te 9340 Lede, Hellinckxwegel 15/21, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. De Bruyn, Karolien, advocaat te 9550 Herzele, Kasteelstraat 9.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 16 mei 2014.

Aalst, 11 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarn. griffier, (get.) Nancy Samson.
 (68775)

—
Vrederecht Aalst I

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 4 juni 2014 werd De Waegeneer, Valery Alfons, geboren te Aalst, op 30 januari 1922, wonende te 9300 Aalst, Marktweg 20, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Vermeulen, Benjamin, advocaat te 9300 Aalst, Leopoldlaan 48.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 14 mei 2014.

Aalst, 11 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarn. griffier, (get.) Nancy Samson.
 (68776)

—
Vrederecht Aalst I

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 11 juni 2014, werd Meuleman, Paula, geboren te Humbeek, op 08 april 1923, wonende te WZC Priëelshof, 9340 Lede, Dokter Priëelslaan 24, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. De Bruyn, Karolien, advocaat te 9550 Herzele, Kasteelstraat 9.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 23 mei 2014.

Aalst, 11 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarn. griffier, (get.) Nancy Samson.
 (68777)

—
Vrederecht Aarschot

Bij beschikking d.d. 27 mei 2014, werd vastgesteld dat Lauwers, Simon, geboren te Leuven op 14 maart 1996, wonende te 3220 Holsbeek, Wilssesteenweg 356, niet in staat is zijn goederen te beheren.

Aan deze persoon werd als voorlopig bewindvoerder toegevoegd : Dooreman, Christine, invalide, wonende te 3220 Holsbeek, Wilssesteenweg 356, wonende te 3220 Holsbeek, Wilssesteenweg 356.

Aarschot, 12 juni 2014.

De griffier, (get.) Elfi Van der Geeten.

(68778)

—
Vrederecht Antwerpen III

Bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 5 juni 2014, werd Clément, Flora, geboren te Kalmthout op 15 oktober 1936, wonende te 2180 Antwerpen (Ekeren), Kapelsesteenweg 323/0101, doch verblijvende te 2660 Antwerpen (Hoboken) Commandant Weynsstraat 165, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Van Gelder, Patricia, advocaat, kantoorthoudende te 2600 Antwerpen (Berchem), Grotesteinweg 638.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 28 mei 2014.

Antwerpen, 10 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrik Rietjens.
 (68779)

Vrederecht Antwerpen X

Bij vonnis de vrederechter van het tiende kanton te Antwerpen, verleend op 3 juni 2014, werd Kools, Sandy, Hendrika Elisabeth Josephus geboren te Ossendrecht (Nederland) op 8 september 1973, 2170 Merksem (Antwerpen), Bredabaan 594/1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mertens, Jan Lodewijk, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74.

Merksem (Antwerpen), 11 juni 2014.

De afgevaardigd griffier, (get.) Nathalie Op de Beeck. (68780)

Vrederecht Boom

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 12 juni 2014 werd Van Den Bossche, Kurt, geboren te Rumst op 26 juli 1981, wonende te 2850 Boom, Noeveren 282, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van Bulck, Renild, advocaat en plaatsvervangend vrederechter, kantoorhoudende te 2850 Boom, Noeverselaan 6.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 21 mei 2014.

Boom, 12 juni 2014.

De griffier, (get.) Hilde Debecker. (68781)

Vrederecht Borgloon

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Borgloon, verleend op tweeëntwintig mei tweeduizend veertien, werd Derwae, Johny Germain Paul Christiaan, geboren te Hasselt op 14 oktober 1967, wonende te 3840 Borgloon, Speelhof 17/0006, en verblijvende VZW Thuislozenwerking VZW Caw Sonar, Salvatorstraat 12, te 3500 Hasselt, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Jeroen Orij, kantoorhoudende te 3840 Borgloon, Gillebroekstraat 16.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 9 april 2014.

Borgloon, 30 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, Marie-Jeanne Freson. (68782)

Vrederecht Brakel

Bij beschikking, d.d. 11 juni 2014, van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel, werd VANDEWEYER, Francine, geboren te Schaarbeek op 16.01.1926, gedomicilieerd te Sint-Pieters-Woluwe, rue au Bois 556, verblijvende te 9660 BRAKEL, Nieuwstraat 67-69 (rusthuis 't Neerhof), niet meer in staat verklaard zelf haar goederen te beheren.

Zij kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: ALDERSON, Jean, wonende te 9660 Brakel, Wijmeersstraat 12.

Brakel, 12 juni 2014.

De hoofdgriffier, (get.) VERSCHUREN, Hildegard. (68783)

Vrederecht Brakel

Bij beschikking, d.d. 5 juni 2014, van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Brakel, werd VAN LIERDE, Christiane Jean-Pierre, geboren te Opbrakel op 02.07.1949, gedomicilieerd te 9660 Brakel, Sint-Pietersijk 17, verblijvende te 9660 Brakel, Nieuwstraat 67-69 ('t Neerhof), niet meer in staat verklaard zelf haar goederen te beheren.

Zij kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: VAN ROYEN, Ilse, advocaat, te 9660 Brakel, Boekelstraat 63.

Brakel, 12 juni 2014.

De hoofdgriffier, (get.) VERSCHUREN, Hildegard. (68784)

Vrederecht Brugge IV

Bij beschikking, d.d. 4 juni 2014, gewezen op verzoekschrift van 12 mei 2014, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat HOERNAERT, Urbain, geboren te Brugge op 24 september 1932, wonende te 8200 Brugge, Leiseleveld 65 en momenteel verblijvende in de instelling AZ Sint-Jan, te 8000 Brugge, Ruddershove 10, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder: Mr. Sander VROMBAUT, advocaat, te 8000 Brugge, Gerard Davidstraat 46, bus 1.

Brugge, 12 juni 2014.

De griffier, (get.) IMPENS, Nancy. (68785)

Vrederecht Dendermonde-Hamme

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht DENDERMONDE-HAMME, met zetel te Dendermonde, verleend op 3 juni 2014, werd ALTAY, Ummü, geboren te Sandikli (Turkije) op 10 juli 1964, zonder beroep, wonende te 9200 DENDERMONDE, Serbosstraat 5, bus 55, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: DE WINTER, Bart, advocaat, met kantoor te 9200 DENDERMONDE, L. Dosfelstraat 65.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 28 februari 2014.

Dendermonde, 11 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Christophe DEWITTE. (68786)

Vrederecht Dendermonde-Hamme

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht DENDERMONDE-HAMME, met zetel te Dendermonde, verleend op 3 juni 2014, werd VAN KEER, Hubert, geboren te Baasrode op 26 november 1956, wonende te 9200 BAASRODE (DENDERMONDE), Burg. Paul Hendrickxplein 1, bus 1, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: DE WINTER, Bart, advocaat, met kantoor te 9200 DENDERMONDE, L. Dosfelstraat 65.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 maart 2014.

Dendermonde, 11 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Christophe DEWITTE. (68787)

Vrederecht Gent III

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Gent 3, verleend op 10 juni 2014, werd beslist dat LIPPENS, Johan, geboren te Sleidinge op 2 september 1961, wonende te 9940 Ertvelde (Evergem), Elzenstraat 11, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Voegt hem toe als voorlopige bewindvoerder: Mr. TAETS, Marc, advocaat, met kantoor te 9940 Evergem (Ertvelde), Stuivenbergstraat 71, mandaat aanvangnemend op 16 mei 2014, datum van neerlegging van het verzoekschrift ter griffie van het vrederecht derde kanton Gent.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) HEMBERG, Gaëlle, griffier.
(68788)

Vrederecht Herentals

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals, verleend werd CEUPPENS, Marcel Jean, geboren te Asse op 27 juni 1955, gedomicilieerd te 2200 Herentals, Sint-Jansstraat 37A, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: ANTHONIS, Joost, woonplaats: 2200 Herentals, Lierseweg 3.

Herentals, 10 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) Denise GEERAERTS.
(68789)

Vrederecht Lokeren

Beschikking, d.d. 6 juni 2014.

Verklaren bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren, DE BOOSE, Yvonne Zulma, geboren te Oosterzele op 2 september 1934, wonende te 9090 Melle, Geraardsbergsesteenweg 87, verblijvend te 9270 Laarne, Schoolstraat 15, niet in staat haar goederen te beheren en voegen haar toe als voorlopig bewindvoerder, Mr. Veerle VAN DEN BROECKE, advocaat, te 9160 LOKEREN, Heirbrugstraat 57.

De griffier, (get.) Annick WICKE.
(68790)

Vrederecht Menen

Vonnis d.d. 26 mei 2014:

Verklaart Naessens, Jenny, geboren te Kortrijk op 2 maart 1927, opgenomen in de instelling R.V.T. « Sint-Camillus » te 8560 Wevelgem, Kloosterstraat 21, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoester: advocate Laurence Montagne, met kantoor te 8500 Kortrijk, President Rooseveltplein 5/2.

Menen, 12 juni 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Chris Ollevier.
(68791)

Vrederecht Sint-Niklaas I

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Sint-Niklaas I, verleend op 12 juni 2014 werd Wendy De Wilde, geboren te Sint-Niklaas op 25 februari 1986, wonende en verblijvende in het APZ Sint-Lucia te 9100 Sint-Niklaas, Ankerstraat 91, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Pieter Pauwels, advocaat, met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Apostelstraat 29.

Sint-Niklaas, 12-06-2014.

Voor eensluidend uittreksel; de griffier, (get.) Astrid Duquet.
(68792)

Vrederecht Tielt

Bij beschikking van vier juni tweeduizend veertien verklaarde de vrederechter van het kanton Tielt dat mevrouw Vandaele, Rosette, geboren te Wingene op 21 april 1930, weduwe van de heer Roger Caerels, wonende te 8750 Wingene, WZC Sint-Amand, Hoogweg 16, niet in staat is zelf haar goederen te beheren. Als voorlopig bewindvoerder werd aangewezen: Mr. Peter D'Absalmon, advocaat te 8750 Wingene, Beernemsteenweg 120.

Tielt, 11 juni 2014.

De hoofdgriffier, (get.) Hilda Strosse.
(68793)

Vrederecht Tongeren-Voeren

Bij vonnis van de vrederechter van het vrederecht van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, verleend op 4 juni 2014, werd Loix, Roland, geboren te Bilzen op 13 augustus 1988, wonende te 3770 Riemst, Misweg 21, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Loix, Henri, geboren te Zichen-Zussen-Bolder op 24 maart 1948, gepensioneerd, wonende te 3770 Riemst, Misweg 21.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 20 mei 2014.

Tongeren, 5 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Anja Vandevenne.
(68794)

Vrederecht Westerloo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerloo, verleend op 10 juni 2014, werd Coremans, Jan Baptist Albert, geboren op 30 april 1939 te Ramsel (RN 39.04.30-287.48), ongehuwd, wonend te 2230 Herselt, Harmoniestraat 22, niet in staat verklaard om zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, de genaamde Mr. Gunther Peeters, advocaat, kantoorhoudende te 2230 Herselt, Aarschotsesteenweg 7.

Westerloo, 12 juni 2014

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, Veronique Van Hemelen.
(68795)

Vrederecht Zelzate

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 4 juni 2014 werd Sophie Maenhout, advocaat te 9060 Zelzate, Westkade 19, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Lemarcq, Jürgen, geboren te Oostende op 8 november 1977 en wonende te 9060 Zelzate, Verbindingsstraat 14, gezien deze onbekwaam werd verklaard.

Zelzate, 12 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Katelijne Lietanie.
(68796)

Vrederecht Aarschot

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking d.d. 27 mei 2014 werd een einde gesteld aan het mandaat van Bellekens, Guido, wonende te 2221 Heist-op-den-Berg, Broekmansstraat 10, als voorlopig bewindvoerder over Van Bladel, Daniel, geboren te Turnhout op 24 november 1981 en werd als nieuwe voorlopig bewindvoerder toegevoegd Stevens, Patricia, advocaat, wonende te 3130 Begijnendijk, Raystraat 61.

Aarschot, 12 juni 2014.

De griffier, (get.) Elfi Van der Geeten.

(68797)

Vrederecht Antwerpen V

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Antwerpen V, verleend op 10 juni 2014 werd de vordering tot beëindiging van het voorlopig bewind ontvankelijk doch ongegrond verklaard en afgewezen en werd De Munck, Carl, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 39, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen op 18 maart 2009 tot voorlopige bewindvoerder over Verdickt, Victor, geboren op 7 mei 1927, verblijvende in het R.V.T. De Eekhof te 2000 Antwerpen, Oever 14 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 april 2009 nr. 63857), met ingang vanaf de aanvaarding van de nieuwe voorlopige bewindvoerder, ontslagen verklaard van zijn opdracht en werd toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Proost, Renate, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Belegstraat 24.

Antwerpen, 12 juni 2014.

De griffier, (get.) Inez Christiaensen.

(68798)

Vrederecht Asse

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking, d.d. 5 juni 2014.

Zeggen voor recht dat de heer Guy COLLE, geboren op 22 mei 1946, wonende te 1740 Ternat, Peter Benoitstraat 13, opnieuw in staat zelf zijn goederen te beheren vanaf heden, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het vijfde kanton Brussel op 28 maart 2012 (rolnummer 12A901-Rep.R. 2128/2014) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van heden een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Mr. Olivia DE DEKEN, advocaat met kantoor te 1780 Wemmel, de Limburg Stirumlaan 192.

Asse, 12 juni 2014.

De afgevaardigd griffier, (get.) Nico BRUYLANT.

(68799)

Vrederecht Brugge IV

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking, d.d. 4 juni 2014, gewezen op verzoekschrift van 28 mei 2014 heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Mr. BOUSLAMA, Naima, advocaat, te 8310 Assebroek (Brugge), Baron Ruzettelaan 244/A.O.1, aangewezen bij beschikking d.d. 12 augustus 2009 (rolnummer 09A1134 - Rep. nr. 2837/2009) als voorlopige bewindvoerder over DAVELOOSE Flora,

geboren te Oedelem op 20 oktober 1932, laatst wonende te 8310 Assebroek (Brugge), Tramstraat 52, met ingang van 04 juni 2014 ontlast is van haar opdracht aangezien de beschermde persoon overleden is op 29 april 2014 te Beernem.

Brugge, 12 juni 2014.

De griffier, (get.) IMPENS, Nancy.

(68800)

Vrederecht Brugge IV

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking, d.d. 4 juni 2014, gewezen op verzoekschrift van 2 juni 2014, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Mr. VANDAMME, Louis, advocaat, te 8200 Sint-Andries (Brugge), Gistelse Steenweg 511, aangewezen bij beschikking, d.d. 08 februari 2012 (rolnummer 12A54 - Rep. nr. 361/2012) als voorlopige bewindvoerder over EECKHOUT, Bertha, geboren te Oostkamp op 17 mei 1923, laatst wonende in het WTC Jeruzalem, te 8000 Brugge, Stijn Streuvelstraat 1A, met ingang van 4 juni 2014 ontlast is van zijn opdracht aangezien de beschermde persoon overleden is op 21 mei 2014.

Brugge, 12 juni 2014.

De griffier, (get.) IMPENS, Nancy.

(68801)

Vrederecht Hasselt II

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het tweede kanton Hasselt, verleend op 10 juni 2014, werd het volgende uitgesproken: stelt een einde aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder VAN BRIEL, Jessica, advocaat, met kantoor gevestigd 3500 HASSELT, Kuringersteenweg 209, over PIERRE, Maria Elisabeth, van Belgische nationaliteit, met rijksregisternummer 31.04.01-102.62, geboren op 1 april 1931, gehuwd, wonende te 3511 KURINGEN (HASSELT), Vangroesbeekstraat 9, vanaf 3.6.2014, gezien de beschermde persoon overleden is te Hasselt op 3.6.2014.

Hasselt, 10 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Patrick MILSEN.

(68802)

Vrederecht Izegem

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton IZEGEM, verleend op 11 juni 2014, werd de opdracht van Mr. Marieke LEFEVRE, advocaat, met kantoor te 8870 IZEGEM, Burgemeester Vandenbogaerdelaan 18, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Mr. Julien VLAEMYNCK, geboren te Tielt op 30 maart 1940, wonende te 8760 MEULEBEKE, Bonestraat 24, beëindigd. Dit gelet op het overlijden van Mr. Julien VLAEMYNCK, te Meulebeke op 5 maart 2014.

Izegem, 12 juni 2014.

De griffier, (get.) Freddy DUTHOO.

(68803)

Vrederecht Lier*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 11 juni 2014, werd GEZEGD VOOR RECHT dat de beschermingsmaatregel over van Garsse, Dominique, bevolen bij beschikking van 28 september 2011 (rolnummer 11A1866 - Rep.R. 5114/2011, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 oktober 2011, blz. 62340 en onder nummer 72219), ambtshalve beëindigd wordt op heden.

Lier, 12 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria MOEYERSOMS.
(68804)

Vrederecht Lier*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 11 juni 2014, werd Benjamin Janssens, met rijksregister-nummer 85.11.07-331.60, geboren te DUFFEL op 7 november 1985, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende te 2570 DUFFEL, Merodestraat 53, bus 2, opnieuw in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren vanaf heden, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van Lier, op 13 juni 2007 (rolnummer 07B323 -Rep.R. 3059/2007, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 juni 2007, blz. 35193 en onder nr. 66717), waarbij Jef Verwaest, advocaat, met kantoor te 2500 LIER, Vismarkt 37, aangesteld werd tot voorlopige bewindvoerder ophoudt uitwerking te hebben op heden.

Lier, 11 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria MOEYERSOMS.
(68805)

Vrederecht Lier*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 11 juni 2014, werd Christl Maes, geboren te DENDERMONDE op 1 januari 1964, wonende te 2570 DUFFEL, Acacialei 15, opnieuw in staat verklaard zelf haar goederen te beheren vanaf heden, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van en te Lier op 22 januari 2014 (rolnummer 14A8 - Rep.R.nr. : 384/2014, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 januari 2014, blz. 8492 en onder nr. 61666, verbeterd bericht in *Belgisch Staatsblad* van 4 februari 2014, blz. 9427 onder nummer 61883), waarbij Jef Verwaest, advocaat, met kantoor te 2500 LIER, Vismarkt 37, aangesteld werd tot voorlopige bewindvoerder ophoudt uitwerking te hebben op heden.

Lier, 12 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria MOEYERSOMS.
(68806)

Vrederecht Lokeren*Opheffing voorlopig bewind*

Beschikking, d.d. 12 juni 2014.

Verklaren VAN EECKHAUT, Patrick, wonende te 9270 LAARNE, Dendermondse Steenweg 36, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren, op 10.01.2014, tot voorlopig bewindvoerder over COLMAN, Jan Édouard Augusta, geboren te Overmere op 21 december 1927, laatst wonende te 9290 OVERMERE, Lindestraat 16 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17.01.2014, blz. 3961), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

De griffier, (get.) Annick WICKE.

(68807)

Vrederecht Maasmechelen*Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 11 juni 2014, werd vastgesteld dat de opdracht van OPSTEIJN, Chris, advocaat, kantoorhoudende te 3621 REKEM, Steenweg 246, bus 1, als voorlopig bewindvoerder over RAPOYE, Marcel, geboren te GENT op 2 oktober 1938, in leven wonende te 3600 GENK, Schaapsdries 2, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 28 september 2011 (rolnummer 11B813-Rep.R. 3811) van rechtswege beëindigd is op 13 mei 2014, in gevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Maasmechelen, 11 juni 2014.

De griffier, (get.) COUN, Rita.

(68808)

Justice de paix d'Arlon-Messancy

Suite à la requête déposée le 27 mai 2014, par décision rendue par le juge de paix d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon le 5 juin 2014, Mme Collignon, Catherine Christine Alice, née à Bastogne le 1^{er} décembre 1965, sans profession, divorcée, domiciliée avenue du 10^e de Ligne 37, à 6700 Arlon, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Kauten, Dorothée, avocat, dont les bureaux se trouvent rue de Diekirch 62, à 6700 Arlon.

Le 11 juin 2014.

Extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) N. Cop.

(68809)

Justice de paix d'Arlon-Messancy

Suite à la requête déposée le 30 mai 2014, par décision rendue par le juge de paix d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon le 11 juin 2014, Mme Wiame, Marie-Pierre, née à Arlon le 6 novembre 1970, secrétaire de direction, mariée, domiciliée chemin de l'Etang 458, à 6717 Attert (Lottert), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Cavelier, Christine, avocate, dont le cabinet se trouve rue du Champ de Tu 33, à 6833 Ucimont (Bouillon).

Le 12 juin 2014.

Extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) N. Cop.

(68810)

Justice de paix de Bastogne-Neufchâteau

En suite à la requête déposée le 2 juin 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue le 12 juin 2014, Mlle Patricia Ghislaine Simone Charlotte Robaye, née à Cugnon le 27 août 1961, domiciliée à 6600 Bastogne « La Source-Animalaine », Bizory 5, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Michel Robaye, domicilié à 6860 Légglise, rue de Luxembourg 28.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, José Gouvienne. (68811)

Justice de paix de Bastogne-Neufchâteau

En suite à la requête déposée le 19 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue le 5 juin 2014, M. Roger Ernest Joseph Sternotte, né à Erneuville le 15 septembre 1938, domicilié à 6686 Bertogne, Tronle 974, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'une administratrice provisoire en la personne de Me Frédérique Batardy, avocat, dont les bureaux sont établis à 6600 Bastogne, route de Marche 8 R5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, José Gouvienne. (68812)

Justice de paix de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 30 mai 2014, Mme Yvonne Léonie Ghislaine Vanca-neghem, Belge, née à Uccle le 2 février 1939, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, en la résidence « Le Vignoble », rue du Paradis 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de Mme Linda Marina Brigitte Dehoux, Belge, née à Nivelles le 28 février 1961, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, clos de l'Epicéa 26.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joëlle Watticant. (68813)

Justice de paix de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 30 mai 2014, M. Alphonse Louis Armand Bellanger, Belge, né à Ixelles le 4 mai 1927, domicilié à 1421 Braine-l'Alleud, rue des Ormes 25, résidant en la résidence « Villa 34 », rue Wayez 34, à 1420 Braine-l'Alleud, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de Me Delphine Lousse, avocate, dont le cabinet est établi à 1420 Braine-l'Alleud, place Riva Bella 10.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joëlle Watticant. (68814)

Justice de paix de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 22 mai 2014, Mlle Renée Henriette Ghislaine Aerts, de nationalité belge, née à Braine-l'Alleud le 2 juillet 1924, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, en la résidence « Villa 34 », rue Wayez 34, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de Me Delphine Lousse, avocate, dont le cabinet est établi à 1420 Braine-l'Alleud, place Riva Bella 10, et a été désigné en qualité de personne de confiance Mme Véronique Marie Florentine Céline Scourneau, de nationalité belge, née à Nivelles le 10 mai 1966, domiciliée à 7300 Boussu, clos des Grenadiers 6.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joëlle Watticant. (68815)

Justice de paix de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 30 mai 2014, Mme Maria Louisa Jacques, de nationalité belge, née à Saint-André le 1^{er} juin 1920, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, en la résidence « Le Rossignol », chemin du Rossignol 74, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Nicole Vandevoorde, de nationalité belge, née à Uccle le 9 mai 1949, domiciliée à 1740 Ternat, August De Feyterstraat 10.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joëlle Watticant. (68816)

Justice de paix de Bruxelles III

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles du 2 juin 2014, Duvié, Pierre Louis, de nationalité belge, né à Pâturages le 1^{er} novembre 1932, domicilié à 1030 Bruxelles, avenue Jan Stobbaert 37/ET04, résidant à l'établissement Institut Pachéco, rue du Grand Hospice 7, à 1000 Bruxelles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Debroux, Annick, avocat à 1000 Bruxelles, place du Petit Sablon 13.

Bruxelles, le 11 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Jean-Louis Mottin. (68817)

Justice de paix de Bruxelles III

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles du 2 juin 2014, Di Teresi, Giorgio Egidio Donato, né à Palermo le 1^{er} septembre 1943, domicilié à 1120 Bruxelles, avenue de Versailles 121, b004, résidant à l'établissement Institut Pachéco, rue du Grand Hospice 7, à 1000 Bruxelles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Troiani, Barbara, avocate, domiciliée à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, boulevard Brand Whitlock 64.

Bruxelles, le 11 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Jean-Louis Mottin. (68818)

Justice de paix de Ciney-Rochefort

Suite à la requête déposée le 27 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Rochefort, rendue le 6 juin 2014, Cara, Nathalie Lisette Guy, née à Ixelles, le 24 juillet 1974, domiciliée à 5580 Jemelle, avenue de Ninove 72/000A, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Valérie Gérard, avocat, rue du Vélodrome 4/2, à 5580 Rochefort.

Le greffier, (signé) Céline Driesen. (68819)

Justice de paix de Dour-Colfontaine

Suite à la requête déposée le 14 avril 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 4 juin 2014, M. Jacques De Leu, né à Baudour le 11 novembre 1956, domicilié à 7080 Frameries, rue du Bois Bourdon 93/95, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Olivier Bridoux, avocat, dont le cabinet est établi à 7340 Colfontaine, rue de l'Eglise 8.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Géraldine Doye. (68820)

Justice de paix de Dour-Colfontaine

Suite à la requête déposée le 8 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 4 juin 2014, M. Claude Dehandschutter, né à Jemappes le 23 mai 1949, domicilié à 7040 Quévy, rue de Bavay 98, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Philippe Mahieu, avocat, dont le cabinet est établi à 7333 Saint-Ghislain, rue Defuisseaux 127.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Géraldine Doye. (68821)

Justice de paix de Fléron

Suite à la requête déposée le 9 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 10 juin 2014, Mme Daems, Maria Virginia, née à Oostham le 25 mars 1932, pensionnée, domiciliée à 4630 Soumagne, La Passerinette, rue des Deux Tilleuls 69, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Gerardy, Lucie, avocat, domiciliée à 4880 Aubel, rue de la Station 47.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Sabine Namur. (68822)

Justice de paix de Fléron

Suite à la requête déposée le 7 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 10 juin 2014, Mme Philippet, Liliane Flore, Fernande, née à Liège le 14 février 1947, domiciliée à 4620 Fléron, place de la Résistance 1/10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Deventer, Olivier, avocat au Barreau de Liège, domicilié à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Sabine Namur. (68823)

Justice de paix de Fléron

Suite à la requête déposée le 9 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 10 juin 2014, Mme Moes, Jeanne, née le 22 juin 1923, domiciliée à 4020 Liège, rue de Fléron 386, résidant aux Aquarelles, rue Raffhay 111, 4630 Soumagne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme l'avocat Gob, Marilyn, avocat, domiciliée à 4630 Soumagne, rue Paul d'Andrimont 146.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Sabine Namur. (68824)

Justice de paix de Walcourt-Florennes

Sur requête du 30-05-2014, par ordonnance du 11-06-2014, de Monsieur le juge de paix du canton de FLORENNES-WALCOURT, siégeant à Walcourt, DUBUC, Jean Marcel Ghislain, né à Vierves-sur-Viroin le 18 décembre 1949, domicilié rue de la Montagne 16, à 5650 Walcourt, résidant « Home Saint-Donat », rue Saint-Donat 26, à 5650 CHASTRES, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me de BRABANT, Anne-Sylvie, avocat, dont les bureaux sont sis à 6000 CHARLEROI, rue Tumelaire 73.

Certifié conforme : le greffier en chef, (signé) ROLIN, Fany. (68825)

Justice de paix de Gembloux-Eghezée

Suite à la requête déposée le 26 mars 2014, par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de GEMBLoux-EGHEZEE, siège de Gembloux, rendue le 10 juin 2014, la nommée Madame Marie-Thérèse GERARD, née le 30-09-1929 à Luttre, domiciliée à 5000 Namur, rue Henri Blés 78/0004, mais résidant à « La Chanterelle », avenue des Combattants 94, à 5030 GEMBLoux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Jean-Luc NAVARRE, avocat, dont les bureaux sont établis à 5030 Gembloux, avenue des Combattants 80.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique DENIL. (68826)

Justice de paix de Gembloux-Eghezée

Suite à la requête déposée le 12-05-2014, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de GEMBLoux-EGHEZEE, siège de Gembloux, rendue le 10 juin 2014, la nommée Madame Nadine Eva Ghislaine HALLEUX, née le 13-04-1946 à Loncée, divorcée de Monsieur Yvan HENDRICK, domiciliée à 5030 Gembloux, chaussée de Charleroi 49/34, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Vincent DESART, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique DENIL. (68827)

Justice de paix de Gembloux-Eghezée

Suite à la requête déposée le 24-04-2014, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de GEMBLoux-EGHEZEE, siège de Gembloux, rendue le 10 juin 2014, le nommé Monsieur Jean-Claude SARASYN, né le 30-04-1969 à Charleroi, domicilié à 6230 Pont-à-Celles, rue Hautebois 15, résidant au centre « Le Ressort », rue de Marsannay la Côte 3, à 5032 MAZY (GEMBLoux), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Madame Caroline LINOTTE, avocate, dont les bureaux sont établis à 5030 Gembloux, rue des Volontaires 6A.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique DENIL. (68828)

Justice de paix de Gembloux-Eghezée

Suite à la requête déposée le 16-04-2014, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de GEMBLOUX-EGHEZEE, siège de Gembloux, rendue le 10 juin 2014, la nommée Madame Karin Henriette Jeannine SCHMIT, née le 19-11-1961 à Cologne (Rép. féd. Allemande), domiciliée à 5140 Tongrinne (Sombreffe), chaussée de Bruxelles 19/A, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Patrick LARBIERE, avocat, dont les bureaux sont établis à 5100 Jambes (Namur), rue Gameda 4 B14.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique DENIL.
(68829)

Justice de paix de Grâce-Hollogne

Suite à la requête déposée le 14-04-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de GRACE-HOLLOGNE, rendue le 8 mai 2014, Madame Anna DAMM, née à Liège le 1^{er} mars 1922, domiciliée à 4400 Flémalle, « Domaine du Château », rue des Hospitaliers 13/1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Patrick AINSEUR, domicilié à 4300 Waremme, clos du Moulin à Vent 7.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Simon DOSSERAY.
(68830)

Justice de paix de Grâce-Hollogne

Suite à la requête déposée le 27-01-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de GRACE-HOLLOGNE, rendue le 22 mai 2014, Monsieur Julien Eric Muriel Eddy SERVAIS, né à Seraing le 14 juin 1989, domicilié à 4400 Flémalle, allée Salvatore Allende 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Pierre-Yves COLLARD, avocat, domicilié à 4101 Seraing, rue Arnold de Lexhy 75.

Pour extrait conforme : le greffier, Simon DOSSERAY.
(68831)

Justice de paix de Hamoir

Suite à la requête déposée le 26-05-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de HAMOIR rendue le 12 juin 2014, BERTRAND, Marie-Thérèse Flore, née le 28 septembre 1943 à HERON, domiciliée à 4218 COUTHUIN (HERON), rue Tomballes 10A, résidant à 4557 FRAITURE (TINLOT), au « Centre neurologique », Champ des Alouettes 30, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de FRISQUE, Agnès Marie Ghislaine, fonctionnaire SPF Finances, domiciliée à 4218 COUTHUIN (HERON), rue Tomballes 18.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Maryse SIMON.
(68832)

Justice de paix de Huy I

Suite à la requête déposée le 02-06-2014, par jugement du juge de paix du premier canton de HUY, rendu le 11-06-2014, Madame Maria Elisabeth SPILLIER, née à Aartrijke le 29 janvier 1929, domiciliée à 4530 Villers-le-Bouillet, rue Feron 11, résidant rue Poyoux Sarts 29, à 4500 Huy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Stéphanie DUVEILLER, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, place J. Boland 5.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Christine DUCHAINE.
(68833)

Justice de paix de Huy I

Suite à la requête déposée le 26-05-2014, par jugement du juge de paix du premier canton de HUY, rendu le 11-06-2014, Madame Odette Marie Thérèse Florence EMANS, née à Saint-Georges-sur-Meuse le 13 avril 1934, domiciliée à 4480 Engis, rue Albert I^{er} 69, résidant chaussée F. Roosevelt 83, à 4540 Amay, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Stéphanie COLLARD, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, rue des Croisiers 15.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Christine DUCHAINE.
(68834)

Justice de paix de Liège II

Suite à la requête déposée le dix-neuf mai deux mille quatorze, une ordonnance du juge de paix de complément du deuxième canton de Liège, rendue le onze juin deux mille quatorze, a déclaré Madame SENOUS, Nadja, née à Liège le 6 octobre 1980, domiciliée à 4000 Liège, place Saint-Jacques 13 (adresse de référence), résidant à 4020 Liège, rue de Porto 84/21, incapable de gérer ses biens et a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me LYDAKIS, Pierre, avocat à 4000 Liège, boulevard de la Sauvenière 67.

Liège, le 12 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GAVAGE, Jean-Claude.
(68835)

Justice de paix de Liège II

Suite à la requête déposée le vingt-deux mai deux mille quatorze, une ordonnance du juge de paix de complément du deuxième canton de Liège, rendue le onze juin deux mille quatorze, a déclaré Monsieur DESSY, Benoit Gérard Ghislain Marie, né à Hermalle-sous-Argenteau le 7 septembre 1967, domicilié à 4000 Liège, place Saint-Jacques 13 (adresse de référence), résidant à 4000 Liège, rue Professeur Mahaim 84, incapable de gérer ses biens et a, en conséquence, été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me VANDENBEYLAARDT, Lise, avocate, dont le cabinet est sis à 4600 Visé, rue de Berneau 3.

Liège, le 12 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GAVAGE, Jean-Claude.
(68836)

Justice de paix de Liège III

Suite à la requête déposée le 27 mai 2014, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 juin 2014, Madame Irène PETITJEAN, née à Sprimont le 18 mai 1923, domiciliée à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 94, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame Denise PETITJEAN, née le 6 mai 1934, domiciliée à 4987 Stoumont, rue de Heilrimont 41.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.
(68837)

Justice de paix de Liège III

Suite à la requête déposée le 28 mai 2014, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 juin 2014, Madame Lucie VAN ROOSBROECK, née le 20 août 1919, « Domaine des Moulins », à 4000 Liège, rue Saint-Nicolas 700, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Emmanuelle UHODA, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, place Emile Dupont 8.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.
(68838)

Justice de paix de Liège III

Suite à la requête déposée le 23 mai 2014, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 10 juin 2014, Monsieur Edward CICHECKI, né le 25 mai 1951, domicilié à 4040 Herstal, rue des Fontaines 90, résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4B, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Jean-Marie MARKOWSKI, né le 2 février 1965, domicilié à 1081 Koekelberg, avenue de Berchem Sainte-Agathe 65, bte 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.
(68839)

Justice de paix de Malmédy-Spa-Stavelot

Par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de SPA, rendue le 13-05-2014, Monsieur Oumar SARR, né le 16-02-1995 à Dakar (Sénégal), domicilié place du Monument 10/1, à 4900 Spa, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Mountaga SARR, né le 30-11-1963 à Pikine (Sénégal), domicilié place du Monument 10/1, à 4900 Spa.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BOISDEQUIN, Cécile.
(68840)

Justice de paix de Malmédy-Spa-Stavelot

Par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton de Malmédy-Spa-Stavelot, siège de SPA, rendue le 10-06-2014, Monsieur Jean Claude Maurice Julien Dieudonné SACRE, né le 05-01-1937 à Spa, domicilié avenue de la Bovière 20, à 4900 Spa, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Francis Marcel Georges Louis ANSAY, né le 08-04-1964 à Verviers, domicilié à Balmoral 19, à 4845 Jalhay.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) BOISDEQUIN, Cécile.
(68841)

Justice de paix de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 16 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 28 mai 2014, Monsieur BENAETS, Michel Maurice, né à Ixelles le 3 mars 1931, domicilié à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue de la Mélopée 50 (Home), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Maître SWYSEN, Erika, avocat, dont le cabinet se situe à 1082 BERCHEM-SAINTE-AGATHE, place Dr Schweitzer 18, et d'une personne de confiance : Madame BENAETS, Fabienne, domiciliée à 1831 MACHELEN, Frans Degeyndtgaard 41.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Peter DHONT.
(68842)

Justice de paix de Namur I

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 11 juin 2014 (R.G.N° 14A730), DEMEULDER, Louis, né à Marche-lez-Ecaussinnes, le 11 août 1923, domicilié à 5002 Saint-Servais (Namur), MRS « La Closière », avenue de la Closière 2, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir, Monsieur DEMEULDER, Jean-Marie, domicilié à 5100 Jambes, avenue de la Lavande 8.

Namur, le 12 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) GOUY, Nancy.
(68843)

Justice de paix de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut

Suite à la requête déposée le 22 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de PERUWELZ-LEUZE-EN-HAINAUT, siège de Péruwelz, rendue le 6 juin 2014, DEWILDE, Marie Sophie Irma Jeanne Ghislaine, née le 21 juin 1962 à Ath, domiciliée à 7940 BRUGELETTE, rue de Bauffe 23, résidant en habitation protégée « L'Arbre Vert », à 7603 BON-SECOURS, rue d'Esquermes 10A, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Damien VANNESTE, avocat, dont le cabinet est sis à 7600 PERUWELZ, boulevard Léopold III 88.

Pour copie conforme : le greffier, (signé) Carine DEMAN.
(68844)

Justice de paix de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut

Suite à la requête déposée le 23 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de PERUWELZ-LEUZE-EN-HAINAUT, siège de Péruwelz, rendue le 6 juin 2014, MEREAU, Thomas, né le 26 septembre 1995 à Belœil, domicilié à 7600 PERUWELZ, rue du Pont-à-la-Faulx 15/2, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Coralie RAVIART, avocat, dont le cabinet est sis à 7604 BAUGNIES, Grand'Route 38A.

Pour copie conforme : le greffier, (signé) Carine DEMAN.
(68845)

Justice de paix de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut

Suite à la requête déposée le 5 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de PERUWELZ-LEUZE-EN-HAINAUT, siège de Péruwelz, rendue le 6 juin 2014, GARGANIS, Julien, né le 2 juillet 1984 à Belœil, domicilié à 7321 HARCHIES, rue du Rivage 31/33, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de GARGANIS, Constantinos, domicilié à 7321 HARCHIES, rue du Rivage 31-33.

Pour copie conforme : le greffier, Carine DEMAN. (68846)

Justice de paix de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut

Suite à la requête déposée le 30 avril 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de PERUWELZ-LEUZE-EN-HAINAUT, siège de Péruwelz, rendue le 6 juin 2014, CUVELIER, Kevin Matthias Frédéric, né le 15 décembre 1993 à Tournai, domicilié à 7503 TOURNAI, rue des Réfractaires Froyennois 24/9, résidant au sein de l'ASBL « Château de Callenelle », à 7604 CALLENELLE, rue de Tournai 16, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Damien VANNESTE, avocat, dont le cabinet est sis à 7600 PERUWELZ, boulevard Léopold III 88.

Pour copie conforme : le greffier, (signé) Carine DEMAN. (68847)

Justice de paix de Saint-Nicolas-lez-Liège

Suite à la requête déposée le 8 avril 2014, par décision du juge de paix du canton de SAINT-NICOLAS, rendue le 11 juin 2014, Monsieur Guy SCHOLIERS, né le 10-08-1993 à Seraing, domicilié rue Francisco Ferrer 34, à 4430 Ans, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Françoise GIROUARD, avocat, dont le bureau est sis rue Gilles Demarteau 8, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) SARLET, Léa. (68848)

Justice de paix de Saint-Nicolas-lez-Liège

Suite à la requête déposée le 22 mai 2014, par décision du juge de paix du canton de SAINT-NICOLAS, rendue le 11 juin 2014, Monsieur Hubert Alphonse Rodolphe HEINS, de nationalité belge, né le 21-01-1947 à Liège, divorcé, domicilié rue de la Prévoyance 21, à 4420 Saint-Nicolas, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Sébastien CORMAN, avocat, dont l'étude est établie quai Van Beneden 4, à 4020 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Léa. (68849)

Justice de paix de Seneffe

Par jugement du cinq juin deux mille quatorze, prononcé par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en audience publique, Madame VAN LINDEN, Joëlle, avocat, dont le cabinet est établi à 7000 Mons, rue des Canonnières 30A APT 341, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame VAN BELLE, Céline, née à Saint-Gilles le quinze juillet mille neuf cent vingt-cinq, résidant à 7170 Manage, résidence « Les Jardins de Scailmont », place Bantigny 6, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel GUSTIN. (68850)

Justice de paix de Seraing

Suite à la requête déposée le 31-03-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de SERAING, rendue le 11 juin 2014, Madame DEFRESNE, Marguerite Jeanne Berthe, née à Liège le 24 décembre 1943, de nationalité belge, divorcée d'avec DEBRUS, Jean, retraitée, domiciliée à la Résidence « BACCARA », à 4101 Jemeppe-sur-Meuse (Seraing), rue des Quatre Grands 5 a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Julie LEJEUNE, avocate, dont les bureaux sont établis à 4101 SERAING-JEMEPPE, rue Gustave Baivy 43, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge. (68851)

Justice de paix de Tubize

Par jugement du juge de paix du canton de Tubize, en date du 26-05-2014, sur requête déposée le 2 mai 2014, la nommée LEFRANC, Gilberte, née le 16-09-1927 à Rebecq-Rognon, domiciliée Cité Germinal 60, à 1430 Rebecq, résidant à 1430 Rebecq, rue Docteur Colson 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : LOUSSE, Delphine, rue de Tubize 45, à 1440 Braine-le-Château.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Bruylant. (68852)

Justice de paix d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix d'Uccle, en date du 06-06-2014, en suite de la requête déposée le 27-05-2014, Madame Anne Marie Germaine Louise VERCRUYSSSE, née à Gand le 18-02-1946, domiciliée au Home « Brugmann », à 1180 Uccle, rue Egide Van Ophem 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Maître Annick DEBROUX, avocate, dont le cabinet est sis à 1000 Bruxelles, place du Petit Sablon 13.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal GOIES. (68853)

Justice de paix de Verviers 1-Herve

Suite à la requête déposée le 25-04-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de VERVIERS 1-HERVE, siège de Verviers 1, rendue le 21 mai 2014, Monsieur Paul ROSA, né à Paris 15^e (France) le 28 août 1925, pensionné, domicilié à 4800 Verviers, avenue Reine Astrid 147, bte 5, et résidant à la Résidence « Bon Air », rue de la Moinerie 31, à 4800 Petit-Rechain (Verviers), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Paul THOMAS, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, avenue de Spa 17.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) HEINRICHS, Chantal. (68854)

Justice de paix de Wavre II

Suite à la requête déposée le 21-05-2014, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 04-06-2014, Monsieur HAULOTTE, Maurice, né le 15-10-1949 à OTTIGNIES, domicilié à 1435 MONT-SAINT-GUIBERT, rue de Nil 19, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître TOLLENAERE, Valérie, avocate à 1300 WAVRE, rue de Bruxelles 37.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christine Hermant.
(68855)

Justice de paix d'Auderghem*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à l'ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, rendue le 4 juin 2014, il a été mis fin au mandat de Madame Stéphanie MARCHAL, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, avenue Ancienne Barrière 26, comme administrateur provisoire des biens de Madame Alice WALTHOFF, née le 20 juillet 1936, domiciliée à 1170 Bruxelles, chaussée de la Hulpe 169, « La Cambre », et fut remplacé par Monsieur Philippe DECLERCQ, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sieglinde DIERICKX.
(68856)

Justice de paix d'Auderghem*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à l'ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, rendue le 4 juin 2014, il a été mis fin au mandat de Monsieur Gilles OLIVIERS, avocat à 1040 Bruxelles, rue Père Eudore Devroye 47, comme administrateur provisoire des biens de Monsieur Olivier BROUWERS, né le 25 décembre 1964, domicilié à 1170 Bruxelles, rue Louis Ernotte 64/18, et fut remplacé par Monsieur Philippe DECLERCQ, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sieglinde DIERICKX.
(68857)

Justice de paix d'Auderghem*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à l'ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, rendue le 4 juin 2014, il a été mis fin au mandat de Monsieur Gilles OLIVIERS, avocat à 1040 Bruxelles, rue Père Eudore Devroye 47, comme administrateur provisoire des biens de Madame DELCROIX, née le 29 janvier 1983, domiciliée à 1160 Bruxelles, rue de l'Application 52, et fut remplacé par Monsieur Philippe DECLERCQ, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sieglinde DIERICKX.
(68858)

Justice de paix d'Auderghem*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à l'ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, rendue le 4 juin 2014, il a été mis fin au mandat de Monsieur Kazadi MUTOMBO, domicilié à 1160 Bruxelles, avenue Général Merjay 20, bte 2, comme administrateur provisoire des biens de Madame Patricia LUSAMBA NDAYA, née le 29 juillet 1969, domiciliée à 1170 Bruxelles, boulevard du Souverain 140/75, et fut remplacé par Monsieur Philippe DECLERCQ, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sieglinde DIERICKX.
(68859)

Justice de paix de Bruxelles V*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du juge de paix de Bruxelles V, rendue en date du 02-06-2014, il a été mis fin au mandat de GOORIS, August, avocat, domicilié à 1090 Jette, avenue Jacques Sermon 105, en sa qualité d'administrateur provisoire de MERCKX, Odette, née le 21 mars 1929, domiciliée à 1090 Jette, rue Duysburgh 21.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : BENOIT, Alexandra, avocate, domiciliée à 1081 Koekelberg, avenue du Château 22, bte 15.

Le greffier délégué, (signé) Virginie MICHEL.
(68860)

Justice de paix de Dour-Colfontaine*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 02-06-2014, il a été procédé au remplacement de Madame Sophie MOUTIER, domiciliée à 7370 Dour, Sentier Jean Hourdoux 41, par Maître Luc VAN KERCKHOVEN, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Marcottes 30, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur José MOUTIER, né à Mons le 5 septembre 1956, domicilié à 7040 Quévy, Home « Les Résidences du Parc », rue de l'Industrie 72.

Ce remplacement prendra cours le 30 juin 2014.
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) DOYE, Géraldine.
(68861)

Justice de paix de Fléron*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le dix-sept avril deux mille quatorze, par ordonnance du juge de paix du canton de FLERON, rendue le dix juin deux mille quatorze, Monsieur VIATOUR, André, né le 20 juillet 1947, domicilié à 4020 Liège, « Rés. FRANKI », rue Grétry 196, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Maître DEVENTER, Olivier, avocat au barreau de Liège, domicilié à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, en remplacement de Maître PAQUOT, Jean-Luc, avocat, domicilié à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Sabine NAMUR.
(68862)

Justice de paix de Huy I*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par jugement du juge de paix du premier canton de HUY, rendu le 11-06-2014, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire des biens de Monsieur Bardh REXHEPI, né à Gnjilane le 26 février 1984, célibataire, domicilié à 4500 Huy, rue Sainte-Ivette 45, de Madame Rafet ALIJA, née à Malisevo-Gnjilane le 13 août 1959, domiciliée à 4500 HUY, rue Sainte-Ivette 45, désignée à ces fins par jugement rendu le 3 juin 2005, publié au *Moniteur belge* du 15 juin 2005, et Maître Sophie SEINLET, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, quai de la Batte 9, a été désignée en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie-Christine DUCHAINE.

(68863)

Justice de paix de Liège II*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le vingt-sept mai deux mille quatorze, une ordonnance rendue en date du onze juin deux mille quatorze, par le juge de paix de complément du deuxième canton de Liège a déclaré :

Mettons fin, à la date du 15 juin 2014, à la mission d'administrateur provisoire des biens de Monsieur RENARD, Jean-André Victor Gabriel, né à Liège le 10 juillet 1969, domicilié à 4000 Liège, avenue de l'Observatoire, 215/0001 confiée à Me SOHIER, Olivier, avocat à 4000 Liège, Visé Voie 54, par ordonnance du 19 février 2014.

Déclarons que Monsieur RENARD, Jean-André, est toujours hors d'état de gérer ses biens.

Désignons en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me DEMBOUR, François, avocat à 4000 Liège, place de Bronckart 1.

Liège, le 11 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gavage, Jean-Claude.

(68864)

Justice de paix d'Ath-Lessines*Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le 20-05-2014, par ordonnance du juge de paix du canton d'ATH-LESSINES, siège d'Ath, rendue le 06.06.2014, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 18.01.2010, à l'égard de LAMBERT, Suzanne, née le 05-07-1919 à HAUTRAGE, en son vivant domiciliée à 7800 ATH, boulevard de l'Hôpital 71, cette personne étant décédée le 11/05/2014, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : JOURET, Chantal, avocate, domiciliée à 7800 ATH, boulevard de l'Hôpital 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Marie-Jeanne MARBAIX.

(68865)

Justice de paix d'Ath-Lessines*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines, du 11 juin 2014, il a été mis fin au mandat de Madame Francine ORINS, domiciliée à SCHORISSE (MAARKE-DAL), Rijststraat 5, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens d'André ORINS, né à Renaix le 23 novembre 1956, domicilié à Flobecq, Hurdumont 18, mais résidant à Ellezelles, rue Notre-Dame 43, cette personne étant décédée le 19 mai 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Béatrice COMIAN.

(68866)

Justice de paix d'Ath-Lessines*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines, du 11 juin 2014, il a été mis fin au mandat de Maître JOLY, dont les bureaux sont sis à Lessines, Grand Rue 26, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Paula BRIXY, née à Deux-Acren le 15 septembre 1922, domiciliée à DEUX-ACREN, chemin des Merles 11, mais résidant à Lessines, rue des Quatre Fils Aymon 17, cette personne étant décédée le 14 mars 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Béatrice COMIAN.

(68867)

Justice de paix d'Ath-Lessines*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines, du 11 juin 2014, il a été mis fin au mandat de Maître Aurore VERPOORT, dont les bureaux sont sis à Ath, rue du Noir Boeuf 2, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens d'Omer COGNET, né à Ogy le 16 juillet 1921, domicilié à Wodecq, rue De Lattre 3, mais résidant à Flobecq, rue des Frères Gabreau 43, cette personne étant décédée le 25 mai 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Béatrice COMIAN.

(68868)

Justice de paix d'Ath-Lessines*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance de Monsieur le juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège de Lessines, du 11 juin 2014, il a été mis fin au mandat de Madame Denise CANSIER, domiciliée à Lahamaide, rue de Rome 16A, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Lucienne CANSIER, née à Lahamaide le 6 décembre 1938, domiciliée à Lahamaide, rue de Rome 16A, cette personne étant décédée le 22 mai 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Béatrice COMIAN.

(68869)

Justice de paix de Châtelet*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du canton de Châtelet rendue le 11 juin 2014, il a été mis fin au mandat de Maître Delphine BOURTEMBOURG, avocat à 6200 CHATELET, rue du Rempart 11, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur Frédéric TORELLI, né à Charleroi le 6 février 1974, domicilié à 6240 FARCIENNES, rue Ferrer 37, ce dernier n'étant actuellement plus hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Arnaud DESCHACHT.
(68870)

Justice de paix de Gembloux-Eghezée*Mainlevée d'administration provisoire*

Suite à la requête déposée le 03-03-2014, par ordonnance rendue le 10 juin 2014, par le juge de paix du canton de GEMBOUX-EGHEZEE, siège de Gembloux, il est constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 26 septembre 2013, et publiée au *Moniteur belge* du 2 octobre 2013, à l'égard de Monsieur Pascal DEFAYS, né le 15-02-1962 à Düren, domicilié à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue des Orgneaux 4, cesse de produire ses effets à dater du 10 juin 2014, date à laquelle cette personne a été déclarée à nouveau apte à gérer ses biens, et qu'il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Monsieur Jean BRICHART, avocat, dont les bureaux sont établis à 5140 Sombreffe, chaussée de Nivelles 45.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique DENIL.
(68871)

Justice de paix de Wavre II*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre rendue le 11 juin 2014, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 28 septembre 2011, a pris fin suite au décès de Madame DROOLANS, Suzanne, née le 16-11-1932 à LIMAL, résidant de son vivant « MALVINA », à 1342 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE, rue du Champ Dabière 18, décédée à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 30 mai 2014.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Monsieur Jean-Marie LIBOUTON, avenue Charles Plisnier 20, à 1300 WAVRE.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christine HERMANT.
(68872)

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk Wetboek - artikel 793**Acceptation sous bénéfice d'inventaire**
Code civil - article 793**Rechtbank van eerste aanleg Leuven**

Ingevolge verklaring afgelegd ten overstaan van notaris Chris Van Edom, te Boortmeerbeek (Hever) op 19 juni 2014, heeft de heer MONTEYNE, Noël Marcel Omer, geboren op 21 december 1964 te Ukkel, wonende te 3191 Boortmeerbeek (Hever), Blokstraat 59, handelend in zijn hoedanigheid van wettelijk vertegenwoordiger over zijn minderjarige kinderen: MONTEYNE, Anika, geboren op 5 september 1999 te Mechelen en MONTEYNE, Lara, geboren op

2 maart 2004 te Mechelen, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van mevrouw VANHECKE, Marina Prosper Mathilde, geboren op 10 juni 1964 te Sint-Niklaas, in leven wonende te 3191 Boortmeerbeek (Hever), Blokstraat 59, en overleden op 6 februari 2014, te Boortmeerbeek.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden vanaf de datum van publicatie bij aangetekend schrijven gericht aan notaris Chris Van Edom, te 3191 Boortmeerbeek (Hever), Hoogstraat 56.

Boortmeerbeek (Hever) 19 juni 2014.
(20888)

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Ingevolge een verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van mevrouw Patricia Cordemans, opgesteld door notaris Luc Van Eeckhoudt, te Halle op 18 juni 2014, heeft mevrouw Anne Sobrie, geboren te Dendermonde op 3 mei 1952, wonende te 1640 Sint-Genesius-Rode, Bosstraat 158B, handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe gemachtigd bij beschikking d.d. 4 maart 2014 van de vrederechter te Sint-Genesius-Rode, over haar hierna vermelde beschermde persoon :

Mevrouw Ludovica Devillé, geboren te Sint-Genesius-Rode op 20 januari 1922, wonende te 1640 Sint-Genesius-Rode, Hoogveldlaan 10,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen mevrouw Patricia Cordemans, geboren te Ukkel op 22 april 1959, in leven laatst wonende te 1640 Sint-Genesius-Rode, Hoogveldlaan 10, en overleden te Sint-Genesius-Rode op 10 februari 2014.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking hun rechten te doen kennen aan notaris Luc Van Eeckhoudt, te 1500 Halle, Joseph Possosplein 28.

Halle, 23 juni 2014.

Luc Van Eeckhoudt, notaris.
(20889)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen

Op twintig juni tweeduizend veertien is voor Ons, N. Vangeel, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen : VAN GELDER, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grote Steenweg 638; handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, d.d. 16 februari 2012, over de goederen van GILIS, Cecilia, geboren te Antwerpen op 26 februari 1927, wonende en verblijvende in het WZC OLV VAN ANTWERPEN, te 2000 Antwerpen, Pieter Van Hobokenstraat 3.

Verschijnster verklaart Ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen MEES, André Hubert Jean, geboren te Antwerpen op 21 juni 1922, in leven laatst wonende te 2000 ANTWERPEN, Pieter Van Hobokenstraat 3, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 9 april 2014, te AANVAARDEN ONDER VOORRECHT VAN BOEDELBSCHRIJVING.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van de geassocieerde notarissen 'Van Bael, Holvoet & Verhaert', te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 65.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, d.d. 5 juni 2014, voor waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en Ons griffier.

(Get.) Van Gelder, P.; Vangeel, N.

Voor eensluidend verklaard afschrift afgeleverd aan verschijner : de griffier, (get.) Vangeel, N.

(20890)

Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout, op zeventien juni tweeduizend veertien, heeft DE KEYSER, Ludo, ere-advocaat, kantoorhoudende te 2350 Vosselaar, Bolk 57, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout, de dato 21 december 2005, tevens handelend ingevolge de bijzondere machtiging van de vrederechter van het kanton Turnhout, de dato 2 juni 2014, over LAUWERS, Magdalena Irena Jan, geboren te Turnhout op 10 juni 1959, wonende te 2300 Turnhout, Korte Veldstraat 3, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VALENBERGHS, Maria Theresia, geboren te Tielon op 10 juli 1923, in leven laatst wonende te 2460 KASTERLEE, Breemakkers 11, en overleden te Lille op 20 mei 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van De Keyser, L., ere-advocaat, kantoorhoudende te 2350 Vosselaar, Bolk 57.

Turnhout.

De afgev. griffier, (get.) S. Nietvelt.

(20891)

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Bij akte nr. 14-305 verleden ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel, op zestien juni tweeduizend veertien, heeft de heer Victor VASTESAEGER, wonende te 1500 Halle, Villalaan 167, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de heer Hendrik VASTESAEGER, wonende te 1653 Beersel, Vroenenbosstraat 25, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle op 4 december 2013.

Toelating : beschikking van de vrederechter van het kanton Halle gewezen op 28 april 2014, verklaard de nalatenschap van Elisabeth VAN NEROM, geboren te Halle op 28 maart 1926, in leven wonende te 1500 HALLE, Jubellaan 54 en overleden te Halle op 14 maart 2014, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opnemings, gericht aan Mr. Hans VEREEKEN, notaris met standplaats te 1500 Halle, Lenniksesteenweg 9.

Brussel, 16 juni 2014.

De afgevaardigde griffier, (get.) Cindy DE PAEPE.

(20892)

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Bij akte nr. 14-308 verleden ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel, op zeventien juni tweeduizend veertien, heeft mevrouw VAN BUGGENHOUT, Ann Paula J., wonende te 1785 Merchtem, Wolvertemsesteenweg 2/C000

In hoedanigheid van : voorlopig bewindvoerder van mevrouw DE MOL, Maria Philomena Petronella, geboren te Opwijk op 16 december 1939, wonende te 1785 Merchtem, Beekveld 22, doch verblijvende in het Woon- en Zorgcentrum Ter Stelten, te 1785 Merchtem, Gasthuisstraat 19, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Meise, d.d. 19 maart 2014.

Toelating : beschikking van de vrederechter van het kanton Meise, d.d. 21 mei 2014; verklaard de nalatenschap van Hubert Jozef Jeanne VAN BUGGENHOUT, geboren te Merchtem op 7 september 1940, in leven wonende te 1785 MERCHTEM, Beekveld 22 en overleden te Merchtem op 20 januari 2014, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opnemings, gericht aan Mr. Steven PODEVYN, notaris met standplaats te 1785 Merchtem, Spiegellaan 27.

Brussel, 17 juni 2014.

De afgevaardigde griffier, (get.) Tanguy VERSTRAETE.

(20893)

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Bij akte nr. 14-307, verleden ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel, op zeventien juni tweeduizend veertien, heeft Mr. VAN HOLEN, Paul, notaris met standplaats te 1570 Galmaarden, Watermolenstraat 12, in hoedanigheid van volmacht-drager krachtens één hierbijgevoegde eigenhandse volmacht gedateerd op 16/05/2014 en gegeven door de heer TRESIGNIE, Chris Oscar Arlette en mevrouw PESSEMIER, Els Maria samenwonende te 1570 Galmaarden (Tollembeek), Hernestraat 45, in hun hoedanigheid van ouders en dragers van het ouderlijk gezag over hun minderjarig kind : TRESIGNIE, Céline, geboren te Aalst op 23/05/2003.

Toelating : beschikking van de vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Herne, d.d. 28/05/2014.

Verklaard de nalatenschap van Jeannine Clementine VANDER MERGEL, geboren te Tollembeek op 22 juni 1938, in leven wonende te 1540 HERNE, Lindestraat 3 en overleden te Herne op 3 mei 2014, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opnemings, gericht aan Mr. VAN HOLEN, PAUL, met standplaats te 1570 Galmaarden, Watermolenstraat 12.

Brussel, 17 juni 2014.

De afgevaardigde griffier, (get.) Cindy DE PAEPE.

(20894)

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Bij akte nr. 14-306 verleden ter griffie van de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel, op zeventien juni tweeduizend veertien, heeft Mr. VAN HOLEN, Paul, notaris te 1570 Galmaarden, Watermolenstraat 12, in hoedanigheid van volmacht-drager krachtens één hierbijgevoegde volmacht gedateerd op 16/05/2014 en gegeven door de heer LANGENAKENS, Jean-Paul, wonende te 1540 Herne, Druimerenstraat 3, handelend in zijn hoedanigheid van vader en drager van het ouderlijk gezag over zijn minderjarig kind : LANGENAKENS, Yannis, geboren te Aalst op 20 april 2000.

Toelating : beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, d.d. 12/05/2014, verklaard de nalatenschap van Carine Henriette MATTHEUS, geboren te Koersel op 10 november 1970, in leven wonende te 1570 GALMAARDEN (TOLLEMBEEK), Statiestraat 100 en overleden te Galmaarden op 18 januari 2014 te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan Mr. VAN HOLEN, PAUL, notaris, met standplaats te 1570 Galmaarden, Watermolenstraat 12.

Brussel, 17 juni 2014.

De afgevaardigd griffier, (get.) Cindy DE PAEPE.

(20895)

Rechtbank van eerste aanleg Dendermonde

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op vier februari tweeduizend veertien, heeft de heer CLAES, Peter Willem Frans [I.K. 591-3415195-24] [R.R. 66.01.06-185.58], geboren te Wilrijk op zes januari negentienhonderd zesen- zestig, ongehuwd, handelend in zijn hoedanigheid van vader en wettelijke vertegenwoordiger van zijn minderjarige dochter met hem wonende, te weten juffrouw, CLAES, Elfe [I.K. 591-5434875-67] [R.R. 99.11.14-322.56], geboren te Antwerpen (Deurne) op veertien november negentienhonderd negenennegentig, de nalatenschap van wijlen mevrouw TOPS, Corry Maria Jaak [R.R. 70.03.16-430.96], geboren te Bonheiden op zestien maart negentienhonderd zeventig en overleden te Kruikebeke op vijftien juli tweeduizend dertien, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden vanaf de datum van de opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Patrick De Bus Sergeysens, te 2140 Borgerhout, Helmstraat 68, bus 1.

Borgerhout, 6 juni 2014.

(Get.) Patrick De Bus Sergeysens, notaris.

(20896)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op zestien juni tweeduizend veertien, heeft Van Imschoot, Rosita, geboren te Gent op 18 juni 1972, wonende te 9070 Destelbergen, Zandrede 14/0105; handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Gent, d.d. 10 januari 2014, over BLANCQUAERT, MARIA, geboren te Kalken op 13 december 1950, verblijvende te WZC Kouterhof, 9070 Destelbergen, Kouterlaan 21; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN IMSCHOOT, Gilbert Alfons, geboren te Gent op 18 januari 1950, in leven laatst wonende te 9070 GENT/DESTELBERGEN, Dendermondsesteenweg 284, en overleden te Gent op 31 december 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Duytschaever, Maarten, notaris, met kantoor te 9050 Gentbrugge, Voetbalstraat 1.

GENT, 16 juni 2014.

(Get.) Annelies Schaeck, griffier.

(20897)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op zeventien juni tweeduizend veertien, heeft Mr. Dhulst, Frederik, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Nieuwe Wandeling 115; handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Gent, d.d. 8 november 2013, over VERMEULEN, OCTAAF, geboren te Sint-Amandsberg op 20 juli 1946, wonende te 9000 Gent, Ramskapellelaan 56; verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN BOSTERHAUT, Maria, geboren te Sint-Amandsberg op 3 maart 1921, in leven laatst wonende te 9000 GENT, Sint-Margrietstraat 36, en overleden te Gent op 15 april 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. D'Hulst, Frederik, notaris, met kantoor te 9000 Gent, Nieuwe Wandeling 115.

GENT, 17 juni 2014.

(Get.) Annelies Schaeck, griffier.

(20898)

Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Gent, op zeventien juni tweeduizend veertien, heeft :

SCHOENMAEKERS, GUIDO NOEL, geboren te Gent op 15 november 1956, wonende te 9660 Brakel, Sint-Apolloniastraat 25/A000;

handelend in eigen naam en in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij vonnis van deze rechtbank van 8 september 1988, over :

SCHOENMAEKERS, JOHAN, geboren te Gent op 3 januari 1967, wonende te 9660 Brakel, Sint-Apolloniastraat 25/A, verblijvende te 9940 Evergem, Kapellestraat 29/A, « Den Dries ».

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : DEMEYER, Agnes, geboren te Gavere op 29 maart 1924, in leven laatst wonende te 9820 SCHELDERODE, Molenstraat 62, en overleden te Merelbeke-Schelderode op 15 april 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Anne Pede, notaris te 9820 Merelbeke, Rid. A. Stas de Richellelaan 8.

GENT, 17/06/2014.

(Get.) Angélique Vander Haegen, afgev. griffier.

(20899)

Rechtbank van eerste aanleg Tongeren

Bij verklaring afgelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren d.d. 15 april 2014, heeft Mevr. GEUSENS, Maria Margaretha Gislana, geboren te Molenbeersel op 21.05.1940, wonende te 3680 Maaseik (Opoeteren), Roosterbergstraat 47, in haar hoedanigheid van langstlevende ouder en wettelijke vertegenwoordiger van haar verlengd minderjarige zoon de heer SCHOUTEDEN, Jozef Ghislain Gislana, geboren te Opoeteren op 03.03.1963, wonende te 3680 Maaseik (Opoeteren), Roosterbergstraat 47,

verklaard, in naam en voor rekening van haar verlengd minderjarige zoon, de nalatenschap van diens vader, wijlen de heer SCHOUTEDEN, Paul Louis, geboren te Opoeteren op 03.03.1963, laatst wonende te 3680 Maaseik (Opoeteren), Roosterbergstraat 47, en overleden te Genk op 11.01.2014, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun vorderingen bij aangetekende brief toe te zenden aan notaris Anita Indekeu, te 3680 Maaseik (Neeroeteren), Maaseikerlaan 30, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming in het *Belgisch Staatsblad*.

Anita Indekeu, notaris.

(20900)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge op zeventien juni tweeduizend veertien, heeft :

Nuytten, Eric, wonende te 8800 Roeselare, Hoogstraat 51B, handelend als voogd ad hoc over (daartoe aangesteld bij de ons vertoonde beslissing van de vrederechter van het vierde kanton Brugge van 12 november 2013) :

VANDEWIELE, Edouard, geboren te Brugge op 5 april 2000, wonende te 8000 Brugge, Boomgaardstraat 15,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen NUYTEN, Beatrijs Maria Joseph, geboren te Roeselare op 14 april 1969, in leven laatst wonende te 8000 Brugge, Boomgaardstraat 15, en overleden te Brugge op 18 mei 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Vandewiele, Andy, notaris te 8000 Brugge, Sint-Jansplein 1.

Brugge, 17/06/2014.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Lodewijk Langelet.

(20901)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, op zeventien juni tweeduizend veertien, heeft verklaard :

DELAERE, Saskia, geboren te Kortrijk op 11 februari 1978, wonende te 8500 Kortrijk, Beukenlaan 5, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige kinderen :

** DEMEESTER, Shane Roger, geboren te Kortrijk op 25 november 1997;

** DEMEESTER, Keith Franky, geboren te Kortrijk op 4 oktober 1999;

** DEMEESTER, Dayton Jean-Pierre, geboren te Kortrijk op 9 januari 2002;

allen bij haar inwonend,

handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DEMEESTER, François Henri, geboren te Menen op 7 juni 1977, in leven laatst wonende te 8500 KORTRIJK, Bissegemsestraat 241, en overleden op 1 september 2013 te Kortrijk.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 27 mei 2014, waarbij zij gemachtigd wordt om in naam van haar voornoemde minderjarige kinderen, de nalatenschap van wijlen DEMEESTER, François Henri, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen bij meester Frederic Opsomer, notaris met kantoor te 8500 Kortrijk, Doorniksewijk 40.

Kortrijk, 17/06/2014.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(20902)

Par déclaration reçue le 12/06/2014, par le ministère du notaire associé, Ariane DENIS, de résidence à Liège, Madame CIURA, Laurence, domiciliée à 4420 Montegnée, rue de la Collectivité 21, agissant en qualité de tuteur de la mineure d'âge, Mademoiselle CIURA, Zoé Krystel Vincianne, née à Liège le 30/04/1999, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur CIURA, Olivier Bernard Christian, né le 24/08/1969 à Montegnée, en son vivant domicilié à 4160 Anthisnes, rue de l'Eglise 16, boîte B, décédé à Anthisnes le 08/02/2014.

Etude des notaires Godin & Denis.

(20903)

Par déclaration faite devant Maître Frantz GILMANT, notaire associé à Huy, le 17 juin 2014, Monsieur Kevin LABYE, né à Huy le 12 mars 1993, domicilié à Braives, rue Vinàve 17, a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur Jean LABYE, né à Huy le 7 août 1968, en son vivant domicilié à Huy, chaussée de Liège 80, et décédé à Charleroi le 5 juillet 2012.

Election de domicile est faite en l'étude de Maître Frantz GILMANT, notaire à Huy, rue l'Apleit 8, où les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits dans les trois mois des présentes.

Les notaires Simon GERARD & Frantz, GILMANT.

(20904)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai

L'an deux mille quatorze, le dix-sept juin, par-devant nous, Claudine Verschelden, greffier au tribunal de première instance du Hainaut, division Tournai, a COMPARU :

MOENECLAEY, VERONIQUE, juriste, domiciliée à Orcq, agissant en qualité de mandataire de :

DROULEZ, CATHERINE, née à Tournai le 25 novembre 1955, célibataire, domiciliée à Tournai, rue Roquette Saint-Nicaise 10, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

DROULEZ, MARIE-PIERRE, née à Tournai le 2 mars 1958, domiciliée à Tournai, rue Charles Mauroy 11.

Désignée à cette fonction par ordonnance du 3 septembre 2012, et autorisée par ordonnance du 3 juin 2014, prononcées par Monsieur le juge de paix du second canton de Tournai,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE LAMPE, Marie-Louise, née à Estaimbourg le 16 février 1924, en son vivant domiciliée à NECHIN, rue de l'Institut 1, et décédée le 11 décembre 2013, à Tournai.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire election de domicile en l'étude de Maître Alain HENRY, notaire à Estaimbourg, rue des Tanneurs 29.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) VERSCHELDEN, Claudine.

(20905)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quatorze, le seize juin, au greffe du tribunal de première instance de Liège, division de Liège, a COMPARU :

HAID, JEAN-PAUL, né à Ougrée le 18 janvier 1964, porteur d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

BODEUX, LYDIA, née à Aywaille le 9 mai 1963, agissant conjointement avec le comparant en qualité de représentants légaux de leur enfant mineur d'âge :

HAID, JEAN-PHILIPPE, né à Liège le 25 juin 2000;

tous trois domiciliés rue Awan-Fanson 7, à 4920 Aywaille;

et à ce autorisés par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, rendue en date du 9 mai 2014, ordonnance qui est produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte,

lequel comparant, a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION TESTAMENTAIRE DE GABRIEL, Emilie Marie Lucienne, née à Petit-Thier le 11 janvier 1933, de son vivant domiciliée à AYWAILLE, avenue Louis Libert 43, et décédée le 16 novembre 2013, à Liège.

Le testament a été déposé au rang des minutes du notaire Paul SCAVEE, dont l'étude est sise à 4190 Xhoris, route de Hamoir 12.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(20906)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quatorze, le dix-sept juin, au greffe du tribunal de première instance de Liège, division de Liège, a COMPARU :

Maître GIROUARD, Françoise, avocat, dont l'étude est située rue Gilles Demarteau 8, à 4000 LIEGE, agissant en qualité de tutrice de :

Monsieur HORGE, Didier, né à Liège le 2 novembre 1962, domicilié à 4101 JEMEPPE-SUR-MEUSE (SERAING), « Aux Coccinelles », rue de la Halette 150, placé sous statut de minorité prolongée par jugement rendu en date du 16 novembre 1983, par le tribunal de première instance de Liège.

Désignée à cette fonction par jugement rendu en date du 2 mai 2014, par la troisième chambre de notre tribunal.

Et à ce autorisée par ordonnance de Madame le juge de paix du canton de SERAING, rendue en date du 11 juin 2014.

Ordonnances toutes deux produites en photocopie et qui resteront annexées au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré, ès qualités, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE HORGE, Victor Joseph, né à Nessonvaux le 5 juin 1930, de son vivant domicilié à CHAUDFONTAINE, rue Jacques Brel 6, et décédé le 16 mai 2014, à Chaudfontaine.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en son étude, rue Gilles Demarteau 8, à 4000 LIEGE.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier chef de service, (signé) DIEDEREN, José.

(20907)

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quatorze, le dix-sept juin, au greffe du tribunal de première instance de Liège, division de Liège, a COMPARU :

HOUARD, MARIE, domiciliée à 4031 Angleur, rue du Val Benoit 104, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de :

HONNAY, STEPHANIE, née à Malmedy le 24 août 1985, agissant en qualité de représentante légale de ses enfants mineurs d'âge :

MATHIEU-KEMPENEERS, NOEMIE, née à Liège le 29 décembre 2005;

MATHIEU-KEMPENEERS, THEO, né à Huy le 5 mai 2008;

tous trois domiciliés à 4257 Berloz, rue Désiré Lismonde 55.

A ce autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Waremme, rendue en date du 12 juin 2014.

Laquelle comparante a déclaré, ès qualités, ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE MATHIEU-KEMPENEERS, Jérôme Jean José, né à Waremme le 13 février 1983, de son vivant domicilié à BERLOZ, rue Th. Jacquemin 35, et décédé le 25 mai 2014, à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Olivier de LAMINNE de BEX, notaire à 4300 Waremme, avenue Edmond Leburton 6.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(20908)

D'une déclaration faite devant Me Fabienne Jeandrain, notaire de résidence à Ivoz-Ramet, commune de Flémalle, chaussée d'Ivoz 275, à 4400 Flémalle, en date du 6 juin 2014, inscrite dans le registre tenu par le greffe du tribunal de première instance de Liège le 17 juin 2014 sous les références 14-906, il résulte ce qui suit :

1. M. Burton, Eric Alain Daniel, né à Ougrée le 31 octobre 1972 (RN 72.10.31-241.23), divorcé non remarié, domicilié à 4400 Flémalle (Ivoz-Ramet), route de France 166;

2. Mme Gengoux, Karin Fernande Céline Julienne, née à Ougrée le 24 mars 1968 (RN 68.03.24-180.64), épouse de M. Mélotte, Joël Paul Jean, né le 18 juillet 1965, domiciliée à 4400 Mons-lez-Liège, rue du Huit Mai 79, agissant respectivement en qualité de tuteur et subrogée-tutrice, nommés à ces fonctions, aux termes d'une ordonnance rendue par la justice de paix du canton de Grâce-Hollogne, en date du 19 décembre 2013, de M. Burton, Pascal Daniel Christian, né à Ougrée le 5 mars 1971 (NN. : 71.03.05-315.77), célibataire, domicilié à 4400 Flémalle, route de France 166, placé sous le statut de la minorité prolongée aux termes d'un jugement rendu par la troisième chambre du tribunal de première instance à Liège le 15 novembre 1991, dûment autorisés aux termes de l'ordonnance précitée rendue par la justice de paix du canton de Grâce-Hollogne en date du 19 décembre 2013, ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Vandepierre, Huguette Jeanne Julienne, née à Ougrée le 13 juin 1949 (NN 49.06.13-308.82), veuve de M. Burton, Daniel, ayant eu son dernier domicile à Flémalle, route de France 166, décédée à Waremme le 15 mars 2013.

Election de domicile en l'Etude du notaire Fabienne Jeandrain, précitée.

Pour extrait conforme : (signé) Fabienne Jeandrain, notaire.

(20909)

Tribunal de première instance de Namur, division Dinant

L'an deux mille quatorze, le seize juin, au greffe du tribunal de première instance de Namur, division DINANT, a COMPARU :

Maître Bee MARIQUE, avocat de résidence à Gendron-Celles, rue du Plantis 7, agissant en qualité d'administrateur provisoire, désigné par ordonnance du 25/02/2014, et avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Ciney, en date du 16/05/2014, dont copies conformes resteront annexées au présent acte, pour et au nom de VAN OOSTERWIJCK, Paul, né à Bousval le 18/05/1938, domicilié à Natoye, rue des Noyers 8, résidant à Miécrot, « Les Adrets », rue Wéris 30, époux de la défunte,

laquelle comparante a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE RASQUIN, Marguerite Marie Joseline, née à Andenne le 6 juillet 1937, de son vivant domiciliée à NATOYE (HAMOIS), rue des Noyers 8, et décédée le 29 décembre 2013, à Dinant.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Maître Patrick LAMBINET, notaire à Ciney, rue du Condroz 36.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M. FOCAN. (20910)

Tribunal de première instance de Namur, division Namur

L'an deux mil quatorze, le dix-sept juin, au greffe du tribunal de première instance de Namur, division Namur, et par-devant nous, Jacqueline STERNON, greffier, a comparu :

Monsieur ABOUTAHER, Mostafa, né à Casablanca le 21 août 1958, veuf de Madame LAJOUÏ, Jamila, domicilié à 4540 Amay, rue Terres Rouges 10, agissant en sa qualité de père et administrateur légal des biens de son enfant mineur :

ABOUTAHER, Sofian (fils de la défunte), né à Namur le 7 août 1997, domicilié à 4540 Amay, rue Terres Rouges 10,

et ce dûment autorisé en vertu d'une ordonnance rendue par Monsieur Alain KAISER, juge de paix du premier canton de Huy, en date du douze juin deux mil treize.

Lequel comparant, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Madame LAJOUÏ, Jamila, née à Douar Daaf (Maroc) en mil neuf cent soixante-deux, domiciliée en son vivant à 5100 Wépion, route de Saint-Gérard 279, et décédée à Namur, en date du huit avril deux mil treize.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline STERNON, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Etienne de FRANQUEN, notaire à 5000 Namur, rue Godefroid 27.

Namur le 17 juin 2014.

Le greffier, (signé) Jacqueline STERNON. (20911)

Faillissement**Faillite****Hof van beroep Antwerpen**

Bij arrest van de vijfde kamer van het Hof van beroep te Antwerpen de dato 12 juni 2014, dat op tegenspraak werd gewezen, inzake VAN TULDEN, Carlo, wonende te 3110 Rotselaar, Stationstraat 97/2, KBO nr. 0515.761.074, tegen Mr. VAN DEN BERGHEN, Kris, advocaat te 2800 Mechelen, Frederik de Merodestraat 94-96 q.q. curator van het faillissement van de heer VAN TULDEN, Carlo werd de heer Carlo VAN TULDEN verschoonbaar verklaard.

Antwerpen, 17 juni 2014.
(Get.) V. VRIENS, griffier-hoofd van dienst. (20912)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, op datum van 12 juni 2014, is de datum van staking der betalingen in het faillissement EMAD BVBA, EGGESTRAAT 37, 2060 ANTWERPEN-6, ondernemingsnummer 0839.396.527, met curator Mr. JACOBS LIESBET, advocaat, RINGLAAN 138, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN).

Uitgesproken op 13 maart 2014, op 13 september 2013 teruggebracht.
De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (20913)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12/06/2014, het faillissement op naam van TELEMANS LUC BVBA, WILGENSTRAAT 128/1, te 3530 HOUTHALEN, ondernemingsnummer 0876.490.119.

Dossiernummer : 7686.
Gesloten verklaard sluiting bij vereffening (rechts. pers).
Wordt als vereffenaar beschouwd : Telemans, Luc.
Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (20914)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12/06/2014, het faillissement op naam van PRALUNA BVBA, RIJKELSTRAAT 22, te 3550 HEUSDEN (LIMB.), ondernemingsnummer 0464.036.518.

Dossiernummer : 7749.
Gesloten verklaard sluiting bij vereffening (rechts pers).
Wordt als vereffenaar beschouwd : Wouters, Gerda.
Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (20915)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12/06/2014, het faillissement op naam van HORECA CONSULTANCY BVBA, HAVERMARKT 23, te 3500 HASSELT, ondernemingsnummer 0809.997.312.

Dossiernummer : 7990.

Gesloten verklaard sluiting bij vereffening (rechts pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Koll, Alain.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (20916)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12/06/2014, het faillissement op naam van VANKRIEKELSVENNE, FILIP, POELSTRAAT 5, te 3520 ZONHOVEN, ondernemingsnummer 0864.018.095.

Dossiernummer : 6307.

Gesloten verklaard sluiting bij vereffening verschoonbaar (nat. pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Vankriekelsvenne, Filip.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (20917)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12/06/2014, het faillissement op naam van EYES 4 U BVBA, RODE KRUISPLEIN 12/3, te 3940 HECHTEL, ondernemingsnummer 0895.259.025.

Dossiernummers 6706.

Gesloten verklaard sluiting ontoereikend actief (rechts pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Keuppens, Ivan.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (20918)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12/06/2014, het faillissement op naam van QUATORZE BVBA, LUTLOMMEL 33B, te 3920 LOMMEL, ondernemingsnummer 823.836.044, dossiernummers 7540, gesloten verklaard. sluiting ontoereikend actief (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Loomans, Jan.

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (20919)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12/06/2014, het faillissement op naam van H&I BVBA, RODE KRUISSTRAAT 2, bus 1, te 3550 HEUSDEN-ZOLDER, ondernemingsnummer 840.226.272, dossiernummers 8038, gesloten verklaard.sluiting ontoereikend actief (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Konakci, Huseyin.

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (20920)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12/06/2014, het faillissement op naam van LOOMANS, JAN, LUTLOMMEL 33, te 3920 LOMMEL, ondernemingsnummer 873.019.893, dossiernummer : 7539, gesloten verklaard.sluiting verschoonbaar (nat.pers).

Voor éénsluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (20921)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Hasselt

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, afdeling Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12/06/2014, het faillissement op naam van STIERS NV, HELZOLDSTRAAT 80, te 3530 HOUTHALEN, ondernemingsnummer 894.633.671, dossiernummer : 7985, gesloten verklaard.sluiting ontoereikend actief (rechts.pers).

Wordt als vereffenaar beschouwd : Stiers, Willy.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. BOSSENS. (20922)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

De rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, heeft bij vonnis van 16/06/2014, op aangifte, het faillissement uitgesproken van WEETJENS - NATUURSTEEN BVBA, te 3680 MAASEIK, SCHOORSTRAAT 16, ondernemingsnummer : 0478.278.294, voornaamste handelswerkzaamheid : steenhouwerij, handeldrijvende volgens de KBO te 3680 Maaseik, Jagersborgweg 1550.

Als curators werden aangesteld Mrs. :

GERKENS, ANDRE, 3740 BILZEN, DEMERLAAN 21, bus 1;

BIJLOOS, SOPHIE, 3740 BILZEN, DEMERLAAN 21, bus 1.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 04/06/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 16/07/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, te 3700 Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 31/07/2014, om 11 uur, in de raadkamer van dezelfde rechtbank (gelijkvloers, zaal C).

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank 7203.

(Get.) J. Tits, griffier. (20923)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

De rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, heeft bij vonnis van 16/06/2014, op aangifte, het faillissement uitgesproken van MEDICON BVBA te 3740 BILZEN, BEGIJNHOF 7, ondernemingsnummer : 0886.343.636, voornaamste handelswerkzaamheid : consultancy.

Als curators werden aangesteld Mrs. :

GERKENS, ANDRE, 3740 BILZEN, DEMERLAAN 21, bus 1;

BIJLOOS, SOPHIE, 3740 BILZEN, DEMERLAAN 21, bus 1.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 10/06/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 16/07/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, te 3700 Tongeren, Kielstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 31/07/2014, om 11 uur, in de raadkamer van dezelfde rechtbank (gelijkvloers, zaal C).

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank 7204.

(Get.) J. Tits, griffier.

(20924)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

De rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, heeft bij vonnis van 16/06/2014, op aangifte, het faillissement uitgesproken van WAJSCZAK, CASIMIR (geboren te Genk op 09/09/1959), te 3680 MAASEIK, VAN EYCKLAAN 95, bus 22, ondernemingsnummer : 0638.380.952, voornaamste handelswerkzaamheid : stuka-doorswerken.

Als curators werden aangesteld Mrs. :

GERKENS, ANDRE, 3740 BILZEN, DEMERLAAN 21, bus 1;

BIJLOOS, SOPHIE, 3740 BILZEN, DEMERLAAN 21, bus 1.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 19/03/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 16/07/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, te 3700 Tongeren, Kielstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 31/07/2014, om 11 uur, in de raadkamer van dezelfde rechtbank (gelijkvloers, zaal C).

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank 7205.

(Get.) J. Tits, griffier.

(20925)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

De rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, heeft bij vonnis van 16/06/2014, op aangifte, het faillissement uitgesproken van K1 SOLUTIONS BVBA, te 3870 HEERS, DAALSTRAAT 31, ondernemingsnummer : 0826.407.237, voornaamste handelswerkzaamheid : informatica en pensionstalling.

Als curators werden aangesteld Mrs. :

HANSSEN, MARC, 3600 GENK, ONDERWIJSLAAN 72, bus 11;

HANSSEN, KRISTIEN, 3600 GENK, ONDERWIJSLAAN 72, bus 11;

PAQUET, TANGUY, 3600 GENK, ONDERWIJSLAAN 72, bus 11.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 03/06/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 16/07/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, te 3700 Tongeren, Kielstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 31/07/2014, om 11 uur, in de raadkamer van dezelfde rechtbank (gelijkvloers, zaal C).

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank 7207

(Get.) J. Tits, griffier.

(20926)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

De rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, heeft bij vonnis van 16/06/2014, op aangifte, het faillissement uitgesproken van CASA MANUELA BVBA, te 3700 TONGEREN, MAASTRICHTERSTRAAT 30, ondernemingsnummer : 0827.588.162, voornaamste handelswerkzaamheid : schoonheidssalon en verkoop van modeaccessoires.

Als curators werden aangesteld Mrs. :

HANSSEN, MARC, 3600 GENK, ONDERWIJSLAAN 72, bus 11;

HANSSEN, KRISTIEN, 3600 GENK, ONDERWIJSLAAN 72, bus 11;

PAQUET, TANGUY, 3600 GENK, ONDERWIJSLAAN 72, bus 11.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 02/05/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 16/07/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, te 3700 Tongeren, Kielstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 31/07/2014, om 11 uur, in de raadkamer van dezelfde rechtbank (gelijkvloers, zaal C).

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank 7208.

(Get.) J. Tits, griffier.

(20927)

Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Tongeren

De rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, heeft bij vonnis van 16/06/2014, op aangifte, het faillissement uitgesproken van EYKENBOOM FONY NV, te 3770 RIEMST, KLOOSTERSTRAAT 10, ondernemingsnummer : 0446.509.014, voornaamste handelswerkzaamheid : pleisterwerken.

Als curators werden aangesteld Mrs. :

HANSSEN, MARC, 3600 GENK, ONDERWIJSLAAN 72, bus 11;

HANSSEN, KRISTIEN, 3600 GENK, ONDERWIJSLAAN 72, bus 11;

PAQUET, TANGUY, 3600 GENK, ONDERWIJSLAAN 72, bus 11.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 28/05/2014.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 16/07/2014 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel ANTWERPEN, afdeling TONGEREN, te 3700 Tongeren, Kielstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 31/07/2014, om 11 uur, in de raadkamer van dezelfde rechtbank (gelijkvloers, zaal C).

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72^{ter} Fail. W.

Ref. rechtbank 7209.

(Get.) J. Tits, griffier.

(20928)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van De Comm.V. Snack Pacha, met maatschappelijke zetel te 8000 Brugge, Langestraat 101 en ondernemingsnummer 0880.950.238, met als handelsactiviteit « Eetgelegheid met beperkte bediening »;

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curatoren : Mr. DELODDER, PIETER-JAN, advocaat, te 8020 OOSTKAMP, STATIONSSTRAAT 34 en Mr. MAES, NICO, advocaat, te 8000 BRUGGE, GULDEN VLIESLAAN 28.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(20929)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van RABIHA BVBA, met maatschappelijke zetel te 8370 Blankenberge, Casinostraat 14/MTV, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0465.582.578 en met als handelsactiviteit brood- en banketbakkerij.

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curator : Mr. CLAESSENS, IGNACE, advocaat, te 8370 BLANKENBERGE, Elisabethstraat 8, bus 1.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(20930)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van MIRAGE BELGIUM NV, met maatschappelijke zetel te 8370 Blankenberge, Casinoplein 9, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0455.054.714 en met als handelsactiviteit uitbaten horecazaak.

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curator : Mr. DE PAUW, ANNICK, advocaat, te 8370 BLANKENBERGE, DE SMET DE NAEYERLAAN 99.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(20931)

Rechtbank van koophandel Gent

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van BVBA DOMABEL, met maatschappelijke zetel te 8200 Brugge, Lieven Bauwensstraat 19, bus B, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0466.798.345 en met als handelsactiviteit de ontwikkeling van residentiële bouwprojecten.

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curator : Mr. FLORE, DINA, advocaat, te 8200 BRUGGE, MANITO-BALAN 6.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(20932)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van FREDERIK EN KELLY BVBA, met maatschappelijke zetel te 8730 Beernem, Knesselarestraat 2, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0463.051.571, met als handelsactiviteit het uitbaten van een zonnecentrum (destijds ook de uitbating van een beenhouwerij).

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curator : Mr. D'ABSALMON, PETER, advocaat, te 8310 BRUGGE, JAN MORITONSTRAAT 1/7.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(20933)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van PETRIKA BVBA, met maatschappelijke zetel te 8300 Knokke-Heist, Westkapellestraat 396, bus 71, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0430.799.764 en met als handelsactiviteit uitbating horecazaak.

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curator : Mr. SNAUWAERT, PETER, advocaat, te 8300 KNOKKE-HEIST, DORPSTRAAT 140-142.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(20934)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van OTTONOMA BVBA, met maatschappelijke zetel te 8700 Tiel, Meerlaantjestraat 27, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0825.502.068, met als handelsactiviteit : kinesitherapie en de aan- en verkoop, huur en verhuur, ontwikkeling, assemblage, commercialisatie, onderhoud en herstelling van allerhande medische, paramedische ziekenhuisapparatuur en aanverwanten.

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curator : Mr. DEDEURWAERDERE MARIE-ANNE, advocaat, te 8200 BRUGGE, PASTORIESTRAAT 137, bus 6.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(20935)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van ANNITOR BENELUX BVBA, met maatschappelijke zetel te 8000 Brugge, Calvariebergstraat 10, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0817.556.382 en met als handelsactiviteit verstrekken van advies inzake energie, tussenpersoon in de handel.

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curator : Mr. HUSTINX, FREDERIC, advocaat, te 8000 BRUGGE, KONINGIN ELISABETHLAAN 34.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(20936)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van Fort BVBA, met maatschappelijke zetel te 8730 Beernem, Fortstraat 9, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0457.120.517, met als handelsactiviteit bewerken en spinnen van textielvezels, overige industrie.

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curator : Mr. ROTSAERT, PIET, advocaat, te 8700 TIELT, BEERNEGEMSTRAAT 2.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(20937)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van ONE EYED KING BVBA, met maatschappelijke zetel te 8310 Brugge, Moerkerkse Steenweg 215, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0824.447.540 en met als handelsactiviteit : grafische activiteiten.

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curator : Mr. COOLEMAN, SUZY, advocaat, te 8000 BRUGGE, CORDOENIERSSTRAAT 17/19.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) N. Snauwaert.

(20938)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van ANURAK THAI BVBA, met maatschappelijke zetel te 8310 Brugge, Moerkerksesteenweg 57, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0862.841.823 en met als handelsactiviteit uitbaten horecazaak.

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curator : Mr. PERSYN, JOHAN, advocaat, te 8000 BRUGGE, ZWIJN-
STRAAT 3A.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernes-
vest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter
griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal
dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op
28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.)
N. Snauwaert.

(20939)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van
koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 17/06/2014, werd op beken-
tenis het faillissement uitgesproken van DEGRIF CVBA, met maat-
schappelijke zetel te 8300 KNOKKE-HEIST, Dumortierlaan 16, met
ondernemingsnummer 0442.117.783, met uitbatingszetel te
8300 KNOKKE-HEIST, Dumortierlaan 16, met als handelsactiviteit :
verkoop van dameskleding, onder de handels-benaming « WINDEY ».

Datum van staking van betalingen : 17/06/2014.

Curator : Mr. DEMEESTERE, GUY, advocaat, te 8300 KNOKKE-
HEIST, NATIENLAAN 75B.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden
ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernes-
vest 3, voor 17/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter
griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal
dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op
28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.)
N. Snauwaert.

(20940)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van
koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op
DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van Tarhan, Yilay,
wonende te 8000 Brugge, Langestraat 101, als werkend vennoot, met
als ondernemingsnummer 0518.822.514

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curatoren : Mr. DELODDER, PIETER-JAN, advocaat, te
8020 OOSTKAMP, STATIONSSTRAAT 34 en Mr. MAES, NICO, advocaat,
te 8000 BRUGGE, GULDEN VLIESLAAN 28.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden
ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernes-
vest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter
griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal
dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op
28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.)
N. Snauwaert.

(20941)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van
koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 16/06/2014, werd op
DAGVAARDING het faillissement uitgesproken van CHANDON
BVBA, met maatschappelijke zetel te 8370 Blankenberge, Casino-
straat 14/MTV, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen
onder het nummer 0806.751.968 en met als handelsactiviteit uitbaten
horecazaak.

Datum van staking van betalingen : 16/06/2014.

Curator : Mr. CLAESSENS, IGNACE, advocaat, te 8370 BLANKEN-
BERGE, Elisabethstraat 8, bus 1.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden
ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernes-
vest 3, voor 16/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter
griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal
dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op
28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.)
N. Snauwaert.

(20942)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dender-
monde, van 17/06/2014, werd MILAR BVBA SCHILDEREN EN
ZANDSTRALEN, SMISSTRAAT 136, 9100 SINT-NIKLAAS, in staat van
faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0829.461.450

Rechter-commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. KRISTOF WINDEY, 9220 HAMME (O.-VL.), MARKT-
PLEIN 22.

Datum staking van betaling : 13/06/2014, onder voorbehoud van
art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op
de griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling
Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvor-
deringen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op
vrijdag 18/07/2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling
vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen
zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring.
(art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D. Roeland. (20943)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, van 17/06/2014, werd LOTFI-TEX BVBA TWEEDEHANDS-TEXTIEL, NEERSTRAAT 98, 9250 WAASMUNSTER, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0806.338.333

Rechter-commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. KRISTOF WINDEY, 9220 HAMME (O.-VL.), MARKT-PLEIN 22.

Datum staking van betaling : 11/06/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend de griffie van de rechtbank vankoophandel Gent, afdeling Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 18/07/2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D. Roeland. (20944)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, van 17/06/2014, werd H.E.L.M. BVBA DATA COMMUNICATIE/IT MATERIAAL/LEGEVEN, KAREELSTRAAT 50, 9300 AALST, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0450.587.269

Rechter-commissaris : DIRK NEVENS.

Curator : Mr. KRIS GOEMAN, 9200 DENDERMONDE, WERF 4.

Datum staking van betaling : 01/06/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 18/07/2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D. Roeland. (20945)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, van 17/06/2014, werd LESS BVBA ZELFSTANDIG VERPLEEGKUNDIGE, VILLALAAN 17, 9320 EREMBODEGEM, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0455.127.958

Rechter-commissaris : DIRK NEVENS.

Curator : Mr. BJORN GOESSENS, 9400 NINOVE, CENTRUM-LAAN 175.

Datum staking van betaling : 31/12/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend de griffie van de rechtbank vankoophandel Gent, afdeling Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 18/07/2014.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D. Roeland. (20946)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, van 17/06/2014, werd DE PARADE KURT, SLAGERIJ, KOOLSTRAAT 123, 9300 AALST, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 0645.415.927.

Rechter-commissaris : DIRK NEVENS.

Curator : Mr. MARGA PIETERS, 9300 AALST, AFFLIGEM-DREEF 144.

- Datum staking van betaling : 16/06/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend de griffie van de rechtbank vankoophandel Gent, afdeling Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 18/07/2014.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) D. Roeland.

(20947)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 13/06/2014, OP BEKENTENIS, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : LV-INVESTMENTS BVBA, holding/managementvennootschap, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9810 NAZARETH, OUDENAARDSEHEERWEG 127/B, hebbende als ondernemingsnummer 0844.751.224.

Rechter-commissaris : de heer VAN MALDEGEM, ANDRE.

Datum staking der betalingen : 13/06/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 11/07/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 01/09/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester GOOSSENS, BENNY, advocaat, kantoorhoudende te 9800 DEINZE, STATIONSSTRAAT 33.

Voor eensluidend uittreksel : de ere-hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(20948)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 12/06/2014, OP BEKENTENIS, zesde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : FLAMME, DONALD, uitbater fitnesscentrum, geboren te Jakarta op 22/01/1983, gedomicilieerd te 9830 SINT-MARTENS-LATEM, KORTRIJKSESTEENWEG 57/3, aanvraag domiciliewijziging voor 9830 SINT-MARTENS-LATEM, BOGAERTSTRAAT 15, handeldrijvende onder de benaming « Flame healthclub », hebbende als ondernemingsnummer 0840.492.528.

Rechter-commissaris : de heer DAENINCK, PETER.

Datum staking der betalingen : 15/05/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 10/07/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 04/09/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester VAN EEGHEM, SERGE, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, ZUIDSTATIONSTRAAT 34-36.

Voor eensluidend uittreksel : de ere-hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(20949)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, d.d. 12/06/2014, OP BEKENTENIS, zesde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : STAELENS & GOEMAN BVBA, stukadoorwerk, met maatschappelijke zetel te 9000 GENT, DRONGENSE-STEENWEG 86, hebbende als ondernemingsnummer 0870.050.804.

Rechter-commissaris : de heer KIEKENS, FRANK.

Datum staking der betalingen : 26/05/2014.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel Gent, afdeling Gent, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 10/07/2014.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 04/09/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester HUYGHE, PIETER, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, SAVAANSTRAAT 72.

Voor eensluidend uittreksel : de ere- hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(20950)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende

Bij vonnis van de tijdelijke derde kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oostende, werd op 17/06/2014, op dagvaarding het faillissement uitgesproken van MAYLI BVBA, met zetel te 8820 TORHOUT, RIJSELSTRAAT 34 en volgens KBO met handelsuitbating te 8820 TORHOUT, ELISABETHLAAN 1, gekend onder het ondernemingsnummer 0884.123.821, hebbende als handelsactiviteiten : eetgelegenheden met beperkte bediening onder de benaming « MISTER FRIT ».

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 17/06/2014.

Tot curator werd aangesteld : Mr. MIGUEL SNAUWAERT, advocaat te 8210 ZEDELGEM, GROENESTRAAT 34.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 18/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 28/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(20951)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 19 juni 2014, werd het faillissement op naam van WILLEMS, Anthony, geboren te Brugge op 4 augustus 1974, wonende te 9688 Maarkedal, Heirwegstraat 17, met ondernemingsnummer 0809.712.349, gesloten wegens ontoereikend actief.

De heer WILLEMS, Anthony wordt verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke FOSTIER, griffier.

(20952)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 19 juni 2014, werd het faillissement op naam van BVBA 'T SCHITTEREND ONGELUK, met vennootschapszetel te 9550 Herzele, Evendael 45, met ondernemingsnummer 0475.684.733, gesloten na vereffening.

Mevr. Anita De Troyer, wonende te 9550 Herzele, Evendael 45 en Mevr. Iris Dubois, wonende te 9550 Herzele, Terbiest 37, worden beschouwd als vereffenaar.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke FOSTIER, griffier.

(20953)

Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 19 juni 2014, werd op dagvaarding het faillissement uitgesproken van BVBA A+B EVENTS, met vennootschapszetel te 9620 Zottegem, Ter kameren 4, met ondernemingsnummer 0521.931.561.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 19 juni 2014.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken : de heer Lieven VANDE WEGHE.

Curator : Mr. Jo DECREAEYE, advocaat te 9700 Oudenaarde, Markt 41.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14 vóór 19 juli 2014.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag, 29 juli 2014 ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 29 november 2014, 29 maart 2015, 29 juli 2015 en 29 november 2015.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde, een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Marijke FOSTIER, griffier.

(20954)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la OKA & CO SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, RUE BLANCHE 14.

Numéro d'entreprise : 0875.405.697.

Numéro de faillite : 20081392.

Curateur : Me DE VULDER, FREDERIK.

Liquidateur : MOENS, GUNTER, INGANG VAN BEMTEN 9, 9300 AALST.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20955)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la D.R. DEHENNIN SPRL, avec siège social à 1160 AUDERGHEM, RUE DU HOUYOUX 2/1.

Numéro d'entreprise : 0475.412.935.

Numéro de faillite : 20121408.

Curateur : Me DE VULDER, FREDERIK.

Liquidateur : HAINAUT, JACQUES, CHAUSSEE DE WAVRE 1468, 1160 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20956)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la LEGAL DOCUMENT SERVICES INTERNATIONAL SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, AVENUE LOUISE 65/11.

Numéro d'entreprise : 0894.363.754.

Numéro de faillite : 20101648.

Curateur : Me D'IETEREN, ALAIN.

Liquidateur : ME LAGAE, JOHAN ET OU ELS BRULS, C/O LOYENS & LOOF, WOLUWE ATTRIUM, RUE DE NEERVELD 101-103, 1200 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20957)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la STYLING CARS SA, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, AVENUE JEAN DUBRUCQ 174-178.

Numéro de faillite : 20030656.

Curateur : Me ENSCH, YSABELLE.

Liquidateur : CALVO BAUTISTA, LUIS, RUE DES COMBAT-TANTS 12, 1480 TUBIZE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20958)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite des ETABLISSEMENTS JEAN JONCKERS SA, avec siège social à 1060 SAINT-GILLES, AVENUE DE LA PORTE DE HAL 12.

Numéro d'entreprise : 0417.006.958.

Numéro de faillite : 20090035.

Curateur : Me GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Liquidateurs :

JONCKERS, RENE, RUE KATTEPUT 20, 1082 BERCHEM-SAINTE-AGATHE.

JONCKERS, OLIVIER, AVENUE FRANCOIS SEBRECHTS 47, 1080 BRUXELLES.

MAES, NICOLE, RUE KATTEPUT 20, 1082 BERCHEM-SAINTE-AGATHE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20959)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la CITYL@B SA, avec siège social à 1060 SAINT-GILLES, CHAUSSEE D'ALSEM-BERG 9.

Numéro d'entreprise : 0478.933.342.

Numéro de faillite : 20121303.

Curateur : Me HANSSENS-ENSCH, FRANCOISE.

Liquidateurs :

SWYSEN, LAURENT, RUE E. LAURENT 48, 1420 BRAINE-L'ALLEUD.

PALMANS, LUC, DOMICILIE EN FRANCE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20960)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de l'APRI INTERNATIONAL SA, avec siège social à 1030 SCHAERBEEK, AVENUE ADOLPHE LACOMBLE 69.

Numéro d'entreprise : 0449.671.907.

Numéro de faillite : 20110216.

Curateur : Me HANSSENS-ENSCH, FRANCOISE.

Liquidateurs :

MONTI, LUCIANO, VIA CARONTI 61, BLEVIO, ITALIE.

BRIGGI, BARBARA, VIA M LUIGIA D'AUTRIA 21, PIACENZA, ITALIE.

PROIETTI, FABRIZIO, VICOLO DI DRAGONE 69, ROME, ITALIE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20961)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de l'EURO ZONE SPRL, avec siège social à 1030 SCHAERBEEK, PLACE DE HOUFFALIZE 9.

Numéro d'entreprise : 0807.117.105.

Numéro de faillite : 20112410.

Curateur : Me TERLINDEN, Vincent.

Liquidateurs :

TARIK KHAN, MOHAMMAD, RUE DE LA RUCHE 57, 1030 SCHAERBEEK.

SHINWARI, ZAHIRSAH, RUE DE LA RUCHE 57, 1030 SCHAERBEEK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20962)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la MAR-CONSTRUCT SPRL, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINTE-JEAN, RUE LE LORRAIN 110.

Numéro d'entreprise : 0865.367.583.

Numéro de faillite : 20121933.

Curateur : Me TERLINDEN, Vincent.

Liquidateur : EL OTMANI, ABDELKARIM, AVENUE JULIEN JANSSENS 7, 1080 MOLENBEEK-SAINTE-JEAN.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20963)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la M.R. SECURITY SPRL, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, RUE DES VETERINAIRES 84.

Numéro d'entreprise : 0458.689.442.

Numéro de faillite : 20112627.

Curateur : Me TERLINDEN, Vincent.

Liquidateur : GURMAN, SERGE, ROUTE D'ARLON 10, 8410 STEINFORT, GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20964)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la BLUETALK SA, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, RUE DES PERES BLANCS 4.

Numéro d'entreprise : 0883.200.440.

Numéro de faillite : 20130546.

Curateur : Me DERICK, JEAN-MICHEL.

Liquidateurs :

JACOBS, LUC, WOULDLAAN 184, BTE 5, 1000 BRUXELLES.

SCHROYENS, FREDERIC, LODEWIJK DE RAETPLIJN, 9100 LOKEREN.

SA CAPDEVILLE, RUE DE LA TERRE BRIQUE 29A, 7522 MARQUAIN.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20965)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de MALAISE, ALEX, domicilié à 1060 SAINT-GILLES, RUE DE LIVOURNE 1/0001.

Numéro d'entreprise : 0872.782.640.

Numéro de faillite : 20130812.

Curateur : Me ENSCH, YSABELLE, EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Pinchart, N.

(20966)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de L'EURO BARTER'S SPRL, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, BOULEVARD LOUIS SCHMIDT 199.

Numéro d'entreprise : 0478.016.097.

Numéro de faillite : 20130315.

Curateur : Me HANSSENS-ENSCH, FRANCOISE.

Liquidateur : LAHMAN, CLAUDE ROLAND, RUE TENBOSCH 5, 1000 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20967)

Tribunal de commerce francophone de Bruxelles

Par jugement du 11/06/2014 le tribunal de commerce francophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la GAMBIS SPRL, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, AVENUE DOCTEUR LEMOINE 11, BTE 4.

Numéro d'entreprise : 0424.051.633.

Numéro de faillite : 20130618.

Curateur : Me HANSSENS-ENSCH, FRANCOISE.

Liquidateur : KUMPA, KATHARINA, AVENUE WALVERS 9, 1310 LA HULPE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., Pinchart, N.

(20968)

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Par jugement du 11/6/2014, le tribunal de commerce de Liège, division Huy a déclaré EXCUSABLE, VIEMONT, Cindy, née le 14/06/1987, domiciliée à 4500 HUY, route de Hamoir 11, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0819.670.784, pour l'activité de cafés, bars, exerçant sous la dénomination : « AU PIED DU MUR ».

Le greffier, (signé) G. MOTTET.

(20969)

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Par jugement du 11/06/2014, le tribunal de commerce de Liège, division Huy a déclaré close, par liquidation, la faillite de GODFROID, Marie-Rose, née le 19/05/1953, domiciliée à 4520 ANTHEIT, rue Jean Theu 4, ayant été inscrite à la B.C.E. sous le n° 0725.085.094.

Le même jugement déclare ce failli excusable.

Le greffier, (signé) G. MOTTET.

(20970)

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Par jugement du 11/06/2014, le tribunal de commerce de Liège, division Huy, a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SA TRANSBORDEMENT, NETTOYAGE, CONTAINERS, TRANSPORTS, dont le siège social est établi à 4520 WANZE, chaussée de Wavre 323, pour le transport routier de marchandises, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0454.862.593.

Liquidateur : UTENS, Antonio, Duerfstrooss 57, à L-9696 WINSELER, GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG.

Le greffier, (signé) G. MOTTET.

(20971)

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Par jugement du 11/06/2014, le tribunal de commerce de Liège, division Huy a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SPRL BOULANGERIE-PÂTISSERIE DE VOS, dont le siège social et d'exploitation sont établis à 4217 HERON, chaussée de Wavre 43, bte A, pour les activités de fabrication artisanale de pain et de pâtisserie fraîche, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0811.933.847.

Liquidateur : DE VOS, Stéphane, chemin de Perwez 7, bte C, à 4500 HUY.

Le greffier, (signé) G. MOTTET.

(20972)

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Faillite de DIAGO, Marcos Julian, de nationalité espagnole, né à Seraing le 19/08/1963, domicilié à 4480 ENGIS, rue Albert I^{er} 6, mais en voie de domiciliation à 4480 ENGIS, square de l'Alliance 13, exerçant sous la dénomination : « LA TAVERNE ENGISOISE », rue Albert I^{er} 6, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0752.218.370, pour les activités de cafés, bars, restauration.

Par jugement du 11/06/2014, le tribunal de commerce de Liège, division Huy :

FIXE la date de cessation de paiement au 08/07/2013.

Le greffier, (signé) G. MOTTET.

(20973)

Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Faillite de la SPRL D.C.A., dont le siège social et d'exploitation sont établis à 4540 AMAY, rue Joseph Wauters 53, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0844.557.917, pour l'activité de construction générale de bâtiments résidentiels.

Par jugement du 11/06/2014, le tribunal de commerce de Liège, division Huy :

FIXE la date de cessation de paiement au 08/07/2013.

Le greffier, (signé) G. MOTTET.

(20974)

Tribunal de commerce de Liège, division Liège

Le 20.06.2014, le tribunal de commerce de Liège, division Liège a déclaré la faillite de la SPRL FAYEN, dont le siège social est établi à 4432 Ans, Clos Wathy de Hombroux 23, B.C.E. n° 0475.463.019, activité : boulangerie-pâtisserie à 4430 Ans, rue de la Station 19, et à 4130 Esneux, avenue Laboulle 36.

Curateur : Maître Adrien ABSIL, avocat à 4020 Liège, rue des Vennes 38.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 07.08.2014.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) M. SCHENKELAARS.

(20975)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement rendu le 16 juin 2014 par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Arobazz SPRL, ayant son siège social à 7500 Tournai, rue Saint-Jacques 23, inscrite à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0811.097.667 et ayant pour activité commerciale le commerce de détail de matériel informatique.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (16 juillet 2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, le 5 août 2014.

Curateur : Me Claeys, Marc, rue Saint Eleuthere 186/188, 7500 Tournai.

Juge commissaire : Ramaut, Michel.

Tournai, le 16 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. Lavennes. (20976)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement rendu le 16 juin 2014 par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Baert Stephane, né à Renaix le 11 juin 1962, domicilié à 7503 Froyennes, rue des Mottes 2, inscrit à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0765.039.790, et ayant pour activité commerciale un débit de boissons à 7500 Tournai, place de Lille 7 « Le Stephen's ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (16 juillet 2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, le 5 août 2014.

Curateur : Me Paris, Frédéric, rue de Monnel 17, 7500 Tournai.

Juge commissaire : Wallon, Christian.

Tournai, le 16 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. Lavennes. (20977)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement rendu le 16 juin 2014 par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Jardihorse SPRL, ayant son siège social à 7530 Gaurain-Ramecroix, rue du Bois 16/B, inscrite à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0456.277.211 et ayant pour activité commerciale la fabrication de charpentes.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (16 juillet 2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, le 5 août 2014.

Curateur : Me Claeys, Marc, rue Saint Eleuthere 186/188, 7500 Tournai.

Juge commissaire : Ramaut, Michel.

Tournai, le 16 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. Lavennes. (20978)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement rendu le 16 juin 2014 par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de Guilbert, David, né à Tournai le 21 avril 1972, domicilié à 7540 Rumillies, rue du Corbeau 23, inscrit à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0882.897.661 et ayant pour activité commerciale une entreprise de construction « Reality Construct ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (16 juillet 2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, le 5 août 2014.

Curateur : Me Brillon, Cédric, rue Grégoire Decorte 1B, 7540 Kain (Tournai).

Juge commissaire : Vangeneberg, Robert.

Tournai, le 16 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. Lavennes. (20979)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement rendu le 16 juin 2014 par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de GDI SPRL, ayant son siège social à 7622 Laplaigne, rue Sart Colin 1, inscrite à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0889.798.222 et ayant pour activité commerciale conseil en relations publiques et en communication.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (16 juillet 2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, le 5 août 2014.

Curateur : Me Claeys, Marc, rue Saint Eleuthere 186/188, 7500 Tournai.

Juge commissaire : Roman, Pierre.

Tournai, le 16 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. Lavennes.

(20980)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement rendu le 16/06/2014, par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL L'EQUATION, ayant son siège social à 7711 DOTTIGNIES, CLOS GEORGES WESCHE 1, inscrite à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0887.172.292, et ayant pour activité commerciale l'aide à l'éducation.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (16/07/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai le 05/08/2014.

Curateur : Maître OPSOMER, THIERRY, CHAUSSEE DE WARNETON 340, à 7784 WARNETON.

Juge-commissaire : VAN DAELE, ROBY.

Tournai, le 16/06/2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. LAVENNES.

(20981)

Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai

—

Par jugement rendu le 16/06/2014, par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de DELAVAL, CHRISTIAN, né à Mouscron le 06/09/1973, domicilié à 7700 MOUSCRON, PLACE DU TUQUET 43, inscrite à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0845.952.440, et ayant pour activité commerciale un débit de boissons.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (16/07/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72^{ter} de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai le 05/08/2014.

Curateur : Maître CABY AXEL, DREVE GUSTAVE FACHE 3, à 7700 MOUSCRON.

Juge-commissaire : BEN YAHIA, KARIM.

Tournai, le 16/06/2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES.

(20982)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Avis rectificatif

Dans l'extrait de jugement d'ouverture de faillite de la SCRL COPY GRAPHIC, publié au *Moniteur belge* du 5 juin 2014, à la page 43521, n° 18388, il faut lire comme nom du curateur : Alsteens, Yannick.

(20983)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Avis aux créanciers inscrits à la faillite de PRODAN, PAUL, AVENUE DES COMMANDANTS BORLEE 2/1ET, à 1370 JODOIGNE, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0826.398.032.

Conformément au prescrit des articles 76 et 80, § 2, de la loi sur les faillites et à l'ordonnance rendue par Monsieur le juge-commissaire LANGE, les créanciers sont invités à comparaître à l'assemblée des créanciers qui sera tenue en la salle d'audience du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES, le lundi 08/09/2014, à 10 h 30 m précises, afin de délibérer sur l'excusabilité du failli.

Cet avis tient lieu de convocation des créanciers.

La greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.

(20984)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Avis aux créanciers inscrits à la faillite de DELMOTTE, AURORE ANDREE C., DENOM. : « AD-EVENTS », CLOS DU COLBIE 38/C6, à 1420 BRAINE-L'ALLEUD, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0887.659.668.

Conformément au prescrit des articles 76 et 80, § 2, de la loi sur les faillites et à l'ordonnance rendue par Monsieur le juge-commissaire LANGE, les créanciers sont invités à comparaître à l'assemblée des créanciers qui sera tenue en la salle d'audience du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES, le lundi 08/09/2014, à 10 h 30 m précises, afin de délibérer sur l'excusabilité du failli.

Cet avis tient lieu de convocation des créanciers.

La greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.

(20985)

Tribunal de commerce de Nivelles

Avis aux créanciers inscrits à la faillite de CARPIAUX, MICHELE, SOUS LA DENOM. : « L'INSOLITE », CHAUSSEE DE NAMUR 35, à 1367 RAMILLIES, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0824.814.457.

Conformément au prescrit des articles 76 et 80, § 2, de la loi sur les faillites et à l'ordonnance rendue par Monsieur le juge-commissaire LANGE, les créanciers sont invités à comparaître à l'assemblée des créanciers qui sera tenue en la salle d'audience du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 NIVELLES, le lundi 01/09/2014, à 10 h 30 m précises, afin de délibérer sur l'excusabilité du failli.

Cet avis tient lieu de convocation des créanciers.

La greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.

(20986)

Intrekking faillissement**Faillite rapportée****Tribunal de commerce francophone de Bruxelles**

En vertu d'un jugement du 24 juin 2013, le tribunal de commerce de Bruxelles a rapporté la faillite de Monsieur Patrice Erken, numéro d'entreprise 0857.306.091, prononcée le 22 mai 2013.

(20987)

Gerechtelijke ontbinding**Dissolution judiciaire****Tribunal de première instance du Hainaut, division Mons**

Par jugement du 28 mai 2014, le tribunal de première instance du Hainaut, division Mons, a prononcé la dissolution judiciaire de : « La Fondation Nicola D'ANIELLO », dont le siège social est établi à 7011 MONS (Ghlin), Rive Gauche du Canal 37, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0883.069.885.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service f.f., (signé) C. DEGENEFTE.

(20988)

Huwelijksvermogensstelsel

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

Uittreksel uit de akte wijziging van huwelijksvoorwaarden van de heer Rivière, Thierry Donald, geboren te Blankenberge op 20 september 1966 en zijn echtgenote mevrouw Vervaecke, Tania Mariette Sylvie, geboren te Blankenberge op 31 maart 1967, samenwonende te 8370 Blankenberge, Breeuweg 19.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Blankenberge op 14 september 1990, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, ongewijzigd gebleven sedertdien.

Opgemaakt met het oog op de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Blijkens wijzigend huwelijkscontract verleden voor ondergetekende Meester François Blontrock, notaris met standplaats te Brugge op 17.05.2014, en waarop is gemeld : « Geboekt drie blad geen verzending(en) te Oostende I op 4 juni 2014, boek 764, blad 85, vak 20. Ontvangen vijftig euro (50,00 EUR). De ontvanger, (get.) Heide Gryson, hebben de echtgenoten hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd inhoudende inbreng van een onroerend goed en toevoeging van overlevingsrechten.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) François Blontrock, notaris. (20989)

Bij akte verleden voor notaris Paul Verhavert te Mechelen op 19 mei 2014, hebben de heer Beyen, Marnix Jan Jozef, geboren te Leuven op tien mei negentienhonderd eenenzeventig en zijn echtgenote, mevrouw Wils, Katelijne Johanna Elisabet, geboren te Kortrijk op vijftentwintig september negentienhonderd negenenzestig hun huidig huwelijksvermogensstelsel, zijnde het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen ingevolge akte verleden voor notaris Werckx te Kessel-Lo gewijzigd.

Het wijzigende contract bevat een toevoeging van het keuzebeding en een inbreng door de heer Beyen, Marnix, van de onverdeelde helft van een onroerend goed.

Voor de verzoekers : (get.) Paul Verhavert, notaris. (20990)

Uit een akte verleden voor notaris Nathalie Verelst, met standplaats te Nijlen, op 19 mei 2014 blijkt dat de heer Hens, Jozef André, geboren te Nijlen op 16 augustus 1957 (NN 57.08.16-235.53), en zijn echtgenote mevrouw Engels, Viviane, geboren te Booischot op 9 september 1960 (NN 60.09.09-212.65), samenwonende te 2560 Nijlen, Boshoeck 91. Gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jacques Vernimmen te Nijlen op 11 september 1978, waarbij bij akte verleden voor notaris Jacques Vernimmen te Nijlen op 12 maart 2009 een aanvulling werd aangebracht zonder wijziging van het bestaande stelsel.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Jozef Hens een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Voor ontleidend uittreksel : (get) Nathalie Verelst, notaris. (20991)

Uit een akte verleden voor notaris Dorine MERLO, geassocieerd notaris te Rekem-Lanaken, vennoot van de burgerlijke vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Merlo & Delille, geassocieerde notarissen », met zetel te Rekem-Lanaken, Pater Verboislaan 13, en met ondernemingsnummer btw 0838.588.952, op twintig mei tweeduizend veertien, dragende de melding : « Geregistreerd op het eerste

registratiekantoor Tongeren 2, op 2 juni 2014, zes bladen, drie verzendingen, register 5 boek 552, blad 15, vak 11, ontvangen registratierechten: elfduizend zevenhonderd vijftig euro (11.750,00 EUR), voor de ontvanger i.o., Hauben, E. », blijkt dat de heer Beckers, Theo Willem Gerardus, geboren te Uikhoven (thans Maasmechelen) op tien november negentienhonderd achtenvijftig (NN 58.11.10-225.91), en zijn echtgenote, mevrouw Bollen, Sabine Florentine Hubertine, geboren te Uikhoven (thans Maasmechelen) op drieëntwintig september negentienhonderd éénenzestig (NN 61.09.23-226.40), samenwonende te 3631 Uikhoven-Maasmechelen, Schoorstraat 113//R-1.

Gehuwd te Maasmechelen op negen maart negentienhonderd vierentachtig, onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, niet gewijzigd tot op heden.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd dit huwelijksstelsel omgezet in het stelsel van scheiding van goederen.

Rekem-Lanaken, 16 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Dorine Merlo, geassocieerd notaris.

(20992)

Bij akte verleden voor notaris Yves Vanden Eycken, met standplaats te Idegem (Geraardsbergen), op 6 juni 2014, hebben de echtgenoten, de heer Serlippens, Jean Marc, geboren te Geraardsbergen op 9 december 1958, en mevrouw Brewée, Marleen, geboren te Zottegem op 24 juli 1961, samenwonende te 9506 Geraardsbergen (Smeerebbe-Vloerzegem), Aalstsesteenweg 106, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Serlippens, Jean Marc van een eigen onroerend goed en de toevoeging van een verblijvingsbeding met keuzemogelijkheid.

Idegem, 16 juni 2014.

Voor ontledend uittreksel: (get.) Yves Vanden Eycken, notaris.

(20993)

Uit een akte verleden voor Mr. Stan Devos, geassocieerd notaris te Zwevegem, op zeven mei tweeduizend en veertien, « Geregistreerd op het eerste kantoor der registratie te Kortrijk op 14 mei 2014, twee bladen, geen renvoeien, boek 976, blad 04, vak 06, vijftig euro (50,00 EUR), adviseur a.i., ontvanger a.i., (get.) Christelle De Graeve », blijkt dat Mulliez, Yves Etienne Oscar, geboren te Kortrijk, op 13 april 1961, en Denutte, Ann Marie-Thérèse Henriette, geboren te Kortrijk, op 28 augustus 1964, samenwonende te 7760 Celles (Pottes), rue du Monument 3, hun huwelijkscontract gewijzigd hebben met inbreng.

(Get.) Stan Devos, geassocieerd notaris.

(20994)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Anthony Wittesaele, te Tielt op 12 juni 2014, hebben de heer Van Kerrebrouck, Etienne Marie Joseph, geboren te Brugge op 3 juni 1954, (R.R. 54.06.03-465.39), en zijn echtgenote mevrouw Demon, Annie Maria Marcella, geboren te Brugge op 12 december 1956, (R.R. 56.12.12-354.61), samenwonende te 8300 Knokke-Heist, Veldstraat 9; gehuwd te Knokke-Heist op 30 juni 1978 onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jan-Baptist de Gheldere, te Knokke-Heist, op 10 mei 1978, zonder een behoudsverklaring te hebben aangelegd;

hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, zonder een ander stelsel aan te nemen en zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel tot gevolg heeft, doch door inbreng van een onroerend goed van mevrouw Annie Demon in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten: (get.) Anthony Wittesaele, geassocieerd notaris te Tielt.

(20995)

Bij akte verleden voor het ambt van notaris Hilde Fermon, met standplaats te Opwijk op 16 juni 2014, hebben de heer Hofmans, David, geboren te Aalst op 15 maart 1981, en zijn echtgenote mevrouw Van Rossem, Annelies, geboren te Dendermonde op 4 mei 1982, wonende te 9280 Lebbeke, Klein Antwerpenstraat 27, een wijziging doorgevoerd aan hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende de inbreng in de huwgemeenschap door de echtgenoten van een toekomstig onroerend goed.

Namens de echtgenoten Hofmans-Van Rossem: (get.) Hilde Fermon, notaris.

(20996)

Bij akte verleden voor Mr. Stéphane Vander Eecken, geassocieerd notaris te Gent, op 22 mei 2014, hebben de heer Bruyneel, Jasper en zijn echtgenote mevrouw Beerens, Anne-Sophie, samenwonende te 9270 Laarne, Vagevuurstraat 5, hun huwelijkscontract gewijzigd.

Voor de echtgenoten: (get.) S. Vander Eecken, geassocieerd notaris.

(20997)

Uittreksel uit akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 12 juni 2014 voor notaris Ann Strobbe te Wevelgem, tussen de heer Verhaeghe, Ronald en mevrouw De Meyer, Rolande, samenwonende te 8930 Menen (Rekkem), Bosweg 2.

Uit voormelde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel de dato 12 juni 2014, blijkt:

dat de echtgenoten een beperkt gemeenschappelijk vermogen toevoegden aan hun huwelijksvermogensstelsel en inbreng van onroerend goed deden in deze beperkte gemeenschap;

dat zij een toevoeging deden van een huwelijksvermogensrechterlijk beding.

(Get.) Ann Strobbe, notaris.

(20998)

Blijkens akte verleden voor notaris De Schepper, Peter te Roosdaal op 12 juni 2014, hebben de heer Van Laer, Jean Pierre Irène, geboren te Borchtlombeek op 14 september 1962 (NN 62.09.14-401.59), en zijn echtgenote mevrouw Heyvaert, Josée Marleen, geboren te Ninove op 27 november 1963 (NN 63.11.27-364.32), wonende te 9402 Ninove, Nellekensstraat 82.

Hun huwelijksstelsel gewijzigd met behoud van het stelsel zoals het thans van toepassing is.

Voor gelijkvormig uittreksel: (get.) Peter De Schepper, notaris.

(20999)

Ontledend uittreksel van een akte van wijziging van het huwelijksvermogensstelsel gedaan door de echtgenoten de heer Dekker, Johannes Huibert, geboren te Berchem (Antwerpen) op 18 november 1933, en zijn echtgenote mevrouw De Win, Micheline Thérèse Joséphine, geboren te Brussel op 29 mei 1945, samenwonende te 2050 Antwerpen, Esmoreitlaan 1, bus 42, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Dilbeek op 31 mei 1990, onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Paul Bauwens te Dilbeek op 22 mei 1990.

De wijziging van het vermogensstelsel werd verleden voor meester Dirk Cuypers, notaris ter standplaats Antwerpen op 28 mei 2014, met volgend registratiereelaas:

« Geregistreerd op het eerste registratiekantoor Antwerpen I op 3 juni 2014, bladen 4, verzendingen 0, register 5, boek 217, blad 41, vak 14, ontvangen registratierechten vijftig euro (50,00 EUR). Ontvangen boete laattijdigheid, voor de adviseur wn, Bouguenzir Y., financieel deskundige ».

Voornoemde echtgenoten die gehuwd zijn onder het stelsel van scheiding van goederen hebben verklaard:

gehuwd te blijven onder het stelsel van scheiding van goederen;

een intern gemeenschappelijk vermogen te hebben toegevoegd aan het stelsel van scheiding van goederen, inhoudende de gezinswoning ingebracht ieder voor de onverdeelde helft door beide echtgenoten; - de regels van de verdeling van het toegevoegd intern vermogen te hebben gemodaliseerd.

Antwerpen, 17 juni 2014

Voor ontledend uittreksel: (get.) Dirk Cuypers, notaris.

(21000)

Er blijkt uit akte verleden op 11 juni 2014 voor notaris Frederik Hantson te Gooik, neergelegd ter registratie, dat de heer Van Lathem, Octavus Renatus Joannes Baptista, geboren te Herfelingen op 14 augustus 1929 (NN 29.08.14-359.80), (I.K. nr. 591-5080544-77) en zijn echtgenote, mevrouw Van Hoegaerden, Josephina, geboren te Gooik op 16 februari 1932, (NN 32.02.16 430-67) (I.K. nr. 591-4969632-36), samenwonende te 1755 Gooik, Honingenveldstraat 12. Gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris Edmond Ingeveld te Ixelles op 23 april 1954.

Krachtens voormelde akte wijziging huwelijkscontract de dato 11 juni 2014, hun oorspronkelijk huwelijkscontract hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor eensluidend ontledend uittreksel: (get.) Frederik Hantson, notaris.

(21001)

Bij akte verleden voor notaris Hans Derache te Tessengerlo op 20 juni 2014, hebben de heer De Winter, Rudi Leonie Emiel, geboren te Deurne (Antwerpen) op 24 september 1960, en zijn echtgenote mevrouw Chombar, Françoise Marie Cyrille, geboren te Menen op 29 mei 1962, samenwonende te 3550 Heusden-Zolder, Boektlaan 14, gehuwd te Wevelgem op 05 juli 1965 onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, nadien gewijzigd in een stelsel van scheiding van goederen ingevolge akte van wijziging verleden voor notaris Anne Vander Donckt te Dendermonde op 13 juli 1993, gehomologeerd bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op 26 oktober 1993, voor een tweede maal gewijzigd bij akte verleden voor notaris Hans Derache te Tessengerlo op 10 oktober 2007, waarbij een finaal en facultatief verrekeningsbeding der huwelijksaanwinsten werd toegevoegd, hun huwelijksvermogenscontract gewijzigd, zonder dat deze wijziging heeft geleid tot de vereffening van hun huidige stelsel, onder meer is het finaal en facultatief verrekeningsbeding zoals ingevoerd bij akte van 10 oktober 2007 vervangen en zijn er nog een aantal artikelen aan hun huwelijksvereenkomst toegevoegd, onder meer zijn er onroerende goederen ingebracht in een toegevoegd beperkt gemeenschappelijk vermogen.

Tessengerlo, 20 juni 2014.

Voor de verzoekers: (get.) Hans Derache, notaris.

(21002)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden op 10/06/2014, voor geassocieerd notaris Sofie Van Oost, te Gent, geregistreerd te eerste kantoor Gent-1, op 13 juni 2014, boek 260, blad 03, vak 09, drie rollen, geen verzendingen, ontvangen vijftig euro, de e.a. inspecteur, S. Haegeman, door de heer Van Hamme, Alfons, geboren te Gent op 18 april 1932, en zijn echtgenote mevrouw Lamaire, Gilberte Adolphine Irma, geboren te Merelbeke op 16 november 1932, gedomicilieerd en verblijvende te 9000 Gent, Groendreef 36.

Echtgenoten die gehuwd zijn te Gent op 22 april 1991 onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis aan huwelijkscontract.

De voormelde akte bevat een minnelijke wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de voormelde echtgenoten. De echtgenoten blijven gehuwd onder het wettelijk stelsel.

Sofie Van Oost, geassocieerd notaris.

(21003)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Toon Bieseman, à Grimbergen, en date du 26 mai 2014, M. Frédéric, Arthur Henri Léon Julien Ghislain, né à Petit-Thier le 29 janvier 1947, (NN 47.01.29-267.51), et son épouse Mme Stallaert, Mauricette Carmen Irène Anna, née à Etterbeek le 2 décembre 1945 (NN 45.12.02-216.74), domiciliés ensemble à 1480 Tubize (Saintes), résidence Jules Trullemans 18, ont modifié leur contrat de mariage initialement reçu par le notaire André De Meyer à Molenbeek-Saint-Jean, en date du 27 juin 1968 comme suit :

ajoutant une adjonction d'un patrimoine commun interne;

apport par les époux dans le patrimoine commun du bien suivant :

Commune de Tubize (quatrième division Saintes) :

Une maison d'habitation avec dépendances et jardin, située résidences Jules Trullemans 18, actuellement et selon titre cadastrée, section C, n° 187/L/2, pour un are soixante-neuf centiares (1 a 69 ca).

Attribution du patrimoine commun au survivant des époux pour la totalité en pleine propriété.

Pour les époux Frédéric-Stallaert : (signé) Toon Bieseman, notaire.
(21004)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Jean-Philippe Lagae, de résidence à Bruxelles, en date du 3 juin 2014, M. Motte, Raymond Auguste, né à Ixelles le 9 janvier 1949, et Mme Gerardu, Helena Hendrika Maria, née à Maastricht (Pays-Bas) le 10 octobre 1951, domiciliés à Molenbeek-Saint-Jean, rue des Dauphins 1/0004, ont modifié l'ancien régime légal de la communauté pour y substituer le régime légal actuel et y adjoindre par un article 10 une clause d'attribution de communauté.

(Signé) J-P. Lagae, notaire à Bruxelles

(21005)

Par acte du notaire associé Etienne Derycke, à Tubize, en date du 3 juin 2014, M. Talluto, Liborio, né à Pietraperzia (Italie) le 2 mars 1957 (NN 57.03.02-363.19), et son épouse Mme De Schryver, Karina, née à Alost le 29 septembre 1960 (NN 60.09.29-396.57), tous deux de nationalité italienne, domiciliés à Tubize, rue Vandermeulen 40, ont adopté le régime légal belge avec effet rétroactif, modifié le mode d'attribution des biens dépendant du patrimoine commun existant entre eux en cas de décès, et se sont fait une donation entre époux.

Tubize, le 20 juin 2014.

(Signé) Etienne Derycke, notaire associé.

(21006)

Par acte du notaire Eric JACOBS, de résidence à Bruxelles, en date du vingt-huit mai deux mille quatorze, les époux HUYLEBROECK, Raphaël, né à Watermael-Boitsfort le vingt-quatre septembre mil neuf cent septante-cinq (NN 75.09.24-083.59 - numéro carte d'identité 591-7804457-36), et son épouse, Madame GENS, Nancy, née à Anderlecht le deux avril mil neuf cent septante-six (NN 76.04.02-404.93 - numéro carte d'identité 591-8081166-04), domiciliés ensemble à 1502 Halle (Lembeek), Borweidestraat 127A, ont modifié leur régime matrimonial dressé par acte du notaire Bertrand Nerinx, alors à Anderlecht le six mai 2003. Cette modification porte sur l'ajout d'une société d'acquêts au régime initial de séparation de biens et par l'apport par Madame Nancy GENS, à la société d'acquêts d'un bien immobilier propre.

(21007)

Aux termes d'un acte passé devant nous, Maître Ronald PLATEUS, notaire à Seraing, le 23/06/2014, Monsieur WU, Jianchao, né à Zhejiang (Chine) le trois novembre mille neuf cent quatre-vingt-sept (NN 87.11.03-487.66), de nationalité chinoise, et son épouse, Madame ZHOU, Lingyan, née à Zhejiang (Chine) le premier janvier mille neuf cent quatre-vingt-cinq (NN 85.01.01-296.11), de nationalité belge, domiciliés à 4280 Hannut, rue Jean Rosoux 2D,

mariés à Zhejiang (Chine) le treize avril deux mille dix, sous le régime légal belge, à défaut de contrat de mariage et étant donné qu'ils ont déclaré que leur première résidence conjugale se situait en Belgique, ont déclaré :

Modifier leur régime matrimonial en adoptant le régime de la séparation des biens.

Pour extrait analytique, servant à la notification prévue à l'article 1395, § 1^{er} du Code civil : Ronald PLATEUS, notaire.

(21008)

Am 5. Juni 2014 haben die Eheleute Rudolf Peter Knips, geboren in Amel am 1. März 1934, und Gisela Chavet, geboren in Rocherath am 9. März 1942, zusammen wohnhaft in 4770 Amel, Montenau, Am Wolfsbusch 20, durch den Notar Gido Schür, mit Amtssitz in Sankt Vith, eine Güterstandsabänderung beurkunden lassen, durch welche der Ehegatte Immobilien in das Gemeinschaftsvermögen einbringt.

Sankt Vith, den 17. Juni 2014

(Gez.) Gido Schür, Notar.

(21009)

Durch Urkunde vor Jacques Rijckaert, assoziierter Notar in Eupen, vom 4. Juni 2014, haben die Eheleute Groteclaes, Olivier Alexander Hubert, geboren zu Eupen, am 19. April 1972, und dessen Ehefrau, Johnen, Andrea, geboren zu Eupen, am 9. Januar 1975 ihren Güterstand abgeändert. Aufgrund dieser Urkunde haben die Eheleute dem Regime

der Gütertrennung ein gemeinschaftliches Vermögen, beschränkt auf Immobilien, hinzugefügt. Die Ehegattin hat in diese Gemeinschaft ihr gehörende Immobilien eingebracht.

Eupen, den 10. Juni 2014

Für die Eheleute Groteclaes-Johnen: (gez.) Jacques Rijckaert, assoziierter Notar.

(21010)

Die Eheleute, Frau SCHMITZ, Renate Maria, geboren in Moresnet am 21. Mai 1959 und Herr GILLESSEN, Peter Joseph, geboren in Manderfeld am 15. Oktober 1956, zusammen wohnhaft in 4780 Sankt Vith, Heuem 28, haben vor dem Notar Huppertz Edgar in Sankt Vith am 21. Juni 2014 eine Güterstandsabänderung unterzeichnet, beinhaltend Beibehaltung des gesetzlichen Güterrechtes und die Einbringung durch Herrn Gillessen in das gesetzliche Gemeinschaftsgut von Grundbesitz in der Gemeinde Sankt Vith, Gemarkung 4-Lommerweiler

Sankt Vith, den 23. Juni 2014

Huppertz Edgar, Notar.

(21011)